

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

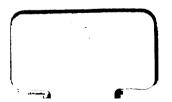
#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





# HARVARD COLLEGE LIBRARY



.

.

.

۰.

# 

.

. .

· .

•

# YHNBEPCNTETCKIA N3B&CTIA

4 Especies

Годъ ХХХУШ.

№ 6—-ІЮНЬ.

## 1898 годъ.

#### СОДЕРЖАНІЕ:

#### Часть I - оффиціальная.

Личный составъ Императорскаго Университета св. Владиміра къ 1 іюня 1898 года . . . 1— 20

Часть II-неоффиціальная.

- I. О значеній бактеріологій въ двять распознаванія внутреннихъ болѣзней. Вступительпая лекція. — Проф. Х. Э. Вагнера 1— 35
- II. Религіозное и литературное движеніе въ Болгаріи въ эпоху передъ турецкимъзавоеваніемъ. Стипенд. К. 9. Радченка. 51-168
- Ш. Изслѣдованіе легкихъ и броихіальныхъ железъ на содержаніе кремневыхъ соединеній, удостоенное Медицинскимъ факультегомъ золотой

Воспреседскаго . . . 1- 31 Критика в бибдіографія

медали.-Студента А. В.

IV. Критико-библіографическій обзоръ нов'ьйшихъ трудовъ и изданій по славянов'ёд'кнію. — Профессора Т. Д. Флоринскаго 73—113

#### Прибавленія.

- I. Правила для Х-го Съёзда русскихъ естествоиспытателей и врачей въ Кіевв.....
- II. Наблюденія Метеорологической обсерваторія Университета св. Владиміра (январь іюнь 1897 года), издаваем. привать - доцент. I. I. Косовоговыть . . .
- Ш. Объявленія объ изданіи журналовъ и газетъ.

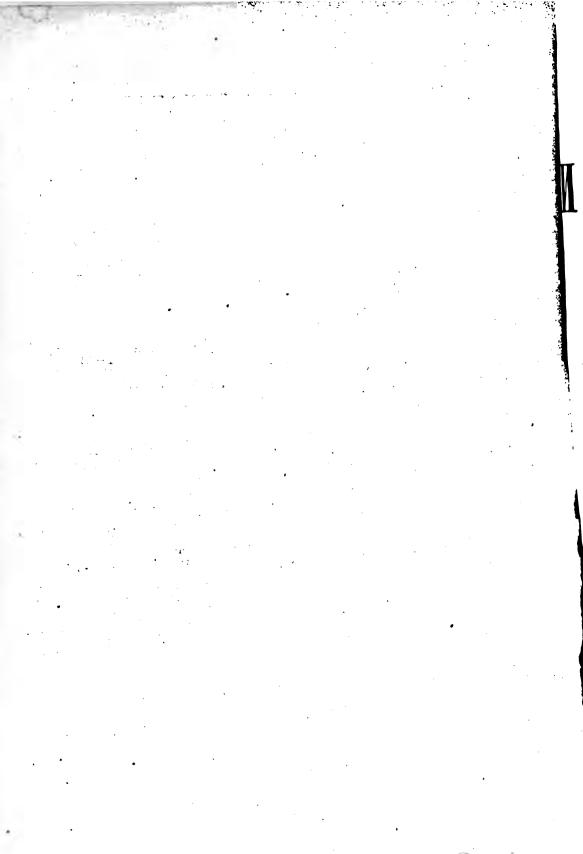
1 - 20

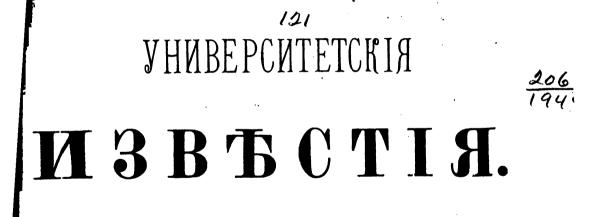
1- 68

1-3

Digitized by Google

кіевъ. 1898.





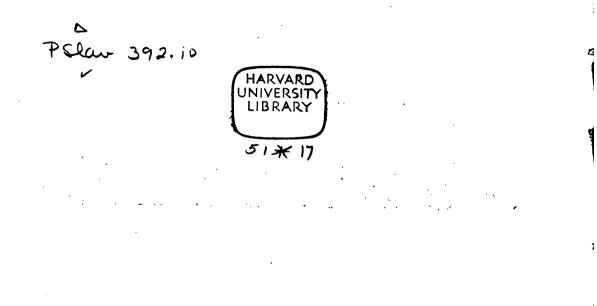
ГОДЪ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ.

№ 6—-ІЮНЬ.





ни не въ. Типографія Императорскаго Университета Св. Владиміра. Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Михайловская ул., № 4-й. 1898.



Печатано по опредѣленію Совѣта Императорскаго Университета Св. Владиміра.

печатано по опредвлению Совъта императорскаго у ниверситета Св. Бладимира. Ректоръ *Ө. Фортинский*.

> · · · · ·

> > THE LIBRARY OF CONGRESS

Digitized by Google

. : .

t

1

#### СОДЕРЖАНІЕ.

Ł

#### Часть І-оффиціальная.

Личный	составъ	Императорскаго	Университета	св. Влади-	
міра къ	1 іюня	1898 года	• • • • • • •		1 - 20

# Часть II— неоффиціальная.

I.	О значеніи бактеріологіи въ дёлё распознаванія внутрен-	
	нихъ болѣзней. Вступительная лекціяПрофессора К. Э.	
	Вагнера	1 — 35
II.	Религіозное и литературное движеніе въ Болгаріи въ эпоху	
	передъ турецкимъ завоеваніемъ. – Стипенд. К. Ө. Радченка.	51
III.	Изслѣдованіе легкихъ и бронхіальныхъ железъ на содер-	
	жаніе кремневыхъ соединеній, удостоенное Медицинскимъ	
	факультетомъ золотой медалиСтудента А. В. Воскресен-	
	Скаго	1 — 31

#### Критика и библіографія.

IV.	Критико-библіографическій	обзоръ	новъйшихъ	трудовъ	И	
	изданій по славяновъдънію.	— Проф	5. Т. Д. Флор	инскаго .		73—113

# Прибавленія.

I.	Правила для Х-го Съёзда русскихъ естествоиспытателей	
	и врачей въ Кіевѣ	1 - 20
II.	Наблюденія Метеорологической обсерваторіи Университета	
	св. Владиміра (январь—іюнь 1897 г.), издаваем. приватъ-	
	доцентомъ І. І. Косоноговымъ	1 - 68
III.	Объявленія объ изданіи журналовъ и газетъ	1 — 3

. . .



## Личный составъ Университета Св. Владиміра

къ іюню 1898 года.

Ректоръ университета, заслуженный ординарный профессоръ по каеедръ всеобщей исторіи, докторъ сей науки, дъйст. стат. совътникъ Өедоръ Яковлевичъ Фортинскій.

Профессоръ богословія и настоятель университетской церкви, магистръ богословія, священникъ Павелъ Яковлевичъ Свѣтловъ.

#### Историко-филологическій факультетъ.

а) Ординарные профессоры:

По каеедръ слявянской филологіи, докторъ славянской филологіи, стат. сов. Тимоеей Дмитріевичъ Флоринскій, деканъ факультета.

По каеедръ русской исторіи, докторъ сей науки, дъйст. стат. совът. Владиміръ Степановичъ Иконниковъ (заслуж., сверхшт.).

По предмету русской исторіи, докторъ сей науки, дъйст. стат. совът. Владиміръ Бонифатіевичъ Антоновичъ (заслуж., сверхшт.).

По каеедръ всеобщей исторіи, докторъ сей науки, стат. совът. Иванъ Васильевичъ Лучицкій (сверхшт.).

По каоедрѣ классической филологіи, докторъ римской словесности, стат. совѣт. Юліанъ Андреевичъ Кулаковскій, секретарь факультета.

По каеедръ западно-европейскихъ литературъ, докторъ всеобщей литературы, с. с. Николай Павловичъ Дашкевичъ.

Digitized by Google

L

По каеедръ русскаго языка и словесности, докторъ русской словесности, с. с. Петръ Владиміровичъ Владиміровъ.

По канедръ сравнительнаго языковъдънія, докторъ сей науки, с. с. Өеодоръ Ивановичъ К на у э ръ.

По канедръ классической филологии, докторъ сей науки с. с. Іосифъ Андреевичъ Леціусъ.

По каоедръ всеобщей исторіи, докторъ сей науки, с. с. Николай Михайловичъ Бубновъ.

По канедръ философіи, докторъ сей науки, с. с. Алексъй Никитичъ Гиляровъ.

По каеедръ классической филологіи, докторъ греческой словесности, Адольфъ Израилевичъ Сонни.

По каоедрѣ русской исторіи, докторъ сей науки, кол. сов. Петръ Васильевичъ Голубовскій.

б) Экстраординарные профессоры:

По каеедръ теоріи и искуствъ, докторъ сей науки, Григорій Григорьевичъ Павлуцкій.

И. д. по канедръ церковной исторіи, магистръ богословія, с. с. Степанъ Тимоневичъ Голубевъ.

И. д. по каеедръ философіи, магистръ сей науки, Георгій Ивановичъ Челпановъ.

в) Приватъ-доценты:

По предмету классической филологии, магистръ римской словесности, с. с. Вячеславъ Ивановичъ Петръ.

По тому же предмету, учитель древнихъ языковъ въ гимназіи кол. сов. Алексъй Іосифовичъ Поспишиль.

По предмету исторіи востока, кандидатъ С.-Петербургскаго университета по факультету восточныхъ языковъ, кол. секр. Алексйй Николаевичъ Гренъ.

По предмету всеобщей исторіи, магистръ сей науки, Владиміръ Константиновичъ Пискорскій.

По предмету исторіи слявянскихъ литературъ, кандидатъ, ст. сов. Андроникъ Іоанникіевичъ Степовичъ.

По предмету греческой словесности, магистръ сей науки, Анатолій Өеодоровичъ Семеновъ.

 $\mathbf{2}$ 

По предмету греческой словесности, магистръ той же науки, Бернардъ Фридриховичъ Бурзи, помощникъ библіотекаря университета.

Г) Лекторы новыхъ языковъ:

Французскаго, ст. сов. Адольфъ Іосифовичъ Налисъ.

Нѣмецкаго, ст. сов. Фердинандъ Карловичъ Андерсонъ.

Англійскаго, Евгеній Васильевичъ Аничковъ, приватъ-доцентъ по предмету исторіи западноевропейскихъ литературъ.

Итальянскаго, Иванъ Ивановичъ Гливенко.

#### Физико-математическій факультетъ.

а) Ординарные профессоры:

По каоедрѣ зоологіи, докторъ зоологіи, дѣйств. стат. совѣт. Николай Васильевичъ Бобрецкій, (заслуж., сверхшт.), деканъ факультета.

По каоедръ̀ геологіи, докторъ естественныхъ наукъ, тайн. сов. Константинъ Матвъ́евичъ Өеофилактовъ (заслуженный, сверхштатный).

По канедръ́чистой математики, докторъ сей науки, дъ́йст. ст. сов. Михаилъ Егоровичъ Ващенко-Захарченко (заслуженный, сверхшт.).

По каеедръ астрономіи, докторъ сей науки, дъйст. стат. совът. Митрофанъ Өедоровичъ Хандриковъ (заслуж., свершт.).

По каоедръ технической химіи, довторъ сей науки, дъйст. ст. сов. Николай Андреевичъ Бунге (заслуж., сверхшт.).

По казедрѣ ботаники, докторъ сей науки, Іосифъ Васильевичъ Баранецкій (заслуж).

По каоедръ теоретической физики, докторъ сей науки, дъйств. ст. сов. Николай Николаевичъ Шиллеръ.

По каоедръ чистой математики, докторъ сей науки, дъйст. ст. сов. Василій Петровичъ Ермаковъ.

По ваюедрѣ зоологіи, довторъ сей науки, ст. сов. Алексѣй Алексѣевичъ Коротневъ.

По ваеедръ минералогіи и геологіи, докторъ сей науки, ст. сов. Павелъ Николаевичъ Венюковъ.

По каеедрѣ чистой математики, докторъ сей науки, ст. сов. Борисъ Яковлевичъ Букрѣевъ.

По каеедръ агрономіи, докторъ сей науки, ст. сов. Сергъй Михайловичъ Богдановъ.

По каеедръ механики, докторъ прикладной математики, ст. сов. Гавріилъ Константиновичъ Сусловъ.

По каеедръ химіи, докторъ сей науки, ст. сов. Сергъй Николаевичъ Реформатскій.

По каеедръ чистой математики, докторъ сей науки, ст. сов. Петръ Михайловичъ Покровскій.

По каеедръ физики, докторъ сей науки, ст. сов. Георгій Георгіевичъ Де-Метцъ, секретарь факультета.

По каседрѣ ботаники, докторъ сей науки, кол. ас. Сергѣй Гавріиловичъ Навашинъ.

По каеедръ химіи, докторъ сей науки, кол. сов. Яковъ Николаевичъ Барзиловскій.

#### б) Экстраординарные профессоры:

По каеедрѣ минералогіи, магистръ минералогіи и геологіи, ст. сов. Петръ Яковлевичъ Армашевскій.

По каеедръ астрономіи и геодезіи, докторъ сей науки, надв. сов. Робертъ Филипповичъ Фогель.

в) Приватъ-доценты:

По предмету физики и физической географіи, магистрантъ, кол. ассес., Іосифъ Іосифовичъ Косоноговъ.

По предмету микроскопической физіографіи минераловъ, магистръ минералогіи и геогнозіи, кол. ас. Василій Евоимовичъ Тарасенко, хранитель минералог. кабинета.

По предмету ботаники, докторъ сей науки, Константинъ Адріановичъ Пуріевичъ, срерхшт. ассист. при бот.-физ. лабораторіи.

По предмету сравнительной анатоміи животныхъ, кандидатъ естественныхъ наукъ, кол. сов. Василій Карловичъ Совинскій, лаборантъ зоологической лабораторіи.

По предмету химіи, магистрантъ, надв. сов. Николай Николаевичъ Володкевичъ, лаб. хим. лабораторіи.

По предмету химіи, магистрантъ, кол. секр. Яковъ Ивановичъ Михайленко, сверхшт. лаборантъ химической лабораторіи.

**г**) Состоящіе при факультеть:

Хранитель ботаническлго кабинета, тит. сов. Иванъ Каэтановичъ Бордзиловскій.

Лаборантъ технической лабораторіи, кандидатъ естеств. наукъ, «ст. сов. Левъ Львовичъ Лундъ.

Сверхштатный лаборанть при ботаническомъ садъ Николай Васильевичь Цингеръ.

Лаборантъ химической лабораторіи, кандидать естеств. наукъ, над. сов. Николай Васильевичъ Молчановскій.

Хранитель зоологическаго кабинета, кандидать естеств. наукъ, Юліанъ Николаевичъ Семенкевичъ.

Сверхштатный лаборанть при каоедръ зоологіи, кандидать ест. наукъ, кол. секр. Владиміръ Аоанасьевичъ Караваевъ.

Сверхшт. лаборантъ при каеедръ физики, кандидатъ физико-математ. фак., кол. секр. Яковъ Николаевичъ Жукъ.

Лаборантъ при каеедръ минералогіи, канд. естеств. наукъ, Григорій Александровичъ Радкевичъ.

Сверхшт. лаборантъ при химической лабораторіи Евгеній Оттоновичъ Ноллейнъ.

Лаборантъ при каоедръ физики Всеволодъ Константиновичъ Роше.

Препараторъ при каоедръ̀ физики Алексъй Павловичъ Шереметъ.

Садовникъ ботаническаго сада Эрнестъ Карловичъ Гонбаумъ. Чучельникъ Карлъ Вильгельмовичъ Эргантъ.

#### Юридическій факультетъ.

а) Ординарные профессоры:

По каоедрѣ государственнаго права, докторъ сей науки, дѣйст. <ст. сов. Александръ Васильевичъ Романовичъ-Славатинскій (заслуж., сверхшт.), деканъ факультета.



#### личный составь

По каоедрѣ энциклопедіи права и исторіп философіи права, докторъ государств. права, д. с. с. Николай Карловичъ Ренненкамфъ (заслуж., сверхшт.).

По каеедрѣ гражданскаго права, докторъ сей науки, д. ст. сов. Василій Григорьевичъ Демченко (заслуж., сверхшт.).

По кассдрѣ исторіи русскаго права, докторъ сей науки, дѣйст. стат. совѣт. Михаилъ Флегонтовичъ Владимірскій-Будановъ (сверхштат.).

По каеедрѣ международнаго права, докторъ сей науки, ст. сов. Отто Оттовичъ Эйхельманъ.

По ваеедрѣ политической экономіи и статистики, довторъ полицейскаго права, дѣйст. ст. сов. Дмитрій Ивановичъ II и х н о.

По каеедръ уголовнаго права, докторъ сей науки, ст. сов Леонидъ Сергъевичъ Бълогрицъ-Котляревский.

По каеедръ государственнаго права докторъ сей науки, ст. сов. Соломонъ Адамовичъ Егіазаровъ.

По каеедръ гражданскаго права, докторъ римскаго права, кол. сов. Алексъй Михайловичъ Гуляевъ.

По каеедрѣ финансоваго права, докторъ политической экономіи, Николай Петровичъ Яснопольскій.

По каеедрѣ энциклопедіи и исторіи философіи права, князь Евгеній Николаевичъ Трубецкой.

По каеедръ римскаго права, докторъ сей науки, Вильгельмъ Фридриховичъ Фонъ-Зелеръ.

б) Экстраординарные профессоры:

И. д. по каоедръ церковнаго права, магистръ богословія, дъйст. ст. сов. Петръ Александровичъ Лашкаревъ.

И. д. по каеедрѣ полицейскаго права, магистръ Николай Мартиніановичъ Цытовичъ, секретарь факультета.

И. д. по канедръ торговаго права, магистръ гражд. права, Всеволодъ Аристарховичъ Удинцовъ.

#### в) Приватъ-доценты:

По каоедрѣ уголовнаго права, магистрантъ, дѣйст. ст. сов. Николай Васильевичъ Самофаловъ.

По предмету римскаго права, магистранть Іосифъ Алексѣевичъ Покровскій.

По предмету русскаго права, магистрантъ Михаилъ Никитичъ Ясинскій.

По предмету политической экономіи и статистики, магистранть Владиміръ Яковлевичъ Желёзновъ.

По предмету уголовнаго права, магистрантъ Михаилъ Павловичъ Чубинскій.

#### Медицинскій факультетъ.

а) Ординарные профессоры:

По каеедрѣ анатоміи, докт. медиц., ст. сов. Михаилъ Андреевичъ Тихомировъ.

По каеедрѣ фармакологіи, докторъ медицины, дѣйств. ст. сов. Эмилій Георгіевичъ Гейбель (заслуженный, сверхштатный).

По каеедръ терапевтической госпитальной клиники, докторъ медицины, дъйст. ст. сов. Карлъ Генриховичъ Тритшель.

По каеедръ офталмологіи съ факультетскою клиникою, докторъ медицины, дъйст. ст. сов. Андрей Васильевичъ Ходинъ.

По каоедрѣ хирургіи съ госпитальною клиникою, докторъ медицины, дѣйст. стат. сов. Өеодоръ Карловичъ Борнгауптъ.

По каеедръ тераневтической факультетской клиники, докторъ медицины, дъйст. ст. сов. Василій Васильевичъ Чирковъ.

По каеедръ акушерства съ факультетскою клиникою, докторъ медицины, дъйств. ст. сов. Георгій Ермолаевичъ Рейнъ.

По каеедръ физіологіи, докторъ медиц., дъйст. стат. сов. Сергъй Ивановичъ Чирьевъ.

По каоедрѣ систематическаго ученія о нервныхъ и душевныхъ болѣзняхъ, докторъ медицины, дѣйст. стат. сов. Иванъ Алексѣевичъ Сикорскій.

По кассеръ врачебной діагностики съ пропедевтическою клиникою, докторъ медицины, дъйст. ст. сов. Фердинандъ Александровичъ Лешъ (сверхштатный).

По каеедръ оперативной хирургіи, докторъ медицины, ст. сов. Павелъ Ивановичъ Морозовъ, секретарь факультета.

7

По ваеедръ общей натологіи, довт. медиц., ст. сов. Владиміръ Валеріановичъ Подвысоцкій.

По каеедръ судебной медицины, докт. медиц., ст. сов. Николай Александровичъ Оболонскій.

По каеедрѣ патологической анатоміи, докт. медиц., кол. сов. Антонъ-Владиміръ Константиновичъ Высоковичъ.

По каеедръ хирургической патологіи, докт. медиц., ст. сов. Александръ Дмитріевичъ Павловскій.

По каеедръ дътскихъ болъзней, докт. медиц., ст. сов. Василій Егоровичъ Черновъ.

б) Экстраординарные профессоры:

По каеедръ фармаціи и фармакогнозіи, магистръ фармаціи, ст. сов. Тимоеей Ивановичъ Лоначевскій-Петруняка.

По каведрѣ медицинской химіи, докт. медиц., ст. сов. Алексѣй Андреевичъ Садовень.

По каеедръ гистологіи и эмбріологіи, докт. медиц., ст. сов. Яковъ Никифоровичъ Якимовичъ.

По каеедръ хирургической факультетской клиники, докт. мед., кол. сов. Левъ Александровичъ Малиновскій.

По каеедръ частной патологіи и терапіи, докт. медиц., кол. сов. Василій Парменовичъ Образцовъ.

По каоедрѣ гигіены и медицинской полиціи, докт. медиц., кол. сов. Владиміръ Дмитріевичъ Орловъ.

По каоедрѣ діагностики съ пропедевтическою клиникою, докт. медиц., надв. сов. Конрадъ Эдуардовичъ Вагнеръ.

По каеедръ ученія о накожныхъ и сифилитическихъ болъзняхъ, докторъ медиц., кол. сов. Сергъй Петровичъ Томашевскій.

в) Приватъ-доценты:

По предмету хирургіи, докторъ медиц., дъйст. ст. сов. Адольфъ Карловичъ Флейшеръ.

По предмету оперативной хирургіи, докторъ медицины, ст. сов. Іосифъ Александровичъ Рустицкій, сверхштатный профессоръ.

По предмету частной патологіи, докт. медиц., тит. сов. Захарій Хрисаноовичь Зенкевичь.

8

По предмету акушерства и женскихъ болѣзней, докторъ медиц., ст. ст. Варнава Алексѐевичъ Добронравовъ.

По предмету дётскихъ болёзней, докторъ медицины, Иванъ Виссаріоновичъ Троицкій.

По предмету хирургіи, докторъ медицины, Николай Маркіановичъ Волковичъ.

По предмету частной патологіи и терапіи, докт. медиц., Өеофиль Гавриловичь Яновскій.

По предмету хирургической діагностики, докт. медиц., надв. сов. Николай Викторовичъ Соломка.

По предмету акушерства и женскихъ болѣзней, довт. медиц., надв. сов. Михаилъ Александровичъ Воскресенскій.

По предмету психіатріи, докторъ медицины, Павелъ Ивановичъ Нечай.

По предмету частной патологіи и терапіи, докт. медиц., Иванъ Ивановичъ Георгіевскій.

По предмету хирургической діагностики, докт. медиц., надв. сов. Кириллъ Михайловичъ Сапѣжко, прозекторъ при каеедрѣ оперативной хирургіи.

По предмету судебной медицины, докт. медиц., надв. сов. Иванъ Ивановичъ Кіяницынъ.

По предмету десмургіи съ ученіемъ о вывихахъ и переломахъ, штатный ординат. хирур. госпит. клиники, докт. медиц., Михаилъ Григорьевъ Черняховскій.

По предмету частной паталогіи и терапіи, докт. мед., ст. сов. Николай Николаевичъ Жукъ, прозекторъ при казедрѣ нормальной анатоміи.

По предмету сифилидологіи и дерматологіи, докт. мед., надв. сов. Александръ Андреевичъ Линдстремъ.

По тому же предмету, докт. мед., надв. сов. Василій Константиновичь Боровскій.

По тому же предмету, докт. мед., Петръ Васильевичъ Никольскій.

По предмету ученія о нервныхъ и душевныхъ болѣзняхъ, докт. мед., ст. сов. Владиміръ Георгіевичъ Киселевъ.

По тому же предмету докт. мед., надв. сов. Константинъ Михайловичъ Леплинскій.

9

По предмету физіологіи, прозекторъ по той же канедръ, довт. мед., Юлій Петровичъ Лауденбахъ.

По предмету офталмологіи, докт. медиц., Александръ Филипповичъ Шимановскій.

По предмету дётскихъ болёзней, докт. медиц. Василій Павловичъ Жуковскій.

По предмету гистологіи съ эмбріологіею, прозекторъ при той же каеедръ, докт. медиц. Өеодоръ Ивановичъ Ломинскій.

г) Состоящіе при факультеть:

И. д. прозектора при кассдръ патологической анатоміи докторанть Владиміръ Филаретовичъ Недъльскій.

Помощникъ прозектора при каеедръ физіологіи лекарь Александръ Васильевичъ Леонтовичъ.

Помощн. прозектора при каеедръ общей патологіи, лекарь съ отличіемъ Александръ Өедоровичъ Маньковскій.

И. д. прозектора при канедръ судебной медиц., надв. сов., докт. медицины Николай Николаевичъ Туфановъ.

Помощникъ прозектора при каеедръ оперативной хирургіи лекарь съ отличіемъ Петръ Эразмовичъ Качковскій.

Помощникъ прозектора при каоедрѣ анатоміи лекарь Францъ-Викторъ-Гуго Адольфовичъ Стефанисъ.

Помощникъ прозектора при каеедръ патологической анатоміи докторантъ Иванъ Ивановичъ Линтваревъ.

И. д. помощника прозектора при кассдръ судебной медицины лекарь Михаилъ Седоровичъ Колесниковъ.

Сверхштатный помощникъ прозектора оперативной хирургіи, кол. ас., докторантъ Леонидъ Ивановичъ Куцеволъ-Артемовскій.

Сверхштатный помощникъ прозектора при каеедръ гистологіи лекарь Александръ Григорьевичъ Черняховскій.

Сверхштатный помощникъ прозектора при казедръ общей патологіи, лекарь Даніилъ Кирилловичъ Заболотный.

Сверхштатный помощникъ прозектора при каеедръ патологической анатоміи, лекарь Владиміръ Николаевичъ Константиновичъ.

Лаборантъ при фармацевтической лабораторіи провизоръ Николай Алексьевичъ Галецкій.

10

Сверхштатный лаборантъ при каеедръ фармакологіи, лекарь съ отличіемъ, Евгеній Георгіевичъ Гуринъ,

Сверхштатный лаборанть при кассррё хирургической патологіи лекарь Всеволодь Юрьевичь Любинскій.

Сверхштаткый лаборантъ при каоедръ медицинской химіи лекарь Иванъ Георгіевичъ Мукало.

Сверхштатный лаборантъ при казедръ медицинской химіи лекарь князь Владиміръ Петровичъ Трубецкой.

Сверхштатный ассистенть ври каеедрь гигіены и медицинской полиціи лекарь Леонидъ Орестовичъ Дубицкій.

д) Ординаторы и фельдшеры клиникь Университета Св. Владиміра.

Факультетской терапевтической:

Штатный ординаторъ, лекарь съ отличіемъ Александръ Сергѣевичъ Своехотовъ.

Штатный ординаторъ, лекарь съ отличіемъ Гавріиль Андреевичъ Ковальскій.

Фельдшеръ Гурій Никитичъ Прокопенко.

И. д. фельдшера, лекарь съ отличіемъ Владиміръ Ивановичъ Шпигановичъ.

Факультвтской хирургической:

Штатный ординаторъ лекарь Іосифъ Семеновичъ Кадыгробовъ.

Штатный ординаторъ лекарь Михаилъ Григорьевичъ Пресницкій.

Фельдшеръ, лекарскій помощникъ, к. р. Михаилъ Егорьевичъ Студенковъ.

Факультетской акушерской:

Штатный ординаторъ, лекарь съ отличіемъ, Дмитрій Антоновичъ Абуладзе.

Штатный ординаторъ лекарь Кириллъ Карловичъ Кеглеръ.

Сверхштатный ординаторъ лекарь Владиміръ Лаврентьевичъ Лозинскій.

Сверхштатный ординаторъ, лекарь Александръ-Петръ-Эдуардъ Эдуардовичъ Гаусманъ.

#### личный составъ.

Повивальная бабка Агрипина Филипповна Гусева. Фельдшерицы: Софія Алексъевна Любошицъ. Анисія Константиновна Липковская.

#### Факультетской глазной:

Сверхштатный ординаторъ, лекарь съ отличіемъ Михаилъ Андреевичъ Левитскій.

Фельдшеръ Даніилъ Лаврентьевичъ Панчеховъ.

Госпитальной терапевтической:

Сверхштатный ординаторъ, лекарь Константинъ Степановичъ Долговъ.

Сверхштатный ординаторъ, лекарь съ отличіемъ Константинъ Моисеевичъ Руткевичъ.

#### Госпитальной хирургической:

Штатный ординаторъ, докторъ медицины Михаилъ Григорьевичъ Черняховскій (онъ же прив.-доцентъ).

Госпитальной дерматологической:

Сверхштаный ординаторъ, лекарь Григорій Ивановичъ Рождественскій.

Въ клиническихъ отдъленияхъ при Александровской гор. больницъ:

Сверхштатный ординаторъ пропедевтической клиники, лекарь съ отличіемъ Николай Александровичъ Свенсонъ.

Сверхштатный ординаторъ при казедръ дътскихъ болъзней, лекарь съ отличіемъ Николай Михайловичъ Ковесниковъ.

Сверхштатный ординаторъ при клиникѣ нервныхъ и душевныхъ болѣзней, лекарь Алексѣй Степановичъ Кульженко.

Серхштатный ординаторъ при той же каоедръ лекарь Владиміръ Ивановичъ Рудневъ.

Сверхштатный ординаторъ при той же клиникъ лекарь Андрей Григорьевичъ Сикорскій.

12

t

#### Совѣтъ Университета:

Предсъдатель-- ректоръ, члены-всъ профессора университета.

Секретарь Совъта, коллежскій совътникъ Иванъ Петровичъ И с а е в ъ.

#### Правленіе Университета:

Предсъдатель—ректоръ, члены: деканы и инспекторъ студентовъ. Секретарь Правленія, титулярный совътникъ Зиновій Николаевичъ Моралевичъ.

Казначей, кол. ассес. Иванъ Гавріиловичъ Пасхаловъ. Бухгалтеръ, кол. ассес. Евгеній Семеновичъ Коломійцевъ. Помощникъ секретаря правленія Евгеній Петровичъ Митрохинъ. Помощникъ бухгалтера Левъ Львовичъ Полевой.

#### Инспекція въ Университеть:

Инспекторъ студентовъ, дъйств. ст. сов. Константинъ Трофимовичъ Карпинскій.

#### Помощники инспектора:

Статскій сов'ятникъ Степанъ Константиновичъ Ильяшенко.

Статскій совѣтникъ Павелъ Ивановичъ Юскевичъ-Красковскій.

Надворный совѣтникъ Филиппъ Даниловичъ Збожнякевичъ.

Надворный совѣтникъ Николай Васильевичъ Романовичъ-Славатинскій.

Надворный совѣтникъ Степанъ Николаевичъ Борисенко.

И. д. секретаря по студенческимъ дѣламъ, губ. секр, Николай Васильевичъ Миницкій.

#### Библіотека Университета:

Библіотекарь (онъ же завѣдующій центральнымъ архивомъ), кол. accec. Веніаминъ Александровичъ Кордтъ.

#### Помощники библіотекаря:

Кол. сов. Іосифъ Сидоровичъ Гавриленко. Кол. ас. Константинъ Никифоровичъ Щебровъ.



Губ. секр. Григорій Севастьяновичь Дверницкій.

Кол. ас. Михаилъ Михайловичъ Ващенко-Захарченко.

Сверхштатный, кол. рег. Василій Васильевичъ Курдюмовъ.

Сверхантатный, магистръ Бернардъ Фридриховичъ Бурзи.

Исправляющій должность помощника, кол. секр. Алевсьй Антоновичъ Вышковскій.

Исправляющій должность помощника, Евгеній Константиновичъ Тимченко.

Помощникъ библ. при центральномъ архивѣ для древнихъ актовыхъ книгъ, над. сов. Иванъ Михайловичъ Каманинъ.

Секретарь Леонидъ Никитичъ Липскій.

Штатный писецъ, при центральномъ архивѣ коллежскій секретарь Иванъ Васильевичъ Тарнопольскій.

#### Разныя должностныя лица при Университеть:

Врачъ при университеть, лекарь съ отличиемъ, кол. сов. Өедоръ Өедоровичъ Рындовский.

Экзекуторъ, тит. сов. Эразмъ Эразмовичъ Свѣцинскій.

Архитекторъ, гражданскій инженеръ, надв. сов. Өедоръ Өедоровичъ Эссенъ.

И. д. Архиваріуса, лич. поч. гражд. Василій Ивановичь Чудань. Смотритель клиникъ, губ. сек. Владиміръ Ивановичъ Клопо-

товскій.

Письмоводитель Медиц. факультета Александръ Косьмичъ Румянцевъ.

И. д. механика Порфирій Антоновичъ Архипенко.

Діаконъ унив. церкви Павелъ Өедоровичъ Савинскій.



#### Стипендіаты для приготовленія къ профессорскому званію.

Историко-филологическаго факультета:

Окончившіе курсъ съ дипломомъ 1-й степени:

Илья Флоровичъ Кожинъ — по каеедрѣ славянской филологіи (съ 1 янв. 1897 г.).

Евгеній Викторовичъ Тарле—по казедрѣ всеобщей исторіи (съ 1 апрѣля 1897 г.).

Ныколай Эрнестовичъ Глокке-по каседръ славянской филологіи (съ 1 апръля 1897 г.).

Николай Константиновичъ Бокадоровъ (съ 1 апрёля 1897 г.) по казедръ исторіи западно-европейскихъ литературъ.

Физико-математическаго факультета:

Окончившіе курсъ съ дипломомъ 1-й степени:

Петръ Васильевичъ Воронецъ-по казедръ аналитической химіи (съ 1 янв. 1897 г.).

Георгъ-Фердинандъ Августовичъ-Вильгельмовичъ Пфейферъпо казедр'я чистой математики (съ 9 января 1897 г.).

Юлій Александровичь Кистяковскій—по каеедрѣ физики (съ 11 декабря 1896 г.).

Богданъ-Маріанъ Андреевичъ-Владиславовичъ Шишковскій по каоедръ химіи (съ 23 янв. 1898 г.).

Юридическаго факультета:

Окончившіе курсъ съ дипломомъ 1-й степени:

Николай Іоасафовичъ Шорштейнъ—по каоедрѣ римскаго права (съ 15 марта 1896 г.).

Андрей Калинниковичъ Митюковъ-по каеедръ римскаго права (съ 1 января 1897 г.).

Николай Владиміровичъ Сацъ-по каоедрѣ политической экономіи и статистики (съ 22 декабря 1896 г.).

Николай Васильевичъ Трифоновъ-по каеедръ гражданскаго права (съ 1 янв. 1898 г.).

15

ЛИЧНЫЙ СОСТАВЪ

#### Редакціонный комитеть.

Главный редакторъ В. С. Иконниковъ.

Ч.тены:	Ю. А. Кулаковскій. Г. К. Сусловь. О. О. Эйхельмань.
Заступающіе мѣста	(Г.Г.Де-Метцъ.
членовъ:	И.А.Сикорскій.

.

Библіотечная коммиссія.

Предсъдатель В. С. Иконниковъ.

	( Ө. И. Кнауэръ.
	Ө. И. Кнауэръ. Ю. А. Кулаковскій.
	Н. А. Бунге.
	Н. Н. Шиллеръ (курат. проф. лек.).
Члены:	Б. Я. Букрѣевъ.
	О. О. Эйхельманъ.
	Д. И. Пихно.
	Ф. А. Лешъ.
	В. В. Полвысоцкій

16

# почетные члены

Императорскаго Университета Св. Владиміра:

 в) избранные ко дню пятидесятильтія Университета (въ засъданіяхъ Совъта 11, 25 и 31 мая 1884 года):

Его Императорское Величество Государь Императоръ - Николай Александровичъ.

Его Высочество Князь Черногоріи Николай І.

Членъ Государст. Совъта д. т. с. Николай Ивановичъ Стояновский.

Оберъ-Прокуроръ Святъйшаго Синода, д. т. с. Константинъ Петровичъ Побъдоносцевъ.

Членъ Государственнаго Совъта, Графъ Дмитрій Алексъевичъ Милютинъ.

Членъ-корреспондентъ Импер. Акад. Наукъ, Графъ Левъ Николаевичъ Толстой.

Профессоръ классической филологіи въ Парижѣ Михаилъ Бреаль.

Црофессоръ Берлинскаго Университета Өеодоръ Моммзенъ. Французскій историкъ Адольфъ Жири.

Профессоръ Оксфордскаго Университета Вильямъ Стебсъ.

Профессоръ исторіи во Флоренціи Іосифъ Виллари.

Профессоръ С.-Петербургскаго Университета Александръ Николаевичъ Коркинъ.

Ординарный Академикъ Импер. Академіи Наукъ Николай Николаевичъ Бекетовъ.

Ординарный Академикъ Импер. Академіи Александръ Онуфріевичъ Ковалевскій.

Профессоръ С.-Петербургскаго Университета Өедоръ Өомичъ Петрушевскій.

Профессоръ Технологическаго Института, орд. акад., Өедоръ Өедоровичъ Бейльштейнъ.

#### полетные лиены.

Профессоръ химіи и сенаторъ въ Римѣ Станиславъ Каницаро. Бывшій профессоръ Московскаго Университета Борисъ Николаевичъ Чичеринъ.

Бывшій профессоръ С.-Петербургскаго Университета, сенаторъ Семенъ Викентьевичъ Пахманъ.

Николай Степановичь Таганцевъ, сенаторъ.

Проф. Берлинскаго Университета Карлъ Вестфаль.

Өеодоръ Мейнертъ.

Морицъ Бенедиктъ.

Пориць Бенедикть. Германъ Нотнагелъ. Карлъ Лангеръ.

Вильгельмъ Кюне, профес. Гейдельбергскаго Университета.

Феликсъ Гоппе-Зейлеръ, профес. Страсбургскаго Университета. Карлъ фонъ-Войтъ. Макъ фонъ-Петтенкоферъ. / Университета.

Михаилъ Ивановичъ Сухомлиновъ, ординар. академикъ Импер. Академіи Наукъ.

Владиміръ Ивановичъ Ламанскій, заслуж. профессоръ Петербургскаго Университета.

Гуто фонъ-Цимссенъ, профессоръ клинической медицины въ Мюнхенѣ.

Джемсъ Листеръ, профессоръ Королевской медицинской коллегіи въ Лондонѣ.

б) избранные разновременно:

Его Императорское Высочество Великій Князь Владиміръ Александровичъ.

Его Императорское Высочество Великій Князь Константинъ Константиновичъ.

Его Императорское Высочество Великій Князь Михаилъ Николаевичъ.

Его Высочество Принцъ Александръ Петровичъ Ольденбургсвій.

Военный Инженеръ Генералъ-мајоръ Адамъ Егоровичъ Струве.

Ординарный академикъ Импер. Академіи Наукъ, директоръ Импер. Публич. Библіотеки, членъ Госуд. Совѣта, д. т. с. Аванасій Өедоровичъ Бычковъ.

Digitized by Google

18

Ординарный академикъ той же Академіи, д. т. с. Константинъ Степановичъ Веселовскій.

Заслуж. профес. С.-Петербургск. Университета, д. с. с. Дмитрій Ивановичь Мендел вевъ.

Профессоръ патолог. анатоміи и общей патологія въ Берлинѣ Рудольфъ Вирховъ.

Профессоръ Эдинбургскаго Университета Петръ Тэтъ.

Ординар. профес. Юрьевскаго Университета Фридрихъ Эрнестовичъ Бидеръ.

Высокопреосвященный Іоанникій, Митрополить Кіевскій и Галицкій.

Академикъ Импер. Академіи Наукъ, т. с. Оттонъ Николаевичъ Бетлингъ.

Членъ Госуд. Совъта, Генералъ-Лейтенантъ, Графъ Алевсъй Павловичъ Игнатьевъ.

Кіевскій Подольскій и Волынскій Генераль-Губернаторь и Командующій войсками Кіевскаго военнаго Округа, Генераль оть Инфантеріи, Михаиль Ивановичь Драгомировь.

Предсёдатель коммиссіи для разбора древнихъ актовъ Кіевской, Подольской и Волынской губерній, т. с. Владиміръ Владиміровичъ Вельяминовъ-Зерновъ.

Заслуж. профессоръ Университета Св. Владиміра, т. с. Константинъ Матвъевичъ Өеофилактовъ.

Профессоръ Королевскаго соединеннаго Фридрихова Университета въ Галле-Виттенбергъ Эдгаръ Лёнингъ.

Профессоръ С.-Петербургскаго Университета Дмитрій Консгантиновичъ Бобылевъ.

Профессоръ Московскаго Университета Өедоръ Евгеніевичъ Коршъ.

Заслужен. ординарн. профессоръ, дъйств. ст. сов. Иванъ Васильевичъ Помяловскій.

Помощникъ директора Пастеровскаго Института въ Парижѣ, докторъ Ру (Roux).

Бывшій профессоръ Новороссійскаго Университета, нынѣ завѣдующій микробіологическимъ отдѣленіемъ Пастеровскаго Института въ Парижѣ, Илья Ильичъ Мечниковъ.

# Почетные доктора по разнымъ наукамъ.

Совѣтонъ Императорскаго Университета Св. Владиміра, на основанім примѣчанія къ 113 § Университетскаго устава 1863 года, безъ представленія и защиты диссертація возведены разныя лица въ ученую степень доктора по слѣдующимъ наукамъ:

Антоній Петрушевичь, каноникь соборной церкви Св. Юрія во Львовь . Исидорь Шараневичь, профессорь Львовскаго Университета Профес. Альфредь Рамбо, члень кор- респонденть Импер. Академіи Наукь . Чешскій ученый Адольфъ Патера,	руссвой исторіи.
членъ-корреспонд. той же Академіи Доцентъ Московскаго Университета Филиппъ Өедоровичъ Фортунатовъ . Доцентъ Медицинскаго фавультета Юрьевскаго Университета Густавъ Алексан-	славянской филоло- гін. сравнительнаго язы- кознанія.
дровичъ Бунге	медицины.
Извъстный руссвій археологъ Иванъ Егоровичъ Забѣлинъ	русской исторія. всеобщей литературы.
олидиатра николан навловичь дашьевичь.	всеоощен литературы.



# О значеніи бактеріологіи въ дѣлѣ распознаванія внутреннихъ болѣзней.

#### (Вступительная лекція, читанная профессоромъ К. Э. Вагнеромъ 22 января 1898 года).

Мм. Гг.! Выступая сегодня впервые передъ Вами, я хотълъ бы коснуться вопроса о значении тёхъ данныхъ бактеріологіи, которыми мы пользуемся при распознавании внутреннихъ болѣзней. Едва ли кто-нибудь въ настоящее время сомнѣвается въ громадныхъ услугахъ. какія, не смотря на свою сравнительную молодость, бактеріологія, какъ наука, оказала уже медицинѣ. Никто не сомнѣвается также и въ томъ, что бактеріологія будетъ не менѣе успѣшно развиваться и далёе и что въ будущемъ она обогатить насъ еще многими цёнными открытіями, важными и для теоретическаго изученія заразныхъ болёзней, и для практическаго примёненія у постели больнаго. Возьмемъ ли мы патологію, распознаваніе или лёченіе заразныхъ болёзней, возьмемъ ли мы хирургію, вездё мы встрётимъ особенно крупные успѣхи съ тѣхъ поръ, какъ, благодаря геніальнымъ Pasteur'у и Koch'у и цёлому рядъ другихъ ученыхъ, явилась на свётъ бактеріологія. Несомнѣнно, что съ возникновеніемъ бактеріологіи для медицины началась новая эра.

Въ настоящее время, благодаря такому значенію бактеріологіи, знакомство съ ней обязательно для каждаго врача; а потому и преподаваніе ся должно бы войти въ число обязательныхъ предметовъ. Нельзя поэтому не привътствовать почина, сдъланнаго въ этомъ отно-

шеніи В.-М. Академіей: какъ Вамъ извъстно, въ Академіи въ прошломъ году учреждена новая самостоятельная казедра бактеріологіи. Слъдуетъ только пожелать, чтобы и медицинскіе факультеты въ университетахъ послъдовали примъру Академіи.

Первая задача врача у постели больнаго-это выяснить распознаваніе. Отъ върнаго распознаванія прямо зависить назначаемое лѣченіе, а во многихъ случаяхъ и судьба больнаго. При заразныхъ же заболѣваніяхъ значеніе распознаванія и того болѣе: отъ него зависить иной разъ судьба уже не одного человѣка, а множества людей, распространение или прекращение повальныхъ болѣзней, принятие тёхъ или другихъ предупредительныхъ, санитарно-полицейскихъ мёръ и т. д. Слѣдовательно, къ постановкѣ точнаго распознаванія намъ нужно стремиться всёми силами, не пренебрегая ни однимъ изъ тёхъ способовъ, которые наука даетъ въ наше распоряжение. При заразныхъ бользняхъ одинъ изъ наиболье ценныхъ распознавательныхъ способовъ, какими мы обладаемъ, есть бактеріологическое изслёдованіе. Значеніе его можеть быть выражено въ двухъ словахъ: оно даеть намь патогномонический признавь болёзни, т. е., такой празнавь, по которому, и безъ наличности другихъ признаковъ, мы имѣемъ право поставить несомнѣнное распознаваніе опредѣленной болѣзни. До бактеріологическаго времени мы, собственно говоря, не обладали ни для одного заболѣванія патогномоническими признаками, и для распознаванія всегда требовалась совокупность нъсколькихъ или даже многихъ призна ковъ

Всѣ заболѣванія, по степени важности для нихъ бактеріологическаго изслѣдованія, можно бы раздѣлить на три разряда:

Къ первому разряду относятся случаи, въ которыхъ распознаваніе безъ бактеріологическаго изслъдованія крайне трудно. Для примѣра укажу на начальныя ступени бугорчатки легкихъ. Кто не знаетъ, какъ часто чахотка протекаетъ въ началѣ скрыто, безъ ясныхъ или съ самыми ничтожными признаками, опредѣляемыми при помощи обычныхъ физическихъ способовъ изслѣдованія? Кому не извѣстны случаи, въ которыхъ ничтожные, по видимому, бронхиты или блѣдная немочь въ дальнѣйшемъ теченіи оказывались бугорчаткой? Понятно, что судьба такихъ больныхъ зависитъ отъ возможно ранняго распознаванія, когда болѣзнь еще не разгорѣлась, когда принятіе соотвѣтственныхъ мѣръ можетъ повести еще въ полному исцѣленію. До открытія K o c h' a распознаваніе такой скрытой чахотки было часто весьма трудно, чтобы не сказать—невозможно; въ настоящее же время повторное

Digitized by Google

1 1

 $\mathbf{2}$ 

#### О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. З

изслѣдованіе мокроты на бугорковыя палочки даетъ намъ въ руки распознаваніе и рѣшаетъ во многихъ случаяхъ судьбу не только самаго больнаго, но и окружающихъ его, которымъ предписываются соотвѣтственныя мѣры предосторожности противъ зараженія.

Возьмемъ другой примёръ—чуму. Сколько разговоровъ, споровъ сомнёній могли возбуждать первые случаи этой болёзни въ извёстной мёстности! Исторія Ветлянской чумы 1879 г. служитъ, между прочимъ, лучшимъ тому примёромъ. Въ настоящее время, благодаря бактеріологическому изслёдованію, распознаваніе ставится быстро и безповоротно; значеніе-же такого распознаванія огромно по своимъ послёдствіямъ.

Ко второму разряду можно бы отнести тѣ болѣзни, въ которыхъ клиническое наблюденіе позволяетъ намъ съ большою вѣроятностью поставитъ извѣстное распознаваніе. Тутъ бактеріологическое изслѣдованіе только подкръпляетъ предполагаемое распознаваніе, устраняетъ всякую тѣнь сомнѣнія.

Наконецъ, къ третьему разряду принадлежать болѣзни, въ которыхъ клиническихъ признаковъ достаточно, чтобы опредѣленно высказаться въ пользу того или другого заболѣванія. Но и тутъ бактеріологическое изслѣдованіе не остается безъ пользы: оно подтверждаетъ распознаваніе, сдѣланное уже ранѣе. Такое подтвержденіе распознаванія во многихъ случаяхъ крайне желательно. Во-1-хъ, это провърка клиническаго опыта и знаній врача, вселяющая ему большее довѣріе къ самому себѣ, а также пріобрѣтающая ему большее довѣріе, какъ больнаго, такъ и окружающихъ. Такая провѣрка распознаваній путемъ бактеріологическаго изслѣдованія имѣетъ часто и педагогическое значеніе, въ особенности для молодыхъ врачей, только еще начинающихъ свою дѣятельность. Несомнѣнно также и то, что, еслибы бактеріологическое изслѣдованіе дѣлалось всякій разъ, даже и въ т. наз. "ясныхъ" случаяхъ, то на вскрытіе попадало бы меньше случаевъ съ "неясными" распознаваніями.

Далёе, бактеріологическія изслёдованія у постели больнаго позволяють намъ вникать болёе подробно въ сущность заболёваній и объяснять нёкоторыя явленія въ теченіи болёзни, представлявшіяся ранёе трудно объяснимыми. Примёра ради, укажу на т. наз. смюшанныя зараженія (Mischinfectionen). Подъ этимъ названіемъ, введеннымъ въ науку Brieger'омъ и Ehrlich'омъ, подразумёвають въ общирномъ значеніи этого слова тё случаи, въ которыхъ

въ больномъ проявляютъ свое болѣзнетворное лѣйствіе одновременно нѣсколько различныхъ микробовъ. Такое сочетаніе бавтерій весьма часто такъ или иначе измѣняетъ влиническую картину болѣзни. При этомъ мы наблюдаемъ или дружное сожитіе (симбіозъ) бактерій, при которомъ вліянія разныхъ бактерій на больнаго слагаются или, напротивъ, энантобіозъ, при которомъ дъйствіе на организмъ различныхъ бавтерій ослабляется, вслёдствіе ихъ антагонизма. Какъ на примёры перваго рода сочетаній можно указать на смёшанныя зараженія бугорчатою и гриппозною палочками, бугорчатою палочкою и гноеродными мивробами, дифтерійною палочкою и гноеродными мивробами, брюшно-тифозною палочкою и гноеродными микробами и т. д. Антагонизмомъ же бактерій можно объяснить, напр., нвкоторые случаи благопріятнаго вліянія рожи на бугорчатку легкихъ. хроническія нагноенія, дифтерію и т. д. На животныхъ смѣшанныя зараженія были изучаемы путемъ опытовъ и весьма подробно многими авторами (Pasteur, Koch, Bouchard, Мечниковъ, Благовѣщенскій, Emmerich, Павловскій, Vincent, Roux и Yersin, Trombetta, Высоковичъ и др.) и пролили несомнѣнно много свъта на явленія, наблюдаемыя у человъка. Но и изслъдованія у постели больнаго дали тоже много цённыхъ данныхъ. Табъ. напр., при бугорчаткъ легкихъ далеко небезразлично, имъются ли въ легкихъ только бугорковыя палочки, или также и другіе микробы. На это впервые указалъ Косh, приписавъ не безъ основанія выдѣленному имъ изъ гноя пещеры micrococcus tetragenus весьма существенное значение въ разрушении легкаго и образовании самой пещеры. Какъ извѣстно, бугорчатка легкихъ отличается крайне разнообразнымъ теченіемъ. Съ одной стороны, часто наблюдаются случаи, въ которыхъ больные, не смотря на ясныя бугорчатыя измѣненія въ легвихъ, преврасно упитаны, не лихорадятъ и успѣшно занимаются. своимъ обычнымъ дъломъ. Съ другой стороны, мы видимъ цёлый рядъ случаевъ, представляющихъ переходныя ступени, съ преобладаніемъ тѣхъ или иныхъ прицадковъ, къ тяжелому состоянію съ изнурительною лихорадкой, кровохарканіемъ, ночными потами, общимъ истощеніемъ и т. д. Не забывая, конечно, о личныхъ особенностяхъ заболѣвшихъ, благодаря которымъ различные больные могутъ различно отвѣчать на заразное начало, въ настоящее время, благодаря многочисленнымъ бавтеріологическимъ изслѣдованіямъ (Koch'a, Babes'a, Weichselbaum'a, Павловскаго, Чистовича, Сог-

#### О ЗНАЧЕНИИ ВАЕТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 5

**B**)

ille: Ing.

D.

B-

JJ-

£

э. Б?

ŧ٢.

\$r

T

E

i.

57

1

5

Ĩ

1

-

net'a, Pansini, Petruchky, Ortner'a, Spengler'a, Яковскаго. Гевельке, Maragliano, Strümpell'я, Шабада и многихъ другихъ), мы должны, всё-таки, признать, что такое различное теченіе чахотки зависить и отъ смѣшаннаго зараженія, т. е., отъ присутствія въ легкихъ, кромѣ бугорковыхъ палочекъ, тѣхъ или другихъ гноеродныхъ микробовъ. При подобныхъ зараженіяхъ чаше всего встрѣчается гноеродный цѣпековвъ; другіе же мивробы-micrococcus tetragenus, гроздековкъ, пнёймококкъ, --- встрѣчаются рѣже. Тѣже микробы, которые были найдены у чахоточныхъ въ мокротѣ, въ гною пещеръ и въ твани легкаго, были находимы у нихъ и въ врови, и въ органахъ. Выдъляя особыя производныя своей жизнедъятельности. т. наз. яды (токсины), эти микробы тёмъ самымъ вліяютъ крайне неблагопріятно на общее состояніе больныхъ, вызывая въ тоже время, вмёстё съ бугорковой палочкой, воспалительныя пораженія и разрушенія легочной ткани. Относительно температуры чахоточныхъ бактеріологическія изслёдованія дали намъ слёдующія указанія: между тёмъ какъ нормальная температура характеризуетъ мало идущую вперель, неосложненную бугорчатку легкихъ, при развивающейся далье, но неосложненной бугорчать въ большинствъ случаевъ наблюдается лихорадка т. наз. обратнаго типа (typus inversus), хотя иногла бывають и случаи неосложненной бугорчатки съ изнурительной лихорадкой. При смѣшанномъ зараженіи съ цѣпековкомт въ большинстве случаевъ бываетъ лихорадка, послабляющая или приближающаяся къ постоянной; т. наз. цёлевокковая кривая, съ вечерними ръзкими поднятіями температуры и утренними паденіями ниже нормы, наблюдается рѣже.

Кромѣ смѣшаннаго зараженія, въ которомъ принимають участіе гноеродные микробы, говоря о бугорчаткѣ легкихъ, необходимо еще упомянуть о сочетаніи съ гриппомъ, на которое указалъ въ своей интересной работѣ P f e i ff e r. У чахоточныхъ нерѣдко наблюдаются во время эпидемій гриппа затяжныя гриппозныя заболѣванія. Иногда физическіе признаки даютъ намъ очень мало точекъ опоры для распознаванія осложненія гриппомъ, а между тѣмъ изслѣдованіе мокроты показываетъ, рядомъ съ бугорковыми палочками, и палочки гриппа. Осложненіе гриппомъ вообщее вліяетъ крайне неблагопріятно на теченіе бугорчатки, и смертность среди чахоточныхъ во время гриппозныхъ эпидемій значительно повышается (Вильчуръ).

Изъ указанныхъ примёровъ смёшанныхъ зараженій при бугорчаткѣ, между прочимъ, слёдуетъ, что мы не должны ограничиваться изслёдованіемъ мокроты на однё бугорковыя палочки; необходимо въ каждомъ случаё производить полное бактеріологическое изслёдованіе ея. Тогда для насъ будутъ болёе понятны особенности теченія даннаго случая, и мы будемъ въ состояніи сдёлать и болёе вёрное предсказаніе.

При дифтеріи смѣшанныя зараженія встрѣчаются довольно часто. Уже давно было зам'вчено, что случаи дифтеріи протекають врайне различно.--иногла крайне злокачественно, не соотвѣтственно ни распространенію дифтерійнаго пораженія, ни лихорадьт, ни возрасту, ни силамъ больнаго. Далее, при лечении впрыскиваниями противудифтерійной сыворотки, результаты получаются неодинаковые, не смотря на, повидимому, сходныя клиническія явленія и условія лѣченія. Все это оставалось неяснымъ, пока на помощь не пришли подробныя бактеріологическія изслёдованія. Оказалось, что и здёсь громадное значеніе имѣютъ смѣшанныя зараженія. Изслѣдованія Cornil'я и Babes'a, Barbier, Roux и Yersin'a, Grancher и Ruault, Martin'а и Chaillou, Dungern'a, Kühпац и многихь другихъ показали, что въ дифтерійномъ пораженіи, рядомъ съ дифтерійной палочкой, могуть принимать участіе и разные другіе микробы, что чистые случаи дифтеріи, въ которыхъ находять только одну дифтерійную палочку, протекають вообще легче и лучше поддаются лёченію сывороткой, чёмъ случаи смёшаннаго зараженія, въ особенности гноероднымъ цёпекоккомъ. Такимъ образомъ и при дифтеріи подробныя бактеріологическія изслѣдованія несомнѣнно имѣютъ большое значеніе. Онѣ не только объясняють намъ особенности теченія бользни, и дають данныя для предсказанія, но и вырабатываютъ показанія къ примѣненію того или иного лѣченія; нъкоторые авторы предлагаютъ, напр., лъчить случаи смъшаннаго зараженія впрыскиваніями, кром'в противудифтерійной, еще и противуцёнекокковой сыворотки.

Къ числу смѣшанныхъ зараженій нужно отнести и такія сочетанныя зараженія, какъ напр., брюшной тифъ съ сыпнымъ, брюшной тифъ съ возвратнымъ, сыпной съ возвратнымъ, чахотка съ болотною лихорадкою, возвратный тифъ съ болотной лихорадкою, различныя острыя сыпи съ тифами и т. д. Такіе случаи раньше представляли часто значительныя затрудненія для распознаванія; въ на-

6

#### О ЗНАЧЕНИИ БАКТИРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЬЗНЕЙ. 7

стоящее же время, благодаря бактеріологическимъ способамъ, распознаваніе ихъ въ высокой степени упростилось.

Въ области отличительнаго распознаванія бактеріологическое изслёдованіе приносить во многихъ случаяхъ большую пользу, позволяя съ точностью разграничивать заболёванія, которыя по схолству физическихъ признавовъ можно было бы отнести въ одну группу. Для примъра укажу на затяжныя забодъванія дегкихъ. Самое частое изъ нихъ бугорчатка, при которой въ мокротѣ при тщательномъ и повторномъ изслѣдовании всегда удается найти бугорковыя палочки. за исключеніемъ развѣ случаевъ чахотки при сахарной болёзни, въ которыхъ палочки весьма часто не открываются. Встрёчаются, однако, и такіе случаи, въ которыхъ физическіе способы изслёдованія несомнённо указывають на затяжное пораженіе легкихь. въ мокротъ же бугорковыхъ палочекъ нътъ. И, вотъ, въ подобныхъ случаяхъ насъ выручаетъ бактеріологическое изслёдованіе. Теперь мы знаемъ, что бываютъ случан т. наз. ложной бугорчатки, при которой образуются бугорки, не содержащие бугорковыхъ палочекъ. Причиною такого заболёванія въ однихъ случаяхъ бываютъ чужеядныя животныя (почти исключительно у животныхъ); въ другихъ малоизученныя еще бактеріи (сюда относится, напр., зооглейная бугорчатка, описанная Malassez и Vignal'емъ, Pfeiffer'омъ и Eberth'омъ, 2 случая Courmont'а ложной бугорчатки у человѣка и пр.); въ третьихъ-плѣсневые грибки, напр., aspergillus fumigatus, mucor и др., которые могуть выдёляться съ мокротой (pneumonomycosis pulmonum), или различные виды cladothricis, напр., cladothrix asteroides, бывшая причиною затяжной болѣзни легкихъ у человѣка въ случаѣ Eppinger'а, и т. д. Кромѣ ложной бугорчатки, затяжныя пораженія легкихъ могутъ зависть отъ присутствія лучистаго грибка (actinomycosis pulmonum), кокцидій (напр., въ случат graegarinosis pulmonum Bältz'a), или развиться на почвъ сифилиса, проказы, сапа и др. Однимъ словомъ, среди затяжныхъ страданій легкихъ мы встръчаемъ, кромъ бугорчатки, еще не мало и другихъ, весьма различныхъ заболѣваній, разобраться въ которыхъ, несомнѣнно, можетъ помочь намъ бактеріологія.

Способы, которые мы примёняемъ при бактеріологическихъ изслёдованіяхъ у постели больнаго, суть слёдующіе:

1) Въ нѣкоторыхъ случаяхъ для распознаванія достаточно т. наз. бактеріоскопическаго способа, который состоитъ въ томъ, что

подлежащій изслѣдованію предметъ, напр., выдѣленія или отдѣленія больнаго, кровь и т п., непосредственно разсматриваютъ подъ микроскопомъ. въ большинствѣ случаевъ послѣ соотвѣтственной окраски.

2) Въ другихъ случаяхъ простаго бактеріоскопическаго изслѣдованія недостаточно, и для отличія того или другаго микроба приходится обратиться уже къ полученію чистыхъ разводокъ и изученію ихъ свойствъ.

3) Но бывають и такіе случаи, въ которыхь ни микроскопическое изслѣдованіе, ни свойства разводокъ не рѣшають дѣла, или въ которыхъ полученіе разводокъ весьма трудно, или даже и совсѣмъ невозможно. Въ такихъ случаяхъ прибѣгаютъ къ третьему способу прививкамъ, съ цѣлію получить у животнаго болѣзненныя измѣненія, характерныя для даннаго микроба.

4) Наконецъ, четвертый способъ бавтеріологическаго изслёдованія-это блестящее пріобрътеніе самаго послёдняго времени, т. наз. сывороточное распознавание. Работами Pfeiffer'a, Gruber'a, Bardet, Мечникова и другихъ выяснено, что при перенесении какой-нибудь заразной бользни въ теле животнаго и человека вырабатываются особыя вещества, обладающія специфичесвимъ действіемъ на соотвѣтствующія бактеріи. Наибольшеє количество такихъ веществъ содержится въ крови. Если взять немного крови или кровяной сыворотки отъ больнаго человѣка или животнаго и прибавить къ разводкамъ соотвѣтствующихъ бактерій, то получается т. наз. склеиваніе: бактерія дѣлаются неподвижными, склеиваются въ кучки, претерпѣваютъ морфологическія измѣненія. Widal воспользовался этимъ обстоятельствомъ для распознаванія брюшнаго тифа. Сдѣлана попытка также для распознаванія этимъ способомъ холеры, чумы, а Габричевскій предложиль пользоваться сывороткою крови для распознаванія возратной горячки въ безлихорадочное время бользни.

Бактеріологическій способъ изслѣдованія съ распознавательною цѣлію примѣняется въ настоящее время при очень многихъ заразныхъ болѣзняхъ. При нѣкоторыхъ же заболѣваніяхъ онъ не можетъ быть примѣненъ, потому что возбудители ихъ еще не установлены окончательно. Сюда относятся, напр., сифилисъ, мягкій шанкръ, водобоязнь, коклюшъ, корь, скарлатина, сыпной тифъ, оспа, кровавый поносъ, злокачественныя новообразованія и др.

Переходя въ частному обзору тъхъ данныхъ бавтеріологіи, вавими мы пользуемся для распознаванін, я долженъ оговориться, что

мой обзоръ будетъ посвященъ, во-1-хъ, только тёмъ болёзнямъ, которыя встрёчаются у человёка, а, во-2-хъ, и изъ послёднихъ только тёмъ, для которыхъ найденный микробъ установленъ окончательно.

Начну съ бугорчатки, которой слѣдуетъ дать первое мѣсто, какъ въ виду громаднаго значенія бактеріологическаго способа для ея распознанія, такъ и въ виду того обстоятельства, что собственно только со времени открытія бугорковой палочки началось то усиленное развитіе и значеніе бактеріологіи, которое мы видимъ въ настоящее время.

При распознавании бугорчатки легкихъ до отврытия Koch'a. вром' физическихъ признаковъ. руковолствовались, какъ макроскопическимъ видомъ мовроты, такъ и микроскопическимъ, при чемъ обращали особое вниманіе на упругія воловна и на влёточки Buhl'я. Но извѣстно, что мокрота при бугорчаткѣ по наружному виду мало отличается отъ мокроты при другихъ заболѣваніяхъ легкихъ. напр. при гнойныхъ бронхитахъ и расшидении бронхъ, а въ начальной ступени и вовсе не представляеть ничего характернаго. Что касается до упругихъ воловонъ, отврытіе которыхъ, какъ извёстно, приписывается Schroeder'v van der Kolk'v, то дальнъйшія наблюденія показали, что, во-1-хъ, въ начальныхъ ступеняхъ чахотки ихъ не всегда можно найти, а, во 2-хъ, что онѣ встрѣчаются не только при бугорчаткѣ, но и при другихъ заболѣваніяхъ легвихъ, увазывая вообще на разрушение легочнаго вещества, какого бы происхождения это разрушение ни было. Такъ, ихъ находили, кромѣ бугорчатки, при нарывахъ, омертвъніяхъ и новообразованіяхъ въ легкихъ и при изъязвленіяхь бронхь и дыхательнаго горла небугорчатаго свойства и т. д. Нѣкоторые авторы (Опацкій, Зенкевичъ, Карповъ, и др.) сравнивали постоянство нахожденія упругихъ волоконъ и бугорковыхъ палочекъ въ одной и той же мокротѣ; и это сравнение выпало не въ пользу упругихъ воловонъ; оказалось, что во многихъ случаяхъ, въ которыхъ были находимы палочки, упругихъ волоконъ не было.

Buhl въ свое время приписывалъ большое значеніе клѣточкамъ эпителія легочныхъ пузырьковь. Но послѣ того, какъ Bizzozero и его ученики находили эти клѣточки при бронхитѣ, эмфиземѣ и застоѣ крови въ легкихъ, Афанасьевъ при волокнинномъ воспаленіи легкихъ и, наконецъ, Guttmann и Smidt въ утренней мокротѣ почти всѣхъ людей старше 30 лѣтъ, едва ли кто-нибудь станетъ уже

нриписывать нахожденію сказанныхъ влёточекъ большое распознавательное значеніе.

Признавъ положение, что нътъ настоящей бугорчатки безъ бугорковыхъ палочекъ, мы должны, разъ мы хотимъ доказать бугорчатку, или найти въ предметѣ для изслѣдованія бугорковыя палочки. или, прививая его животнымъ, вызвать у послъднихъ бугорчатку. При изслёдованіи мокроты мы можемъ получить положительный или отрицательный результать. Положительный результать, конечно, сразу рышаеть дёло. Отрицательный же, даже и при повторномъ изслёдовании, воторое въ подобныхъ случаяхъ всегда необходимо, еще не говоритъ противъ бугорчатки, такъ какъ пока не наступило разрушеніе бугорчатой ткани, палочекъ въ мокротъ можетъ и не быть. Далъе, въ начальныхъ ступеняхъ чахотки, въ которыхъ мокроты вообще отдъляется мало, палочки иногда имбются лишь въ крайне ничтожномъ количествѣ и не въ каждомъ плевкѣ. Даже и при большомъ количествѣ мокроты палочки въ ней могутъ иногда находиться въ ничтожномъ количествѣ. Это бываетъ напр., при распространенномъ бронхитѣ, при которомъ выдѣляется много слизистой или гнойной мовроты, такъ сказать, разводящей выдёленіе изъ бугорчатаго очага, содержащее бугорковыя палочки, или, когда въ пещерахъ образуется много гнойной или гнилостной жидкости, и др. Въ подобныхъ случаяхъ недостаточно уже выбирать изъ мокроты отдёльные комочки для препаратовъ; необходимо прибъгать къ собиранію большихъ количествъ мовроты и предварительной обработкъ ея по одному изъ многочисленныхъ способовъ, имѣющихъ цѣлью собрать палочки въ осадкѣ. Сюда относятся способы Biedert'a, Афанасьева, Dahmen'a, Van Ketel'я, Philp-Раскиной, центрифугированіе и т. д. Значеніе такой обработки для результатовъ изслѣдованія во многихъ случаяхъ крайне важно, какъ это видно, между прочимъ, и изъ работы Гольденберга; а именно, послё подобной обработки мокроты, палочки часто были находимы и у больныхъ, у которыхъ въ необработанной предварительно мокроть ихъ не находили.

Что касается до бугорчатаго заболѣванія другихъ органовъ, то открытіе Koch'a оказало распознаванію и здѣсь не меньшую услугу. Такъ, мы теперь знаемъ, что, т. наз. золотушныя желѣзы, волчанка и жемчужная болѣзнь рогатаго скота суть ничто иное, какъ таже бугорчатка. При заболѣваніи костей и сочлененій, при язвахъ въ гортани, зѣвѣ, носу и т. п. изслѣдованіе на бугорковыя палочки

#### О ЗНАЧЕНІН БАКТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪ.ІЬ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 11

имветь во многихъ случаяхъ цённ за значение для более точнаго распознаванія. Такое-же изслѣдованіе во многихъ случаяхъ необходимо и для мочи при подозр'вніи на страданіе того или другаго отдѣла мочеполовыхъ органовъ. При предполагаемомъ бугорчатомъ поражении кишекъ изслѣдованіе испражненій рѣщаетъ во многихъ случаяхъ распознаваніе. Нужно только и здѣсь помнить, что отрицательный результать никоимъ образомъ не говоритъ еще противъ бугорчатки. такъ какъ бугорковыя палочки, находясь въ испражненіяхъ иногда въ очень незначительномъ количествѣ, могутъ, такъ сказать, теряться въ ихъ массъ. Съ другой стороны, и въ положительному результату при изслѣдованін кала нужно относиться съ осторожностью: при отсутстви бугорчатаго поражения дыхательныхъ путей нахождение палочекъ въ испражненіяхъ будетъ говорить за бугорчатое страданіе кишекъ; при бугорчаткъ же легкихъ мокрота часто проглатывается больными, и въ испражненияхъ могутъ оказаться цалочки и безъ бугорчатви кишекъ. Далее, относительно плевритовъ открытие Косh'а установило окончательно, что большинство сывороточныхъ выпотовъ нужно считать бугорчатыми, тогда какъ гнойные выпоты чаще развиваются на иной почвѣ.

Говоря о распознаваніи бугорчатки, я долженъ упомянуть о туберкулинѣ Косb'а. На основаніи многочисленныхъ изслѣдованій и заграницей и у насъ, значеніе этого средства, какъ лѣчебнаго, должно быть отвергнуто. Для распознаванія же бугорчатки у человѣка мы имѣемъ достаточно другихъ способовъ изслѣдованія; и потому прибѣгать къ туберкулину незачѣмъ,—тѣмъ болѣе, что впрыскиванія его, въ виду возможности развитія общей просовидной бугорчатки, даже и не безопасны. Что же касается до животныхъ, то средство это, по заявленію многихъ ветеринаровъ, представляется цѣннымъ для распознаванія. Вызывая при впрыскиваніи реакцію въ видѣ повышенія температуры,—туберкулинъ позволяетъ намъ распознавать бугорчатку у тѣхъ животныхъ, у которыхъ по общему ихъ виду и питанію ее трудно было бы подозрѣвать.

При распознаваніи брюшнаго тифа мы обязаны бактеріологіи многими цёнными данными. Имёя на лицо совокупность клиническихъ признаковъ, мы можемъ распознать брюшной тифъ обыкновенно въ началё второй недёли; высказаться же вполнё опредёленно раньше этого срока едва ли возможно. Но всякому извёстны такіе запутанные случаи, въ которыхъ распознаваніе затруднительно даже и въ раз-

гарѣ болѣзни; и на вскрытіе нерѣдко попадаютъ случаи, совершенно не распознанные при жизни. Бактеріологическое изслѣдованіе сдѣлало возможнымъ точное распознаваніе, и, при томъ, въ болѣе ранніе сроки болѣзни, что конечно, очень важпо, какъ для самого больного, такъ и для предупрежденія дальнѣйшаго распространенія заразы.

Бактеріологія даеть намъ нісколько способовь для открытія брюшнаго тифа. Первый способъ завлючается въ выдбленій брюшно-тифозныхъ палочевъ изъ испражненій въ чистыхъ разводкахъ. Выдъление это въ началѣ казалось очень простымъ, но въ настоящее время оно значительно осложнилось, благодаря изученію родственныхъ съ брюшно-тифозною палочкою микробовъ изъ группы обыкновенной кишечной палочки. Сходство палочки брюшнаго тифа съ этой послёдней настолько велико, что, не смотря на существование нъсколькихъ отличительныхъ признаковъ (реакція на развитіе кислоты, броженіе, индоловая реакція, рость на картофель и т. д.), многіе врачи, въ особеяности Lvon'ской школы, всё-таки, считають оба вида мивробовь тожлественными. Стало быть простое выдёленіе брюшно-тифозныхъ палочекъ изъ испражнений на обыкновенныхъ питательныхъ средахъ, безъ примѣненія другихъ доказательствъ 1), нельзя считать вполнѣ достаточнымъ для распознаванія. Именно поэтому-то способъ Elsner'а и заслуживаетъ особаго вниманія. Онъ предложилъ особую питательную среду, состоящую изъ картофельной желатины съ іодистымъ каліемъ. Черезъ 48 часовъ послѣ посѣва на этой средѣ колоніи брюшно-тифозныхъ палочекъ легко отличаются отъ колоній обыкновенной кишечной палочки. Способъ этотъ былъ провъренъ уже многими (Brieger, Lazarus, Chantemesse, Синевъ, Любомудровъ, Короткевичъ-Гладкій и др.) и оказался вполнь пригодныма для практическихъ ињлей.

Второй способъ состоить въ проколѣ селезенки и получении чистыхъ разводовъ изъ добытаго сока. Но способъ этотъ употреблять

12

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Однимь изъ такихъ доказательствъ могла бы служить прививка животнымъ. Но, къ сожалѣнію, до сихъ поръ вызвать у животнаго заболѣваніе, сходное съ заболѣваніемъ человѣка, еще не удалось, хотя въ самое послѣднее время C h a n t em e s s e и W i d a l и получили будто бы положительные результаты у макаковъ и кроликовъ, вводя имъ черезъ ротъ брюшно-тифозныя разводки, послѣ предварительнаго впрыскиванія подъ кожу человѣческой сыворотки и мочи. R e m p l i g e r, съ своей стороны, заявилъ, будто бы ему удалось вызвать у бѣлыхъ крысъ и кроликовъ брюшной тифъ при кормленіи ихъ исключительно овощами съ брюшнотифозными палочками.

# о значении бактериологии въ дълъ распознавания внутр. болъзней. 13

не подобаеть, хотя онъ и даеть надежные результаты: проколь селезенки не вполнѣ безопасенъ, даже и при соблюденіи всѣхъ противугнилостныхъ предосторожностей. Извѣстно, что брюшно-тифозная палочка дѣйствуетъ также и гноеродно, а потому проколъ можетъ дать поводъ къ гнойнымъ осложненіямъ. Къ тому-же, отъ прокола селезенки можно отказаться тѣмъ легче, что у насъ имѣются другіе способы, помогающіе распознаванію.

Наконець, третій бактеріологическій способь для распознаванія брюшнаго тифа. — способъ Gruber-Widal'я — относится къ области сывороточнаго распознаванія, основанія котораго мною уже указаны. Злѣсь не мѣсто вдаваться въ оцисаніе техники этого способа изслѣдованія. Скажу только, что она и проста, и удобопримѣнима у постели больнаго. Провъркой этого способа, а затъмъ и его усовертенствованиемъ и видоизмѣнениемъ техники занимались очень многие, такъ что въ настоящее время по этому вопросу накопилась уже довольно большая литература. Упомяну лишь имена Dieulafoy, Rendu, Nicolle'я и Hallipré, Achard'a и Bensaud, Lemoine'a, Siredey's, Chantemesse'a, Pick'a, Fraenkel's, Johnston'a, Скрживана, Заболотнаго, Catrin'a, Колли, Мамонова, Алексѣева, Киселя, Арзамаскова, Спиридонова, Епифанова и др., которые всѣ высказались въ пользу этого способа распознаванія. Для полученія сывороточной пробы нужно имъть въ виду слъдующее: разводки для изслъдованія лучше брать молодыя, хотя и со старыми реакція получается довольно ясно; сыворотку слёдуеть разводить въ отношении не менёе 1: 30-1: 40; въ противномъ случаѣ, т. е., безъ достаточнаго разведенія, проба можетъ получаться и при другихъ заболёваніяхъ, и даже у здоровыхъ. Съ тѣхъ поръ, какъ было обращено вниманіе на необходимость такого разведенія сыворотки, случаи, въ которыхъ проба получалась много мѣсяцевъ и лѣтъ послѣ перенесенія брюшнаго тифа, перестали уже описываться. Далье, по нъкоторымъ наблюденіямъ, нужно допустить. что въ нѣкоторыхъ, хотя и рѣдкихъ случаяхъ брюшнаго тифа можно и не получить положительной реакціи, сл'ёдовательно, отрицательный результать, особенно въ извъстныхъ ступеняхъ болъзни, еще не говорить безусловно противь брюшнаго тифа. По мнёнію Widal'я, въ подобныхъ случаяхъ изслёдованіе должно быть повторено нёсколько дней подрядъ. Значение реакции Widal'я можетъ быть сведено къ слёдующему: Во-1-хъ, возможность болёе ранняго распознаванія (иногда

уже на 3-5-ий ини болбани). Во-2-хъ. проба получается быстро; располнавание можеть быть слёлано въ несколько часовь, включая н ереня, нужное 11я отстанванія сыворотки изь добытой изь пальца кнови: если же прибавлять къ разводкамъ не сыворотку. а прямо разведенную кровь. какъ это совѣтуетъ Stern. то для распознаванія можеть потребоваться не болье 15-20 мнить. Въ-3-хъ, проба Wida l'я позволяеть легко распознавать случан легкаго брюшнаго тифа (typhus laevissimus), которые. по отсутствію совокупности другихъ клиническихъ признаковъ. часто оставались нераспознанными. Кабъ известно, полобные больные нерелко остаются на ногахъ: и потому на ихъ долю приходится значительный % погибающихъ отъ прободнаго воспаленія брюшины. Своевременное распознаваніе можеть предотвратить подобную развязку; съ другой же стороны, оно важно и въ санитарномъ отношении. Въ-4-хъ, сывороточная проба даеть намъ ивкоторыя указанія и относительно предсказанія. По наблюденіямъ Чистовича и Епифанова раннее появление склеивания (не позже 6-го дня болѣзни) нанчаще совпадаетъ съ легкимъ теченіемъ брюннаго тифа, а позднее (не ранве 8-го дня бользни)-съ длительнымъ и тяжелымъ. Въ общемъ, у тяжелыхъ брюшныхъ тификовъ проба получается слабе и появляется медленнее. чёмъ у легкихъ. Въ-5-хъ, по наблюденіямъ Johnston'a, а также самаго Widal'я и Sicard'a, засохшая вровь тоже даеть склеивание. Это значительно облегчаеть практическое пользование пробою: каплю крови, высохшую на кускъ бумаги, можно послать по почтъ въ лабораторію, даже и отдаленную, такъ какъ и черезъ 2 мъсяца такая кровь не теряетъ еще своей способности давать реакцію. Въ заключеніе упомяну, что, по наблюденіямъ Bormans'a, Беньяша и др., и моча брюшно-тифозныхъ даеть пробу Widal'я, хотя и слабе, чемъ кровь. Такимъ образомъ, и моча можетъ служить для распознавательныхъ цѣлей. Изъ всего мпою сказаннаго очевидно, что реакція Widal'я должна занять видное мысто въ ряду другихъ клиническихъ признаковъ при распознавании брюшнаго тифа.

По наблюденіямъ нѣкоторыхъ авторовъ, брюшно-тифозныя палочки встр'вчаются иногда въ мочъ, главнымъ образомъ, при осложненіп альбуминуріею, а въ единичныхъ случаяхъ ихъ удавалось находить и въ крови изъ розеолъ. Палочки брюшнаго тифа находили также при нагносніяхъ, осложнявшихъ брюшной тифъ, напр., при эмпіемѣ, при глубокихъ гнойникахъ, при воспаленіяхъ въ костяхъ и надкостницѣ и пр.

#### О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДФЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 15

При брюшномъ тифѣ тоже нужно имѣть въ виду и вторичныя зараженія, которыя иногда такъ или иначе измѣняютъ клиническую картину болѣзни. Wassermann и Vincent, напр., указываютъ на сочетаніе боющинаго тифа съ цѣпекокковымъ гнилокровіемъ и т. д.

Причину холеры составляеть микробь, описанный ввервые Кос h' омъ въ 1884 г. Фактъ этотъ въ настоящее время стоитъ внѣ всякаго сомнѣнія. Послѣ опытовъ, произведенныхъ на человѣкѣ (укажу на опыты въ Pasteur'овскомъ Институтѣ, на случайныя, но доказательныя зараженія въ нѣсколькихъ лабораторіяхъ, а также на опытъ Pettenkofer'a и Emmerich'a хотя послѣдніе и старались доказать противное), и послѣ опытовъ Мечникова на животныхъ (молодыхъ вроликахъ, питавшихся еще исключительно молокомъ матери), роль холерной запятой, какъ единственнаго возбудителя холеры, можно признать вполнѣ доказанною.

Не такъ прочна основа бактеріологическаго распознаванія холеры. а между тёмъ, именно въ данномъ случаё, распознаваніе имѣло бы громадное значеніе, особенно при появленіи первыхъ случаевъ холеры въ извѣстной мѣстности. Описанные въ началѣ Кос h'омъ отличительные признаки холерной запятой съ теченіемъ времени оказались недостаточными, такъ какъ и въ испражненіяхъ людей, и въ водѣ. были находимы микробы, весьма похожіе на микробы холеры, но не находящіеся къ ней ни въ какомъ отнотеніи. Нѣкоторые изъ этихъ микробовъ были подробно изучены (вибріоны Finkler-Prior'a, Miller'a, Мечникова, Denecke и др.), но и они представляютъ отличительные признаки, въ общемъ довольно непостоянные. Такое положение вопроса привело даже нёкоторыхъ авторовъ къ полному отрицанію возможности бактеріологическаго распознаванія холеры. напр., проф. Леша въ 1893 г. Дальнъйшія попытки къ отличительному распознаванію холерной запятой, на основаніи ея морфологическихъ и біологическихъ свойстъ, отношенія къ химическимъ реакціямъ и т. д., тоже мало подвинули бы дёло, еслибы не изслёдованія Pfeiffer'a, Bardet, Durham'a и Gruber'a, выяснившія специфическое вліяніе на холерныхъ запятыхъ сыворотки животныхъ, сдѣланныхъ невоспріимчивыми къ холерѣ. Послѣ открытія Widal'емъ сывороточной пробы для распознаванія брюшнаго тифа, естественно уже было испытать и сыворотку холерныхъ больныхъ. Нужно полагать, что, если бы въ настоящее время (чего не дай Богъ!) въ Европъ имълся холерный матерьялъ, то вопросъ этотъ былъ бы разработанъ

въ достаточной степени. Пока же мы имѣемъ лишь попытку въ этомъ направленіи. Въ 1896 г. А с h a r d и В е п s a u d воспользовались сывороткой холерныхъ больныхъ, которая была имъ прислана изъ Египта. Изъ 11 изслѣдованныхъ случаевъ въ 10 сыворотка дала характерное склеиваніе холерныхъ запятыхъ. Изъ всего сказаннаго слѣдуетъ, что одно бактеріологическое изслѣдованіе испражненій и даже полученіе запятыхъ въ чистыхъ разводкахъ еще не достаточны для точнаго распознаванія холеры. Въ подозрительныхъ случаяхъ необходимо примѣнять для изслѣдованія полученныхъ разводокъ различные способы провѣрокъ, не исключая и прививокъ животнымъ, и реакціи съ сывороткой. Клиническая картина холеры во всякомъ случаѣ должна стоять на первомъ мѣстѣ. Во время эпидеміи всякій поносъ съ запятовидными микробами долженъ разсматриваться какъ холерный; при полномъ же отсутствіи эпидеміи въ странѣ такіе случаи должны быть подробно изучаемы.

Къ числу болѣзней, въ которыхъ бактеріодогія оказала намъ громадныя услуги, принадлежить и чума. Всякому понятно значение ранняго распознаванія этой ужасной болізни, уносящей столько жертвъ. Открытіе Yersin'омъ и Kitasato чумной палочки (сосcobacillus pestis) сдѣлало распознаваніе чумы быстрымъ и легвимъ. Палочку эту нужно искать въ бубонахъ; въ первичныхъ бубонахъ, по наблюденіямъ проф. Высоковича, она имъется въ огромномъ количествѣ. Далѣе, чумныя палочки открываются въ крови, мочѣ, содержимомъ кишевъ, мокротъ и слюнъ (при воспалении легкихъ и пораженіяхъ глотки); во внутреннихъ органахъ (печени, селезенкѣ, легкихъ, лимфатическихъ желѣзахъ и т. д.). Въ врови при жизни проф. Высоковичъ находилъ чумныя палочки не всегда; въ большомъ количествѣ въ крови онѣ встрѣчаются только незадолго до смерти. По его словамъ, "при периферическихъ бубонахъ бактеріи малыми порціями несомнѣнно уже въ раннихъ ступеняхъ болѣзни черезъ грудной протовъ попадаютъ въ кровь, но быстро выводятся, главнымъ образомъ, въ селезенку, гдѣ часто и погибаютъ, а потому и ускользають оть глазь наблюдателя". Чумной микробь получень Yersin'омъ въ чистыхъ разводкахъ. Многія животныя къ нему воспріимчивы. Прививка обезьянѣ даеть, по опытамъ проф. Высоковича, картину, весьма сходную съ картиной человъческой чумы. Сывороточное распознавание при чумѣ не имѣетъ особеннаго значенія, — по крайней м'тр'т, по даннымъ, полученнымъ по настоящее

#### О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЬЗНЕЙ. 17

время: хотя кровь чумныхъ и обладаетъ способностью склеивать чумныя палочки, но способность эта сказывается не ранёе конца первой недёли болёзни: т. е., въ такое время, до котораго выживаетъ только небольшой 0/0 заболёвающихъ.

Для распознаванія *дифтеріи* отврытіе Löffler'омъ въ 1884 г. специфической палочки имбло громадное значение. Бактериологическое распознавание при дифтерии, въ большинствъ случаевъ, не представляетъ затрудненій. Иногда для распознаванія достаточно уже и бавтеріоскопическаго изслѣдованія, такъ какъ морфологическій видъ палочекъ, отношеніе въ враскамъ и прочіе признави для нихъ довольно характерны. Надежнёе, однако, прибёгать къ полученію чистыхъ разводокъ, которыя даютъ больше точекъ опоры для распознаванія. Разводки эти позволяють намъ съ большею увъренностью отличить дифтерійныя палочки отъ множества другихъ, сходныхъ съ ними палочекъ, встрѣчающихся иногда при дифтеріи. Однако, отличіе отъ ложнодифтерійныхъ палочекъ или т. наз. всерозныхъ, которыя, не имѣя никакого отношенія къ дифтеріи, могутъ встрѣчаться во рту и въ зъвъ и у здороваго человъка, бываетъ иногда затруднительно. Въ сомнительныхъ случаяхъ поэтому необходимо прибѣгать еще и въ прививкамъ. Для этого берутъ обыкновенно морскихъ свинокъ, у которыхъ подкожное введение небольшаго количества разводки настоящей дифтерійной палочки вызываеть смерть, тогда какъ ложнодифтерійная палочка обыкновенно не вызываеть даже и мъстнаго пораженія. Нужно, впрочемъ, помнить, что и настоящая дифтерійная палочка можетъ быть вредоносна въ весьма разной степени. Полное бавтеріологическое изслѣдованіе при дифтеріи вмѣстѣ съ прививками требуетъ обыкновенно нѣсколькихъ дней; сверхъ того, иногда для полной увѣренности его приходится повторять. Если для научныхъ изслъдованій такое промедление въ распознавании и не имъетъ значения, то у постели больнаго ждать нельзя. Дифтерія течеть быстро, и каждая минута дорога. Поэтому при дифтеріи чрезвычайно важна клиническая картина. Въ подозрительныхъ случаяхъ нельзя дожидаться данныхъ бактеріологическаго изслёдованія: необходимо тотчасъ же приступить въ отдѣленію, обеззараживанію и лѣченію, которое, какъ Вамъ извъстно, въ настоящее время сводится на впрыскивание противудифтерійной сыворотки. Тъмъ не менъе и для выясненія пользы сывороточнаго лѣченія, подробное бактеріологическое изслѣдованіе должно бы дёлаться обязательно въ каждомъ случаё съ клиническими

признавами лифтеріи. Лля статистики сывороточнаго лёченія могуть имъть значение только цифры, полученныя въ случаяхъ, распознанныхъ на основании бактеріологическаго изслѣдованія, ибо бактеріологія намъ повазала, что многіе случаи съ влиничесвими признавами лифтеріи на самомъ дѣлѣ должны быть отнесены въ зараженію не аифтерійными палочками, а другими мивробами; слёдовательно, это случаи не дифтеріи. Съ другой стороны, бактеріологическія изслёдованія учать, что въ нікоторыхъ случаяхъ воспаленія зіва, клинически признаваемаго простою жабою, мы имбемъ лёло, всё-таки, съ настоящимъ зараженіемъ лифтерійной палочкой. Значеніе послёлняго обстоятельства громадно. Поэтому, собственно говоря, всякое воспаленіе з'вва, въ самомъ началѣ его, должно бы быть подвергаемо бактеріологическому изслёдованію; и, въ случаё положительнаго результата, обязательно и при такомъ воспалении примънять тъже врачебно-санитарныя мёры и тоже лёченіе, что и при клинически ясныхъ тажелыхъ формахъ лифтеріи. Нужно также знать, что послѣ выздоровленія дифтерійныя палочки могуть иногда оставаться въ зъвъ. сохраняя свою вредоносность весьма продолжительное время, а также, что во время эпидемій дифтеріи бываеть, что и у лиць, повидимому, здоровыхъ, находятъ въ зъвъ дифтерійныя палочки; такія лица несомнѣнно могутъ быть передатчиками заразы. Еще на дняхъ въ "Revue de médecine" Simonin и Benoit обратили вниманіе на частоту и значение такой скрытой дифтерии, произведя цёлый рядъ тщательныхъ бактеріологическихъ наблюденій въ эпидемію дифтеріи, бывшую въ нёсколькихъ кавалерійскихъ полкахъ въ Lyon'ė. Наконець, благодаря бактеріологическимъ изслѣдованіямъ Löffler'a, Cornil'я, Magnin'a, Emmerich'а и др., въ настоящее время мы знаемъ, что у птицъ бываетъ дифтерія, причину которой составляютъ тъже дифтерійныя палочки, что и у человъка, т. е., что птицы могутъ быть переносчицами дифтерійной заразы. О смѣшанныхъ зараженіяхъ при дифтеріи, имѣющихъ большое значеніе для предсказанія, я уже говорилъ.

Если при волокнинномъ воспалении легкихъ въ большинствѣ случаевъ мы имѣемъ достаточно клиническихъ данныхъ, чтобы сдѣлать распозваваніе и безъ бактеріологическаго изслѣдованія, то, всё-же, всякому врачу приходится встрѣчать и такіе случаи, въ которыхъ распознаваніе сдѣлать трудно и въ которыхъ опору для таковаго нужно искать въ бактеріологическомъ изслѣдованіи мокроты. Сюда

18

# О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 19

относятся, прежде всего, случан т. наз. центральнаго воспаленія. въ которыхъ воспаление начинается у ворня и затёмъ постепенно распространяется въ наружнымъ частямъ легкаго. Иногла такое центральное воспаление протекаетъ настолько сврыто, безъ обычныхъ физическихъ признаковъ, что болѣзнь можно смѣшать съ начинаюшимся брюшнымъ тифомъ, воспаленіемъ мозговыхъ оболочевъ, тифозной формой гриппа и т. д. Трудно также распознавание и въ нѣкоторыхъ случаяхъ воспаленія легеихъ у стариковъ, а также и воспаленій, протекающихъ при клинической картинѣ, соотвѣтствующей скорѣе дольковому воспаленію. Бавтеріоскопическое изслѣдованіе мовооты позволяеть также отличить волокнинное воспаление легвихъ отъ воспаленій другого происхожденія, весьма сходныхъ съ нимъ по влинической вартинѣ, напр., отъ гриппознаго, остраго бугорчатаго, инфарктоваго и переноснаго. Разобраться въ случаяхъ смѣшаннаго зараженія (напр., при воловнинномъ воспаленіи у бугорчатыхъ больныхъ) или вторичныхъ (напр., при осложнении воспаления легкихъ цѣпе- или гроздекокковыми зараженіями и пр.), опять таки, возможно только при помощи бактеріологическаго изслѣдованія. Въ настоящее время твердо уже установлено (работами Fraenkel'я, Weichselbaum'a. Talamon'a, Афанасьева, Арустамова, Salvioli и Zässlein'a, Гамалъ́и, Netter'a, Finkler'a и др.), что возбудитель воловниннаго воспаленія легкихъ пнёймовковъ, названный, по имени отврывшихъ ero. Fränkel-Weichselbaum'овскимъ: другіе же микробы, встрѣчающіеся при этомъ заболѣваніи (напр., пнёймопалочка Friedländer'а, гроздекокки, цупекокки, палочки синяго гноя и пр.) имъютъ значение лишь вторичныхъ. По наблюденіямъ Арустамова сравнительно легко и типически протекали тѣ воспаленія легкихъ, въ которыхъ онъ находилъ только пнёймококкъ Fränkel'я и, наоборотъ, случаи, въ которыхъ, кромѣ этого пнеймоковка, были находимы и другіе микробы, протекали менфе типично и гораздо тяжелее. Для изслёдованія мокроты на пнеймококки достаточно простаго бавтеріоскопическаго изслѣдованія, съ примѣненіемъ окраски по G r a m m'y. Въ сомнительныхъ случаяхъ помогаютъ получение разводокъ и прививки животнымъ. Въ виду возможности распространенія пнёймововка за предблы легкаго въ кровь, и развитія т. наз. общаго пнёймоковковаго зараженія, иногда приходится изслѣдовать на пнеймококки также кровь, выпоты въ подреберной плевь, брюшинь, околосердечной сумкь и сочлененіяхь, гнойники въ

подкожной клётчаткё, мочевой осадокъ (въ случаяхъ, осложненныхъ воспаленіемъ почекъ) и т. д. Во многихъ подобныхъ случаяхъ открытіе пнёймококка можетъ дать намъ ключъ къ уразумёнію клиническаго теченія болёзни.

Гриппъ или influenza въ трехъ своихъ главныхъ формахъдыхательной, желудочно-кишечной и нервной или тифозной-походить то на то, то на другое заболѣваніе, а потому отврытіе въ 1892 г. Pfeiffer'омъ специфическаго возбудителя этой болѣзни--гриппозной палочки-получило большое значение для распознавания. Чаще всего приходится искать палочку въ мокротъ и въ выдълении изъ носовой полости, въ которыхъ она встръчается иногда въ громадномъ числъ. почти въ чистой разводкъ. Морфологическія особенности ея дълають въ болышинствѣ случаевъ вполнѣ достаточнымъ и простое бавтеріоскопическое изслѣдованіе, такъ что къ разводкамъ приходится прибѣгать рѣдко. Разводки гриппозной палочки на обычныхъ питательныхъ средахъ удаются съ трудомъ; на поверхности же агара, на которой предварительно была размазана капля человѣческой крови или крови животнаго, а равно и на желтвовыхъ средахъ, какъ то показаль Настюковь, разводки получаются сравнительно легко. Кромѣ мокроты, у гриппозныхъ съ распознавательной цѣлью приходится иногда изслёдовать и кровь, выпоты изъ той или другой подости, чаще же всего плёйритическіе. Относительно крови мнѣнія пока расходятся: тогда какъ Сапоп находилъ въ ней гриппозныя налочки довольно легко, Pfeiffer, наобороть, утверждаеть, чтоотсутствіе палочекъ въ врови-правило. Относительно м'еста палочекъ при желудочно-кишечной и нервной формахъ гриппа нътъ еще точныхъ изслёдованій; описано, впрочемъ, нёсколько случаевъ кровянистаго воспаленія мозговыхъ оболочевъ съ гриппозными палочками.

Возоратная горячка. Открытіе О ber meyer'омъ въ 1873 г. спирохэть въ крови горячечныхъ больныхъ имѣло громадное значеніе уже и потому, что при этомъ впервые пришлось признать за возбудителя заразной болѣзни человѣка одну изъ бактерій. Для распознаванія совершенно достаточно простаго бактеріоскопическаго изслѣдованія крови, свѣжей или на окрашенныхъ препаратахъ. Какъ извѣстно, разводокъ спирохэтъ до сихъ поръ еще получить не удалось. У обезьянъ легко вызвать заболѣваніе, прививая имъ каплю крови отъ больнаго. Спирохэты открываются въ крови въ самомъ

Digitized by Google

20

# О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГИИ ВЪ ДЪЛФ РАСПОЗНАВАНИЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 21

началѣ заболѣванія и въ первые дни лихорадочнаго приступа; за нъсколько же часовъ то вризиса и въ безлихоралочной ступени онъ. вакъ извъстно, уже не отврываются въ врови; слъдовательно, и распознавание въ это время уже нельзя ставить на основании одного микроскопическаго изслёдованія крови. Въ послёднее время, однако благодаря изслёдованіямъ Габричевскаго, мы обладаемъ уже способомъ ставить распознавание и въ этой ступени болѣзни. Способъ этоть принадлежить къ сывороточнымъ: къ каплъ крови, содержащей спирохэты, прибавляють ваплю врови изслёдуемаго больнаго. Если изслёлуемый больной перенесь возвратную горячку, то по истечении нѣкотораго времени спирохэты въ препаратѣ начинаютъ двигаться медленние, а затимъ, мало-по-малу, и совсимъ перестаютъ двигаться, представляясь въ концѣ концовъ въ видѣ набухшихъ изуродованныхъ нитей. Если же кровь была взята у больнаго, не перенесшаго возвратной горячки, то движение спирохэть продолжается очень долго. Распознавание болѣзни въ безлихорадочной ступени, кромѣ научнаго интереса, можетъ имѣть, конечно, и практическое значеніе: такъ, при составлении статистики заболуваемости возвратной горячкой въ нее войдуть при этомъ способѣ и случаи, поступившіе подъ наблюденіе въ началѣ безлихорадочнаго состоянія; затѣмъ, въ тѣхъ случаяхъ, въ которыхъ этотъ способъ даетъ отрицательный результатъ, мы можемъ выписывать больныхъ и рание установленнаго срока въ 14 дней, что, вопечно, важно, какъ для самихъ больныхъ, такъ и для больницъ, особенно переполненныхъ.

При перелов бактеріологическія изслѣдованія получили особенное значеніе съ тѣхъ поръ, какъ было доказано, что гонококкъ N е і s s e r'a можетъ быть причиною заболѣванія и разныхъ другихъ органовъ. Благодаря этимъ изслѣдованіямъ, мы знаемъ теперь, что гонококкъ, поднимаясь вверхъ по мочевымъ путямъ, можетъ объусловить воспаленія мочевого пузыря, лоханокъ, почекъ, возлѣпочечной ткани и пр. У женщинъ, по даннымъ новѣйшаго времени, громадное число, какъ острыхъ, такъ и затяжныхъ заболѣваній половой области, должно быть отнесено на долю перелойнаго зараженія: такъ, кромѣ воспаленія мочеиспускательнаго протока, и воспаленія рукава, слизистой оболочки матки, возлѣматочныхъ тканей, яйцеводовъ, яичниковъ и, наконецъ, брюшины несомнѣнно и весьма часто бываютъ слѣдствіемъ сказаннаго зараженія. Связь заболѣванія сочлененій съ перелоемъ доказана несомнѣнно послѣ того, какъ въ содержимомъ

заболѣвшихъ сочлененій при т. наз. перелойномъ рёйматизмѣ были найдены Petrone, Каттегсомъ, Афанасьевымъ, Bouchard'омъ, Вышемірскимъ, Смирновымъ и многими другими характерные гонококки. Въ настоящее время, благодаря бактеріологическимъ изслѣдованіямъ, мы знаемъ также, что гонококки, попадая въ кровь, гдѣ они были находимы Bouchard'омъ, Capitan'омъ и др., могутъ объусловить воспаленіе внутрисердія съ послѣдовательнымъ развитіемъ того или иного порока сердца (Leyden, Weichselbaum, Gluzinski, His, Daubes, Borst и др.), мышечные нарывы (Буйвидъ), воспаленіе легочнаго мѣшка (Ducrey, Isnardi и др.) и т. д.

Изслѣдованіе на гонококки не представляеть особыхъ затрудненій. Чаще всего приходится изслѣдовать выдѣленіе изъ мочеиспускательнаго протока, или шейки матки и мочу. Въ большинствѣ случаевъ достаточно уже и простаго микроскопическаго изслѣдованія окрашенныхъ препаратовъ. Въ сомнительныхъ случаяхъ дѣлаютъ посѣвы, при чемъ полученіе разводокъ, благодаря способамъ Wertheim'a и Wassermann'a, въ настоящее время довольно легко. Во многихъ случаяхъ нужно имѣть въ виду и при перелоѣ возможность смѣшанныхъ зараженій также и гноеродными микробами.

На заболѣваніе лучистыма прибкома (actinomycosis) въ настоящее время обращено особенное внимание. Благодаря возможности путемъ микроскопическаго и бактеріологическаго изслёдованій легче распознавать это заболъвание, а также и благодаря лучшему знакомству врачей съ подобнымъ распознаваніемъ, оказалось, что у человѣка лучисто-грибковая болѣзнь встрѣчается гораздо чаще, чѣмъ это думали раньше. Относящаяся сюда литература въ настоящее время громадна; интересующимся ею можно укавать на появившуюся въ прошломъ году прекрасную монографію Берестнева: "Актиномикозъ и его возбудители". Лучистый грибокъ, открытый въ 1877 г. Bollinger'омъ, не смотря на то, что онъ изученъ въ морфологическомъ и біологическомъ отношеніяхъ весьма подробно, собственно говоря и до сихъ поръ еще не получилъ окончательно опредѣленнаго мъста въ учении о микробахъ. Отнесенный вначалъ Harz'емъ къ плъсневымъ грибкамъ, другими, напр., Boström'омъ, онъ причисленъ въ виду cladothrix; третьими, съ Wolff'омъ и Israel'емъ во главъ, къ плеоморфнымъ бактеріямъ и т. д. Несомнѣнно суще-

#### О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 23

ствуетъ много разновидностей лучистаго грибка. Разными авторами описано ихъ болѣе 10. Впервые лучистый грибокъ выдѣленъ въ чистыхъ разводкахъ Wolff'омъ и Israel'емъ; ими же были сдѣланы и доказательныя прививки животнымъ.

Лля распознаванія обыкновенно вполнѣ достаточно микроскопическаго изслёдованія, послё соотвётственной окраски. Особенно характерны т. наз. лучисто-грибковыя зерна, видимыя уже и простымъ глазомъ. Слёдуетъ различать типичную и нетипичную формы заболѣванія. При первой въ тканяхъ образуются шаровизныя сплетенія, а въ гною и въ распадѣ лучисто-грибковыхъ гнѣздъ находятъ упомянутыя зерна; при второй же формѣ чужеядныя развиваются въ органахъ разлитымъ образомъ (диффузно) и зеренъ не образуютъ. Но эта разница должна считаться скорве бактеріологическою, чёмъ клиническою, такъ какъ страданія, обусловливаемыя этими двумя формами, во всёхъ остальныхъ отношеніяхъ сходны между собой. Нужно, стало быть, помнить, что отсутствіе зеренъ никоимъ образомъ еще не говорить противъ лучисто-грибковаго заболѣванія. Лучистый грибокъ, попадая такъ или иначе въ тѣло, производитъ на своемъ пути разрушительное действіе, не щадя ни одного органа. Распространение его бываетъ то ползучее, то переносное; въ послъднемъ случаѣ получаются заболѣванія отдаленныхъ органовъ, вслѣдствіе попаданія чужеяднаго въ кровеносную и лимфатическую системы. Отсюда понятно врайнее разнообразіе клинической картины болѣзни. Такъ какъ развитіе грибка ведетъ къ затяжнымъ нагноеніямъ, то предметомъ для изслѣдованія чаще всего бываетъ гной изъ свищей и глубокихъ гнойниковъ. При подозрительныхъ заболъваніяхъ органовъ грудной полости важно изслёдовать и мокроту. Въ настоящее время извѣстно уже не мало случаевъ, въ которыхъ распознаваніе лучистогрибковаго страданія легкихъ ставилось именно на основаніи такого изслёдованія. При лучисто-грибковыхъ заболёваніяхъ кишечника и почекъ естественно возможно появление грибка въ испражненияхъ и мочь. Собственно говоря, при всякихъ нагноеніяхъ, гдъ бы таковыя ни были, слъдовало бы не забывать о лучистомъ грибкъ и изслъдовать гной и въ этомъ направленіи, что, къ сожальнію, до сихъ поръ делается еще редко. Положение это подтверждается, между прочимъ, работой Эберманна: при подробномъ бактеріологическомъ изслѣдованіи первыхъ попавшихся ему 100 случаевъ закрытаго нагноенія онъ нашелъ 4 случая лучисто-грибковаго пораженія. Вторичныя за-

24

раженія гноеродными микробами при разбираемомъ заболѣваніи очень часты. Вѣроятно, нѣкогорые случаи распространенной флегмоны и гноекровія, какъ съ бурными клиническими картинами, такъ и съ длительнымъ истощающимъ теченіемъ, нужно отнести именно на счетъ подобныхъ осложненій.

Если я коснусь теперь влинической бавтеріологіи нагноенія главы очень общирной.---то, прежле всего, я полженъ сказать, что во всёхъ случаяхъ нагноеній, особенно острыхъ, въ гною находятъ тѣ или другіе микробы, въ большемъ или меньшемъ количествахъ. Въ настоящее время мы знаемъ, что, вромѣ спеціяльно гноеродныхъ мивробовъ, между которыми чаще всего встръчаются гроздековки (бѣлый, золотистый, лимонный) и цѣпековки, и другіе микробы, спепифическіе для той или иной заразной формы, тоже могуть вызвать нагноение. Сюда относятся, напр., бугорчатая, брюшно-тифозная и гриппозная палочки, пнёймовоккъ Fränkel'я, гоноковсь, лучистый грибокъ, обыкновенная кишечная палочка и др. Для точнаго распознаванія необходимо выяснить въ каждомъ данномъ случав, съ какимъ именно микробомъ мы имѣемъ дѣло. Но гноеродные микробы, сосредоточиваясь часто въ одномъ какомъ-либо мѣстѣ, съ другой стороны, могутъ вызвать и общія заболёванія, распространяясь помощью лимфатическихъ и кровеносныхъ сосудовъ по всему организму. Сюда относятся рожа, гное-и гнилокровіе, язвенное воспаленіе внутрисердія, родильная горячка, воспаленіе костнаго мозга и др. Во многихъ подобныхъ случаяхъ бактеріологическое изслѣдованіе врови можетъ намъ дать весьма цѣнную опору для вѣрнаго распознаванія и предсказанія. Между прочимъ, при этомъ я имѣю въ виду случаи и т. наз. скрытаго (криптогеннаго) гнило-гноекровія, прежде представлявшие для распознавания иногда прямо непреодолимыя затрудненія.

Нужно имѣть въ виду, что всѣ возбудители нагноенія дѣйствуютъ не исключительно гноеродно, но что они могутъ вызвать и чисто сывороточныя воспаленія, и что вообще всѣ три главные вида воспаленія—сывороточное, волокнинное и гнойное,—повидимому, отличаются другъ отъ друга только въ количественномъ отношеніи. Обсуждая значеніе бактеріологическихъ указаній въ каждомъ частномъ случаѣ, нужно также обращать вниманіе и на вредоносность выдѣленныхъ микробовъ, которая можетъ быть весьма различна. Такъ, напр., микробъ смертельно протекавшаго гноекровія будетъ по своей вредо-

#### О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРИОЛОГИИ ВЪ ДЪЛВ РАСПОЗНАВАНИЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 25

носности отличаться отъ возбудителя легкаго нагноенія кожи. Наконецъ, прибавлю, что въ послѣднее время унитарное ученіе о гноеродныхъ микробахъ стало нѣсколько терять подъ собою почву. Замѣчено, напр., что противуцѣпекокковая сыворотка дѣйствительна не противъ всѣхъ заболѣваній, обусловливаемыхъ цѣпекокковъ; нужно, слѣдовательно, различать различные виды цѣпекокковъ, которые, хотя и сходны въ морфологическомъ отношеніи, но отличаются другъ отъ друга по производнымъ ихъ жизнедѣятельности. На этомъ основаніи нѣкоторые авторы предлагаютъ пользоваться съ лѣчебною цѣлью полицѣпекокковою сывороткою.

Для распознаванія сибирской язвы бактеріологоческое изслѣдованіе иногда прямо необходимо. При подозрительномъ огневикѣ палочекъ ищутъ въ наружномъ поясѣ пузырьковъ. Изслѣдованіе крови позволяетъ при этомъ опредѣлить, произошло ли уже общее зараженіе, или нѣтъ. При подозрѣніи на сибирскую язву кишекъ бактеріологическому изслѣдованію должны быть подвергнуты испражненія. При пораженіи легкихъ въ обильной пѣнистой мокротѣ можно иногда найти сибиреязвенныя палочки. Для доказательства необходимо, какъ полученіе чистыхъ разводокъ, такъ и прививки животнымъ.

При сапъ бавтеріологическое изслѣдованіе крайне цѣнно. Теченіе этой болѣзни у человѣка весьма измѣнчиво. Чаще мы имѣемъ дѣло съ острыми случаями, но нерѣдко болѣзнь принимаетъ и длительное затяжное теченіе; и тогда распознаваніе дѣлается до нельзя затруднительнымъ. Картина болѣзни иногда походитъ на картину затяжныхъ или острыхъ гное- и гниловровій. Въ подозрительныхъ случаяхъ изъ врови, выдёленій носа, мовроты, изъ гноя язвъ или глубокихъ гнойниковъ стараются получить разводки палочекъ Löffler'a и Schultze, но для распознаванія этого мало. Необходимо подозрительный матерьяль или полученныя разводки привить животному. Для этой цёли обыкновенно служать морскія свинки. При впрыскиваніи въ брюшную полость, буде матерьялъ взятъ отъ сапнаго больнаго, у животныхъ черезъ 2-3 дня опухають нички, затёмъ опухоль переходить въ нагноеніе. Здѣсь же слѣдуеть упомянуть и о маллеинѣ, который при распознавании сапа у лошадей имееть большое значение. Впрыскивание его даетъ у сапныхъ животныхъ реакцію, сопровождаемую лихарадкой.

При столбнякт влиническая картина развитаго заболѣванія обыкновенно настолько характерна, что распознаваніе не представ-

ляеть особыхъ затрудненій. Тёмъ не менёе и пон этой бодёзни возможны случан, неясные или осложненные другими заболвваніями. разобраться въ которыхъ не легко; начальныя-же ступени столбняка иногла легко смѣшать съ острыми заболѣваніями головнаго и спиннаго мозговъ, водобоязнью и др. Въ настоящее время, когда мы обладаемъ средствомъ противъ столбняка въ видѣ противустолбнячной сыворотки, возможно раннее распознавание болѣзни особенно важно. Такъ вакъ довазано, что единственную причину столбнява составляютъ специфическія палочки Nicolaier'а, попадающія въ производимыя врачами или случайныя раны, то матерьяломъ для бактеріологическаго изслёдованія служить почти исключительно отдёляемое рань, которое или выходить наружу, или можеть находиться въ видѣ небольшаго гнойничка, въ глубинѣ тканей, подъ рубцемъ. Для постановки распознаванія необходимы полученіе чистыхъ разводокъ и прививки животнымъ, лучше всего мышамъ. Для болѣе быстраго распознаванія мышамъ обыкновенно вводятъ подъ кожу корня хвоста прямо подозрительный матеріаль. При такой прививкѣ болѣзненныя явленія развиваются у животнаго иногда уже черезъ 24 часа, а на мъстъ прививки находять столбнячныя палочки.

Проказа. Въ древнія времена и въ средніе вѣка проказу считали безусловно заразительной; и именно этому взгляду, который повель къ принятію соотвѣтственныхъ мѣръ, мы, вѣроятно, обязаны тёмъ, что распространеніе этой страшной болёзни было задержано. Какъ это ни странно, но въ наше время вопросъ о заразительности проказы сдёлался спорнымъ. Тёмъ болёе это странно, что найденъ даже и специфическій микробъ, встрѣчающійся съ замѣчательнымъ постоянствомъ въ громадномъ большинствѣ случаевъ въ патологическихъ образованіяхъ, бывающихъ при проказъ. Противники заразительности проказы основываются, между прочимъ, и на томъ, что до сихъ поръ не удалось ни получить чистыя разводки проказныхъ палочекъ Hansen'a, ни вызвать путемъ прививки характернаго заболѣванія у животныхъ. Однако, значеніе этихъ двухъ возраженій въ значительной степени умаляется, если вспомнить, что, съ одной стороны, и при нѣкоторыхъ другихъ заразныхъ болѣзняхъ мы не получили еще чистыхъ разводокъ (возвратная горячка, болотныя болѣзни и т. д.), а, съ другой, прививки животнымъ не увѣнчались успѣхомъ, напр., при гриппѣ, или удаются только съ большимъ трудомъ, напр., при холерѣ, брюшномъ тифѣ и т. д., тѣмъ не менѣе, мы считаемъ

#### О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГИИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНИЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 27

эти болѣзни несомнѣнно заразительными. Для нѣвоторыхъ-же заразныхъ болѣзней, напр., сифилиса, и самый микробъ пока еше не найленъ. и всё-таки, никто-же не отрицаетъ ихъ заразительности. Что касается ло чистыхъ разволокъ проказной палочки. то мы уже давно имбемъ въ литературѣ заслуживающія довѣрія указанія, что такія разводки получены. Укажу здѣсь на изслѣдованія Bordoni-Uffreduzzi и на только-что появившуюся въ "Centralblatt für Bacteriologie" naботу Czaplewsk'aro изъ лабораторіи Esmarch'a. Благодаря работамъ Минха, Дегіо, Петерсена, Геллата, Lesser'а и Fagerlund, а, трудамъ англійской Коммиссіи 1890 г. для изученія проказы въ Индіи, разнымъ врачебнымъ съёздамъ послёдняго времени, спеціальному Международному Сов'єщанію о проказ'ь, бывшему въ Берлинѣ бъ октябрѣ прошлаго года и, наконецъ, множеству мелвихъ отдѣльныхъ сообщеній, въ настоящее время мы имѣемъ, мнѣ кажется, полное право вернуться къ взгляду нашихъ предковъ на заразительность проказы. Ставъ на эту точку зрѣнія, мы должны естественно стремиться къ возможно раннему распознаванію бользни, воторое бы позволило намъ, во-1-хъ, удалять гнизда заразы въ самыхъ раннихъ ступеняхъ ея проявленія, а, во-2-хъ, принимать мъры въ своевременному отдёленію больныхъ. Признавая вполнѣ значеніе всёхъ тёхъ начальныхъ клиническихъ признаковъ проказы, о которыхъ, между прочимъ, говорилъ проф. Петерсенъ на только-что упомянутомъ Берлинскомъ совъщании, мы, всё-же, должны считать, что, послѣ недавнихъ (1897 г.) работъ Koch'a и Sticker'a, бактеріологическія изслѣдованія для распознаванія проказы — должны быть поставлены на первое мъсто. Хотя и ранъе Кос h'а нъкоторые изслѣдователи (Beaveu, Rake, Buckmaster и Thompson, Kanthack и Barcley, Goldschmidt и др.) упоминали о нахожденіи Hansen'овскихъ палочекъ въ носовой слизи, слюнѣ и мокротѣ прокаженныхъ, но обстоятельству этому не придавали особеннаго значенія. Косһ первый обратиль вниманіе на частоту этого явленія и сдѣлалъ ему должную оцѣнку, какъ признаку, могущему служить для распознаванія. "По моимъ наблюденіямъ", говоритъ онъ: "проказныя палочки встрѣчаются чрезвычайно часто въ мокротѣ и носовомъ отдёленіи у больныхъ бугорковой проказой... Нётъ ничего невѣроятнаго, что здѣсь существують подобныя-же отношенія, какъ и при бугорчаткѣ, и что зараженіе большей частью передается черезъ подобнаго рода отдёленія, содержащія въ себ'в палочки".

Sticker полтвердиль это заявление Косh'а на большомъ матерьядь. Изъ 153 больныхъ онъ нашелъ проказныя палочки въ носовомъ отлъленія у 127; въ частности изъ 57 случаевъ бугорвовой провазы въ 55, изъ 68 случаевъ нервной проказы въ 45 и изъ 28 случаевъ смёшанной въ 27. Частота нахожденія палочекь такимъ образомъ громадна. Sticker думаеть даже, что цифра положительныхъ результатовъ была бы еще больше, если бы изслъдованія дълались имъ повторно. Какъ на весьма важное обстоятельство, слёдуетъ указать на то, что Sticker' у удалось весьма часто находить палочки въ носовой слизи безъ всякаго специфическаго пораженія слизистой оболочки носа. По его мнѣнію, "проказа проявляется первично заболѣваніемъ слизистой оболочки носа, подобно тому, какъ это бываетъ при затяжномъ сапъ". Кромъ носовой слизи. Sticker находилъ цалочки и въ мокротѣ. Вслѣдъ за Koch'омъ и Sticker'омъ къ такимъ-же выводамъ относительно присутствія проказныхъ палочекъ въ носовой слизи пришелъ и Czaplewski. Послѣ этого уже ясно, какое громадное значение для распознавания проказы, имъютъ бактеріологическія изслёдованія. Я долженъ еще добавить, что палочки Hansen'a были находимы при проказѣ въ участкахъ пораженной кожи, въ сывороточной или кровянистой жидкости, взятой изъ подъ проказнаго бугорка или вытекавшей изъ трещинъ и изъязвленій на кожѣ или слизистыхъ оболочкахъ, въ содержимомъ пузырей, образовавшихся послё прижиганія термокаутеромъ или приставленія мушевъ на пораженные участки кожи, въ перинёйрія, въ печени, яичкахъ, селезенкѣ, роговицѣ, волосныхъ мѣшечкахъ, сальныхъ желѣзахъ, лимфатическихъ желѣзахъ, въ спинномъ и головномъ мозгахъ, въ выпотахъ въ плёйрѣ, брюшинѣ и околосердечной сумкѣ и т. д.

Болотныя бользни. Открытіе Laveran'омъ въ 1880 г., чужеяднаго болотныхъ лихорадовъ обогатило запасъ способовъ для распознаванія этихъ заболѣваній новымъ врайне цѣннымъ—изслѣдованіемъ крови на болотныя плазмодіи. Какъ извѣстно, эти чужеядныя, попавъ въ тѣло, поселяются въ врасныхъ кровяныхъ тѣльцахъ, разрушаютъ ихъ и вызываютъ явленія т. наз. черновровія (меланэміи). По наблюденіямъ Golgi, чужеядныя эти могутъ заражать и развиваться и въ востномозговыхъ клѣточкахъ селезеночной мягкоти. Съ другой стороны, выдѣляя производныя своей жизнедѣятельности, онѣ отравляютъ больнаго и вызываютъ лихорадку.

Изсл'єдованіе крови показываетъ существованіе въ ней многихъ

## О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 29

формъ чуженинаго; и уже довольно давно идетъ споръ о томъ, соотвѣтствуеть-ли каждому типу лихорадки особое чужеядное, или же различные вилы чужеялныхъ представляютъ ни болбе, ни менбе, какъ различныя ступени развитія одного и того же чужеяднаго. Школа Laveran'a признаетъ одно чужеядное; итальянская-же школа и нъкоторые изъ русскихъ изслѣдователей (напр., Сахаровъ, Готье и др.) принимають нѣсколько отдѣльныхъ чужеядныхъ. Golgi, напр., признаетъ три вила чужеялнаго: для четырехдневной, трехдневной и неправильной лихорадокъ, Crassi и Feletti—5 видовъ, Готье—3 и т. д. Здѣсь не мѣсто вдаваться въ подробный разборъ этого вопроса. Скажу только, что на основаніи имѣющейся литературы, скорѣе можно сдёлаться приверженцемъ унитарной теоріи. Въ послёднемъ изданіи (1898 г.) своей книги: "Traité du paludisme" Laveran приводитъ весьма много серьезныхъ доказательствъ въ пользу единства чужеяднаго, съ которыми нельзя не считаться. Онъ-же приводитъ длинный рядъ изслѣдователей, раздѣляющихъ его взглядъ (Мечниковъ, Данилевскій, Vandyke, Carter, Quincke, Coronado, Габричевскій, Soulié, Vincent, Arnaud, Canton, Титовъидр.). Нѣкоторые авторы, державшіеся прежде противуположнаго взгляда. въ послѣднихъ своихъ работахъ тоже склоняются въ пользу унитарной теорія (Canalis, Marchiafava, Celli, Sanfelice и др.). Да, и въ самомъ дѣлѣ, зачѣмъ признавать существованіе различныхъ чужеядныхъ для болотныхъ болѣзней, когда патолого-анатомическія измѣненія, суть клиническихъ признаковъ и лѣченіе этихъ болѣзней совершенно одинаковы? Температурная кривая въ большинствѣ случаевъ едва ли можетъ дать намъ върное указаніе на то, какого чуженднаго слёдуеть ожидать въ крови больнаго: кривая можеть въ отдёльныхъ случаяхъ представлять различные типы лихорадки при наличности въ крови одного и того же чужеяднаго; и, наоборотъ, она можетъ быть одинаковой при существовании въ крови различныхъ видовъ чужеяднаго. Что касается до степени заболъванія, то и въ этомъ отношения мы не имѣемъ достаточныхъ данныхъ, чтобы съ извѣстнымъ видомъ чужеяднаго связывать представленіе о легкости или тяжести случая. Всъ виды чужеяднаго могутъ встречаться, какъ въ легкихъ, такъ и въ тяжелыхъ случаяхъ, какъ въ правильныхъ, такъ и въ неправильныхъ формахъ лихорадки. Нѣвоторыя указанія въ этомъ отношеніи можетъ намъ дать развѣ лишь нахожденіе въ крови т. наз. полулуній Laveran'a (corps en croissant). Разобравь относя-

щуюся сюда литературу и свои собственныя многочисленныя наблюденія Laveran говорить по этому поводу слёдующее: "И такъ, полулунія встрёчаются не исключительно при той или иной форму маляріи; можно сказать, что ихъ находять часто у худосочныхъ больныхъ и, слъдовательно, при тяжелыхъ осеннихъ формахъ лихорадки, развивающихся часто у худосочныхъ (et, par suite, dans les fièvres graves d'automne, qui se produisent souvent chez les cachectiques)". Но, съ другой стороны, по наблюденіямъ Готье надъ Кавказской маляріей, "кажется вёроятнымъ, что эту форму чужеядное принимаетъ, вогда, напр., подъ вліяніемъ тъхъ или другихъ обстоятельствъ оно переходить въ состояние менње дъйствительное въ болѣзнетворномъ смыслѣ (при однихъ серповидныхъ тѣлахъ въ крови почти нивогда не бываетъ лихорадочныхъ приступовъ), но болѣе устойчивое въ смыслъ противодъйствія внъшнимъ вліяніямъ, разрушительно дъйствующимъ на него (между прочимъ хининъ на эту форму почти не дбиствуеть)". Готье считаеть за то особенно бользнетворной мелкую двухсуточную форму чужеяднаго, описанную уже ранъе Сахаровымъ и Королько, при которой лихорадка принимаетъ весьма часто типъ послабляющій или постоянный.

При изслѣдованіи крови болотнаго больнаго мы обыкновенно встрѣчаемъ не одну какую-либо форму чужеяднаго, а нѣсколько, которыя по унитарной теоріи представляютъ различныя ступени развитія одного и того же чужеяднаго, а по дуалистической могутъ представлять, какъ различныя ступени одного и того же чужеяднаго, такъ и отдѣльныхъ различныхъ чужеядныхъ. Такъ, иногда совмѣстно съполулуніями находили двухсуточную форму (G o l g i), трехсуточную, мелкую двухсуточную и другія.

На весьма важное для клиники обстоятельство указалъ G o lg i, a именно, появленіе лихорадочнаго приступа обыкновенно совпадаетъ съ изв'єстной ступенью развитія чужеяднаго—ступенью споруляціи, когда зр'ёлое чужеядное распадается на новое покол'єніе, т. наз. спорозоитовъ. Въ это время, в'ёроятно, въ крови происходитъ накопленіе ядовъ, которые и вызываютъ реакцію въ вид'є лихорадки. По нахожденію въ крови споруляціонныхъ формъ чужеяднаго мы им'ємъ, сл'єдовательно, до изв'єстной степени возможность предсказать появленіе приступа лихорадки. А это въ свою очередь, им'єтъ значеніе и для л'єченія. Съ давнихъ поръ изв'єстно, что пріемы хинина д'єйствуютъ всего лучше, когда ихъ даютъ за н'єсколько часовъ до лихорадочнаго приступа. Это подтверждается и непосредственными

#### О ЗНАЧЕНИИ БАКТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. БОЛЪЗНЕЙ. 31

изслѣдованіями Golgi, Marchiafav'ы и Bignami и др., которые убѣлились. что самое слабое противодѣйствіе хинину оказывають именно наиболье юныя формы чужеялнаго, являющіяся вслыть за споруляціей. Связь между споруляціей и появленіемъ лихорядки объясняеть намъ періодичность лихорадочныхъ приступовъ, которые, какъ извѣстно, иногла бываютъ поразительно правильны, завися отъ порядка развитія чужеяднаго. Такъ, приверженцы дуалистическаго ученія объясняють трехдневную лихорадку присутствіемь двухсуточнаго чужеяднаго, т. е., такого, у котораго споруляція наступаеть черезъ двое сутовъ; четырехдневную трехсуточнымъ чужеяднымъ. Для объясненія ежедневной лихорадки нікоторые (Marchiafava и Celli) принимають существование односуточнаго чуженднаго; другіе же объясняють этоть типь лихорадки существованіемь въ врови двухсуточнаго или трехсуточнаго чужеядныхъ, представляющихъ нѣсволько отдѣльныхъ (два ряда двухсуточнаго и три ряда для трехсуточнаго) рядовъ или группъ чужеядныхъ, споруляція воихъ совершается не одновременно, а черезъ 24 часа одна послѣ другой. Если существуетъ въ крови много рядовъ чужеядныхъ, споруляціи которыхъ отдёляются неодинаковыми по продолжительности промежутками, то изъ такихъ сочетаній разновременно спорулирующихъ рядовъ могуть возникать ослабляющія, постоянныя, неправильныя и т. п., формы лихорадовъ. Отсюда понятно, что по типу лихорадки весьма рѣдво можно заключить о видѣ имѣющагося въ крови чужеяднаго и, vice versa, по виду найденнаго чужеяднаго только рѣдко можно дѣлать заключеніе о томъ или иномъ типѣ лихорадки, о чемъ, впрочемъ, мною уже было сказано нѣскольво выше.

Для распознаванія и предсказанія можеть им'ть значеніе и другое обстоятельство, указанное Golgi — это зависимость силы лихорадки оть числа чужеядныхъ, им'тющихся въ крови. Чёмъ больше отдёльныхъ особей, тёмъ, при равныхъ прочихъ условіяхъ, нужно ожидать и большей напряженности лихорадки.

При изслѣдованіи врови можно получить и положительный, и отрицательный результаты. Значеніе положительнаго результата само собой понятно; но и отрицательный не говорить еще безъусловно противъ болотнаго заболѣванія. Въ литературѣ (Bacelli, Golgi, Caxapobъ, Готье и друг.) имѣются указанія, что бываютъ случаи несомнѣнной болотной болѣзни, въ которыхъ не удается, не смотря на повторныя изслѣдованія, найти чужеядное въ врови пе-

риферическихъ сосудовъ. Объясненіе этому мы находимъ отчасти въ изслѣдованіяхъ Marchiafavi и Celli, Bignami, Golgi и др., изъ которыхъ слѣдуетъ, что иногда чужеядныя сосредоточиваются преимущественно во внутреннихъ органахъ. При отрицательномъ результатѣ изслѣдованія периферической крови Golgi совѣтуетъ прибѣгать къ изслѣдованію крови изъ селезинки. Нужно также имѣть въ виду, что иногда чужеядныя могутъ быть не найдены въ крови случайно, вслѣдствіе ихъ малочисленности, а иногда они не открываются лишь временно, въ извѣстной ступени болѣзни. Изъ этого слѣдуютъ, что изслѣдованія крови должны быть производимы повторно; и только повторныя отрицательныя данныя позволяютъ, и то не безусловно, исключить болотное заболѣваніе.

Слѣдуетъ также знать, что болотныя чужеядныя имѣются въ крови иногда и послѣ прекращенія лихорадки. Такихъ больныхъ, конечно, нельзя считать излѣченными. Микроскопъ, слѣдовательно, въ каждомъ такомъ случаѣ можетъ намъ дать указаніе, слѣдуетъ ли прекратить лѣченіе и когда? Изъ практики мы давно уже знаемъ, что для предотвращенія возвратовъ лѣченіе хининомъ нужно продолжать еще нѣкоторое время и послѣ прекращенія пристуновъ.

Изслѣдованіе крови на болотныя чужеядныя даеть особенно цѣнныя данныя въ неправильныхъ формахъ лихорадки, которыя нерѣдко очень трудно поддаются распознаванію и могутъ быть смѣшаны съ разнообразными заболѣваніями, напр., брюшнымъ тифомъ, бугорчаткою, острыми болѣзнями кишечника, нервною лихорадкой (напр., на почвѣ истеріи), гное-гнилокровіемъ, глубокими гнойниками, язвеннымъ воспаленіемъ внутрисердія и др. Въ болотныхъ мѣстностяхъ лихорадка, какъ извѣстно, можетъ выражаться тяжелыми припадками, похожими на припадки воспаленія мозговыхъ оболочекъ, холеры, прободнаго воспаленія брюшины, мочекровія, комы, остраго алкоголизма. Понятно, какую громадную услугу въ подобныхъ случаяхъ можетъ намъ оказать изслѣдованіе крови. Наконецъ, благодаря открытію L a v e r a n'a, стало возможнымъ чаще, чѣмъ это предполагали прежде, доказывать сочетанныя заболѣванія болотными лихорадками и разными другими болѣзнями.

Представленный мною краткій и б'вглый очеркъ бактеріологическихъ данныхъ, думаю, вполнъ достаточенъ для выясненія той пользы, какую могутъ оказать намъ бактеріологическія изслёдованія у постели больнаго. Не признавать ихъ—значило бы добровольно отказываться отъ цённыхъ указаній во многихъ случаяхъ, темныхъ, какъ

**32** ·

## о значении бактеріологіи въ дълъ распознаванія внутр. болъзней. 33

для распознаванія, такъ и по теченію, и трудныхъ для предсказанія. Вполнѣ естественно поэтому стремленіе современныхъ врачей имѣть подъ рукою приспособленія, позволяющія пользоваться бактеріологическими способами изслѣдованія. Ни одна благоустроенная клиника, больница или лѣчебница—въ настоящее время уже не можетъ обойтись бозъ этихъ приспособленій. Врачебная практика внѣ лѣчебныхъ учрежденій создала особыя лабораторіи и кабинеты, въ которыхъ, рядомъ съ другими, химическими и микроскопическими, производятся и бактеріологическія изслѣдованія. Нерѣдко, особенно въ небольшихъ центрахъ, роль подобныхъ кабинетовъ берутъ на себя аптеки. Несомнѣнно, что спросъ на такія изслѣдованія растетъ все больше и больше.

Во время возникновенія эпидемій на томъ или иномъ мѣстѣ снаряжаются бактеріологическія экспедиціи и рѣшеніе вопроса о существованіи или несуществованіи эпидеміи ввѣряется бактеріологу.

Но не нужно никоимъ образомъ забывать, что бактеріологія отнюдь не равнозначуща съ медициной. Послѣдняя только пользуется для своихъ цѣлей бактеріологіей, какъ однимъ изъ вспомогательныхъ способовъ. Въ равной степени она пользуется и услугами физики, химіи, ботаники и другихъ вспомогательныхъ наукъ. Въ послѣднее время, —-можетъ быть, и не безъ нѣкотораго основанія, — раздаются иногда голоса противъ бактеріологіи. Это — реакція противъ тѣхъ крайнихъ увлеченій, въ силу которыхъ изъ-за бактерій забываютъ медицину, забываютъ самихъ больныхъ и условія, вліяющія такъ или иначе на существованіе и развитіе бактерій въ каждомъ частномъ случаѣ болѣзни.

Общепризнанное въ медицинѣ положеніе, "что нужно лѣчить больнаго, а не болѣзнь". вполнѣ примѣнимо и къ распознаванію. Мало распознать бользнь; ее нужно распознать у даннаго больнаго. Нѣтъ болѣзни, которая выражалась бы совершенно одинаково у двухъ различныхъ больныхъ, какъ нѣтъ двухъ людей, которые были бы во всѣхъ отношеніяхъ похожи другъ на друга. Всякая болѣзнь можетъ представлять особенности въ зависимости отъ лица, ею пораженнаго. На проявленіе болѣзни вліяютъ наслѣдственность, та или иная степень воспріимчивости, возрастъ, полъ, условія жизни, привычки, занятія, климатъ, мѣстность, раньше перенесенныя болѣзни, состояніе внутреннихъ органовъ во время заболѣванія и множество другихъ условій, которыхъ не перечесть и изъ которыхъ многія

намъ, вѣроятно, еще ближе и неизвѣстны. Въ каждомъ данномъ случаѣ намъ необходимо разобраться въ этихъ различныхъ условіяхъ больнаго по отношенію къ болѣзни; и только послѣ этого мы получимъ возможность поставить полное, дѣйствительно достойное врача распознаваніе. Распознаваніе врача отличается отъ распознаванія естествоиспытателя тѣмъ, что, если, напр., ботанику достаточно для постановки распознаванія даннаго растенія отнести его къ той или иной систематической группѣ, то распознаваніе врача задается цѣлью не только опредѣлить болѣзнь въ данное время, но и указать вѣроятные теченіе и исходъ ея. Отсюда для всякаго понятно, какъ важно изученіе во всѣхъ подробностяхъ даннаго больнаго—изученіе клиническое.

Поясню сказанное примъромъ. Возьмемъ чахотку. Кому неизвёстно, какъ различно она можетъ протекать? У одного она тянется лѣтъ пятнадцать, у другого нѣсколько мѣсяцевъ. Одинъ харкаетъ кровью, у другаго вровохарванія не бываеть до самой смерти. Одинь сильно лихорадить, у другого повышенія температуры ничтожны или даже ихъ и вовсе нѣтъ. Одинъ обливается проливными потами, другой совсёмь не потёсть. Одинь своимь кашлемь безпокоить окружающихъ, другой кашляетъ едва слышно. Одинъ сравнительно хорошо упитанъ, у другаго, какъ говорится, только кости да кожа. У одного поражены верхнія доли легкаго, у другаго-нижнія. У одного бугорчатка распространилась на кишечникъ и вызвала истощающіе поносы; у другаго же гнѣздится только въ легкихъ. У одного сердце работаетъ исправно, у другаго ослаблено. Однимъ словомъ, что больной, то новое видоизмѣненіе болѣзни. А относительно предсказанія? Одинъ можетъ совершенно поправиться; другому нѣтъ спасенія, и онъ быстро гибнетъ; третій можетъ жить долгое время и т. д. Спрашивается, имфемъ ли мы право ограничиваться однимъ распознаваніемъ: "чахотки"? Конечно, нѣтъ! Мы должны взвѣсить всѣ . субъективныя данныя, полученныя при самомъ подробномъ изслёдованіи больнаго, условія жизни и климать, занятія и т. д.; и только послѣ этого мы составимъ себѣ надлежащее представленіе, поставимъ надлежащее распознавание для даннаго больнаго; и главная задача врачебнаго искусства-помочь больному-будеть разришена наиболие цѣлесообразно и успѣшно.

Возьмемъ другой примѣръ. Кому неизвѣстны многочисленныя видоизмѣненія брюшнаго тифа? Если Вамъ скажутъ, что у болнаго брюш-

34

# О ЗНАЧЕНИИ БАВТЕРІОЛОГІИ ВЪ ДЪЛЪ РАСПОЗНАВАНІЯ ВНУТР. ВОЛЪЗНЕЙ. 35

ной тифъ, то Вы невольно спросите о состояніи его сердца, легкихъ, печени, желудка и кишекъ, нервной системы, о возрастѣ, перенесенныхъ раньше болѣзняхъ, условіяхъ жизни и т. д.; и только послѣ всего этого будете въ состояніи поставить врачебное распознаваніе. Голое же распознаваніе "брюшной тифъ" для Васъ мало еще обозначаетъ по отношенію въ данному больному.

Или, напр., волокнинное воспаленіе легкихъ. Необходимо выяснить, алкоголикъ больной или нътъ, каково состояніе его сердца и сосудовъ, какое мъсто легкаго поражено, возрастъ и т. д., и т. д. Только тогда распознаваніе Ваше будетъ имъть значеніе.

Не буду утомлять Вашего вниманія другими примѣрами. Думаю, что для Васъ ясна моя мысль: нужно распознаваніе не отвлеченное, общее, а частное, по отношенію въ данному больному. Хотя бактеріологія и даетъ намъ патогномоническіе признаки болѣзней, но распознаваніе, основанное на ея указаніяхъ, въ большин́ствѣ случаевъ есть распознаваніе, такъ сказать, отвлеченное (абстрактное). Частное же распознаваніе мы можемъ получить только при полномъ клиническомъ изученіи больнаго. Будучи во многихъ случаяхъ крайне цѣннымъ вспомогательнымъ способомъ для распознаванія, бактеріологія отнюдь не можеть умалить значенія клиники. Только полное знаніе послѣдней можетъ обезпечить врачу вполнѣ успѣшную дѣятельность у постели больнаго.



1

# Религіозное и литературное движеніе въ Болгаріи въ зпоху передъ турецкимъ завоеваніемъ.

# ГЛАВА II.

# Религіозно - нравственное состояніе Византіи въ XIV столітім и вліяніе развившихся въ это время философско-богословскихъ идей ея на духовную жизнь Болгаріи.

## 1.

Общія замѣчанія о религіозномъ состояніи Болгаріи XIV вѣка; византійскій мистицизмъ XIV в. п мистицизмъ вообще; біографическія свѣдѣнія о Григорін Синантѣ; ученіе Григорія: человѣкъ до и послѣ грѣхопаденія; πρаξι;; сопоставленіе ученія о πраξι; съзамѣчаніями о внѣшнихъ религіозныхъ средствахъ западно-европей скихъ мистиковъ; условія θεωρία; параллели у западно-европейскихъ мистиковъ; терпѣніе; умная молитва; θεωρία; ученіе о созерцаніи западно-европейскихъ мистиковъ; сравненіе его съ ученіемъ Григорія; ученіе Григорія о присущемъ душѣ Божественномъ началѣ и Seelengrund нѣмецкихъ мистиковъ; разсужденіе о адскихъ мученіяхъ; отношеніе къ тѣлу; сосредоточеніе на внутренней сторонѣ религія; начало вырожденія мистицизма; нападки на мистиковъ; разборъ обвиненій Варлаама; отношеніе мистицизма къ богомильству и другимъ средневѣковымъ сектамъ.

Главнымъ источникомъ для исторіи религіознаго движенія въ Болгарія въ XIV столётія служитъ житіе Өеодосія Тырновскаго. Драгоцённыя при всей ихъ краткости свёдёнія этого житія довольно ярко обрисовываютъ тогдашнее броженіе умовъ. Рядомъ съ богомильствомъ, отчасти на почвё его, развиваются новыя ученія, возбудившія ожесточенную полемику въ Византіи теоріи исихастовъ усвоиваются выдающимися представителями болгарской церкви, при чемъ, однако, находитъ туда доступъ и противоположное ученіе. Картину этого смутнаго періода болгарской религіозной жизни довершаетъ пропаганда латинскаго вёроученія съ одной стороны, армян-

сваго съ другой. Передъ надвигающейся грозой турецкаго завоеванія духовная жизнь въ Болгаріи обнаруживаеть усиленную энергію. Лихорадочная дёятельность замёчается, какъ въ литературё, такъ и въ области религии. Какъ будто какое то предчувствие говорило каждому, что скоро настанеть конецъ свободной деятельности на поприщъ ума и серица, и каждый старался воспользоваться временемъ, чтобы примёнить свои способности къ дёлу. Увеличивающіяся невзгоды политической и общественной жизни должны были способствовать возбужденію религіознаго чувства. Но оно не могло удовлетворяться существующимъ оффиціальнымъ культомъ, уваженіе къ которому было давно подорвано богомильствомъ. Инстинктивно чувствовали потребность въ реформѣ существующаго церковнаго строя на самыхъ широкихъ основаніяхъ, несоотвѣтствіе его новымъ запросамъ жизни, несостоятельность съ точки зрѣнія разума, начинающаго критически относиться къ окружающимъ явленіямъ жизни, противоръчіе идеаламъ истиннаго христіанства. Но и богомильство уже не удовлетворяло. И вотъ съ одной стороны появляется и пріобрѣтаетъ большую популярность мистицизмъ, своимъ требованіемъ одухотворенія религіи принимающій оппозиціонное положеніе къ существующему церковному строю, --- мистицизмъ, который сулилъ полное успокоеніе въ единеніи съ Богомъ измученному всякаго рода бъдствіями обществу, съ другой съ жадностью принимаются самыя странныя и нельпыя ученія потому только, что они являлись новыми и свободными отъ мертвеннаго формализма оффиціальнаго вульта, опутывавшаго по рукамъ и ногамъ человъка и не дававшаго простору ни уму, ни воображенію, ни чувству.

Но религіозное движеніе Болгаріи разсматриваемаго періода ведетъ свое начало изъ Византіи, и не можетъ быть выясненнымъ внѣ связи съ явленіями религіозной жизни Византіи, культурное вліяніе которой на Болгарію въ XIV вѣкѣ отличается особенной интенсивностью.

Я прежде всего обращусь къ разсмотрѣнію религіозныхъ споровъ, вызванныхъ ученіемъ психастовъ. Разумѣется, мое вниманіе будетъ сосредоточено не на внѣшней исторіи спора, а на выясненіи характеристическихъ чертъ ученія исихастовъ и ихъ противниковъ.

Во главѣ первыхъ стоитъ Григорій Палама, но основателемъ ученія исихастовъ слѣдуетъ признать Григорія Синаита, во главѣ противниковъ—Варлаамъ. Въ исторіи борьбы можно отиѣтить слѣ-

дующіе моменты: 1) приходъ Григорія Синаита на Авонъ и сообщеніе новаго ученія Авонскимъ инокамъ. 2) Открытіе Варлаамомъ тодка исихастовъ и нападки на него. Варлаамъ находитъ въ учении исихастовъ аналогичныя черты съ богомильствомъ. 3) Является потребность для исихастовъ точно формулировать свое учение. Единение сь Божествомъ, понимаемое. по всей въроятности, многими изъ исихастовъ, дъйствительно, противно ученію Церкви, получаетъ иное толкованіе у Паламы. Чтобы выйти изъ затрудненія, онъ отдёляеть энергію Бога, сообщимую людямъ, отъ сущности, несообщимой никому. 4) Варлаамъ, слъдуя Өомъ Аквинскому, утверждаетъ единство въ Богѣ сущности и энергіи и вооружается противъ ученія Паламы. 5) Въ связи съ этимъ обсуждается частный вопросъ о Өаворскомъ свътъ. Палама при этомъ стоитъ на почвъ Платоновской философін, Варлаамъ съ послёдователями являются приверженцами Аристотеля. Вотъ въ какомъ видѣ представляется мнѣ борьба психастовь съ Варлаамитами.

Во избѣжаніе недоразумѣній считаю нужнымъ изложить теперь же свой взглядъ на мистицизмъ, представителями котораго для Византіи XIV в. являются исихасты. По моему мненію мистицизмъ, вакого бы рода онъ ни былъ, заключаетъ всегда въ себѣ элементъ пантеизма. Цёль всяваго мистика-достигнуть такого единенія съ Богомъ, при которомъ мы теряемъ всякое сознание личнаго существованія, и въ насъ дъйствуеть одно Божество. Противоръчащія этому разсужденія такъ называемыхъ правовърныхъ мистиковъ объясняются ихъ намфренной либо ненамфренной непослёдовательностью, боязнью передъ конечными результатами ученія, и все-таки они, сами того не замѣчая, переступають нерѣдко границы, за которыми ученіе превращается въ ересь. Желаніе исихастовъ согласовать свое ученіе съ ученіемъ церкви во многомъ затрудняетъ пониманіе этого ученія. Стараясь выставить себя вполнѣ правовѣрными, они въ угоду соглашенія своихъ теорій съ ученіемъ Церкви, часто допускають противоръчія. Исходный пунктъ и конечные выводы всякаго мистицизма совпадають съ пантеизмомъ.

Прежде чёмъ приступлю въ изложенію ученія Григорія Синаита, считаю не лишнимъ сообщить его біографію. Біографія эта, составленная ученикомъ Григорія Каллистомъ, впослёдствіи Константиноподьскимъ патріархомъ, представляетъ интересъ не только потому, что мы изъ нея узнаемъ исторію возникновенія ученія исихастовъ,

53

но и потому, что она ярко изображаетъ неудовлетворенность общества существующимъ церковнымъ строемъ, которая заставляла выдающихся людей этого времени скитаться съ м'еста на место. пова счастливая случайность не наталвивала ихъ на лице, воплощавшее въ себъ. по вхъ представленію, идеалъ религіозной жизни. Страстные поиски за истиной, вообще столь характеричное для того времени религіозное шатаніе ясно отражаются въ "Житіи". Изъ житія Григорія мы также знакомимся съ безпорядочнымъ внутреннимъ состояніемъ Балканскихъ государствъ XIV ст., въ особенности Византіинабѣги турокъ, все учащающіеся, шайки разбойниковъ, которыя не оставляють въ покот даже отшельниковъ-вотъ какая неуттительная картина представляется нашему взору. Въ то же время мы видимъ, что мистицизмъ приходится по душѣ не только многимъ грекамъ, но и болгарамъ. Царятъ разсказы о какихъ-то сверхъестественныхъ осіяніяхъ, виденіяхъ, которыя бываютъ не только у иноковъ, но и у простыхъ пастуховъ.

Преподобный Григорій быль родомъ изъ Кукуля, мёстечка, расположеннаго въ Малой Азін вблизи Клазоменъ, и имълъ богатыхъ родителей. Когда онъ уже достигъ юношескаго возраста-это было въ царствование Андроника Старшаго, - турки произвели нашествие на Малую Азію. Опустошивъ ее, они возвратились съ множествомъ плённыхъ христіанъ, въ числё которыхъ былъ и Григорій съ родителями и братьями. Плённики были отведены въ Лаодикію. Восхиценные прекраснымъ пъніемъ ихъ въ церкви тамошніе христізне выкупили ихъ. Послѣ этого Григорій отправился въ Кипръ, гдѣ отмѣнными правами, склонными во всему преврасному, и гармонировавшей съ ними наружностью понравился всёмъ. Здёсь же Григорій нашель монаха, избравшаго исихію и отшельническій образь жизни. У него Григорій постригся. Пробывъ нѣкоторое время въ Кипрѣ Григорій удалился на Синай, гдѣ и подвизался въ постѣ, бодрствованія, безпрерывномъ стоянія и всенощномъ пѣніи псалмовъ (противъ котораго впослъдствів возставаль), при чемъ довель до высшей степени совершенства послушание и смирение. Религиозныя упражненія Григорія, помимо сказанныхъ, состояли въ самомъ тщательномъ выполнении послушания, возложеннаго игуменомъ, и обычнаго монашескаго правила, въ усердномъ посъщении церковныхъ службъ. Кромѣ того, почти каждый день всходиль онъ на Синай воздавать поклоненіе м'всту, гдѣ совершились великія знаменія. Имѣя способности

Digitized by Google

54

и въ письму. Григорій преимущественно прилежалъ въ чтенію, лнемъ и ночью перечитывая Св. Писаніе, и всёхъ превзошель въ знаніи его (впослѣдствіи Григорій ограничиваеть кругь чтенія инока аскетическими и мистическими трактатами, находя, что другія сочиненія отвлекають оть исихіи). Но монахи стали завидовать Григорію, и онъ вмъсть съ ученивомъ Герасимомъ оставилъ Синай. Путники посѣтили Іерусалимъ, гдѣ повлонились Гробу Господню, и обошли всѣ святыя мъста, затъмъ отплыли въ Критъ. Въ Критъ удалось Григорію найти лице, свѣдущее въ созерцаніи (θεωρία). Это былъ нѣкто Арсеній 1). Радушно принявъ Григорія, Арсеній сталъ бесъдовать съ нимъ о стражв ума, о истинномъ трезвения и чистой молитвв. Онъ говорилъ, какъ чрезъ исполнение заповъдей очищается умъ, и человѣкъ, упражняющійся такимъ образомъ, становится свѣтовилнымъ. Арсеній полюбопытствовалъ узнать о подвигахъ Григорія. Григорій назвалъ удаленіе отъ мірской жизни, пустыннолюбіе и многіе труды. Улыбнулся Арсеній и зам'єтиль, что все это πράξις, а не θεωρία. Тогда Григорій, павъ къ ногамъ старца, сталъ просать научить его, что такое молитва, исихія и храненіе ума (vooc ти́риок). Наученный Арсеніемъ, Григорій отправился на Авонъ<sup>2</sup>). Здѣсь онъ нашелъ не мало инововъ, съдыхъ мудростью и отличающихся замъ-

<sup>1</sup>) Критъ въ то время принадлежалъ венеціанцамъ. Къ сожалѣнію Каллистъ, авторъ житія, не даетъ никакихъ свѣдѣній о Арсеніи, такъ что остается неизвѣстнымъ, выработалъ онъ самостоятельно свое ученіе или подъ чьимъ-либо, быть можетъ, западнымъ вліяніемъ. Замѣтимъ, что приближеннѣйшій ученикъ Григорія Герасимъ былъ изъ Еврипа и принадлежаль къ роду царя Фаца (Ф17ζη;). Онъ прекрасно владѣлъ французскимъ языкомъ, чѣмъ и воспользовался для проповѣди новаго ученія между морейскими франками. См. "Житіе" въ изд. И. Помяловскаю, Записки истор.-фил. фак. Имп. Спб. Унив., ч. XXXV, 7, 10.

<sup>2</sup>) Почему Григорій оставилъ Критъ? Вѣроятно причиной этого были безпрестанныя смуты, происходившія на островѣ. Съ 1283 г. въ теченіе 16 лѣтъ Алексѣй Калергисъ велъ гверцльясскую войну съ венеціанцами; около 1318 года опять возстаніе грековъ. Къ 1293 году относится набѣтъ генуэзцевъ, при которомъ городъ Канея былъ превращенъ въ пепелъ; въ 1318 г. турецкій флотъ опустошилъ островъ, при чемъ было уведено множество плѣнниковъ. Кромѣ того, островъ посѣщали и страшныя физическія бѣдствія. Въ 1292 году былъ голодъ и моровая язва, въ 1303—страшное землетрясеніе. См. Hopf, Griechenland im Mittelalter Ersch und Gruber's Encyklopädie 1 Sect. Bd. 85, 460—461.

чательными душевными качествами, по все стараніе приложившихъ къ практической добродътели и не знавшихъ и по имени Эгооја 1). Только въ Магульскомъ скитъ нашелъ онъ трехъ монаховъ, немного упражнявшихся и въ дёлахъ созерцанія. Невдалекѣ отъ скита Григорій и поселился. Теперь то онъ сталъ примѣнять въ дѣлу наставленія Арсенія. "Собравъ всё чувства внутрь себя и тёсно соединивъ мысль съ духомъ, приспособивъ ее къ нему и, такъ сказать, пригвоздивъ къ кресту Христову, непрестанно молился: "Господи Інсусе Христе, Сыне Божій! помилуй меня гръшнаго!" произнося эти слова съ душевнымъ прискорбіемъ и сердечнымъ сокрушеніемъ, съ воздыханіями изъ глубины души и душевнымъ умиленіемъ, орошая землю слезами"<sup>2</sup>): "Благодаря этому воспламененный въ то же время въ душѣ и сердцѣ дѣйствіемъ всесвятого и совершающаго Духа и измѣненный прекраснымъ и страннымъ измѣненіемъ... исполненный неизреченной радости и веселія, насыщенный желаніемъ божественной любви (τῷ τῆς θείας άγαπήσεως έρωτι τρωθείς) говорилъ, не переставая и тогда проливать источники слезь: "напиталь нась, напиталъ" (П'bc. п. IV, 9) и, "благоуханіе одеждъ твоихъ, какъ отъ чаши благовонныхъ ароматовъ" (ib. IV, 10) и, какъ-бы очутившись внѣ тѣла и этого распорядка вещей (ώ; έξω σαρχό; χαί τοῦ διαχόσμου τούτου γενόμενος), весь исполнялся божественнаго стремленія, и тогда просвищаль его свить" (όλος της θείας ένεφορήθη έφέσεως χάντεύθεν οὐ διέλιπεν έχεῖνο τὸ φῶς... 11).

Къ Григорію стекались отовсюду ученики, а его любимый ученикъ Герасимъ направился въ Морею, гдъ распространялъ учение и въ свою очередь собралъ вокругъ себя учениковъ. Въ числъ учениковъ Григорія былъ нъкто Іаковъ, впослъдствіи сербскій епископъ. О болгарскихъ ученикахъ ръчь будетъ ниже. Почти всъ Авонскіе иноки собирались слушать Григорія. И онъ побуждалъ не только

<sup>1) ...</sup> εἰς ἡσυχίαν δέ ἤ καὶ νοὸ. τήρησιν καί θεωρίαν ἐπερωτώμενοι οὐδὲ εἰ ὀνώματι ἐγνώριζου τοῦτο ἕλεγον. "Ήμτιe", 10.

<sup>2) ...</sup> δλας τά; αἰσθήσεις εἰς ἐαυτὸν ἕνδον συναγαγών καὶ τὴν διά οιαν εὖ μάλα συντείνας τῷ πνόματι καὶ προσαρμόσας τε καὶ συνδήσας καὶ τὸ δλον εἰπεῖν τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ καθηλώσας, τὸ. "Κόριε Ἱησου Χριστὲ υἱὲ τοῦ Θεοῦ" ἐλεγε πυκνῶς προσευχόμενος" "ἐλέησόν με τὸν ἀμάρτωλον", ἐν ψοχῆ κατοδόνφ καὶ καρδιακῆ συντριβῆ μετὰ στεναγμῶν ἐκ βάθου; καὶ πνεύματι, κατανύξεως διάβροχον τὸ τῆς γῆς ποιῶν ἔδαφος τοῖς χύδην προϊοῦσιν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν θερμοῖς δάκρυσιν" (ib. 11).

свитниковъ, но и иноковъ общежительныхъ монастырей обращать вниманіе на трезвеніе и исихію. Но ученіе Григорія не понравилось иченыма во внишниха наукаха, и они стали называть Григорія отвуда то взявшимся новымъ учителемъ <sup>1</sup>). Это извъстіе очень любопытно, какъ свидѣтельствующее о томъ, что не Варлаамъ былъ первымъ лицомъ, отнесшимся враждебно въ новому ученію. И этихъ противниковъ подобно Варлааму исихасты называють приверженцами внѣшней мудрости. Неудовольствіе сообщилось и другимъ, и Авонскіе монахи говорили Григорію: "не учи насъ пути котораго не знаемъ", и старались изгнать его изъ Авона. Мнѣ кажется, что не одно ученіе Григорія возбудило неудовольствіе Авонскихъ монаховъ, но и пропагандируемый имъ уставъ отшельнической жизни. Не лишнимъ будеть здёсь указать, что насадителю общежитія на Авон'ь Аванасію пришлось бороться съ отшельниками. Послёдніе поручили нёкоему Николаю составить пространное житіе Петра, основателя отшельничества на Авонѣ, чтобы воспламенить любовь къ безмолвію, нестяжательности и строжайшему подвижничеству<sup>2</sup>). Въ связи съ этимъ обстоятельствомъ получаетъ особенное значение фактъ составленія Паламой житія того же Петра. Исихасты вообще сторонились общежительныхъ монастырей, находя, что въ нихъ нельзя предаваться созерцанію. Сказанное позволяеть относить зарожденіе борьбы іосифлянъ съ заволжскими старцами еще къ Авону. Недаромъ въ болгарскомъ переводъ Номованона этого времени мы находимъ статью въ защиту общежительныхъ монастырей! Григорій обратился съ просьбой о защить въ-протать. Проть оказаль ему величайшее почтение, и "такимъ образомъ правда возблистала" 3). Но Григорія осаждала толпа жаждущихъ послушать его ученія, что мѣшало созерцанію, и Григорій безпрестанно мѣнялъ свое мѣстопребываніе, выбирая наиболѣе уединенныя мѣстности съ неудобными путями сообще-

 <sup>...</sup> τοὺς ἑλλογιμωτἐρους κατὰ τὴν ἔξωθεν δὴ ταύτην καὶ ματαίαν σοφίαν ὑποβάλλει καὶ κινεῖ καὶ αὐτοῦ, παθόντας τι καὶ τούτους ἀνθρώπινον ἐκ βασκανίας δμοίως καὶ νεωστὶ δῆθεν ἑλθό τα διδάσκαλον ἐκεῖνον κατανομάζοντας (ib. 30).

<sup>2)</sup> Порфирій, Исторія Авона, ч. Ш., отд. І. 117.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) О борьбѣ іосифлянъ съ Ниломъ и его учениками см. Макарій, Исторія Русской Церкви, т. VI, 126 сл.; В. Иконниковъ, Опытъ изслѣдованія о культурномъ значеніи Византіи въ русской исторіи. Кіевъ. 1869, стр. 434 сл.

нія, такъ какъ выше всего ставилъ созерцаніе<sup>1</sup>). Внезанно произвели набъгъ на Авонъ турки, опустощили его, а монаховъ перевязали и увели въ рабство. Григорій задумаль возвратиться на Синай. Вм'єстё съ избранными учениками онъ отправился въ Солунь, а оттуда отплыль въ Хіось. Завсь монахъ изъ Іерусалима отсовътовалъ путникамъ вхать на Синай. и они направились въ Митилену. Пробывъ тамъ нѣкоторое время на горѣ Ливанѣ и не найдя удобнаго мѣста для подвижничества. Григорій съ спутниками повхаль въ Константинополь. Въ городѣ ихъ застигла зима, и они остались тамъ, питаясь милостыней. Провёдаль про нихъ царь и сталь часто приглашать Григорія къ себѣ, всячески добивался его лицезрѣнія и вообще относился къ нему съ большимъ расположеніемъ. Онъ предлагаль Григорію почетныя должности, отъ которыхъ, однако, Григорій отказался-любопытная черта, сближающая Григорія съ извѣстнымъ руссвимъ подвижникомъ XIV столътія Сергіемъ Радонежскимъ: до конца жизни Григорій оставался простымъ игуменомъ основанной имъ обители, и неизвъстно, носилъ ли онъ даже священническій санъ. Навонецъ выбрались наши путники изъ Константинополя. Они поплыли Чернымъ моремъ вдоль береговъ Оракіи, но буря заставила ихъ остановиться въ Созополь. Сюда въ Григорію донеслись слухи о Пароріяхъ 2), какъ мѣстѣ, какъ нельзя болѣе пригодномь для отшельнической жизни. Тамъ уже подвизался монахъ Амиралъ. Дъйствительно, осмотрѣвъ мѣстность, Григорій нашелъ ее весьма удобной для исихіи по пустынности и отсутствію удобныхъ путей сообщенія. Здъсь иноки и построили себъ кельи. Однако на первыхъ порахъ отшельникамъ не посчастливилось. Амиралъ, по словамъ автора житія, челов'явъ пустой и тщеславный, сталъ завидовать Григорію и предложилъ ему удалиться, угрожая въ противномъ случаѣ наслать на него разбойниковъ. Григорій перешелъ на гору Катакекріомену, гдѣ на отшельниковъ спустя нѣсколько дней, дѣйствительно, напали разбайники, перевязали всёхъ и стали допытываться денегъ. Пришлось возвратиться въ Константинополь. Григорій поселился при храмѣ

 $\mathbf{58}$ 

<sup>1) ...</sup> της γαρ θεωρία. οὐδὲ ἐπὶ βραχύτατον ὥρας ὄσον τὸ ἐπ' αὐτῷ ἐβούλετο ἀτοστήναι. *Humie*, 33.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Иречекъ указываетъ мъстоположение Парорий въ съверной части Оракии, въ окрестностяхъ Ямбола, на югъ отъ послъдняго—Cesty, po Bulharsku. V Praze, 1888, 516 сл.

Трехъ Святителей<sup>1</sup>), а, между тымъ, отправилъ на Аеонъ двухъ учениковъ разузнать о состоянии горы. Проведя зиму въ Константинополѣ. Григорій весной самъ поѣхалъ на Авонъ, гдѣ его встрѣтили съ большимъ торжествомъ. Вблизи Лавры св. Аванасія Григорій и ученики его соорудили въ различныхъ мѣстахъ нѣсколько келій. Опять характеристическая черта. Григорій не только избъгаетъ общежительныхъ монастырей, но находить совмъстную жизнь даже съ учениками неудобной. Подобная черта свойственна вообще исихастамъ, и Григорій Палама, какъ увидимъ ниже, обосновываетъ ее, нахоля постоянное общеніе хотя бы съ ведущими такой же образъ жизни иноками помѣхой для исихіи. Новое нашествіе турокъ. однако, цобудило Григорія искать пристанища внутри ствнъ Лавры. Но не могъ онъ примириться съ жизнью въ общежительномъ монастырѣ: толпа монаховъ мѣшала ему предаваться созерцанію. Григорій не вытерпѣлъ и вмѣстѣ съ однимъ ученикомъ отправился въ Адріанополь, а оттуда опять въ Пароріи, гдѣ и поселился на Катакевріоменской горѣ. Собралось вокругъ него пѣсколько монаховъ. Но вскорѣ пришлось подумать о ограждении себя отъ нападений разбойниковъ. Григорій обратился къ болгарскому царю Іоанну Александру (Пароріи была пограничной мёстностью, но все-таки находились еще на территоріи Византійской имперіи). Царь принялъ въ Григоріи живѣйшее участіе 2): послалъ много денегъ и различныхъ припасовъ, воздвигнулъ большую башню, соорудилъ алтарь, построилъ кельи и другія службы-все это съ царской щедростью, пристанища для животныхъ. Кромѣ того, онъ подарилъ новой обители рыбное озеро,

<sup>2</sup>) По словамъ житія Өеодосія Тырновскаго, составленнаго тѣмъ же Каллистомъ посредникомъ въ сношеніяхъ между Григоріемъ и Іолиномъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) "Обычай поселяться при церквахъ былъ очень распространенъ въ Византійской имперіи съ давнихъ поръ. Иногда такіе поселенцы проживали въ готовыхъ уже помѣщеніяхъ, устрояемыхъ обыкновенно въ подвальномъ этажв церкви или ея притворахъ, иногда возводили свои хижины, прислоняя ихъ ко внѣшнимъ стѣнамъ храма, или на небольшомъ разстояніи отъ нихъ. Иногда проводили дни и ночи на церковномъ крыльцѣ или между колоннами. Подобное привитаніе при домахъ Божіихъ считалось своего рода подвижничествомъ, а для самихъ подвижниковъ представляло еще и то удобство, что они... сыты бывали отъ приношеній благочестивыхъ богомольцевъ". Троицкій, Арсеній и Арсениты, Христіанское Чтеніе. 1867 г., ч. П, 932 прим. 1.

безчисленное множество овецъ и воловъ и вьючныхъ животныхъ<sup>1</sup>). Итакъ Григорій въ сущности возвратился къ прежнему типу общежительнаго монастыря. Обстоятельства времени не благопріятствовали проведенію въ жизнь идеала отшельнической жизни, зыработаннаго Григоріемъ на Синав и Критв. Самъ Григорій не удовольствовался такой жизнью и устроилъ для себя невдалекъ отъ обители особую келью, куда и уединялся для безмолвія. Здъсь, затворившись съ однимъ ученикомъ, онъ провелъ послёдніе дни жизни.

Переходя къ изложенію ученія Григорія, я считаю не лишнимъ указать, какъ смотрѣли на ученіе Григорія его ученики и послѣдователи. Выразителемъ ихъ взглядовъ является авторъ житія Каллисть. Каллисть видить въ учении Григорія нѣчто новое, до сихъ поръ не слыханное или, по крайней мъръ, почти не практиковавшееся. Григорій является у него апостоломъ этого ученія, даже сопоставляется съ Христомъ. Каллистъ говоритъ, что Григорій занимался всегда для него желаннымъ дѣломъ апостольски обходить всю вселенную и, проходя по разнымъ мѣстамъ, всякаго вѣрнаго научить практической добродѣтели и созерцанію<sup>2</sup>). Ученики Григорія являются также проповѣдниками его ученія и въ свою очередь собирають вокругъ себя учениковъ. Къ Григорію стекаются слушатели не только изъ родной страны, но и изъ Сербіи и Болтаріи, не только молодые, но и старцы, долго упражнявшіеся въ подвигахъ благочестія и прославившіеся ими. Христось посредствомъ двѣнадцати апостоловъ довель число своихъ послёдователей до семидесяти, а Григорій, так-

<sup>1</sup>) Я уже упоминаль, что, по словамъ автора Жптія Ромила, Александръ подъ страхомъ смертной казни запретилъ разбойникамъ безпокоить иноковъ. Приведу самое мѣсто: "в̂вѣдѣше ӹко паро́рінска а поу́стыны добрѣ жительствяєть (Ромилъ). црв бю̀ але́хамдрв съ гнѣво запрѣтившя мню́гомь! разбоинико и воїицамь. нже о̀бы́чан̂ н̂м́оущимь. кко̂ аще не прѣста́нять та́коваго начинанїа гла́вное по̀́вёти томлю́ніе".

2) 'Αλλ' δ θεῖος ἐχεῖνος πατὴρ ἔργον εἰς ἀεὶ περισπούδαστον εῖχεν ἀποστολιχῶς διαδραμεῖν πᾶσαν τὴν οίχουμένην... εἰς διαφόρους τόπους περιτρέχων χαὶ διερχόμενος παντὶ πιστῷ θεαρέστου χαι θεοφιλοῦς ἔργου τούτου (θεωρίας χαὶ τῆς πραχτιχῆς ἀρετῆς) μετέδωχεν. *Kumie*, 41, 43.

60

Александромъ былъ Өеодосій. Онъ былъ лично извъстенъ царю и благодаря его хлопотамъ царь принялъ такое участіе въ Григоріи. См. "Житіе *Θеодосія Тырновскаго". Чт. Общ. Ист. и Древ. Рос.* 1860, І, отд. Ш. г.

же имѣвшій двѣнадцать учениковъ-апостоловъ, просвѣтилъ и наставилъ и пріобщилъ Богу почти все множество монаховъ<sup>1</sup>).

Источниками для ученія Григорія служать его сочиненія, отчасти біографія и житіе Мавсима Кавсокаливскаго. Нёкоторыя свёдёнія можно почерпнуть изъ совмёстнаго труда Каллиста и Игнатія, озаглавленнаго "Мейодоς хай хауфу σύу деф ако:Зής" 2).

Что касается сочиненій самого Григорія, то въ сожалёнію изъ нихъ нельзя вынести вполнѣ яснаго и опредѣленнаго представленія о цёлой системѣ Григорія. Сочиненій этихь немного. Самое значительное между ними: "Кефа́лана бі ахроотнуйбоς" ничто иное, какъ собрание враткихъ изречений догматическаго и нравственнаго содержанія; нѣкоторыя изъ нихъ относятся и къ занимающимъ насъ вопросамъ. Остальныя сочиненія носять характерь практическихъ наставленій относительно различныхъ сторонъ исихіи, и нётъ ни одного, которое представляло бы систематическое изложение учения о исихій и θεωρία. Тавимъ образомъ система Григорія является въ его сочинении только въ отрывкахъ. Изъ другихъ источниковъ любопытныя дополненія дають помянутыя житія. Въ совмъстномъ трудъ иноковъ Каллиста и Игнатія мистицизмъ почти совершенно стушевывается, и по содержанію трактать мало чёмъ рознится отъ другихъ аскетическихъ произведеній, наводнявшихъ византійскую литературу во все время ел существованія.

Обращаюсь къ ученію Григорія.

Въ основаніи ученія лежитъ мысль о первоначальномъ единеніи Бога съ человѣкомъ, нарушенномъ вслѣдствіе преслушанія послѣдняго. Въ первобытное состояніе мы можемъ возвратиться, удаливъ всѣ чувственные и умственные помыслы, подчинивъ себя Богу и воспринявъ дѣйствіе благодати Духа, сообщенной всѣмъ намъ, но дѣйствующей только въ тѣхъ, которые приготовляютъ себя къ этому упражненіемъ въ πρаξις, откуда переходъ'къ θεωρία, а съ θεωρία связана умная молитва—дѣйствіе благодати Св. Духа.

Итакъ о состоянии человъка до и послъ гръхопадения. Человъку изначала всъянъ былъ въ душу свътъ, который чрезъ преслушаніе помрачилъ Адамъ<sup>3</sup>). Человъкъ былъ осъняемъ дъйствіемъ и бла-

<sup>3</sup>) *Humie*, 24.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Humie*, 15, 30, 16–19.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cm. *Migne*, Patr. graeca, t. 147, col. 636-812.

годатью безконечнаго свёта, по черезъ преслушание лишился той свѣтовидной славы и осіянія<sup>1</sup>). До грѣхопаденія люди не ощущали потребности въ вде, сне. Нужду въ этомъ они почувствоваля после грёхоналенія, ставъ изъ божественныхъ звёрополобными, изъ умныхъскотополобными<sup>2</sup>). Въ началѣ у человѣка была простая память, направленная въ добру. Но человъвъ былъ одаренъ свободной волей и въ силу этого могъ измѣняться. Совершенная неизмѣняемость-даръ буаущаго обожествленія, не полвергающагося перемѣнамъ<sup>3</sup>). Преслушаніе испортило всё силы памяти, омрачивь природное влеченіе въ доброд втели, сделавъ ее сложной изъ простой, разнообразной изъ единовидной <sup>4</sup>). И эта то развратившаяся память является причиной помысловь <sup>5</sup>). Душа обладала силой желательнаго стремленія и страстной, возбуждающей стремление въ мужеству 6). Звѣроподобный же гнѣвъ и неумное желаніе вознивли по преслушаніи<sup>7</sup>). Тогда душа подчинилась страстямъ, а тёло уподобилось животнымъ<sup>8</sup>) Тавимъ образомъ явились въ словесной части души помыслы, въ страстнойзвёроподобныя страсти, въ желательной-скотоподобныя стремленія, въ разумной --- фантастическіе образы, въ мыслительной -- идеи обо всемъ этомъ<sup>9</sup>). Тогда же умъ, отдѣлившись отъ Бога, сталъ вездѣ блуждать подобно плённику 10).

Главными условіями для возврата къ первоначальному единенію съ Божествомъ по Григорію являются πράξις, какъ подготовленіе къ θεωρία, и, наконецъ, θεωρία, въ которой заключается высшее совершенство, и которая доставляеть человѣку желанное единеніе. Ученіе о θεωρία является центральнымъ пунктомъ во всей системѣ Григорія, и это то ученіе представлялось, какъ послѣдователямъ, такъ и про-

- <sup>2</sup>) Migne, 150, col. 1241, § 9.
- <sup>3</sup>) *Migne*, col. 1241, § 8.
- 4) Migne, l. c., 1256, § 61.
- <sup>5</sup>) *Ibid*, § 60.

6) Ή ψυχή... έχει και δόναμιν όρεκτικῆ; ἐπιθυμίας, και θυμ κήν πρός ἀνδρείας έρωτος κινητικήν. *Migne*, col. 1261—1264, § 81

- <sup>7</sup>) Ibid.
- <sup>8</sup>) Ibid., § 82.
- <sup>9</sup>) Migne, col. 1256, § 63.
- <sup>10</sup>) *Migne*, col. 1332.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Житіе*, 14.

тивникамъ Григорія новымъ. Но Григорій, по словамъ біографа, самъ заимствовалъ свои ученіе у нѣкоего Арсенія. До знакомства съ Арсеніемъ Григорій зналъ только πράξις, и исключительно πράξις была извѣстна Авонскимъ монахамъ. Между тѣмъ, не въ πράξις, а въ дεωρία заключалось высшее совершенство по словамъ Арсенія, πράξις же только подготовляетъ θεωρία и на высшей степени совершенства становится излишней.

Что же такое разумѣлъ Арсеній подъ дешріа? въ чемъ видѣлъ ея сущность? По словамъ Каллиста онъ отождествлялъ дешріа съ умной молитвой. Слѣдствіемъ этой молитвы бываетъ божественное озареніе, которое дѣлаетъ человѣка свѣтовиднымъ <sup>1</sup>).

Указаніемъ условій и результатовь θεωρία и занимаются трактаты Григорія.

Необходимымъ условіемъ θεωρία Григорій прежде всего признаеть совершенное уединение даже отъ общества монаховъ (по крайней мёрё на правтикё). Но нельзя немедленно приступать въ θεωρία. Къ созерцанію нужно подготовляться обычнымъ монашескимъ подвиж ничествомъ. Это то подвижничество и разумветъ Григорій, когда говорить ο πραξις. Въ частности делами практической добродетели Григорій называеть воздержаніе оть удовольствій, пость, бодрствованіе, стояніе, поклоны, голодъ, нестяжаніе, псалмопѣніе. Къ практической добродътели Григорій причисляеть также непрестанную молитву, неподдѣльное смирепіе, сокрушеніе и пепрестанное воздыханіе, разумное молчание и во всемъ терпъние<sup>2</sup>). Должно замътить, что нъкоторые изъ этихъ терминовъ Григорій употребляетъ и по отношенію къ созерцательнымъ добродътелямъ. Это, повидимому, находится въ связи съ его раздѣленіемъ добродѣтелей и страстей. Именно по Григорію добродѣтели бываютъ дѣятельныя (аі прахтіка!), естественныя (аі фозикаі), и божественныя-Духа. Д'вятельныя-произволенія, есте-

<sup>2</sup>) См. Migne, col. 1328. Въ "Митерикѣ" Исаіи условіями отшельнической жизни признаются безмолвіе, постъ, распростертіе на землѣ, всенощное стояніе, пересиленіе сна, чтеніе, сердечныя слезы, множество земныхъ поклоновъ, біеніе въ перси, смиреніе, упокоеніе отъ всего мірского, молчаніе, молитва, псалмопѣніе, колѣнопреклоненіе, плачъ, памятованіе о Богѣ и смерти. Но правила, рекомендуемыя египетскими аввами и аммами, Григорій назвалъ бы πраξις. См. Порфирій — Исторія Авона, ч. Ш, отд. І, 134—144.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Humie*, 9.

ственныя—нашего устроенія и божественныя—благодати. Страсти же бываютъ естественныя и противоестественныя <sup>1</sup>).

Всякій исихасть полжень обладать прежле всего ипятью добродѣтелями: молчаніемъ, воздержаніемъ, бодрствованіемъ, смиреніемъ и терпиніемъ и упражняться въ трехъ боголюбезныхъ занятіяхь: пеніи псалмовь, молитве, чтеніи и ручномь деле, если немощенъ<sup>2</sup>). Безпрестанный постъ, погашая похоть, рождаетъ воздержаніе, воздержаніе-бодрствованіе (άγρυπνία), бодрствованіе-терпѣніе (ὑπομονή), терпѣніе-мужество, мужество-исихію, исихія-молитву (προσευγή), молитва-молчание (σιωπή), молчание--сворбь, сворбьсмиреніе, смиреніе-обратно сворбь. Эти дочери въ свою очередь рождають матерей<sup>3</sup>). Но дёла пойби недостаточны для совершенства. Мало того для совершеннаго (Григорій говорить главнымъ образомъ о псалмопѣніи, но сказанное, разумѣется, относится вообще во всякимъ внѣшнимъ религіознымъ средствамъ) они излишни, даже вредды. "Много пёть псалмовъ подобаетъ упражняющемуся въ практи-

<sup>1</sup>) Migne, col. 1268, § 88-89. Подраздѣленіе аскетическихъ упражненій на праξи, и нешої мы находимъ у Исаака Сидина. "Дбятельность крестная двояка, по двоякости естества, и она раздѣляется на двѣ части" говоритъ Исаакъ: "Одна, состоя въ претерпѣніи плотскихъ скорбей, производимыхъ дѣйствованіемъ раздражительной части души, и есть, и называется дёятельность. А другая заключается въ тонкомъ дёланіи ума и въ божественномъ размышлении, а также и въ пребывании на молитвѣ. Она совершается вожделѣвательною частію души и называется созерцаніемъ. И одна т. е. дѣятельность очищаетъ по силѣ ревности страстную часть души, а вторая-дъйственность душевной любви, т. е. естественное вожделѣніе. которое просвѣтляетъ умную часть души. Прежде нужно совершенно изучить первую часть, затёмъ переходить ко второй". См. "Творенія иже во святыхъ отца нашего аввы Исаака Сиріянина". М. 1854, 14-15. Добродѣтель Исаакъ уподобляетъ тѣлу, созерцаніе-душѣ (ib. 16). Это учение Исаака развито Григориемъ. Рекомендуя же для чтения преимущественно сочиненія аскетовъ и мистиковъ (Migne, col. 1324), Григорій содбиствовалъ ихъ популярности не только въ Византіи, но и въ славянскихъ земляхъ, о чемъ свидѣтельствуютъ многочисленные списки ихъ твореній болгарской, сербской и русской редакціи и новые переводы. См. (оболевский, "Южно-славянское вліяніе на русскую письменность въ XIV-XV вѣкахъ", Спб. 1894, стр. 10, 18, 19-20.

<sup>2</sup>) Migne, 150, col. 1272.

<sup>3</sup>) *Ibid.*, col. 1325.

ческихъ добродѣтеляхъ", говоритъ онъ: "но не исихастамъ, для которыхь достаточно молиться въ сердию единому Богу и воздерживаться отъ помысловъ. Ибо, истощивъ всю свою силу во многомъ псалмопѣніи, умъ не будетъ довольно бодрымъ для напряженной и постоянной молитвы". Еще выразительние слидующия слова: "Когда, сидя, замѣтишь дѣйствующую и непрестанно движущуюся въ сердцѣ молитву, никогла не прекращай ся и не обращайся въ цсалмопѣнію. пова она промыслительно (огхочонихо;) не оставить тебя. Ибо, оставивъ Бога внутри (є́союде»)—любопытно это выраженіе Бога внутри. но объ немъ ниже-ты внъ становишься (есовен Готаса), обращаясь къ Нему (просладой) и отъ высокаго склоняешься въ низменному (έχ τῶν ὑφηλῶν εἰς τὰ γαμαιπετῆ παρεχχλίνων), производышь смятеніе и нарушаешь спокойствіе ума (хаі σύγγυσιν ποιεῖς, χαὶ τὸν νοῦν ἐχταράττεις από τῆς γαλήνης αὐτοῦ), τακъ κακъ исихія, κακъ показываеть само названіе, имѣетъ дѣйствіе только при условіи мира и тишины. Ибо Богъ миръ, находящійся по ту сторону смятенія и шума ('О Θεός γάρ εἰρήνη ἐστὶ, συγχύσεως χαὶ χραυγῆς ἐπέχεινα). Дοлжень быть и гимнъ нашъ ангельскимъ по устроенію (хата то πоλітеυμα), а не плотскими. Ибо стихословіе при помощи голоса въ звукѣ (èv храсүў)—символь умственнаго звука и дано намь по причинь нашей грубости и нерадивости (бій ту̀ радоціан хаі агропхіан уцён), чтобы мы могли подняться въ истинному (διά τό έπανάγεσθαι πρός τάληθη")<sup>1</sup>). "Совершенные не нуждаются въ произнесении псалмовъ" говоритъ Григорій въ другомъ мѣстѣ: "но въ безмолвіи, неусыпной молитвѣ и созерцанія, если достигли просв'ященія. В'ядь они соединены съ Богомъ и не должны отвлекать мысль отъ Него и производить въ ней безпорядокъ". Почти въ такихъ же выраженіяхъ говоритъ Григорій о словесной молитве. "Одни учать произносить молитву устами, другіе-въ умѣ. Я рекомендую оба способа. Ибо иной разъ умъ не въ состояния вѣщать, находясь въ акедия, другой разъ уста. Поэтому должно молиться двумя способами: устами и въ умъ. Но слъдуетъ взывать (храζειν) спокойно и несмятенно (ήσύχως хаί άταράχως), чтобы голось не препятствоваль умному ощущенію и вниманію (ίνα μή τήν αζσύησιν, και την προσοχήν τοῦ νοῦ ή φωνή συγχέουσα, ἐμποδίζοιτο), пока, освоившись съ дѣломъ, умъ не преуспѣетъ въ немъ и не получить силы отъ Духа молиться всёмъ существомъ и напряженно

<sup>1</sup>) Migne, l. c., col. 1333.

(μέχρις ανόνοῦς, ἐθίσας ἐν τῷ ἔργῳ, προχόψοι, χαι δύναμιν λάβοι παρὰ τοῦ Πνενυματος. εἰς τὸ ὀλικῶς καὶ хραταιῶς εὐχεσθαι). Τοгда не нуждается въ устномъ изглашеніи [исихастъ], и ему достаточно совершать дѣло однимъ умомъ. (Τότε γάρ οὐ χρήζει λαλειν δὶα στόματος... ἀρχούμενος μονον τῷ νοῖ ὀλόκληρον ποιεῖσθαι τὴν ἐργασίαν)<sup>1</sup>). Напротивъ, нѣтъ никакой пользы, если кто устами молится, а умъ блуждаетъ (ῥέμβεται)<sup>2</sup>). Такимъ образомъ внѣшнимъ религіознымъ дѣйствіямъ Григорій придаетъ чисто подчиненное значеніе. Сосредоточеніе въ себѣ, сердечная молитва, полный разрывъ съ внѣшнимъ міромъ-вотъ чего требуетъ Григорій отъ своихъ учениковъ, видя въ этомъ и только въ этомъ высочайшую цѣль человѣческаго существованія—возможность полнаго единенія съ Божествомъ.

Значеніе правтической добродітели состоить также въ томъ. что посредствомъ ея побъждаются страсти <sup>3</sup>). Окончательное уничтоженіе страстей возможно только при действія благодати. Только при помощи благодати мы можемъ обуздать умъ. тавъ вавъ внѣшнее средство-удерживание дыхания-въ состоянии обуздать умъ только временно<sup>4</sup>). То же относится къ добродътелямъ. Совершенное утвержденіе въ добродѣтеляхъ не можетъ быть достигнуто собственнымъ стараніемъ души, если онѣ не будутъ усвоены ею субстанціонально въ настроеніи посредствомъ благодати (εί μή αύται ούσιωδώς έν τῆ ἕξει διά τῆς χάριτος παραγένωνται). Ибо важдая имфеть свой особенный даръ (γάρισμα ίδιον), самостоятельное дъйствіе (ενέργειαν καθ'αύτήν), такъ что можетъ привлечь къ себѣ своихъ участниковъ и противъ ихъ желанія положеніемъ и природой добра (шоте бо́уасвая хаі ий) βουλομένους έλχειν τοὺς μετόγους αὐτῆς πρὸς έαυτὴν τῆ ἕξει χαὶ φύσει τοῦ άγαθοῦ). И когда намъ это дано, сохраняется неизмѣннымъ и непремѣннымъ (а̀νа́λλοίωτον хай атрепто» ёхтоте воутрегтан). Ибо обладающіе этими добродѣтелями имѣютъ, вакъ душу, живущую ΒЪ собственныхъ членахъ, благодать Духа для совершенія ихъ 5). Поэтому мертво все собраніе добродѣтелей безъ благодати. И тѣ, которые

- <sup>1</sup>) Migne, 150, col. 1329-1332.
- <sup>2</sup>) *Ibid.*, col., 1320.
- <sup>3</sup>) *I bid.*, col., 1313.
- <sup>4</sup>) *Ibid.*, col. 1332.

5) Ζῶσαν γὰρ ὅσπερ ψυχὴν ἐν ἰδίοις μέλεσιν ἐχουσι, τοῦ ἐνεργεῖν αὐτὰς, τὴν χάριν τοῦ Πνεύματος.



## РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

думають, что совершенно владёють ими или совершають ихъ, на дълё обладають тёнью и подобіемъ прекраснаго и не образомъ истины"<sup>1</sup>). При такомъ взглядё на отношеніе добродётелей къ благодати, естественно, всякія внёшнія религіозныя средства еще болёе отступають на задній планъ. Главное—пріобрёсть благодать Духа, а это мыслимо только при углубленіи въ самого себя. Занимаясь исключительно своимъ внутреннимъ міромъ, освобождая душу не только отъ всего порочнаго, но и отъ всего отвлекающаго отъ Бога и связывающаго съ внёшнимъ міромъ, человёкъ, по представленію Григорія, пояготовляеть себя къ воспріятію дёйствія благодати.

Но прежде чыть перейти въ изложению учения Григория о исихін и дешо(а, въ которой проявляется эта благодать, я считаю не лишнимъ сопоставить взглядъ Григорія на значеніе праєк съ разсужденіями о внёшнихъ религіозныхъ средствахъ западныхъ мистиковъ. Нѣкоторые находятъ, что коренное различіе восточныхъ мистиковъ отъ западныхъ во взглядахъ на церковную обрядность. Тогда вакъ западные мистики отвергали пользу и необходимость внёшнихъ религіозныхъ средствъ, восточные въ данномъ случав вполнв согласовались съ ученіемъ Церкви<sup>2</sup>). Врядъ ли такая точка зрѣнія выдерживаеть вритику. Съ одной стороны западно-европейские мистики не отрицали извъстнаго значенјя за внъшними религіозными дъйствіями, съ другой-византійскіе разсматривали ихъ только, вакъ подготовительную ступень въ созерцательной жизни. На высотѣ же созерцанія они не только излишни, но и вредны, Это, по крайней иврѣ, примѣнимо въ мистикамъ XIV столѣтія. Сказанное относится и въ взглядамъ мистиковъ на значение нравственно-практической религіозной дёятельности. Я уже говориль, что условіемь для совершен-

<sup>1</sup>) Migne, 150, col. 1265, § 86. Ср. у Симеона Новаго Богослова: "Безъ благодати напрасны добрыя дѣла... Какъ невозможно дому прочно стоять безъ основанія, такъ душѣ, вѣрующей въ Христа, невозможно явить богоугодное житіе, если въ нее не вложена будетъ, какъ основаніе, благодать св. Духа. Ибо постъ, и бдѣніе, и долулеганія, и поклоны, и молитвословія, и всякое другое злостраданіе ничтоже есть безъ божественной благодати". "Слова преподобнаго Симеона Новаго Богослова въ переводъ на русскій языкъ съ новогреческаго епископа Өеофана", вып. І. М. 1882, 185, 284.

<sup>2</sup>) Ср. Вертеловскій, Западная средневѣковая мистика и отношеніе ея къ католичеству (въ журн. "Въра и Разумъ" съ 1886—1897 г., passim)

Digitized by Google

ства Григорій признаеть полное разобщеніе сь вибшнимъ міромъ. Жизнь созерпательная съ экстатическимъ состояніемъ въ концѣ--идеаль и нашихъ исихастовъ, а не только западно-европейскихъ мистиковъ, какъ думаетъ, напримъръ, г. Веретловский <sup>1</sup>). Лаже упревъ въ игнорировании нравственно-практической деятельности, въ квіетизив въ большей степени примвнимъ въ исихастамъ, чвиъ въ западнымъ мистикамъ<sup>2</sup>). Не имѣя намѣренія вхолить въ обсужденіе вопроса о правовѣріи византійскихъ иноковъ XIV столѣтія, да и не обладая для этого надлежащей компетентностью, я твить не менве счине научнымъ строго разграничивать западную мистику отъ таю и находить въ первой только ересь, а въ послѣдней восточной явленій религіозной только правовёріе. Сравнительное изученіе жизни востока и запада, мий кажется, одно можеть выяснить, вавъ сущность мистицизма, тавъ и ходъ его развитія въ теченіе среднихъ въвовъ. Многія аналогіи, замѣчаемыя въ этомъ отношенія въ Западной Европѣ, очень любопытны, указывая на однородныя явленія въ духовной жизни такихъ, повидимому, рёзко различныхъ міровъ, и отврывая путь для будущихъ изслёдованій о взаимодёйствіи востова и запада. Отм'ячу зд'єсь два фавта житія Григорія. Его научаеть созерцанію Арсеній, житель Крита, принадлежавшаго тогда венеціанцамъ. Самый ранній и самый приближенный ученивъ Григорія Герасимъ, самъ родомъ изъ Евбен, также принадлежавшей венеціанцамъ, пропов'ядуетъ его ученіе латинянамъ-франкамъ, языкъ которыхъ знаетъ въ совершенствѣ.

Что касается ученія Григорія о прає́с, то я ограничусь указаніемъ на нѣмецкаго мистика XIV вѣка Таулера. Оказывается, что Таулеръ придаетъ извѣстное значеніе тому, что Григорій назвалъ бы прає́с, именно, какъ подготовленію къ созерцанію, но не больше. Въ одномъ мѣстѣ Таулеръ перечисляетъ виды этихъ внѣшнихъ религіозныхъ дѣйствій—почти то же, что говоритъ и Григорій и другіе восточные мистики<sup>3</sup>). У Григорія, повидимому, прає́с, играетъ болѣе

<sup>1</sup>) Вертеловскій Западно-европейская средневѣковая мистика и ея отношеніе къ католичеству Въра и Разумъ 1887, № 23, 650, 658, 1886. № 14, 84, 87.

<sup>2</sup>) Cp. Haup. *Preger*, Geschichte der deutschen Mystik im Mittelalter-Bd. I. Leipzig, 1874, 446.

<sup>3</sup>) Preger, op. c., Bd. III Leipzig 1893, 212—214, 202. То же слёдуеть сказать о Катеринѣ Сіенской. Внёшнее покаяніе и словесная молитва пред-

## РЕЛИГІОЗНОВ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНИЕ ВЪ БОЛГАРИИ.

важную роль. Однако, въ одномъ мѣстѣ, говоря о добродѣтеляхъ, ведущихъ къ совершенству, Григорій замѣчаетъ, что послушаніе (о значеніи этого термина скажу ниже) ведетъ болѣе короткимъ путемъ, чѣмъ постъ и молитва<sup>1</sup>).

Обращаюсь въ дальнъйшему изложенію ученія Григорія.

Григорій дѣлитъ совершенствующихся въ исихіи и созерцаніи на три разряда: начальныхъ (οί ἀρχάριοι), среднихъ (οί μέσοι), совершенныхъ (οί τέλειοι). Начальнымъ свойственно дѣйствіе (ή ἐνέργεια), среднимъ—просвѣщеніе (φωτισμός), совершеннымъ—очищеніе души или воскресеніе (ή τῆς ψυχῆς κάθαρσις ἢ ἀνάστασις)<sup>2</sup>).

Необходимыми условіями θεωρία Григорій признаеть послушаніе, смиреніе и терпѣніе. Особенное же значеніе придаеть онъ первымъ двумъ. Послушаніе рекомендуется преимущественно начинающимъ. Однако Григорій замѣчаеть, что сохранить истинное послушаніе Богу въ выполненіи заповѣдей удается весьма немногимъ, и очень трудно даже для совершенныхъ<sup>3</sup>).

Итакъ о послушаніи. "Какъ черезъ непослушаніе Адамъ лишился божественнаго озаренія, такъ послушаніемъ одной ступенью быстро восходятъ на небеса" 4). Григорій строитъ лѣстницу изъ различныхъ ступеней подчиненія (ὑποταγή). Первая ступень—отреченіе (ἀποταγή), вторая—подчиненіе (ὑποταγή), третья—послушаніе (ὑπαχοή), четвертая—смиреніе (ταπείνωσις), пятая—любовь (ἀγάπη), въ которой Богъ. Дѣятельное послушаніе зацовѣдямъ строитъ лѣстницу изъ различныхъ добродѣтелей и полагаетъ ихъ, какъ восхожденія (ἀναβάσεις) въ душѣ, откуда возводящее на высоту (ὑψαποιός) смиреніе ведетъ подвизающагося на небо и передаетъ царицѣ добродѣтелей любви и, приведя ко Христу, представляетъ <sup>5</sup>). Смиренію Григорій придаетъ

ставляются Катеринѣ не главной вещью, хотя она усиленно ихъ рекомендуетъ, главное, напротивъ, заключается въ чувствѣ. Гаспари, Исторія итальянской литературы т. І. пер. Бальмонта М. 1895, 331.

- <sup>1</sup>) Migne, l. c. col., 1245.
- <sup>1</sup>) Migne, col. 1308.
- <sup>3</sup>) Migne, col. 1245.
- 4) Migne, col. 1285.

ţ

<sup>5</sup>) *Migne*, col. 1284. Ср. у Симеона: "Совокупность добродѣтелей можно уподобить колоннѣ, которой основаніемъ служитъ смиренномудріе, а верхомъ любовь, которая есть престолъ Божій" ор. с., 188.

величаящее значение. Онъ находить, что весьма немного людей нашло и познало на опытъ смиреніе. Ибо тв. которые берутся разсужлать объ этомъ при помощи слова, подобны измёряющимъ бездну. Смиреніе собственно не завлючаеть въ себѣ ни смиреннословія (та**пенобо**у(а), ни смиреннаго вида (ой тапеносупно?) и не побуждаетъ смиренномулоствовать (фоочей тапения), ни себя не порицаетъ упражняющійся въ смиреніи (одое έаυτον μέμφεται таπεινούμενος). Это-средства (аформа!) и формы (оху́мата) смиренія, какъ различные способы, но само смиреніе благодать и даръ свыше. Есть два вида смиренія: первое-ставить себя ниже всёхъ, второе-приписывать Богу исправленія (хаторви́шата). Первое начало, второе вонець. Ищущій смиренія долженъ познать и обдумать въ себъ слъдующіе три положенія: что онъ грѣшнѣе всѣхъ грѣшниковъ, всѣхъ твореній, какъ поступающій противъ природы, — демоновъ, вакъ служащій имъ" 1). Семь различныхъ способовъ (τρόποι) руководятъ нами и ведутъ насъ въ богодарованное смиреніе: безмолвіе (σιωπή), смиренномудріе (ταπεεινοφρωσύνη), смиреннословіе, смиренное держаніе себя (ταπεινοφορία), самопорицание (αυτομεμφία), сокрушение (συντριβή). уничижение (έσγαтий). Изъ смиренномудрія дождаются три способа смиренія: смиренная ринь, смиренное держание себя (то тапеих хай ейтеля форети) и. безпрестанное самопорицание. Три эти способа рождають соврушеніе вслёдствіе уступки искушеніямь (ёх тус параушрубешс то перас μῶν), которое называется промыслительнымъ наставленіемъ и смиреніемъ отъ демоновъ. Два же эти способа приносять совершенное и богодарованное смиреніе-завершеніе всёхъ добродётелей". Это смиреніе Григорій называеть совершеннымь, безформеннымь (асулиатюточ), истиннымъ, Божіей мудростью, совершающей все и действующей во всемъ 2). Человѣкъ тогда обращается въ ея орудіе и совершаетъ посредствомъ ея чудеса<sup>3</sup>).

- <sup>1</sup>) *Migne*, col. 1280.
- <sup>2</sup>) Migne, col, 1281.

3) Δί αὐτῆς ὅργανον αὐτὸν ἐαοτῆ βλέπων διαπαντὸς, και δἰ αὐτῆς τὰ θαυμάσια τοῦ Θεοῦ ἐργαζόμενον ib. У Симеона мы читаемъ: "Гдѣ искреннее смиреніе, такъ и глубина смиренномудрія, гдѣ смиренномудріе, тамъ и возсіяніе Святаго Дука, гдѣ возсіяніе Св. Дука, тамъ обильное изліяніе свѣта Божія, и Богъ съ премудростью и видѣніемъ тайнъ Его. Гдѣ это, тамъ царствіе небесное и сознаніе царствія и сокровенныя сокровища боговѣдѣнія....

70

Digitized by GOOGLE

# РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

Что нужно понимать подъ смиреніемъ Григорія? Смиренію вообще прилается великое значение аскетами. Рекомендують его и мистики. Но смирение Григорія-не есть смирение въ собственномъ смыслѣ слова. Его скорѣе можно было бы передать словомъ самоотречение. То же нужно сказать о тёсно связанномъ со смирениемъ послушании. Разбирая лёстницу Григорія, мы находимь, что все дёло сводится въ совершенному отреченію оть личной воли и всепѣлому полчинению Божіей, цолному отрѣшению отъ индивидуальнаго существованія. И совершенство обусловлено полнымъ отсутствіемъ личной воли. Человъкъ на высшей ступени совершенства становится покорнымъ опуліемъ Божества, которое одно въ немъ теперь д'виствуетъ. Въ самомъ дѣлѣ, что такое αποταγή, какъ не безусловное отречение отъ своей воли, отъ личнаго существованія? Весьма естественно, что слъдующая степень-такое же подчинение волѣ Божіей. Ясно, что необходимымъ аттрибутомъ такого состоянія является смиреніе, о воторомъ говорить Григорій. Отказываясь отъ признанія личной самодъятельности въ дѣлѣ совершенствованія, человѣкъ отказывается и отъ самодѣятельности и отдается вполнѣ пассивно дѣйствію Божества. Высшая степень смиренія будеть такимъ состояніемъ человѣка, въ которомъ въ немъ безпрепятственно дъйствуетъ Богъ. Такое смиреніе Григорій отождествляетъ съ Божіей премудростью. Стремленіе въ полному отрѣшенію отъ индивидуальнаго существованія свойственно и болѣе раннимъ византійскимъ мистикамъ, но у Григорія оно проявляется весьма рёзко, что сближаетъ его мистику съ западноевропейской. Сравнимъ то, что говоритъ Григорій о смиреніи и самоотреченіи, съ разсужденіями на ту же тему Экварта-мистика, повидимому, ничего общаго съ Григоріемъ не имѣющаго, и мы удивимся сходству въ мысляхъ и выраженіяхъ. Эккартъ находить прародительскій грѣхъ въ томъ, что человѣкъ хотѣлъ основаться на себѣ самомъ<sup>1</sup>). Мы видѣли, что Григорій противополагаеть послушаніе непослушанію, какъ вели-

<sup>(</sup>ор. с. 30). Слѣдствіемъ этого (открытія Богомъ очей души) будетъ то, что ты отъ всей души будешь почитать несравненно высшими себя и святыми не только благочестивыхъ людей, но и всякаго вообще человѣка... Ибо святое смиреніе на этой мѣрѣ находится и первымъ даромъ даетъ то, чтобы онъ думалъ, что изъ всѣхъ людей никого нѣтъ грѣшнѣе и ничтожнѣе его". ор. с., 98. Ср. Исаакъ Сиринъ, ор. с., 260—261.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Preger, op. c., I, 441.

чайшую добродѣтель величайшему пороку. Подобно Григорію Эккарть указываетъ на необходимость "возвращенія въ долину смиренія", въ чистое самоотреченіе<sup>1</sup>). Совершенная отрѣшенность (Abgeschiedenheit) не хочетъ ничѣмъ быть. Отрѣшенность есть существо смиренія. Душа, которая свободна отъ всѣхъ вещей, которая поставила себя въ чисто страдательное состояніе, въ совершенную пустоту и пассивность, должна быть наполнена Богомъ<sup>2</sup>).

Еще болье сходства находимъ мы въ разсужденіяхъ другого выдающагося нёмецкаго мистика, по времени дёятельности млалшаго современника Григорія, Таулера. Таулеръ признаетъ согласно съ Бернардомъ необходимость смиренія для полученія благодати 3). Онъ требуеть внутренняго признанія, что мы ничто по природѣ и тавже черезъ гръхъ. Твердое памятованіе гръха и послъдствій съ одной стороны, неизмвримое Божіе величіе съ другой-напоминають человѣку о томъ, что онъ ничто<sup>4</sup>). Своеволію прямо противоположно смиреніе, воторое состоить въ томъ, что человѣкъ считаеть себя ничёмъ, можетъ пассивно подчиниться Богу и всёмъ разумнымъ твореніямъ, и всякую вещь, откуда бы она не приходила, принимаетъ смиренно, какъ исходящую отъ Бога и только отъ Него, и представляеть себя Богу въ смиренномъ страхѣ, въ истинномъ пренебреженіи себя самого во всѣхъ вещахъ. Это самоотрицаніе-внутренняя нищета<sup>5</sup>). Средство достигнуть его-отрѣшенность-а́тотауу̀ Грегорія 6). "Привлекаетъ тебя Христосъ, поставъ себя внѣ формы и образа и предоставь Ему действовать тобой, какъ Своимъ орудіемъ <sup>7</sup>). "Результатъ смиренія—воля Божія, всецѣло дѣйствующая въ человѣкѣ.

Такія сопоставленія во многомъ разъясняютъ сущность воззрѣній Григорія, что важно и для опредѣленія отношеній теорій исихастовъ къ богомильскимъ.

Теривніе. Григорій и здѣсь строитъ лѣстницу. Назову только нѣсколько конечныхъ ступеней. Исихія (поставленная за молитвой)

- <sup>2</sup>) 1b. 433.
- <sup>3</sup>) 1b. Bd. III, 196.
- 4) 1b. 199.
- <sup>5</sup>) 1b. 202.
- <sup>6</sup>) 1b. 203.
- 7) Ib. 206.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *1bid.* 442.

рождаеть дешріа, дешріа—знаніе, знаніе—постиженіе таинствь, конець таинствь—богословіе, плодь богословія—совершенная любовь, любви—смиреніе, смиренія—безстрастіе, безстрастія—предвъдъніе <sup>1</sup>).

Перехожу въ ученію Григорія о умной молитвѣ. Эта молитва играетъ весьма важную роль у нашего мистика. Она начало и конепъ. За ней слёдуеть созерцаніе и экстазь. Но такая сосредоточенная въ сердцѣ молитва есть уже слѣдствіе благодати, есть даръ св. Луха. И не всякій способенъ къ ней, а только преуспѣвшій въ практическихъ добродътеляхъ и исихіи. Правила относительно пріемовъ, которыми достигается умная молитва, не отличаются оригинальностью. Здёсь Григорій повторяеть Симеона. "Прежде всего нужно низвесть умъ изъ повелительной части души въ сердце и удерживать его тамъ, старательно нагибаясь, удручая грудь, плечи и шею и непрестанно взывая умственно или душевно: "Господи Іисусе Христе! помилуй меня". Далье, направляя умъ ко второй половинь [молитвы], нужно говорить: "Сыне Божій! помилуй меня" и повторять эти слова непрестанно безъ измѣненія; нужно при этомъ стараться дышать, какъ можно тише, ибо воздухъ дыханія, восходя отъ сердца, помрачаетъ умъ, разсвеваетъ мысль и или дълаетъ такимъ образомъ умъ илѣнникомъ забвенія, или направляетъ его къ заботѣ о другомъ"<sup>2</sup>).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne, 150, col. 1302. "Преподобнаго отца нашего Іоанна игумена Синайской горы Льствица и Слово къ пастырю" изд. 3. М. 1869, 321.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Migne, 150, col. 1316.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) *1bid.* col. 1277.

любовь къ Богу и людямъ." Слёдствіемъ этой молитвы, воторая бываеть у начинающихъ въчно движущимся дъйствіемъ св. Луха. полнимающимся отъ сердца, вакъ огонь веселія, а у совершенныхъ проявляется, какъ благоуханный св'етъ, -- бываетъ смиденіе и сокрушеніе. Знакъ ея, что умъ въ молитвѣ является совершенно безвиднымъ и ни себя, ни другое что не видить, между тёмъ вакъ чувства устраняются тёмъ свётомъ (т. е. дёйствіемъ Духа). Ибо умъ становится тогда невещественнымъ и свѣтовиднымъ, соединяемый неизреченно съ Богомъ въ одинъ духъ<sup>1</sup>). Начало дъйствія Духа въ нъкоторыхъ обнаруживается, какъ свътъ, въ другихъ, --- трепетный восторгъ, въ иныхъ, ---радость, въ иныхъ---смъшанная радость и страхъ, въ нъкото-рыхъ, какъ трепетъ и радость, у иныхъ же бываютъ слезы и страхъ. Радуется душа посъщенію и милосердію Божію, боится же и трепещетъ Его присутствія, какъ повинная во многихъ прегрътеніяхъ. У иныхъ опять бываетъ въ началѣ неизреченное сокрушение и несказанная бользнь души, бользнующей, какь рождающая и мучащаяся родами. Ибо проходить до разделения души и тела, связовъ и мозга живое и дъйственное слово т. е. Інсусъ Христосъ, чтобы искоренить силой изъ всёхъ частей души и тёла страсть. Въ другихъ же наблюдается любовь и непобъдимый (а́µауос) со всъми миръ, въ иныхъ восторгъ (άγαλλίαμα), часто называемый отцами взыграніемъ (σχίρτημα), который есть сила Духа и движение живого сердца. Этоть восторгь бываеть двухь родовь: спокойнообразный (τό γαληνόμορφον) воторый называется трепетаніе (παλμός) и воздыханіе и ходатайство Духа, и великій сердечный—взыграніе (σχίρτημα) и скаканіе (αλμα), устремляющійся въ божественный воздухъ полеть живого сердца (хардіас Сюстс πρός τον θεϊχόν άέρα άνατατική πτήσις). Ибо душа, оврыляемая Духомъ любовью и освобождаемая отъ узъ страстей, пробуетъ возлетъть въ высшія сферы (πρός τὰ άνω), и прежде исхода стремясь въ разлученію съ бременемъ (βάρος). Это и называется возмущеніемъ (ταραγμός) Духа или випѣніемъ (ἐхβρασμός) и движеніемъ (хіνησις)<sup>2</sup>). Знави дѣйствія благодати-слезы, сокрушеніе, смиреніе, воздержаніе, молчаніе, постоянство, скрываніе (τό χρύπτεσθαι)" 3) Дійствіе это обнаруживается или въ умѣ, или въ сердцѣ. Въ послѣднемъ случаѣ Духъ влечетъ

- <sup>2</sup>) Migne, col. 1308-1309.
- <sup>3</sup>) *Ib.*, col. 1312.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne, l. c. col. 1280-1281.

умъ къ себъ, стягивая въ глубину сердца и прекращая обычное блуждание послъдняго<sup>1</sup>).

Въ одномъ мъстъ Григорій отождествляетъ молитву съ памятованіемъ Бога. "Памятованіе Бога или умная молитва выше всёхъ лобролѣтелей, какъ любовь Божія." 2). Это памятованіе играеть у Григорія важную роль въ процессѣ соединенія съ Богомъ. Мы виабли, что по Григорію первоначальная память развратилась и стала источникомъ помысловъ, божественную память погубило забвеніе. <sup>3</sup>). Но память испёляеть божественная, крепко утвержденная чрезъ молитву память 4). Иногда же Григорій разумбеть подъ памятованіемъ Бога призывание Христа 5). Очевидно, что однимъ именемъ здъсь обозначены два различныя понятія: память субъективная и объективнаянасажденная Богомъ въ душѣ человѣка и память, сама по себѣ имѣющая божественное происхождение. Послёднее относятся и въ умной молитвѣ. Молитву Григорія нельзя назвать молитвой въ собственномъ смыслё слова. Онъ самъ нередко называетъ ее действиемъ Духа въ сердцѣ. Молитва является то результатомъ этого дѣйствія, то отождествляется съ послёднимъ. Съ ней неразрывно соединена исихія, созерцаніе и вѣнецъ всего-экстазъ въ совершенной любви къ Богу. Приведу нѣкоторыя изъ наименовеній молитвы въ прославленіи ся: молитва д'бйствіе в'бры, боліве того непосредственная візра (πίστις αμεσος), совершаемая любовь (ένεργουμένη αγάπη), полнота сердца, познание Бога (Θεοῦ ἐπίγνωσις), залогъ Духа Святого (Πνεύματος άγίου άρραβών), Інсусовъ восторгъ (τοῦ Ίησοῦ ἀγαλλίαμα), милость Божія, знаменіе примиренія (хаталлаүйс опрейоч), лучь мысленнаго солнца (ахтіс vontoù ήλ(ou), благодать Божія, мудрость Бога, върние начало самой мудрости, обнаружение Бога, исходный пункть (άφορμή) исихіи; молитва есть Богъ, содѣлывающій все во всемъ, заключаетъ Григорій прославленіе молитвы. 6).

<sup>1</sup>) Ib., col. 1313.

2) 'Η.. του Θεοῦ μνήμη, ἐίτ οὖν ἡ νοερὰ προσευχὴ ὑψηλότερα πασῶν τῶν ἐργασιῶν ἐστιν αὕτη κὰι κΞφαλὴ ἀρετῶν, ὡ; ἀγάπη Θεοῦ. 1b. col. 1340.

- 3) 1b., col. 1244, § 17.
- 4) 1b., col. 1256, § 61.

<sup>5</sup>) *Ib.*, col. 1308. Вообще о молитвѣ ср. разсужденія Симеона, ор. с. стр. 75—76, 78-80, 83—84; Іоанна Льствичника, ор. с., 344, 348.

<sup>6</sup>) Migne, col., 1277-1280.

Условіями умной молитвы Григорій признаеть воздержаніе, молчаніе, самопорицаніе т. е. смиреніе <sup>1</sup>).

Въ общихъ чертахъ описание θεωρία, подготовления въ ней и ея результатовъ даетъ Калиистъ въ житіи Григорія. влагая ученіе объ этомъ въ уста послёдняго. Приведу это описание цёликомъ. "Душа, укрощая посредствомъ правтическихъ добродвтелей страсти, дълаетъ ихъ подчиненными себъ и рабами, и тогда, подобно тому какъ за тѣлами тѣни, за ней слѣдуютъ, сопровождая ее, естественныя добродѣтели и руководятъ подвизающагося, наставляя его въ восхожденіи по духовной лёстницё. Когда же благодатью Христа умъ сподобится духовнаго просіянія и свѣтло (λαμπρως) развернется для созерцанія, ставъ выше себя (υψηλότερος έαυτο) γεγονώς), тогда, по мъръ сообщенной ему благодати, яснѣе и чище видитъ природу сущаго съ его соразмерностью и порядкомъ-не такъ, какъ проведшіе время надъ изученіемъ пустой внѣшпей мудрости, которые говорять отъ чрева и сообщають ложныя положенія; обращаясь къ общему, болтають вздорь и обманывають людей, гонясь за одной тенью и не заботясь о изслёдованіи субстанціальной энергіи и природы <sup>2</sup>). Мало по малу душа, принявшая залогъ Духа, посредствомъ множества созерцаній возводится въ высшему и божественному. Тогда, очищенная истиной, она, отложивши всякій страхъ, соединившись любовью съ женихомъ Христомъ, видитъ, какъ ея естественные помыслы прекращаются и остаются назади. Достигнувъ въ невидимую и неизреченную врасоту, она одна съ однимъ Богомъ бесъдуетъ, озаряемая свётло лучами и благодатью св. Духа. Озаренная этимъ безконечнымъ свѣтомъ душа имѣетъ движеніе только къ Богу и въ силу чуднаго и необыкновеннаго измъненія вовсе не чувствуеть низменнаго, бреннаго и вещественнаго тъла: ибо душа, свободная отъ всякаго затемненія и вещественныхъ склонностей, становится совершенно умной природой, какъ былъ Адамъ до грѣхопаденія 2). "Кому удастся достигнуть этого, тотъ увидитъ воскресеніе своей души раньше ожидаемаго общаго воскресенія, и такъ очищенная душа можеть сказать съ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne, col. 1344. Ср. Іоанна Льствичника, ор. с., 345.

<sup>2) ...</sup> Χατὰ τὸ μέτρον τῆ; ἐπιχορηγηθείσης αὐτῷ χάριτος τρανώτερόν τἐ καὶ καθαρώτερον βλέπει τὰς φύσεις τῶν όντων, καθώ; ἔχουσιν ἀναλογίας καὶ τάξεως κτλ.

<sup>3) &</sup>quot;Kumie" 13-14.

апостоломъ: "въ твлѣ или не въ твлѣ, не знаю" 1). У самого Григорія мы читаемь: созерцаніе бываеть возможно, когда ошушенія. касающіяся чувственныхъ предметовъ, объединятся съ ощущеніями умственными посредствомъ Духа. Тогда они непосредственно и по сущности познають природу божественныхъ и человѣческихъ вещей и ясно созерцають ихъ основанія, наблюдая, на сколько возможно, единую причину всего-Тройцу" 2). "Какъ чувственный глазъ, смотря на письмо, воспринимаетъ оттуда чувственныя разумѣнія (уоуиата), такъ умъ, когда очистится и возвратится въ первое достоинство, взирая на Бога, получаеть отъ Него божественныя разумѣнія и вмѣсто трости-мышленіе и языкъ. Погружая мысль въ свѣтъ и дълая ее свътомъ. Духъ вписываетъ слова въ духъ слушающихъ Бога чистыми сердцами. Тогда человъкъ познаетъ, какъ научены Богомъ върные, и какъ учитъ Богъ человъка въдънію въ Духъ" 3). Созерцаній восемь. Первое-Бога, второе-порядка умныхъ силъ, третье-устройства сущаго, четвертое-промыслительнаго снисхожденія Слова, пятое-общаго воскресенія, шестое-страшнаго второго пришествія, седьмое-в'ячнаго наказанія, восьмое-небеснаго царствія. 4).

За созерцаніемъ слѣдуетъ восхищеніе и выступленіе души къ Богу, въкоторомъ она соединяется съ Богомъ въ одинъ духъ. Въ духѣ есть два экстатическія стремленія (ἔρωτες)—сердечное (ἐγχάρδιος) и собственно экстатическое. Первое свойственно просвѣщаемымъ (т. е. среднимъ), второе—совершеннымъ въ любви. Оба отвлекаютъ отъ чувствъ умъ, въ которомъ дѣйствуютъ <sup>5</sup>). Въ экстазѣ Григорій различаетъ двѣ ступени: ἔχπληξις и ἔχστασις. ἔχπληξις—всецѣлое поднятіе (όλιχὴ ἔπαρσις) силъ души къ познанной объединенной [съ нею] высшей славѣ или чистое и цѣлокупное (όλόχληρος) простираніе (ἀνάτασις) къ безконечной силѣ, находящейся въ свѣтѣ. Ἐχστασις не только вос-

- <sup>3</sup>) Migne, col. 1245-1248.
- 4) Migne, col. 1293-1296.
- <sup>5</sup>) *Ibid.*, col. 1256, § 59.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) "*Humie*" 14--15.

<sup>1)</sup> Ηνίχα δὲ εἰς ἕν συναφθῶσι διὰ τοῦ Πνεύματος ἑνοειδεῖς γενόμεναι, τηνικαῦτα τὰ θεῖα καὶ τὰ ἀνθρώπινα ἀμέσως καὶ οὐσιωδῶς, ὡς ἔχουσι φύσεως γινώσκουσι, καὶ τοὺς λόγους αὐτῶν τρανῶς θεωροῦσι, καὶ τὴν μὶαν αἰτίαν τῶν ὅλων Τρισδα, ὡς δυνατὸν, καθαρῶς ἐποπτεόουσι. Migne, col. 1272.

хишение (аотауи) лушевныхъ силъ къ небу, но и совершенный выхолъ изъ самыхъ чувствъ. Любовь же двойная 1) превосходящее стремленіе пьянство духа" (ёры; де о біттос, ή της ефессис укуптих цеви той пусоцатос)" 2). Если присоединимъ къ вышеизложенному замвуаніе Каллиста, что Григорій училъ своихъ учениковъ, какъ по божественной благодати человъкъ становится Богомъ<sup>3</sup>). то вотъ и все. что извѣстно о состояніи человѣка во время экстаза по ученію нажитіи Максима Кавсокаливскаго нахолимъ Βъ шего мистива. любопытный разговоръ этого святого съ Григоріемъ о интересующемъ насъ вопросѣ. Правда, зд'есь учитъ Максимъ, но намеки на такое ученіе находимъ въ сочиненіяхъ Григорія, и то, что говорить Максимъ, безъ натяжки вытекаетъ изъ ученія Григорія. Эти то обстоятельства и указание жития, которое нёть основания считать недостов врнымъ 4), побудили меня привлечь въ разсмотрвнію помянутый разговоръ, вакъ разъясняющій и дополняющій ученіе Григорія. Григорій спрашиваеть: "Умоляю тебя, скажи мнѣ откровенно: во время молитвы, когда мысль твоя возносится къ Богу, что созерцаетъ душа? Можеть ли тогда действовать сердечная молитва?"---, Никакь", отвечалъ Максимъ: "когда благодать Св. Духа, во время моей молитвы овладъваетъ умомъ, тогда молитва не дъйствуетъ; потому что, не имѣя своей собственной силы, умъ въ тѣ минуты остается подъ вліяніемъ Св. Духа, и Духъ уже дъйствуетъ, вводя его въ видънія божественныя, осіявая его неизреченнымъ свётомъ по мёрё достоинства человѣка, доставляя ему свое утѣшеніе. Въ такомъ положенія бывали святые пророви и апостолы и восходили до такой степени въ созерцаніи откровеній, что для людей казались изступленными или какъ бы упившимися... При дъйствіи этой благодати душа становится выше всего чувственнаго и погружается въ таинства созерцанія, такъ что, о чемъ умъ дотолѣ и воображать не могъ, то, какъ говоритъ божественный Павелъ, ясно открывается ему. Чтобы понять, какъ умъ созерцаетъ то, еже око не видъ, и чего не могъ онъ постичь самъ собою, объяснимъ это такъ: воскъ, вакъ ни расти-

<sup>3</sup>) "*Житie*", 29.

4) Разумћется, я не касаюсь вопроса о достовѣрности факта разговора.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) См. выше.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Migne, col. 1256, § 58.

рай его руками, безъ содъйствія огня не сдълается текучимъ, а положи его въ огонь, онъ прежде всего растопляется, потомъ объемлется пламенемъ и, сливаясь съ нимъ, вспыхиваетъ, объемлется свътомъ и самъ превращается въ свътъ, такъ что невозможно уже оставаться ему въ своемъ собственномъ видъ, напротивъ, онъ разливается въ пламени, какъ вода. Такъ бываетъ и съ нашей душою: безъ содъйствія благодати она предоставляется силъ собственнаго своего разсужденіь; но, когда божественный огнь или благодать Святаго Духа объемлетъ ее, она остается уже подъ вліяніемъ и дъйствіемъ Его свъта, дълается сама свътомъ и такимъ образомъ, воспламенившись огнемъ божественнымъ, не можетъ дъйствовать собственными силами или думать и разсуждать по своему произволенію, но дъйствуетъ и разсуждаетъ въ силъ и духъ божественной благодати<sup>« 1</sup>).

Изложивъ главные пункты ученія Григорія, я считаю нужнымъ указать на параллели въ сочиненіяхъ западно-европейскихъ мистиковъ, какъ поясняющія многое неясное въ разсужденіяхъ Григорія. Помимо этого параллели эти любопытны, какъ свидътельство культурнаго взаимодъйствія востока и запада, которое, какъ покажетъ дальнъйшее изложение византийско-болгарскихъ религиозныхъ смутъ, и для XIV стольтія нужно признать довольно значительнымъ. Конечно, въ большинствъ случаевъ мнъ придется ограничиться констатированіемъ факта, такъ какъ для болѣе или менѣе прочныхъ выводовъ о взаимномъ вліяніи Византіи и запада потребовалось бы детальное изученіе произведеній, какъ западно-европейскихъ, такъ и византійскихъ мистиковъ, для выполненія каковой задачи потребовалось бы значительное время и (для Византіи) ознакомленіе съ рукописнымъ матеріаломъ. На первыхъ порахъ будетъ имъть значение и увазаніе на аналогичныя явленія въ развитіи религіозно-философской мысли въ Византіи и на запидѣ.

È

L.

Ŧ.

1

ï

Оставляя въ сторонъ многочисленныя параллели, встръчающіяся въ сочиненіяхъ ортодоксальныхъ западно-европейскихъ мистиковъ, я приведу нъсколько мъстъ изъ ученія Ричарда Сенъ Виктора, наиболъе характеристичныхъ въ этомъ отношеніи, а затъмъ укажу на подобныя же параллели въ сочиненіяхъ мистиковъ, близкихъ по времени дъятельности къ Григорію или даже современныхъ ему.

1) Авонскій Патерикъ ч. І. изд. третье Спб. 1867, 313—314.

<sup>79</sup> 

Условіемъ созерцанія Ричардъ признаетъ молитвенное настроеніе духа, вызываемое любовью къ Богу, и вспомоществованіе божественной благодати. Молитвенное настроеніе соединяетъ духъ человѣческій съ Богомъ, какъ бы въ одинъ духъ—тождественное выраженіе мы встрѣчали у Григорія. "Еще болѣе значенія для возвышенія созерцанія имѣетъ благодать: она увлекаетъ человѣка до того, что онъ исходитъ изъ себя при созерцаніи Божества, совершенно отрѣшается отъ всего чувственнаго, преображается, прославляется и, объединяясь съ Богомъ, утопаетъ въ эемрѣ божественнаго знанія". Мы находимъ у Ричарда и уподобленіе души, соединившейся съ Богомъ, расплавленному воску: душа, какъ воскъ, расплавляется и превращается въ свое первобытное совершеннѣйшее состояніе и пр.<sup>1</sup>).

Затёмъ отмёчу нёкоторыя параллели. въ ученіи Эккарта, которыя, повидимому, нельзя объяснять простыми совпаденіями. Здёсь прежде всего останавливаетъ наше вниманіе ученіе Эккарта о состояніи человѣка до грѣхопаденія. Человѣкъ до грѣхопаденія представляль чистую гармонію: низшія силы были подчинены высшимь, а высшая была соединена съ Богомъ. Эккартъ различаетъ тёло человѣка до его паденія отъ настоящаго, о чемъ свидѣтельствуютъ его замѣчанія о грубой матеріальности настоящаго тѣла, служащей препрепятствіемъ въ единенію съ Богомъ и явившейся слёдствіемъ грёха. Этому же грѣхопаденію слѣдуетъ приписать порчу естественныхъ силь человѣка 2). Подобныя же мысли высказываеть Григорій. Конечно, это сходство не указываеть необходимо на непосредственную связь между нашими мистиками. Не говоря уже о многихъ и резкихъ различіяхъ въ частностяхъ ихъ ученій, самый харавтеръ сочиненій различенъ. Мы не находимъ въ сочиненіяхъ Григорія не только такой стройной философской системы какъ у Эккарта, но даже попытви образовать какую-нибудь систему. Такая попытка принадлежить Григорію Паламѣ, у котораго, впрочемъ, она и осталась попыткой, чему немало способствовало то обстоятельство, что, вслѣдствіе полемиви съ противниками исихастовъ, онъ сосредоточилъ главное вниманіе на выяснения вопроса о сущности и энергия Бога, послужившаго яблокомъ раздора для враждебныхъ партій. Общность отдельныхъ сторонъ

<sup>1)</sup> Вертеловский, ор. с. Въра и Разумъ 1887, № 23, 640-641, 657.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Preger, op. c. I, 406-407.

ученій легво объяснить общностью источнивовъ или одинавовымъ развитіемъ религіозной мысли.

Благодать—необходимое условіе единенія съ Божествомъ по ученію мистиковъ—Григорій нерёдко называетъ дёйствіемъ Духа, просіяніемъ, просвёщеніемъ, свётомъ, наконецъ, Богомъ. Впослёдствіи Палама назвалъ благодать энергіей Бога. По Эккарту благодать подобна свёту солнца; она просвёщаетъ разумъ, воспламеняетъ волю къ любви; задача ея—способствовать исходу души изъ твореній и самой себя, собранію всёхъ силъ въ высшей части души и, наконецъ, обращенію въ пассивное существо, которое потомъ преобразуется Богомъ; благодать сама божественное существо, и ее постольку можно назвать сотворенной, поскольку Св. Духъ сообщаетъ ей движеніе и изливаетъ ее въ существо и силы души, чтобы сдёлать ихъ богоподобными <sup>1</sup>).

Что интереснѣе всего, мы находимъ у Григорія намеки на ученіе о заключающемся внутри человѣка "образѣ Бога"— "искрѣ" нѣмецкихъ мистиковъ— ученіе, выставленное Эккартомъ<sup>2</sup>) и получившее дальнѣйшее развитіе у Таулера.

Въ одномъ мѣстѣ, говоря о двухъ способахъ полвижничества. посредствомъ которыхъ можетъ обнаружиться действіе Духа, Григорій замѣчаетъ, что это дѣйствіе скорѣе обнаружится черезъ непрестанное призывание Іисуса, чёмъ черезъ исполнение заповёдей, если упражняющійся въ такомъ призываніи научится ревностно и постоянно рыть землю, ища золота<sup>3</sup>). Подъ этимъ золотомъ, кажется, Григорій и разумѣетъ то, что у Эккарта носитъ названіе искры, образа Божія, внутреннѣйшаго человѣка, Seelengrund и т. п. Ободряя слѣпого Аарона, пришедшаго въ нему ученивомъ, Григорій говорить: "Кто не считаетъ несомнѣннымъ, что лишеніе чувственнаго зрѣнія дёлаеть духовное еще воспріимчивёе, тоть попусту толкуеть о незыблемомъ ожиданіи спасительнаго и желаннъйшаго для насъ присутствія Христова, для котораго мы мужественно переносимъ всѣ лишенія..., чтобы найти искони насажденный вз душахз нашихз свътз. который омрачилъ преслушаниемъ Адамъ. Когда помощью и благодатью Христовой мы очистимъ посредствомъ теплой, напряженной

<sup>3</sup>) *Migne*, col. 1313.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Preger, I, 434—435. Сходство съ ученіемъ Григорія ясно.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Намеки на него у Теодориха Фрейбургскаго. Preger, I, 305.

и неусыпной молитвы свои сердца, тогда свётится нашь умъ и мышленіе (біа́уога)-первенствующая и господствующая часть души.-воторые нвляются какъ бы глазами души (атгла хай біхпу офвадцой проσεισι τη ψυγη). Такимъ образомъ, когда откроются аушевные глаза. развертывается передъ нами умная врасота души. и ставшій полобнымъ Богу въ духъ человъкъ (о хата Осон су пусоцат: усточос) смотрить естественно (фоской;), какъ Адамъ до преслушанія" 1). Подобно другимъ мистикамъ Григорій учитъ о исканіи Бога внутри насъ. въ сердиѣ<sup>2</sup>). Я указывалъ также на особенное значеніе, какое придается Григоріемъ термину память. Одно и то же Григорій называеть то свётомъ, просвёщавшимъ человёва до грёхопаденія, то золотомъ, скрытымъ въ глубинѣ души<sup>3</sup>), то памятованіемъ о Богѣ, то, навонецъ. Богомъ. Какъ бы то ни было, по Григорію именно посредствомъ этого свойства и въ немъ человѣкъ, вспомоществуемый благодатью, находить Бога и, наконецъ, соединяется съ Нимъ. По представленію Григорія, раздѣляемому западными мистиками, это свойство скрыто въ глубинѣ души. Особенно много параллелей мы находимъ въ разсужденіяхъ Tayлера о Gemüt и Grund, играющихъ ту же роль, что приведенныя названія Григорія. Зам'вчательно, что, подобно Григорію, Таулеръ даетъ смиренію первенствующую роль въ дьль единенія съ Богомъ посредствомъ Grund и въ немъ 4). "Когда человѣкъ освободится отъ всего низменнаго, отъ чувствъ, когда все это затихнеть въ немъ, душа увидить свое существо и все силы и познаеть себя, какъ разумный отобразъ Того, изъ Кого она вытекла" говорить Таулеръ<sup>5</sup>). "Въ этомъ основании (Grund), куда разумъ не можетъ проникнуть, видятъ свътъ въ свътъ, т. е. во внутреннемъ свътъ души видятъ и постигаютъ божественный свътъ въ свыть благодати"-подобное утверждаеть и Григорій. "Просторъ, являемый въ этомъ божественномъ основании, не имъетъ ни образа, ни формы" 6). Такой безформенности въ созерцаніи, добивается, какъ мы видёли, и Григорій. Въ связи съ этимъ разсужденія Григорія

1) "*Kumie"*, 24.

- <sup>2</sup>) Cp. Migne, col. 1313, 1244, § 15; Preger, op. c. II, 225.
- <sup>3</sup>) Preger, ib.
- <sup>4</sup>) Preyer. III, 163.
- <sup>5</sup>) *Ibid.*, 163–164; cp. 165, 172–173.
- <sup>6</sup>) *1b.*, 173.

• томъ, что Богъ тишина и миръ, и что исихастъ долженъ стремиться привесть душу въ эту тишину. Подобныя мысли высказываются Эккартомъ и его послёдователями, между прочимъ, и Таулеромъ<sup>1</sup>).

Конечно, у Григорія мы находимъ только намеки на ученіе о присущемъ человѣку божественномъ началѣ. Вмѣсто него Григорій иногда ставитъ благодать, полученную нами при крещеніи<sup>2</sup>). Но только убѣжденіе въ томъ, что это начало присуще человѣку, что оно въ то же время тождественно съ Богомъ, могло уполномочить Григорія къ выводамъ, что человѣкъ можетъ слиться съ Божествомъ въ одинъ духъ, можетъ стать Богомъ, для чего только нужно исканіе Бога внутри насъ. Въ ученіи Григорія о памяти можно даже различать то, что у Таулера носитъ названіе сотвореннаго и несотвореннаго Grund'a. Разборъ мѣстъ, касающихся этого же вопроса въ сочиненіяхъ Григорія Паламы, подтверждаетъ такое предиоложеніе.

Заслуживаеть вниманія объясненіе Григоріемъ адскихъ мученій, изъ котораго видно, что Григорій склонялся къ пониманію ихъ въ духовномъ смыслѣ. То же относится и къ райскому блаженству. Въ огнѣ Григорій видить страсть къ наслажденіямъ, въ червѣ—зудъ высокомѣрія и пр. Начало этихъ мученій восходить еще къ настоящей жизни и обнаруживается и внѣшнимъ образомъ. "Какъ начало наказаній сокрыто въ душахъ грѣшниковъ, такъ валоги блаженства дѣйствуютъ въ сердцахъ праведныхъ и сообщаются имъ посредствомъ Духа: ибо царство небесное есть жизнь согласно добродѣтели (ή ἐνάρετο; ἀναστροφή)), какъ наказаніе состояніе страстей <sup>3</sup>). Помянутые западные мистики держались того же мнѣнія <sup>4</sup>).

Еще другое сближаетъ нашего мистика съ Эккартомъ и его послъдователями — это сравнительно снисходительное отношеніе къ тъ́лу. Онъ, правла, совътуетъ не отягощать желудка пищей, такъ какъ пресыщенный думаетъ о снъ, а не о молитвъ. Но, рекомендуя умъренность въ пищъ, Григорій противъ крайностей въ этомъ отношеніи. У него спрашивало совъта лицо преклоннаго возраста. Григорій

- <sup>1</sup>) Preger, II, 227; III, 172, 175.
- <sup>2</sup>) Cp. Hanp. Migne, col. 1293, § 129.
- <sup>3</sup>) *Mignc*, col. 1249, §§ 34, 38; ср. также §§ 35, 37.
- 4) Preger, I, 455-456; III, 181.

83



отвѣчаетъ: "Что тебѣ сказать о томъ, что ты, находясь въ старческомъ возрастѣ, принялъ тяжелое правило: молодые не могутъ выдержать умѣреннаго, а какъ сможешь перенесть ты: нужно соблюдать совершенную свободу въ пищѣ"<sup>1</sup>). Впрочемъ, слѣдуя традиціи, Григорій неоднократно рекомендуетъ строгій постъ и тѣлесныя лишенія, становясь такимъ образомъ въ противорѣчіе съ самимъ собой. Но вѣдъ и вападно-европейскихъ мистиковъ нельзя назвать послѣдовательными въ этомъ отношеніи!

Характеристической чертой мистики было всегда сосредоточевнутренней сторонѣ религи. Это и поставило нѣмецніе на кихъ мистиковъ средневѣковья въ оппозицію Церкви, въ которой внѣшность, форма замѣнили суть религіи. У Григорія, правда, мы не находимъ прямого оппозиціоннаго отношенія къ существующимъ церковнымъ порядкамъ, но есть косвенные намеки-въ обличении лицъ, понимающихъ внътнимъ образомъ религию. "Завонъ Духа жизни действуеть и говорить въ сердце, а законъ буквы совершается въ плоти: этоть освобождаеть умъ отъ закона греха и смерти, а тотъ создаетъ фарисеевъ, плотски понимающихъ и совершающихъ законъ, на показъ исполняющихъ заповѣди" 2). Въ другомъ мѣстѣ Григорій указываеть на чисто формальное отношеніе въ религіи большинства. Мы живемъ плотски, а если и ваемся, то также плотски, и заповѣди познаемъ и совершаемъ плотски. Мы не думаемъ, что по отцу должны быть и дети-боги отъ Бога, духовные отъ Духа, а мы, хотя стали върными и небесными, остаемся плотью. Поэтому

<sup>1</sup>) Migne, col. 1337. Въ своихъ разсужденіяхъ о пищѣ Нилъ Сорскій всецѣло стоитъ на точкѣ зрѣнія Григорія, котораго наставленія передаетъ иногда буквально. На зависимость Нила отъ Григорія указываетъ и ученикъ перваго Иннокентій, говоря, что Нилъ, "объявляя среднюю мѣру пищи и житія, пріемлетъ отъ словъ св. Григорія Синаита: яко всякому хотящему Вога обрѣсти подобаетъ причащатися отъ всѣхъ сладостныхъ съ воздержаніемъ". См. Арханіельскій "Нилъ Сорскій и Вассіанъ Патрикѣевъ ч. І. Преподобный Нилъ Сорскій Спб. 1882, 104—105, 106.

<sup>2</sup>) Ясенъ источникъ разсужденій Нила Сорскаго о необходимости для человѣка внутренняго очищенія ума и сердца. Повторяетъ Григорія Нилъ, когда говоритъ о мысленномъ дѣланіи, сердечномъ и умномъ храненіи. "Отъ истиннаго исполнителя заповѣдей Божіихъ требуется не только то, чтобы онъ внѣшними дѣйствіями исполнялъ ихъ, но чтобы и умъ и сердце оберегалъ отъ того, что заповѣдано". "Цѣломудріе же и чистота не внѣшнее точію

Богъ предалъ насъ нашествіямъ и плёненіямъ и умножилъ убійства, желая сильными средствами искоренить или исцёлить зло, — мъсто, въ высшей степени любопытное, какъ проливающее яркій свётъ на тогдашнее недовольство существующимъ церковнымъ строемъ — недовольство, поддерживаемое крупными общественными бъдствіями и бывшее въ значительной мъръ причиной широко развившагося въ

житіе, но и сокровенный сердца человѣкъ егда чистотствуетъ отъ скверныхъ помыслъ"-все это мысли Григорія (см. кромѣ указанныхъ мѣстъ еще Migne, col. 1320, § 6). Обличенія жизни русскихъ иноковъ цапоминають приведенныя нами обличения Григорія.... "Они самоволіемъ безсловесно пасутся, и отшельствіе такожде творять не разумно, волею плотскою ведущеся и разумомъ нерезсуднымъ... не испытуютъ св. Писаніе со смиреніемъ духовнъ" и пр. Подобно Григорію Нилъ видитъ цѣль монашеской жизни въ созерцательной молитвъ. Слова Нила о молитвъ-почти дословная передача разсужденія Григорія. Такую же роль, какъ у Григорія, играетъ у Нила умная молитва и благодатныя слезы. Трудный подвигъ борьбы со страстями и нравственнаго самосовершенствованія требуеть по Нилу непрестаннаго разсмотрвнія и "разсужденія". Григорій, правда, не даеть такихъ наставленій, но они вытекаютъ изъ всего ученія. Притомъ въ частномъ случав-избрании руководителя-онъ, подобно Нилу, совътуетъ изслѣдовать, годится ли данное лице въ руководители. Также Григорій требуетъ самаго внимательнаго наблюденія надъ своимъ внутрен. нимъ міромъ, чтобы отличить дъйствіе благодати отъ сатанинскаго. Для изученія божественныхъ писаній по Нилу можно слёдовать и устнымъ наставленіямъ какого-либо опытнаго старца, который "свидѣтельствованъ въ дѣланіи словомъ и разумомъ духовнѣ", и жить согласно съ его примёромъ. Но если не найдется такого старца, лучше "всего повинутися Богу по божественныхъ писаніихъ". Григорій утверждаетъ, что немалый трудъ найти непогрѣшимаго руководителя въ дѣлахъ и въ рѣчахъ, и въ мысляхъ. Не оригиналенъ Нилъ и въ разсужденіяхъ о происхожденіи страстей и пороковъ. Психологическое направление, усматриваемое г. Архангельскимъ въ трудахъ Нила, слёдуетъ отнесть на долю Григорія. Недаромъ Нилъ такого высокаго мизия о Григоріи, говоря о немъ: "Сей блаженной всёхъ духоносныхъ отецъ объемъ писанія и пр. Архангельскій, ор. с., 91, 92, 75, 128, 130; Migne, 1244, § 15: невозможно совершать прямой путь заповёдей и безукоризненно поступать иначе, чёмъ въ сердечномъ исправлении, (èv харблаху совотуть); col. 1245, §§ 19, 22, 23, 24 col. 1248; § 28: "Достаточна была бы въ благодати въра для спасенія, посредствомъ заповѣдей совершаемая духомъ, если бы мы не предпочли живой и совершаемой во Христѣ мертвую и бездѣятельную"; col. 1305; 1325, § 12--Григорій сов'туетъ исихасту тщательно изсл'ёдовать, подвизается ли онъ

85

#### к. ө. радченко.

XIV вѣкѣ на западѣ и на греко-славянскомъ юго-востокѣ мистицизма и сектанства <sup>1</sup>).

И если Григорій утверждаеть, что благодать животворить заповѣди, и что добродѣтели мертвы безъ благодати, то нѣчто подобное находимъ мы у нѣмецкихъ мистиковъ—въ ихъ разсужденіяхъ о исключительномъ значеніи благодати въ дѣлѣ единенія съ Богомъ и отрицаніи значенія добрыхъ дѣлъ—разсужденіяхъ, легшихъ въ основу протестантской доктрины о оправданіи вѣрою<sup>2</sup>).

Ученіе Григорія получило дальнъйшее развитіе въ сочиненіяхъ Паламы; вмѣстѣ съ тѣмъ оно довольно рано усвоило себѣ черты, противъ которыхъ возставало и обратилось въ собраніе механическихъ правилъ о внѣшнихъ пріемахъ достиженія созерцанія. Эти пріемы нерѣдко занимаютъ мѣсто внутренняго самосовершенствованія уже въ цитованномъ мною трактатѣ Каллиста и Григорія. Впрочемъ, нужно замѣтить, что и Григорія нельзя назвать вполнѣ безукоризненнымъ: аскетическая традиція оказаяа вліяніе и на него. Преобладаніе аскетизма надъ мистикой у послѣдователей Григорія и было причиной, что идеи Григорія не оказали такого сильнаго вліянія на общество, какого можно было ожидать въ то смутное время. Торжественное признаніе правовѣрія исихастовъ на нѣсколькихъ соборахъ, соглашеніе ихъ ученія съ ученіемъ Церкви, постепенное завоеваніе Балканскаго полуострова турками я считаю также немаловажными препятствіями для развитія мистики въ духѣ Григорія.

Такъ какъ начало борьбы исихастовъ съ противниками относится ко времени до появленія на сцену Паламы, и уже Григорію пришлось

для Бога или для людей: Арханиельскій, ор. с. 65, 103, 97—100, 97, 116, 132, 76, 132, 64—65; Мідпе, соl. 1341, 1337; Арханиельскій, 93 сл., 104, 135; Мідпе, соl. 1256, § 61, соl. 1301; особенно же Сборникъ № 35 кол. Гильф. Л. 100: о́ помысло́ нмн же въсъ гръ́ съяръшаетса; Арханиельскій, 177 прим. 42. Мідпе, соl. 1245, §19. Слова Нила о томъ, что слѣдуетъ все "съ разсужденіемъ творити и не слѣдуетъ прежде времени в высокая продерзати" (Арханиельскій, 119) напоминаютъ наставленіе Григорін о томъ, что должно искать (духовное созерцаніе) съ многимъ разсужденіемъ и не искать раньше времени—хру̀ μета́ ποιλη; διιχρίσεω; µήτε τὰ τοῦ хαιроῦ ζητειν πρὸ хаιроῦ—Migne, t. 150 col. 1284.

<sup>1</sup>) Mgne, col. 1305. Cp. Preger I, 451-452; III, 128.

<sup>2</sup>) Migne, col. 1245, § 21; 1265, § 86; Preger I, 450-451; III, 194-

встрѣтить оппозицію своему ученію, то я нахожу необходимымъ теперь же обратиться въ разбору нападовъ на исихастовъ. Быть можетъ, главный представитель противнаго лагеря Варлаамъ еще при жизни Григорія открыто выступилъ противъ новаго ученія (Григорій умеръ послѣ 1330 года, въроятно, даже въ сороковыхъ годахъ XIV ст., начало спора Варлаама съ Паламой относится въ 1337-1338 годамъ). Во всякомъ случай, въ сочиненіяхъ Григорія мы находимъ полемику съ противниками-представителями внѣшней мудрости. Такъ, въ одномъ мѣстѣ своихъ "Главъ" Григорій полемизируетъ съ тѣми, которые утверждали, что Богъ являлся людямъ только въ Ветхомъ Завѣть--любопытная варіація ученія варлаамитовъ-и отрицали вообще возможность единенія съ Богомъ, какое утверждалъ Григорій <sup>1</sup>). Я пока обойду тѣ мѣста, въ которыхъ Григорій является нападающей стороной. Какъ извѣстно, Варлаамъ обвинялъ исихастовъ въ богомильствѣ. Такъ какъ это обвиненіе самое крупное, и варлаамиты повторяють его и впослёдствіи, то представляется важнымь опредёлить льйствительное отношение исихастическаго учения въ богомильству. Прежде всего, что извъстно о богомилахъ на Авонъ? По свидътельствамъ Григоры и житія Өеодосія въ теченіе болѣе трехъ лътъ богомилы волновали св. Гору, куда пришли изъ Солуни. Здъсь они прельстили множество иноковъ. Еретики бродили по Горъ, позволяли дерзкія выходки по отношенію къ монастырямъ, выпрашивали милостыню, вырубали масличныя деревья и устраивали монахамъ другія пакости. Наконецъ Авонская братія созвала соборъ: однихъ навазала, другихъ изгнала, и еретиви разсѣялись: нѣвоторые отправились въ Солунь, Царьградъ, Веррею, иные проникли и въ Болгарію<sup>2</sup>). Подозрѣвали въ сношеніи съ богомилами патріарха Каллиста. Другъ его Нифонъ, прозваніемъ Скорпіонъ, дважды призывался на соборъ для оправданія въ богомильствѣ, и въ средѣ, враждебной патріарху, упорно держалось мнѣніе о принадлежности Нифона, а значитъ и Каллиста, – какъ находившагося въ постоянныхъ сношеніяхъ съ нимъ и покровительствовавшаго ему,-въ бого-

<sup>2</sup>) Nicephori Gregorae Historia Byzantina, ed. Bonnae 1830 t. II, р. 718—720; "Житіе", Е. См. также N. Gregoras op. c., lib. XXIX cap. 26—Migne, t. 149 col. 282; Miklosich et Müller, Acta Patriarchatus Constantinopolitani, t. I, 296. Ср. Порфирій, Исторія Авона. ч. III, отд. 3, ст. 274—280.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne, l. c., col. 1297.

## **к. ө. РАДЧЕНК**О.

мильской ереси. Такого мнёнія держались и Аеонскіе монахи, ссылаясь на предсмертную исповёдь нёкоего Вардарія, въ которой тоть назваль ложнымъ произнесенное имъ 12 лють назадъ при изгнания богомиловъ изъ Аеона клятвенное завърение о неприналлежности къ Нифона. Но патріархъ подвергъ отлученію обвинителей и нимъ оставиль донось безь послёдствій 1). Вёроятно, этому Нифону адресовано одно посланіе Григорія, къ сожалѣнію неизданное<sup>2</sup>). Говоря о происхождении богомильскихъ чертъ въ учении Паламы, Григора указываеть на укоренение богомильства на Авонѣ<sup>3</sup>). Можно думать, что богомильство держалось еще на Авонъ и послъ изгнанія еретиковъ. Во всякомъ случав остается неоспоримымъ фактъ большой ихъ распространенности на Авонѣ при жизни Григорія. Это обстоятельство, въ связи съ обвиненіями въ богомильствѣ исихастовъ. между ними Каллиста-ученика Григорія, и побуждаетъ къ возможно полному сличенію тёхъ особенностей богомильства, которыми оно ближе всего подходить въ мистицизму, съ исихастическими теоріями.

Свои обвиненія исихастовъ въ богомильствѣ Варлаамъ основывалъ на слѣдующихъ пунктахъ ихъ ученія: 1) исихасты подобно богомиламъ признаютъ возможность для человѣка чувственнаго созерцанія Божества; 2) вмѣстѣ съ мессаліанами и евхитами утверждаютъ возможность сліянія человѣка съ Божествомъ въ Его сущности.

Что касается перваго пункта, то на первый взглядъ онъ покажется не имѣющимъ значенія, по крайней мѣрѣ, для ученія Григорія. Вездѣ, гдѣ Григорій говоритъ о созерцаніи, повидимому, онъ подъ нимъ разумѣетъ только духовное созерцаніе. Григорій говоритъ о душевныхъ глазахъ, о видѣніяхъ и созерцаніяхъ души, о томъ: что наружная слѣпота не только не вредитъ, но еще способствуетъ созерцанію и пр. Но послѣдователи Григорія допускали и чувственное созерцаніе, о чемъ свидѣтельствуетъ житіе Григорія (разсказъ о пастухѣ Климентѣ)<sup>4</sup>). Нѣкоторыя выраженія Григорія о созерцаніи могли пониматься въ чувственномъ смыслѣ. Въ иныхъ же

4) Объ этомъ ниже.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Nic. Greg. Hist. Byz. II, 876; Migne, t. 149, col. 225–229 473–484; Cp. Порфирій, op. c., 918–922.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Krumbacher Geschichte der byzantinischen Litteratur. 2-te Aufl. München. 1897, 158.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Migne, t. 149, col. 352.

### РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

мѣстахъ сочиненій Григорія (см. особенно его разсужденіе о томъ какъ отличать истинное созерцаніе отъ ложнаго, обязаннаго своимъ происхожденіемъ навѣтамъ діавола<sup>2</sup>), кажется, другого толкованія и нельзя допустить. Какъ Григорій, такъ и послѣдующіе мистики, много говорятъ объ озареніи человѣка до грѣхопаденія: озаренію этому было причастно и тѣло. Для созерцанія Григорій требуетъ собранія не только умственныхъ, но и чувственныхъ ощущеній, и направленія ихъ къ Богу. Предполагаютъ такого рода созерцаніе и рекомендуемые Григоріемъ внѣшніе пріемы. Мы находимъ у Григорія намеки на ученіе, яснѣе выраженное другими мистиками XIV ст., о участіи тѣла въ блаженствѣ, которое доставлястъ созерцаніе еще въ настоящей жизни, и о соотвѣтственномъ измѣненіи его. Да и вообще исихасты въ послѣдующей борьбѣ съ варлаамитами вовсе не отрицали возможности созерцать Божественный свѣтъ тѣлесными очами. Но свѣтъ они называли энергіей Божества, а не Его сущностью.

Труднѣе обстоитъ дѣло со вторымъ пунктомъ. Прямыхъ указаній на характеръ соединенія человѣка съ Богомъ въ сочиненіяхъ Григорія мы не находимъ. Но мы видѣли, что Григорій нигдѣ не различаетъ энергіи Божества отъ Его сущности. И недаромъ Палама сосредоточилъ главное вниманіе на разъясненіи вопроса о томъ, что сообщимо въ Божествѣ и что несообщимо. Очевидно, что до него въ ученіи исихастовъ этотъ пунктъ оставался невыясненнымъ, и что даже вопросъ разрѣшался скорѣе въ смыслѣ сообщенія человѣку сущности Божества, на что и въ ученіи Григорія не мало намековъ.

Укажу теперь сходныя черты въ ученіи богомиловъ. Нужно замѣтить, что въ указанныхъ пунктахъ богомилы только развивали ученіе болѣе старой севты мессаліанъ. На востокѣ богомилы находились вообще въ болѣе тѣсной связи съ монашествомъ, чѣмъ въ Западной Европѣ. А въ византійскомъ монашествѣ была распространена мессаліанская ересь. Этимъ и объясняется характеристичное именно для восточныхъ византійско-болгарскихъ богомиловъ созерцательное направленіе <sup>1</sup>).

Именно мессаліане утверждали, что каждому человѣку присущъ отъ рожденія демонъ, что досталось человѣку въ удѣлъ по грѣхо-

<sup>2</sup>) Cp. Haup. Migne, t. 150, col. 1324.

· ·) Объ этомъ Левицкій, Богомильство болгарская ересь Хрис. Чт. 1870, 377.

89

падения, и что этотъ демонъ подстреваеть человъва въ дурнымъ дъламъ<sup>1</sup>). Съ нимъ визств живетъ въ человъкъ Св. Духъ. Ибо каждый наследуеть оть предковъ, какъ природу, такъ и рабство демонамъ. Крещеніе и причащеніе безсильны противъ нихъ. Изгнать ихъ можеть только усердная молитва, пость и другія душевныя или тёлесныя воздержанія. Одна молитва очищаеть душу. Только посредствомъ молитвы человвиз принимаетъ нетленное и божественное одбяніе. Чрезъ молитву, при посредствѣ благодати Духа, человѣвъ освобождается чувственнымъ образомъ отъ грѣха. Духъ освобождаетъ тѣло оть движеній страстей, а душу совершенно избавляеть оть навлонностей къ грѣху<sup>2</sup>). Достигшій такого состоянія безстрастія не только освобождается отъ тёлесныхъ движеній, но провидить будущее и чувственнымъ образомъ созерцаетъ невидимыя силы и Св. Тройцу. Душа такого человѣка измѣняется въ божественную и безсмертную природу. Мессаліане учили также, что человѣкъ можетъ принять чувственнымъ образомъ ипостась Св. Духа во всякомъ исполнении (е́у παση πληροφορία) и всякомъ действи 3). Во всемъ этомъ нельзя не видьть замѣчательнаго сходства съ ученіемъ Григорія. Это и неудивительно. Мессаліанство возникло въ сред' монашества и не выходило за его предѣлы. Но есть мѣсто въ ученіи мессаліанъ, находящее полную параллель у Григорія. Именно мессаліане утверждали, что душа, не имѣющая Христа во всякомъ ощущеніи и дѣйствіи, жилище пресмыкающихся и ядовитыхъ животныхъ т. е. всякой противоположной силы<sup>4</sup>). Нѣкоторую параллель въ довольно пренебре-

<sup>3</sup>) Γρигорій такъ изображаеть состояніе сластолюбивой души, противополагаемой имъ душѣ, воспринявшей и сохранившей благодать Духа: Λίμναι πορό; εἰσιν αἰ ήδυπαθοῦσαι ψυχαὶ ἐν αἰς καθάπερ βόρβορος ὅζων ἡ ὀσμὴ τῶν παθῶν, σκώληκα τρεφει ἀκολασία; ἀκοίψητον τὴν ὀρεκτικὴν τῆς σαρκὸς ἀκραοίαν, καὶ ὄφεις, καὶ βατράχους, καὶ βδέλλα; ἐπιθυμιῶν πονηοῶν, τοὺς ἐναγεῖς καὶ ἰοβόλου; λογισμοὺς τε καὶ δαίμονας... Migne, 1. c., col, 1249, § 37. Cp. Migne 1293, § 128; col. 1244, § 12. Cp. ко всему этому Migne, 94, col. 732.

<sup>3</sup>) Migne, t. 94, col. 729-736; Komenseps, Monumenta III, 401-405.

<sup>1)</sup> Δέγουσιν δτι έχάστφ άνθρώπφ τιχτομένφ παραυτίχα δαίμων οὐσιωδῶς συγάπτεται ἐχ τῆς χαταδίχης τοῦ ᾿Αδὰμ τοῦ χεχληρωμένου χαὶ δτι οὖτος ὁ δαίμων εἰς τὰς ἀτόπους πράξεις χινεῖ τὸν ἄνθρωπον, Cotelerius Monumenta Ecclesiae Graecae III, 401.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Ср. о молитвѣ разсужд. Григорія. *Migne* 150, col. 1341.

жительномъ отношении Григорія къ ручному труду находитъ полное отвращение отъ него мессаліанъ<sup>1</sup>).

Богомилы сходятся съ мессаліанами въ воззрѣніяхъ относительно обитанія въ людяхъ демоновъ<sup>2</sup>). Да и, признавая тѣло произведеніемъ діавола, а душу—принадлежащей существу Божества, они другими словами утверждали то же, что и мессаліане. Вполнѣ совпадаютъ ученія богомиловъ и мессаліанъ о совершенныхъ. Въ нихъ по ученію обѣихъ сектъ обитаетъ Святой Духъ; они истинные богородицы, такъ какъ восприняли Слово Божіе и родили Его, наставляя другихъ. Такіе не умираютъ, но измѣняются, какъ бы во снѣ, слагая съ себя этотъ бренный тѣлесный покровъ и облекаясь въ нетлѣнную и божественную Христову одежду, и становясь безтѣлесными и сообразными Христу, и вступаютъ въ сопровожденіи ангеловъ и апостоловъ въ царствіе Отца<sup>3</sup>). Разъ поселился Духъ въ человѣкѣ, онъ не можетъ грѣшить, потому что въ немъ дѣйствуетъ только Духъ. Поэтому мессаліане и богомилы воздавали совершеннымъ почти божескія почести<sup>4</sup>)..

Главнымъ занятіемъ совершенныхъ была молитва; они, повидимому, знали умную молитву. Любопытно также, что по представленію богомиловъ эта молитва свойственна только совершеннымъ, къ ней способны только души, соединившіяся посредствомъ consolamentum съ Духомъ<sup>5</sup>). Это напоминаетъ ученіе Григорія, что умная молитва есть даръ Св. Духа.

Богомилы признавали возможность созерцанія св. Тройцы, но представляли это весьма чувственно<sup>6</sup>).

Интересныя дополненія относительно ученія богомиловъ, между прочимъ, объясняющія нъкоторыя обвиненія Варлаама, представляетъ

<sup>1</sup>) Migne, t. 150, col. 1272, § 99; t. 94, col. 733.

<sup>2)</sup> Gieseler Euthymii Zygadeni Narratio de Bogomilis l'еттингенъ 1842 24; *Döllinger* Beiträge zur Sectengeschichte des Mittelalters, Th. I München 1890, 163.

<sup>3</sup>) Euth. Zygaden., 31-32.

<sup>4</sup>) Dollinger, Beiträge I, 194, ср. еще 205—206, 219; Migne, t. 94 col. 733.

5) Зигабень, 40, 42; Döllinger, I, 223.

<sup>6</sup>) Зигабенъ, 33.

нетавно изданная формула отречения отъ богомильской ереси, относящаяся, по всёмъ вёроятіямъ, въ царствованію Іоанна Комнина<sup>1</sup>). Къ сожалѣнію я не имѣлъ подъ руками Victoria de Messalianorum secta" Зигабена. съ которой помянутая формула, повилимому, находится въ связи<sup>2</sup>). Формула эта любопытна именно потому, что останавливается преимущественно на той сторон' богомильства, которой оно ближе всего соприкасается, какъ съ мессаліанствомъ, такъ и съ мистицизмомъ. Я и приведу наиболѣе интересные пункты формулы. Въ девятомъ анаеематствования (всёхъ 29) возглашаегся анаеема лицамъ, утверждающимъ, что врещение не приноситъ никакой пользы, что только усердная молитва можетъ изгнать обитающаго и соединеннаго съ нашимъ существомъ демона. Удаление демоновъ, по учению этихъ лицъ, совершаемое черезъ молитву, выражается въ освобождении тѣла отъ страстнаго движенія и души-отъ наклонности къ дурному, и такой человъкъ не нуждается уже ни въ постъ, изнуряющемъ тъло, ни въ правилѣ (бібаскадіа), обуздывающемъ умъ и оберегающемъ душу отъ всякаго дурного действія и помышленія. Человекь тогда не только освобождается отъ таковыхъ постыднъйшихъ страстей, но ясно прозръваеть будущее и видить чувственнымь образомь (осрадиоссийс) св. Тройцу и удостоивается богословія и божественныхъ таинствъ. То же утверждали и мессаліане. По Григорію на высшей ступепи совершенства дѣла πραξις не только лишни, но и вредны. Находимъ мы у Григорія представленіе о человѣкѣ, не упражнявшемся въ исихіи, какъ о подчиненномъ демонамъ и ихъ рабѣ<sup>3</sup>). Душа подчинилась страстямъ или, лучше, демонамъ послѣ грѣхопаденія, говоритъ Григорій <sup>4</sup>).

<sup>4</sup>) Въ "Wissenschaftliche Mittheilungen aus Bosnien und der Hercegovina" Bd. III, Wien 1895, SS. 362—370.

<sup>5</sup>) См. описаніе "Victoria" у Левицкаю, ор. с., Хр. Чт. 1870, 400 прим.; Порфирій, ор. с., 911 прим. Въ изданіи указывается, что, за исключеніемъ 11 послѣднихъ анавематствованій, остальныя совпадаютъ съ анавематствованіями, помѣщенными въ другой вѣнской рук. <sup>\*</sup>Ελ:γχο; etc. τῆ:... аірéогω; τῶν ἀθέων Μασσιλιανῶν etc....—статьи, по заглавію совпадающей съ Евеиміевой. Весьма возможно, что это и есть списокъ "Victoria".

<sup>1</sup>) Migne, t. 150, col. 1281, 1280; cp. col. 1273.

<sup>2</sup>) Migne, col. 1264, § 82, cp. 1260; 1317: ...των έντολων δε ώς φολακτικων της χάριτος, αμελήσαντες, πεπτώκαμεν πάλιν εἰς τὰ πάθη δἰ ἀμέλειαν, καὶ ἀντὶ ἀναπνοῆς Πνεύματος ἀγίου πνευμάτων πονηρῶν πνεόσει: ἐπληρώθημεν; cp. εще col. 1244 § 12, 1257 § 70.

Богомилы избъгали церковныхъ собраній, располагаясь и уча въ νεдиненныхъ мъстахъ, будто бы ради исихи (προφάσει μέν ήσυγίας γάριν), а, на самомъ дѣлѣ, желая, чтобы ихъ нечестивое богослуженіе оставалось неизвёстнымъ 1). Они утверждали, что посредствомъ нёвоторыхъ выступленій видятъ какія-то созерцанія (διά τινων ώς δοχείν έχστάσεών τινας θεωρίας υποχρινομένοις όραν...)<sup>2</sup>). Богомилы различали межи ехотаси и ежноосласиос. Ехотаси производится Христомъ черезъ св. Духа, елдоиспасиос. Духомъ черезъ Христа 3). Подобную двойственность въ опредѣленіи дѣйствія благодати можно отмѣтить и у Григорія. Посредствомъ нѣкоего божественнаго созерцанія человѣкъ посвящается въ неизреченное (....έαυτού; δε φάσχουσιν έχ τινος θειοτέρας о́ψεως μυείσθαι τὰ απόρρητα...) 4). Постижение Божия существа было возможно по ихъ ученію<sup>5</sup>). Посвященные видять Духа чувственно и воспринимаютъ также чувственно въ свои нъдра, испытывая при этомъ боль, подобно рождающимъ<sup>6</sup>). Нѣчто подобное говорить Григорій о действіи Іисуса въ человеке <sup>7</sup>).

Тогда существо человѣка измѣняется въ божественное <sup>8</sup>)---то же утверждали мессаліане. Посвященные одѣвались въ одежды лжемонаховъ <sup>9</sup>).

Очень любопытна 25-я статья. По ней богомилы отвергали пользу Священнаго Писанія Ветхаго и Новаго Завѣта. Варлаамъ упрекалъ исихастовъ въ томъ, что они считали Св. Писаніе безполезнымъ, а науку вредной, и вѣрили, что существо Бога можно ви-

- <sup>1</sup>) 13-ое анаеем.
- <sup>2</sup>) 19-ое анаө.
- <sup>3</sup>) 24-ое анае.
- 4) 26-ое анаө.
- 5) 20-ое анае.
- 6) 22-ое и 23-ье анае.
- 7) Migne, 150, col. 1308-1309.

<sup>8</sup>) 23-ье анае. Любопытно ученіе богомиловъ, что приближеніе къ Богу совершается постепенно. Живущіе по ихъ правиламъ измѣняютъ свою природу въ ангельскую, изъ ангельской – въ архангельскую и т. д., пока не станутъ херувимами и серафимами и, наконецъ, богами. Это нѣсколько напоминаетъ ученіе Григорія о различныхъ видахъ созерцаній. См. 28-ое анаеем.

9) .... τοῖς τε τοὺ; ἐαυτῶν βδελυχτοὺ; μόστας τὸ ψευδομονάχου σχῆμα μεταμφιέζουσ:... ἀνάθεμα.—16-00 αнαθεм.

дъть тълесными очами, и что для возбужденія тавого видънія нужны нъкоторые особые пріемы<sup>1</sup>).

Интересный образчикъ соединенія нѣкоторыхъ доктринъ богомильства съ мистицизмомъ представляють сочиненія нѣкоего Константина Хрисомалла (если судить по словамъ соборнаго опредѣленія патріарха Леонта—1134—1143 гг.)<sup>2</sup>), при чемъ преобладаетъ мистицизмъ и стремление къ одухотворению христіанской религии. Система Хрисомалла, на сколько можно судить изъ изложения, даннаго соборнымъ актомъ, представляетъ какъ бы развитіе мыслей Григорія о значеніи внутренняго измѣненія человѣка, производимаго дѣйствіемъ Духа. Константинъ отрицаетъ пользу крещенія, такъ какъ оно преподается нахоляшимся въ безсловесномъ возрастѣ и поэтому неприготовленнымъ. Хоти бы человѣкъ имѣлъ архіерейское званіе и изучилъ все Священное Писаніе, онъ не можетъ назваться христіаниномъ, если не достигнетъ измѣненія душевнаго расположенія (ψυγιχῶν ἕξεων) чрезъ таинственное посредничество и возложение рукъ разумныхъ управителей (оіхо́уоµог) великаго таинства и свѣдущихъ въ священномъ знаніи (γνῶσις)-богомильская черта, но подъ священнымъ знаніемъ, по всей въроятности, нужно разумъть то же, что исихасты называли θεωρία, --- созерцаніе, которое у нихъ имѣло тотъ же смыслъ. Христіанину, кающемуся и испов'язующемуся въ гр'яхахъ посл'я св. врещенія, никакой пользы не приносять церковныя средства и запрещенія без божественнаго ученія и таинства, и впры. Возложеніе рукъ управителей Христовой благодати и здёсь играетъ первенствующую роль. Далбе Хрисомаллъ утверждалъ, что души, загрязненныя по крещении порочными помыслами, могутъ освободиться отъ нихъ только черезъ посредство возстановителей (спискечаста!). Такіе люди не могутъ ни входить въ церковь, ни пѣснословить, ни молиться, ни призывать Христа, ни упражняться въ какой-либо добродѣтели, пока прекраснымъ измъненіемъ — выраженіе Григорія. не измънятся Тщетно исполненіе добродѣтелей и уклоненіе отъ зла, если человѣкъ не ощутить умственно св. Духа, естественно (φυσιχώς) и безболѣзненно совершающаго въ немъ благое и дѣлающаго его совершенно неспо-

2) 'Ράλλη και Πότλη Σύνταγμα, V, 77-80.



<sup>1)</sup> Порфирій. Первое путешествіе въ Авонскіе монастыри и скиты ч. І отд. 1, 235.

собнымъ въ злу. Не принявшіе такого просвѣщенія въ ощущенія. чтобы сохранять въ пъніи умъ неувлоннымъ и неполвижнымъ и понимать всю мудрость поемаго, пусть не входять и въ церковь, пока не воспріимуть ощущенія силы и действія Духа, преобразованные приготовленіемъ (хатήγησις), посвященіемъ (μύησις) и миропомазаніемъ. То же дъйствіе Духа и производимое имъ измъненіе необходимо и при пострижении. Ощущение дъйствія Духа, воспріятіе чувственно совершаемой Имъ благодати, откровение и познание Духа, просіяние (ёддацψ(с)-воть чего требуеть Хрисомалль оть крещаемыхь. Истинные же христіане, вакъ пришедшіе въ мѣру Христова возраста (ώς μετά τὸ υθάσαι είς το μέτρου τῆς χατὰ Χριστου ήλιχίας)--выраженie, также напоминающее Григорія—1), не подлежать закону и не могуть быть подъ закономъ. Благодать даруется върою, а не дълами. Вспомнимъ, что Григорій говорить о добродѣтеляхъ и благодати, какое значеніе приписывали въръ въ дълъ полученія благодати нъмецьіе мистики. Ужъ не въ послъдователямъ ли Хрисомалла принадлежали три монаха, упражнявшіеся нѣсколько въ θεωρία, найденные Григоріемъ на Авонъ? Хрисомаллъ также училъ, что въ человъкъ двъ души-одна безгрѣшная, а другая, наклонная къ грѣху. Это ученіе съ одной стороны напоминаетъ учение мессаліанъ о совмъстномъ обитания въ человъкъ демона и Духа, съ другой-учение мистиковъ о внутреннемъ челов'вк'я.

Интересно сопоставить разсужденіе Григорія о свойствахъ тѣла Адама до грѣхопаденія съ ученіемъ катаровъ о состояніи людей до увлеченія ихъ Люциферомъ. Небесныя тѣла, не нуждающіяся въ пищѣ<sup>2</sup>), близко напоминаютъ представленіе Григорія о тѣлахъ первыхъ людей въ ихъ невинномъ состояніи.

По Григорію, грѣхопаденіе сопровождалось порчей памяти. Забвеніе погубило божественную память<sup>1</sup>). По ученію богомиловъ увлеченные сатаной духи стали раскаиваться и воспѣли Пѣснь Пѣсней, которую обыкновенно пѣли, когда еще были съ Небеснымъ Отцемъ. Сатана спросилъ: "Такъ вы еще помните о пѣсняхъ Сіона"? Получивъ утвердительный отвѣтъ, онъ сказалъ: "Я помѣщу васъ въ земмо за-

- <sup>1</sup>) Cm. Migne, t. 150, col. 1300; 1245, § 20; 1253 § 85.
- <sup>2</sup>) Döllinger, Beiträge, I, 137; II, 199 etc., cp. 212.
- <sup>1</sup>) Migne, 150, col. 1244 § 17.

95



Свенія (in terram oblivionis), въ которой вы забудете то, что говорили и чёмъ обладали въ Сіонѣ". Тогда онъ сдёлалъ туннки т. е. тала изз земли забвенія<sup>1</sup>). Приведенное ли представленіе о забвеніи возникло изъ мноа, или происхожденіе мноа обусловлено этимъ представленіемъ, связь между ними не подлежитъ сомнёнію.

Тонкое небесное тёло катары иногда пом'ящають въ грубомъ плотскомъ, называя его внутреннима человпжома и, повидимому, соединяя съ нимъ Духъ<sup>2</sup>).

По представленію катаровъ единственное блаженство, которое доставляетъ Богъ, есть покой (requies)<sup>3</sup>).

Въ нѣвоторыхъ сектахъ, находящихся въ связи съ богомильствомъ, мы находимъ раціоналистическое толкованіе ангеловъ и демоновъ, какъ олицетвореній добродѣтелей и пороковъ<sup>4</sup>). Я приводилъ мѣста изъ Григорія, допускающія возможность такого толкованія. Для различныхъ пороковъ по Григорію существуютъ различные демоны<sup>5</sup>), которые, соотвѣтственно олицетворяемымъ ими порокамъ, принимаютъ на себя видъ различныхъ животныхъ<sup>6</sup>). Есть въ славянскомъ переводѣ твореній Григорія любопытное мѣсто, представляющее борьбу пороковъ съ добродѣтелями, какъ сраженіе ангеловъ съ демонами<sup>7</sup>).

Григорій имѣлъ двѣнадцать учениковъ, которыхъ Каллистъ уподобляетъ апостоламъ. Во главѣ нѣкоторыхъ богомильскихъ церквей стоялъ епископъ и двѣнадцать учителей, именуемыхъ апостолами<sup>8</sup>). Эта черта сходства, конечно, чисто внѣшняя, однако любопытная.

Не подлежитъ никакому сомнѣнію, что между богомилами и византійскими мистиками XIV столѣтія существовала гораздо болѣе глу-

- <sup>5</sup>) Migne, 150, col. 1285-1288.
- 6) Ibid., col. 1257, § 71.

7) "Станище є́, добродятелемъ разстоаніе. позорище аїглом й бъсомъ събраніе оплъченіе же брані, добродътелемъ й стртемъ съраженіе началинци обойй, хс и миродържецъ бореніе́, ратованіе оумное и сатанино, о́ржжіа обооймъ добродятвль й стртъ"... Сбор. № 35 кол. Гильф. Им. Библ. л. 85 об. Ср. ещо *Migne*, 150. соl. 1244, § 12; 1249, § 37.

<sup>8</sup>) Rački Bogomili i Patareni. Rad Jugoslavenske Akademije Znan. i Umj N, 183.

96

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Döllinger II, 201—202; ср. еще 215.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) 1b. II, 286; cp. I, 193.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) *Ib.* II, 203.

<sup>4)</sup> Cp. Hanp, Döllinger, II, 393.

бовая связь, чёмъ до сихъ поръ полагали. Конечно, я этимъ не желаю заподозривать правов'трія мистиковъ. Но укажу на аналогичныя явленія въ Западной Европ'ь. Такъ называемые бегарды, братья свободнаго духа, fratricelli и пр. являются или крайними представителями мистическихъ ученій средневѣковья или стараются приспособить эти ученія къ своимъ, въ болѣе или менѣе сильной степени носящимъ богомильсечю окрасеу. Въ Италіи они крайніе іоахимиты и францисванцы, въ Германіи стараются связать свои теоріи съ ученіями мистивовъ, въ особенности Эвкарта. Самъ величайшій нѣменкій мистикъ средневѣковья долгое время поддерживаетъ съ ними сношенія и называеть ихъ истинными послёдователями его ученія<sup>1</sup>). При тавомъ сліяніи старой дуалистической системы съ христіанизированнымъ неоплатонизмомъ---мистивой---основные элементы дуализма отступають на задній плань, и вниманіе сосредоточивается все болѣе и болѣе на одухотвореніи религіи и на введеніи въ нее принципа индивидуализма. Ученіе мистиковъ о присущемъ человѣку божественномъ началь, посредствомъ вотораго последний можетъ достигнуть единения съ Божествомъ, въ результать привело въ представленію о человъческой душѣ, какъ единственномъ надежномъ критеріи истины. Разъ человъкъ обладаетъ божественнымъ началомъ и посредствомъ него можетъ достигнуть того, что въ немъ будетъ дъйствовать только Богъ, то естественно, что на послёдней ступени совершенства (а эту послёднюю ступень можно поставить, гдё угодно, или даже утверждать апріорное единеніе съ Богомъ) человъкъ не можетъ гръшить, не можетъ ошибаться. Онъ можетъ дѣлать все, что захочетъ, и это не будетъ грѣхомъ, такъ какъ дѣлаетъ не онъ, а дѣйствующій въ немъ Духъ, который не можетъ гръшить. Если это неръдко приводило въ нравственной распущенности, то съ другой стороны создавалось свободное отношение въ существующимъ церковнымъ порядкамъ, отрицание ихъ цѣлесообразности съ точки зрѣнія помянутаго критерія истины т. е. разума, какъ высшаго выраженія жизни души. Придаваніе исключительнаго значенія внутренней сторонѣ религіи, свойственное мистицизму, поддерживаемое богомильствомъ, проводило или къ отрицательному взгляду на всю обрядность въ религіи, или къ усвоенію за нѣкоторыми внёшними формами культа (какъ таинствами) чисто услов-

<sup>1</sup>) Jundt, Histoire du panthéisme populaire. Paris 1875, 94.

97

наго значенія, находящагося въ тёсной связи съ внутреннимъ душевнымъ расположеніемъ лица, примёняющаго эти формы.

Какъ мы увидимъ ниже, и для Византіи и Болгаріи XIV въка нужно признать фактъ существованія сектъ, аналогичныхъ съ братьями свободнаго духа и пр. Западной Европы.

И западноевропейскіе мистики, и Григорій Синаить перемѣщеніемъ центра тяжести съ Церкви на внутреннюю религіозную жизнь отдѣльной личности, при чемъ постиженіе истины и совершенствованіе было поставлено въ тѣсную связь съ изученіемъ каждымъ своего внутренняго міра, сознательно или несознательно, но ослабляли авторитетъ Церкви, и, если мистики съ правомъ отрицали всякую солидарность съ еретиками, пользовавшимися ихъ ученіями для проповѣдыванія нравственной распущенности въ области морали и полнаго разрыва съ церковнымъ ученіемъ въ области догматики, то раціонализмъ въ религіи вполнѣ вытекаетъ изъ основныхъ положеній ихъ философско-религіозныхъ системъ<sup>1</sup>).

# 2.

Григорій Палама: біографическія свёдёнія о Паламё; въ чемъ суть разногласій между исихастами и варлаамитами; ученіе Паламы о сущности (оо́сіа) и энергіи (е́черусіа) Бога; взглядъ его на Фаворскій свёть; условія единенія съ Богомъ; ученіе о Троицѣ; высога созерцанія; аналогіи энергіи Паламы въ ученіи Эккарта и его послёдователей о творческихъ энергіяхъ; связь ученія о нихъ Паламы съ воззрёніями Филона, неоплатониковъ, Эригены; внутренній человѣкъ Григорія и Seelengrund нёмецкихъ мистиковъ; нёкоторыя другія парадлоли; разсужденіе Паламы о положеніи человёка въ мірѣ, отношенія Бога ко вселенной и плоти. Противники Паламы: Акиндинъ; ученіе его о энергіи и о нерагличенія въ Богѣ энергія отъ сущности; ученіе Іоанна Кипариссіоты о Богѣ, какъ чистомъ актѣ; творческія идеи по представленію Кипариссіоты; ученіе о Фаворскомъ свётѣ; разсужденія Никифора Григоры о энергія вообще и о

<sup>1</sup>) И уже указываль на требованіе Григоріемъ Синантомъ и Ниломъ Сорскимъ "разсужденія" въ дѣлѣ исихіи. Въ одномъ мѣстѣ, говоря о добродѣтеляхъ, въ которыхъ слѣдуетъ упражняться исихасту, Григорій совѣтуетъ изъ всего выбирать подобно пчелѣ самое полезное. *Мідпе*, t. 150, col. 1272, § 100. Но для совершенныхъ все въ мѣру полезно—тоїс... теλеίоις τὰ πάντα ἐν μέτρφ ἀφέλιμα. lb. col. 1328.

энергіи въ отношенія къ Богу; universalia in re; Эаворскій свётъ; Богь открывается людямъ только въ симводахъ; что такое обожественіе? особенности ученія Вардаама. Характеристика полемическихъ трактатовъ враждебныхъ партій со стороны формы. Распространеніе мистицияма въ Византійсксмъ обществё; вёра въ видёнія и пророчества; крайности исихастическаго ученія; развитіе демонологія; дёла о колдовствё; призывы къ покаянію; аналогичныя явленія на Западё; чаявія исихастовъ. Отношенія Византійскаго общества къ Латинской Перкви.

----

Прежде всего сообщу нъсколько свъдъній о жизни Паламы, почерпнутыхъ мною изъ обстоятельнаго житія его, составленнаго однимъ изъ усерднъйшихъ приверженцевъ Паламы патріархомъ Филовеемъ<sup>1</sup>).

Григорій Палама быль родомъ изъ Малой Азін (основатель исихастическаго движенія Григорій Синанть также происходиль изъ Малой Азіи). Родители его, люди знатные, переселились въ Константинополь, гдё отець Григорія заняль выдающееся м'есто при император'в Андроник. Григорій получиль преврасное образованіе<sup>2</sup>). Но уже въ юношескомъ возраст'в вм'ест'в съ двумя братьями онъ удалился на гору Папикій на границ'в Фракіи и Македоніи. Зд'есь онъ нашель много маркіонитовъ и мессаліанъ т. е. богомиловъ, съ которыми, по словамъ біографа, вступалъ въ диспуты. На сл'ёдующій годъ Григорій перешель на Авонъ, гд'в былъ сначала въ послушаніи у старца Никодима, а по смерти его поселился въ Лаврѣ Аванасія<sup>3</sup>).

1) Напечатано житіе у *Migne'я*-t. 151 col. 551—656.

2) Βραχό τὸ μεταξὸ xaì γραμματικὴν ὁμοῦ xaì ῥητορικὴν ὁ Γρηγόριος ἄριστα κατορθώσας. Τοιςδτος ἕν γε τοῖς φυσικοῖς, τε xaì λογικοῖς καὶ ἀπλῶς πᾶτι τοῖς ᾿Αριστοτελικοῖς ὥφθη, ὡς καὶ τὸν ἐπὶ σοφία παντοδαπỹ καὶ μαθήμασι μάλιστα θαυμαζόμενον ὑπὸ πάντων... Migne, t. 151, col. 559.

<sup>3</sup>) Григора называеть наставникомъ въ исихіи Паламы Григорія Дрими, которому также приписываеть мессаліанскія теоріи. Кто этоть Григорій? У Филовея мы не находимъ о немъ никакого упоминанія. Въ то же время Григора заявляеть, что полемизировалъ съ обоими Григоріями еще до прибытія въ Византію Варлаама. Не родовое ли это имя Григорія Синаита? Какъ мы видѣли, ему приходилось уже бороться съ послѣдователями внѣшней мудрости. Но странно, что Каллисть ни слова не говоритъ о томъ, чтобы Григорій Палама былъ ученикомъ Синаита. Молчитъ объ этомъ и Филовей. Если у Каллиста могли быть основанія для такого умолчанія (вспомнимъ его отношенія къ Филовею), то врядъ ли они могли быть у Филовея. Не произопло ли раскола въ средѣ самихъ исихастовъ,

99

Digitized by TOOGLE

Въ Лавръ Григорій прожилъ три года. Но Лавра не удовлетворила его. Палама удалился въ пустынное мѣсто. Нашествје туровъ принулило его искать убѣжища въ стѣнахъ Лавры. Послѣ этого Григорій отправился въ Солунь, откуда ръшилъ было поъхать въ Іерусалимъ, но раздумалъ, и поселился съ десятью другими иновами на одной горъ вблизи Верріи. Впрочемъ съ товарищами Григорій вилѣлся только два раза въ недблю, проводя остальное время въ уединения. На пятый годъ пребыванія на горѣ произвели на окружающую мѣстность на шествіе сербы. Палама возвратился на Авонъ, гдѣ поселился возлѣ Лавры Аванасія, приходя въ нее только по субботамъ и воскресеньямъ на богослужение. Къ этому времени относится знакомство его съ Варлаамомъ. Такъ какъ исторія борьбы Григорія съ Варлаамомъ подробно изложена у Успенскаго<sup>1</sup>), то я ограничусь общими зам'вчаніями. Вскорѣ Григорій былъ вызванъ въ Солунь исихастами для борьбы съ Варлаамомъ, осмѣявшемъ нѣкоторые внѣшніе пріемы ихъ и обвинявшемъ исихастовъ въ Мессаліанствѣ. Въ Солуни Палама пробылъ 3

и не этому ли раздѣленію обязаны обвиненія Каллиста въ богомильствѣ и распри между нимъ и высшимъ духовенствомъ, равно какъ Афонскими монахами? Или Палама не былъ непосредственнымъ ученикомъ Синаита? Во всякомъ случат мы не имбемъ никакихъ свидвтельствъ о жизни и дѣятельности Дрими. Указываемый Boivin'омъ Дрими врядъ ли могъ быть тёмъ лицомъ, которое разумёетъ Григора. См. Hist. byz, t. II, pp. 919, 1295. Во всякомъ случав чрезвычайное восхваление непосредственныхъ учениковъ Григорія Синаита Каллистомъ на мой взглядъ имбетъ опредбленную тенденцію. Какъ мы увидимъ ниже, тенденціозностью отличается и другое житіе, составленное Каллистомъ, - Өеодосія Тырновскаго. Филовей умалчиваеть о Григоріи Синанть даже тамъ, гдѣ можно было бы ожидать упоминанія объ немъ; Каллистъ такъ же поступаетъ по отношению въ Паламѣ. Въ составленномъ по поручению Аеонскихъ инововъ Паламой трактать: 'Аугорестихос тощос называется неправильнымь учение о томъ, что умерщвление страстнаго состояния въ душѣ нужно называть безстрастіемъ (а́та́деса). Но это-ученіе Григорія, и въ такомъ случав порицаніе его можетъ служить подтвержденіемъ высказаннаго мною мнвнія о раздћлени исихастовъ. См. Migne, t. 150, col. 1233. Замћчательно, что, говоря о образцахъ для подражанія. Палама приводитъ имена нѣкоторыхъ современныхъ или недавно сшедшихъ со сцены церковныхъ дѣятелей, но ни словомъ не упоминаетъ о Григоріи (Migne, t. 150, col. 1116). Одно изъ двухъ, или Палама былъ ученикомъ Григорія, но потомъ разошелся съ нимъ, или свидѣтельство Григоры очень неточно.

<sup>1</sup>) "Ouepru", 317-354.

100

года, не оставляя исихіи. По вызову патріарха (Іоанна Калеви) онъ отправился въ Константинополь, гдѣ продолжалъ полемику съ Варлаамомъ. Патріархъ перешелъ на сторону Варлаама и завлючилъ Григорія въ тюрьму, изъ воторой послёдній быль освобожденъ уже по свержении патріарха, Тогда же Григорія назначили епископомъ въ Солунь. Не принятый солунянами, Григорій отправился на Асонъ, гдъ завязалъ сношенія съ Душаномъ. Наконецъ, послѣ неоднократныхъ попытокъ ему удалось водвориться въ Солуни. Но однажды, отправляясь по желанію императора (Іоанна Кантакузина) въ столицу, Палама на пути быль захвачень турками. Цёлый годь пробыль Григорій въ плёну. Выкупили его нёкіе сербы и далматы. По возвращеніи изъ плёна Палама мирно прожилъ еще 3 года, занимаясь полемикой съ латинянами и какимъ то Никифоромъ. Умеръ Палама, въроятно, или въ концъ 1351 года, или въ началъ 1352, такъ какъ въ актъ собора 1351 года, бывшаго въ августъ, о немъ говорится, кавъ о лицъ, еще живомъ<sup>1</sup>), но въ автѣ слѣдующаго собора, состоявшагося въ іюлѣ 1352 г., Паламѣ возглашается вѣчная память<sup>2</sup>).

Прежде чёмъ приступить къ изложенію ученія Паламы, я считаю необходимымъ остановиться нёсколько подробнёе на вопросё, какой общій смыслъ религіозныхъ споровъ, волновавшихъ византійское общество половины XIV вёка, какія здёсь столкнулись противоположныя направленія. Мнёнія объ этомъ рознятся. Одни полагаютъ, что борьба паламитовъ съ варлаамитами является продолженіемъ борьбы бёлаго духовенства съ чернымъ—борьбы, съ особенной силой проявившейся въ концё XIII столётія въ такъ называемомъ дёлё арсенитовъ. Такого мнёнія придерживается авторъ обстоятельнаго изслёдованія о арсенитахъ Троицвій<sup>3</sup>). Ту же мысль проводитъ въ рецензіи на "Очерки" Успенскаго П. Безобразовъ<sup>4</sup>). Ее усвоилъ и авторъ популярнаго изслёдованія о исторіи Византійской Церкви Лебедевъ<sup>1</sup>).

 (Βαρπααμτ) ἐξηλέγχθη... παρά... ἐκκλησίας, δὶα τῶν τ ῖς ἀγίοις πατράσι θεολογικῶς συγγραφέντων τοῦ τῆς ἀληθείας λόγου προϊσταμένων τοῦ τε νῦν ἱερωτάτου μητροπολίτου Θεσσαλονίκης τοῦ Παλαμᾶ καὶ τῶν μοναχῶν. Πορφυρία, Исторія Авона ч. Ш. отд. 2, 742.

<sup>2</sup>) *Ibid.*, 783.

<sup>3</sup>) Христ. Чтеніе, 1872 т. Ш стр. 650, 651.

3) Византійскій Временникъ т. Ш., вып. І, стр. 140.

4) "Очерки исторіи Византійско-восточной Церкви отъ конца X (-го до половины XV-го вѣка". М. 1892, стр. 494—495.

Другіе (Ө. Успенскій въ цитованномъ не разъ трудѣ) видять въ ней возобновленіе стараго, вѣками тинувшагося спора аристотеликовъ съ платониками. Сторону первыхъ всегда принимала Церковь, и они выходили побѣдителями изъ спора<sup>1</sup>). Такимъ образомъ, по представленію г. Успенскаго, Палама съ послѣдователями являются приверженцами Аристотеля, а Варлаамъ и Акиндинъ, равно какъ и Григора—платониками. При этомъ партію Паламы г. Успенскій старается связать съ богомильствомъ<sup>2</sup>). Какъ отличительную черту паламитовъ, Успенскій называетъ нежеланіе выходить изъ предѣловъ, установленныхъ святыми отцами<sup>3</sup>). Наконецъ Ehrhard находитъ здѣсь борьбу западной, раціоналистической и трезвой схоластики съ восточной, экстравагантной, теософской мистикой<sup>4</sup>). Мнѣ кажется, что послѣднее мнѣніе ближе всѣхъ подходитъ къ истинѣ. Съ своей стороны я сдѣлалъ бы только одно ограниченіе, что говорилъ бы просто о борьбѣ схоластиковъ съ мистиками.

Конечно, на послѣдователяхъ схоластики разсматриваемаго времени замѣтно отражается вліяніе западныхъ схоластиковъ, въ особенности же Оомы Аквината. Но фактъ существованія въ Византіи, по крайней мѣрѣ съ XI вѣка, явленій, аналогичныхъ западно-европейской схоластикѣ, поставленъ внѣ всякаго сомнѣнія Успенскимъ, равно какъ имъ указано отношеніе византійской схоластики къ западно-европейской <sup>5</sup>). Съ давнихъ поръ тянулся и споръ платониковъ съ аристотеликами, находящійся въ связи и съ религіозными распрями XIV вѣка, —и номиналистовъ съ реалистами <sup>6</sup>). Съ другой стороны я указывалъ на замѣчательное сходство въ нѣкоторыхъ пунктахъ ученій западноевропейскихъ мистиковъ съ ученіемъ Григорія Синаита, ниже укажу такія же параллели въ сочиненіяхъ Паламы.

Но лучше всего удостовъряють въ истинъ помянутаго положения свидътельства самихъ участниковъ борьбы.

Я уже приводилъ мёсто изъ "Житія", гдѣ Григорій противопоставляетъ человѣка, предающагося созерцанію, какъ пронивающаго

- <sup>1</sup>) "Ouepru", 362--364, 311.
- <sup>2</sup>) 1b. 323, 367 сл.
- <sup>3</sup>) 1b. 279.
- 4) Krumbacher, op. c., 101.
- 5) "Очерки", 173 сл.
- 6) 1 bid., 188 сл.

Digitized by Google

въ суть вещей, людямъ, упражняющимся во внѣшней мудрости, которые преслёдують тёнь. Въ "Кефа́лана" Григорій говорить: "Словесными (доучког) по природѣ явились одни только святые посредствомъ чистоты. Ибо никто изъ мудрыхъ въ слова не имфетъ чистаго слова (λόγον γάρ χαθαρόν ούδείς των εν λόγω σοφων έσγηχε), ταπь καπь ΟΗΗ высшую словесную сторону души (то хоусхой аншвен) уничтожили помыслами. Ибо плотсвій и многоглаголивый (πολύρρημον) духъ мудрости свѣта сего поселяется въ таковыхъ, направляя рѣчи къ таинствен-**ΗΟΜΥ** (ἐπὶ τῶν γνωστιχωτέρων), ΠΟΜЫСЛЫ ЖЕ ΚЪ ΓΡΥΤΟΜΥ, Η ЛИШАЕТЬ ИХЪ ипостасной мудрости и созерцанія, и недѣлимаго и единаго знанія (αμερίστου χαί ένιαίας γνώσεως ύστερησαν)" 1). Βτ стать 127 τέχτ же "Кефалана" мы читаемъ: "Духовный ораторъ есть тотъ, который показываеть другимъ умѣніе раздѣлять и соединять 5 основныхъ свойствъ сущаго не, какъ внёшніе ученые, одной аподиктической рёчью (оо λόγω ψιλώ μόνον αποδειχτιχώ χατά τους έξω δειχνύων άλλοις αυτά), ηο τακοй, который можеть просвёщать и другихъ отъ являющихся въ его духё **COBEPHAHIM** CYMARO (άλλ' έχ των έμφαινομένων αύτῶ έν πνεύματι τοῖς ούσι θεωρημάτων, χαι ετέρους φωτίζειν δυνάμενος)" 2).

Ясно, что такъ можетъ говорить только мистикъ, противопоставляющій силлогистическому способу доказательствъ, знанію, сообщаемому діалектикой, интуитивное знаніе, основанное на непосредственномъ просвѣщеніи Богомъ, совершаемомъ въ сердцѣ. Но и западноевропейскіе мистики относились или отрицательно къ схоластической діалектикѣ (ранніе) или разсматривали ее только, какъ подготовительную ступень къ высшему знанію, сообщаемому интуиціей <sup>3</sup>).

Такъ Ричардъ Сенъ-Викторъ утверждаетъ, что не въ естественныхъ мудрованіяхъ философовъ и теологовъ, а въ божественномъ откровеніи нужно искатъ йстину <sup>4</sup>). Давидъ Аугсбургскій говоритъ: "Схоластики (literati) умѣютъ тонко (subtiliter) толковать о всякой духовной матеріи и выражать соотвѣтственными словами, что хотятъ, и прекрасно раздѣлять... по незначительному поводу сплесть какойугодно величины трактатъ и облечь въ хитрыя слова ясное и извѣстное само по себѣ, чтобы это невѣждамъ казалось извлеченнымъ изъ вну-

- <sup>1</sup>) Migne, t. 150, col. 1240, § 2.
- <sup>2</sup>) *Ibid.*, col. 1289.
- 3) Ueberweg Grundriss, 180, 268, 272; Въра и Разумъ 1887, № 23, 640.
- 4) Впра и Разумъ 1. с., 640-641.

103

треннихъ мозговъ философіи. Простые благочестивые люди (devoti) яснѣе видятъ истину въ себѣ и умѣютъ глубже о ней размышлять"<sup>1</sup>).

Но всего яснѣе эта коренная разница въ воззрѣніяхъ противоположныхъ партій выразилась въ сочиненіяхъ Григорія Паламы и Филовея. Изъ этихъ сочиненій ясно видно, что дѣло не въ томъ, что одни придерживались Аристотеля, а другіе Платона (какъ, надѣюсь, мнѣ удастся показать, къ платоникамъ скорѣе слѣдуетъ причислить паламитовъ), а въ отрицательномъ отношеніи исихастовъ къ самому методу изслѣдованія; примѣняемому въ богословскихъ вопросахъ ихъ противниками. Этотъ методъ объединяетъ всѣхъ варлаамитовъ, несмотря на значительныя различія ихъ ученій въ частностяхъ. Потому то противникъ Варлаама Григора дѣйствуетъ заодно съ нимъ въ полемикѣ, возбужденной исихастическими теоріями.

Вотъ что мы находимъ у Паламы по адресу противнивовъ: "Лица, стремящіеся въ познанію внѣшней мудрости, по собственному сознанію, болье вкушають (харпобута) незнанія, чыть знанія. Ибо они различаются другъ отъ друга мнѣніями. Но было бы весьма ошибочнымъ върить, чтобы кто-либо изъ нихъ могъ найти дъйствующіе въ творческомъ умѣ законы (тоос έν τῷ δημιουργιχῷ νῷ λόγους). а, если нельзя ихъ найти, то невозможно понять и образы ихъ въ душё посредствомъ внёшней мудрости (ех тус ёбш софияс). Такого рода знаніе ложно, и обладающая имъ душа не только не будетъ подобна самоистинь, но и не направится этимъ знаніемъ въ истинь. И напрасно гордятся обладающіе имъ, такъ какъ плотская мудрость не сдёлаеть ихъ мышленія мудрымъ. Если образы законовъ ума Творца свойственны намъ, какъ это утверждаютъ и они, то что искони уничтожило эти образы: не грѣхъ ли и пренебреженіе тѣмъ, что слѣдовало дѣлать? Почему мы, не будучи наученными, не видимъ ихъ, хотя они и запечатлёны въ насъ? Не потому ли, что страстная часть души привела (διέστρεφε) ихъ въ безпорядокъ, заслонила душевное зрѣніе и удалила отъ первоначальной красоты? Не слѣдуетъ ли болѣе всего заботиться объ этомъ, оставить грѣхъ, познать завонъ заповъдей, держаться всякой добродътели и восходить къ Богу черезъ молитвы и истинное созерцание тому, кто желаеть сохранить, какъ образъ, такъ и познаніе истины цёлымъ? Ибо безъ чистоты, хотя

Digitized by Google

<sup>2</sup>) Preger, op. c., I, 280 Anm. 3.

бы ты изучиль въ совершенстве естественную философію оть Адама. ты остался бы не менте, если не болте, неразумнымъ, чтыть мудрымъ. Между твиъ, и не обладая послвдней, но очистивь себя и освободивъ ичшу отъ порочных в привычевъ и неправильныхъ метній (боуша́то»). ты пріобрётешь поб'яждающую міръ Божію премудрость. В'ёдь и Христось не свазаль, что желающему быть совершеннымъ нужно изучить внёшнюю мудрость, но: "продай имёніе"... И какая польза въ положеніяхъ, если нътъ на лице боголюбезной жизни (ті отехос δογμάτων θεοφιλοῦς ἀπόντος βιου). Безъ любви знаніе не только не очищаеть, но развращаеть душу. Конечно, этимъ мы не хотимъ сказать, что излишне заниматься внёшней мудростью лицамъ, не проводящимъ отшельначеской жизни, но никому не совѣтуемъ всецѣло отдаваться ей и совершенно запрещаемъ разсчитывать на достиженіе точнаго познанія божественнаго посредствомъ нея. Знаніе, доставляемое внёшней мудростью, --- допустимъ, что имъ воспользовались, вавъ слёдуетъ, —принадлежитъ природё, а не даръ благодати. черезъ природу сообщаемый Богомъ всёмъ и увеличиваемый раченіемъ. Доказательство, что первое не даръ духовный, но естественный, въ томъ, что оно пріобрѣтается занятіями и упражненіями. Ибо Божій даръ, но не естественный, наша теософія, которая, если ниспадетъ на рыбаковъ, дёлаетъ ихъ сынами грома, оглашающими концы вселенной, — изъ мытарей создаетъ покупщиковъ душъ, Павловъ изъ Савловъ, --- даръ, черезъ который можно и намъ уподобиться Богу и быть такими по смерти" 1).

Такимъ образомъ Палама, если и не лишаетъ науку всякаго значенія, то не видитъ возможности достигнуть посредствомъ ея настоящаго знанія, которое можетъ сообщить только благодать, въ свою очередь обусловленная чистотой души, любовью и созерцательнымъ образомъ жизни. Только эти качества могутъ насъ уподобить Богу. Но подобныя мысли высказывались и западными мистиками. "Не изслёдованіе, а внутреннее сокрушеніе, не аргументы, а воздыханіе ведутъ насъ къ высшему созерцанію", говоритъ Ричардъ Сенъ-Викторъ. "Блаженни чистіи сердцемъ, яко тіи Бога узрятъ" <sup>1</sup>). Единенія съ Богомъ нечего искать и не найти ни въ книгахъ, ни въ универси-

<sup>2</sup>) Preger, op. c. I, 251.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) "Исторія Авона" ч. Ш отд. 2, стр. XXXV—XXXVП.

тетахъ. Ни искусство Греціи въ своей совокупности, ни Салернскіе и Парижскіе ученые не знаютъ ничего объ этой благодати: ее знаетъ только чистое сердце" говоритъ Гейльсброннскій монахъ <sup>1</sup>).

Вообще оттънение внутренней стороны религии, отвращение отъ догматическихъ тонкостей, сведение религии ко внутреннему чувству, приписывание исключительнаго значения благодати въ религиозномъ познании въ равной степени характеристично для западно-евройейскихъ мистиковъ и византийскихъ исихастовъ XIV столътия.

Сь другой стороны, противники паламитовъ упрекаютъ ихъ (врядъ ли основательно) въ невѣжествь <sup>2</sup>), придерживаются силлогистическаго метода въ своихъ философско-богословскихъ разсужденіяхъ и доказываютъ его необходимость; руководящими авторитетами являются у нихъ Аристотель и отчасти Оома Аквинатъ. Толъко Григора до нѣкоторой степени склоняется на сторону Платона. Вообще характеристической чертой варлаамитовъ является ихъ близкое знакомство съ западными авторитетами въ области патристики и схоластики. Акиндинъ обработалъ свой трактатъ: Пері οὐσίας καὶ ἐνεργείας на основаніи сочиненій Оомы<sup>3</sup>). Онъ цитуетъ Августина, Боэція, полемизируетъ съ Давидомъ Динантомъ.

Правда, въ числѣ обвиненій, выставленныхъ паламитами противъ Варлаама и его послѣдователей, фигурируеть обвиненіе въ увлеченіи Платоновскими идеями <sup>4</sup>). Но подобное обвиненіе взводятъ на паламитовъ ихъ противники <sup>5</sup>). Трактаты, въ которыхъ встрѣчаются такія обвиненія, рѣзко полемическаго характера. Имъ можно придавать такое же значеніе, какое—замѣчанію Григоры о томъ, что въ ереси паламитовъ соединились всѣ прежнія ереси <sup>6</sup>). Между тѣмъ,

<sup>2</sup>) Не говоря уже о Паламѣ, этотъ упрекъ не примѣнимъ и къ Каллисту, о чемъ свидѣтельствуетъ составленное имъ Житіе Григорія Синаита. См. рецензію *Курца* на изданіе "Житія" Помяловскимъ въ *Византійскомъ Временникъ* т. 1П, вып. 2, 379, 382.

<sup>3</sup>) Krumbacher, op. c. 102. Къ XIV столѣтію относится переводъ нѣкоторыхъ произведеній Оомы Аквината, сочиненія Боэція: "De consolatione". и Августина. "De Trinitate" Krumbacher, op. c, 103, 545; Fabricius Bibliotheca Graeca ed. Harless, XI, 689.

4) Порфирій, ор. с., 783.

<sup>5</sup>) Въ особенности Григора м. напр. Hist. byz. v. II, 1106—1107.

6) *1bid.* 919.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Preger*, II, 45.

какъ увидимъ ниже, противники исихастовъ съ большимъ основаніемъ упрекали послёднихъ въ увлеченіи платонизмомъ, чёмъ исихасты ихъ.

Итакъ варлаамиты и Григора отстаиваютъ силлогистическій способъ доказательствъ въ богословіи и признаютъ необходимость изученія внѣшней мудрости. Григора, называя Паламу неграмотнымъ (άναλφάβητος) и совершенно несвѣдущимъ даже въ начаткахъ мудрости, указываетъ на Василія Великаго, рекомендовавшаго знакомство съ поэтами и ораторами. "Прежде чѣмъ обращаться къ священнымъ и неизреченнымъ ученіямъ, нужно приготовиться къ священнымъ и неизреченнымъ ученіямъ, нужно приготовиться къ отому изученіемъ внѣшней мудрости. Моисей предварительными упражненіями въ египетскихъ наукахъ подготовилъ умъ къ созерцанію сущаго. Также и Даніилъ по изученіи вавилонской мудрости обратился къ божественнымъ наукамъ". И Григора предлагаетъ Паламѣ изучить начала этой мудрости. "Именно, прежде всего нужно познать, что такое о̀νо́µата и 'ри́µата. Ибо въ началѣ, по словамъ Аристотели, нужно установить, что такое о́хоµа, и что р̀йµа, потомъ, что а̀πо́раяс, и λо́го;, и что бываетъ изъ соединенія о̀хо́µата и р́и́µата" 1).

Не буду приводить свидётельствъ другихъ варлаамитовъ, подтверждающихъ высказанное мною мнёніе (особенно замёчательна горячая защита метода познанія посредствомъ логическихъ умозаключеній Прохора Кидона), равно какъ не стану распространяться о примёненіи ими метода въ своихъ сочиненіяхъ, такъ какъ все это обстоятельно раскрыто въ не разъ уже цитованномъ мною сочиненіи Успенскаго<sup>2</sup>).

Лучше всего рѣзкое различіе во взглядахъ противоположныхъ партій выражено въ похвальномъ словѣ въ честь Паламы, принадлежащемъ Нилу. Нилъ указываетъ на слѣдующіе существенные пункты разногласія: 1) Варлаамъ выше всего ставитъ эллинскую мудрость (т. е. греческихъ философовъ); 2) твердо убѣжденъ въ непреложности силлогизмовъ; 3) по его мнѣнію, никто не можетъ соединиться съ Богомъ, если не изучитъ на основаніи Пивагора, Аристотеля и Платона законы сущаго, такъ какъ несвѣдущій въ этомъ не знаетъ истины, т. е. Бога; такое безуміе свойственно съ давнихъ поръ ла-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Migne*, t. 149 col. 249.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Мідпе, t. 151, col. 701. Ср. "Очерки", стр. 357.

тинскому племени, такъ что у нихъ и проводящіе иноческую жизнь ничего не считають болве ведущимъ въ добродвтели, чемъ занятіе подобными пустяками; 4) занимаясь этимь, они оставляють въ пренебрежении преврасное по существу и пріобщающее Богу. "Григорій же противопоставиль мудрость Духа этой осустившейся, по апостолу, мудрости и легко разрушилъ непреложность силлогизмовъ и софизмовъ, показавъ, что эта мудрость доброе дёло, но не такое, чтобы пріобщать Богу, скорве же приводящее къ надмеванію и удаляющее отъ Бога, если вто элоупотребляетъ ею, проводя жизнь въ непрестанномъ занятіи таковой и ничего не дёлая для полученія блаженства оттуда, гдъ словесная мудрость значить не боле невъжества. Онъ довазалъ; что храненіе запов'вдей Христовыхъ и сообразное съ ними поведение, очищение и соблюдение души отъ постыдныхъ страстей и по возможности склонение (veoocs) къ Богу сообщають непрерывное блаженство (иахаріоту;) и являются ходатаями в'ячнаго наслажденія (εύδαιμονία). Преуспѣвшіе въ этомъ не нуждаются въ упражнения въ той сустной наукъ, но, ставъ выше, какъ прочихъ, тавъ и этой страсти, постоянно прилежатъ Богу, очищая душевное зрѣніе и дѣлая его способнымъ къ воспріятію божественныхъ отблистаній. Такіе, им'я чувства бездійственными и умъ свободнымъ отъ всяваго помысла и движенія, исполняются божественныхъ осіяній и научаются основаніямь творенія (λόγους ατίσεως έαδιδάσαεσθαι) и, сдівлавшись участниками неизреченныхъ таинствъ, возвращаются въ первоначальную красоту (είς τὸ ἀργᾶιον ἐπανέργεσθαι χάλλος) и становятся по участію всёмъ тёмъ, что Богъ по природѣ (ха! πάντα γίνεσθαι μετουσία, όσα φύσει πέφυχεν είναι Θεός). Эτο οдинаково доступно, какъ участникамъ во внѣшней мудрости, такъ и совершеннымъ въ ней невъждамъ, которымъ невъжество нисколько не служитъ помъхой къ пріобрѣтенію помянутыхъ неизреченныхъ благъ; напротивъ того, имъ легче достигнуть совершенства, какъ расположеннымъ къ скромности и смиренію. Изъ этого явствуеть, что не премудрость міра сего можетъ просвѣтить душу и пріобщить Богу, но философія по существу, выражающаяся въ дълахъ (τήν διά των έργων τῷ όντι φιλοσοφίαν), воторая можеть и очищать, и просв'ящать, и делать прилежащихъ ей друзьями Богу и подобными безтѣлеснымъ"<sup>1</sup>).

<sup>1</sup>) *Migne*, t. 151, col. 664 – 667. Начало переведено Успенскимъ. "Очерки", стр. 266—267. Ср. еще *Migne*, 151, col., 1137, § 25; t. 151,

108

Если въ словахъ Нила о увлечении латинствомъ противниковъ исихастовъ заключается значительная доля истины, то, повидимому, этого нельзя относить ко всёмъ. Именно Григора, кажется, является чисто византійскимъ схоластикомъ. Онъ, повидимому, умѣреннѣе въ своихъ взглядахъ, чѣмъ Варлаамъ, и ограничиваетъ примѣненiе силлогистическаго способа доказательствъ при обсужденiи вопросовъ, касающихся догматовъ вѣры<sup>1</sup>).

Обращаюсь въ изложению учения Паламы.

Къ сожалѣнію, далеко не всѣ сочиненія Паламы изданы, почему приходится обращаться и къ сочиненіямъ противниковъ, которые приводятъ выдержки изъ неизданныхъ трактатовъ Паламы.

Палама различаетъ въ Богъ сущность и энергію. Сущность никому не сообщима, не исключая и ангеловъ, въ энергіи же Божіей участвуютъ ангелы и святые, участвовалъ и Адамъ до гръхопаденія.

Сущность Божества, говорить Григорій, совершенно неизвѣстна (ἀνώνομος), такъ какъ совершенно непостижима; она безъименна и сверхъименна<sup>2</sup>) и скрыта<sup>3</sup>). "Божественную сверхъсущность нельзя ни выразить, ни мыслить, ни созерцать, такъ какъ она отъ всего отлична и сверхъ пепознаваема (ὑπεράγνωστον)... находится выше небесныхъ умовъ. Для нея нѣтъ имени ни въ настоящемъ вѣкѣ, ни въ будущемъ, ни слова, ни чувственнаго или мысленнаго прикосновенія; безсильно выразить ее воображеніе, развѣ кто представитъ всесовершенно непостижимое, состоящее изъ отрицаній (ἀλλ' οὐδἑ φαντασία δλως, εἰ μἢ τις φαίη τὴν ἑξ ἀποφάσεων τελεωτάτην ἀχαταληψίαν). Ее нельзя назвать и сущностью или природой (φύσις). Но такъ какъ она причина всего, и все относится къ ней и существуетъ ради нея (xαὶ περὶ αὐτήν πάντα χαὶ αὐτῆς ἕνεχα), и она все въ себѣ просто и неопредѣленно (ἀπλῶς χαὶ ἀπεριορίστως) антиципировала (προείληφεν)<sup>1</sup>), то ее

col. 445, 808, 822, 827—828, 875, 914—915, 965, 1028 и др.; t. 147, 752—753, Арсеній, Нила, митрополита Родосскаго, четыре неизданныхъ произведенія. М. 1891, стр. 140. Въра и Разумъ 1886 г. № 3, стр. 177, 193; Авонскій Патерикъ ч. I, 319—320 и др.

<sup>1</sup>) Недптовский Варлаамитская ересь — Труды Киевской Духовной Академии 1872 г. № 2, 328 прим.

<sup>2</sup>) Migne, t. 150, col. 1221.

<sup>3</sup>) *1bid.* col. 929.

<sup>4</sup>) Cp. y Эккарта: Wesen ist das was ungetheilt alle Dinge zumal in sich beschlossen hat nach Ungetheiltheit" *Preger*, op. c., I, 369.

#### к. ө. радченьо

можно такъ назвать, но не въ собственномъ смыслѣ, а фигурально (хатхурдстихῶ;). А названіе сущность собственно принадлежить творческому выступленію (πρόοδο;) Бога и энергіи, подобно тому какъ если бы кто сказалъ, что природа огня есть свойство подниматься вверхъ и доставлять свѣтъ, но не движеніе и освѣщеніе его природа, а начало движенія"<sup>1</sup>). О Богѣ мы знаемъ только, что Онъ есть, а не что Онъ есть<sup>2</sup>). Такое опредѣленіе сущности Бога напоминаетъ Эккартовское, что Богъ есть чистое ничто<sup>3</sup>). Это сходство интересно отмѣтить потому, что и далѣе мы наблюдаемъ однородный ходъ мыслей. Итакъ, сущность Бога по ученію Паламы есть собственно отрицаніе сущности, ничто. Но сущность эта находитъ обнаруженіе въ энергіи.

Свое ученіе объ энергіи Григорій обосновываеть слёдующимъ образомъ: "Если бы сущность не имѣла энергіи, отличной отъ себя, то не имѣла бы дѣйствительнаго существованія (ауопостатос ёстас τελέως) и была бы только положеніемъ мысли (διανοίας μόνη θεώρημα)\*). Человивь, вавъ родъ (о... хадаохоо хето́цего; а́гдошпо;), ни мыслить, ни разсуждаеть, ни видить... однимъ словомъ человъкъ, какъ родъ, не существуеть. По энергіи же или энергіямъ, различнымъ отъ сущности, мы знаемъ что человѣкъ существуетъ 5). Далѣе, сущность Божества не сообщима. Между тёмъ, есть люди, приходящіе въ общеніе съ Богомъ: поэтому должно быть нѣчто между Богомъ и участвующими въ Богѣ, посредствомъ чего они участвуютъ<sup>6</sup>). Должно исвать второго Бога, не только самого по себѣ совершеннаго, обладающаго собственной энергіей, самого себя посредствомъ себя созерцающаго, но и благого<sup>7</sup>). Есть нѣчто между рожденными и несообщимой сверхсущностью и не одно только, но много-столько, сколько участниковъ 8).

- <sup>1</sup>) *Ibid.*, col. 937.
- <sup>2</sup>) *1bid.*, col. 1220.
- <sup>3</sup>) Cp. Preger, op. c., I, 369.
- 4) Migne, l. c. col., 1216.
- 5) Ibid., col. 1217.
- 6) Migne, t. 154, col. 853.

 Δει δή ζητειν ήμας Θεόν ἕτερον οὐχ ὄντα μόνον αὐτοτελή, αὐτενέργητον, αὐτόν ἑαυτόν δι' ἑαυτοῦ θεώμενον, ἀλλὰ xaì ἀγαθόν.

<sup>8</sup>) "Εστιν άρα τι μεταξὸ τῶν γεννητῶν καὶ τῆς ἀμεθέκτου ὑπερουσιότητος ἐκείνης, οὐχ ἕν μόνον, ἀλλα καὶ πολλά, καὶ τοραῦτα, ὅπόρα δὴ καὶ τὰ μετέχοντα ib., col. 856.

### РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

Энергія отлична отъ сущности. Отождествляющіе ее съ послёдней впадають въ Мессаліанскую ересь, такъ какъ тёмъ самымъ иличскають возможность для человѣка соединенія съ сушностью Божества 1). Не имъя сущности сама по себъ, энергія не создана. Утверждающіе же сотворенность энергіи впадають въ многобожіе или утверждають тёмъ самымъ сотворенность сушности Божества<sup>2</sup>). По отношенію къ сущности энергія является обнаруженіемъ ея и выходомъ, тѣмъ, чѣмъ несообщимое сообщается и воспринимается 3). И о Богв мы знаемь по его энергии<sup>4</sup>). Такь какь Богь обладаеть энергіей, отличной оть сущности. Онъ имъетъ предвъдъніе и промышленіе о низшихъ существахъ, правитъ и измѣняетъ все по Своему желанію <sup>5</sup>). Энергія обща всёмъ лицамъ св. Тройцы <sup>6</sup>). Но энергія не ипостась, такъ какъ она не существуетъ сама по себъ<sup>7</sup>). Энергія исходить изъ сущности, подобно тому какъ солнечный лучъ отъ солнца <sup>8</sup>). По словамъ Григоры, Палама утверждалъ, что нелъпо было бы думать, чтобы Божество, оставивъ небесную страну, пребывало въ земнородныхъ нечистыхъ, грязныхъ и зловонныхъ. "Или какимъ образомъ Богъ назывался бы высочайшимъ", говоритъ далъе у Григоры Палама: "если бы нисходиль оттуда и пребываль среди земныхъ и грѣшныхъ. Но по сущности Онъ никогда не оставляетъ небесныхъ чертоговъ, а потому Его сущность ни для кого не видима, никому не сообщима; энергіи же ея—подчиненныя божества (τάς δέ ένεργείας αύτῆς ὑφειμένας θεότησας), οτличныя отъ сущности и потому видимыя и сообщимыя" <sup>9</sup>). Воззрѣніе Филона и неоплатониковъ! Сущность безформенна (асустос) и неподражаема (ациптос), энергія есть образъ (суе́сис) и подражание (иіипсис), и подобие (иіипиа)<sup>10</sup>).

Теперь о видахъ энергіи. Энергій безчисленное множество, и онѣ различаются между собою <sup>11</sup>). Энергіи Палама уподобляетъ солнеч-

- 4) 1b. col. 1220.
- <sup>5</sup>) *Ib.* col. 1217.
- <sup>6</sup>) *Migne*, t. 151 col. 101.

<sup>7</sup>) Migne, t. 150, col. 929.

- <sup>8</sup>) 1b. col. 1169, § 68.
- <sup>9</sup>) *Migne*, t. 149, col. 368.
- <sup>10</sup>) *Migne*, t. 154, col. 853.

<sup>1</sup>) *Migne*, t. 150, col. 1169.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) См. напр. *Migne*, t. 150 col, 936.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) *Ib.* col. 928.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) 1b. col. 929.

нымъ лучамъ 1), называетъ ихъ божествами (деотос) и. повилимому. наже богами (Seoc)<sup>2</sup>). Богъ называется по своимъ энергіямъ, и въ этомъ отношении всѣ энерги имѣютъ одно обозначение, какъ энергиразличныя обозначенія: ибо отличны другъ отъ друга дъйствія творенія, повельванія, суда, промысла, нашего усыновленія Богу цосредствомъ благодати <sup>3</sup>). Къ энергіямъ Григорій причисляетъ созерцательную, очистительную, чудод виственную и воззрительную (εποπτιχή) силу, промыслъ, силу, благость, предвъдъніе, чудодъяніе, созиданіе (то блигоортио), возлаяние (антапоботихой), свойство быть везий и нигий. и вѣчно движущійся и осіявшій избранныхъ учениковъ на Өаворѣ свѣтъ \*). Въ одномъ мѣстѣ, на ряду съ энергіей, поставлена созерцательная сила (деатих) болашес), постоинство, власть (ебооба) и провидение 5). Къ энергіямъ Палама причисляеть семь духовъ пророка Исаіи, при чемъ семь толкустъ въ смыслѣ неопредѣленнаго множества <sup>6</sup>). Къ энергіи же относится и царство Божіе, и нетлѣнность <sup>7</sup>). Григора называетъ еще голубя и огненные языви, а также сонъ и пьянство (sic-в'вроятно, подъ сномъ нужно разум'еть виденія, а подъ пьянствомъ экстазъ)<sup>8</sup>). Энергіей, образомъ (то́ятос) Христа, а не самымъ Христомъ называлъ, по словамъ Григоры, Палама хлѣбъ и вино въ таинствѣ Причащенія 9)-вѣроятно, выводъ изъ ученія Паламы, сдыланный Григорой. Палама также называль крещеніе какой то несозданной благодатью и энергіей, совершенно отличной оть божественной сущности <sup>10</sup>).

Теперь объ отношеніи энергій къ вещамъ. Мы видѣли, что по ученію Григорія, Богъ дѣйствуетъ чрезъ свои энергіи, вѣчно исходящія изъ Его существа. Посредствомъ ихъ Онъ созидаетъ, управляетъ, просвѣщаетъ, промышляетъ. Но этого мало. По представленію

1) *Ibid.* col. 1185, § 92.

- <sup>2</sup>) См. напр. Migne, t. 154, col. 856; t. 151, col. 956.
- <sup>3</sup>) Migne, t. 150, col. 1221.
- 4) Migne, 1.c., col. 925.
- 5) Ibid. col. 928.
- 6) Migne, t. 150, col. 1169.
- <sup>7</sup>) Migne, t. 151, col. 101.
- 8) Gregoras, Hist. byz. t. II, p. 945, 1057.
- <sup>9</sup>) *Ibid.* 945, 1136.
  - 10) Ibid. 1010.



Григорія энергіи являются какъ бы первообразами вещей, ихъ идеями. Намекъ на это мы находимъ въ приведенномъ выше замъчании Падамы, что энергій столько, сколько участниковь. Но есть и болфе опредѣленныя указанія, а именно въ 87 статьв его "Главъ" мы находных толкование мёста изъ Діонисія Ареопагита. "Образцами (параозіγματα) ны называемъ предсуществующія въ Богѣ творческія основанія сущаго, воторыя богословіе называеть предопредѣленіями и божественными и благими желаніями, опредѣляющими и создающими сущее" 6). Палама замѣчаетъ: "Какъ же предопредѣленія и божественныя желанія могуть быть сотворенными"? Согласно съ Діонисіемъ такіе выходы или энергія, бывшія образцами сущаго, предсуществовали въ Богв въ субстанціальномъ единеніи. Тогда вакъ существующее участвуеть только въ созидательной энергии. Мы можемъ участвовать и въ благодати 1). Въ діалогъ "Өеофанъ" Григорій говорить, что все участвуеть въ зиждительной и промыслительной сидь Божества, но какъ домъ въ замышлени домостроителя и заботахъ домонравителя. Святые же участвують и въ благодати 2). Такимъ образомъ, по ученію Паламы, творческія идея имѣютъ самостоятельное и притомъ вѣчное существованіе. Но логическимъ выводомъ изъ вѣчности идей является вѣчность осуществляемаго ими. Хотя Палама стоить здёсь на ортодовсальной точей зрёнія, являясь въ силу этого непослёдовательнымъ. но нельзя отрицать, что противники имёли нъкоторыя основанія упрекать его въ ученіи о въчности міра <sup>3</sup>).

Особое вниманіе посвящено Григоріемъ вопросу о Θаворскомъ свѣтѣ, какъ извѣстно, игравшемъ немаловажную роль во всей борьбѣ. Этотъ свѣтъ Григорій называетъ Божествомъ (θεότης) Бога, царствомъ, красотой и блескомъ божественной природы, видѣніемъ (δρασις) и наслажденіемъ святыхъ въ непостижимомъ вѣвѣ (ἐ» τῷ ἀхαταλήπτῷ α:ῶν:), естественнымъ лучемъ и славой Божества.

Разсужденія о Өаворскомъ свётё представляють интересь потому, что значительно уясняють, что разумёли наши мистики подъ осіяніемъ, свойственнымъ человёку до грёхопаденія, подъ внутреннимъ

- 1) CH. Ilepl Beiwv dvou átwv Migne, t. 3, col. 824.
- <sup>2</sup>) *Migne*, t. 150, col. 1184.
- <sup>3</sup>) *Ibid.* col. 956.

Ļ

- 4) Gregoras. Hist. byz., II, 1130.
- <sup>5</sup>) Migne, l. c., col. 1224.

Digitized by Google

свѣтомъ души, проявляющимся только для совершенныхъ. Этотъ внутренній свѣтъ, красота души, внутренній человѣкъ и т. п., какъ я уже имѣлъ случай указать, отвѣчаютъ внутреннему человѣку, искрѣ, основанію и т. п. западныхъ мистиковъ.

Въ одномъ изъ поученій Григорія мы находимъ слѣдующее разсуждение о свътъ. Участникомъ божественнаго просіянія и блеска быть и Адамъ до грехопадения. Христосъ, облекшись въ этотъ свётъ при преображении, показалъ, что мы были, и чёмъ будутъ въ будущемъ въкъ върующіе въ Него. Но этимъ свътомъ живущіе Христовой жизнью наслаждались и въ настоящей жизни, какъ залогомъ благъ будущаго вѣка. Свѣть этотъ уже проявился въ Моисеѣ. Еще ярче возблисталь въ свътъ Божества самъ Господь на горъ, такъ что избранные ученики, хотя получили духовную силу, не могли созерцать его. Такого осіянія удостоился и Стефанъ, который съ земли взираль на небесное и видёль вышенебесную Божію славу, и многіе другіе <sup>1</sup>). Григорій объясняеть, почему Господь преобразился послѣ молитвы. Этимъ Онъ показалъ силу молитвы, служащей ходатанцей блаженнаго созерданія. Она-умственное единеніе съ Богомъ и приближеніе въ Нему черезъ добродѣтели и способствуетъ обнаруженію свъта 2). Ниже Палама замъчаеть, что Христось имъль сокровеннымъ подъ плотью блескь божественной природы<sup>3</sup>). Если съ этимъ сопоставимъ разсужденія обоихъ Григоріевъ, что тѣло Христа по восвресени стало такимъ, какимъ было наше до гръхопаденія и какимъ будеть послѣ всеобщаго воскресенія 4), если обратимъ вниманіе на то, что оба рекомендують сосредоточение на внутреннемъ мірь души и ожидають оттуда просвёщенія, то легко можно будеть сдёлать выводъ, что свътъ, свойственный нашей душъ, и Өаворскій тождественны, и присутствіе его въ насъ объясняется постояннымъ пребываніемъ въ глубинѣ души божественнаго начала, Бога. Чистые сердцемъ, вакъ Богородица, Симеонъ и Анна, могли видъть просвъчивающую черезъ плотскія ткани божественную силу въ Христь 5). Но, по ученію Синаита, и, какъ ниже увидимъ, Паламы, чистые сердцемъ созерцають свойственный нашей душь свыть, ся красоту.

Digitized by Google

- <sup>4</sup>) См. напр. *Migne*, t. 150, col. 1052.
- <sup>5</sup>) *1bid.* t. 151, 433.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne, t. 151, col. 220, cp. t. 150, col. 1168-1169.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Migne, t. 151, col. 432.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) *1bid.* col. 433.

<sup>1</sup> Перехожу къ изложенію ученія Паламы объ условіяхъ единенія съ Богомъ.

Палама требуетъ самаго строгаго уединенія отъ желающаго упражняться въ исихій и созерцаніи. Для тіхъ, которые избрали истинно иноческую жизнь, неудобно частое общение даже съ другими иноками, такъ кавъ постоянное обращение съ ними разстраиваетъ общение съ Богомъ. "Единое ума, свойственное истинному внутреннему монаху, становится двойственнымъ или и многообразнымъ <sup>1</sup>). Здъсь есть и память о приближении (ή имири тоо плисасиой) и ожиданіе прихода и соединеннаго съ послёднимъ свиданія (συντυγία)---все это нарушаеть совершенное спокойствіе мышленія". "Врелно и писание, такъ какъ пишущій отягошаетъ заботой умъ. Конечно, любовь Божія производить свое действіе на усовершенствовавшагося въ ней и при писания, но не непосредственно и неясно. Кромъ того, писаніемъ сообщаешься съ другими, хотя они и отсутствують, и очень часто съ такими, съ которыми не желаль бы сообщаться, такъ какъ писание переживаеть писавшаго его. Посему многие изъ прославившихся исихіей отцовъ ничего не писали"<sup>2</sup>).

Частныя правила объ исихін во многомъ напоминають извёстныя уже намъ предписанія Григорія Синаита. Въ началѣ πράξις, подготовляющая въ дешр!а, затёмъ дешр!а, условіе которой храненіе ума и умная молитва. Въ основаніи исихіи лежить духовная нищета, которой Палама придаеть большое значеніе. "Блаженна и тёлесная нищета", говорить Григорій: "но, когда она обусловлена нищетой души й соединена съ послёдней. Ибо можно быть нестяжательнымъ и совершеннымъ въ воздержаніи и все это дѣлать добровольно ради людской славы. Такой не есть нищій духомъ. Истинно смиренный духомъ не можетъ радоваться, и замѣчая проявленіе совершенства и смиренія. Онъ считаеть себя недостойнымъ славы, наслажденій, богатствъ и т. п. <sup>3</sup>). Григорій различаеть четыре вида духовной нищеты: въ отношеніи въ тѣлу ( $\dot{\eta}$  ἐν τῷ σώματι), духовнуя, равняющуяся смиренію въ собственномъ смыслѣ слова, какъ высшая степень послѣдняго ( $\dot{\eta}$  ἐν τῷ φρονήματι), въ окруженіи жизни ( $\dot{\eta}$  ἐν τῷ хата̀ τὸν βίον

1) το μοναδικόν του νου καθό συνίσταται ο έντος και όντως μοναχός δυαδικόν έστι ο Έτε και πολοσχιδές ποιείται. *Migne*, t. 150, col. 1044.

- <sup>2</sup>) *Idib.* col. 1044–1045.
- <sup>3</sup>) Migne, t. 150, col. 1060.

115

πер:оосія), т. е. нестяжательность, и въ приходящихъ извнѣ искушеніяхь (ή έν τοις έξωθεν επεργομένοις πειρασμοίς). Каждый изъ этихъ видовъ производить соотвѣтственную скорбь (πένθος). Отъ доброводьной телесной нищеты и смиренія, которыя состоять въ голоді, жажаћ, бодрствовани и вообще въ удручени тела и подавлении чувствъ, происходитъ не только скорбь, но и слезы. Вообще воздержный образъ жизни порождаетъ сердечное сокрушение, устраняющее всякую горечь и доставляющее пріятную веселость (ідаротис) 1). Со смиреніемъ души соединено самопорицаніе, которое возбуждаетъ страхъ наказанія. Самопорицаніе выжимаеть спасительное вино, рааующее сердце человѣка, т. е. внутренняго человѣка (ο έντος ανθρωπος). Вино же это есть умиление (хатачобис), которое устраняеть вмёстё съ скорбью страсти и исполняеть душу блаженной радости (ха! уарас την ψυγήν πληρος μαχαριστής), οςвободивь ее оть страшной тяжести. Отрекаясь же отъ имущества, человекъ освобождаетъ себя отъ заботъ о послъднемъ, обращается въ самонаблюденію и выплываетъ изъ потока сумятицы. "Тогда онъ созерцаетъ внутренняго человъка и прежде всего видить прилёпившуюся вслёдствіе жалкаго паденія безобразную маску, которую стремится смыть скорбью. Устранивъ это покрывало, проникаеть безшумно въ тайники души и молится Отцу въ тайнѣ, Который прежде всего усмиряетъ его помыслы, а этоть миръ производить смиреніе, порождающее и содержащее всякую добродѣтель<sup>2</sup>). Тогда въ душѣ возрастаютъ разнообразныя деревья добродьтели: въ серединъ поднимается царство любви, въ преддверіипредвёстіе будущаго вёка-цвётеть неизглаголанная и нетлённая (ауаφαίρετος) радость: ибо нестяжаніе мать беззаботности (άμεριμνία), беззаботность же — вниманія (προσογή) и молитвы, эти — сворби и слезь, а послёднія уничтожають предразсужденія (προλήψεις). По удаленіи этихъ препятствій легче совершается путь, и совъсть очищается. Это струить (πηγάζει) радость (γαρά) и блаженный смвхъ (γέλως) души.

<sup>1</sup>) *1bid*, col. 1076.

2) ... Χατοπτεόση τὸν ἐντὸς ἄνθρωπον, πρῶτον μέν ἐνιδών τὸ προσγεγενημένον εἰδεχθὲς προσωπεῖον ἐχ τῆς χάτω περιπλανήσεως, τοῦ τό διὰ πένθους ἀπονίφασθαι σπεύδει· ἐπειτ' ἐπειδὰν τὸ δυσειδὲς τοῦτο περιέλη χάλυμμα, τότε... εἴσω τῶν ὄντως ταμείων ἀταράχως χωρεῖ, χαὶ τῷ ἐν χρυπτῷ Πατρὶ π.οσεόχεται ὅς αὐτῷ :χαὶ τὸ χωρητιχὸν τῶν χαρισμάτων ὅῶρον, τὴν τῶν λογισμῶν εἰρήνην τὰ πρῶτα χορηγεῖ μεθ'ῆς τήν γεννητιχήν τε χαὶ συνεχτιχὴν ἀπάσης ἀρετῆς τελειοῖ ταπείνωσιν. Migne, 1. c., col. 1077-1080.

# РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

Тогда и горькая слеза превращается въ сладость, и молитвенное прошеніе изм'вняется въ благодареніе". По удаленіи страстей и собраніи ума въ себя начинаетъ въ человвкъ дъйствовать благодать. "Когда всякая постыдная страсть будеть изгнана, и умь обратится въ самому себѣ, и то же сдѣлаетъ съ остальными силами души, и увраситъ душу упражненіемъ въ добродѣтеляхъ, полагая дѣятельныя восхожденія и. съ Божіей помощью, все болье очищая себя, освобождается отъ всего привносного (έπίχτητον), хотя бы и хорошаго, и, ставъ выше мечтательныхъ помышлений объ этомъ (... νοητών хα! тών ούх άφαντάστων περ! тайта vonuárov úneoavadá;), все отложивь... предстоить Богу нымой и глухой; тогда онъ сдерживаетъ плотской голосъ (λочо υλης чочен) и измвняется высшимъ измвненіемъ (платтетая туу ауштаты платочу), между тымь вавь внутренняя благодать преобразуеть внутреннее существо и освёщаеть неизреченнымъ свётомъ и совершаеть внутренняго человвка (τής έντος γάριτος έπε το χρείττον μεταρρυθμιζούσης και άπορρήτω... φωτί χαταλαμπούσης τὰ ἔνδον χαι τελειούσης τον ἐντὸς ἄνθρωπον). Въ свётё благодати человёвъ въ то время созерцаетъ сверхміровыя вещи". Въ такомъ состоянии человъкъ видитъ и постигаетъ невидимое не при помощи чувствъ, которыхъ теперь нѣтъ, не исключая и умныхъ-воображенія, мышленія, но неизреченной силой Духа, духовнымъ постижениемъ, слымитъ неизреченные глаголы и самъ становится чудомъ (гой диоцатоз олос тостейден ёсть те кай Циетая), ириведя чрезъ себя къ Богу весь видъ творенія, такъ какъ и самъ участвуетъ во всемъ и принимаетъ участіе въ томъ, что сверхъ всего" (д. газтой παν είδος κτίσεως Αύτῷ προσαγαγών, έπε! καὶ αὐτός ἐν μετογή τῶν πάντων, και τοῦ ὑπέρ τὰ πάντα μεταλαγγάνει νῦν) 1).

Разумбется, умная молитва у Паламы играеть такую же важную роль въ исихіи, какъ и у Григорія Синаита. Она является связью Творца съ разумными твореніями и совершаеть единеніе съ Богомъ по удаленіи путемъ горячаго умиленія (ӗµπυρος κατάνυξις) страстей и помысловъ <sup>2</sup>).

Ученіе Григорія о единеніи съ Богомъ находится въ связи съ ученіе ть о Тройцѣ. Палама находить соотвѣтствіе между свойствами души и св. Тройцей. Высочайшій Разумъ (νοῦς), который есть сверхблагая благость (ὑπεράγαθος ἀγαθάτης) производить такую же благость Словој (λάγος) или всегда присущее Ему вѣдѣніе (γνῶας), какъ намъ,

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne, l. c., col. 1077-1081.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) *Ibid.*, col. 1117.

созданнымъ по образу, врождено слово, пребывающее въ умѣ. Цо слово бевъ дыханія немыслимо: поэтому Слово имбетъ Духа, исхоиящаго отъ Отпа. какъ и у насъ въ умѣ присутствуетъ духъ, нѣкое ивижение ума (оони́ тис... той уой), работающий во времени совмѣстно со словомъ, нуждающійся подобно ему въ перерывахъ и переходащій изъ несовершеннаго состоянія въ совершенное (εξ άτελους προϊούσα еіс τελείωσιν). Лухъ Григорій называеть въ то же время неизреченной любовью Родителя въ неизреченно рожденному Слову и обратно. Этой высочайшей любви соответствуеть въ нашемъ уме стремление въ знанію, отъ него исходящему и въ немъ непрестанно пребывающему. Григорій проводить полную параллель между исхожленіемъ Духа и стремленіемъ въ знанію 1). Потому то мы должны хранить врожденную намъ любовь и знаніе, направляя первую къ Богу, послёднее-къ познанію своего достоинства и положенія. чёмъ привлеваемъ свойственный тріединому сверхиіровому міру нашей души свёть 2). Душа у насъ происходить оть самого Бога, говорить Григорій въ другомъ мѣстѣ, чрезъ неизреченное влуновеніе (ді ецфостицато; απορρήτου), всепревосходящая и всенаблюдающая, всёмъ управляющая, способная къ познанію и воспріятію Бога и не только способная къ воспріятію Бога путемъ подвига и благодати, но и монущая соединиться съ Нимъ въ одну ипостась 2). Отмвчу здвсь противоръчіе нашего мистика самому себъ. Въдь вообще Палама. утверждаетъ несообщимость Божія существа. Однако, одно мѣсто изъ неизданныхъ сочинений Паламы показываетъ, что онъ не стольво, собственно, настанваль на абсолютной несообщимости сущности Бога, сколько на несообщимости ея помимо энергіи. Тварь можеть быть обожена, нетлённа, безсмертна, можеть даже, по высочайшей мовви Божіей, имъть общение съ Божественныма существома, но не непосредственно, несліянно, непреложно, не сама собою, а чрезъ благодать и по благодати Божіей-говориль Григорій 3). Л

<sup>1</sup>) *Ibid.*, col. 1141-1149.

2) ... τὴν ψυχήν... παρ' αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ δι' ἐμφυσήματος ἀπορρήτου (πλασθῆναι)... τοῦ παντὸς ὑπερέχον, καὶ τὸ πῶν ἐποπτεῦον, καὶ τοῖς πῶσιν ἐπιστατοῦν, καὶ Θεοῦ γνωστικὸν ἅμα καὶ δεκτικὸν... καὶ μὴ ὅτι Θεοῦ δεκτικὸν δ' ἀγῶνος καὶ χάριτος, ἀλλὰ καὶ δυνατὸν ἐνωθῆνει τούτφ κατὰ μίαν υπόστασιν. Ibid. col. 1137.

· . )

<sup>3</sup>) Модесть, Святый Григорій Палама митрополить Солунскій. Кіевъ 1860, 68. Digitized by Google

"Когда единое ума станеть тройственнымь, оставаясь единымь, тогда это единое соединяется съ Божественной тріединой елиницей. при чемъ закрывается всякій доступъ заблужденію, и оно становится выше плоти, міра и міродержца 1). Тогда умъ пребываеть въ себѣ и въ Богѣ, наслаждаясь струящимся внутри духовнымъ веселіемъ (ауаддіась;)". Однимъ изъ главныхъ условій единенія съ Богомъ у Паламы является самонаблюдение. "Становится единое ума тройственнымъ, оставаясь единымъ, при обращении къ себъ (ѐν тү πρός έαυτόν στροφή) и восходѣ посредствомѣ этого обращенія къ Богу. Обращение въ себъ есть блюдение себя (азитой тириск). Восходъ въ Богу въ началѣ совершается чрезъ молитву, именно молитву, заключенную въ себъ (συνεπτυγμένη προσευχή), иногда же способную къ выходу (διεξοδιχωτέρα), что труднѣе. Если кто либо устоить въ этомъ стяженін (συνέλιξις) ума и простираніи (ανάτασις) въ Богу, обуздывая свойственное мышленію (діа́иога) стремленіе въ блужданію, то онъ приближается въ Богу и достигаетъ неизреченнаго и на слаждается будущимъ въкомъ, познавая умнымъ ощущеніемъ (адоброе: уогра), что Господь благъ". Найти тройственный умъ, который наблюдаль бы только себя, не слишкомъ трудно. Трудно устоять долго въ такомъ положения<sup>2</sup>).

Въ одномъ изъ поученій Григорій указываетъ средства, которыми достигается всецѣлое обращеніе ума къ себѣ: постоянное вниманіе (ἐπίμονος προσοχή) и непрестанная молитва. Въ результатѣ вступленіе въ Божественный покой, когда, созерцая самого себя, возвышаешься чрезъ это созерцаніе къ созерцанію Бога.

Въ заключение восхищение въ Богу <sup>3</sup>).

Необходимымъ условіемъ единенія съ Богомъ подобно другимъ мистикамъ Григорій признаетъ полную пассивность человѣка. "Когда мы въ чистотѣ возвысимся надъ природой, и прекратится всякая дъятельность души и тъла, между тъмъ какъ въ насъ будетъ проявляться одно божественное дъйствіе, тогда мы сдълаемся способ-

 <sup>1</sup>) Όταν τὸ ἐνιαίων τοῦ νοῦ γένηται τρισσόν. μέγον ἐνιαίου, τότε συνάπτεται τῷ θεαρχικῷ τριαδικῷ μονάδι, πᾶσαν ἀποκλείσαν πλάνη: εἴσοδον και ὑπεράνω Χαθεοτὸς σαρκὸς καὶ κόσμου καὶ κοσμοκράτορος. Migne, t. 150, col. 1117.

· . .

<sup>2</sup>) Migne, l. c., col. 1120.

tin lain

<sup>3</sup>) *Ibid.* t. 151, col. 228.

ными содержать въ себѣ всецѣло и одного только Бога" говоритъ Григорій 1).

"Духоносныя души, просвётленныя Духомъ, сами становятся духовными и другимъ передаютъ благодать" — эти слова напоминаютъ ученіе богомиловъ о совершенныхъ и лишній разъ доказываютъ связь въ нёкоторыхъ пунктахъ богомильскаго ученія съ мистикой <sup>5</sup>).

Дары дешріа слѣдующіе: предвѣдѣніе будущаго, пониманіе (σύνεσις) таинствъ, постиженіе (хата́ληψις) совровеннаго, раздѣленіе даровъ благодати (харібµа́тши διανοµаї), небесное гражданство (то̀ оџ̀ра́июи πολίτευµа), играніе съ ангелами (ή µετ' ἀγγέλων χορεία), безвонечная радость, боговдохновенное раздѣленіе (ἕνдεος διανοµή), уподобленіе Богу (ή προς Θεὸν ὁµοίωσις) и высшее изъ достижимаго—способность стать Богомъ (Θεὸν γενέσдаι) <sup>3</sup>).

Мы уже встрѣчали у Григорія терминъ "внутренній человѣкъ". Приведу еще мѣсто, гдѣ упоминается о внутреннемъ человѣкѣ, сокровищѣ, скрытомъ внутри насъ, царствіи Божіемъ—термины, свойственные и западноевропейской, въ частности, нѣмецкой средневѣковой мистикѣ. "Когда мы отдѣлаемъ (хаλλιερүῶμεν) и очистимъ внутренняго человѣка, находящагося въ насъ, ища сокровенное въ насъ самихъ сокровище и созерцая царствіе Божіе внутри насъ, тогда распинаемся міру и страстямъ" говоритъ Григорій 4). Вообще онъ настаиваетъ на томъ, что нужно обращаться къ себѣ, внутрь тѣла, въ сердце, гдѣ искать царствія Божія. Григорій приводитъ извѣстное наставленіе Симеона 5).

Въ связи съ этимъ находятся разсужденія Паламы о пребываніи въ насъ Духа Святого или Бога по существу. "Во всѣхъ присутствуетъ Духъ Святой по существу (таси... тарести то ауюм πνεῦμα хат' ουσίαν), если угодно, и по силѣ и энергіи, но никому не сообщается и ни для кого не обнаруживается по существу, по энергіи же—однимъ отложившимъ грязь порочныхъ страстей (то̀м ато тю́м

1) Όταν δε την φύσιν ύπεραναβάντες χαθαρῶς, πασαν ἀποπαύσωσιν ἐνέργειαν ψυχής χαὶ σώματος ὡς μόνης τῆς θειας ἐνεργείας ἐπειλημμένοι τηνιχαῦτα τελεοθείεν ἄν ὅλου χαὶ υόνου Θεοῦ χωρητιχοί Migne, t. 150, col. 936.

<sup>2</sup>) Cp. Haup. Migne, t. 150, col. 1173. Dollinger, Beiträge, I, 193-194. <sup>3</sup>) Ibid.

4) Migne, t. 151, col. 128-129.

<sup>5</sup>) *Ibid.* t. 150, col. 1108, 1112.

πονηρών παθών σπίλον)<sup>1</sup>). Въ другомъ мѣстѣ читаемъ: "Божія свѣтлость и боготворная энергія, участники которой обожествляются, есть нѣкая Божественная благодать, но не природа Божія, не потому, что природа Божія не присутствуетъ въ иолучившихъ благодать---ибо природа Божія везди присутствуетъ въ иолучившихъ благодать----ибо природа Божія везди присутствуетъ въ иолучившихъ благодать----ибо природа Божія везди присутствуетъ въ иолучившихъ благодать----ибо природа Божія везди присутствуетъ въ иолучившихъ благодать-----ибо природа Божія везди присутствуетъ въ иолучившихъ присутствуютъ во всѣхъ людяхъ, несообщимы же и какъ бы отсутствуютъ въ людяхъ, вслѣдствіе нечистоты неспособныхъ къ ся воспріятію"<sup>2</sup>).

Кореннымъ вопросомъ, въ разрѣшении котораго ръзко расхоились противоположныя партів, быль, какь я уже имѣль случай говорить, вопросъ объ отношении сущности Бога въ Его энергія. Мы видели, что Палама рёзко разграничиваеть энергію Божества отъ сущности. Оставляя въ сторонѣ вопросъ о правовѣріи этого ученія, я считаю необходимымъ обратить вниманіе на то, что оно во всякомъ случав не представляется новостью. Въ Германіи уже Эккарть является его пропагаторомъ. Съ этихъ поръ оно и принадлежить мистикв. Оома Аквинать училь о неразличимости въ Богъ энергіи и сущности. Богъ, по представленію Оомы, есть чистая двятельность (actus purus), иначе, сущность Бога тождественна съ Его бытіемъ <sup>3</sup>). Мы увидимъ, что противники Паламы стояли на той же точкъ зрънія. Между тъмъ, Эккартъ различаетъ въ Богъ неподвижную потенціальность, характеризующую сущность Бога, и образъ ея-природу, составляющую первый актъ движенія, истекающую отъ потенціальности, какъ отъ остающагося неподвижнымъ солнца-свѣтъ<sup>4</sup>). Палама также называеть сущность Бога неподвижной, а энергіюдвиженіемъ. Мы находимъ у него такое же уподобленіе энергій. Природу Эккарть называеть Божественной красотой, свётлостью сущности 5). Такія же опредѣленія цаетъ Палама энергіи. По образу этой "природы", которую Эккарть называеть также простымъ образомъ, созданы всъ твари, и мы находимъ Бога именно здъсь; въ природѣ Божества наша цѣль<sup>6</sup>). Эккартъ называетъ природу также

<sup>1</sup>) *Migne*, t. 150, col. 956.

- <sup>2</sup>) *Ibid.*, col. 1188.
- <sup>3</sup>) Ueberweg, op. c., II, 241; Preger II, 181.
- 4) Preger 1. c.
- <sup>5</sup>) Preger, op. c., II, 189.
- <sup>6</sup>) *Ibid.*, II, 193.

121

мощной силой Бога <sup>1</sup>). По отношенію въ существу она является свѣтомъ <sup>2</sup>). Ею обусловлено по Эккарту (то же Палама) индивидуальное существованіе <sup>3</sup>).

Напоминаетъ Эккарта и послёдователей ученіе Паламы объ отношеніи Духа Святого къ Богу Отцу и Сыну<sup>4</sup>). Не знаю, насколько основательно обвиненіе Григорой Паламы въ ученіи о томъ, что Сынъ и Духъ дёйствія Отца. Быть можетъ, оно основано на ложномъ толкованіи одного мёста Паламы. Въ противномъ случаё мы имёли бы полную нараллель съ ученіемъ Эккарта<sup>5</sup>).

Хотя сходство наблюдается въ самыхъ общихъ чертахъ, все же оно уясняетъ суть спора Паламы съ Варлаамомъ и его послѣдователями. Было ли здѣсь какое либо взаимодѣйствіе между западомъ и Византіей или нѣтъ, остается безспорнымъ фактъ замѣчательной аналогіи въ развитіи философско-религіозной мысли въ Византіи и на Западѣ. И пусть у нѣмецкихъ мистиковъ мы находимъ болѣе развитую, болѣе стройную систему, но самый фактъ существованія подобныхъ явленій лишній разъ указываетъ на замѣчательную жизненность Византіи въ области мысли, вопреки не такъ давно расиространенному мнѣнію о полномъ ея одряхлѣніи <sup>6</sup>).

- <sup>1</sup>) *Ibid.* 194.
- <sup>2</sup>) Ibid. I, 373.
- <sup>3</sup>) *Ibid.* 1, 374–375.
- 4) Ib. I. 382; III, 584.

<sup>5</sup>) Fabricius Bibliotheca Graeca, XI, 494. Preger I, 368—382. Нанбольшее различіе, повидимому, представляеть взглядь обоихь мистиковь на единеніе съ Богомъ. По ученію Паламы существо Бога несообщимо. Но мы проходили мѣста, гдѣ высказывается противоположное мнѣніе или ограниченіе. Можно бы думать, что Палама представляеть энергію скорѣе, какъ посредника въ дѣлѣ единенія съ Богомъ. Въ такомъ случаѣ энергіи вполнѣ отвѣчаетъ "природа" нѣмецкихъ мистиковъ. Ср. Preger I, 439 ff.

<sup>6</sup>) Укажу на благотворную роль, какую сыгралъ мистицизмъ на Руси. Прямые послѣдователи его Нилъ Сорскій и заволжскіе старцы съ ихъ стремленіемъ одухотворить религіозную жизнь, съ болѣе широкимъ гуманнымъ взглядомъ на жизнь, съ ихъ критицизмомъ, выражающемся въ нападкахъ на современные церковные порядки, въ болѣе осмысленномъ отношеніи къ отдѣльнымъ сторонамъ религіи, въ ея связи съ нравственнымъ совершенствованіемъ – все это въ достаточной мѣрѣ свидѣтельствуетъ о высокомъ культурномъ значеніи Византійскаго мистицизма XIV

122

### РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

Мы видели, что Григорій: смёшиваеть энергію сь тёмь, что мы назвали бы творческими илеями. Я приводиль мъсто, глъ энергін названы образцами сущаго. Этихъ энергій, по ученію Григорія. столько, сколько участниковъ въ нихъ. Это еще болве убъждаетъ насъ, что подъ энергіями нужно разумѣть творческія идеи, по представленію Паламы, изв'яно исходящія изъ непостижимой сущности Божества. Посредствомъ ихъ и на основании ихъ Богъ творитъ. міръ. Чрезъ нихъ и въ нихъ мы соединяемся съ Богомъ. Нѣкоторыя аналогіи этому ученію мы находимъ у нёмецвихъ мистивовъ <sup>1</sup>). Но глубовое различие въ томъ, что, тогда вакъ у послъднихъ идеи авляются твореніями (однако не имѣющими самостоятельнаго существованія и потому несотворенными), по представленію Паламы онъ вѣчны. Кажется, объясненіе этого ученія нужно исвать въ другомъ мъстъ. Григора, между прочимъ, обвиняетъ Паламу въ следования неоплатоникамъ. Онъ приводитъ одно мёсто изъ Провла<sup>2</sup>), гдё говорится о сравнительномъ достоинствѣ несообщимаго, сообщимаго и того, вому сообщается. Григора сопоставляеть также учение Паламы о несообщимой сущности, сообщимой энергіи и вещахъ, которымъ послёдняя сообщается, съ ученіемъ Прокла о несообщимомъ и трасцедентальномъ Богѣ, сообщимомъ родѣ и участвующихъ въ сообщения 3). Вероятно, главнымъ основаниемъ для такого сопоставления послужило слёдующее мёсто изъ сочиненій Паламы, приводимое Григорой: "Кавъ отъ Бога Отца происходитъ Сынъ, также Богъ, не другой, какъ несозданный богъ, другой же, какъ Сынъ и, какъ несозданный Богъ, равный во всемъ Отцу, какъ Сынъ, меньще Отца (μείζονα ώς αιτιον έχων τον πατέρα), κακε συμοσμυκα, σπορού πο πορядку; такъ отъ сущности, несозданнаго Божества, происходитъ несозданное Божество энергія—не другая, какъ несозданное Божество, другая же по энергіи, ничемъ не разнящаяся отъ сущности и безусловно не раздёляемая отъ нея, имёющая же послёднюю, какъ причину, лежащей выше себя (ώς δ' αίτίαν έαυτῆς ὑπερχειμένην ἔχουσα)" 4). Впро-

въка. Не суждено было Болгаріи и Сербіи насладиться плодами духовнаго общенія съ Византіей; зато они передали другимъ то, чёмъ сами не успёли воспользоваться.

: ..

- <sup>1</sup>) Preger II, 196, 200, 204; III, 156.
- <sup>2</sup>) CM. Instit. Theol. lib. VII, cap. 24.
- <sup>3</sup>) Nic. Gregoras Hist. byz. t. II, p. 1100--1103.
- 4) Ibid. 1074-1075.

Digitized by Google

чемъ мысль о низшемъ достоинствъ энергіи въ сравненіи съ сущностью вытекаетъ изъ ученія Паламы о посредничествъ са между Богомъ и міромъ.

Далбе, въ творческихъ энергіяхъ Паламы Григора усматриваеть Платоновское учение объ илеяхъ, выраженное въ Тимев. Онъ приволить мёсто, глё деміургь предлагаеть идеямъ обратиться къ созданію животныхъ<sup>1</sup>). Конечно, Григора преувеличиваеть. Тёмъ не менње эти обвинения Григоры заслуживають нъкотораго внимания. Изученіе произвеленій неоплатониковь и увлеченіе ихъ илеями тянется черезъ всю исторію Византіи. Отъ времени по времени появляются полемические трактаты противъ неоплатонизма. Такъ въ XII вѣкѣ полемизируетъ съ неоплатониками Николай Мееонскій<sup>2</sup>), въ XIV Никифорь Хумнь 3). То же относится къ Платону. Особенно съ XIV въка замътно увлечение Платономъ. Не мало способствоваль этому знаменитый Метохить, въ числѣ ученивовъ вотораго быль самъ Григора. Ученіе Григорія Паламы не завлючаеть въ себѣ ереси: оно точно согласовано съ ученіемъ Церкви. Но не слѣлуетъ упускать изъ виду глубокое вліяніе, оказанное неоплатониками и непосредственно и чрезъ Діонисія Ареопагита на средневѣковую мистику вообще. Мистики оказывають предночтение Платону передъ Аристотелемъ. Современникъ Григорія Таулеръ увлекался Провломъ, вліяніе котораго замѣтно сказывается въ его сочиненіяхъ 4). Разумбется, въ Византіи, гдѣ изученіе древнихъ философовъ никогда не прекращалось и иногда приводило даже къ усвоенію отдѣльныхъ чертъ языческаго міросозерцанія 5), еще съ большей силой должно было проявиться это вліяніе.

Стремленіе отд'влить энергію отъ сущности Божества мы находимъ уже у Филона. Чёмъ рёзче отд'влено божественное существо отъ міра, и чёмъ безусловнѣе всякое конечное бытіе сд'влано зави-

<sup>2</sup>) О полемикѣ Николая противъ неоплатониковъ см. Арсеній, Нинолай Мевонскій еписконъ XII в. и его сочиненія Христ. Чтен. 1882 ч. II, стр. 162—175, 495—510. *I. Dräseke* Nikolaus von Methone als Bestreiter des Proklos. Theologische Studien und Kritiken 68, SS. 589—616.

3) Krumbacher, 479.

4) Preger, III, 165.

<sup>5</sup>) Лебедевь, ор. с., 533-535, 546-548.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Ibid.* 1106-1107.

симымь оть божественной причинности, твиз сильные должень быль Филонъ предъявить себё требованіе указать на средства. черезъ которыя было бы возможно летствіе внёмірового божества на міръ. Богъ самъ не можетъ войти Своимъ существомъ въ міръ. Онъ присутствуеть въ немъ только действіемъ. Но Богъ не можетъ также непосредственно дъйствовать на міръ, такъ какъ нельзя совершенному марать себя прикосновеніемъ въ матеріи <sup>1</sup>). Посредниками являются илен. Каждая вещь предполагаеть духовный нервообразь. Богъ прежле всего образоваль сверхуувственный мірь идей. Но идеи не только образцы, но и действующія причины, силы, воторыя приводять въ порядовъ матерію и сообщають важдому предмету его свойства. Посредствомъ этихъ сидъ Богъ действуетъ въ міре. Если силы объявлены несозданными и поэтому безконечными, какъ Богъ Самъ, если сказано, что Богъ присутствуетъ посредствомъ своихъ силь въ вещахъ, то этимъ безспорно предполагается, что силы должно разсматривать, какъ неотдёлямую часть Божественнаго существа-какое представление свойственно и Паламѣ<sup>2</sup>).

По Плотину первосущество несообщимо; изъ него изливается энергія подобно тому какъ отъ солнца лучи. Во всемъ производномъ первосущество дъйствуетъ посредствомъ силъ <sup>3</sup>) Ученіе Плотина объ идеяхъ, какъ дъятельныхъ силахъ, отступающее отъ Платоновскаго, близко наноминаетъ ученіе Паламы о энергіяхъ <sup>4</sup>). Мы даже находимъ у Плотина ученіе, что число идей соотвѣтствуетъ числу индивидуальныхъ существованій <sup>5</sup>). Оставляю въ сторонѣ ученіе Плотина объ экстазѣ, такъ какъ оно характеристично не для одного Паламы <sup>6</sup>).

Еще ближе подходить въ воззрѣніямъ Григорія ученіе Провла. Энергілмъ Паламы соотвѣтствуютъ у Провла единства, которыя соединяютъ трансцедентальную монаду съ существующимъ. Каждое изъ этихъ единствъ, по ученію Провла, представляетъ опредѣленное благо и единицу. Такимъ образомъ, тогда какъ въ первосуществѣ нѣтъ

· · ·

- 4) Ibid. 528-529.
- <sup>5</sup>) Ibid. 527.
- 6) Ibid. SS. 662 ff.

<sup>1)</sup> Zeller Geschichte der griechischen Philosophie Bd. III 2 Abth. 3 S. 360.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Ibid. 362, 364.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) *Ibid.* 499 ff.

· : ·

равличія, они, несмотря на свое безусловное единство, различаются свойствами и силами—то же говорить объ энергіяхь Палама. Первосущество не можеть никому сообщаться и никоимъ образомъ не можетъ быть познано, помянутыя же единства сообщимы и въ своей сообщимости познаваемы. Черезъ нихъ направляется всякое дъйствіе Божества на міръ; напротивъ, первосущество вих всякаго отношенія къ міру. Они то посредствуютъ переходъ первосущества въ его обнаруженіе. Проклъ называетъ эти единства также богами. Вспомнимъ названіе энергій Паламой. Однако Проклъ, повидимому, придаетъ имъ болѣе самостоятельное значеніе, чѣмъ Палама <sup>1</sup>).

Отмѣчу еще нѣкоторыя совпаденія въ ученія Скотуса Эригены; вообще проникнутомъ неоплатонизмомъ, и ученія Паламы. По ученію Эригены Богъ производитъ изъ себя первоформы, которыя Эригена называетъ примордіальными причинами, идеями и частнѣе разумѣетъ подъ ними силы, соотвѣтствующія божественнымъ свойствамъ. Эригена называетъ слѣдующія силы: bonitas, essentia, vita, sapientia intellectus, ratio, virtus, justitia, salus, magnitudo, omnipotentia, aeternitas<sup>2</sup>). Согласно съ Діонисіемъ Эригена называетъ ихъ также проор'сиата. Силамъ этимъ, проистекающимъ отъ Бога, Эригена приписываетъ самимъ по себѣ творчество, активность и даже называетъ ихъ богами (primordiales causae non solum in Deo, sed verum etiam Deus sunt). Но и Эригена склоненъ отдѣлять ихъ отъ Бога и называетъ ихъ, хотя и вѣчными, но сотворенными<sup>3</sup>).

Я приводилъ замѣчанія Паламы о внутреннемъ человѣкѣ. Для лучшаго уясненія значенія этого термина намъ послужатъ разсужденія объ немъ нѣмецкихъ мистиковъ. Мы встрѣчаемъ у нихъ выраженія: внутренній человѣкъ, внутреннѣйшій человѣкъ. Вмѣсто послѣдняго термина нерѣдко употребляются названія искры, блеска, божественнаго сіянія въ душѣ и пр. 4). Этотъ внутреннѣйшій человѣкъ глубово скрытъ въ душѣ. Онъ Божественнаго происхожденія и освѣщаетъ душу. Безъ него нельзя постигнуть Бога <sup>5</sup>). Онъ свѣт-

<sup>1</sup>) Zeller, op. c., 793-797.

<sup>2</sup>) Ср. съ этимъ кромѣ приведенныхъ мѣстъ еще Nic. Gregoras Historia byz., II, 967; Migne, t. 149, col. 264.

3) Bnpa u Pasymo 1887 r. № 10, 737—742; Ueberweg, op. c., 135.

<sup>4</sup>) Preger, op. c. II, 213-214.

<sup>5</sup>) *1bid.* 217.

лость, въ которую безпрерывно свѣтить свѣть Божества 1). Онъ зеркало существа души, въ которомъ человёкъ познаетъ самого себя, онъ образъ Божій<sup>2</sup>), свёть дупи <sup>3</sup>). Чрезъ него человёнь можеть познавать Бога безъ посредства сотворенныхъ образовъ 4). По представленію нёмецкихъ мистиковъ, человёкъ, погружаясь въ глубину души (Seelengrund), уподобляясь тишинѣ Божественнаго существа, вливается оттуда въ Божественную природу (энергія Паламы), преображается ею и познаеть Бога посредствомъ природы такъ, вавъ Богъ Самого Себя 5). Подобнымъ же образомъ описываетъ процессъ единенія съ Богомъ Палама. Трудно только сказать, считаеть ли Палама сотвореннымъ этого внутренняго человѣка или нѣтъ. Григора приводить въ одномъ мъсть выдержку изъ Паламы гласящую: "какъ не несозданна благодать, посредствомъ которой и участвующіе въ ней безначальны, несозданны, безсмертны и невидимы" 6)? Въ данномъ случав свойства безсмертія и безначальности приписываются действию энергии или благодати. Но энергия и благодать находятся въ самой тесной связи съ внутреннимъ человевсомъ. И недаромъ еказано, что благодать дёлаеть именно безначальными. Врядъ ли это имело бы смысль безъ предположения постояннаго существования въ чело-ΒΕΚΕ ΤΑΚΟΓΟ CBORCTBA. "Βυ Διαλεξίς τινος λογίου χαι φιλοσόφου από των θείων Грацой на Паламу прямо возводится обвинение въ томъ, что онъ называлъ человвка несозданнымъ, безначальнымъ и безсмертнымъ (а́селео́туточ) 7). Нужно замѣтить, что, за исключеніемъ 12-го пункта, о которомъ будетъ ричь впереди, всй обвинительные пункты представляють точную передачу положений Паламы, и только толкование ихъ произвольно. Многозначительно и указаніе на сходство этого ученія съ ученіемъ мессаліанъ (прибавлю, и богомиловъ) о томъ, что имѣютъ въ себѣ въ цѣломъ ея объемѣ сущность Бога<sup>8</sup>). Въ ученіи Паламы о Өаворскомъ свътъ, кажется, проглядываетъ тенденція

- 4) *ibid.*
- <sup>5</sup>) Ibid. 227.

<sup>6</sup>) Nic, Gregoras. Byzantina Historia II, 1056. Cp. crp. 945, 968; Migne, t. 150, col. 871-872.

<sup>7</sup>) *Migne*, t. 150, col. 865.

<sup>8</sup>) *Ibid.* col. 866.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Ibid.* 218.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) *Ibid.* 219.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) 1bid. 220.

усвоить человёку несозданное божественное начало. Заслуживаеть также вниманія ученіе Падамы о парствіи Божіемъ внутри насъ. У едного изъ последователей Эккарта-Сузо мы находимъ подобное ученіе. Рекомендуя сосредоточиваніе на себь, Сузо замѣчаеть: "Небесное царство Бога... не во внёшности, но въ душт, хотя часто скрыто отъ нея самой <sup>3</sup>). У Таулера это царство отождествляется съ самимъ Богомъ и помъщается во внутреннемъ основании души, гдъ поэтому его и нужно искать <sup>5</sup>). Но съ другой стороны внутренній человъвъ Григорія нуждается въ очищеніи (хотя это очищеніе представляется вавъ бы освобожденіемъ его отъ оболочки, воторая закрываетъ его отъ насъ и создана нашими страстями) и совершенствовании. Таулеръ называетъ свой созданный Grund отобразомъ Божества, говорить о порочномъ Grund 2), требуеть также извъстныхъ мвръ для его очищенія 1). Подготовлиеть въ соединенію съ Богомъ этотъ Grund, приспособляющій силы человъва въ такому соединенію. Онъ приводитъ насъ къ созерцанию своего собственнаго существа. Несозданный же Grund преобразуеть наше существо 2) и просвѣщаеть душу. Тогда видять свёть во внутреннемъ свётё души, созерцають и постигають божественный свёть въ свётё благодати 1). Разнорѣчивыя сужденія Григорія о внутреннемъ человѣвѣ не объясняются ли предположеніемъ, что онъ, подобно Таулеру, различалъ два рода свойственнаго человѣку божественнаго начала -- сотворенный и не сотворенный, но порой смѣшивалъ ихъ?

Въ связи съ этимъ вопросъ объ образъ Бога въ человъкъ. По ученію нѣмецкихъ мистиковъ основанію души изначала присущъ образъ Божій въ своемъ совершенствъ, и все дѣло совершенствованія состоитъ въ возвращеніи въ этотъ образъ. Онъ есть внутренній человъкъ, искра и пр. <sup>7</sup>). Въ такомъ же родъ разсужденія Паламы.

Ученіе Паламы, что челов'якъ приводитъ чрезъ себя къ Богу

- <sup>1</sup>) Preger II, 379.
- <sup>2</sup>) Preger III, 174.
- <sup>3</sup>) Preger III, 166, 162.
- 4) *1bid.* 170.
- <sup>5</sup>) *Ibid.* 174.
- <sup>6</sup>) Ibid. 173.

<sup>7</sup>) Preger II, 229. Вообще о "искрѣ" и Grund'ѣ см. Preger, I, 415 ff.; II, 212—227; III, 162—176.

Digitized by Google

весь видъ творенія, напоминаетъ ученіе Эккарта о посредничествѣ человѣка между міромъ и Богомъ <sup>1</sup>).

Я говорилъ о различіи, проводимомъ Григоріемъ между духовной и тѣлесной нищетой и значеніи, какое онъ придавалъ первой. Подобное различіе и предпочтеніе духовной нищеты находимъ у Таулера<sup>2</sup>).

Изъ другихъ разсужденій Григорія болѣе интересны его разсужденія о положеніи человѣка въ мірѣ, о отношеніи Бога ко вселенной и о плоти.

Все видимое и невидимое Богъ создалъ для человѣка: не только небо, землю, воздухъ, животныхъ, но и все множество ангеловъ<sup>3</sup>).

"Какъ безтѣлесный, Богъ нигдѣ не присутствуетъ, какъ Богъ вездѣ. Онъ все содержитъ (συνέχει) и обдержитъ (περιέχει), Самъ въ Себѣ, вездѣ н надъ всѣмъ (αὐτό; ἐστιν ἐν ἐαυτῷ, πανταχοῦ κα! ὑπὲρ τὸ πᾶν)" 4). Ангелъ и душа безтѣлесны, не пріурочены въ опредѣленному мѣсту, но и не присутствуютъ вездѣ: ибо они не содержатъ всего, но и сами нуждаются въ содержащемъ и обдержащемъ все, ограничиваемыя послѣднимъ по отношенію другъ въ другу (хатаλλήλως) 5). Душа, содержащая тѣло, для котораго была и создана, находится вездѣ въ тѣлѣ, не въ смыслѣ мѣста, и не какъ объемлемая (περιεχομένη), но какъ содержащая и обнимающая и животворящая тѣло, имъя и это по образу Божію (хат' εἰχόνα хα! τοῦτο ἔχουσα Θεοд). Подобное сравненіе невольно приводитъ на мысль Платоновскую міровую душу.

Между тёмъ, именно по этому вопросу Иалама въ своихъ "Главахъ" ведетъ горячую полемику съ Платономъ!

Это не единственное преимущество человѣка, что онъ болње созданъ по образу Божію, чѣмъ ангелы. Другое преимущество—способность властвовать (τὸ ἄρχειν). Палама находитъ въ душѣ начало властвующее — умъ и повинующееся — желаніе (θέλησις), стремленіе (ὅρεξις), ощущеніе. Вслѣдствіе присутствія въ насъ начала властву-

- <sup>1</sup>) Preger I, 402, 405-406.
- <sup>2</sup>) Preger, III, 212-214.
- <sup>3</sup>) Migne t. 151, col. 449.
- 4) Migne, t. 150, col. 1164.
- <sup>5</sup>) Ibid.

ющаго Богъ и предоставилъ намъ господство надъ всей землей 4). Антелы же не имъютъ связаннаго съ душей твла, которое подчинялось бы уму. Умное желаніе у отпавшихъ ангеловъ всегла порочное, у добрыхь-благое. Власти надъ землей (то епічею хрятос) дьяволъ не имълъ, но похитилъ ее. Добрые же ангелы были поставлены Богомъ наблюдать надъ земными делами после нашего паденія и лишенія. хотя и не совершеннаго, прежняго достоинства. Да и свойственная нашему познанію тройственность свидьтельствуеть, что мы болье созданы по образу Божію, чёмъ ангелы. Это тройственное обнимаетъ весь родъ познанія. Ибо одни мы изъ всёхъ твореній имёемъ кромѣ словесной и умственной способности еще способность къ ощущеніямь, которая въ соединеніи со словесной изобрёла разнообразнёйшія искусства, науки, знанія-земледёліе, искусство строить дома и возможность производить (ποσάγει») изъ несуществующаго, хотя и не изъ абсолютно несущаго (εί хαί μή έх μηδαμώς оντων), что свойственно одному Богу. Затемъ, только люди имеютъ возможность не только посредствомъ воздуха дёлать доступнымъ чувству слуха слово, но и изображать его матеріальнымъ способомъ 2). Зато по подобію мы много уступаемъ ангеламъ. Именно чрезъ гръхопадение Адама мы лишились божественнаго осіянія, которымъ осуществляется совершенство по подобію <sup>3</sup>).

Такимъ образомъ, какъ и Эккарту, Григорію настоящее положеніе человѣка, сравнительно съ ангельскимъ, представляется ненормальнымъ. Человѣкъ ниже ангеловъ потому, что онъ не то, чѣмъ долженъ быть <sup>4</sup>).

Несмотря на строгій аскетизмъ, проповѣдываемый Паламой, который считаетъ постъ однимъ изъ необходимыхъ условій исихіи, къ тѣлу, собственно говоря, онъ не относится враждебно, что также сближаетъ его съ западными мистиками. Есть сочиненіе Паламы, спеціально посвященное защитъ тѣла противъ нареканій души <sup>5</sup>). Въ отвѣтъ на обвиненія души въ томъ, что тѣло падко на наслажденія, причиняющія смерть душъ, обвиняемое выставляетъ на видъ

<sup>5)</sup> Пребытотога:-Migne, t. 150, col. 1347-1372.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne, t. 150, col. 1165.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) *Ibid*.

<sup>3)</sup> Ibid. col. 1168.

<sup>4)</sup> Preger I, 405.

свое достоянство, выражающееся въ особенномъ актъ творенія и въ рёзкихъ отличительныхъ особенностяхъ по сравнению съ животными 1). указываеть на то. что. какъ оно безъ луши, такъ и душа безъ него не можеть существовать. При помощи тыла луша полчиняеть себъ животныхъ. Тъло называетъ себя участникомъ славы души и помощникомъ во всемъ благомъ, указываетъ и на то, что оно раздълить съ лушей будущее блаженство. На упреви въ томъ, что тёло требуеть одежды и пищи, послёднее отвёчаеть, что въ настоящей жизни его строеніе тавово, что дёдаеть необходимыми одежду и пищу: это законъ природы. Вѣдь, если вѣрить эллинскимъ эпонеямъ и Философіи, и звёзды, и демоны нуждаются въ пишё: одни въ возліянім и тукъ, другіе въ онміамъ. Что не питается, не живетъ и бездушно. Да и Спаситель влъ и пилъ и послв воскресенія. Здвсь Палама даеть пёлое разсуждение физіодогическаго харавтера относительно пищевыхъ отправленій <sup>2</sup>). А душа противится природ'в и называетъ меня чревоугоднивомъ, если я ищу необходимой пищи, если что либо вкушаю съ удовольствіемъ, --- сластолюбивой и лакомкой, жалуется тело. Она называеть питаніе обжорствомъ <sup>3</sup>) и устанавливаеть какіе то странные законы, утверждая, что нельзя бсть въ сласть, потому что это обжорство. А я, управляясь природой и завонами природы, утверждаю, что мнѣ можно ѣсть съ естественнымъ пріятнымъ ощущеніемъ и наслажденіемъ, и это не обжорство, а пріятное и естественное питаніе. Также естественно и брачное наслаждение \*) Да въдь душа преимущественно способствуетъ полученію этихъ наслажденій и сама наслаждается еще болѣе тѣла. Тѣлу душа обязана и познаніемъ видимаго міра 5). Черезъ тѣло душа возвращается въ Богу, найдя мъсто покаянія и прощенія <sup>6</sup>), которыя совершаются въ немъ и посредствомъ него. Судьи (святые) рѣшають въ пользу тёла. Утверждать, что тёло противится дёламъ благочестія, значить впадать въ манихейскую ересь. Не твло, а душа виновата въ проступкахъ, какъ полководецъ, учитель и вообще на

- <sup>1</sup>) Col. 1360.
- <sup>2</sup>) Col. 1362.
- <sup>3</sup>) lbid.
- <sup>4</sup>) Col. 1363.
- <sup>5</sup>) Col. 1369.
- <sup>6</sup>) Ibid.

Digitized by Google

чальникъ несетъ отвѣтственность, если подчиненные вслѣдствіе его небреженія совершаютъ проступки <sup>1</sup>).

То же говорить Палама и въ богословскихъ трактатахъ. Приведя въ одномъ мъстъ слова апостола Павла: "Я посемось въ нихъ"... (II Кор. VI гл., 16), онъ замѣчаетъ: "Кто имѣющій умъ сталъ бы негодовать, что Богъ поселилъ его умъ въ твлъ-Своемъ собственномъ жилиши? какимъ образомъ изначала Богъ поселилъ умъ въ твлё? или Онъ дурно сдёлалъ? Мы полагаемъ, что зло заключается въ плотскихъ помышленіяхъ, а не въ тёлё, такъ какъ нётъ ничего хулого въ тълъ. Слова апостола: "Кто меня освободить отъ тъла смерти"... (Римл. VII, 24) относятся не въ тёлу, но въ гръховному движенію, явившемуся слёдствіемъ преслушанія. Законъ грёха, противяшійся уму.-воть зло, заключающееся въ теле, и задача наша состоить въ изгнаніи этого закона и водвореніи стражи и законодательства ума. Это законодательство по отношению къ чувственности состоить въ опредѣленіи, что и сколько нужно принимать (пищи)--дѣло закона называется воздержаніемъ. по отношенію къ страстной сторон'в-въ наилучшемъ состояния, т. е. любви, - словесной-обращенія мышленія въ Богу 2).

На вопросѣ объ отношеніи Григорія къ тѣлу я остановился подробнѣе потому, что болѣе умѣренные въ сравненіи съ аскетами взгляды мистиковъ на обузданіе плоти, проникли и къ славянамъ и, въ частности, нашли выраженіе въ сочиненіяхъ Нила Сорскаго.

Перехожу въ изложенію ученія противниковъ исихастовъ: Варлаама и Акиндина съ послёдователями и Григоры.

Къ сожалѣнію, я имѣю сравнительно мало данныхъ для составленія полнаго представленія о сущности ихъ ученія. Сочиненія Варлаама за исключеніемъ трактатовъ о исхожденіи Святого Духа или неизвѣстны въ настоящее время, или не изданы. Не многое издано изъ сочиненій Акиндина. Не все издано изъ произведеній Григоры.

Обращаюсь къ Акиндину.

Авиндинъ принадлежалъ въ кружку лицъ, связанныхъ между собою научными и философскими интересами и, можно сказать, передовыхъ въВизантійскомъ обществъ. Къ кружку этому принадлежали также

Digitized by Google

<sup>2</sup>) Migne, t. 150, col. 1104-1105. Cp. Preger III, 199.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Col. 1372.

Варлаамъ и Григорій Палама. Отношенія между отдёльными лицами кружка были на первыхъ порахъ самыя дружественныя и исполненныя довёрія. Правда, Палама слегка трунилъ надъ Варлаамомъ за излишнее, какъ ему казалось, пристрастіе къ греческой философіи. Но въ то же время онъ изъявлялъ радость по поводу прихода Варлаама изъ Солуни на Авонъ, быть можетъ, имёвшаго порученіе отъ церковной власти разслёдовать недоумёнія, которыя возбуждало ученіе исихастовъ. Нападки Варлаама на исихастовъ вырыли пропасть между прежними друзьями: Паламой съ одной стороны, Варлаамомъ и Акиндиномъ съ другой, и изъ друзей они стали ожесточеннёйшими врагами.

Ученіе Акиндина изложено въ цитованномъ уже нами трактаті: .О сущности и энергіи", изданномъ, къ сожалёнію, только въ отрывбахъ. Въ началъ Акиндинъ излагаетъ свою теорію о отношеніи авательной и страдательной потенціальности къ энергіи, стоя завсь на точеб зрбнія Аристотелевой философіи. Энергія, принимаемая. какъ форма, или являющаяся дёйствіемъ, есть совершеніе (телею́тус) потенціальности. Энергія діятельная можеть не иміть внішняго совершенія. Такую энергію мы называемъ созерцательной (θεωρητική) и соотвётствующую ей потенціальность также созерцательной, какъ созерцать, желать, чувствовать. Другого рода энергія имфетъ внёшнее совершение<sup>2</sup>). Далъе все дъющее дълаетъ по природъ или по желанію --- по природѣ одно: огонь производить огонь, по желанію, что угодно<sup>3</sup>). Послѣ этого Авиндинъ обращается въ главному предмету своего разсужденія. Прежде всего онъ говорить о энергія, вакъ формѣ, по отношенію къ Богу. Въ Богѣ немыслимо допустить страдательную потенціальность: это явствуеть изъ того, что все, съ сущностью чего соединена потенціальность, можеть быть и не быть (πᾶν... οὖ τῆ οὐσία μέμιχται δύναμις ἦ τοῦτο αὐτο δύναται εἶναι χαὶ μἡ ε?vat болато́л). Но Богъ въченъ 4). Изъ ряда другихъ доказательствъ, приводимыхъ Акиндиномъ въ защиту мнѣнія о тождествѣ въ Богѣ энергіи и сущности, я приведу только нёкоторыя, болёе характеристичныя. Все, что дъйствуеть, дъйствуеть, по скольку оно энергія.

- <sup>1</sup>) *Migne* t. 151, col. 1193.
- <sup>2</sup>) *Ibid.* col. 1193-1196.
- <sup>3</sup>) *1bid.* col. 1196.
- 4) 1bid. col. 1197.

133

Когда же что-либо не есть только энергія, оно дыйствуеть не всёмъ собою (ой оли ехити полег), но частью себя (тим ехитой). То же, что дъйствуетъ не всъмъ собой, не есть перводълатель, ибо дълаетъ участіемъ въ чемъ-либо (тио̀с истоосіа), а не своимъ существомъ. Первоаблатель, который есть Богъ, не имбетъ никакой примешанной къ Нему потенціальности. (ούδεμίαν έγει δύναμιν παραμεμιγμένην έαυτῷ), по которой не действуеть, но есть чистая энергія (алл ёсти блос ечер. уела хадара́—actus purus Оомы Аквината). Если бы Богъ былъ не чистой энергіей, а смѣшанной съ потенціальностью, то Онъ, накъ не д'виствующій цёлымъ существомъ, и не дёлалъ бы ничего абсолютно, но нуждался бы въ нѣкоторой подчиненной страдательной потенціальности (άλλά δεήσειαί τινος ύποχειμένης δυνάμεως παθητικής) для двиствія, какъ и все, что бываеть энергіей въ подчиненныхъ потенціальностяхъ, и, такимъ образомъ, не творилъ бы (оз бириооруйсе) Вѣдь свойство творенія-дѣлать изъ ничего. Итакъ нѣтъ страдательной потенціальности въ Богѣ, по которой Онъ только страдаетъ нѣчто и не дыйствуеть. Далье, такъ какъ находящееся въ потенціальности еще не существуеть, а потому не можеть и дъйствовать, необходимо нѣчто предшествующее, черезъ которое оно вызывается къ дъйствію. Если и это выходить изъ потенціальности въ дъйствіе, необходимо предположить и для этого нѣчто другое, выводящее его изъ потенціальности въ осуществленіе. Но нельзя идти въ безконечность; поэтому въ концё концовъ мы прійдемъ къ одной только энергіи, которая и есть Богъ<sup>1</sup>). Въ противномъ случат Богъ быль бы несовершеннымъ, или въ Немъ было бы нѣчто несовершенное, такъ какъ потенціальность находить совершенство въ формѣ. Наконецъ, если есть нѣчто, обладающее потенціальностью и энергіей, а другое, имѣющее только потенціальность, какъ первовещество (πρώτη ύλη), то должно быть и третье-только энергія безъ потенціальности, что мы и называемъ Богомъ<sup>2</sup>).

Акиндинъ далѣе доказываетъ тождественность въ Богѣ Его оо̀сіа и то εї́val <sup>3</sup>).

 ...Εἰ τοίνον και τοῦτο ἔξεισιν ἐκ τοῦ δυνάμει εἰς τὸ ἐνεργεια ἀνάγκη καὶ τνύτου τι ἕτερον προυποτιθέναι προσάγον αὐτὸ ἐκ τοῦ δυνάμει εἰς τὸ ἐνεργεία...Καὶ ἐπεὶ ἄπειρον προϊέναι οὐ δόναται ἀνάγκη ἀπαντῶν εἰς τὸ ἐνεργεία μόνον καὶ τοῦτο φαμὲν τὸν Θεόν.

<sup>2</sup>) *1bid.* col. 1197-1200.

<sup>3</sup>) *Ibid.* col. 1201-1205.

Итакъ, сущность Божества есть Его энергія т. е. Его бытіе (то είνα:), т. е. самоэнергія (αυτοενέργεια)<sup>1</sup>).

Богъ есть мыслящее и желающее существо, но не ощущающее, такъ какъ послѣднее предполагаетъ страданіе<sup>2</sup>).

Сынъ и Духъ Св. происходятъ отъ Отца по существу, творенія же по желанію <sup>3</sup>).

Что же касается различія энергіи отъ сущности, когда первая проявляется внѣ Божества, то это различіе на словахъ. Нужно знать, что нашь умь стремится приписывать Богу совершеннъйшее. Но такъ какъ онъ можетъ прійти къ Нему только чрезъ подобіе совершеній (διά της όμοιότητος των άποτελεσμάτων), а въ твореніяхъ не находится ничего вполнѣ совершеннаго (ου εύρίσχεται δε εν τοῖς χτίσμασί τι τέλειον άχρως), πιμιθημαγο всего несовершеннаго, το поэтому онъ старается представить Его состоящимъ изъ религіозныхъ совершенствъ, находимыхъ въ тваряхъ, хотя каждому изъ этихъ совершенствъ присуще нѣчто несовершенное, такъ, конечно, что все песовершенное отрицается за Богомъ (обто це́уто ю́; от поте е́уести» έχαστη τούτων τῶν τελειοτήτων ἀτελές, ὅλον τοῦ Θεοῦ ἀποφάσχειν). Какъ, напримъръ, бытіе (το είναι) указываетъ на что-либо обладающее всей полнотой и простое (τι πλήρι; χα! άπλούν), но не существующее само по себѣ (ού μήν хад' αύτό ύφεστώς); сущность (ούσία)--что-либо существующее само по себь (ύφεστώς), но подчиненное другому (αλλ'αλλω ύποхеінехох). Итакъ, мы утверждаемъ, что Богъ есть сущность, но сущность въ смыслѣ самостоятельнаго существованія, а не подчиненія другому, какъ напримѣръ, бытію (τὸ εἶναι). Бытіе же приписываемъ Богу въ смыслъ простоты и полноты существованія, а не въ смыслъ бытія въ другомъ (τοῦ ӑλλω ἐνυπάργειν). Такимъ же образомъ называемъ Бога потенціальностью и энергіей, но энергіей въ смыслѣ совершенства, ибо энергія совершеннѣе потенціальности, не въ смыслѣ происхожденія энергін (ού тф λόγω τού την ένέργειαν απογίνεσθαι); называемъ же потенціальностью по причинъ постояннаго пребыванія, и потому, что потенціальность всегда начало энергіи, не въ смыслѣ совершенія чрезъ энергію (δύναμιν δέ φαμεν διά τὸ ἀεὶ διαμένειν καὶ τὸ

- <sup>1</sup>) *Ibid.* col. 1217.
- <sup>2</sup>) *Ibid.* col. 1221-1233.
- <sup>3</sup>) *1bid.* col. 1232.

είναι ἀρχήν ἐνεργείας οὐ τῷ λόγφ τοῦ διὰ τῆς ἐνεργείας σομπληροῦσθαι) <sup>1</sup>). Нотенціальность (возможность), придаваемая Богу, не есть другая подлѣ сущности и энергіи. Поэтому и ничто не разсматривается, какъ болѣе совершенное, чѣмъ она, и она не можетъ быть мыслима внѣ энергія. Имя же потенціальность придается сущности, насколько ей свойственно быть началомъ энергіи (ἐφ'ὅσον προσήχει αὐτῇ τό εἶναι ἀρχήν δραστικήν)<sup>2</sup>).

По энергіямъ усвояются Богу и состоянія (ёбе:;). Ибо говорится о Его мудрости, знаніи, правдѣ и благости. По этимъ состояніямъ дается прозвище мудраго, правдиваго, знающаго, благого. Это слёдуетъ изъ состояній, поскольку они качества. Ясно, что эти состоянія-результать желанія и мышленія (от бе іх той велего хаг vos?v табта суублетая булов). Ибо мудрость есть постижение обусловленнаго высшими причинами (ή γάρ σοφία έστι κατάληψις των αιτιατών κατά τάς ύπερεγούσας хαί πρώτας αίτίας). Богъ же, Который высшая и первая причина всего, знаетъ Себя. Итакъ Онъ мудръ. Знаніе есть постиженіе общаго изъ первыхъ, необходимыхъ основаній (хата́лиці, тши χαθ'όλου έχ πρώτων χαί αναγχαίων). Богъ же знаетъ общее изъ первыхъ, недоказуемыхъ и необходимыхъ основаній, что есть Онъ Самъ. Итакъ Онъ знающій, върнъе изобрътатель (сорстус) всякаго знанія. Истины нётъ собственно въ вещахъ. Ибо истина есть мнёніе, сообразное вещамъ и совпадающее съ ними. Богъ знаетъ Себя. Знаніе Его есть мира сущаго, опредиляющая все относящееся въ нему (й те уущоσις αύτοῦ ἐστι μέτρον τῶν ὄντων ἑχάστω τῶν ἐνοντων οὖσα ἀφοριστιχή) 3). Ибо Его знаніе относится въ сущему, какъ знаніе художника въ его произведенію. Предметъ, къ которому направляется желаніе Бога, благъ: поэтому желаніе благо.

Но такія энергіи и по нимъ состоянія и потенціальности одно и то же въ Богѣ<sup>4</sup>).

Все это положенія Оомы, противъ которыхъ на западѣ полемизировалъ Эккартъ съ послѣдователями. Акиндинъ является помимо этого строгимъ аристотеликомъ, что сказывается и въ пріемахъ: въ силлогистическомъ построеніи доказательствъ.

- <sup>1</sup>) Migne t. 151, col. 1237.
- <sup>2</sup>) *Ibid*, col. 1237-1240.
- <sup>3</sup>) *1bid.* col. 1240.
- <sup>4</sup>) Migne t. 151, col. 1241.

Въ ямбахъ на Паламу Авиндинъ высвазываетъ мнѣнie, что Богъ можетъ проявляться людямъ только посредствомъ символовъ <sup>1</sup>).

Нёкоторыя дополненія въ вышесказанному мы находимъ въ сочиненіи Іоанна Кипариссіоты, озаглавленномъ: "Expositio materiaria corum, quae de Deo a theologis dicuntur".

Іоаннъ былъ также однимъ изъ ревностнѣйшихъ противниковъ Паламы. Богъ, по ученію Іоанна, присутствуетъ вездѣ по существу и дѣйствію (operatio). Тогда какъ все остальное бываетъ то въ состояніи возможности, то дѣйствія, Богъ всегда въ дѣйствіи (semper est асtu). Ибо онъ не переходитъ отъ несовершеннаго къ совершенному, и Его субстанція, существующая сама по себѣ (per se substantia), есть ничто иное, какъ по себѣ дѣйствіе (per se actus). Такимъ образомъ, гдѣ Богъ присутствуетъ по дѣятельности, тамъ и по субстанціи. Но нельзя ни выразить, ни познать, какимъ образомъ Богъ по субстанціи присутствуетъ во всемъ и сверхъ всего<sup>2</sup>).

Такія разсужденія, по всёмъ вёроятіямъ, и служили основаніемъ для обвиненія варлаамитовъ въ ученіи о сообщимости сущности Божества и упрековъ въ противорёчіи самимъ себё (какого въ сущности не было)<sup>3</sup>).

Отъ Бога не исходитъ никакой другой субстанціальной энергіи, кромѣ Сына и Духа—естественныхъ и субстанціальныхъ энергій или дѣйствій Бога, какъ бы качествъ и плодовъ (fructus) самой субстанція. Никакой другой творческой энергіей помимо Сына и Духа Богъ не обладаетъ, не имѣетъ другой мудрости и силы, образа и славы 4). То же относится къ жизни, волѣ, милости (charitas), блаженству, красотѣ, святости, благости, формѣ и царству <sup>5</sup>).

Идеи, положенныя въ основание мірозданія—universalia, Іоаннъ считаетъ сотворенными и не имѣющими отдѣльнаго отъ вещей существованія, примыкая такимъ образомъ вмѣстѣ съ Өомой къ умѣрен-

4) Mique, t. 152, col. 945.

<sup>5</sup>) *1bid.* col. 945-949.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne t. 150, col. 847.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Migne t. 152, col. 865-866.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) См. Migne t. 150, col. 1168, § 165, col. 1224—1225, §§ 149— 150; Порфирій, Исторія Авона ч. Ш отд. 2, 781—783; Успенскій Синодикъ, 30—34 н др.

нымъ реалистамъ ). Палама училъ о несотворенности и отдёльномъ отъ вещей существовании идей!

"Богъ творецъ благости по себъ (per se bonitas) и божественности. Называють же по себъ благостью и по себъ божественностью дарь, истекшій оть Бога, который ділаеть добрыми и богами; и по себѣ красотой-даръ, дѣлающій прекрасными; при этомъ говорятъ о общей красоть (tota pulchritudo) и частной (pulchritudo ex parte), о прекрасномъ въ цѣломъ (universe) и въ части (in parte pulchra). Все это обозначаетъ промышленія и благости. воспринятыя тёмъ, что есть въ природѣ вещей, обильно проистекающія отъ Бога, Который стоитъ виѣ воспріятія Его (qui est extra sui participationem) 2). Бога мы называемъ вѣкомъ и временемъ и Его же творцомъ вѣка и времени или, лучше, называемъ Бога въкомъ по нервому Его творенію. Такимъ образомъ мы называемъ Его тъмъ, что сообразно съ въкомъ, придавая абсолютное значение: называемъ бытиемъ, жизнью и мудростью по себѣ, межау тѣмъ какъ вообще полъ ними не разумѣется абсолютное существование, но каждое изъ нихъ есть нѣчто чего то: (nec enim haec dicuntur simpliciter absoluta, sed alicujus esse aliquid). Подобно этому, какимъ образомъ существуетъ по себѣ вѣкъ и время, если не разсматриваются въ связи съ тъмъ, что проводитъ въвъ и время (quae aevum agunt et tempus)?<sup>3</sup>) Богъ творенъ и того, что сообщается, и того, кому сообщается (auctor est et participanet participatorum). Очевидно, что, если участвующіе tium ΒЪ сообщаемомъ, твореніе, то и это сообщаемое твореніе. И послѣзнее отъ перваго отличается только твмъ, что создано раныше, и что посредствомъ него создано первое, подобно тому какъ въ началѣ бываетъ туча, а потомъ дождь. И какъ движенія существують по причинѣ движимаго и облака ради дождя, такимъ же обравомъ творенія субстанціи-по причинъ субстанціи, творенія жизнипо причинъ жизней, творенія обожествленія (deificatianis creationes). по причинѣ обожествленнаго (deificata). Все же, что существуеть и движется по опредѣленной причинѣ, имѣетъ начало 4). То же отно-

- <sup>3</sup>) *1bid.* col. 822-823.
- 4) Ibid. col. 823-824.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Впрочемъ Өома, признаетъ существованіе universalia ante rem, in re и post rem. Cp. *Ueberweg*, op. c., 235; *Haréau*, Histoire de la philosophie scolastique ч. II, т. 1. Paris 1880, 458.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Migne t. 152, col. 821.

сится въ власти (potestas) и справедливости (justitia)<sup>1</sup>). Жизнь, мудрость, знаніе, умъ, слово и мысль, находящіяся въ Богв въ трансцендентальномъ единения, изъ ничего творятъ соединенныя съ твореніемъ по себѣ жизнь и по себь мудрость (vita, quae in Deo est supraquam unite, et sapientia, et scientia, et mens, et verbum, et intelligentia ex nihilo creat... cum creatura conditam per se vitam et per se sapientiam), и то, что живетъ сообразно жизни до себъ и знаетъ сообразно мудрости по себѣ, и всякую другую жизнь и мудрость, которая находится въ существующемъ; но жизнь направляется только въ одушевленныхъ, и для одаренныхъ безсмертіемъ создается индивидуализить и субъектъ, для снабженныхъ тѣломъ-постоянное движеніе тіла. Мудрость направляется только въ одаренныхъ разумомъ, но не во всёхъ, а только въ тёхъ, которые вовлюбили мудрость, или по причинѣ свыше воспламененнаго рвенія, или по причинѣ собственнаго прилежнаго ученія, или вслёдствіе наличности обонхъ условій. Поэтому мудрость не такъ широко простирается, какъ жизнь<sup>2</sup>).

Обращаюсь въ ученію Іоанна о Өаворскомъ и подобныхъ ему свётахъ. Өаворскій свётъ былъ ни божественной субстанціей (ибопослѣдней нельзя ни выразить, ни познать, ни видѣть, ни помыслить), ни нѣвіимъ истеченіемъ (defluxio quaedam) и блескомъ, вытекающимъ изъ нея: ибо божественное дъйствіе вічно или, лучше, никоимъ образомъ не отдёлимо отъ субстанціи, но божественная субстанція есть энергія или дёйствіе себя самой. Если же Өаворскій свёть не былъ ни твиъ, ни другимъ, то онъ былъ просто образцомъ (exemplum) славы и блеска тёла, прославленнаго по воскресении, символомъ сврытой въ Христъ и недоступной созерцанію природы, неяснымъ образомъ будущей славы и подобіемъ (simulacrum) небеснаго царства, теперь чудеснымъ образомъ раньше воскресенія показаннаго въ зеркалѣ и гаданіи, въ будущемъ же вывѣ созерцаемаго лицомъ въ лицу безсмертными глазами; видимымъ богоявленіемъ (орато) деоçávela)" 3). Ниже читаемъ: "Какъ Сынъ Божій, существовавшій передъ явленіемъ во плоти, устранвалъ отвровенія, происходившія въ различныя времена (apparationes variis temporibus factas operabatur), и дёлалъ эти же откровенія во время земной жизни съ властью Бога,

1) *1bid.* col. 824.
 2) *Ibid.* col, 828.
 3) *1bid.* col. 851.

такимъ образомъ по вознесенія Онъ доставляеть каждому по мъръ его силь зрѣлище Его природы (rursus hic ipse secundum mensuram potestatis cujusque fecit, et facit naturae suae, quae supra omnia est, spectacula). И какъ прежде Его воплошенія всякій символъ и образъ быль символомь и образомь Его Божества, такь теперь образь сего прославленнаго тёла символъ Божества. Поэтому Божество обнаруживается и отлёльными божественными знавами Ero (in singulis eius divinis signis subostendi) и открывается въ нихъ, и созерцается. Говоря это, ми не утверждаемъ возможности созерцанія непознаваемаго Божества, но разумѣемъ подобіе (similitudo) Божества, Котораго мы созерцаемъ какъ бы въ зеркалѣ и гаданіи. И какъ безчисленное множество изображеній Христа, но не многіе Христы, такъ безчисленное множество образовъ Божества, и какъ каждое изображение надписывается Христомъ, такъ каждое изъ этихъ подобій называется Божествомъ. Слова: "Сотворима человъка" и пр. Іоаннъ поясняетъ сравненіемъ, заимствованнымъ у Григорія Богослова, объ отраженія солнца въ водѣ. Подобіе есть отраженіе и тѣнь Божества 1). Въ другомъ мѣстѣ Іоаннъ отождествляетъ видѣніе (visio) съ подобіемъ и богоявленіемъ. Подобія образуются посредствомъ ангеловъ, по мановенію Бога принимающихъ извѣстные образы<sup>2</sup>).

Въ основныхъ пунктахъ своего ученія сходится съ Акиндиномъ и Кипариссіотой Григора, извъстный историкъ, ученый, философъ и литературный дѣятель (род. въ 1295 году † вскорѣ послѣ 1359 г.). Къ сожалѣнію, трудно составить цѣльное представленіе о его ученіи по изданнымъ сочиненіямъ. Вездѣ полемика преобладаетъ надъ догматическимъ изложеніемъ, и всю систему приходится возсоздавать по намекамъ и замѣчаніямъ, разбросаннымъ въ различныхъ мѣстахъ его сочиненій, при чемъ многое. остается невыясненнымъ. Нѣкоторыя дополненія представляютъ "'Амператия" Филоеея, въ которыхъ приводятся выдержки изъ неизданныхъ трактатовъ Григоры, но все это скудно.

Прежде всего остановлюсь на учении Григоры о энергии. Энергія есть свойственная всякой изъ вещей, входящихъ въ составъ сущаго, естественная сила, какъ способность согрѣвать свойственна огню, ощущать—животному, дѣйствовать (тò ἐνεργητικόν)—дѣйству-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Migne*, t. 152, col. 853—854; ср. еще col. 863—864.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) *1bid*, col. 757.

ющему. И совершеніе дѣятельной силы называется энергіей, дѣломъ и осуществленіемъ (λέγεται καί τὸ τῆς ἐνεργητικῆ; δυνάμεω; ἀποτέλεσμα ἐνέργεια καὰ ἔργον καὶ ἐνέργημα), какъ дѣла и энергіи Бога вемля, небо и яже въ нихъ.

Такимъ образомъ домъ мы называемъ энергіей домостроителя. Энергіей называется и движеніе къ совершаемому (ἐνέργεια λέγεται καὶ ἡ πρός τὰ ἐνεργούμενα κίνησις), нѣвое отношеніе (σχέσις τις), наблюдаемое между созидающимъ и созидаемымъ <sup>1</sup>). Остальныя опредѣленія энергіи, какъ не имѣющія особеннаго значенія, я опускаю.

Въ Богѣ святость, благодать и энергія не другое по отношенію къ простой и божественной сущности, но одно и тоже<sup>2</sup>). Григора ссылается на Григорія Нисскаго, утверждавшаго, что Божественная природа одна, простая, единообразная и несложная, и стоящая выше чувственнаго нашего постиженія. Какъ нѣтъ знанія Бога, такъ нѣтъ и имени для Него: поэтому мы для обозначенія Его пользуемся многоразличными именами. Потому то называемъ Бога многоименно или вѣрнѣе иноименно, Господомъ, Богомъ, справедливымъ, долготерпѣливымъ, праведнымъ, милосердымъ<sup>3</sup>).

И все, что называется нами Богъ, крѣпкій, справедливый, несозданный, правда, мудрость, сила, жизнь, свѣтъ, энергія и т. п. <sup>4</sup>) одна сущность.

Въ связи съ этимъ разсужденіе Григоры о мудрости Божіей, которую, какъ извѣстно, Палама причислялъ къ энергіи. "Мудрость мыслится двоякая: сотворенная и несотворенная", говоритъ Григора (уоєїта: µèv ή σοφία διχῶ; хата̀ то̀ хτιστὸν хаі то̀ а́хтіσтоν): "и сотворенной называется мудрость, вложенная Богомъ въ вещи и созданная вмѣстѣ съ ними, чтобы онѣ представлялись всѣмъ мудрыми и достойными Творца (хаі хтіστή µèv λέγεται σοφία ή τε èντεθειµένη πρò; Θεοῦ хαὶ συναπειργασµένη τοῖ; хτίσµασιν, ĩνα σοφά τε... φαίνηται πᾶσι хαὶ а́µа τοῦ πεποιηκότος а́ξια). Несозданная мудрость—Сынъ и Слово Божіе, черезъ Котораго и въ Которомъ все произошло. Несозданная мудрость имѣетъ общее значеніе, тождественное съ сущностью, и частное—въ отношеніи къ ипостаси, иодобно тому какъ человѣка

- <sup>1</sup> Migne t. 149, col. 261.
- <sup>2</sup>) *1bid.* col. 268.
- <sup>3</sup>) 1bid. col. 256.
- <sup>4</sup>) *Ibid.* col. 276.

вообще называемъ сущностью и природой, но и такую то особь, Петра примърно, измъняя родовое названіе въ частное и личное<sup>1</sup>).

Итакъ двъ мудрости: одна созидающая, другая созидаемая, одна рождаемая, другая творимая, для одной Богъ-Отенъ, для другой-Творецъ и Создатель, и потому одна невидимая, неизмёняемая и неподвижная сущность (т. е. Сынъ Божій), другая же всегда измъняющаяся и движущаяся по выступленіямь, аналогичнымь съ на шими, въ отношения происхождения, осуществления и порядка, и то отъ опредбленной единицы поднимающаяся въ неопредбленную безпредёльность множества, то отъ опредъленной цёлостности. неопредѣленную безпредѣльность 2). нисходящая въ Ибо эта строительная (теучий) мудрость, по утвержденію древнихъ философовъ и богослововъ, занимаетъ мъсто рода и вида. И какъ родъ не можеть быть внь видовь и атомовь, и идея не существуеть отдъльно отз вещей, которыхз она является идеей, такъ и эта мидрость не имъетъ отдъльнаго отъ видовъ и атомовъ, устроенныхъ сообразно ей, существованія, како во тыль цвыть 3). Итавъ согласно съ Максимомъ одна мудрость не создана, черезъ которую и въ которой все проязошло, другая была образована и устроена цервой и черезъ первую одновременно съ мірозданіемъ, и сама по себъ представляеть голое понятіе, не им'ьющее соотв'єтствія вь д'виствительности 4). Ясное дело, что и Григора является здесь аристотеликомъ, а по отношенію къ ученію объ universalia, умъреннымъ реалистомъ. Приведенныя мъста въ достаточной степени объясияютъ взводимое на Варлаана п другихъ схоластивовъ обвинение въ томъ, что они называють энергію Бога сотворенной <sup>5</sup>).

<sup>1</sup>) Migne t. 149, col. 293.

2) (Επεται).. την δ'άει τρεπτην και άλλοιωτην και άει κινουμένην κατά τὰς εἰς γένεσιν και οὐοίωσιν και τάξιν ἀναλόγους προσδους τῶν καθ ἡμῶς, και νῦν μέν ἐξωρσμένης μονάδος εἰς πλήθους ἀπειρίαν ἀνιοῦσαν ἀόριστον, νῦν δ'εξ ὡρισμένης ὅλότητος και ἀντιπεπόνθησιν πρὸς ἀπειρίαν κατιοῦσαν ἀόρ στον.

3) Καὶ ὡ; οὅτε τὸ γένος ἀπεἴναι δυνατὸν ῶν ἐστι γένος εἰδῶν καὶ ἀτόμων, οὕτ αῦ τὴν ἰδέαν οῦσαν οὐσίαν ῶν ἐστιν ἰδέα πραγμάτων, οὕτως οὐδὲ τὴν τεχνικὴν σοφίανχωρίς εἶναι τῶν καθ'ἕκαστα ταύτης εἰδῶν καὶ ἀτόμων, οὐ μαλλον γ'ἀν ἢ τὰ ἐν σώμασι χρώματα Migne, col. 296,

4) 1bid. col. 297.

<sup>5</sup>) См, напр. *Migne* t. 150, col. 1200, § 115, 1212, § 130, 1217, § 139 и пр.

Въ учении Григоры о Саворскомъ свътъ нътъ ничего существенно отдичнаго отъ того, что было высказано на этотъ счетъ Кипариссіотой.

**Оаворскій свё**ть на ряду со свётомь, исходившимь оть лица Моисея. и другими подобными, Григора причисляетъ въ сотвореннымъ ситамъ. "Одно несозданное Божество" говоритъ онъ: "и одинъ неноиступный несообщимый (абсабоуоу) себть, одна только блаженная и трипостасная сущность, не только не вилимая, но и превышающая всякій умь и слово — остальные свёты созданы 1). Таковъ свёть. сообщенный Монсею. Этоть свёть быль сильнёе, чёмь могло выдержать зувние. Между твих, Григорій Богословъ причисляеть и его въ сотвореннымъ. "И собравъ (динеград) много таковыхь (свётовъ), различныхъ по качеству, а не по природѣ и прославивъ изъ твореній Творца, Котораго назваль несообщимымь свѣтомь и исключительно однимъ (μυρίως εν), причисляетъ въ нимъ и Θаворский, которынь было представлено образно Божествь (ф паределуву топихо; ή θεότης), болве блестящій но качеству, по сохраняющій одинаковую съ другими природу. Ибо, не перечисляя божества, онъ назвълъ однимъ изъ божествъ этотъ свътъ, но, перечисляя многіе свъты, назваль и его однимъ изъ нихъ, почтеннымъ Богомъ болѣе другихъ, не могущимъ стать несозданнымъ божествомъ, но бывшимъ образнымъ и символическимъ представленіемъ Божества. Кавъ Монсея мы называемъ однимъ изъ доблестныхъ мужей и боголюбезныхъ пророковъ, почтеннымъ Богомъ болѣе другихъ блескомъ лица и чудесами въ Египтъ и ставшимъ Богомъ для фараона, но не несозданнымъ, такъ должно мыслить и о томъ свёть <sup>2</sup>). И какъ могъ быть несозданнымъ божествомъ свътъ, видимый и подлежащий ощущению?" <sup>3</sup>). Утверждать несозданность проявившагося на Өаворъ чувственнымъ образомъ осіянія значить утверждать несозданность плоти Іисуса Христа или впадать въ Манихейскую и Мессаліанскую ересь 4). Этотъ и подобные св'яты Григора называеть формой (μορφή), образомъ (τύπος) и дѣлимымъ символомъ (µгристо́и со́µβоλои) Божества 5). Апостолы, видевшіе на Өа-

<sup>b</sup>) Ibid. col. 377.

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne t. 149, col. 368.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Migne t. 149, col. 373.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) 1bid. col. 376.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Ibid.

вор'в св'ять, не Божество вид'яли несозданное, не Бога, но н'ячто изъ существующаго (τών όντων) и познаваемаго <sup>1</sup>); разъ познаваемое, это скор'яе приводить мысль къ земному и низменному (είς τὸ χαμερπές хαὶ ταπεινὸν хατάγει τὴν ἐννοιαν), ибо и ангелы, хотя творенія, не принадлежать въ предметамъ познанія, такъ какъ они высшаго существа, чымъ мы (ате ὑπερχειμένη; οὐσίας ὅντες ἢ χαθ'ήμα;)<sup>2</sup>). Любопытно сопоставить съ этимъ мніте Паламы о высшемъ достоянстві человітеской природы сравнительно съ природой ангеловъ до гріхопаденія!

Божество, Которое выше ума и сущности, не можеть подлежать тѣлесному зрѣнію. Изъ познаваемаго же можетъ до извѣстной степени мыслиться и сверхъумное и сверхчувственное, когда одно представленіе отъ одной вещи, другое отъ другой собираются въ одинъ нѣкій образъ истины<sup>3</sup>).

Итакъ Божество, представленное символически и образно въ томъ свътъ, выше человъческаго созерцанія. "И послъ Богоявленія и въ Богоявленіи остается Божество сврытымъ" говоритъ Діонисій. То же относится и въ огненнымъ языкамъ.

Не только Богъ, но и ангелы сообщаются съ людьми только посредствомъ символовъ и плотскихъ образовъ (δια συμβόλων κα! τύπων σωματικῶν)<sup>4</sup>). Выраженіе же св. Писанія о возможности созерцать Бога нужно понимать въ смыслѣ мысленнаго созерцанія (ката διάνοιαν δψις)<sup>5</sup>).

Отъ лица Божія сообщаются съ людьми ангелы. И если пророки говорятъ: "сказалъ Богъ", такъ это можно сравнить съ приказаніями царя, возвѣщаемыми герольдами, на которыя мы смотримъ, какъ на возглашаемыя устами самого царя <sup>6</sup>).

Не только преображение, но и все, въ чемъ Богъ обнаруживается посредствомъ символовъ величайшими чудесами, болѣе всего прили-

<sup>6</sup>) *Ibid.* col. 393-396.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Ibid.* col. 384.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) *Ibid.* col. 385.

<sup>3)</sup> Έχ γάρ τῶν γινωσχομένων δύναται πως χαι τὰ ὑπὲρ νοῦν χαι αἰσθησιν νοεῖσθα ἄλ)η: ἐξ ἄλλου φαντασίας συλλεγομένης ἐις ἕν τι τῆ; ἀληθείας ἴνδαλμα. Migne col. 385.

<sup>4)</sup> Ibid. col. 393,

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) *Ibid*.

чествуетъ называть видимыми богоявленіями, равно какъ и воплощеніе Господа<sup>1</sup>). Поэтому мы не называемъ несозданнымъ божествомъ тѣло Господа, но, направляя надлежащимъ знаніемъ умъ и языкъ, отъ видимыхъ богоявленій по возможности переносимся мыслью къ невидимымъ и, согласно съ Діонисіемъ, по аналогіи поднимаемся къ простой иединой истинѣ умственныхъ созерцаній<sup>2</sup>).

Я уже имѣлъ случай говорить, что 'Аντιρρητικά Филовея представляютъ нѣкоторыя интересныя дополненія къ характеристикѣ міровоззрѣнія Григоры. Филовей называетъ Григору ученикомъ Аристотеля, діалектикомъ, который Аристотелевскія категоріи примѣняетъ къ ученію о Богѣ, при чемъ богословы служатъ ему только удобнымъ прикрытіемъ. Онъ ученикъ и другъ ложной мудрости и знанія. Получивъ свои знанія отъ греческихъ поэтовъ и философовъ, Григора не подумалъ, что они осуетились и потеряли всякое значеніе <sup>3</sup>). Упрекъ въ приданіи Григорой большого значенія категоріямъ Аристотеля, силлогизмамъ и вообще внѣшней мудрости неоднократно повторяется у Филовея <sup>4</sup>).

Большой интересь представляеть изложеніе Филовеемь ученія Григоры о обожествленіи (θέωσις), которое вмѣстѣ съ приведенными выше разсужденіями о богоявленіяхъ, служитъ неоспоримымъ доказательствомъ, что вездѣ, гдѣ Григора расходится съ Паламой, онъ стоитъ на почвѣ средневѣковой схоластики. "Я называю это обожествленіе подражаніемъ ч образомъ (σχέσις) съ Діонисіемъ" говоритъ у Филовея Григора <sup>5</sup>).— "Не оставаясь въ человѣческой природѣ, Стефанъ

2) Ού μήν ἄχτιστον διὰ τοῦτο θεότητα τὴν τοῦ Κυρίου σάρχα φαμὲν, ἀλλὰ τῷ προσηχόυση γνωσει νοῦν χαὶ γλῶτταν ἑυθμίζοντες ἐχ των ὑρατῶν θεοφανειῶν πρὸς τὴν ἀοράτων χατὰ δύναμιν ἀγόμεθα ἐννοιαν χαὶ χατὰ τὸν θεῖον εἰπεῖν Διονόσιον ἐπὶ τὴν ἀπλῆν χαὶ ἡνωμένην τῶν νοητῶν θεαμάτων ἀλήθειαν ἀναλόγως ἀνατεινόμεθα ib. Cp. съ οдной стороны разсужденія Θοмы на подобную же тему—Наиréau, op. c., II, p. 454—455; съ другой—опредѣленіе собора противъ Прохора, гдѣ, между прочимъ, говорится: "Анавематстствую тѣхъ, которые утверждаютъ, что Богъ мыслимъ и воображаемъ только по отношенію, подражанію и аналогіи, наблюдаемой въ твореніяхъ мудрости, какъ бы въ загадкѣ. Migne, t. 151, col. 709. Cp. Успенскій "Очерки", стр. 359.

<sup>3</sup>) Migne, t. 151, col. 808, 823, 827-828.

4) Cp. eme col. 885, 914-915, 965, 1028 etc.

<sup>5</sup>) Migne, t. 151, col. 1032.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Ibid.* col. 401.

созерцаль Божественное" возражаеть Филовей: "но, соединившись съ благодатью Духа, возвышень быль чрезь Него въ постиженію (хатаио́дого) Бога" 1).

Тогда какъ схоластики признавали только возможность приближенія къ Богу естественнымъ путемъ (впрочемъ при условіи воздѣйствія изеню сотворенной благодати<sup>2</sup>), при чемъ, по ихъ мнѣнію, это приближеніе не переходитъ за границы подобія, и человѣкъ остается тѣмъ, чѣмъ и былъ, мистики считали необходимымъ для такого приближенія дѣйствіе несозданной благодати, которая преобразуетъ природу человѣка, исходя извнутри, изъ Божественнаго начала, свойственнаго человѣку, и приготовляетъ полное сліяніе съ Божествомъ, при условіи совершенной отрѣшенности отъ личной жизни—все равно съ сущностью ли Божества, какъ утверждали нѣмецкіе мистики или только съ энергіей, какъ училъ Палама.

Приведу одно мѣсто въ 'Αντιρρητικά, гдѣ это различіе сказывается съ особенной ясностью. Григора и его послѣдователи говорять: "Мы, слыша, что по Григорію Нисскому обожествленіе есть чистота, безстрастіе, освященіе и простота и отвращеніе отъ всякаго зла, зная притомъ, что это дѣла прилежныхъ мужей и, слѣдовательно, твореніе, а не природа Бога или, какъ вы говорите, свойства Божественной природы, съ необходимостью заключаемъ, что обожествленіе есть твореніе (κτίσμα)". Противъ этого Филоеей возражаетъ, что обожествленіе не есть дѣло людей, а даръ Божіей благодати <sup>3</sup>).

Итакъ главные пункты ученія такъ называемыхъ варлаамитовъ слѣдующіе. Въ Богѣ энергія и сущность тождественны. Онъ есть чистая энергія или сущность. Различіе между энергіей и сущностью принадлежитъ исключительно нашему уму. Идеи вещей сотворены и не имѣютъ отдѣльнаго отъ послѣднихъ существованія. Богъ несообщимъ людямъ. Мы знаемъ о Немъ только по явленіямъ Его, которыя можно уподобить отраженію солнца въ водѣ или на другихъ предметахъ. Къ такимъ явленіямъ принадлежитъ Өаворскій свѣтъ, который есть символъ и образъ Божества. Здѣсь, повидимому, нѣкоторое разногласіе въ мнѣніяхъ. Григора называетъ этотъ свѣтъ ×ті́оµа,

<sup>2</sup>) Cp. Preger II, 230-235; I, 145; также Erdmann, Grundriss der Geschichte der Philosophie Bd. I, Berlin 1866, 365-366.

<sup>3</sup>) Migne t. 151, col. 1105.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Ibid.* col. 1033.

тогда какъ по воззрѣнію Кипариссіоты онъ скорѣе μή όν, φάντασμα, ζνδαλμα, нѣчто призрачное. Во всякомъ случаѣ варлаамиты единогласно признають, что Θаворскій свѣтъ не принадлежитъ ни энергіи, ни сущности Божества, а естъ только Его символъ, образъ. Такъ называемое обожествленіе есть ничто иное, какъ естественное усовершенствованіе человѣка, достигаемое его собственными силами (при содѣйствіи благодати) и приближающее его по подобію къ Богу. Но человѣкъ остается тѣмъ же, чѣмъ и былъ.

Авиндина, Григору и ихъ послъдователей противники причисляли къ варлаамитамъ. Но они ръзко отдъляли себя отъ Варлаама и находили, что и онъ мыслилъ не такъ, какъ подобаетъ.

Въ чемъ же различіе между Варлаамомъ и нашими схоластиками?

Что касается воззрѣній Варлаама <sup>1</sup>), то по напечатаннымъ матеріаламъ трудно составить о нихъ опредѣленное представленіе. Мнѣніе Варлаама о значеніи науки и знанія въ дѣлѣ боговѣдѣнія <sup>2</sup>) согласно, въ общихъ чертахъ, съ ученіемъ Өомы Аквината <sup>3</sup>). Еще болѣе напоминаетъ оно ученіе Аверроеса. Одинъ только философъ понимаетъ истинно религію, говоритъ Аверроесъ. Наиболѣе возвышенный культъ, какой можно воздать Богу—познаніе Его твореній, которое приводитъ насъ къ познанію Его самого во всей Его истинѣ <sup>4</sup>). Въ запискѣ, представленной патріарху и собору, Акиндинъ обви-

<sup>1</sup>) Краткія біографическія свёдёнія о Варлаамё. Изъ Калабріи родомъ, Варлаамъ въ началё царствованія Андроника Младшаго прибылъ въ Византію. Состоя игуменомъ одного монастыря, Варлаамъ занимался преподаваніемъ философіи и пользовался расположеніемъАндроника и Кантакузина. Въ то же время писалъ полемическіе трактаты противъ латинянъ. Къ 1339 году относится миссія Варлаама по порученію византійскаго правительстве въ Италію для переговоровъ объ уніи. Еще раньше Варлаамъ выступилъ въ борьбу съ исихастами, которая велась путемъ литературы. Въ 1341 году былъ созванъ соборъ для разрѣшенія спора. Варлаамъ былъ осужденъ и бѣжалъ въ Италію, гдѣ возвратился въ латинскую Церковь и занялъ мѣсто епископа въ Geraci, въ Калабріи (См. Порфирій Исторія Аеона, т. III, отд. 2, 217 сл.; Успенскій "Очерки").

<sup>2</sup>) Порфирій, Первое путешествіе, 235—236; Успенскій, "Очерки", 274, 280.

<sup>3</sup>) Впра и Разумъ 1889, № 12, стр. 850,

4) Renan, Averroès et l'averroïsme. Paris 1866, 167.



няетъ Варлаама въ томъ, что онъ хулитъ исихастовъ, неправильно учить о Божественномъ преображеніи и священной молитвѣ<sup>1</sup>). Первое и послѣднее обвиненія для насъ не имѣютъ особеннаго значенія. Но что обозначаетъ второе? Въ изложеніи вѣры Давида Варлааму ставится въ вину, что онъ признавалъ Өаворскій свѣтъ вещественнымъ и тлѣннымъ, чувственнымъ и сотвореннымъ, который былъ созданъ для того, чтобы ученики видѣли и удивились, и который затѣмъ оплть исчезъ и обратился въ несущее.<sup>2</sup>).

Замѣтимъ, что, по ученію Кипариссіоты, свѣтъ, возсіявшій на. Өаворъ, былъ однороденъ со свътомъ, искони свойственнымъ человѣку, въ которомъ выразилось его nodoбie Богу 3). Ученіе Варлаама лишаетъ свътъ и этого значенія. Свътъ у него является чувственнымъ и естественнымь. Можно думать, что въ данномъ случав Варлаамъ руководился воззрѣніями номинализма. Отрицая за Өаворскимъ свётомъ сверхъестественность, Варлаамъ не могъ, разумѣется, считать его даже подобіемъ Бога. Другими словами, онъ долженъ былъ отрицать присутствіе иден человѣка, —имѣющей по ученію мистиковъ божественное начало, по мнѣнію схоластиковъ-являвшейся подобіемъ Бога, — въ людяхъ. Въ противномъ случат оставалось бы непонятнымъ, почему Варлаамъ стремится низвесть Өаворскій свѣтъ на уровень обыкновеннаго, естественнаго. Можеть быть, этимъ объясняется тообстоятельство, что Варлаамъ особенно настойчиво обвинялъ исихастовъ въ двоебожіи т. е. мессаліанствѣ. И обвиненія паламитами Варлаама и другихъ схоластиковъ въ томъ, что они то отождествляють энергію съ сущностью, то признають сотворенной, быть можеть, находять основание въ этомъ разногласии въ средѣ противниковъ (впрочемъ помянутыя обвиненія легко объясняются и безъ этогопредположенія) 4). Варлаамиты, какъ мы видѣли, признавали существование universalia, но in re. Варлаамъ могъ признавать ихъ толь-

- <sup>3</sup>) Migne, t. 152, col, 857.
- <sup>4</sup>) "Синодикъ", 30-34.

د

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Успенскій, Синодикъ въ недѣлю православія. Одесса 1893, 86; ср. "Очерки", 327—328.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) έγραψε λόγους... θέλων δείξαι αὐτὸ φῶς ὑλικὸν καὶ φθὰρτὸν καὶ αἰσθητὸν κ ἰ κτιστὸν, λέγων ὅτι οὐκ ἦν ἐκεῖνο τὸ φῶς ἀεὶ ἀλλὰ τότε ἐγένετο ἕνα ἴδωσινοἱ μαθηταί... καὶ θαυμάσωσι, καὶ πάλιν διελύθη καὶ ἐφθάρη καὶ ἐχώρησεν εἰς τὸ μὴ ὄν Πορφιρίй, Исторія Αθομα Ψ, Ⅲ, οτg. 2, 821; cp. Miclosich et Müller, Acta Patriarchatus, Ι, 240; Πορφιρίй, op. c., 707.

ко отвлеченіями нашего ума. Тогда Варлаама слёдуетъ причислить къ номиналистамъ. Это и могъ имёть въ виду Акиндинъ, обвиняя Варлаама въ неправильномъ ученіи о <del>Са</del>ворскомъ свётъ.

Ближе, повидимому, въ Варлааму въ данномъ случаѣ стоитъ Григора, воторый иногда склоняется на сторону номиналистовъ. Характеристично то обстоятельство, что въ богословско-полемической дѣятельности Варлаама Григора, повидимому, относился сочувственно, хотя былъ противникомъ его въ научно-философской области <sup>1</sup>).

Исходя изъ раціоналистической точки зрѣнія, Варлаамъ, кажется, отрицалъ за монашествомъ всякую цѣлесообразность, въ чемъ опять таки расходились съ нимъ Акиндинъ. Григора и другіе<sup>2</sup>).

Борьба паламитовъ съ Варлаамомъ и другими схоластиками окончилась, какъ извѣстно, полнымъ торжествомъ первыхъ. Противники ихъ были объявлены еретиками и преданы анаеемѣ на соборахъ 1341, 1347 и 1351 годовъ.<sup>3</sup>).

Не васаясь вопроса о правовѣріи противоположныхъ партій, я отмёчу точько, какъ характеристическую черту полемическихъ трактатовъ разсматриваемаго времени. переполнение ихъ цитатами изъ отцовъ и учителей Церкви, Священнаго Писанія, постановленій вселенскихъ и помъстныхъ соборовъ, пъснопъвцевъ, аскетическихъ сочиненій и просто церковныхъ писателей. Всему этому придается одинавовое значение. Цитаты громоздятся одна на другой. Неръдко травтать превращается въ чисто-механическое сцёпленіе такихъ цитатъ. Особенно это нужно сказать о сочиненіяхъ Филоеея, въ которыхъ нерѣдко находимъ цѣлыя страницы, состоящія изъ однихъ цитатъ, и о помянутомъ трактатъ Кипариссіоты, который представляеть собою собрание выдержекъ изъ указанныхъ источниковъ «ъ вратвими выводами автора. О какой либо систематизаціи нѣтъ и рѣчи. Мало обращается вниманія, въ какой связи стоялъ выхваченный изъ какого либо сочинения отрывокъ. По внёшнему сходству группируются выдержки изъ различныхъ трактатовъ. Все дѣло въ томъ, чтобы нахватать поболее цитатъ, которыя можно было бы приспособить въ своему ученію, благо отъ этого зависёла правовёр-

<sup>1</sup>) Вуд. Historia, t. II, р. 921. Ср. Успенскій "Очерки", 313, 251 сл.

<sup>2</sup>) О Варлаамѣ см. кромѣ указанныхъ мѣсть еще Порфирій Исторія Авона ч. Ш. отд. 2, 714—715; *Migne*, t. 151, 682—683.

3) Подробности о борьбѣ въ "Очеркахъ", стр. 309—364.

ность высказываемыхъ авторомъ положеній. Такимъ способомъ, разумѣется, можно было доказать, что угодно. Эти обильныя выписки изъ упомянутыхъ источниковъ и пріемы равно характеристичны для произведеній обоихъ лагерей. Подобное построеніе трактатовъ напоминаетъ знаменитый "Просвѣтитель" Іосифа Волоцкаго. Разница въ томъ, что послѣдній еще свободнѣе въ подысканіи авторитетныхъ свидѣтельствъ и еще менѣе занятъ философскимъ обоснованіемъ своего ученія.

Непосредственными учениками византійцевъ являются болгары, которые, впрочемъ, ближе къ образцамъ и не обращаютъ своихъ сочиненій въ сплошной рядъ механически сцёпленныхъ между собою выдержекъ изъ источниковъ каноническаго и неканоническаго характера.

Идеи, проводимыя Григоріемъ Синаитомъ и Паламой, нашли живфитий откликъ въ современномъ византийскомъ обществе. Тяжелыя времена наступали для нѣкогда могущественной монархіи. Съ запада тёснили сербы. Съ востока надвигался еще болёе грозный врагъ-турки, которые отнимали у государства одну область за дру-•гой и, наконецъ, перенесли въ Европу свое побъдоносное шествіе. Естественно въ такое время желаніе закрыть глаза на неприглядную дъйствительность и предаться созерцательной жизни вдали отъ людей и въ единеніи съ Богомъ найти успокоеніе отъ житейскихъ треволненій. Къ этому присоединялась оппозиція существующему церковному строю. Бездушный формализмъ, сосредоточение внимания на вн'вшней обрядности въ оффиціальной Церкви не могли удовлетворять общества, въ которомъ пробуждалось уже критическое отношение къ окружающей д'ействительности, чему не мало способствовали и указанныя тяжелыя обстоятельства. Какъ бы то ни было, фактъ распространенности мистицизма въ половинѣ XIV вѣка остается несомнённымъ. Къ Григорію Синаиту отовсюду толпами стекались жаждавшіе послушать новое ученіе. Съ самаго начала борьбы исихастовъ съ схоластиками первые являются весьма внушительной силой. Нѣвоторые изъ трактатовъ Григорія Синаита и Паламы представляютъ посланія въ знатнымъ инокамъ и инокинямъ, интересующимся исихіей. Всѣ члены семейства Паламы предаются подвигамъ пустынножительства-мужчины и женщины. Если обратимся къ житіямъ Авонскихъ подвижниковъ XIV вѣка, то увидимъ, что всѣ они исихасты. Мало того, житія прежнихъ святыхъ, составленныя въ

это время, отражаютъ мистицизмъ исихастовъ<sup>1</sup>). Да и литература мистиковъ и ихъ противниковъ достигаетъ огромныхъ размѣровъ. Не говоря о Григоріи Синантѣ, о Паламѣ, который написалъ массу трактатовъ догматическаго и полемическаго характера, поученія котораго также проникнуты исихастическими тенденціями, въ ряду паламитовъ мы находимъ Филовея, котораго одни 'Аэтисрятиха́—противъ Григоры, могли бы составить объемистый томъ, Давида Монаха, Каллиста и Игнатія, Θеофана, Іоанна Кантакузина, Нила Кавасилу и другихъ писателей<sup>2</sup>). Выдающійся мистикъ XIV вѣка Николай Кавасила также принадлежитъ къ числу сторонниковъ Паламы<sup>3</sup>). Немало встрѣчается и анонимныхъ трактатовъ. Не говорю уже о постановленіяхъ соборовъ, также нерѣдко представляющихъ объемистые трактаты, о грамотахъ патріарховъ, исповѣданіяхъ вѣры и пр.<sup>4</sup>).

Огромную литературу мы находимъ и у противниковъ паламитовъ. Несмотря на оффиціальное освященіе соборными актами ученія Паламы, на преслѣдованіе противниковъ, борьба между паламитами и схоластиками продолжается литературнымъ путемъ въ теченіе всего XIV столѣтія и переходитъ въ XV-ое. И нельзя указать ни одного выдающагося литературнаго дѣятеля этого времени, который такъ или иначе не участвовалъ бы въ этой борьбѣ <sup>5</sup>).

Исихасты являются могущественной силой не только въ церковномъ, но и въ политическомъ смыслѣ. Уже на первыхъ соборахъ имъ удается склонить рѣшеніе въ свою пользу. Но исихасты не довольствуются этимъ: они желаютъ полнаго признанія всѣхъ своихъ положеній. Исихасты свергаютъ патріарха, у нихъ заискиваетъ Кантакузинъ; наканунѣ торжества послѣдняго они принуждаютъ императрицу согласиться на всѣ ихъ требованія и пожертвовать своими приверженцами. Наконецъ, исихасты добиваются того, что главный представитель ихъ ученія торжественно объявленъ святымъ, и ему установлено празднество.

<sup>b</sup>) Krumbacher, 100–103, 110.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Особенно это нужно сказать о житіи Петра Авонскаго, составленномъ Григоріемъ Паламой.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Krumbacher, 105, 107-109.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) *Ibid.* 159.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Изданія у *Migne*'а въ томахъ 150, 151, 152, 154; въ Acta patriarchatus Const. ed. Miclosich et. Müller t. I—II; у Порфирія въ Исторіи Авона ч. III, отд. 2.

Настроеніе умовъ было таково, что съ нимъ болѣе гармонировало мечтательное, блуждающее въ области привлекательныхъ утопій ученіе исихастовъ, чѣмъ разсудочныя, трезвыя, нѣсколько сухія теоріи варлаамитовъ.

Характеристической чертой времени является стоящая въ тесной связи съ развитіемъ мистики въра въ видънія и пророчества. По ученію исихастовъ совершенные удостоиваются дара видѣній и предугадыванія будущаго. Исихастическая литература наполнена разсказами о такихъ видѣніяхъ. Такъ Григорій Синаитъ предсказалъ, что Параорія черезъ него заселится и станетъ свѣтлѣйшей страной монаховъ<sup>1</sup>). Былъ у Григорія ученикъ, по имени Ааронъ, слёпой. Этотъ Ааронъ сподобился такой благодати, что, сидя въ келліи, угадывалъ, кто къ нему идеть. Будучи неграмотнымъ, онъ за много дней опредѣлялъ, какой будетъ праздникъ, или называлъ имя празднуемаго святого. Когда его спрашивали, какъ онъ это знаетъ, Ааронъ отвѣчалъ, что въ его душѣ тогда бываетъ нѣкое великое просіяніе (ἕλλαμψις), и такимъ образомъ онъ узнаетъ и прорекаеть имя праздника. Когда случалось ему идти къ кому-либо изъ братіи, онъ за стадію и двѣ до келліи называлъ мѣсто въ евангеліи, читаемое братомъ<sup>2</sup>).

Особенно богато видѣніями житіе Паламы. Еще когда Григорій былъ въ послушаніи у старца Никодима, явился ему Іоаннъ Богословъ и обѣщалъ свою помощь и Богородицы<sup>3</sup>). Между старцемъ Іовомъ и Григоріемъ зашелъ споръ, всѣмъ ли подобаетъ и для всѣхъ ли возможно безпрестанно молиться. Въ видѣніи ангелъ вразумилъ Іова, представивъ ему справедливость мнѣнія Григорія<sup>4</sup>). Григорій имѣетъ видѣніе объ инокѣ Макаріи, какъ будущемъ Солунскомъ епископѣ; въ видѣніи Богородица обѣщаетъ помощь Паламѣ и его сотоварищамъ. Въ видѣніи представилось Григорію, что онъ держитъ въ рукахъ сосудъ съ молокомъ. Молоко внезапно закипѣло и стало выливаться, затѣмъ обратилось въ прекрасное благоуханное вино, которое оросило его одежду и руки. Явившійся свѣтоносный

- <sup>1</sup>) "*Humie*". стр. 40.
- <sup>2</sup>) *Ibid.* 25–26.
- <sup>3</sup>) Migne, t. 151, col. 566.
- 4) Ibid. col. 573--574.

мужъ объяснияъ Григорію, что обозначало это знаменіе <sup>1</sup>). Всё эти видёнія имёли мёсто посяё напряженной молитвы Григорія <sup>2</sup>). Одинъ изъ спутниковъ Григорія въ путешествіи въ Константинополь разсказываль о видёнія, которое имёлъ о Григоріё во Влахернскомъ храмѣ<sup>3</sup>). Сестра Григорія предсказала смерть брата Өеодосія незадолго до своей смерти, возвращеніе Григорія на Авонъ и разнообразныя испытанія, которымъ подвергнется послёдній, но которыя будутъ имёть хорошій исходъ<sup>4</sup>). По видёнію вступилъ на патріаршій престолъ Исидоръ<sup>5</sup>). Подобныя видёнія имёютъ Авонскіе отшельники XIV вёка <sup>6</sup>).

Н'вкоторыя виденія отражають на себ'в религіозные споры XIV вѣка, другія относятся къ политическимъ событіямъ или жизни высовихъ липъ. У Успенскаго приведенъ разсказъ о видѣніи, бывшемъ съ однимъ изъ приверженцевъ Акиндина 7). Авонскій подвижникъ Савва, проживавшій во время собора 1347 года въ Константинополь, имѣлъ сновидѣніе, предвѣщавшее благопріятный для паламитовъ исходъ собора 8). Максимъ Кавсокаливскій открыль тайны грядущей жизни Іоанну Кантакузину и Іоанну Палеологу. Именно, отпуская отъ себя императоровъ, Максимъ обратился въ Кантавузину и сказаль: "Отецъ игуменъ!", а Палеологу: "Держи, неудержимый, и не обманись: царство твое будетъ продолжительно, но бъдственно и смутно" 9). Онъ же предсказалъ кончину Каллиста 10). Вообще Максимъ многое предсказывалъ императору и имѣлъ откровенія <sup>11</sup>). По словамъ Григоры патріархъ Исидоръ умеръ отъ стыда, что не исполнилось предсказаніе, которое онъ далъ царю о взятіи Галаты. Царь повърилъ предсказанію и, не приготовившись, какъ слъдуетъ, напалъ на враждебное предмѣстье и потерпѣлъ полную неудачу <sup>12</sup>).

- <sup>1</sup>) *Ibid.* col. 580.
- <sup>2</sup>) *Ibid*, col. 579–580.
- <sup>3</sup>) *Ibid.* col. 597-598.
- <sup>4</sup>) *Ibid.* col. 572-573.
- <sup>5</sup>) *Migne* т. 152, col. 1299.
- 6) См. Авонскій Патерикь ч. І, passim.
- 7) "Очерки", 276-278.
- <sup>8</sup>) Порфирій, Исторія Авона, ч. Ш. отд. 2, 254—255.
- 9) Авонскій Патерикъ ч. І, 318—319.
- <sup>10</sup>) *Ibid.* 321.
- <sup>11</sup>) Ibid. 361.
- <sup>12</sup>) Byz. Hist. II, 870-871.

~ 153



Исплоръ вообще обращалъ больщое вниманіе на свои сновилѣнія и предсказывалъ имѣющія быть дѣла и рѣчи, называя это энтизіазмомз 1). Паламиты предсказаніями отъ своихъ сновилёній убёлили царя возложить собственными руками на трапезу въ храмѣ Софіи сосгавленныя ими книги, въ царскомъ одѣяніи и при сослуженіи патріарха и паламитскихъ епископовъ, и об'вщали за это власть на сущѣ и на морѣ<sup>2</sup>). Они обѣшали ему сверхъ того такое могушество въ Европѣ и Азіи, какого никто изъ прежнихъ царей не имѣлъ<sup>3</sup>). Григора съ насмѣшкой и презрительно относится къ этимъ виденіямъ и предсказаніямъ, называя ихъ лживыми и заблужденіями 4), а виленія-действіемъ Веельзевула <sup>5</sup>), утверждая, что исихасты, обременивъ желудокъ пищей и виномъ, засыпаютъ глубокимъ сномъ, какъ пьяные, и придають важное значение своимъ мечтаниямъ и сновидъниямъ. старансь по нимъ предсказывать будущее<sup>6</sup>). Возражая Григорѣ, Филоеей зам'вчаетъ, что предсказанія, относящіяся, какъ къ частнымъ событіямъ, такъ и политическимъ, хорошо извъстны царямъ и простымъ людямъ, монахамъ и первенствующимъ въ духовенствѣ. Гробы же ихъ (исихастовъ), источающіе чудеса, свидѣтельствуютъ о нихъ и живыхъ, и умершихъ, какъ о богоносныхъ пророкахъ, исполненныхъ всякихъ апостольскихъ дарованій <sup>7</sup>).

Сами мистики находили себя вынужденными давать наставленія относительно того, какъ различать истинныя видёнія отъ ложныхъ, обязанныхъ своимъ происхожденіемъ дьявольскимъ навётамъ.

Разум'вется, это нисколько не препятствовало тому, чтобы богомилы ловили рыбу въ мутной вод'в церковной неурядицы. Я уже указывалъ на то, что обвиненія Варлаамомъ исихастовъ находятъ зам'вчательное совпаденіе въ одномъ анавематствованіи формулы отреченія отъ богомильства. Я старался также объяснить, какимъ образомъ богомилы могли воспользоваться ученіемъ исихастовъ для своихъ ц'влей. Ученіе Паламы о отд'вльной отъ сущности Бога энергіи, ко-

- 1) *Ibid*.
- <sup>2</sup>) *Ibid.* 1029,
- <sup>3</sup>) *Ibid.* 1030.
- 4) Migne, t. 151, col. 1114.
- <sup>5</sup>) *Ibid.* col. 1116,
- <sup>6</sup>) *Ibid.* col. 1123.
- 7) Ibid.

Digitized by Google

торое легво можно было понимать (и которое противники исихастовъ такъ и понимали), какъ ученіе о двухъ или многихъ богахъ, было весьма на руку богомиламъ, которымъ не трудно было примёнить его къ своей системѣ.

Въ яркихъ чертахъ рисуетъ религіозное броженіе въ обществѣ, проникнутомъ исихастическими и богомильскими идеями, заявленіе составленное нёсколькими епископами враждебной Паламё партіи. Заявленіе это любопытно потому, что въ немъ въ равной степени осуждаются варлаамиты и акиндинисты, и приверженцы Паламы-иначе говоря, участники его оказываются принадлежащими къ той же умбренной средней партіи, къ какой принадлежалъ и патріархъ Іоаннъ Калека. Осудивъ варлаамитовъ, они обращаются къ послъдователямъ Паламы, упрекая ихъ въ многобожіи <sup>1</sup>). Паламиты обѣщаютъ вселить въ души посвященныхъ въ ихъ таинства энергіи-любопытное видоизмѣненіе обѣщаній богомиловъ-и обратить участвующихъ въ этихъ энергіяхъ въ несозданную природу-вспомнимъ ученіе богомиловъ о совершенныхъ. Они называютъ свои божества благодътельными и особеннымъ образомъ (ίδιοτρόπως) одаряющими благами тѣхъ, кого пожелаютъ, трансцедентальное же существо (Бога), по ихъ словамъ, или мало, или не принимаетъ никакого участія въ этомъ. Подобныя нелёпости и еще худшія они возглашають частью открыто и въ сочиненіяхъ, частью тайно въ собраніяхъ сброда мужчинъ и женщинъ. Объ этомъ свидѣтельствуютъ многіе духовники, разспросившіе обманутыхъ и донесшіе намъ. Паламиты, поб'єдивъ приверженцевъ Варлаама и возгордившись побёдой, явились самозванными учителями и стали провозглашать новыя ученія. Они разлучали молодыхъ женъ съ мужьями и дётьми своими странными ученіями, присовокупивъ къ этому оскопленіе младенцевь 2). Видя это, патріархъ ув'ящеваль ихъ прійти въ себя, но они и не думали оставить безчинство и возвратиться въ свои монастыри. Тогда онъ приказалъ изгонять ихъ изъ города, какъ бродягъ и бунтовщиковъ и вводителей странныхъ ученій и поступковъ. Не они укрылись въ участкѣ св. Софіи. Однако ихъ удалось выманить оттуда. Зачинщики были арестованы, остальные разсѣялись.<sup>3</sup>)

- <sup>1</sup>) *Migne* t. 150, col. 878.
- <sup>2</sup>) *Ibid.* col. 879.
- <sup>3</sup>) *1bid.* col. 880.

Очень можетъ быть, что противники исихастовъ не такъ преувеличивали, какъ это принято думать, обвиняя послѣднихъ въ многобожіи. Невѣжественные исихасты могли понимать ученіе Паламы грубымъ образомъ и вѣритъ въ то, что энергіи—самостоятельныя божества. Но несомнѣнно, что въ этой толпѣ замѣшались и богомилы. По крайней мѣрѣ, къ нимъ слѣдуетъ относить замѣчаніе о оскопленіи младенцевъ.

Замѣчу кстати, что, можетъ быть, не такъ нелѣпы нѣкоторыя обвиненія, взводимыя епископами на Паламу и Исидора<sup>1</sup>). Я уже имѣлъ случай говорить, что Палама имѣлъ болѣе широкій взглядъ на тѣлесную природу въ сравненіи съ аскетами. Относительно обвиненія Паламы въ святотатствѣ замѣчу, что мистики вообще были противъ церковныхъ украшеній. Въ Россіи Нилъ Сорскій высказывался противъ паружнаго блеска въ богослуженіи<sup>2</sup>). Замѣчаніе Григоры, что паламиты бросали въ огонь иконы, относится, конечно, къ богомиламъ, но въ то же время указываетъ на связь богомиловъ съ паламитами<sup>3</sup>). По всѣмъ вѣроятіямъ, такимъ же образомъ слѣдуетъ толковать обвиненіе паламитовъ въ отрицаніи ими пресуществленія хлѣба и вина въ таинствѣ Причащенія. Паламиты, по словамъ Григоры, называли хлѣбъ и вино символомъ<sup>4</sup>).

Вообще, если уже говорить о правовѣріи враждовавшихъ партій, то, пожалуй, самой правовѣрной окажется средняя, "не дерзающая выступать съ обсужденіемъ такихъ превыспреннихъ вещей" <sup>5</sup>).

Отмѣчу особенное развитіе мистицизма въ Западной Европѣ въ XIII—XIV вѣкахъ. Не только самые крупные правовѣрные мистики принадлежатъ этому времени, но и мистики еретическаго направленія. Возникаютъ секты, представляющія странную смѣсъ мистицизма и раціонализма и отчасти богомильскихъ тенденцій: ортлибаріи, братья свободнаго духа, бегарды, fratricelli и др. Всѣ они находятся въ болѣе или менѣе тѣсной связи съ мистическими ученіями средневѣковья,

- <sup>1</sup>) *1bid.* col. 881 882.
- <sup>2</sup>) Архангельскій, ор. с., 70.
- <sup>3</sup>) Byz. Hist. t. II, p. 943.

<sup>5</sup>) Migne t. 150, col. 878.



<sup>4)</sup> μηθ δσιον... είναι πιστεύειν, αίμα και σῶμα τόν τ'οίνου γίνεσθαι και τόν άρτον ποτε τοῦ Χριστοῦ τόπον γὰρ ταῦτα είναι και οὐκ ἐκείνου αὐτόχρημα Gregoras, op. c., II, 1136.

признанными правовърными или только заподозривавшимися въ неправовъріи. Іоахимъ, Францискъ Ассизскій, нъмецкіе мистики—исходные пункты отправленія для еретиковъ. Аналогичное явленіе наблюдаемъ и въ Византіи.

Въ связи съ мистицизмомъ замъчается сильное развитие демонологіи. Въ житіяхъ, относящихся въ этому времени, подробно повѣствуется о борьбѣ святыхъ съ лемонами, которые лѣлаютъ неодновратныя нападенія на подвижниковъ, обращаются въ различныхъ животныхъ или стараются вредить имъ, возбуждая противъ нихъ зависть другихъ инововъ. Положимъ, подобныя черты свойственны вообще житіямъ, но въ XIV вѣкѣ онѣ достигаютъ особеннаго развитія. Наиболье замечательно въ этомъ отношеніи житіе Петра Авонского, въ которомъ три главы отводятся изображенію борьбы святого съ демонами <sup>1</sup>). Демоны искушають его то въ образѣ воиновъ, то змѣй, то дьяволъ предстаетъ предъ имъ въ видъ слуги, и убъждаетъ святого возвратиться домой, изображая печаль родителей и знакомыхъ. Дьяволъ держить длинную рёчь къ Петру, указывая на ветхозавётныхъ праведниковъ, которые спасались въ міру, и на заповѣдь Христа: "Возлюби ближняго", съ которой несогласна отшельническая жизнь. гдъ человѣкъ заботится только о своемъ благѣ.

Наконецъ, дьяволъ старается подъйствовать на честолюбіе Петра: принимаетъ видъ ангела свъта и, въ длинной ръчи восхваливъ преподобнаго, увъщеваетъ его оставить пустыню и дълать другихъ небесными гражданами.

Дьяволъ возбуждаетъ зависть у синайскихъ монаховъ противъ Григорія Синаита, онъ же наущаетъ противъ Григорія Авонскихъ монаховъ; вслѣдствіе дьявольскихъ навѣтовъ бывшій ученикъ Григорія Лука, исполнившись зависти, приходитъ къ Григорію вооруженнымъ, угрожая убить его и осыпая ругательствами. По наущенію дьявола дѣйствуетъ и Амиралъ<sup>2</sup>).

Дьяволъ производитъ и ереси. Его орудіемъ являются Варлаамъ и Акиндинъ<sup>3</sup>), онъ же подстрекаетъ евреевъ хулить православную въру <sup>4</sup>).

- <sup>3</sup>) Migne, t. 151, col. 718.
- 4) Житіе Өеодосія,  $\ddot{z}$ , 6.

<sup>1)</sup> Migne, t. 150, col. 1013-1025; Ср. Авонский Патерикъ ч. I, 307.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) "*Humie*", 7, 31, 35, 36.

Григорій Синаить подробно излагаеть, въ какихъ видахъ являются демоны людямъ, какіе существуютъ разряды ихъ, трактуетъ о томъ, какъ превращается бѣсъ въ ангела свѣта, даетъ подробныя наставленія, какъ отличать видѣнія, производимыя демонами, атъ созерцаній, сообщаемыхъ благодатью. Өеодосій объясняетъ своимъ ученикамъ, какимъ образомъ дъяволъ осмѣлился искушать не только патріарховъ, пророковъ и святыхъ, но и самого Спасителя, говоритъ, какъ онъ устраиваетъ намъ козни, и какъ можно избѣжать ихъ <sup>1</sup>). Въ житіи Феодосія сообщается разсказъ о обманѣ одного монаха, именемъ Іова, дъяволомъ. Өеодосію удалось вывести его изъ заблужденія, и онъ далъ обманутому наставленіе, какъ узпавать, отъ Бога ли видѣнія или нѣтъ, указалъ на различныя устрашенія подвижниковъ, производимыя бѣсами, увѣщевая не бояться ихъ <sup>2</sup>).

Разсужденія на тему о козняхъ дьявола и єго могуществѣ нерѣдки и у Паламы<sup>3</sup>).

Въ связи съ этимъ находятся многочисленныя дѣла о колдовствѣ, которое разсматривается, какъ прямое служеніе дьяволу.

Судя по патріаршимъ грамотамъ, въ византійскомъ обществѣ XIV вѣка была сильно распространена вѣра въ магію и колдовство. Для борьбы съ магами и колдунами Церкви приходилось прибѣгать къ содѣйствію гражданской власти <sup>4</sup>). Обращеніе одной колдуньи Амарантины, имя которой стало нарицательнымъ, вызвало посланіе патріарха Филовея къ народу, въ которомъ этому обращенію придано необыкновенно важное значеніе, и оно разсматривается, какъ великое торжество Церкви<sup>5</sup>). Бывшей колдуньѣ было пожаловано сто иперперовъ<sup>6</sup>). Одинъ монахъ для достиженія сана епископа прибѣгнулъ къ содѣйствію нѣкоего мага изъ Каппадокіи. Каппадокіецъ написалъ ему на листкѣ молитву Господню съ конца и, перепутавъ слова, приписалъ имена нужныхъ лицъ, названныхъ монахомъ, чтобы они

1) "*Житie*" **•**.

2) Ibid. 0, 6.—ï

<sup>3</sup>) См. напр. *Migne* t. 150, col. 1152; t. 151, col. 305, 413, 421.

4) Τοῦτο δὲ γέγονεν εὐδοχία Θεοῦ, ὡς ἄν μἡ καθόλου τὸ τῶν χριστιανῶν ἀπόληται γένος ἐνεργουμένων χαὶ ἔτι τῶν τοιούτων θεομισῶν ἀσεβημάτων χαὶ μιασμάτων μ πρ. Migne, t. 251, col. 1305.

<sup>5</sup>) *Ibid.* col. 1230 - 1232.

6) Ibid. col. 1321. Иперпиръ стоилъ около 4 рублей на наши деньги.

Digitized by Google

стали уступчивѣе и легче поддавались его просьбамъ. Кромѣ того магъ написалъ на листкъ кавіе-то знаки. По совѣту каппадокійца монахъ положилъ этотъ листокъ на ночь противъ звѣздъ 1). Но особенно интересно соборное постановление о колдунахъ, состоявшееся при патріархѣ Филовеѣ. Здѣсь говорится о какомъ-то лживомъ монахв и безбожникв Фудуль, который быль наставникомъ въ этомъ сатанинскомъ искусствѣ и такія дерзалъ совершать дѣла, на какія н дьяволъ не отважился бы. Фудулъ умѣлъ соблазнять женщинъ, которыя, оставляя мужей и дётей, стекались въ нему, и съ устъ ихъ не сходило его скверное имя. У него были и книги, которыя, по его словамъ, далъ ему нѣкій врачъ Сиропулъ. Послѣдній дѣйствительно, еще раньше уличенъ былъ въ занятіи магіей. Допросили Сиропула. Ко всеобщему изумленію Сиропуль объявиль, что самь раздобыль вниги у монаха Гавріилопула, извъстнаго своей строгой жизнью и, повидимому, исихаста. Магическія вниги были найдены у Гавріилопула, между прочимъ тетрадь, заключающая призыванія, заклинанія и имена демоновъ, писанная бывшимъ протонотаріемъ церкви св. Софін Димитріемъ Хлоромъ, который раньше подозрѣвался въ латинствѣ и увлечении идеями Варлаама и Акиндина. "О скверный ты и погибели сынъ!" упрекали отцы собора Гавріилопула: "воть для чего служили твои бодрствованія и посты, твое чествованіе праздниковъ, нищета и простота!" Притянули въ допросу и Хлора. Тотъ, было, заявилъ, что подобныя вещи встръчаются въ медицинскихъ книгахъ, но его уличили врачи. Интересно, что Хлоръ обвиняется въ томъ, что слъдуеть эллинскому ученію (τά των Έλλήνων δε μαλλον πρεσβεύων). Врачи говорять о немь, какь о человъкъ, вкусившемъ греческой премудрости 2). Къ чарамъ прибъгали и дамы въ любовныхъ дълахъ. Такъ нъвая Ексотрохина, богатая женщина, хотъла выйти замужъ за знатнаго, и обратилась за содбиствіемъ къ аввѣ Іакову. Она дала ему 5 ипериеровъ и объщала столько же дать въ случаъ успъха. Іаковъ обнадежилъ ее. Прошло нъсколько времени. Она опять обратилась къ Іакову. Послѣдній сказалъ, что не въ продолжительномъ времени она получить желаемое. Долго ждала Ексотрохина, наконецъ, увидъвъ себя обманутой, пожаловалась Сиропулу, а послъдний донесъ собору. Соборъ лишилъ Іакова іерейства и отлучилъ. 3) За занятія

- <sup>1</sup>) *Ibid*, col. 1338–1340.
- <sup>2</sup>) *Ibid.* col. 1433-1436.
- <sup>3</sup>) *1bid.* col. 1438–1439.

Digitized by Google

магіей былъ призванъ къ отвѣту авва Іоаннъ Парадисъ. Парадисъ попросилъ у Сиропула средства для смягченія судей. Послѣдній далъ ему листокъ съ какой-то магической фигурой. Отцовъ собора разжалобили слезы Парадиса, и они оставили его въ священническомъ санѣ, ограничившись увѣщаніемъ, но, узнавъ о листкѣ, не тольчо лишили сана, но и подвергли отлученію <sup>1</sup>).

Тѣ же патріаршія грамоты свидѣтельствують о томъ, что занятіе магіей и колдовствомъ было распространено и въ средѣ свѣтскаго духовенства<sup>2</sup>).

Въ помянутомъ посланіи патріарха по поводу обращенія Амарантины современныя бѣдствія разсматриваются, какъ слѣдствія развитія чародѣйства. По причинѣ этихъ дѣлъ, говоритъ Каллистъ, нашли на насъ голода и моровыя язвы. Отсюда трясенія и колебанія земли, расшатывающія землю съ основаній, и страшные приливы и выступленія моря, которое реветъ какъ бы въ гнѣвѣ и преходитъ свои границы, наводненія и засухи, междоусобныя войны, и неожиданное смертоносное оружіе, и избіеніе единоплеменныхъ христіанскихъ братьевъ и родныхъ другъ отъ друга, совершаемое ежечасно, и нашествіе варварскихъ безбожныхъ и нечестивыхъ враговъ, и тягостное и великое плѣненіе, и истребленіе и разсѣяніе, которому подвергался и подвергается злополучный христіанскій родъ, о чемъ нельзя ни говорить, ни слышать безъ слезъ <sup>3</sup>).

Приведенныя слова прекрасно рисують тогдашнее настроеніе умовь, которое, какъ нельзя лучше, объясняеть съ одной стороны увлеченіе всякими видѣніями, предсказаніями и даже простымъ колдовствомъ, съ другой—строгія мѣры, предпринимаемыя противъ послѣдняго духовенствомъ.

Преслѣдованія колдуновъ и колдовства стоитъ въ связи съ распространявшимся въ средѣ духовенства подъ вліяніемъ физическихъ и политическихъ бѣдствій убѣжденіи въ глубокой грѣховности общества и необходимости внутренняго исправленія. На послѣднемъ настаивали мистики. Призывы къ покаянію раздаются въ посланіяхъ



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) *Ibid.* col. 1436–1437.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Migne t. 152, col. 1229.

<sup>3)</sup> Migne t. 152, col. 1305. Въ актахъ называются слѣдующіе виды колдовства: е́тфбаí, µачтіхаі (µачте́саі) фолоріаі, µаче́са, γоу́теіаі.

<sup>4)</sup> *Ibid* col. 1304, 1229.

## РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТВРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

въ народу и влиру патріарха Іоанна Калеви и Каллиста. Вслёдствіе множества грёховъ Богъ попустилъ быть нашествіямъ изманльтянъ, говорить Іоаннъ Калека. "По беззапоніямъ нашемъ Онъ оставилъ насъ и предалъ въ руки варваровъ. и былъ отведенъ въ плёнъ народъ и обреченъ на разсъяние. Устрашимся, возлюбленные, и пусть важдый воздержится отъ злыхъ дёлъ своихъ, и да не увлечется нивто служителями дьявола (т. е. магами)" 1). Въ твердомъ убъждении, что бъдствія обязаны свониь вознивновеніемъ гръховности общества, представители высшей духовной власти стараются найти грёхи. воторые можно причислить въ особенно прогнивляющимъ Бога. При харавтеристичномъ для разсматриваемаго времени развити демонологіи, все выходящее изъ ряду обывновеннаго, таинственное, такъ или иначе противное хрястіанской религіи приводится въ связь съ дьяволомъ. Разумбется, колдовство въ большей мбрб, чёмъ что бы то ни было другое, признается свидётельствомъ отверженія оть христіанской религіи и служенія демонамь 2). А занимающіеся имъ не только служители дьявола, но и предтечи антихриста <sup>3</sup>). Магія признается самымъ ужаснымъ грѣхомъ, навлевающимъ страшныя быствія на страну, обращеніе же волдуновъ разсматривается, какъ великое торжество Церкви. Понятно, что высшее духовенство прилагаетъ всё старанія въ исворененію волдовства и обращается въ содъйствію гражданскихъ властей. Въ посланіи въ Константинопольскому клиру патріархъ говорить, что пролиль обильныя слевы (пле!ота хатеузе дахроа), узнавъ о распространени въ обществъ магін и другихъ безбожныхъ дёлъ. Вслёдствіе этихъ дёяній подвергался и подвергается уничтоженію христіанскій родъ 4). Ув'єщевая гнать лицъ, занимающихся колдовствомъ, патріархъ увъряетъ, что тогда превратится соврушение народа и непрестанный гибвъ Божій, и посмотрить Господь милостиво на злополучный и бичами наказуемый за грѣхи народъ. Далѣе патріархъ говоритъ, что никавое дѣло не служить такъ въ прославленію Бога, какъ розыскъ и обнаруженіе такихъ лицъ и соотвётственныя наказанія 5).

- <sup>1</sup>) *Migne*, t. 152, col. 1229.
- <sup>2</sup>) Cp. Hanp. Migne t. 152, col. 1229, 1435.
- <sup>3</sup>) Migne, l. c., col. 1229.
- 4) *Ibid.* col. 1228.
- <sup>5</sup>) *Ibid.* col. 1231-1232.

## в. о. радченко.

Другимъ ужаснымъ грѣхомъ, особенно оскорбляющимъ Бога, признается троеженство, четвероженство, запрещенные брави и непозволительныя связи 1). Великій грёхъ, и бракъ несовершеннолётнихъ. Одна грамота Каллиста, травтующая объ этомъ, въ то же время ярво изображаеть угнетенное состояние Византии. "Почему вы протягиваете ваши грѣхи, словно длинный свитокъ и какъ тяжелое и неудобоносимое бремя"? обращается къ народу патріархъ: "не учить ли васъ это горькое и бѣдственное плѣненіе. ежедневно сокрушающее и содержащее насъ. не смущаетъ ли нашего мышленія постоянно угрожающая намъ опасность, не окружаютъ ли насъ непріятели, какъ дикіе звёри, дышащіе ядомъ и ожидающіе сдёлать изъ насъ снёдь для своихъ зубовъ, какъ овецъ, не имёющихъ пастыря. Когда обратимся оть этого заблужденія и несчастія, когда загладимъ наши грѣхи прекраснымъ обращеніемъ и неподдѣльнымъ и искреннимъ раскаяніемъ"<sup>2</sup>) Запрещая мірянамъ подъ угрозой отлученія отъ Церкви, а духовенству-изверженія изъ сана, устраивать подобные браки, патріархъ заключаеть грамоту пожеланіемъ, чтобы помощью Божіей утвердилось доброзавоніе и боголюбезное устройство, Богъ воззрѣлъ на народъ милостивымъ окомъ, и была имъ патріархомъ исходатайствована отъ Него помощь и ослабление обладающихъ греками великихъ и многоразличныхъ напастей и скорбей, и належащая буря варварская превратилась въ безв'втріе (ха! ту̀у Зарβαρικήν ταύτην επικειμένην ήμιν καταιγίδα είς αίθρίαν μεταποιήσατο) 3).

Въ одномъ посланіи гражданамъ Перивеорія по поводу назначенія туда епископа Каллистъ настаиваетъ на необходимости очищенія и освященія души. Богъ чтится воздержаніемъ отъ грѣха и всякимъ добрымъ дѣланіемъ, за которое Онъ щедро воздаетъ Своимъ служителямъ. Когда они будутъ держаться такого рода жизни, Богъ, богатый милостью и сострадательный къ людскимъ стенаніямъ, вспомнитъ о своихъ чадахъ, и бурю варварскаго нашествія, вслѣдствіе множества грѣховъ нанесенную на нашъ родъ, обратитъ въ безвѣтріе <sup>4</sup>).

Такой же характеръ носятъ увъщеванія патріарховъ духовенству исправить свои правы.

1) *Ibid.* col. 1321.
 2) *Ibid.* col. 1364.
 3) *Ibid.* col. 1365.
 4) *Ibid.* col. 1332.

## РКЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

Призывы въ покаянію находимъ и въ проповѣдяхъ Паламы. Особенно интересно поученіе Паламы, произнесенное имъ по случаю моровой язвы, около половины XIV вѣка обошедшей, какъ извѣстно, всю Европу. Необходимость покаянія и *онутренняхо* исправленія составляетъ главное содержаніе этого поученія <sup>1</sup>).

Если въ нѣкоторыхъ посланіяхъ Каллиста слышится отчаяніе, вызванное неисчислимыми бѣдствіями, которыя обрушивались чуть не ежедневно на Византійскую имперію, то плачемъ Іереміи звучитъ молитва на нашествія варваровъ Филадельфійскаго епископа Макарія Хрисокефала<sup>2</sup>).

"Не премолчи Господи, воздай гордымъ"! восклицаетъ Макарій: вотъ враги Твои усилились, и ненавидящіе Тебя подняли голову, на народъ Твой злое замыслили, и сотворили совёть на святыхъ Твоихъ... пришли языки въ достояніе Твое, осквернили народъ святой Твой, положили плоть рабовъ Твоихъ въ снёдь звёрямъ земнымъ... аокол'в разжигаться будеть гнёвь Твой, какъ огонь; доколё отвращаеть лице Твое отъ насъ, доволъ будутъ величаться гръшники, до касихъ поръ продолжится власть беззаконныхъ, доколѣ будетъ возвышаться рогъ нечестивыхъ на клиръ освященныхъ. Увы! исполнилось унижение наше, и смирились мы паче всёхъ племенъ. Увы! ибо обидящие насъ на высотъ могущества, и безпрестанные удары постигають насъ. И ты, Боже, великій и сильный, когда сжалишься надъ Іерусалимомъ?... Почему мы стали поношеніемъ для ближнихъ и отдаленныхъ, уклонившихся отъ праваго пути въ превратные догматы или даже впавшихъ въ безбожіе? Они не видятъ всемудраго промышленія Твоего и называють посъщеніе Наше оставленіемь. И они называють нашу вёру безуміемь и приписывають ей наши бёдствія. Но пощади, пощади, человѣколюбывѣйшій Боже, сжалься, сострадательный и милостивый Господи, и не обличай насъ на послёдующее время гнѣвомъ Своимъ, чтобы намъ не въ конецъ погибнуть и не обратиться въ то, чёмъ были до призванія къ бытію" и пр.

При такомъ пастроеніи умовъ представляется чисто случайнымъ фактъ, что флагеллантовъ <sup>3</sup>) не было въ Византіи. Если страшныя

<sup>1</sup>) *Migne*, t. 151, col. 485 (поуч. XXXIX); см. особ. col. 492—493; ср. col. 317—320, 361—364 etc.

<sup>2</sup>) Migne, t. 150, col. 237-240.

<sup>3</sup>) О флагеллантахъ см. Веселовский, Опыты по исторіи развитія христіанской легенды. Ж. М. Н. П. 1876, З, 83-101; d'Ancona, Origini del

Digitized by Google

#### к. ө. радченко.

объдствія заставляли искать причины ихъ въ общей грёховности, въ опредёленныхъ грёхахъ, особенно ненавистныхъ Богу, то съ другой стороны могло вознивнуть представление о несостоятельности господствующей религии. Что дёйствительно такъ и было, краснорёчивымъ доказательствомъ служитъ развитие ересей въ Византии XIV столётия.

Развитіе демонологіи и связанное съ нею преслѣдованіе волдовства, равно какъ распространенность видѣній и пророчествъ характеристичны и для Западной Европы XIII—XIV вѣка. Да и въ XV и XVI вѣкахъ демонологія царила надъ умами, и процессы о колдунахъ и колдуньяхъ все возрастають <sup>1</sup>). Какъ причины этого, изслѣдователи называютъ рядъ эпидемій и другихъ несчастій, поражавшихъ Европу съ XI-го по XIV вѣкъ, а особенно въ XIV вѣкѣ, неустройства общественной жизни, господство кулака, нравственное и религіозное броженіе, выразившееся въ сектахъ, изъ которыхъ богомильство особенно способствовало развитію демонологіи, безпрерывныя войны—почти всѣ эти причины имѣются на лицо и въ Византійской имперіи XIV столѣтія<sup>2</sup>). Наибольшаго развитія достигаетъ въ эту пору представленіе о могучей силѣ дъявола, о различныхъ образахъ, принимаемыхъ имъ. Все дурное, какъ бы оно незначительно ни было, приводится въ непосредственную связь съ нимъ<sup>3</sup>).

Что же васается видений и пророчествъ, то страной, въ кото-

<sup>1</sup>) Cp. Roskoff, Geschichte des Teufels Leipzig 1869, I, 335, 355; II, 137—139, 217; Baissac, Le diable. Paris, p. 427, 430 ss.: о цифрахъ осужденныхъ за колдовство въ XIV в. ibid. 495—496. Baissac такъ характеризуетъ время: "C'est la grande époque des extases, des stigmates, des unions mystiques, des rénovations matérielles du coeur, des touches divines des transports et des bilocations, des transformations de sens, des attractions de sens, des attractions ascensionnelles; c'est aussi celle d'une recrudescence des obsessions diaboliques, e'est le temps des sabbats et de la sorcellerie" (431—432).

<sup>2</sup>) Roskoff, op. c. II, 316-319; Baissac, op. c., 374, 387, 391 ss., 406
<sup>3</sup>) Roskoff, op. c. I, 319; Baissac, op. c., 432.

164

41.14

Теаtro italiano. Torino 1891 ч. (, 106—118. Однако въ одной болгарской рукописи XIV вѣка находится пользовавшаяся въ сферѣ флагеллантовъ большой популярностью "Эпистолія о недѣлѣ" (См. Тріодь цвѣтн. № 135 Никольс. Единовѣрч. Монастыря л. 84. Къ сожалѣнію отъ "Эпистоліи" со-хранилось только начало и то въ жалкомъ видѣ. Ср. Поповъ, Описаніе рукописей библіотеки Хлудова, 292–293).

### РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

рой онъ наиболье процвътали въ этотъ періодъ времени, является ближайшая сосъдка Византіи Италія <sup>1</sup>).

Внутренняя потребность въ покаяніи со всею силою выразилась въ процессіяхъ флагеллантовъ.

Весьма интересной чертой религіозной жизни Византіи XIV вѣка является господствовавшая въ средѣ паламитовъ вѣра въ особое значеніе исихастическаго ученія.

На эту въру указываеть неизвъстный авторь полемической статьи противъ Паламы. Именно по этой стать Палама утверждаль, что Церковь не получила совершеннаго познанія богословія при Христь, но получить въ настоящее время <sup>2</sup>). Полное выраженіе такая въра нашла въ 'Ауюрасскоς τόμος ύπερ των ήσυχαζόντων, составленномъ въ защиту положеній исихастовъ и противъ варлаажитовъ Паламой и скрипленномъ подписью Авонскихъ инововъ <sup>3</sup>). Приведу это мъсто.

"Сообщенные всёмъ и совершенно всёми познанные и свободно возглашаемые догматы были таинствами Монсеева закона, провидимыми въ духѣ одними пророками. Обѣщанныя же блага святымъ въ будущемъ вёвсё являются таинствами еваниельскаго ученія, сообща емыми однимъ удостоеннымъ Духомъ созерцанія и провидимыми ими -и то и другое отчасти. Но, какъ закрывали уши для ученій пророковъ о Словѣ и Духѣ, полагая, что эти рѣчи противны благочестію. и признанному правовёрными ученію: "Господь Богь. Твой—Господь единый"; такъ и теперь можетъ подобное случиться съ тъми, вто не съ должнымъ вниманіемъ слушаеть о таинствахъ Духа, познанныхъ только очищенными добродѣтелью. Но какъ исходъ тѣхъ прореченій показаль, что прежнія таинства согласны сь двиствительностью, и въримъ теперь въ Тріипостаснаго Бога, такъ согласными съ дъйствительностью окажутся теперешнія таинства. И какъ согласіе таинствъ съ признаннымъ ученіемъ представлялось яснымъ для пророковъ, такъ и мы находимъ согласіе между провозглашаемымъ открыто и проявляемымъ святымъ тайно въ Духю. Одни-посвященные; воторые для жизни по евангелію отреклись отъ имуще-

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Cp. *Döllinger*, Der Weissagungsglaube und das Prophetenthum der christlich. Zeit, 310 ff.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) *Migne*, t. 150, col. 865.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) *Migne*. t. 150, col. 1225-1235.

ства, людской славы, тёлесныхъ удовольствій и это отреченіе скрбпили подчиненіемъ совозврастникамъ Христовымъ (діа тў; про; тоо; е́у тў хята Хрізто́у ўдія!а прозтяюта; е́зеза!шоау о́потауў;) ностигаютъ это, ибо, посредствомъ исихіи сосредоточивъ свое вниманіе на самихъ себѣ и Богѣ, ничѣмъ не озабочиваемые, и чрезъ чистую молитву ставъ выше себя (о́пе́р ёсозто́у; узуо́резоі) и въ Богѣ (ха! уегоуо́те; ё́у Оеф), чрезъ таинственное сверхъумное соединеніе съ Богомъ посвящены въ сверхъумное; другіе же приходятъ въ этому почтеніемъ, любовью и довѣріемъ въ первымъ (... diā тў; про; ао́го́у розтаў; о́пѐр уо́у ё́ую́сею;, та о́пѐр уо́оу ёроўну́даху, оі дѐ тў про̀; тоо́у тоо́у аідо́г ха! пістег ха! сторуў)<sup>4 1</sup>.

Подобныя мысли высказывались аббатомъ Іоахимомъ и его послёдователями. Іоахимиты ожидали наступленія царства Духа, въ которомъ откроется все остающееся неизвёстнымъ, тайны будущей жизни. Люди же, ведущіе созерцательную жизнь, уже въ этой жизни проникнули въ высшую тайну и участвуютъ въ идеальной духовности небесной жизни. Замътимъ, что Іоахимъ и іоахимиты питали большое сочувствіе къ греческой Церкви, и она, равно какъ возникшее въ нёдрахъ ея богомильство, остались не безъ вліянія на послёдователей "Вѣчнаго Евангелія"<sup>2</sup>).

Связь намъ будетъ яснѣе, если вспомнимъ, что Іоахимъ жилъ и дъйствовалъ въ странъ, гдъ ближе всего приходилъ въ сопривосновеніе греческій міръ съ романскимъ, если обратимъ вниманіе на то, что идеи іоахимитовъ не умирали, что чаянія ихъ, соединявшіяся съ личностью Іоахима, были перенесены потомъ на Франциска Ассизскаго, и съ новой силой воскресли въ концъ XIV въка. Въ одинаковой мъръ свойственно исихастамъ и іоахимитамъ увлеченіе созерцательной жизнью и полной нестяжательностью, видънія и пророчества. Я уже говорилъ о бродячихъ монахахъ, которые переходили съ мъста на мъсто и неръдко распространяли еретическія ученія, прикрываясь именами Іоахима, Франциска и Эккарта. Подобныхъ нищенствующихъ монаховъ мы встрѣчали въ Византіи, встрѣтимъ и въ Болгаріи. Въ Византіи они примыкаютъ къ Григорію Синаиту и Паламъ. Фактъ оживленнаго культурнаго общенія между восто-

<sup>1</sup>) Migne, t. 150, col. 1225-1228.

<sup>2</sup>) Renan, Nouvelles études d'histoire religieuse. Paris 1884, p. 222, 272-273, 284-285, 286, 301-302; Gebhart, L'Italie mystique, 59-61.

166

### РЕЛИГІОЗНОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ ДВИЖЕНІЕ ВЪ БОЛГАРІИ.

комъ и западомъ, по крайней мёрѣ, въ сферѣ религіозной засвидѣтельствованъ широкимъ распространеніемъ на западѣ болгарско-византійской ереси богомиловъ. Помянутые же монахи или выдававшіе себя за монаховъ бродаги находились въ не менѣе тѣсной связи съ мистикой, чѣмъ и съ богомильствомъ <sup>1</sup>).

Въ заключение укажу на отношения въ латинской Церкви, которыя до нёкоторой степени стояли въ связи со спорами вардаамитовъ и исихастовъ. Первые въ большинствѣ случаевъ обнаруживали навлонность въ Латинской Церкви (Варлаамъ, Димитрій Кидонъ), исихасты же являются всегда упорными ея противниками. Съ одной стороны идеть ожесточенная полемика съ латинянами, но съ другой въ византійское общество проникаетъ увлеченіе латинствомъ, и въ его сдель появляются апологетическія сочиненія въ пользу латинянъ. Послёднее обстоятельство нельзя разсматривать, какъ вызванное чисто политическыми соображеніями. Я уже упоминаль о вліяніи, какое оказали западные отцы Церкви и схоластики на такъ называемыхъ варлаамитовъ. Одинъ изъ противниковъ паламитовъ и защитниковъ латинянъ Мануилъ Калека лучше знаетъ западныхъ отцовъ Перкви, чёмъ восточныхъ. Во всемъ его сочинении, озаглавленномъ: Περί πίστεως сказывается сильное вліяніе западно-европейской схоластики. Опыть систематической догматики по образцу западно-европейской схоластики представляеть и цитованное уже мною сочиненіе Іоанна Кипариссіоты: "Expositio materiaria". Сохранилось нѣсколько исповёданій вёры съ порицаніемъ заблужденій латинянъ, Варлаама и Акиндина лицъ, заподозрѣнныхъ въ этихъ заблужденіяхъ 2).

Любопытно посланіе извёстнаго Димитрія Кидона Варлааму, въ которомъ онъ излагаетъ свои соображенія о исхожденіи Св. Духа. Находя съ своей стороны вопросъ трудно разрёшимымъ, Димит-

<sup>1</sup>) Renan, op. c. 294—295, 310—312, 317—318 etc., Gebhart, op., c., 66—67, 70, 73—75, 87. Одно видѣніе Іоахима замѣчательно напоминаетъ видѣніе Паламы о чашѣ съ молокомъ, превратившимся въ вино— Gebhart, 75.

<sup>2</sup>) См. Krumbacher, 110, 111. 107, 488. Нѣкоторыя изъ сочиненій, написанныхъ въ пользу латинянъ, изданы у Migne'я.—См t. 149, col. 736—877, t. 151, col. 1255—1283, 1301—1330; t, 152, col. 17—258; 154, col. 864—957. Нѣсколько трактатовъ противъ латинянъ, относящихся къ XIV и XV вв., въ послѣднее время издалъ арх. Арсеній. Исповѣданія см. въ Acta Patriarchatus, t. I, 501—502, 503—505.

Digitized by Google

рій все же склоняется на сторону латинянъ, которые, по его мнѣнію, если и неправильно мыслять, то не дерзаютъ, подобно грекамъ, разумнымъ путемъ постигать тачнство. Онъ проситъ Варлаама, тогда только что возвратившагося въ латинскую Церковь, разрѣшить его недоумѣнія. Тонъ посланія виолнѣ искренній. Къ Варлааму авторъ питаетъ глубочайшее уваженіе и ни мало не сомнѣвается, что измѣненіе Варлаамомъ своего внутренняго убъжденія было причиной перехода послѣдняго въ Латинскую Церковь, а не матеріальные расчеты<sup>1</sup>).

Не обошлось безъ курьезовъ. Одного изъ ревностнъйшихъ противниковъ латинянъ, написавшаго противъ нихъ цълый рядъ трактатовъ—Паламу, варлаамиты упрекали, межцу прочимъ, въ латинствъ!<sup>2</sup>).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Migne t. 151, col. 1283-1301.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Migne, t. 150. col. 866 Хотя ученіе Паламы о взаимномъ отношеніи лицъ Св. Тройцы можно было сближать съ латинскимъ. Ср. съ представленнымъ выше изложеніемъ ученія Паламы о св. Тройцѣ Migne t. 151, col. 1287.

## Изслѣдованіе легкихъ и бронхіальныхъ железъ на содержаніе кремневыхъ соединеній.

(Сочинение студента А. В. Воскресенскаго, удостоенное Медицинскимъ факультетомъ золотой медали).

Вопросъ о запыленіи легкаго давно занимаетъ ученыхъ и въ настоящее время имѣетъ уже общирнѣйшую до 200 сочиненій — литературу.

Однако, изъ всей этой массы статей только 10-15, да и то трехъ послёднихъ десятилётій, относятся къ запыленію легкаго пескомъ.

Объясняется это тёмъ, что вниманіе первыхъ изслёдователей было сосредоточено на черномъ угольномъ пигментё, который мы встрёчаемъ на вскрытіи каждаго взрослаго субъекта.

Желаніе выяснить природу вышеупомянутаго пигмента и послужило поводомъ въ разработвъ вопроса о Pneumonoconiosis'ъ.

Поэтому, прежде чъмъ перейти въ обзору вопроса о запылении пескомъ, я долженъ сказать нъсколько словъ о пигментаціи легкихъ углемъ.

Первые, обратившіе вниманіе на черныя отложенія въ легкихъ были Ramazzini<sup>1</sup>), Haller<sup>2</sup>), и Ackermann<sup>3</sup>); въ прошлому же вѣку относятся работы Morgagni<sup>4</sup>), Klaunig'a<sup>5</sup>) и нѣк. др.

<sup>1)</sup> Ramazzini. De morb. artific. Patav. 1713, стр. 227 и др.

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup>) Haller. Цитировано по Hasse (6 ссылка).

<sup>&</sup>lt;sup>•</sup>) Ackermann. Ramazzini's Abhand. 1780. Bd. I, стр. 123, 147 и др Bd. II, ст. 27-37.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Morgagni. De sedib. et caus. morb. 1762, т. П, стр. 171-17?.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>/ Klaunig. Nosocom. charit. XXV, стр. 105. (Цит. по Ackermann'y).

Въ виду того, что литература по этому вопросу достаточно изложена у Hasse<sup>1</sup>), Zenker'a<sup>2</sup>), Merkel'я<sup>3</sup>) и Lewin'a<sup>4</sup>), я не стану вдаваться въ подробное перечисленіе всёхъ авторовъ, а постараюсь вкратцё указать на главнёйшія теченія и тё или другія измёненія во взглядахъ на интересующее насъ явленіе.

Все историческое теченіе нашего вопроса само собою дѣлится на два періода:—до Traube, т. е. до 1860 года, когда легочный пигменть всёми быль окончательно признань за отложеніе мельчайшихь частиць угля, и послё.

Уже первые изслѣдователи нынѣшняго вѣка указывали на возможность угольнаго происхожденія легочнаго пигмента: такъ напр. Pearson <sup>5</sup>) пытался доказать сходство легочнаго пигмента съ углемъ и указалъ на химическое различіе между пигментомъ легкихъ и нормальнымъ пигментомъ Chorioideae. Точно также Laennec <sup>6</sup>) предполагалъ, что пигментъ происходитъ отъ сажи, и первый сталъ отдѣлять "Меланомы" отъ обычной пигментаціи легкихъ.

Еще ръшительнъе высказывается за угольное запыление Erdmann 7)

Въ томъ же духѣ говорятъ Weber 8) и Fourcroy 9).

Результаты Pearson'a были подтверждены Christison'омъ, Graham'омъ и Rilliet (по анализу Lécanu<sup>10</sup>). Однако, далеко не всѣ придерживались этого мнѣнія.

Въ 1837 г., а затѣмъ въ 1838 году появляются въ литературѣ два случая антракоза, описанные Thomson'омъ<sup>11</sup>).

- \*) Zenker. Ueb. Staubinhalat. Krankheit. der Lungen. Deut. Ar. f. kl. Med. 1867.
- \*) Merkel. Handb. der Hygiene von Pettenkofer und Ziemssen. 1882.
- 1/2 Lewin. Die Inhalations-Therapie. Berl. 1865.
- <sup>9</sup>) Pearson. Philos.-Transactions 1813 p. 159-171.
- <sup>5</sup>) Laennec. 1826. Цит. по Merkel'ю.
- 7) Erdmann. 1831. Цитир. по Lewin'y.
- <sup>a</sup>) Weber. Hildebrandt's Anatomie. Bd. IV.
- <sup>9</sup>) Fourcroy. System. des connais. chimiques. I. IX art. 18, стр. 380. (Цит. по Lewin'y, стр. 14).
  - <sup>10</sup>) Christison, Graham, Rilliet. Цит. по Zenker'y, стр. 122.
  - ") Thomson. Medico-chir. Transactions 1837 и 1838. Цит. по Zenker'y.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Hasse. Speciel. Path.-Anat. 1841.

Въ 1831 году въ Англіи выходитъ работа Gregory <sup>1</sup>), въ которой онъ опубликовываетъ случай, гдв приписываетъ пигментъ вдыханію угля.

Нужно зам'втить, что, вообще, англійскіе врачи не мало сдёлали для разъясненія причинъ цигментаціи, потому что благодаря обилію угольныхъ копей они им'вли большій матеріалъ для наблюденій.

Несмотря, однако, на эти работы, Hasse<sup>2</sup>), Schilling<sup>3</sup>), Henle<sup>4</sup>) и Virchow<sup>5</sup>) остаются при старомъ мнѣніи, считая пигментъ кровяного происхожденія и не признавая возможности проникновенія угольныхъ частичекъ въ ткань.

Въ 1853 году Robin и Verdeil<sup>6</sup>) выступаютъ въ защиту теоріи вдыханія угля. Однаво, въ слёдующемъ же 1854 году Försler<sup>7</sup>) въ своей "Handb. der Speciel. Path—Anat." рёшительно опровергаетъ угольное происхожденіе пигмента.

Изъ этого враткого церечня важнёйшихъ работъ перваго періода мы видимъ, насколько невыясненъ былъ этотъ вопросъ и въ какимъ разнорёчивымъ мнёніямъ приходили различные изслёдователи.

Въ 1860 году появляется первое сообщеніе Traube<sup>8</sup>). Авторъ имѣлъ случай наблюдать больного угольщика и послѣ его смерти цѣлымъ рядомъ сравненій доказалъ полнѣйшее тождество обыкновенныхъ угольныхъ частичекъ съ частичками, находившимися въ ткани легкихъ (и въ мокротѣ, выхаркиваемой во время жизни). Онъ же первый указалъ на дѣйствіе этихъ частичекъ, возможный способъ ихъ пронивновенія и клиническіе симптомы, вызванные запыленіемъ легкихъ.

Сообщение Traube вызвало массу работъ, какъ послѣдователей (Villaret<sup>9</sup>), Maurice<sup>10</sup>), Kuborn<sup>11</sup>), Lewin<sup>12</sup>), такъ и противниковъ его мнѣнія (Henle<sup>13</sup>), Siebert<sup>14</sup>).

- \*) Virchow. Virch. Arch. 1847, crp. 466.
- •) Robin et Verdeil. Traité de Chimie Anat. Par. 1853, T. III, CTP. 505-526.
- <sup>7</sup>) Förster. Handb. der path. Anat. 1854 r., crp. 209-210
- <sup>8</sup>) Traube. Deut. Klinik. 1860 r., № 49 H 50.
- ») Villaret. Schmidt's Jahrb. 1862 г., т. 116, стр. 54-55.
- <sup>10</sup>) Maurice. Ibd. т. 115, стр. 44-46. 1862.
- <sup>11</sup>) Kuborn. Ibd. 1862, T. 116.
- <sup>13</sup>) Lewin. Die Inhalations-Therapie. Berl. 1865.
- <sup>13</sup>) Henle. Allgemeine Anatom. 1841 r.
- <sup>14</sup>) Siebert Lehrb. der path. Anat. v. Förster. 8. Aufl. 1863 r.. crp. 312.

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Gregory 1831. Edinb. med. and. surg. Journ. T. 36, crp. 389.

<sup>\*)</sup> Hasse. Speciel. path. Anat. 1841.

<sup>•)</sup> Schilling. Цит по Lewin'y.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Henle. Allgemeine Anatom. 1841 r.

Въ 1866 году появляется цѣлый рядъ сочиненій (Kussmaul <sup>1</sup>, Zenker <sup>2</sup>), Seltmann <sup>3</sup>), Rosenthal <sup>4</sup>), Wywodzew <sup>5</sup>), Кошлаковъ <sup>6</sup>) и Virchow <sup>7</sup>), въ которыхъ одни авторы стараются окончательно доказать возможность перехода пылевыхъ частичекъ въ ткань и опредѣлить химическое различіе между кровяной и угольной пигментаціей (Кошлаковъ), другіе, считая этотъ вопросъ уже рѣшеннымъ, опредѣляютъ пути, по которымъ проходятъ мелко-зернистыя вещества (Выводцевъ), и доказываютъ присутствіе въ легкихъ не только угля, но и другихъ пылевыхъ частичекъ, какъ то: желѣзныхъ, кремневыхъ и др. (Zenker, Kussmaul)

Наконецъ и Вирховъ<sup>8</sup>), привътствуя появленіе работы Кошлакова, въ которой онъ старается химически различить уголь отъ кровяного пигмента, высказываетъ мнѣніе, существенно отличное отъ прежняго, онъ говоритъ: "я не только считаю въроятнымъ, что всѣ кристаллообразныя, острыя пластинки и таблички суть дѣйствительно осколки каменнаго угля, но склоненъ признать за уголь и сажу, и часть мелко-зернистаго угольнаго пигмента" (стр. 190).

Такимъ образомъ былъ разрѣшенъ и всѣми признанъ вопросъ о возможности проникновенія угольныхъ частичекъ изъ воздуха въ ткань легкаго и о происхожденіи легочной пигментаціи не изъ пигмента крови, а вслѣдствіе отложенія микроскопическихъ частицъ угля.

Естественно, что, вслъдъ за признаніемъ этого факта, явилась масса новыхъ вопросовъ и общирная литература послъдняго тридцатилътія распалась на нъсколько отдёловъ.

Отдѣлы эти въ главныхъ чертахъ слѣдующіе: пути, по которымъ прониваетъ пыль (работы Klein'a<sup>9</sup>), Wittich'a<sup>10</sup>), Сиворскаго<sup>11</sup> и<sup>12</sup>),

- <sup>2</sup>) Zenker. Ueb. Staubinhalat. Krankh. der Lungen. Deut. Ar. f. kl. Med 1867.
- \*) Seltmann. Deut. Arch. f. kl. Med. 1867. Bd. II Die Anthracos. der Lung. crp. 300.
- <sup>4</sup>) Rosenthal. Wien. Med. Jahrb. Bd. XI. 1866 r.
- <sup>5</sup>) Выводцевъ. Die Lymphwege der Lung. Medic. Jahrb. Wien. Bd. XI. 1866.
- <sup>6</sup>) Кошлаковъ. Ueb. die Ensteh. des Pigments. Virch. Arch. Bd. 35. 1866 г.
- 7) Virchow. Virch. Arch. Bd. 35. 1866.
- <sup>8</sup>) Virchow. Virch. Arch. Bd. 35. 1866.
- <sup>9</sup>) Klein. The anatomy of the lymphat. syst. the Lung. 1875. Schmidt's Jahrb. 1876. B. 172, crp. 84.
  - <sup>10</sup>) Wittich. Ueb. die Beziehung. der Lungencelv. zum Lymphsyst. 1878.
  - 11) Сикорскій. Centralbl. für die Med. Wiss. 1870.
  - <sup>12</sup>) Сикорскій. О лимфат. сосуд. легкихъ. Кієвъ. 1872.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Kussmaul. Deut. Arch. f. kl. Med. 1867, Bd. II, crp. 89. Die Aschenbest der Lungen.

Grancher'a<sup>1</sup>) и мн. др.), и мѣсто отложенія ея въ ткани, изслѣдованіе другихъ запыленій (табакомъ, пескомъ, желѣзомъ, золотомъ, серебромъ—Merkel<sup>2</sup>), Meinel<sup>3</sup>), Arnold<sup>4</sup>), Schlodtmann<sup>5</sup>) и др.), дѣйствіе пыли на легкія и организмъ, о прониканіи пыли въ общую систему кровообращенія (Weigert<sup>6</sup>), Fleiner<sup>7</sup>) и др.).

Этимъ я и закончу краткій очеркъ развитія ученія о Pneumonoconiosis'ѣ, и перейду къ одному изъ частныхъ вопросовъ, а именно къ вопросу о запыленіи пескомъ.

Несмотря на то, что этотъ вопросъ такъ же старъ, даже, пожалуй, старће, чћмъ вопросъ о запыленіи углемъ, однаво онъ гораздо менће изслѣдованъ и имѣетъ, вакъ было упомянуто, несравненно бѣднѣйшую литературу.

Для первыхъ изслѣдователей, наблюдавшихъ послѣдствія запыленія пескомъ не въ паталого-анатомическомъ кабинетѣ съ микроскопомъ въ рукахъ, а у кровати больного, въ этомъ явленіи не было ничего сомнительнаго, и они вполнѣ были убѣждены въ возможности проникновенія песка въ легкія. Такъ напр., Bubbe<sup>8</sup>) говоритъ, что "вдыхаемая каменная пыль можетъ значительно нарушать кровообращеніе въ легкихъ и вызывать кровотеченія."

Точно также и Ackermann<sup>\*</sup>), въ своемъ переводѣ сочиненій Ramazzini, описывая физическія свойства каменной пыли, указываетъ на нее, какъ на самую вредную изъ всѣхъ сортовъ вдыхаемой пыли: пыль, постоянно приставая къ слизистой оболочкѣ легкихъ, способна вызвать усиленное выдѣленіе мокроты, кровотеченія, кашель, астму, даже чахотку. Скопляясь въ легкихъ, она "разсѣкаетъ своими остріями тонкія волокна и тупитъ на вскрытіи ножъ анатома" (часть І-ая стр. 123). Онъ же указываетъ на наблюденія Wedel'я,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Grancher. Virch. Jahrsb. 1878 T. I, CTP. 17.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>) Merkel. Handb. der Hygiene von Pettenkof. und. Ziemssen. 1882.

<sup>•)</sup> Meinel. Ueb. die Erkr. der Lung. Цит. по Merkel'ю.

<sup>4)</sup> Arnold. Unters. über Staubinhal. Leipz. 1885.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Schlodtmann. Ein Beitrag. zur Staubinh. Cent. f. Al. Pat. und pathol. Anat. VI. 1895.

<sup>&</sup>lt;sup>e</sup>) Weigert. Fortschr. der Medic. 1883.

<sup>7)</sup> Fleiner. Virch. Arch. Bd. CXII. 1888.

в) Bubbe. De spadone hippocr. apieid. Halae. 1721. Цит. по Lewin'u.

<sup>•)</sup> Ackermann. Romazzini's Abhand 1780. Bd, I, стр. 123, 147 и др. Bd. U, ст 27-37.

нашедшаго въ легкихъ одной женщины известковый камень, происхожденіе и ростъ котораго упомянутый авторъ объясняетъ постояннымъ вдыханіемъ каменной пыли.

Съ введеніемъ усовершенствованныхъ методовъ изслѣдованія, главнымъ образомъ съ примѣненіемъ микроскопа, нашъ вопросъ на долгое время исчезаетъ изъ литературы, и мы напрасно стали бы искать въ ней какихъ либо указаній на Chalicosis. Весь интересъ сосредоточился на углѣ, болѣе замѣтномъ какъ невооруженнымъ глазомъ, такъ и подъ микроскопомъ.

Только въ 1843 году появляется работа Petrenz'a <sup>1</sup>), а затёмъ въ 1860 году Peacocka<sup>2</sup>), въ которыхъ оба автора доказываютъ проникновение кремневыхъ частичекъ въ легочную паренхиму. Послёдній приводитъ оба случая Chalicosis'а и доказываетъ присутствие кремневыхъ частичекъ въ обработанной соляной кислотой золё легкаго.

Въ 1863 году выходитъ въсвѣтъ классическій трактатъ Lewin'a<sup>3</sup>). Die Inhalations-Therapie, въ которой онъ между прочимъ удѣляетъ главу и нашему вопросу. Считая проникновеніе пыли въ легкія вполнѣ доказаннымъ фактомъ, авторъ главнымъ образомъ трактуетъ о вредѣ каменной пыли вообще и различныхъ видовъ ея въ частности. Какъ и большинство изслѣдователей, Lewin приписываетъ каменной пыли особенно вредоносное дѣйствіе на здоровье рабочихъ: свой взглядъ авторъ подтверждаетъ сравнительными таблицами различныхъ заболѣваній у рабочихъ различныхъ профессій.

Въ 1866 году Kussmaul<sup>4</sup>) изъ Karlsruhe представилъ небольшой, но для насъ въ высшей степени важный, отчетъ о составныхъ частяхъ легочной золы и, между прочимъ, о содержаніи въ ней кремневой кислоты. Отчетъ этотъ, составленный по анализамъ Schmidt'a, интересенъ въ томъ отношеніи, что является не только первой попыткой количественнаго опредѣленія кремневой кислоты, но еще и въ томъ, что матеріаломъ служили люди, не принужденные по своей профессіи постоянно вдыхать каменную пыль. Я не буду пока касаться въ подробностяхъ этихъ изслѣдованій—они будутъ упомянуты ниже,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Petrenz. Hufeland's Journ. 9 томъ. 1843 г.

<sup>\*)</sup> Peacock. Schmidt's Jahrb. 1862. T. 116, CTP 57.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>) Lewin. Die Inhalations-Therapie. Berl. 1865.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Kussmaul. Deut. Arch. f. kl. Med. 1867 r. Bd. II, crp. 89. Die Aschenbest. der Lung.

пока скажу только, что всёхъ анализовъ произведено было 14, а результатъ ихъ можно выразить слёдующими словами автора: "весьма вёроятно, что песокъ находится въ легкихъ всёхъ людей, долгое время вдыхавшихъ пыль комнатъ и улицъ, но сомнительно, чтобы песокъ находился въ легкихъ новорожденнаго" и "отсутствіе песка въ легкихъ 14-ти дневнаго ребенка и слёды въ легкихъ <sup>3</sup>/<sub>4</sub> год. ребенка говорятъ за то, что времневыя частицы вдыхаются съ воздухомъ".

Въ появившейся черезъ 3 года работъ Meinel'я<sup>1</sup>) тоже приведено нъсколько анализовъ кремневой кислоты, но произведенныхъ у людей, по роду своихъ занятій постоянно находившихся въ пыльной атмосферъ.

Гораздо большій интересъ представляетъ диссертація Ins'a<sup>2</sup>) (1876), изслёдовавшаго вопросъ о запыленіи пескомъ экспериментально. Первую часть своего труда авторъ посвящаетъ судьбё иремневыхъ частицъ, попавшихъ въ легкія; во второй приводитъ результаты количественнаго анализа легкихъ и бронхіальныхъ желёзъ, взятыхъ какъ отъ запыленныхъ, такъ и отъ нормальныхъ собакъ.

Эти анализы показали весьма значительную разницу между количествами кремневыхъ частицъ въ томъ и другомъ случаяхъ; кромѣ этого, авторъ затрагиваетъ еще нѣсколько интересныхъ вопросовъ, относящихся къ судьбѣ пыли въ дыхательномъ аппаратѣ и, между прочимъ, первый указываетъ на чрезвычайную быстроту проникновенія частицъ изъ легкихъ въ бронхіальныя железы.

Перечисляя авторовъ, такъ или иначе интересовавшихся нашимъ вопросомъ, я не могу пройти молчаніемъ классическій трудъ Merkel'я<sup>3</sup>) "Gewerbe-Krankheiten", хотя, собственно, въ главѣ о Chalicosis'ѣ мы мало найдемъ чего либо новаго, не сказаннаго раньше другими изслѣдователями и клиницистами.

Въ появившейся въ 1885 году монографіи Arnold'a 4), самомъ общирномъ и обстоятельномъ трудѣ изъ всѣхъ когда либо вышед-

<sup>&#</sup>x27;) Meinel. Ueb. die Erkr. der Lung. Цит. по Merkel'ю.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>) Ins. Experim. Unters. über Kieselsteubinh Arch. f. exp. Pat. und. Pharm. Bd. 5. 1876 r.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Merkel. Handb. der Hygiene von Pettenkof. und Ziemssen. 1882.

<sup>\*)</sup> Arnold. Unters. über Staubinhal. Leipz. 1885.

шихъ по вопросу о запыленіи \*), мы находимъ многочисленные опыты съ времневой кислотой и со Smirgel (смъсь песка, сърнистаго желъ́за и бураго желъ́зняка), произведенные частью на собакахъ, частью на вроликахъ.

Во второй части своего сочиненія Arnold сравниваеть результаты опытовъ надъ животными съ явленіями, наблюдаемыми при изслѣдованіи человѣческихъ легкихъ; въ 3-ей и 4-ой описываетъ судьбу пыли въ бронхіальныхъ железахъ своихъ животныхъ и человѣка; въ 5-ой разбираетъ вопросъ о метастазахъ пыли и о происхожденіи желѣзосодержащаго пигмента.

Наконецъ, въ 1895 году появилась работа W. Scholdtmann'a<sup>1</sup>) изъ Königsberg'a. Авторъ ея, задавшись цѣлью опредѣлить, находится ли кремневая кислота у каждаго взрослаго субъекта, или нѣть, изслѣдовалъ бронхіальныя железы (а иногда и легкія) у людей, не занимавшихся каменной работой. Всѣхъ изслѣдованій произведено 35, а результатомъ ихъ было то, что авторъ только въ двухъ случаяхъ (у младенцевъ) не нашелъ кремневыхъ частицъ. Желая прослѣдить ихъ дѣйствіе на ткани, авторъ изслѣдовалъ известковыя образованія и фиброзныя утолщенія, но только въ послѣднихъ нашелъ, и при томъ<sup>4</sup> въ значительномъ количествѣ, кремневыя частицы.

Для того, чтобы составить себ'в ясное представление о мнѣни, которое господствуетъ въ настоящее время въ учени о Chalicosis'ė, мы должны еще вкратцѣ обозрѣть наиболѣе распространенныя руководства. При этомъ намъ бросится въ глаза, что о запылении пескомъ, какъ явлении постоянномъ и нормальномъ, встрѣчающемся у каждаго субъекта, почти никто не упоминаетъ. Уже не говоря о старыхъ руководствахъ (Hasse<sup>2</sup>), Förster<sup>3</sup>), Rindfleisch<sup>4</sup>), которыя просто умалчиваютъ объ этомъ предметѣ, но даже въ новѣйшихъ

<sup>\*)</sup> Я подразумѣваю изъ работъ экспериментальнаго характера, потому что есть болѣе обширныя клиническія изслѣдованія, напр. Gewin'a.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Schlodtmann. Ein Beitrag. zur Staubinh. Cent. f. Al. Pat. und pathol. Anat. VI. 1895.

<sup>\*)</sup> Hasse. Speciel path. Anat. 1841.

<sup>»)</sup> Förster. Handb. der path. Anat. 1354 г., стр. 209--210.

<sup>\*)</sup> Rindfleisch. Lehrb. der pathol Gewebelehre. 1873.

(Schmaus <sup>1</sup>), Ziegler <sup>2</sup>), Ивановскій <sup>3</sup>), Israel <sup>4</sup>), Kaufmann <sup>5</sup>) мы обыкновенно находимъ подобныя фразы: "мы всѣ должны вдыхать умѣренное количество угля, но существуютъ занятія, съ которыми связано вдыханіе какъ угля, такъ и каменной, металли Ской и органической пыли (Kaufmann). Другими словами, признавая возможность проникновенія кремневыхъ частичекъ въ легкія, авторы не считаютъ запыленіе ими явленіемъ столь же частымъ и постояннымъ, какъ запыленіе углемъ.

Тольво въ двухъ руководствахъ, а именно Orth'a<sup>6</sup>) и проф. В. Подвысоцкаго<sup>7</sup>) мы находимъ уже иные взгляды.

Orth говорить: "ни одинъ человѣкъ не избавленъ отъ судьбы вдыхать съ воздухомъ частички пыли, преимущественно угля", и далѣе: "уголь окрашиваетъ железы въ черный цвѣтъ, но и другія пылевыя частички могутъ проникать туда" (стр. 242 и 248).

Еще опредъленнъе высказывается проф. Подвысоцкій: "нормальное запыленіе легкаго обусловливается, однако, не одними только частицами угля, но также и частичками камня, песка и пр. минералами" (стр. 413).

Бросивъ общій взглядъ на приведенную нами литературу, мы увидимъ, что Chalicosis'у, какъ явленію нормальному и постоянному, т. е. неизмѣнно встрѣчающемуся у каждаго субъекта, достигшаго извѣстнаго возраста, посвящены всего 2 статьи—Kussmaul'я и Schlodtmann'a, которыя, быть можетъ, имѣютъ даже чисто мѣстное значенie, такъ какъ неизвѣстно, существуетъ ли и у насъ, подобно Karlsruhe и Königsberg'y, тотъ же самый комплексъ необходимыхъ для вдыханія каменной пыли условій.

Въ виду этого я и взялъ предложенную Медицинскимъ Факультетомъ Императорскаго Университета Св. Владиміра тему "Изслѣдованіе легкихъ и бронхіальныхъ железъ на содержаніе инородныхъ веществъ, съ обращеніемъ особаго вниманія на кремневыя соедине-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Schmaus. Grundriss der path. Anat. 1893.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Ziegler. Handb. der path. Anat. 1894.

<sup>•)</sup> Ивановскій. Патологическая Аватомія. 1890 г.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Israel. Pract der path. Histol. 1893.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Kaufmann. Lehrb. der spec. path. Anat. 1896.

<sup>6)</sup> Orth. Руководство къ пат.-анат. діагностикѣ. 1890.

<sup>7)</sup> Подвысоцкій. Основы общей Патологіи. 1894.

### А. В. ВОСКРЕСЕНСКІЙ.

нія", желая пров'єрить работу Schlodtmann'а и выяснить, не есть ли запыленіе пескомъ столь же постоянное явленіе и у насъ въ Россіи.

Установивъ предварительными микроскопическими изслѣдованіями чистаго угля и песка ихъ физическія свойства, я произвелъ 3 опыта надъ кроликами, вводя имъ въ трахею посредствоиъ прокола Правацевскимъ шприцемъ размѣшанные въ водѣ песокъ, уголь и ихъ смѣсь, для того чтобы имѣть возможность наблюдать въ ткани вышеупомянутыя вещества.

Методъ, которымъ я пользовался для микроскопическаго опредѣленія кремневыхъ частичекъ, довольно простъ: для того, чтобы аснѣе замѣтить мелкія песчинки, надо какимъ нибудь образомъ уничтожить окружающія ткани. Для этого, къ каплѣ соскоба, или на высушенный, неокрашенный срѣзъ прибавляютъ каплю кислоты, всего лучше сѣрной или смѣси сѣрной и соляной въ равныхъ количествахъ. Азотная кислота для этой цѣли не годится, она только сморщиваетъ, но не растворяетъ ткани. Сѣрная растворяетъ хорошо, упомянутая смѣсь еще лучше. Ѣдкое кали мало пригодно: само даетъ при подсыханіи кристаллы, хотя послѣдніе, конечно, своей формой и несравненно большей величиной рѣзко отличаются отъ песка.

Точно также мнѣ кажется лишнимъ, какъ совѣтуетъ Schlodtmann, варить соскобъ съ сѣрной кислотой, потому что и безъ того при прибавленіи H<sub>2</sub> SO<sub>4</sub> частички песка выступаютъ достаточно ясно. Прибавивъ кислоты, размѣшиваютъ слегка платиновой проволочкой и, накрывъ покровнымъ стекломъ, изслѣдуютъ подъ микроскопомъ. Тотъ же методъ годится и для срѣзовъ: послѣдніе слѣдуетъ послѣ спирта высушить и положить на каплю кислоты. Наблюдая песчинки, всегда нужно нѣсколько затемнить свѣтъ, съузивъ діафрагму, тогда онѣ выступятъ болѣе рѣзко въ темномъ полѣ зрѣнія. При значительномъ падающемъ свѣтѣ можно вовсе закрыть діафрагму: лучи свѣта, преломляясь въ неправильныхъ граняхъ песчинокъ, будутъ отражаться и произведутъ впечатлѣніе блестящихъ звѣздочекъ на совершенно темномъ фонѣ.

Что же касается физическихъ свойствъ песчинокъ, то это суть мельчайшія частички, очень напоминающія собою микроскопическіе осколки стекла: неправильныя, многогранныя, плоскія, съ острыми, иногда довольно длинными и тонкими выступами. Онъ безцвътны и

10

прозрачны. Величина ихъ разнообразна и колеблется отъ величины краснаго кровяного шарика (впрочемъ, рѣдко) до едва замѣтной, даже при сильномъ увеличеніи, точки.

Не имѣя возможности затемнять свѣтъ, ихъ далеко не всегда удавалось бы отличать отъ частичекъ угля, которыя иногда, имѣютъ подобную же форму, а самыя мелкія даже обладаютъ и прозрачностью.

Съуживая діафрагму, мы уже не увидимъ контуровъ отдѣльныхъ песчинокъ и только можемъ судить о количествѣ, да и то приблизительно, такъ какъ лишь самыя крупныя частички будутъ достаточно отражать падающій свѣтъ.

Вообще, о количествѣ кремневыхъ частицъ, какъ справедливо замѣчаетъ Schlodtmann, судить по соскобамъ довольно трудно: правильному сужденію мѣшаютъ различныя количества взятаго сока и прибавленной жидкости. Я, съ своей стороны, могу замѣтить, что если дѣло идетъ объ опредѣленіи количества кремневой кислоты въ срѣзахъ, то не малое значеніе имѣетъ толщина препарата чѣмъ онъ толще, тѣмъ кремневыхъ частицъ кажется менѣе, чѣмъ тоньше—болѣе. Въ самомъ дѣлѣ: если мы имѣемъ толстый срѣзъ и разсматриваемъ какую нибудь клѣтку, набитую угольными и кремневыми частицами, то послѣднія мы увидимъ линь на периферіи клѣтки, остальныя, лежащія сверху и снизу, совершенно не будутъ видны; совсѣмъ не то получимъ мы на тонкихъ срѣзахъ, гдѣ уголь менѣе будетъ мѣшать кремневымъ частичкамъ просвѣчивать.

Слёдуетъ еще замётить, что при обращеніи съ препаратами, которые желательно изслёдовать на кремневую кислоту, нужно тщательно избёгать ихъ запыленія: готовые срёзы держать въ закрытыхъ чашечвахъ, для соскобовъ каждый разъ дёлать свёжій разрёзъ, потому что иначе кремневыя частички, носящіяся въ воздухё, могутъ подать поводъ къ недоразумёніямъ.

Что касается, вообще, приготовленія препаратовъ, т. е. фиксаціи, уплотненія, задѣлки, срѣзовъ и окрашиванія, то въ этомъ отношеніи нужно замѣтить слѣдующее: фиксаровать можно, конечно, любой изъ фиксирующихъ жидкостей, но, по моему, всѣ онѣ уступаютъ фиксаціи формалиномъ съ хромовой кислотой (формалина 10 %)-3 части, хромовой кис. 1 %)-1 часть). Фиксація наступаетъ быстрочрезъ 1 сутки, препаратъ вполнѣ сохраняетъ прижизненную картину, хорошо задѣлывается и окрашивается. Промывъ въ текучей водѣ

(въ теченіе 5—24 часовъ, смотря по толщинѣ куска), препарать послѣдовательно переносятъ въ 30 %, 60 % и абсолютный спирты, въ каждый на сутки и, просвѣтливъ въ маслѣ, задѣлываютъ въ параффинъ. Послѣдній тѣмъ болѣе пригоденъ, что при немъ можно почти всегда получать тончайшіе срѣзы, правда, они довольно плохо приклеиваются къ стекламъ, хуже чѣмъ срѣзы изъ Альтманновской смѣси, но тогда ихъ можно подклеивать смѣсью 1 объема коллодія и 2-хъ гвоздичнаго масла.

Относительно выбора окраски трудно сказать что нибудь опредёленное: важно только не сильно окрашивать препараты, чтобы не затемнить кремневыхъ частичекъ, но все-таки наиболѣе удобны окрашиванія однимъ борнымъ карминомъ или слабая окраска гематоксилинъ-зозиномъ.

Что касается способовъ сохраненія препаратовъ, то для срѣзовъ они обычны, а для соскобовъ съ каплей кислоты можно рекомендовать обведеніе краевъ покровнаго стекла воскомъ.

Прежде чёмъ перейти къ результатамъ своихъ изслёдованій надъ легкими и железами, я долженъ сказать нёсколько словъ о матеріалё, которымъ я пользовался, и о томъ, насколько онъ соотвётствовалъ моимъ цёлямъ.

Трупы я получалъ главнымъ образомъ изъ Кіевскаго Военнаго Госпиталя и Университетскихъ клиникъ, хотя иногда пользовался и трупнымъ матеріаломъ Александровской и Чернорабочей городскихъ больницъ.

Такъ какъ большинство вскрываемыхъ былилюди неинтеллигентные, то изъ 54 изслѣдованныхъ мною труповъ—крестьянъ было около 66% (35 чел.), мѣщанъ 19 % (11 чел.), лицъ же привиллегированнаго сословія всего 15 % (8 чел.).

По роду занятій они распредѣляются слѣдующимъ образомъ: солдать 38 % (20 чел.), чиновниковъ, учащихся и лицъ, занимавшихся домашнимъ хозяйствомъ, 21 % (12 чел.), чернорабочихъ (въ число которыхъ входятъ 2 извощика, нищій и мельникъ) 13 % (7 чел.), дѣтей 11 % (6 чел.), крестьянъ и лицъ, профессія которыхъ неизвѣстна, по 6 % (3 чел.) и, наконецъ, 1 сапожникъ и 1 портной.

Почти всѣ безъ исключенія были уроженцами Кіевской губерніи, только солдаты были уроженцами самыхъ раздичныхъ губерній, преимущественно Саратовской и Уфимской. Анамнестическихъ данныхъ о родѣ ихъ занятій до военной службы я не находилъ въ палат-

ныхъ листкахъ, но все-таки, нужно думать, что большинство восточныхъ уроженцевъ были прямо оторваны отъ сохи.

Возрастъ изслѣдованныхъ субъектовъ колебался между 5-ю часами и 70 годами жизни, но около 1/2 (51°'<sub>0</sub>) были въ возрастѣ 20—35 лѣтъ, до этого возраста и свыше было по 11 человѣкъ (по 21°/<sub>0</sub>) и у 6°/<sub>0</sub> (3 чел.) возрастъ не опредѣленъ.

Я нарочно привожу всё эти свёдёнія, чтобы показать, какой разнообразный матеріаль быль въ моемъ распоряженіи, и что онъ, какъ нельзя болёе, соотвётствовалъ моей цёли, заключавшейся въ опредёленіи количества кремневой кислоты у каждаго даннаго субъекта.

Въ приложенныхъ ниже таблицахъ приведены: занятіе, возрастъ, причина смерти, количество кремневыхъ частицъ въ соскобахъ и въ нъкоторыхъ случаяхъ результаты количественнаго химическаго анализа.

Что касается графы "изслѣдованіе срѣзовъ на содержаніе пигментовъ", то она выпущена, такъ какъ, за немногими исключеніями, зависящими отъ чисто случайныхъ причинъ, количество кремневыхъ частицъ въ соскобахъ и срѣзахъ опредѣлялось одинаковое<sup>1</sup>).

Обозначая количество кремневыхъ частицъ при микро-химическомъ изслёдованіи, я пользовался только тремя терминами, довольно, впрочемъ, условными:—большое, среднее и малое количества, условными потому, что между ними нельзя установить какой либо рёзкой границы.

Случаи расположены въ томъ порядкъ, въ какомъ подвергались изслъдованию.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Это могло зависъть отъ неодинаковой пигментаціи различныхъ участковъ ткани у одного и того-же субъекта, отъ толщины сръза и отъ количества прибавленной къ соскобу кислоты (см. стр. 11).

# ТАБЛИЦА № 1.

Ne	Мѣсто житель- ство, полъ, за- нятіе.	Возрасть.	БОЛѢЗНЬ.	Количество част	кремневыхъ пцъ.	ЗАМФЧАНІЯ.
×		Ă		Легкія.	Железы.	
1	Женщина, мѣщанка Чер- ниговск. губ.	44	Фибро-міома матки. Жиров. перер. сердца и печени. Легкія: отекъ, свѣж. сраще- ніе.	Среднее.	Большое.	
2	Женшина, дворянка, Кі- евской губ. Домашн. хоз.	32	Крупозн. инев- мон. Ткань легкихъ полно- кровна	Малое.	Среднее.	
3	Женщина, бонна, Кіевск. губ.	35	Послѣродовая инфекц. Легк. нормальны.	Много.	Оч. много.	
4	Дѣвочка, крестьянка, Кіевск. губ.	15	Брюшн. тифъ. Въ легк. гип. иневмон.	Въ легк. гип.		
5	Фельдшерскій ученикъ.	<u>_</u> 16	Эндокар. Неф- ритъ. Вялая крупозн. пнев.	Незначи	тельное.	
6	Солдатъ, Эсглянд. губ.	23	Брюш. тифъ. Катар. пневм, отекъ. Весьма знач. пигмент. углемъ.	Среднее	Большое.	
7	Солдать, Волынск. губ.	29	Ракъ печени. Въ прав. верх. зажив. рубцы.	Много.	Оч. много.	
8	Женщина, дворянка, Кіевск губ.	?	Порокъ серд. Жир. пер. сердца и поч. Циррозъ печ Инфаркты и стар. плевр. въ легк.	Среднее.	Большое.	
9	Нищій, прежде рабо- таль на желѣз- ной фабрикѣ, Кіевск. губ.	37	Тубервулезъ легкихъ. Общ. амилоидъ.	Большое.	Оч. больш	Реакціи на же- лѣзо не удаются
10	Соядать, Уфимск губ.	22	Миліарный ту- беркулезъ. Въ верхушкъ ка- верны.	Среднее.	Большое.	

## ИЗСЛЪДОВАНІЕ ЛЕГКИХЪ И БРОНХІАЛЬНЫХЪ ЖЕЛЕЗЪ.

юю	Мѣсто житель- ство, полъ, за- нятіе.	Bospacry.	БОЛѢЗНЬ.	<b>48</b> C1	кремпевыхъ гицъ.	ЗАМФЧАНІЯ.
2		B		Легкія.	Железы.	
11	Мущина, не интелли- гентный Кіев. губ.	?	Каловой пер. Эмфпзема и спленизація легилхъ.	Большое.	Оч. больш.	
12	Солдатъ, Самарск. губ.	22	Хронич. неф- ритъ. Туберку- лезъ. Бронх. жел. знач."уве- личены.	Среднее.	Большое.	
13	Солдатъ, Орловск. губ.	22	Брюшн. тифъ, Вълегк.гинер. катар. иневм., старый плевр.	Среднее.	Больтое.	
14	Солдатъ, Уфимск. губ.	23	Брюшн. тифъ. Легкія: гипер., небольш эм- физема.	Малое	Среднее.	
15	Солдатъ, Самарсв. губ.	24	Брюшн. тифъ. Значит. гной- но-фибриноз- ный плевритъ.	Малое.	Среднее.	
16	Солдатъ, Самарск. губ.	24	Брюшн. тифъ Плевритъ и разлитое восп.	<b>Мал</b> ое.	Среднее.	
17	Мѣщанинъ, Кіевск. губ. портной.	40	Туберкулезъ легкихъ. Кру- позн. пневм. въ ст. красн. геп. Отекъ легк. Бр. же- лезы увеличе- ны и сыров. перер.	<b>Малое.</b>	Среднее.	
18	Извощикъ, Кіевск. губ.	16	Убитъ, легкія норм. Бронх. железки сыро- видно перер., 1 омълотвор.	Малоо.	Большое.	Въ омѣдотворен. железкъ́ кремн. частицъ не най- дено.
19	Чернорабоч. Кіевск. губ.	28	Порокъ сердца Крупоз. пневм. въ стад. красн. гепатиз.	Малое.	Среднее	
20	Солдатъ, Подольск. губ.	22	Брюшн. тифъ. Катаральн. пневм., отекъ, сплениз. и эм- физема. Же- лезки мёстами омёлотворены.	Малое.	Среднее.	Въ ом <sup>*</sup> лотворен. железахъ кремн. частицъ не най- дено.

## А. В. ВОСКРЕСЕНСКІЙ.

.W.	Мѣсто житель- ство, полъ, за-	Bospacry.	БОЛЪЗНЬ.	Количество част	кремневыхъ чцъ.	ЗАМѢЧАНІЯ.
Nº.	пятіе.	Bo3		Легкія. Железы		
21	Домохозяинъ, Кіевск. губ.	38	Перитонить. На правой верх. 3 туберк. узла. Бронх. желез. увел.	Малое.	Среднее.	
22	Мъ́щанинъ, Кіевск. губ. Сапожникъ.	21	Туберк легк. Легкія съ ка- верн. Желез. увелич. сыр. перерожд.	Малое.	Среднее.	
23	Грекъ, Паломникъ.	70	Сифилисъ. Циррозъ пе- чени, почекъ и селезенки. Въ верхушкахъ зажив рубцы.	Большое.	Громадн.	
24	Мальчикъ. Кіевск. губ.	6	Туберкулезъ легкихъ съ ка- вернами.	Незначит.	Не изслѣд.	Количество кремневыхъ ча- стицъ больше
25	25 Дѣвочка, дышавшая 5 часовъ.		Легкія и же- лезы норм.	Hđ	колич. угольн.	
26	Интеллигентн. женщина Кіев. губ.	36	Перитонитъ. Въ легкихъ отекъ.	Среднее.	Много.	
27	Чернорабочій, Кіевск. губ.	33	Сифились. Интерст. неф- рить. Плевр. Перитонить post crithem.	Среднее.	Большое.	
28	Дѣвочка, мѣщанка Кіев. губ.	11	Тифъ брюшн. Легкія норм., железы увел.	Среднее.	Большое.	Въ сравненіи съ углемъ кремне- выхъ частицъ
29	Дъвочка, дышавшая 25 дней.	25 дн.	Капиллярный бронхить и ателектазъ.	. Hi	<sup>5</sup> тъ.	MHOFO.
30	Черпорабочій, Кіевск. губ.	52	Сыпной тифъ. Плевритъ, эмфизема и отекъ.	Среднее.	Большое.	s.
31	Создать, Курск. губ.	23	Туберк. легк. и брюшины. Мъ- стами омѣлот. узелки.	•	Среднее.	
32	Солдать, Самарск. губ.	21	Остеоміэлитъ. Легк. норм.	Среднее.	Большое.	

## ИЗСЛЪДОВАНИЕ ЛЕГКИХЪ И ВРОНХІАЛЬНЫХЪ ЖЕЛЕЗЪ.

.

æ	Мѣсто житель- ство, полъ, за-	Bospacry.	БОЛѢЗНЬ.	Количество част	кремневыхъ зицъ.	ЗАМФЧАНІЯ.
뵛	нятіе.	HATTIC.		Легкія.	Железы	
33	Соддатъ Самарск. губ.	?	Рожа. Легкія: отекъ.	Сред <b>нее</b> .	Большое.	
34	Чернорабочій Кіевской губ. служилъ на вирпич. завод.	20	Брюшн. тифъ. Кат. пневм. Железы увел., мъстами сыро- видно перер.	Среднее.	Больщое.	
35	Мущина. Интел. Там- бовск. губ. помѣщикъ.	32	Циррозъ пе- чени и почекъ. Отекъ легкихъ и старыя сра- щенія.	Среднее.	Больтое.	
36	Крестьянинъ Кіевсв. губ.	27	Ракъ прямой кишки. Кру- позная пневм. Брюшн. тифъ.	Среднее.	Большое.	
37	Мѣщанинъ Кіевск. губ. Домохозяинъ.	50	Порокъ серд- ца. Отекълегк. Железы увел. и омблотвор.	Среднее.	Большое.	Въ омѣлотв, же- лезахъ было най- дено незнач. кол. кремнев. частиц.
38	Солдатъ. Волынск. губ.	24	Туберкулезъ легкихъ.	Малое.	Среднее.	
39	Крестьянка. Кіевск. губ.	50	Перитонитъ гонокок. про- исхожд Кат. пневм.	Majo.	Среднее.	Количеств. анализъ: въ легкихъ 5,2% крем. кисл. по отн. къ золѣ легкаго.
40	Дѣвушка, мѣщанка Кіев. г. Домаш. хоз.	18	Брюшн. тифъ. Отекъ легк.	Среднее.	Большое.	Количеств. ана- лизъ: въ желез. 6,03%.
41	Фельдшерскій ученикъ. Витебск. губ.	23	Плевритъ, туб. съ каверн.	Малое.	Большое.	
42	Солдатъ. Самарск. губ.	22	Менингитъ. Легв.: отекъ, нѣкот. железы омѣлотвор. Въ верх. зажив- шіе рубцы.	Малое.	Среднее.	Въ ом'ялотв. же- лезахъ крем. ча- стицъ не най- дено.
43	Соддать. Уфимск. губ.	24	Туберк. легк. и брюшины. Въ прав. вер- хушкъ каверн.	Малое.	Среднее.	Колич. анализь: въ легк. 5,89°/о, въ жел. 24,4°/о.
44	Мѣщанинъ Кіевск. губ.	52	Миліарн туб. и туберк. пе- рикардить.	Малое.	Среднес.	
45	Мальчикъ. Крестьянинъ Кіевск. губ,	15	Брюшн. тифъ. Легкія норм.	Малое.	Среднее.	Въ сравненіи съ углемъ кремнев. частицъ много, Digitized by

### А. В. ВОСКРЕСЕНСКІЙ.

N	Мѣсто житель- ство, полъ, за-	Возрасть.	БОЛѢЗНЬ.		кремневыхъ гицъ.	ЗАМФЧАНІЯ.
N.	нятіе.	Bo		Легкія.	Железы.	
46	Солдатъ Уфимск. губ.	22	Туберкулезъ легк., почекъ и брюшины. Же- лезы нък. ояъ- лотворены.	Малое.	Среднее.	
47	Солдать. Самарск, губ.	<b>23</b>	Эндокардить. Крупозн. восп. въ стад. красн. гепатизадін.	Среднее.	Много.	
48	Солдатъ. Уфимск. губ.	24	Туберкулезъ легк. съ кавер- нами.	Малое.	Среднее.	- -
49	Солдатъ. Подольск. губ.	25	Миліарн. туб.	Maroe.	Больщое.	Количеств. ана- лизъ: въ легк. 7,3%, въ жел.
50	Солдатъ. Губернія не взвёства	21	Перитонитъ, гнойн. плевр., катар. пневм.	Малое.	Среднее.	<b>34,4º/o</b> .
51	Женщина крестьянка Кіевск. губ.	19	Экламисія. Легкія норм., слегка отечны.		-	Колич. анал.: въ легк. – 3,5%, въ жел. – 18,5%.
52	Женщина М'ящанка Кіевск. губ.	32	Туберк. легк. съ кавернамп. Мускатн. печ.	Среднее.	Большое.	
53	Мѣщанинъ Кіевск. губ. Домохозяннъ	42	Круглая язва съ послъд. пе- ритон. Легкін отечны, желез. увелич., нък. омълотв.	Среднее.	' Больтое.	Вь омѣлотв. жел. кремнев. частвц. не найдено. Кол. • анализь: легк. 9,7°/о, жел. 36,3°/о.
54	Крестьянинъ Кіевск. губ. Мельникъ.	65	Гнойный неф- ритъ, почечн. камни. Арте- ріоскл. Легкія: отекъ и тубер. съ кавернами.	Много.	Гром. кол.	Колич. анал.: въ легк. 33,7°/о, въ жел. 55,6°/о.

Изъ приведенныхъ таблицъ явствуетъ, что изъ всѣхъ 54 изслѣдованныхъ труповъ, только у 2-хъ совсѣмъ не было найдено кремневыхъ частичекъ, а именно: у ребенка 5 часовъ (№ 25) и у ребенка 25 дней (№ 29).

Во всѣхъ остальныхъ легкихъ и бронхіальныхъ железахъ можно было обнаружить большую или меньшую степень запыленія крем-

18

невыми частицами, при чемъ, почти во всёхъ случаяхъ, количество песка въ железахъ опредёлялось большее, чёмъ въ легвихъ. Если и бывали исвлюченія, то объясненія имъ нужно искать въ упомянутыхъ на стр. 11 причивахъ.

Хотя несомивнно (что и доказываеть точный химическій анализь), что количество песка стоить въ прямыхь отношеніяхь къ возрасту, т. е. увеличивается по мёрё воврастанія послёдняго, однако здёсь имёють мёсто и довольно значительныя отвлоненія, по всей вёроятности зависящія отъ условій образа жизни, и мы иногда встрёчаемъ у лицъ приблизительно одного возраста различныя количества кремневыхъ частицъ. (Сравн. случ. № № 2, 3 и 26).

Что касается отношенія между колячествами угля и песка, то здёсь наблюдается извёстная зависимость и мы, до нёкоторой степени, можемъ согласиться со Schmaus'омъ <sup>1</sup>), который говорить, что "количество угля есть мёрило вообще для количества пили".

Хотя угольныхъ частицъ бываетъ обывновенно больше, чёмъ кремневыхъ, но разница эта в не особенно велика, и не постоянна. При взглядё на срёзъ такое заключеніе можетъ показаться ошибочнымъ, такъ какъ черныя частички угля затемняють прозрачныя несчинки и судить достовёрно о икъ взаимныхъ отношенияхъ можно только по препаратамъ съ кислотой 2).

У дётей отношенія иныя: у нихъ количество кремневыхъ частичекъ нерёдко даже превосходятъ количество угля. Объясненіе этому явленію мы должны искать. въ образё жизни дётей, которыя большую часть времени проводять на инльной улицѣ, вдыхая песокъ въ несравненно большемъ количествѣ, чѣмъ уголь. Впослѣдствіи отношенія эти, по понятнымъ причинамъ, уравниваются, а затѣмъ количество угольныхъ частичекъ начинаетъ превалировать.

Уже а priori можно сказать, что между родомъ занятій и количествомъ песка должна находиться извёстная зависимость, такъ какъ вполнѣ естественно, что извощикъ, напримѣръ, вдыхаетъ песка больше, чѣмъ чиновникъ, но опредѣлить это можно только точнымъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Schmaus. Grundriss der path. Anat. 1893.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Насколько легко въ этомъ отношеніи ошибиться, мы убѣдились на опытахъ съ кроликами (описанныхъ ниже), гдѣ угля казалось больше, чѣмъ песка, тогда какъ количество перваго было незначительно въ сравненіи съ количествомъ второго.

химическимъ анализомъ, опредѣленіе же на глазъ не даетъ возможности уловить эту разницу.

Обратившись теперь въ выводамъ Kussmaul'я и Schlodtmann a мы увидимъ, что первый, изслѣдовавъ 10 случаевъ, совсѣмъ не нашелъ песка въ одномъ, а именно у ребенка 14 дней, a Schlodtmann, изъ 35 случаевъ не нашелъ кремневыхъ частицъ въ двухъ—у ребенка 5 мѣсяцевъ и у ребенка 11 дней. Въ этомъ отношении наши результаты совпадаютъ, такъ какъ изъ 54 изслѣдованныхъ нами случаевъ, только у двоихъ дѣтей въ возрастѣ 5 часовъ и 25 дней не удалось обнаружить кремневой кислоты.

Вышеприведенный качественный микро-химическій анализъ имѣетъ, однако, лишь относительное значеніе, такъ какъ слишкомъ мало и не достаточно точно говоритъ объ абсолютномъ количествѣ кремневой кислоты. Въ виду этого, я произвелъ нѣсколько химическихъ количественныхъ анализовъ легкихъ и бронхіальныхъ железъ.

Насколько извёстно, первое примёненіе химическихъ методовъ изслёдованія къ опредёленію кремневой кислоты въ ткани легкихъ было произведено въ 1860 году Dr. Bristowe на одномъ изъ случаевъ Peacock'a, который, обработавъ легочную ткань соляной кислотой, получилъ кремнекислоту въ видё аморфнаго порошка.

Въ 1866 году появилось первое количественное изслѣдованіе золы легкихъ и отчасти бронхіальныхъ железъ, произведенное Schmidt'омъ и описанное Kussmaul'емъ. Изслѣдованія эти касаются не только кремневой кислоты, но и другихъ составныхъ частей золы и для насъ интересны особенно въ томъ отношеніи, что матеріаломъ для анализовъ служили люди различныхъ профессій и возрастовъ.

Всѣхъ изслѣдованій произведено было 10 (изъ нихъ одно не помѣщено въ таблицы) и одинъ анализъ надъ легкими собаки.

Ниже будуть приведены результаты этихъ анализовъ, теперь же упомянемъ о результатахъ, полученныхъ вторымъ изслѣдователемъ золы человѣческихъ легкихъ— Meinel'емъ <sup>1</sup>): авторъ нашелъ въ легочной золѣ одного гранильщика стекла 30, 7%, у каменьщика 22, 7%, у желѣзнодорожнаго сторожа, служившаго въ очень песчаной мѣстности 18, 2%, а въ золѣ сохранившагося въ Эрлангеновскомъ Патологическомъ Институтѣ легкаго 45,64% кремнезема и песка<sup>2</sup>).

1) Meinel. Ueb. die Erkr. der Lung. Цит. т. Merkel'ю.

•) Цитиров. по Merkel'ю. стр. 192.



Вотъ, собственно и все, что было сдѣлано по вопросу о количественномъ содержании песка въ человѣческихъ легкихъ и желевахъ.

Правда, въ работѣ Ins'a <sup>1</sup>) мы находимъ интересные количественные анализы легкихъ и бронхіальныхъ железъ собакъ, чрезвычайно наглядно показывающіе возростаніе количества песка по мѣрѣ продолжительности запыленія и соотношенія между количествами песка въ легкихъ запыленныхъ и нормальныхъ собакъ; но такъ какъ эти изслѣдованія не касаются разбираемаго въ настоящее время вопроса, то мы и не будемъ упоминать о нихъ болѣе подробно<sup>2</sup>).

Что касается метода количественнаго анализа, то онъ во всёхъ изслёдованіяхъ вышеупомянутыхъ авторовъ въ существенныхъ чертахъ одинъ и тотъ же: легкое высушиваютъ, сжигаютъ, прокаливаютъ для полученія золы и, обработывая послёднюю соляной вислотой, выдёляютъ нерастворимую кремневую вислоту.

При нашихъ изслѣдованіяхъ ходъ количественнаго анализа былъ таковъ: вскорѣ послѣ вскрытія изъ легкаго по всей длинѣ его вырѣзывался пластъ, толщиною въ 1—1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> стм., при чемъ по возможности обходя hilus, гдѣ сосредоточено наибольшее количество мелкихъ лимфатическихъ железокъ, потому что присутствіе послѣднихъ могло бы значительно исказить истинное количество песка въ легвихъ.

Конечно, совершенно избѣгнуть лимфатическихъ узелковъ невозможно.

При изслёдованіи бронхіальныхъ железъ я бралъ только расположенныя между hilus и bifurcatio и тщательно отсепаровывалъ ихъ отъ окружающей клётчатки. Затёмъ, какъ легкія, такъ и железы разрёзались на болёе мелкія части и высушивались. Высушиваніе производилось или подъ экссикаторомъ, или въ термостатё при t<sup>0</sup> 40°— 50°. Второй способъ гораздо болёе быстрый и удобный. Дальнёйшій ходъ анализа я производилъ, руководствуясь Hoppe-Seyler'омъ <sup>3</sup>), слёдующимъ образомъ: высушенное вещество порціями переносятъ въ объемистый, чашкообразный платиновый тигль и сожигаютъ сперва на слабомъ, потомъ на болёе сильномъ огнё. Это требуетъ большого

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Ins. Experim. Unters. über Kieselsteubinh. Arch. f. exp. Pat. und Pharm. Bd. 5 1876 r.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Ins. crp. 189.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>) Hoppe-Seyler. Handb. der chemisch. Anal. 1895.

вниманія, такъ какъ при сильномъ огнѣ вещество трещитъ, лопается, разбрасывается изъ тигля и выдѣляетъ густые бѣлые пары, уносящіе кусочки вещества, иногда же прямо загорается.

Нерѣдко также, особенно недостаточно высушенное вещество, пучится, въ такомъ случаѣ его помѣшиваютъ платиновой палочкой. Въ виду всего этого предпочтительно брать небольшія норціи вещества, благодаря чему, въ концѣ концовъ, выигрывается и время.

Когда перестануть выдёляться пары и дымъ, свидётельствующіе о неполномъ сгораніи, вещество охлаждаютъ, растираютъ пестикомъ, смачиваютъ водою, размёшиваютъ, нагрёваютъ и фильтруютъ. Фильтръ и уголь сушатъ, промывныя воды выпариваютъ на песчанной банъ, фильтръ, въсъ золы котораго долженъ быть напередъ извёстенъ, сжигаютъ.

Такимъ образомъ получаются въ отдёльныхъ порціяхъ растворимыя и нерастворимыя части золы. Хотя для нашихъ изслёдованій только что упомянутое раздёленіе растворимыхъ и нерастворимыхъ составныхъ частей не существенно, но опытъ показалъ, что въ такомъ случаё дальнёйшее теченіе анализа—прокаливаніе совершается гораздо скорёе. Въ противномъ случаё, растворимыя соли при прокаливаніи образуютъ стекла съ запаянными внутри частицами угля, уничтожить который крайне трудно.

Прежде чёмъ приступить къ прокаливанію вещества, требуется весьма тщательное взвёшиваніе тигля, потому что въ большинствё случаевъ приходится имёть дёло съ крайне малыми количествами золы.

Получение золы точно такъ же, какъ и обугливание, производятъ по возможности малыми порціями.

Вообще эта операція весьма продолжительная и для того, чтобы получить даже небольшую порцію вполнѣ чистой золы, требуется иногда 4—5 часовъ. Когда получена чистая зола, къ ней прибавляютъ выпаренный остатокъ промывныхъ водъ и прокаливаютъ. Свѣсивъ снова тигль и вычтя его прежній вѣсъ вѣсъ золы фильтра, мы получимъ вѣсъ золы легкаго, герз. железы.

Для выдѣленія кремневыхъ соединеній ихъ переводятъ въ нерастворимое состояніе<sup>1</sup>), обработывая соляной кислотой, затѣмъ вы-

<sup>1</sup>) Меншуткинъ. Аналитич. химія стр. 217.

 $\mathbf{22}$ 



паривають на песчанной бань при t<sup>o</sup> 80<sup>0</sup>—100<sup>0</sup>. Прибавивь потомъ небольшое количество соляной кислоты и воды, нагръвають и фильтруютъ—этимъ извлекаются метал. окиси аллюминія, желъза, кальція и др.

Промывъ нѣсколько разъ фильтръ, высушивъ его въ термостатѣ и прокаливъ, мы получимъ чистую времневую кислоту, представляющую бѣлый, мелкозернистый, аморфный, легкій порошокъ. Для провѣрки или повторяютъ обработку соляной кислотой еще разъ, или испытываютъ чистоту времневой кислоты посредствомъ нагрѣванія съ концентрированнымъ растворомъ углекислаго натра.

Само собою разумѣется, что при веденіи анализа нужно избѣгать пыли и употребленія стекляныхъ инструментовъ.

Всёхъ анализовъ произведено было 8, изъ нихъ въ таблицахъ помёщены только 7, такъ какъ за точность перваго, произведеннаго ради опыта, нельзя вполнё ручаться.

Такъ какъ основная задача моей работы заключается въ томъ, чтобы выяснить количество песка у людей, не подвергавшихся по роду занятій особенному запыленію пескомъ, то при выборѣ матеріала я руководствовался только возрастомъ.

Изъ 7-ми анализовъ 6 были произведены по методу Hoppe-Seyler'a, въ одномъ же случаѣ (1-омъ) я уклонился отъ этого метода, прямо растворивъ железы въ небольшемъ количествѣ сѣрной и азотной кислотъ<sup>1</sup>), которыя затѣмъ были медленно выпарены.

I, (№ 40). Дѣвушка 18 лѣтъ. Занималась домашнимъ хозяйствомъ. Мѣщанка Кіев. г. Брюшной тифъ. Оба легкія отечны, съ многочисленными точечными кровоизліяніями. Слѣдовъ туберкулёза нъ́тъ. При микрохимическомъ изслѣдованіи въ легкихъ среднее, въ железахъ довольно большое количество кремневыхъ частицъ. Железы нормальны; угольная пигментація выражена не особенно рѣзко. Изслѣдованы железы, взятыя у hilus лѣваго легкаго: % отношеніе кремневислоты къ золѣ=6, 03 %.

II, (№ 39). Старуха 50 летъ, крестьянка Кіевск. губерніи.

Перитонить гоноковковаго происхожденія. Легвія слегка отечны, р'взко пигментированы, въ л'ввомъ легкомъ фокусъ катарральной пневмоніи. При микрохимическомъ изсл'вдованіи—въ легкихъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Были взяты химически чистыя вислоты.

малое, въ железахъ среднее количество кремневыхъ частицъ. Многія железы объизвествлены.

Взято цѣлое лѣвое легкое, обрѣзанное у корня. Легкое высушено въ термостатѣ. % отношение кремневой кислоты къ золѣ= 5, 2 %.

III, (№ 43). Солдатъ 24 лѣтъ, урожен. Уфимск. губ., крестьянинъ. 3 года прослужилъ въ Подольск. губерніи. Туберкулезъ легкихъ и брюшины. Легкія по всей поверхности срощены, въ правой верхушкѣ каверна величиною въ куриное яйцо. При микрохимическомъ изслѣдованіи—въ легкихъ малое, въ железахъ среднее количество кремневыхъ частицъ. Многія железы сыровидно перерождены. Угольная пигментація не особенно рѣзко выражена. Взятъ пластъ изъ праваго легкаго и железки лѣваго. То и другое высушено подъ экссикаторомъ. Въ легкихъ найдено 5,89 %, въ железахъ—24,4 % кремневой кислоты по отношенію къ золѣ.

IV, (№ 49). Солдатъ 25 лѣтъ, уроженецъ Подольсв. губ. Служилъ 4 года въ Кіев. губ.

Миліарный туберкулезъ. Легкія сращены, пронизаны просовидными бугорками. Угольная пигментація выражена не особенно рѣзко. Нѣкоторыя железы омѣлотворены. При микро-химическомъ изслѣдованіи—въ легкихъ мало, въ железахъ много кремневыхъ частицъ.

Взятъ пластъ лёваго легкаго и железки праваго. Высушены въ термостатё. Въ легкихъ 7,3 %, въ железахъ 34,4 %.

V, (№ 51). Женщина 19 лятъ, врестьянка Кіевск. губ.

Экламисія. Легкія нормальны, слегка отечны и гиперемированы. Пигментація углемъ не ръзкая.

Взятъ пластъ лѣваго легкаго и железки лѣваго-же. Высушены въ термостатѣ. Въ легкихъ 3,5 %, въ желез.—18,5 % кремнек. по отношен. къ золѣ.

VI, (№ 53). Мужчина, мѣщанинъ Кіевской губ., домохозяинъ, 42 лѣтъ.

Круглая язва желудка съ послёдовательнымъ перитонитомъ. Легкія: правое приращено сверху и сзади, отечны. Железы увеличены, нёкоторыя омёлотворены. Пигментація углемъ довольно значительная. При микро-химическомъ изслёдованіи—въ легкихъ среднее, въ железахъ большое количество кремневыхъ частицъ. Взятъ пластъ лёваго легкаго и железки лёваго-же. Высушены въ термо-

статѣ. Въ легкихъ-9,7 %, въ железахъ-36,3 % кремн. кис. по отношен. къ золѣ.

VII, (№ 54). Крестьянинъ 65 лётъ, Кіевск. губ., мельникъ.

Гнойный нефрить, почечные камни. Значительный артеріосклерозъ. Легкія отечны, въ правой верхушкё небольшая каверна. Угольная пигментація рёзкая. Железы малы, нёкоторыя омёлотворены. При микро-химическомъ изслёдованіи—въ легкихъ много, въ железахъ очень много кремневыхъ частицъ.

Взять пласть лёваго легваго и железки лёваго-же. Высушены въ термостатё. Въ легкихъ 33,7 %, въ жел.—55,6 %. Въ виду такого большого %-аго содержанія времневой кислоты опыть этоть быль тщательно провёренъ: вторичное взвёшиваніе показало убыль въ 0,03 %.

Располагая изслёдованные случаи по возрасту мы получимъ слёдующую таблицу.

ЮК по таби. № 1.	Полъ, родъ занятій, и № по времени из- слъ́дованія.				% отношеніе кремневой кисл. къ золѣ.		
えょん	Ca baobanna.	Bo		Легкія.	Бр. железы.		
<b>4</b> 0	І. Дѣвушка.Домаш. хоз.	18	Брюшной тифъ.		<b>6,03 °</b> ∕₀.		
51	V., Женщина. Дом. хоз.	19	Эклампсія.	3,5 %.	18 <b>,5</b> º/₀.		
43	III. Солдатъ. IV.	24	Туберкулезълегкихъ и брюшины.	5,89 °/•	24,4 %.		
<b>4</b> 8	Соядатъ.	25	Миліарн. туберкул.	7,3 %	<b>34,4 °/</b> ₀.		
53	VI. Мћщанинъ. Домохоз.	42	Ирободной церитон.	9 <b>,7</b> °/₀	36,3 °/o.		
39	II. Старуха. Крестьянка.	50	• Перитонитъ.	5,2 °/o	_		
54	VII. Крестьян. Мельникь.	65	Гнойной нефрить.	33.7 <sup>°</sup> %	<b>55,6</b> %.		

Первое, что бросается въ глаза при разсмотрѣніи приведенной таблицы—это удивительная зависимость между количествами кремневой кислоты и возрастомъ; особенно рѣзко это замѣтно на железахъ.

А. В. ВОСКРЕСЕНСКІЙ.

Въ легкихъ же эта пропорціональность нарушается случаемъ № 2, гдѣ у старухи 50 лѣтъ было найдено 5,2 %, тогда какъ въ случаяхъ 3-емъ, 4-омъ и 6-омъ у субъектовъ 24, 25 и 42 лѣтъ было найдено больше, а именно, 5,89 %, 7,3 % и 9,7 %.

Объясненіе этому явленію, быть можеть, кроется въ образѣ жизни умершей...

Въ отношения этой зависимости результаты нашихъ анализовъ далеко не соотвётствуютъ результатамъ Schmidt'a, гдѣ совершенно невозможно усмотрёть подобной прямой пропорціональности.

Въ самомъ дѣлѣ, располагая случаи Schmidt'a по возрасту, мы получимъ слѣдующую таблицу:

Полъ, занятіе.	Возрастъ.	°/0 отношеніе кремневой кислоты въ золѣ.			
		Легкія.	Железы.		
Ребенокъ	14 дней.	Нѣть.			
Ребенокъ	7 мѣсяц.	Слѣды.			
Мальчикъ	18 л.	9,5 %.	3,06 ° o.		
Портной	23 г.	13,4 °,0.			
Поденьщикъ	40 л.	8,8 °/о и 7,02 °, о.			
Поваръ	50 л.	17,3 %			
Дровосѣкъ	70 л.	4,2 °/0.	<b>3,008 º/</b> o.		
Крестьянинъ.	72 г.	6,01 %.			

Таблица Schmidt'a.

Если можно вывести изъ таблицы заключеніе, то скорѣе обратное, т. е. что по мѣрѣ возростанія числа лѣтъ количество кремневой кислоты уменьшается, такъ какъ у субъектовъ 18 и 23 лѣтъ количество кремневой кислоты вдвое превышаетъ количество у 70 и 72 лѣтнихъ стариковъ. Мы не имѣемъ прямыхъ доказательствъ неточности анализовъ Schmidt'a, хотя сомнѣваемся въ достовѣрности этихъ цифръ<sup>1</sup>)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) На стр. 104 авторъ, объясняя разницу между количествами кремневой кислоты въ правомъ (8,8 %) и лёвомъ (7,0 %) легкихъ, говоритъ: "diese geringe

Уже не говоря о томъ, что а priori подобная пропорціональность кажется необходимой, мы имѣемъ еще очень вѣское доказательство въ экспериментальныхъ изслѣдованіяхъ Ins'a, который опредѣлялъ кремневую кислоту въ легкихъ и бронхіальныхъ железахъ собакъ, запыляя ихъ въ теченіе различнаго времени. При этомъ онъ получилъ результаты, которые и выражаются слѣдующей таблицей.

собакъ.	1 2	65 60	21,2 16,1	79,8 79.1	гіоржальныя легкія.	1 2	2,7 2,4	Слѣды.
	3	40	10,6	68,7		1. 2, 6	11,96	67,1
зацыденныхъ	4 5	37 36	10,2 5,1	70,1 60,6	Бронх. лезы за ленных бакъ	3, 4, 5	6,97	60,0
Легкія з	6	60	6,0	30,7	ронк. же- лезы отъ -хъ норм. собакь.		3,04	72,6
	7.	28	4,3	38,9	Бронх. лезы с 3-хъ не собак			
	સ સ	Продолжит. запыленія въ дняхъ.	°/o 30.1M KT cyxomy let- komy.	°∕₀ крещнев. кнелоты къ золѣ.		火火	<sup>0</sup> ,0 30 <b>.</b> Lk kb cyxomy .lef- komy.	°/0 кремнев. кислоты къ золђ.

Таблипа Ins'a.

Здъсь тоже встрѣчаются уклоненія (напр., опыты 6 и 7), но придавать имъ большое значеніе нельзя, важенъ общій результать, т. е., что легкія, запыляемыя въ теченіе меньшаго времени, содержатъ меньшее количество кремневой кислоты. Въ легкихъ человъка, гдѣ мы имѣемъ дѣло съ запыленіемъ не въ теченіе дней, а въ теченіе лѣтъ, эта разница должна выступать еще рѣзче.

Второе, въ чемъ кореннымъ образомъ расходятся результаты Schmidt'a и наши—это отношеніе между количествами песка въ легкихъ и железахъ. Въ двухъ случаяхъ Schmidt'a, гдъ были изслъдованы железы, количество песка въ нихъ было найдено меньшее, чъмъ

Verschiedenheit Kann von der Mangelhaftigkeit der angewendeten analyt. Methode herrähren". Однако, эта "маленькая разняца" составляеть почти 20 °, что, разумѣется не допустимо при точномъ химическомъ анализѣ.

въ легкихъ (именно, случ. 3-й—9,5 %) и 3,06 % и случ. 7-й— 4,2 % и 3,008 %). Въ нашихъ же изслѣдованіяхъ количество кремнія въ железахъ постоянно превалировало надъ легкими. При томъ всегда приблизительно въ 5 разъ, за исключеніемъ послѣдняго случая, гдѣ вообще, количества песка были чрезвычайно велики.

Я нарочно упоминаю объ этой цифр<sup>\*</sup>, такъ какъ въ анализа́хъ Arnold a<sup>1</sup>), произведенныхъ надъ легкими и железами золотыхъ дѣлъ мастеровъ, мы видимъ подобные же результаты. Въ упомянутыхъ изслѣдованіяхъ <sup>0</sup>/<sub>0</sub> отношеніе металла къ золѣ въ бронхіальныхъ железахъ превосходитъ тоже отношеніе въ легкихъ отъ 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> до 12 разъ. Если же мы возъмемъ среднее, то получимъ около 4,8, т. е. цифру близкую къ нашей.

Что касается случая № VII нашей таблицы, который могъ бы возбудить сомнѣніе, то я долженъ сказать, что, во-первыхъ, случай этотъ былъ тщательно провѣренъ, при чемъ вторичное взвѣшиваніе показало убытокъ въ 0,03 %, ошибка, находящаяся въ предѣлахъ возможности, а во вторыхъ, нужно обратить вниманіе на возрастъ и профессію даннаго субъекта: извѣстно, какое громадное количество мельчайшей каменной пыли носится въ воздухѣ при дѣйствіи жернововъ.

Такимъ образомъ, на основаніи качественныхъ и количественныхъ изслѣдованій кремнекислоты мы можемъ придти къ слѣдующимъ выводамъ:

1) Песокъ, подобно углю, находится въ легкихъ всѣхъ людей.

2) Исключеніями являются дётп перваго года жизни (насколько можно судить по изслёдованіямъ Schmidt'a, Schlodtmann'a и нашимъ, первые слёды кремнекислоты появляются приблизительно въ возрастё 7—12 мёсяцевъ).

3) Кремневислота несомнѣнно заносится въ легкія и железы изъ воздуха въ видѣ песка и количество ея увеличивается пропорціонально возрасту.

4) Количество песка находится въ зависимости отъ рода профессіи даннаго субъекта.

5) Количество кремневыхъ частицъ меньше количества угольныхъ, въ дётскимъ же возрастъ отношенія обратны.

28

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Arnold. Die Geschicke des eingeat. Metallstaub. Beiträge zur path. Anat. und Al. Pat. v. Ziegler u3g. 8. 1890 r.

6) Количество времнекислоты въ железахъ всегда превосходитъ количество въ легкихъ.

7) Отношеніе между этими количествами равно, приблизительно 5 (хотя, повидимому, подобное соотношеніе наблюдается только въ малой и средней степеняхъ запыленія, въ ръзкихъ же отношеніе уменьшается).

8) Процентное отношеніе времнекислоты къ золів въ возрастів 18—65 лівть составляеть въ легкихъ отъ 5,2 % до 33,7 %, а въ железахъ отъ 6 % до 55,6 %.

Относительно пунктовъ 6-го и 7-го нужно замѣтить, что въ виду небольшого количества опытовъ, мы сами не считаемъ возможнымъ распространить ихъ на всё вообще случаи, какъ непреложное правило.

Въ заключение намъ остается еще сказать нъсколько словъ о результатахъ микроскопическаго изслъдования препаратовъ, приготовленныхъ изъ вышеупотянутыхъ 54 случаевъ и здъсь мы коснемся только мъстонахождения песка въ ткани легкихъ и железъ, и послъдствий запыления пескомъ.

Разсматривая мискроскопическія препараты легкихъ и бронхіальныхъ железъ вышеприведенныхъ 54 случаевъ, мы могли убѣдиться, что кремневыя частички по своему мъстоположению начъмъ ръшительно не отличаются отъ угольныхъ.

Поэтому задача наша сводится лишь къ повторенію уже не однажды сказаннаго другими авторами на счетъ угля.

Извёстная часть пыли, не достигая вовсе альвеоль, осаждается на стёнкахъ бронховъ и выводится движеніемъ мерцательныхъ волосковъ, та-же часть, которая достигаетъ альвеолъ, или прилипаетъ къ эпителіальному слою, или забирается эпителіальными клѣтками, остальныя частички быстро всасываются лимфатической системой и или остаются въ легкомъ, или проходятъ въ бронхіальныя железы.

Какимъ образомъ совершается это проникновеніе въ ткань рѣшено только въ недавнее время и относительно этого существовали 3 теоріи: 1) механическая (пыль внѣдряется благодаря своей твер-

дости—Rindfleisch, Traube, Lewin, Seltmann<sup>1</sup>), 2) затаскивается бѣлыми кровяными шариками (Ins, Schottelius, Славянскій)<sup>63</sup>) и 3) пыль проникаетъ по лимфатическимъ путямъ свободною (Ruppert, Kaufmann, Fleiner, Arnold<sup>64</sup>).

На основани своихъ препаратовъ, мы ничего не можемъ сказать ни о способѣ прониканія пыли въ ткань, ни о лимфатическихъ путяхъ и ихъ началахъ, но думаемъ, что кремневыя частички проникаютъ въ открытыя щели въ свободномъ видѣ.

Проникая по лимфатическимъ путямъ въ ткань легкихъ, песчинки могутъ располагаться вмёстё съ углемъ всюду, гдё проходятъ лимфатическіе сосуды, но наибольшее ихъ количество лежитъ въ соединительной ткани, окружающей сосуды и бронхи, при чемъ особенно излюбленными мёстами являются, какъ указывалъ Schottelius, мъсто раздвоенія бронховъ и сосудовъ. Наполняя лимфатическія сосуды, пыль на препаратахъ представляется въ видё неправильныхъ треугольныхъ, ромбическихъ, звёздообразныхъ, круглыхъ массъ, но не рёдко находится также свободной или заключенной въ клётки соединительной ткани. Послёднее случается тогда, когда чрезмёрное накопленіе пыли вызвало облитерацію лимфатическихъ сосудовъ.

Во всёхъ этихъ случаяхъ, равно какъ и въ железахъ, мы не могли усмотрёть какихъ либо различій въ мёстоположеніи песка и угля.

Имѣя въ своемъ распоряженіи случаи, гдѣ запыленіе пескомъ и углемъ находится одновременно и при томъ въ физіологическихъ предѣлахъ, мы не въ состояніи выдѣлить дѣйствіе песка и потому можемъ ограничиться лишь гипотетическими соображеніями.

Дѣйствіе песчинокъ во всякомъ случаѣ нужно признать гораздо болѣе сильнымъ, чѣмъ дѣйствіе угольныхъ частичекъ, потому что первыя тверже, больше и острѣе.

Въ этомъ отношении всѣ авторы согласны между собой и, просматривая статистическия данныя патологическаго Pneumonoconiosis'a (Merkel'a, Lewin'a и др.), мы увидимъ, что наибольший процентъ



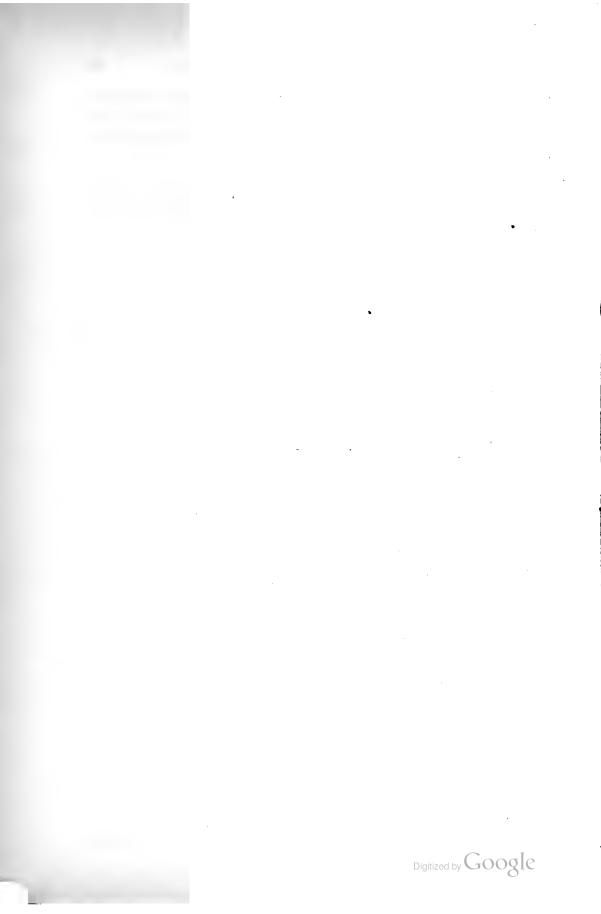
<sup>)</sup> Seltmann. Deut. Arch. f. klin. Medic. Bd. II. 1866 r.

<sup>\*)</sup> Славянскій Virch. Arch. Bd. 48. 1869 г.

<sup>&</sup>lt;sup>э</sup>) Arnold признаеть возможнымь и проникновеніе пыли заключенной въ клѣткахъ.

различныхъ легочныхъ заболъваній приходится на долю ваменьщиковъ, гранильщиковъ и шлифовщиковъ. Но въ предълахъ физіологическаго запыленія песокъ, равно какъ и уголь, не вызываютъ въ ткани никакихъ существенныхъ измёненій.

Вообще мы должны признать, что эти два явленія, т. е. Chalicosis и Anthracosis, въ физіологическихъ предѣлахъ вполнѣ аналогичны и неразрывно связаны.



# КРИТИКА и БИБЛЮГРАФІЯ.

# Критико-библіографическій обзоръ новъйшихъ трудовъ и изданій по славяновъдънію.

1. Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина. Издава Министерството на народното просв'ящение. София. Книга XIII. 1896. 687 + 54 + 276. Книга XIV. 1897. 732 + 54 + 224.

Учено-литературный "Сборникъ" болгарскаго Министерства Народнаго Просвѣщенія, уже нѣсколько разъ служившій предметомъ нашего разсмотрѣнія въ предшествующихъ критико-библіографическихъ обзорахъ <sup>1</sup>), продолжаетъ сохранять за собой значеніе выдающагося явленія современной болгарской литературы. Послѣдніе два тома, XIII и XIV, по прежнему при своемъ огромномъ объемѣ представляютъ весьма богатое и разнообразное содержаніе. Слишкомъ широкая энциклопедичность, приданная этому изданію съ самаго начала, все болѣе сглаживается и "Сборникъ" постепенно превращается въ повременникъ, посвященный преимущественно задачамъ историко-филологическаго знанія. Въ XIII томѣ уже всѣ статьи и матеріалы, за исключеніемъ метеорологическихъ наблюденій, относятся къ исторіи, филологіи и фольклору. Въ XIV т. лишь первая, сравнительно небольшая, доля книги отведена инымъ отраслямъ знанія<sup>2</sup>).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) См. Университетскія Извѣстія за 1895 и 1896 г.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Именно: И в. К. У румовъ. Материали за флората на Ловчанския окрытъ. А. Щ раусъ. Емерихъ фонъ Фривалдски върху флората и фауната на Българія и на Балканския Полуостровъ. П. Бахметьевъ. Колебанията на подпочвената вода и тёхната свръзка съ земните електрически токове въ София и неипитѣ

Можно надёяться, что въ скоромъ времени редакція "Сборника" найдеть возможнымъ совсёмъ выдёлять въ особыя книги имёющіяся въ ея распоряженіи статьи по естественно-историческому и политикоэкономическому описанію Болгаріи и вмёстё съ тёмъ позаботится о расширеніи критико-библіографическаго отдёла изданія. Послёднее было бы особенно желательно въ виду отсутствія въ болгарскихъ журналахъ полныхъ и систематическихъ обзоровъ новыхъ книгъ. Такіе обзоры естественнёе всего ожидать отъ органа Министерства Народнаго Просвёщенія, имёющаго безъ сомнёнія точныя свёдёнія о развитіи книжной и издательской дёятельности въ странё.

Важнѣйшія статьи въ обоихъ послѣднихъ томахъ "Сборника" принадлежатъ выдающимся болгарскимъ ученымъ — Л. Милетичу, П. Шишманову, В. Златарскому и В. Добрускому.

На первомъ м'естѣ надо поставить три работы д-ра Л. Милетича: 1) Нови влахо-български грамоти отъ Брашовъ; 2) Седмиградскитѣ Българи (XIII т.) и 3) Заселението на католишкить Българи въ Седмиградско и Банатъ (XIV т.). Всъ три работы находятся въ твеной связи между собой, а первая непосредственно примыкаеть къ болбе раннему труду того же автора, помѣщенному въ IX т. "Сборника" (Дако-ромънитѣ и тѣхната славянска письменность). Dr. Милетичъ, почтенный болгарскій филологъ, уже давно усердно занимается разысканіемъ новыхъ матеріаловъ по исторіи болгарскаго языка, особенно для самаго глухаго періода ея отъ половины XIV до конца XV ст. Уясненіе въ подробностяхъ преемственной связи между древне-болгарскимъ (или по обычной терминологіи средне-болгарскимъ) языкомъ, какимъ онъ представляется въ памятникахъ XIV в., и новоболгарскимъ, какимъ онъ выступаетъ въ памятникахъ XVI-XVII в., какъ извъстно представляетъ большія трудности вслёдствіе отсутствія памятниковъ отъ переходной эпохи XV в. Едва ли можно надъяться, что такіе памятники будуть открыты гдъ-либо въ предблахъ Болгаріи. За то со времени изданія собранныхъ Венелинымъ влахо-болгарскихъ грамотъ (18) и Миклошичемъ-остатковъ языка Семиградскихъ Болгаръ, стало ясно, что для пополненія указаннаго пробъла въ болгарской письменности могутъ отыскаться

околности. Г. Б ѣ л к о в с к и. Кредитътъ и банковото дѣло въ България. Д. И л к о в ъ. Екскурзия до езерата на Рила. Сверхъ того сюда относится статья: По историята на учебното дѣло у насъ и Наблюденія отъ Метеорологическата Станция".

весьма цённые матеріалы за Дунаемъ, на территоріи румынскаго народа, въ Румынскомъ королевствѣ и въ Семиградіи. Здѣсь продолжала держаться славянская письменность въ то время, когда она почти перестала существовать въ предблахъ Болгаріи; сюда направлялась болгарская колонизація; здёсь еще недавно существовали, а отчасти и теперь существують остатки древнихъ бодгарскихъ поселеній. Понятно, что въ эти страны dr. Милетичъ и направилъ свои поиски — и не напрасно. Оказывается, что дъйствительно въ архивахъ и библіотевахъ Румыніи и Семиградіи возможны весьма важныя открытія въ области славянской письменности, которыя могутъ пролить значительный свёть на судьбы болгарскаго языка. Еще въ 1892 г. dr. Милетичъ вмъстъ съ профессоромъ Агурой совершилъ богатую ио результатамъ научную экскурсію въ Букурештъ в Яссы. Экскурсанты нашли въ Букурештъ въ государственномъ архивъ, музеъ и академіи наукъ и въ ясскомъ архивѣ множество грамотъ и другихъ памятниковъ, писанныхъ на славянскомъ языкъ и, хотя по причинъ холеры и другихъ неблагопріятныхъ обстоятельствъ не могли изучить всё открытыя ими сокровища славянской письменности, тёмъ не менње успѣли списать и затѣмъ издали въ IX т. "Сборника" 84 грамоты, изъ которыхъ большая часть впервые стали извёстными ученому міру. Этоть свёжій матеріаль даль возможность Л. Милетичу сдёлать нёсколько новыхъ, весьма важныхъ выводовъ относительно историческаго развитія болгарскаго языка. Его занимала мысль уже о новой повздив для занятій въ Букурештъ и Яссы. Но прежде чёмъ онъ успѣлъ привесть ее въ исполненіе, ему выпало на долю впервые познакомить ученыхъ филологовъ и историковъ съ массой новыхъ цённыхъ памятниковъ, только что открытыхъ въ другомъ мёстё. Въ трансильванскомъ городѣ Кронштадть (Брашовъ), въ городскомъ архивѣ, архиваріусомъ г. Стеннеромъ, при содѣйствіи извѣстнаго румынскаго профессора Точилеску, было найдено до 400 влахо-болгарскихъ грамотъ, о существовании которыхъ дотолѣ не было ничего извъстно. По заказу г. Точилеску, который по незнанію славянскихъ языковъ не могъ прочесть грамотъ, но все-таки оцѣнилъ ихъ важное историческое значеніе, были сдёланы фотографическіе снимки со всёхъ новооткрытыхъ документовъ, которые, по слухамъ, скоро появятся въ роскошномъ изданіи Румынской Академіи Наукъ Dr. Милетичь прибыль въ Кронштадть вскорф послф того, какъ стало извъстно о сдъланномъ въ архивъ открытіи, и первый изъ слави-

стовъ занялся внимательнымъ изученіемъ новонайденныхъ грамоть, при чемъ особое вниманіе обратилъ на древнъйшія изъ нихъ, относящіяся къ XIV и XV ст. Кронштадтскимъ или брашовскимъ грамотамъ и посвящена первая изъ упомянутыхъ выше его работь, помъщенная въ XIII т. "Сборника". Не трудно понять, какой живой интересъ она возбуждаетъ среди славистовъ.

Работа состоить изъ трехъ частей: 1) введенія, въ которомъ лано общее опредѣленіе значенія новооткрытыхъ грамоть и поставленъ п'елый рядъ вызываемыхъ ими историческихъ вопросовъ: 2) точнаго воспроизведенія текста 121 грамоты и 3) изслёдованія объ язык: изданныхъ грамотъ. По содержанію брашовскія грамоты несомнённо представляють высокую историческую важность. Большею частью это хрисовулы, повели, письма влашскихъ воеводъ и бояръ, выданныя и посланныя брашовскимъ гражданамъ. Отчасти въ нихъ затрогиваются историческія событія, но больше они имѣютъ характеръ частной интимной переписки, освѣщающей торговыя сношенія, внутреннюю жизнь, быть и нравы того времени. Некоторыя историческія лица впервые становятся извёстными изъ данныхъ грамотъ, напр. воевода Марко, которому принадлежитъ письмо отъ 1542 г. Другія выступають теперь въ болѣе ясномъ свѣтѣ; таковъ, напр., сынъ Мирчи Великаго, воевода Александръ, о которомъ румынскіе историки знають очень мало, и которому въ брашовскомъ собраніи принадлежить 9-ть грамотъ. Любопытна грамота болгарскаго царя Срацимира, уже раньше напечатанная проф. Богданомъ въ Arch. f. Slav. Phil. Bd. XVII. 4. 3-4 и Милетичемъ въ журн. Български Пръгледъ. II, кн. 9-10. Но автора занимало не столько содержаніе памятниковъ, сколько ихт языкъ. Для него особенно важно было, что среди этихъ памятниковъ оказалось значительное количество древнихъ, относящихся къ XIV и XV ст. Между тёмъ какъ среди прежде изданныхъ имъ влахоболгарскихъ грамотъ только 6 относятся въ первой половинѣ XV ст. и 18-ко второй половинѣ XV ст., изъ брашовскаго архива онъ извлекъ и издалъ 109 грамотъ, писанныхъ въ XV и отчасти въ концѣ XIV ст. Такимъ образомъ, теперь значительно пополняется указанный пробълъ въ болгарской письменности XV ст. и становится возможнымъ прослъдить постепенность измъненій, какія пережилъ болгарскій языкъ съ конца XIV ст. къ началу XVI ст. Языкъ новоиздапныхъ грамотъ представляетъ органическое развитіе среднеболгарскаго языка XIV в., такъ типично представленнаго въ извъстномъ болгар-

## овзоръ новъйш. трудовъ и изданий по славяновъдънию. 77

скомъ спискъ Троянской повъсти. Слъданный авторомъ анализъ языка памятниковъ вполив подтверждаетъ это положение. Нельзя не согласиться и съ другимъ положениемъ автора, утверждающаго, что языкъ влахо-болгарскихъ грамотъ-не есть исключительно искусственный литературный языкъ, перенесенный изъ Болгаріи въ Валахію и завсь исваженный румынскими писпами, а заключаеть въ себъ также элементы живой народной рёчи. Зато, приводимое для объясненія этого явленія соображеніе автора о распространенія въ Валахіи въ XV в. среднеболгарскаго языка не только среди сельскаго и городскаго населенія, но и у значительной части боярь въ семейномъ быту едва ли можно считать обоснованнымъ, хотя нѣкоторыя изъ сообщенныхъ имъ данныхъ несомивнио весьма характерны. Во введения авторъ, между прочимъ, сообщаетъ цённыя свёдёнія по исторіи уже исчезнувшаго нынѣ болгарскаго населенія въ Брашовѣ. Изъ изложеннаго видно, что данная работа dr. Милетича съ одной стороны составляеть пённый ввладь въ научную исторію болгарскаго языка, съ другой - содержить обильный матеріаль для пересмотра и новой постановки вопроса о Румынахъ, о славянскихъ поселеніяхъ на сверъ оть Дуная, въ предъляхъ Валахіи, Молдавіи и Трансильваніи, о взаямныхъ отношеніяхъ славянской и румынской народностей.

Не менёе цённы по богатству новыхъ данныхъ другія двё работы dr. Милетича, посвященныя изслёдованіямъ объ исторической судьбё и язывё болгарскаго населенія въ Банатё и Семиградіи.

Извёстно, что въ южной Угріи (Банатё), въ Вингё, Бешеповё и нёкоторыхъ другихъ селахъ темешскаго и терантольскаго комитатовъ и въ настоящее время живетъ до 20,000 Болгаръ<sup>1</sup>). Это колопіи, основанныя переселенцами изъ западной и сёверной Болгаріи въ XVII и XVIII ст. Банатскіе Болгары всё католики, говорятъ восточнымъ нарёчіемъ и имёютъ небольшую письменность на родномъ нарёчіи, но съ латинской графикой. Dr. Л. Милетичъ, между прочимъ, поставилъ своей задачей возможно обстоятельнёе изучить исторію угорскихъ Болгаръ и ближе ознакомиться съ ихъ современ-

١

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Но нельзя причислить въ Болгарамъ славянскаго населенія семи селъ крашовскаго комитата, которыя подробно опнеываеть подъ именемъ болгарскихъ Цирбушъ (Czirbusz) въ своемъ сочиненіи "Die sūdungarischen Bulgaren. Wien und Teschen. 1884". (Die Völker Oesterreich-Ungarns. B. XI), болгарскій переводъ въ Період. Спис. XII – XIV. Эти "Крашоване" – Сербы, какъ уб'ёдился въ этомъ dr. Л. Милетичъ.

нымъ состояніемъ, особенио съ ихъ языкомъ и письменностью. Съ этой цёлью онъ совершилъ двё ученыя поёздки въ Вингу и Бешеповъ. Съ общими впечатлёніями этихъ поёздовъ онъ познавомиль болгарскихъ читателей въ прекрасной статьб, напечатанной въ журн. "Български Пръгледъ" (ч. III, кн. 1-2). Научное изслълование объ этой любопытной воошечной вётви болгарскаго народа, заброшенной на чужбину, онъ помѣщаетъ на страницахъ "Сборника". Томъ XIV уже содержить общирную монографію (260 стр.), посвященную всестороннему выясненію вопроса объ образованіи колоній католическихъ Болгаръ въ Банатъ и Семиградіи. Авторъ воспользовался для своей пѣли всѣми изданными матеріалами, особенно извѣстнымъ сборникомъ О. Ферменджина "Acta Bulgariae ecclesiastica" (Zagreb. 1887)<sup>1</sup>) и сверхъ того предпринялъ поиски за новыми данными въ архивахъ Пешта, Вѣны, Темешвара, Винги и Бешенова, увѣнчавшіяся значительнымъ успѣхомъ: ему удалось найти до 46 новыхъ документовъ, которые витестъ съ 11 прежде извъстными, напечатаны въ приложени въ его труду. Основываясь главнъйше на документальныхъ свидѣтельствахъ dr. Милетичъ мѣтко охарактеризовалъ распространеніе въ Болгаріи католической пропаганды въ XVII ст. какъ одну изъ главныхъ причинъ тёхъ бёдствій, вакія обрушились на Болгарь вслёдъ за неудачными попытками католической Австріи вмѣшаться въ дѣло освобожденія южныхъ Славянъ и повлекли за собой выселение значительной доли болгарскаго народа за Дунай, въ Валахію и Семиградію. Онъ тщательно раскрываеть всё подробности этихъ переселеній: 1) послѣ неудачнаго Кипровецкаго возстанія въ 1688 г., вогда уцёлёвшіе отъ турецвихъ жестовостей Кипровчане частью нашли себъ пристанище въ Валахіи, частью были поселены императоромъ Леопольдомъ въ Альвинцъ, въ Семиградіи, частью переселились изъ Альвинца въ Деву и Карлсбургъ; 2) послѣ Пожаревецкаго мира, завершившаго въ 1718 г. побъды надъ турками принца Евгенія, когда павликіане изъ Никополя переселились въ доставшуюся Австрін Малую Валахію; навонецъ 3) послѣ Бѣлградскаго мира 1739 г., когда съ потерей всёхъ пріобрётеній Пожаревецкаго мира болгарскіе колонисты вынуждены были покинуть Малую Валахію и переселились въ темешскій Банать, при чемъ одни утвердились въ Бешеновѣ, другіе основали городовъ Вингу. На основаніи

<sup>1</sup>) О немъ см. мою замѣтку въ Унив. Изв. 1890.



## обзоръ новъйш. Трудовъ и Изданий по славяновъдънию.

собранныхъ матеріаловъ авторъ получилъ возможность достаточно освѣтить положеніе болгарскихъ переселенцевъ въ чужомъ государствѣ, ихъ отношенія къ новому правительству и мѣстному населенію, полученныя нѣкоторыми колоніями, напр. Вингой, льготы и привиллегіи, бѣдствія и несчастія другихъ и т. д. Вся работа читается съ живымъ интересомъ, а сообщенные въ приложеніи документы имѣютъ важное историческое значеніе. Подробному описанію современнаго состоянія банатскихъ Болгаръ, ихъ письменности и языка dr. Милетичъ обѣщаетъ посвятить особую статью.

Въ Семиградіи болгарскихъ колоній нынѣ уже не существуетъ. Болгарскіе поселенцы въ Альвинцѣ, Девѣ и Карльсбургѣ уже орумынились. Только въ нѣкоторыхъ семьяхъ держится еще традиція объ ихъ болгарскомъ происхожденіи.

Но вромѣ Болгаръ католиковъ въ той же Семиградіи, именно въ Чергедѣ, Баумгартенѣ, Рейсдорфѣ и нѣкоторыхъ другихъ деревняхъ германштадтскаго и карлсбургскаго комитатовъ, когда-то жили Болгары протестанты, въ настоящее время совсѣмъ орумынившіеся и забывшіе свою родную річь. Живой интересь къ этой вымершей вътви болгарскаго народа возникъ въ наукъ 40 л. тому назадъ, когда знаменитый Фр. Миклошичъ впервые познакомилъ ученыхъ съ сохранившимися отъ 18 ст. остатками языка этихъ Болгаръ-съ текстами протестантскаго катихизиса, молитвъ и пъсенъ<sup>1</sup>). Языкъ этихъ памятниковъ представляетъ не мало такихъ чертъ древности (напр. носовые гласные), которыя д'блали возможнымъ вопросъ о происхождении и народности данной группы семиградскихъ Славянъ. Миклошичъ, первоначально признавшій ихъ Болгарами, впослёдствіи сталъ видѣть въ нихъ остатокъ древнихъ дакійскихъ Славянъ. Въ настоящее время, когда открыто и сколько новыхъ историческихъ данныхъ, не можетъ быть сомнѣнія, что вымершіе славянскіе обита-Чергеда, Рейсдорфа и Баумгартена были Болгаре. Въ 1887 тели dr. Амлахеру<sup>2</sup>) посчастливилось найти рядъ историческихъ указаній, касающихся чергедскихъ Болгаръ, нъсколько новыхъ памятниковъ

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Die Sprache der Bulgaren in Siebenbürgen. W. 1856; Geschichte der Lautbezeichnung im Bulgarischen. W. 1883. Ср. наши "Лекцій по славянскому языкознанію" К. 1895. Ч. I 186—189.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Dr. L. Pič und Dr. A. Amlacher. Die Dacischen Slaven und Csergeder Bulgaren (Věstnik Kralovské České společnosti nauk. Bož. 1887. V Praze 1888).

ихъ языка, которые были переданы для изданія проф. Гатталѣ, но, и до сихъ поръ не напечатаны. Вмёстё съ тёмъ распространилось извъстіе, что въ Чергедъ нъкоторые старые люди еще знають по болгарски Отче нашъ. Всё эти обстоятельства внушили dr. Милетичу счастливую мысль предпринять научную экскурсію въ поселки изсчезнувшихъ протестантскихъ Болгаръ въ Семиградіи. Сдёлать это было необходимо въ виду того, что до сихъ поръ ни одинъ изъ славян-СКИХЪ УЧЕНЫХЪ НЕ Производилъ въ этихъ поселкахъ настоящихъ розысканій. Экскурсія осуществилась лётомъ 1895 г. Подробный, обстоятельный отчеть о ней и составляеть содержание третьей статьи почтеннаго ученаго "Седмиградскить Българи", помъщенной въ XIII т. "Сборника". Dr. Милетичъ посѣтилъ Чергедъ, Баумгартенъ, Рейсдорфъ и сверхъ того занимался разысканіемъ новыхъ историческихъ данныхъ о семиградскихъ Болгарахъ въ архивахъ Германштадта и Пешта. Собранныл имъ свъдънія и матеріалы въ высшей степени любопытны и цённы. Дёйствительно оказалось, что въ Чергедё среди протестантскаго населенія живо сохраняется преданіе о его болгарскомъ происхождении. Оно называетъ себя Болгарами, о святкахъ справляетъ обычай колядованья съ вопросами на болгарскомъ языкъ, въ церкви поетъ Върую и нъкоторыя пъснопънія по болгарски, хотя большею частью уже не понимаетъ смысла самыхъ молитвъ и пѣсней; наконецъ, среди обитателей села оказалась старушка, знавшая на память много болгарскихъ молитвъ, изъ которыхъ нѣсколько были записаны dr. Милетичемъ. Такой-же старикъ, знавшій молитвы по болгарски, нашелся и въ Баумгартенъ. Но здъсь, а особенно въ Рейсдорфѣ слѣдовъ болгаризма почти не осталось. Протестантское население въ этихъ деревняхъ называется "Шкеями" или же "Сербами. Въ Чергедъ же авторъ списалъ со старой рукописи 1812 г. болгарскій канціоналъ, по которому и исполняются нёкоторыя пёсни въ мѣстной церкви. Памятникъ этотъ, значительно отличающійся отъ изданнаго Миклошичемъ (между прочимъ въ немъ 8 совсёмъ новыхъ иъсенъ) напечатанъ г. Милетичемъ полностью, вмъстъ съ отысканными имъ нёмецкими подлинниками. Послёднее обстоятельство очень важно, такъ какъ благодаря нъмецкимъ текстамъ становятся понятными многія искаженныя (вслёдствіе запутанной графики или неточной переписки) мъста болгарскаго перевода. Относительно времени образованія указанныхъ болгарскихъ колоній въ Семиградіи, dr. Милетичъ полагетъ, что оно должно падать на XIII ст., быть можетъ

Ċ

80

на конецъ этого столѣтія. Въ одномъ историческомъ документѣ 1306 г. Чергедъ уже названъ болгарскимъ Чергедомъ (Chergeod Bulgaricum). По всей вѣроятности эти переселенцы были богомилы изъ придунайскихъ областей Болгарскаго царства, спасавшіеся отъ преслѣдованій правительства и оффиціальнаго клира. На основаніи нѣкоторыхъ историческихъ данныхъ, собранныхъ авторомъ, нужно заключать, что положеніе переселенцевъ въ Семиградіи было довольно тяжелое; большая часть ихъ попала въ состояніе крѣпостныхъ и зависимыхъ людей (йобаги, инквилини). Когда болгарскіе колонисты приняли протестантство—трудно сказать.

Другому выдающемуся представителю филологической науки въ Болгаріи профессору dr. П. Шишманову принадлежить изслёдованіе "Пъсеньта за мъртвия брать въ поезията на балканскитъ народи" (ХШ. 474 — 569). Почтенный авторъ предпринялъ систематическое изучение весьма распространеннаго въ пъсняхъ и сказкахъ Балканскихъ народовъ мотива "о братв-мертвецъ", прекрасно разработаннаго въ извѣстной болгарской пѣснѣ "Лазаръ и Петкана" (Сборн. Миладин. № 100) и другихъ ея варіантахъ, а равно въ многочисленныхъ поэтическихъ сказаніяхъ Грековъ, Албанцевъ, Сербовъ и Румыновъ. Въ связи съ этимъ поэтическимъ мотивомъ стоитъ мотивъ "о женихв-мертвецв", получившій особенно широкую извістность благодаря "Леноръ" Бюргера и также весьма распространенный въ славянской поэзіи. Изученію этихъ поэтическихъ сказаній посвящено уже значительное количество монографій и изслѣдованій, между прочимъ критическія статьи русскихъ ученыхъ А. Н. Веселовскаго и Г. С. Деступиса, и большой трудъ проф. Созоновича <sup>1</sup>). Тъмъ не менъе основные вопросы, касающіеся исторіи этихъ любопытныхъ поэтическихъ мотивовъ, еще далеко не порѣшены. Мнѣнія ученыхъ о взаимныхъ отношеніяхъ различныхъ версій и модификацій этихъ мотивовъ въ поэзіи различныхъ народовъ, о древнѣйшей и первичной форм'в мотивовъ, объ основной идев мотивовъ, о связи между мотивомъ "о братѣ-мертвецѣ" и мотивомъ "о женихѣ-мертвецѣ" и т. д. нерѣдко расходятся діаметрально, такъ что разысканіе истины все еще представляетъ большія трудности. Главная причина этого явленія, по справедливому зам'ячанію проф. Шишманова, лежить въ томъ,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Ленора Бюргера и родственные ей сюжеты въ народной поэзіи европейской и русской. Варшава. 1893.

что до сихъ поръ не было произведено систематическихъ изслёдованій въ области частныхъ вопросовъ, изъ которыхъ складывается обшій огромный вопросъ о происхожденіи и видоизм'вненіяхъ данныхъ поэтическихъ мотивовъ. Только послѣ монографической разработки частностей можно будетъ съ успѣхомъ разобраться среди различныхъ. взаимно другъ друга исключающихъ гипотезъ и широкихъ обобщеній, которыхъ такъ много представлено въ современной литературѣ вопроса. Одну изъ такихъ частныхъ работъ принимаетъ на себя проф. Шишмановъ. Онъ намёренъ въ подробностяхъ изучить балканскія (т. е. болгарскія, сербскія, греческія, албанскія и румынскія) версіи сказанія "о брать-мертвець". Точнье, онъ ставить передъ собою задачу отвётить на вопросъ: въ какомъ отношении находятся различныя балканскія версіи сказокъ и пѣсенъ о братѣ-мертвепѣ. въ чемъ заключается родственная связь между ними и какъ онъ развились одна изъ другой? Напечатанная до сихъ поръ первая часть труда имѣетъ характеръ введенія въ изслѣдованіе. Оно содержитъ критиче. ское обозрѣніе литературы предмета и подробную библіографію балканскихъ версій. Автору вполнъ удалась общая оцънка современной научной разработки вопроса о данныхъ поэтическихъ мотивахъ, отличающаяся полною ясностью и безпристрастіемъ. Отчетливо обоснована имъ и его руководящая точка зрѣнія, которой, по его мнѣнію, необходимо держаться при изучении этого вопроса. Нечего уже говорить о безукоризненной полнот' литературныхъ и библіогрифическихъ указаній. Изсл'ядователи народной поэзіи, безъ сомнівнія, съ нетерпѣніемъ будутъ ждать появленія второй главной части сочиненія болгарскаго ученаго, снискавшаго себѣ почетную извѣстность своими предшествующими работами по фольклору.

Къ области литературной исторіи странствующихъ поэтическихъ мотивовъ относится весьма любопытная по содержанію статья извъстнаго галицкаго ученаго Ивана Франко "Притчата за еднорога и нейниять български вариянтъ" (ХШ. 570—620). Работа состоитъ изъ двухъ главъ. Въ первой авторъ разбираетъ извъстную притчу объ инорогъ, вставленную въ духовный романъ "Варлаамъ и Іосифъ". Онъ анализируетъ содержаніе притчи, подробно останавливается на ея символикъ (дерево, медъ, инорогъ), сближаетъ ее съ буддійскими притчами, при чемъ доказываетъ, въ противоположность проф. Кирничникову, что буддійская версія должна быть признана первичной въ сравненіи съ греческой, перешедшей и въ славянскую письмен-

Digitized by GOOGLE

ность; наконецъ, указываеть на широкое распространение притчи въ Западной Европъ, на изображенія сюжета ея въ живописи и скульптурѣ, на передѣлки ся въ произведеніяхъ минезенгеровъ и духовныхъ проповъдниковъ. Весь очеркъ составленъ очень живо и занимательно. на основании глубокаго знакомства съ литературой предмета. Во второй главѣ, представляющей болѣе новаго. Франко даеть тшательносоставленный разборь болгарскаго варіанта упомянутой "притчи объ инорогъ", обыкновенно носящаго въ рукописяхъ названіе "Притчи о богатыхъ". Собственно болгарскаго списка этого памятника пока не отыскано; онъ сохранился только во множествѣ русскихъ и частью сербскихъ списковъ. Но о южно-славянскомъ, върнъе всего болгарскомъ его происхождении, кромъ другихъ соображений свидътельствуетъ находящаяся во многихъ русскихъ текстахъ приписка при заглавіи: "изъ книгъ болгарскихъ". Памятникъ этоть еще не былъ предметомъ подробнаго изслѣдованія, хоть онъ уже давно былъ изданъ А. Н. Веселовскимъ (Сборникъ Отдёленія русскаго языка и словесности Имп. Академіи Наукъ, т. ХХ). Проф. А. И. Кирпичниковъ въ своемъ извъстномъ сочинения "Византийския повъсти и повъсть о Варлаамъ и Іоасафъ" (Харьковъ. 1876) лишь мимоходомъ упоминаеть о данной притчѣ, при чемъ считаетъ ее неудачнымъ распространеніемъ притчи объ инорогѣ. И. Франко вновь напечаталъ ее по принадлежащему ему червонорусскому списку XVIII в. съ варіантами по тексту Веселовскаго. Кратко коснувшись вопроса о рукописяхъ, версіяхъ и языкѣ памятника, авторъ подробнѣе разсматриваетъ его содержаніе, литературный характеръ, композицію, символику и высказываетъ свои предположения относительно происхождения "Притчи" и отношенія ея къ другимъ подобнымъ произведеніямъ. Свои выводы г. Франко формулируетъ слёдующимъ образомъ: "Притча о богатыхъ" возникла на славянской, вѣроятно, болгарской почвѣ, одновременно, а можетъ быть и раньше, старославянскаго перевода романа "Варлаамъ и Іосафъ", во всякомъ случав независимо отъ этого перевода. Если и нужно допустить, что сирійско-греческая притча объ инорогъ имѣла несомнѣнное вліяніе на образованіе "притчи о богатыхъ", все же предположение о томъ, что при составлении этой притчи авторъ пользовался греческимъ текстомъ, не имѣетъ подъ собой почвы; вѣроятнѣе всего источникомъ для автора служило устное преданіе. Восточные элементы этой притчи соединены неизвёстнымъ авторомъ съ христіанско-еврейскими воззрѣніями и славянскими народными преданіями.

Digitized by Google

Самое главное и напболѣе любопытное заключеніе г. Франка состоить въ томъ, что "Притча о богатыхъ" содержитъ въ себъ несомнънные слѣлы богомильства и что оно служило цѣлямъ еритической, богомильской пропаганды. Для обоснованія своего взгляда авторъ приводить слёдующія соображенія: 1) стоящее въ загдавіи многихъ рукописей изъ книгъ болгарскихъ" естественно понямать въ значения "болгарскихъ басень" (извѣстное мѣсто у Курбскаго въ предисловіи къ переводу Богословія Дамаскина), т. е. книгъ запрещенныхъ, имѣюшихъ отношение къ болгарской или богомильской ереси: 2) компознція "Притчи о богатыхъ" въ сравненіи съ "притчей объ инорогъ" представляеть, между прочимь, такую особенность: мѣсто "меда", приманивающаго человѣка, въ ней занимаютъ два дерева, одно съ золотыми листьями, другое съ серебряными, въ чемъ слѣдуетъ видѣть измѣненіе основной тенденціи разбираемаго произведенія: вмѣсто идеи аскетизма, отрицающаго всякое наслаждение жизнью (что видимъ въ притчѣ объ инорогѣ), здѣсь обращено главное вниманіе на соціальныя противоположности: бёлность и богатство, при чемъ богатство осуждается не само по себъ, а какъ результатъ скупости и сребролюбія; но такое же отрицательное отношеніе къ богатству и сребролюбію оказывается и въ богомильскомъ ученіи (авторъ приводитъ известное место изъ обличения Козьмы Пресвитера: "Учатъ же своя си не повиновати са властелямъ своимъ, хуляще богатая, царь ненавидятъ" и т. д.); 3) въ "притчѣ о богатыхъ" выведены отсутствующія въ "притчѣ объ инорогѣ" символическія птицы, горлица и воронъ: первая сочувствуетъ человѣку, попавшемуся въ бѣду, плачетъ по немъ, приноситъ ему "смоквы", "рожки" и "ягоды винныя", а второй относится къ нему враждебно, бросаетъ на него "угль горящій", "жабъ", "ящерицъ" и "всякую скверну"; въ такой амплификаціи основнаго сюжета можно видѣть отраженіе дуалистической тенденціи богомиловъ о вліяніи добраго и злаго началъ на жизнь человъка. Нельзя отрицать извъстнаго значенія за всёми этими остроумными соображеніями автора, по разматриваемыя каждое въ отдельности, они кажутся мнё недостаточно убъдительными. Стремленіе къ накопленію богатствъ и сребролюбіе постоянно осуждалось и проповѣдниками правовѣрной церкви, а не только учителями богомильства, и слѣдовательно въ основной тенденціи "Притчи о богатыхъ" нѣтъ ничего специфически-богомильскаго. Присутствіе въ "Притчв" эпизода съ горлицей и ворономъ гораздо проще и есте-Digitized by GOOGLE

ственнье объясняется заимствованіемъ изъ славянской народной поэзіи, где (какъ это указано самимъ г. Франкомъ) обе птицы нередво выступають въ той же поэтичесской окраскъ и съ тъми же функпіями, какъ въ данномъ произведеніи: одна сочувствуетъ человѣку, аругая приносить ему несчастие. При чемъ тугъ богомильский дуализмъ — не ясно. Наконецъ не совсѣмъ понятно, почему г. Франко отождествляеть выражение "болгарския вниги" съ выражениемъ Курбскаго и друг. источниковъ "болгарскія басни". Послёднее несомнённо служило для обозначенія апокрифическихъ, суевфрныхъ, еретичесвихъ сочиненій, переходившихъ на Русь изъ Болгаріи. Но отвуда извъстно, что и подъ "болгарскими книгами" непремънно должны разумѣться болгарскія еретическія произведенія, имѣющія отношеніе къ богомильству? Данное выраженіе можеть и, вёроятно, должно быть понимаемо въ прямомъ смысль, т. е. оно указываетъ на болгарское происхождение даннаго произведения. безъ квалификации его содержанія. Такимъ образомъ сдёланное г. Франкомъ общее заключение о томъ, что въ "Притчъ о богатыхъ" находятся несомнюнные слёды богомильскаго ученія, и что само произведеніе должно было служить цёлямъ богомильской пропаганды, представляется мнё нёсвольво смёлымъ.

Трудолюбивый и талантливый болгарскій историкъ В. Н. Златарскій продолжаетъ свои изслёдованія о времени цари Симеона.

Въ X, XI и XII т. "Сборника" онъ представилъ переводъ и разборъ извёстныхъ писемъ патріарха цареградскаго Николая Мистива въ царю Симеону. Въ новой статът ("Писмата на византийския императоръ Романа Лакапина до българския царь Симеона". Сб. ХШ. 282 — 322) онъ даетъ переводъ трехъ писемъ въ тому же царю Симеону отъ императора Романа Лакапина. Письма эти относятся къ послёднимъ тремъ годамъ (924-927) царствованія знаменитаго Болгарсваго государя. Они написаны были отъ имени императора Өеодоромъ Дафнопатой, занимавшимъ должность протасиврита при византійскомъ дворѣ, и сохранились въ рукописи ХП в., по которой изданы Ив. Савкеліономъ въ авинскомъ журналѣ "Δελτίον τῆς ίστορικής και έθνολογικής έταιρίας τής Ελλάδος" (1884 и 1885 г.). Βτ русской ученой литературь на высокій интересь этихь писемь указалъ (нынъ уже покойный) Г. С. Деступисъ (Журн. Мин. Нар. Пр. 1885. № 2, 1887. № 7). В. Н. Златарскій, представивъ болгарскій тексть писемь, занялся подробнымь анализомь ихь, при чемь весьма

Digitized by Google

обстоятельно охарактеризовалъ взаимныя отношенія Болгаріи и Византіи за время отъ второй половины 924 г. до смерти Симеона (27 мая 927 г.). Какъ эта статья автора, такъ и другія его работы, помъщенныя въ трехъ предшествующихъ томахъ Сборника, вносятъ много новаго и цённаго въ исторію перваго болгарскаго царства и его основателя Симеона.

Неутомимый археологъ В. Добрусвій помѣстиль свои работы въ обоихъ томахъ Сборника. Вниманіе изслѣдователя привлекаютъ преимущественно классическія и византійскія древности. Таковы его: 1) Историческій очеркъ нумизматики вракійскихъ царей (XIV. 555-633), 2) Сообщение о новооткрытомъ военномъ дипломѣ (XIV. 634-640) и 3) Матеріалы по археологіи въ Болгаріи (XIII, 398 — 442), межау которыми находятся весьма ценныя данныя для исторіи культа нимфъ во Оракіи и Мизіи, изображенія оракійскихъ всадниковъ на надгробныхъ плитахъ, цёлый рядъ любопытныхъ надписей и пр. Впрочемъ, въ послъдней статъ дано точное описание и воспроизведение одного важнаго славянскаго памятника: старо-болгарской надписи XIII ст. на мраморной плить, найденной въ развалинахъ Батошовскаго монастыря (въ верхней Русицъ, севліевскаго округа) и въ настоящее время хранящейся вь софійскомъ музев. Изъ данной надписи, которая, къ сожалёнію, уцёлёла только въ обломкахъ, видно, что Батошовскій монастырь построенъ "Патріархомъ всёмъ българомъ" во времена царя Михаила Асвня (1246 — 1257). Всв статьи г. Добрусскаго сопровождаются прекрасными снимками описываемыхъ древностей.

Изъ другихъ статей Сборника наиболѣе заслуживаютъ упоминанія слѣдующія: Кънчева, Новонайдени охридски старини (XIII, 257—265), и Е. Каранова, Паметници отъ Кратово (XIII, 266— 282);—обѣ статьи содержатъ краткія свѣдѣнія о нѣкоторыхъ новонайденныхъ старыхъ рукописяхъ; П. Гъбюва, небольшая работа по діалектологіи (По говора въ градъ В.-Търново—XIII, 442—474), Л. Кубы (извѣстнаго собирателя славянскихъ народныхъ пѣсенъ, составителя сборника "Slovanstvo ve svých zpěvech") "Тоналноститѣ въ българскитѣ напѣви" (XIV. 641—664)—любопытная попытка опредѣлить научно музыкальную сторону болгарскихъ пѣсенъ, т. е. главпьйше порядокъ и взаимоотношеніе тоновъ (интерваллы); наконецъ, рядъ изслѣдованій и матеріаловъ, относящихся къ новѣйшему возрожденію Болгаріи: Е. Спространова а) По возражданьето на градъ

Охридъ (XIII. 621—681); б) Джеладинъ-бей (XIV. 665—725); Юрданъ Неновъ, автобіографія (XIII. 355—397); Д. Генчева, Документи по всътанията (XIII. 681—687); П. Славейкова, Една стара черковна кодика въ Тръвна и едно окржжно послание отъ 1823 г. на митрополита Иларіона, екзархъ на цёла България (XIV. 544—554).

Въ критико-библіографическомъ отдѣлѣ, по прежнему очень скудномъ, заслуживаютъ вниманія двѣ большія статьи: нынѣ покойнаго Д. Матова о сборникахъ по фольклору Стоилова (Сборникъ отъ български народни умотворения. І. 1894, П. 1895) и Любенова (Самовили и Самодиви. София. 1891 и Сборникъ съ разни народни умотворения изъ Кюстендилско. 1896) и Н. Станева объ извѣстномъ трудѣ Шлюмбергера (Schlumberger), L'épopée Byzantine a la fin du dixième siècle.

Отдёлъ памятниковъ народнаго творчества (Народни умотворения) въ обоихъ томахъ, какъ всегда, содержитъ весьма разнообразный матеріалъ, расположенный систематически по установленнымъ рубрикамъ (въ XIII кн. 272 стр. въ XIV кн. 223 стр.).

2. Стефанъ С. Бобчевъ. Сборникъ на българскитѣ юридически обичаи. Часть първа. Гражданско право. Отдѣлъ I. Семейно право. Пловдивъ. 1897. 8º. 302.

Трудъ, заглавіе котораго обозначено выше, имѣетъ цѣлью содѣйствовать изученію одной изъ мало изслѣдованныхъ сторонъ народной жизни Болгаръ—ихъ юридическихъ обычаевъ или т. н. обычнаго права. Авторъ этого труда Стеф. Бобчевъ—весьма видное и уважаемое лицо въ болгарской литературѣ и публицистикѣ. Уже нѣсколько лѣтъ онъ ведетъ два весьма важныхъ изданія— "Юридически прѣгледъ" (Пловдивъ, VI годъ) и "Българска сбирка". (Журналъ литературы и общественной жизни, выходитъ въ Пловдивѣ, V-й годъ) и сверхъ того извѣстенъ нѣсколькими учебниками по болгарской исторіи <sup>1</sup>), исторіей Османовъ <sup>2</sup>), очерками и разсказами изъ русско-турецкой войны <sup>3</sup>) и цѣлымъ рядомъ статей и брошюръ историко-полити-

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) История на българскии народъ. Второ издание. Пловдивъ. 1896.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Съкратена Османска история. 1871.

<sup>\*)</sup> Русско-Турската война. Руссе. 1878.

ческаго содержанія <sup>1</sup>). Какъ юристь, прошедшій преврасную школу въ Московскомъ Университетъ, г. Бобчевъ давно занимается собираніемъ и изученіемъ болгарскихъ юридическихъ обычаевъ. Считая недостаточными для усибха дбла одни свои личныя наблюденія, для которыхъ притомъ не всегда оставалось много времени по причинѣ служебныхъ занятій и, вмёстё съ тёмъ, желая привлечь къ этому важному дёлу другихъ свёдущихъ людей и патріотовъ, г. Бобчевъ еще въ 1883 г. издалъ "программу для собиранія и изученія народныхъ юридическихъ обычаевъ", которую распространилъ въ количествѣ 300 эвземпляровъ среди учителей, священниковъ, чиновниковъ и другихъ лицъ, болве или менве близко соприкасающихся съ народомъ. Хотя сравнительно немногія изъ этихъ лицъ прислали почтенному изслёдователю свои отвёты на предложенные имъ вопросы, тёмъ не менёе у него составился довольно значительный по объему и весьма цённый по содержанію матеріаль, который онь решился свести въ одно пълое. Свой трудъ въ переводъ на русскій языкъ онъ представилъ въ 1888 г. въ Императорское русское географическое Общество, которое наградило собирателя серебряною медалью. Съ того времени г. Бобчева постоянно занимала мысль дополнить свой сборникъ новыми данными, но такъ какъ вслёдствіе разныхъ причинъ это не удавалось, то онъ ръшился выпустить въ свътъ свою работу въ томъ видъ, въ какомъ она была представлена Географическому Обществу. Книга г. Бобчева обнимаетъ семейное право и заключаетъ въ себъ отвѣты изъ разныхъ мѣстъ Болгаріи на первые 50 вопросовъ программы автора. Въ сущности вопросы составлены въ значительной степени по схемѣ, выработанной извѣстнымъ славянскимъ юристомъ, профессоромъ Богишичемъ, въ его замѣчательномъ трудѣ "Zbornik sadašnjih pravnih običaja u južnih Slovena" (U Zagrebu. 1894). Tomy же ученому слъдуетъ г. Бобчевъ и въ способъ распредъленія матеріала; въ его трудѣ ставятся вопросы въ томъ порядкѣ, какъ они приведены въ программѣ и на каждый вопросъ даются отвѣты, полученные изъ разныхъ мфстъ Болгаріи, именно: изъ Аха-Челебійскаго округа (Ахж-Челебийско, долина р. Арды, въ южной части Родоповъ), Добрича (близъ Хаскова), Евджилери (близъ Чирпана, въ Старо-

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Напр. Письма о Македоніи и Македонскомъ вопросѣ. Спб. 1889; Критъ и Критскій вопросъ. Пловдивъ 1898

Загорскомъ окр.), Елены, Казанлыка, Копривщицы, Лёсковца, Макелоніи, Рушука, Старой-Загоры, Татарь-Базарджика, Хаскова, Хисара (межлу Пловливомъ и Карловомъ). Непосредственно самимъ Бобчевымъ собранъ матеріалъ, относящійся къ Елень и Хисару. Отвѣты изъ Лесковца и Татаръ-Базарджика заимствованы изъ упомянутаго сборника Богишича. Изъ остальныхъ мёстъ свёдёнія доставлены мѣстными люльми. Особенною обстоятельностью отличаются сообщенія изъ Хаскова о. Кожухарова и изъ Македоніи извёстнаго болгарскаго этнографа К. А. Шапварева. Не можетъ быть сомнения, что данныхъ, собранныхъ въ трудѣ г. Бобчева, не достаточно для построенія общихъ выводовъ о народныхъ обычаяхъ болгаръ въ области семейнаго права; необходимы еще дальнъйшія свъденія изъ многихъ другихъ мѣстностей болгарской земли. Тѣмъ не менѣе данная внига содержить много любопытнаго изъ области болгарскаго обычнаго права, напр., объ отношеніяхъ членовъ семьи, о задружномъ бытв, о побратимстве, о сговорахъ, о свадебныхъ обычаяхъ и проч. Вместе съ твиъ вследствіе представляемой ею научной и систематической постановки вопросовъ она можетъ служить прекрасной схемой для другихъ, новъйшихъ собирателей, которые могутъ значительно умножить имѣющійся на лицо матеріаль. Въ виду этого нельзя не пожелать, чтобы почтенный болгарскій юристь не замедлиль выпустить въ свътъ остальныя части своего сборника, которыя должны обнимать право вещное, наслѣдственное и обязательства <sup>1</sup>).

3. *Н. А. Начовъ.* За побратимството Срѣдецъ. 1896. 8<sup>°</sup>. 136. (Периодическо Списание на Българското Книжовно Дружество, кн. XLIX—L, LI, LII—LIII).

Любопытный народно-юридическій институть побратимства, когдато свойственный многимъ европейскимъ народамъ и въ настоящее время удержавшійся почти исключительно у Южныхъ Славянъ, недавно привлекъ къ себѣ въ весьма значительной степени вниманіе этнографовъ, юристовъ и историковъ культуры. Между прочимъ имъ

') Отиттимъ еще брошюру того же автора: Нъколко думи за българското обичайно право. Пловдивъ. 1893.

.

занимались Крауссъ <sup>1</sup>), Дж. Томассіа <sup>2</sup>), Ө. Вольовъ <sup>3</sup>), академинъ А. Н. Веселовский 4) и нукоторые другие ученые, труды которыхъ пролили нѣкоторый свѣтъ на происхожденіе и историческое развитіе этого института. Однако матеріалъ для полнаго и всестороннаго ръшенія этого вопроса далево еще не собрань. Въ этомъ отношенія болёе внимательное изучение побратимства у Южныхъ Славянъ можеть еще дать достаточное количество ценныхъ данныхъ. Общія свёдёнія о побратимствё у Сербовъ содержать сочиненія Богишича (Zbornik sadašnich pravnih običaja u južnih Slovena U Zagrebu, 1874). Kpaусса (см. выше) и Миличевича (Живот Срба сељака, 1894). Побратимство у Болгаръ довольно подробно описалъ С. С. Бобчевъ въ статъв "О побратимствѣ и посестримствѣ. Очеркъ изъ обычнаго права Болгаръ". (Живая Старина. II. Вып. 3. 1892). Новъйшія изданія по болгарской этнографіи также принесли вое-какой новый матеріаль, болёе или менёе важный иля уясненія нёкоторыхъ частностей даннаго народно-юридическаго обычая. Между прочимъ, теперь выяснилось, что побратимство вогда-то было очень распространено въ Болгарін н, сохраняясь по настоящее время въ разныхъ мѣстностяхъ страны, представляеть нерёдко самыя примитивныя формы. Тёмъ не менёе систематическихъ наблюденій надъ побратимствомъ, на основаніи воторыхъ можно было-бы сдёлать точныя заключенія, гдё именно и въ какой формъ удержался этоть народный обычай, пова не произведено. Н. А. Начовъ предпринялъ весьма полезный трудъ собрать въ одно стройное цёлое всё существующія на лицо свёдёнія о побратимствё у Болгаръ, а также прослѣдить отголоски его въ народной словесности и отмѣтить характерныя черты обычая по народнымъ воззрѣніямъ. Трудъ этотъ выполненъ авторомъ съ большимъ знаніемъ дѣла и изложенъ весьма живо и систематично. Онъ распадается на пять главъ. Въ первой главъ разсматривается церковная сторона обычая: чины и молитвы "за братотвореніе" (между прочимъ авторъ сообщаетъ особый чинъ "за братотвореніе" по принадлежащему ему списку ХУШ в.,

\*) L'affratellamento ('Aδελφοποιία). Studio storico-giuridico. Torino. 188 j.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Sitte und Brauch der Südslaven. Wien. 1885.

<sup>&</sup>lt;sup>э</sup>) La Fraternisation en Ukraïne въ Mélus ne t. V № 8, VII № 1, 7 (1891, 1894, 1895).

 <sup>\*)</sup> Гетеризмъ, побратимство и кумовство въ Купальской обрядности (Ж. М. Н. Пр. 1894. Февраль).

весьма отличный отъ прежде изданныхъ), связь обычая съ апокрифической легендой "Какъ Поовъ наревлъ Христа братомъ" и вопросъ о времени, когда побратимство было узаконено церковью. Во второй главѣ разобраны виды церковнаго побратимства: по чину "братотворенія", по молитвѣ, по евангелію, по клятвѣ, по крещенію въ одной водѣ, по купанью въ Іорданѣ, по совмѣстному хожденію на поклоненія святынямъ и т. д. Въ третьей главѣ описаны виды народнаго побратимства: по крови, по "домашнему огнищу", по "хожденію на росень", по поцёлую, по об'єщанію, виды случайнаго побратимства, а также представлены некоторыя замечания о народном ритуале, относящемся въ побратимству и связи его со свадебнымъ ритуаломъ. Въ четвертой главѣ мѣтво опредѣлены характерныя черты побратимства по взглядамъ самаго народа, по свольку послёдніе отражаются въ народной словесности. Пятая глава посвящена эпическому побратимству; а шестая содержить нёсколько общихъ замёчаній о славянскомъ побратимствъ и византійской αδελφοποιία, при чемъ, согласно съ утвержденіемъ итальянскаго ученаго Томассіа, проводится мысль, что византійцы заимствовали данный институть у Славянь. Въ историкосравнительной части своего труда, гдѣ дается объяснение происхожденія разныхъ видовъ побратимства, авторъ большею частью не самостоятеленъ, пользуется матеріаломъ изъ вторыхъ рукъ; тёмъ не менѣе и здѣсь его работа не лишена значенія какъ дѣльный сводъ мнѣній разныхъ ученыхъ по данному вопросу. Главная же заслуга его завлючается въ подборѣ новаго матеріала и цѣльной характеристикѣ побратимства, какъ народнаго юридическаго обычая, доселѣ сохраняющаго у Болгаръ свои наиболъе древнія и примитивныя формы и оставившаго врупный слёдь въ народной словесности.

4. Български Прегледъ. Списание за наука, литература и общественъ животъ. Издава дружеството "Общи трудъ". Година IV. Кн. I–Х. София. 1897 – 1897.

Мнѣ давно уже слѣдовало бы занести въ свои критико-библіографическіе обзоры одинъ изъ лучшихъ болгарскихъ журналовъ — "Български Прегледъ", издаваемый обществомъ "Общи трудъ". Періодическихъ изданій, преслѣдующихъ научно-литературныя цѣли, въ Болгаріи довольно много, но большею частью они ведутся не достаточно умѣло и занимательно и, въроятно, потому не отличаются долго-

91

вѣчностью. "Български Прегледъ" въ томъ и другомъ отношении составляеть одно изъ немногихъ исключеній. Этоть ежемфсячнивъ. по своему общему характеру и содержанію вполнѣ напоминающій "Обозрѣнія" (Revue) западно-европейской печати, существуеть уже четыре года и весьма заслуженно пользуется славою одного изъ самыхъ дъльныхъ, серьезныхъ и содержательныхъ періодическихъ изданій Болгаріи. Главными руководителями и сотрудниками его состоять высокообразованные профессора Великой школы-Ив. Шишмановъ. Л. Милетичъ, В. Златарски, Д. Агура, Б. Цоневъ и другіе болгарскіе ученые и писатели, большею частью работающіе и для вышеупомянутаго "Сборника" Министерства народнаго просвѣщенія. Въ журналь, посвященномъ, какъ видно изъ заглавнаго листа, наукъ, литературъ и общественной жизни, четыре отдёла: 1) произведенія изящной литературы и научныя статьи по разнымъ отраслямъ знанія; 2) критика и библіографія; 3) обозрѣніе болгарской и иностранной періодической печати; 4) извъстія изъ области науки и литературы. Всъ отдълы журнала составляются весьма разнообразно, съ полнымъ знаніемъ дѣла и примѣнительно къ потребностямъ болгарскаго общества. Въ литературномъ отдёлё помёщаются вакъ оригинальныя болгарскія произведенія, такъ и переводныя, преимущественно изъ русской и французской литературь. Научныя статьи касаются преимущественно Болгаріи и болгарскаго народа. Контико-библіографическія замѣтки и научная хроника имбють цблью знакомить со всеми важнейшими явленіями умственной и общественной жизни не только у Болгаръ, но и у другихъ народовъ. Спеціальнаго политическаго отдёла и т. н. внутренней хроники въ журналѣ совсѣмъ нѣтъ. Четвертый годъ изданія отличается тёми же достоинствами, какъ и всё предыдущіе. Изъ научныхъ статей, имѣющихъ отношеніе въ занимающему насъ здѣсь предмету, заслуживають особаго вниманія слёдующія:

1. И в. Д. Шишманова "Венелиновите книжа въ Москва" (кн. VШ, IX, X). Почтенный болгарскій ученый, о трудахъ котораго мнѣ не разъ приходилось говорить въ моихъ критико-библіографическихъ обзорахъ, совершилъ въ 1897 г. научное путешествіе въ Россію съ двоякою цѣлью: во-первыхъ, чтобы провѣрить на мѣстѣ общепринятую гипотезу, по которой потомковъ древнихъ волжско-камскихъ Болгаръ слѣдуетъ искать между инородцами Казанской губерніи, въ частности между Чувашами; во-вторыхъ—чтобы собрать свѣдѣнія о судьбѣ литературнаго наслѣдства знаменитаго дѣателя болгарскаго

возрожденія Юрія Ивановича Венелина, многіе труды котораго, какъ извёстно, остаются не изданными. Обёщая въ своромъ времени представить отчеть о своей повздкв въ Казань и въ Чувашамъ. dr. Шишмановъ въ настоящей статъ знакомитъ съ результатами своихъ разысканій о Венелинь. Ему удалось установить, что неизданныя рукописи Венелина хранятся частью въ библіотекѣ "Общества исторіи и древностей россійскихъ", частью въ публичномъ "Румянцевскомъ Музев", частью составляють собственность Харьковскаго профессора П. Безсонова (умершаго въ нынъшнемъ году). Рукопися принадлежащія "Обществу исторіи и древностей" до сихъ поръ не описаны и по правиламъ Общества никому не могутъ быть выданы для занятія прежде составленія описанія. Dr. Шишмановъ только благодаря любезности библіотекаря Общества, Соколова, получиль на три дня лишь одно впрочемъ самое любопытное произведение Венелина --- "Грамматику нынёшняго болгарскаго нарёчія", о которой сообщилъ обстоятельныя свёдёнія, присоединивъ въ нимъ свои весьма цённыя вритическія замѣчанія. Въ Румянцевскомъ Музев хранится 7 рукописныхъ сочиненій Венелина: 1) Извѣстія о Варягахъ арабскихъ писателей; 2) О пёснелюбіи Славянъ закарпатскихъ; 3) О характер'я народныхъ ивсенъ Славянъ закарпатскихъ, т. е. Словаковъ (безъ конца); 4) Объ украинскомъ правописания (критика); 5) Объ учености и краснорѣчіи Петрогородскаго журнала: Библіотека для чтенія (полемика по поводу рецензіи на сочиненіе Венелина: "О характерѣ народныхъ пѣсенъ у Славянъ задунайскихъ"); 6) Опытъ гидравлической географіи, или нѣкоторыя черты предполагаемой науки; 7) Конспектъ преподаванія исторіи славянскаго языка и литературы вообще, составленный по опредѣленію Совѣта Императорскаго Московскаго Университета отъ 2-го мая 1834. Ю. В. Авторъ статьи подробно знакомитъ съ содержаніемъ всёхъ этихъ произведеній, при чемъ выражаетъ надежду, что Общество исторіи и древностей издаєть каталогь принадлежащихъ ему рукописей Венелина, а профессоръ Безсоновъ сообщить въ печати, что именно досталось ему изъ литературнаго наслёдства знаменитаго слависта. Къ сожалёнію, проф. Безсоновъ недавно скончался и что сталось съ перешедшими къ нему рукописями Венелина-пока неизвъстно. Какъ бы то ни было своими поисками и разспросами въ Москвѣ проф. Шишмановь оказалъ большую услугу наукъ. Прекрасная его статья, кромъ новыхъ свъдъній о трудахъ Венелина, заключаетъ въ себъ цённыя данныя и сужденія о самомъ

93

Digitized by GOOgle

Венелинѣ и отношеніяхъ къ нему и его памяти разныхъ лицъ. Въ 1902 г. исполняется столѣтіе рожденія того, кто (по словамъ надписи, находящейся на надгробномъ памятникѣ Венелина) "напомнилъ міру о забытомъ, но нѣкогда славномъ и могущественномъ племени Болгаръ и пламенно желалъ видѣть его возрожденіе". Авторъ статьи обращается къ своимъ соплеменникамъ съ горячимъ призывомъ заблаговременно озаботиться приготовленіями къ празднованію этого юбилея. Изданіе полнаго собранія сочиненій Венелина и обстоятельной его біографіи должно стоять на первомъ мѣстѣ въ этихъ приготовленіяхъ.

2. И. Д. Шишмановъ. Славянски селища въ Критъи на другите гръцки острови (кн. Ш). Такая же живая и интересная статья, какъ и предъидущая того же автора. Проф. Шишмановъ указываетъ на необходимость болъе тщательнаго и всесторонняго изслъдованія поставленнаго Фальмерайеромъ вопроса о вліяніи Славянской народности на греческую и въ частности отмъчаетъ на основаніи мъстныхъ названій слёды славянскихъ поселеній на Критъ и другихъ греческихъ островахъ.

3. В. П. Златарскій, Новъ възгледъ върху сетнините отъ православнето въ България (кн. І, П). Подробное изложение содержания главы о Болгарахъ въ сочинении Iesyита А. Lapôtre, L'Europe et le Saint-Siège à l'èpoque carolingienne. Première partie, Le pape Jean VIII (872—882). Paris. 1885. Новый взглядъ католическаго писателя, конечно, состоитъ въ томъ, что Болгарамъ въ видѣ обезпечения политической и духовной самостоятельности выгоднѣе было еще въ IX в. уступить политикѣ иапы Ioaнна VIII, т. е. принять римо-католицизмъ и вмѣстѣ съ нимъ западную цивилизацію. Къ сожалѣнію г. Златарскій не даетъ оцѣнки этого взгляда.

4. В. П. Златарскій, "Студии по българската история. Кой е билъ Тудоръ черноризецъ Доксовъ?" Остроумное и вполнѣ правдоподобное рѣшеніе любопытнаго вопроса о томъ, кто такой былъ Тудоръ черноризецъ Доксовъ, упоминаемый въ одной рукописи Московской синодальной библіотеки (№ 111), какъ современникъ болгарскаго князя (впослѣдствіи царя) Симеона и переписчикъ четырехъ словъ Аванасія Александрійскаго противъ Аріанъ. Мнѣнія славистовъ объ этой загадочной личности, какъ извѣстно, расходились. Шафарикъ отождествлялъ "Тудора черноризца Доксова" съ "Дуксомъ черноризцемъ", о которомъ извѣстный Іоаннъ, экзархъ болгарскій, въ своемъ прологѣ къ переводу Богословія Ивана Дамаскина упоминаетъ какъ о

94

пламенномъ любителѣ славянской инсьменности. Напротивъ, Срезневскій различаль обоихь черноризцевь, но выставиль гипотезу, получившую широкое распространение среди ученыхъ, о томъ, что Дуксъ есть нарицательное dux — князь, царь, а черноризецъ Доксовъ означаетъ "княжескаго черноризца", подъ которымъ правильнѣе всего разумѣть князя Бориса-Михаила въ монашествѣ. Проф. Златарскій справедливо оспариваетъ оба толкованія. Основываясь, кромъ указанныхъ двухъ свидътельствъ на третьемъ-т. н. Чивидальскомъ Евангелін (V-VI в.), заключающемъ въ себъ, въ числъ другихъ записей, имена болгарскихъ государей и членовъ ихъ семьи и болгарскихъ знатныхъ людей, онъ пришелъ къ заключенію, что Доксъ или Дуксъ былъ братъ князя Бориса-Михаила, а Тудоръ черноризецъ Доксовъ былъ сынъ Докса и слъдовательно приходился двоюроднымъ братомъ царю Симеону. Монастырь "при усть Тычи", гд по указанной припискъ жилъ и дъйствовалъ черноризецъ Тудоръ, по изысканіямъ г. Златарскаго, долженъ былъ находиться на ръкъ В. Камчіи, недалево отъ Преслава, по всей въроятности близъ с. Чатали, гдъ недавно отврыты весьма любопытныя развалины и старыя пещеры. Авторъ рецензируемой статьи посътиль эту мъстность и произведенныя имъ здъсь наблюденія, съ которыми онъ знакомить читателя, вполнъ подтверждають его догадку.

5. А. Иширковъ, "Някои подробности за заробваньето и смъртьта на императора Балдуина" (кн. IV). Авторъ доказываетъ, что Балдуинъ умеръ въ Търновъ въ плъну у Калояна, а не погибъ во время битвы при Одринъ, какъ свидътельствуетъ Робертъ де Клари.

6. А. И ширковъ, "Антропогеографически бележки върху Балканския полуостровъ". Нѣсколько любопытныхъ мыслей о современномъ положеніи народовъ, населяющихъ Балканскій полуостровъ. Особенно заслуживаетъ вниманія проведенная авторомъ параллель между болгарскимъ и сербскимъ народами.

7. А. Иширковъ, "Долината на Осъмъ" (кн. II); 8. П. Ивановъ, "Една разходка низъ градъ Ст. Загора" (кн. III); 9. Шарски, "Градъ Скопия"; 10. В. Кънчовъ, "Станимака и Бачковскиятъ манастиръ" (кн. VП). Всё эти статьи представляютъ собой болѣе или менѣе занимательныя описанія отдѣльныхъ мѣстностей Болгаріи.

Библіографическія работы покойнаго Д. Матова (Книгонисъ по етнографията на Македония, кн. V—VI) и Ив. П. Кепова (По-

Digitized by Google

#### т. д. ФЛОРИНСКІЙ.

казалецъ на материялите по българска история, обнародовани въ българските списания, кн. VII) несомнѣнно должны имѣть важное значеніе для всѣхъ занимающихся болгарскою исторіей и этнографіей.

Изъ переводныхъ статей отмѣтимъ сочиненія Вайганда, извѣстнаго знатока этнографическихъ отношеній на Балканскомъ полуостровѣ и въ частности румынской народности: а) Народното движение у Аромъните (Румыны въ Турціи) кн. I; б) Националните стремежи на балканските народи (кн. Х). Въ македонскомъ спорѣ авторъ стоитъ всецѣло на сторонѣ Болгаръ.

5. Българска сбирка. Списание за книжнина и общественни знания. Излазя подъ редакціята на Стефана С. Бобчевъ. Пловдивъ. Година IV 1897.

На ряду съ софійскимъ журналомъ "Български Прегледъ" въ Болгарін существуеть и другой хорошій журналь "Българска сбирка", выходящій на югѣ, въ Пловдивѣ, подъ редавціей вышеупомянутаго ученаго юриста С. С. Бобчева. По общему направленію и содержанію "Сбирка" значительно отличается отъ "Прегледа". Научный отдёль представлень въ ней очень слабо. Это журналь по преимуществу литературы и общественной жизни. На первомъ мъстъ въ немъ стоить беллетристика. Въ 1897 году въ журалѣ было помѣщено до 70 стихотвореній, поэмъ, очерковъ, разсказовъ, частью оригинальныхъ, но больше переводовъ съ разныхъ языковъ, между прочимъ славянсвихъ (русскаго, чешскаго и др.). Затѣмъ очень хорошо обставленъ отдълъ "Изъ литературы и жизни", въ которомъ ежемъсячно дается обозрѣніе важнѣйшихъ явленій литературной, общественной и политической жизни въ Болгаріи, въ славянскихъ земляхъ и за предфлами славянскаго міра. Редавція обращаеть особенное вниманіе на славянство и славянскія дёла и своимъ изданіемъ много содёйствуетъ развитію и укрипленію славянскаго сознанія въ болгарскомъ народи. Съ этой стороны журналъ представляетъ особый интересъ. Недурно ведется и критиво-библіографическій отдёль, хотя и въ "Болгарской Сбиркъ", какъ и въ другихъ болгарскихъ журналахъ, этотъ отдълъ все еще очень далекъ отъ той полноты и систематичности, какія представляють напр. нѣкоторые русскіе журналы. Изъ статей 1897 года, имѣющихъ своимъ предметомъ Болгарію н болгарскій народъ, заслуживають упоминанія слёдующія: 1) Изъ околностить на София (Х.

Digitized by Google

#### обзоръ новъйш. Трудовъ и изданій по славяновъдънію.

К. П.); 2) Хорография. Писма изъ Аха-Челебийско. (Ш); 3) Чепино (Страшимирова); 4) Цариградски спомени. Отъ срѣдногорското възстание до Берлинския конгрессъ (Карапетрова); Исторически работи (Кисимова), Алеко Константиновъ (Саввова); Бѣлѣжки по истор. паметници въ София (Карапетрова); Писмо изъ Стара-планина (Марковскаго); Има ди членъ македонско нарѣчие (Мл. Ив. Д.) и др.

6. Zbornik za narodni život i običaje Južnih Slavena. Na svijet izdaje Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti. Svezak I. Uredio Prof. *Ivan Milčetić*. U Zagrebu. 1896. VIII + 368. Svezak II. Uredio Dr. Ant. Radić. U Zagrebu. 1897. 515.

Въ предшествующихъ критико-библіографическихъ обзорахъмнѣ уже не разъ приходилось отмѣчать постоянно растущее у всѣхъ славянскихъ народовъ стремленіе къ болѣе или менѣе систематическому и всестороннему изученію живой народной старины. Между прочимъ это стремленіе выражается въ появленіи новыхъ журналовъ по т. н. фольклору. За послёднее время возникло нёсколько такихъ журналовъ. У Поляковъ, кромѣ "Wisły", издающейся въ Варшавѣ (съ 1887 г.), выходить во Львовъ (съ 1895 г.) "Lud", а издание Краковской Академін "Zbiór wiadomości do antropologii krajowej" переименовано въ "Materiały antropologiczno-archeologiczne i etnognaficzne". У Чеховъ рядомъ съ прекраснымъ журналомъ "Český lid" 1) (съ 1891 г.) появился "Národopisný Sbornik českoslovanský" (о немъ см. ниже). У Словаковъ недавно возникъ "Sbornik musealnej slovenskej spoločnosti" 2) (съ 1896 г.); у галицкихъ Малороссовъ — "Етнографичний Збирник" (съ 1895 г. 3 тома); у Сербовъ съ 1894 года королевская академія стала издавать "Српски етнографски Зборник" 3) (2 кн.). Оставались позади другихъ Славянъ въ указанномъ отношении только Хорваты. Но въ 1897 году и у нихъ явился свой этнографический журналъ-"Zbornik za narodni život i običaje Juznih Slavena", изданіе вотораго приняла на себя Югославянская Академія въ Загребѣ. Теперь уже вышли двѣ большія книги этого "Сборника", каждая подъ осо-

- \*) Тамъ же.
- •) См. нашу статью въ Унив. Изв. 1896 г.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) См. нашу статью въ Унив. Изв. 1897 г.

бой редакціей и не вполнѣ однороднаго состава, но обѣ представляютъ большой интересъ.

Какъ видно изъ заглавія "Сборника" и предисловія къ первому тому, новое Загребское издание будеть посвящено изучению народной жизни не только Хорватовъ и Сербовъ, но и всёхъ вообще "Югославянъ". полъ которыми разумёются также Словинцы и Болгары. Отъ имени Югославянской Академіи еще разъ заявленъ давно отстаиваемый ею принципъ "единства всего югославянства" и выражено пожеланіе, чтобы славянскіе и болгарскіе этнографы присылали въ Авадемію матеріалы и изслёдованія о своихъ народахъ. Осуществить на дѣлѣ эту шировую программу, безъ сомнѣнія, очень трудно, такъ какъ Словинцы и Болгары имѣютъ свои журналы по фольклору, первые-"Letopis Matice Slovenske" и другія періодичесвія изданія, вторые-"Сборнивъ за народни умотворения", и у себя дома, на м'встъ, усердно работаютъ надъ изученіемъ народной жизни. По крайней мъръ вышедшіе пока томы "Zbornika" содержатъ матеріалъ, относящійся только въ сербо-хорватскому народу. Точнѣе опредѣляется программа изданія во второмъ томѣ. "Zbornik" будетъ представлять три отдѣла: изслѣдованія (Rosprave), матеріалы (Gradja) и извѣстія (Vjesnik). Послѣдній отдѣлъ будетъ посвященъ главнымъ образомъ библіографіи по народовѣдѣнію и перепискѣ редавціи съ сотруднивами "Сборника".

Первый томъ, вышедшій подъ редакціей профессора Вараждинской гимназіи Ив. Милчетича, содержить весьма разнообразный и цённый этнографическій матеріаль, доставленный изъ разныхъ вонцовъ сербо-хорватской земли — изъ Хорватіи, Далмаціи, Приморья и Острововъ, Славоніи, Босніи, Герцеговины, Черногоріи. Первую половину книги занимають следующія цельныя сообщенія: 1) Drag. Hirc, Što priča naš narod o nekim životinjama; 2) Vid Vuletić Vukasović, Narodna kuća ili dom s pokućtvom u Dalmaciji, u Hercegovini i u Bosni; 3) V. Oblak, Nešto o megjumurskom narječju; 4) L. Jovović, Iz Gluhog dola u crmnickoj nahiji; 5) M. Jovović, Iz Bara i barske okolice u primorskoj nahiji: 6) Iv. Zovko, Narodna jela i pića po Bosni i Hercegovini; 7) St. Korenić, Život, jezik i običaji Stupničana kraj Zagreba. Изъ всѣхъ этихъ статей заслуживаетъ особаго вниманія работа Облака. Почтенный филологъ (нынѣ уже покойный) выясниль, что сѣверный кайкавскій говорь несомнѣнно стоитъ ближе въ словинскому языку, чѣмъ въ сербо-хор-

Digitized by Google

# обзоръ новъйш. трудовъ и изданий по славяновъдънию.

ватскому. Вторая половина вниги завлючаеть въ себѣ описаніе народныхъ обычаевъ, върованій и пр., сообщеныя изъ Вербовы, Верхгорана, Крка, Копривницы, Которовъ, Пранутника и другихъ месть и приведенныя въ систему редакторомъ. Весь этотъ матеріалъ распредъленъ въ слъдующихъ рубрикахъ: свадебные обычаи, беременность и роды, смерть, Божичь (Бадній день), Prporoša (обрядъ при засухѣ). Moba i spreža (обычай, соотвѣтствующій русской помочи). коляда, въра въ чудесныя существа (вукодлаки, вилы и проч.), народныя върованія и гаданія, народныя преданія и аневдоты, игры и пляски, народныя названія домашнихъ животныхъ.-Критико-библіографическій отлёль вакь перваго, такь и второго тома "Zbornika" принадлежить dr. Ант. Радичу; онъ состоить почти исключительно въ обозрѣніи содержанія славянскихъ періодическихъ изданій по фольклору. Редакція обѣщаеть въ скоромъ времени дать полную и систематическую библіографію этнографической литературы у Хорватовъ. Составление этой библіографіи принялъ на себя dr. Радичъ.

Второй томъ "Zbornika" явился подъ редакціей dr. А. Радича, которому и поручено Академіей дальнѣйшее завѣдываніе изданіемъ. На первомъ мѣстѣ стоитъ руководящая статья редактора, въ которой разъяснены цёли и задачи, лежащія въ основаніи изданія и дана подробная программа собиранія и изученія матеріаловъ, относящихся къ "народной жизни". Спеціалисты-этнографы, быть можетъ, укажутъ въ этой программѣ нѣкоторые недочеты, но нельзя не признать, что она обнимаетъ всѣ стороны народной жизни и составлена весьма обстоятельно, съ полнымъ знаніемъ дёла. Программа отпечатана и отдѣльно и въ большомъ количествѣ экземпляровъ разослана въ разныя мѣста южно-славянскихъ земель съ цѣлью вызвать появлепіе систематическихъ, точныхъ и всестороннихъ описаній жизни сельскаго люда по разнымъ мѣстностямъ и областямъ. Образцомъ такихъ описаній служить помѣщенный въ томъ же томѣ и еще не оконченный большой трудъ І. Ловретича, Otok (село въ Винковацкой околицѣ, въ Славоніи). Narodni život i običaji (91 — 459). Чрезвычайно богатый этнографическій матеріаль въ этомъ трудѣ расположень по схемѣ программы dr. Радича и обставленъ множествомъ прекрасныхъ рисунковъ и снимковъ. Въ немъ нътъ отвътовъ только на вопросы двухъ отдёловъ: языкъ и право. О говорѣ села Отока нѣкоторыя свѣдѣнія сообщаетъ редакторъ въ отдѣлѣ "Вѣстникъ", а юридическіе обычаи Оточанъ будутъ описаны въ слъдующемъ томъ. Судя по данному

Digitized by Google

#### т. д. ФЛОРИНСКІЙ.

тому, редакція "Zbornika" находится въ опытныхъ рукахъ. Можно надъяться, что хорватскій журналъ по фольклору займеть видное мъсто въ ряду другихъ славянскихъ изданій того-же рода. Съ настоящаго года "Zbornik" будетъ выходить два раза въ годъ.

Národopisný Sbornik českoslovanský. Vydává národopisná Společnost.
 českoslovanská a národopisné Museum českoslovanské. Redaktor prof. Dr.
 František *Pastrnek*. Hlavní spolupracovnik Doc. Dr. *Em. Kovář*. V Praze Svasek první. 1897. 209. Svazek druhý 1898. 129.

Наблюдаемый въ послёднее время у всёхъ славянскихъ народовъ живой интересъ къ всестороннему и глубокому изученію народности и народной жизни съ особенною силой проявляется у Чеховъ. Доказательствомъ тому можетъ служить устроенная въ 1895 г. въ Прагѣ замѣчательная этнографическая чешско-славянская выставка, подробному описанію которой, кстати сказать, посвящено недавно оконченное роскошное изданіе.—Česko-slovanská Národopisna Výstava v Praze 1898. Vydali Výkonný výbor národopisné výstavy českoslovanské a národopisňá Společnost českoslovanská praci spisovatelův a umělcův českých (25 выпусковъ со множествомъ роскошныхъ рисунковъ). Выставка эта, отражая въ себѣ извѣстное настроеніе лучшихъ образованныхъ влассовъ чешсваго общества, вмѣстѣ съ тѣмъ и сама повліяла на дальнъйшее развитіе въ этомъ обществъ вкуса. къ этнографическимъ занятіямъ. Уже въ 1895 г. въ Прагъ возникли-"Чешскославянское этнографическое Общество" (Národopisná Společnost českoslovanská) и "Чешско-славянскій этнографическій музей" (Národopisné Museum česko-slovanské), въ который поступили многія предметы и коллекціи, находившіяся на выставкѣ. Оба эти учрежденія стали издавать свой повременникъ Národopisný Sbornik českoslovanský. Такъ въ Прагѣ въ помощь извѣстному журналу dr. Зиберта "Český Lid" явился новый журналь по фольклору. Редакторомъ изданія состоить профессорь dr. Пастернекь, а главными, наиболье д'вятельными сотрудниками являются доценть dr. Коварь (Kovář) и профессоръ dr. Юр. Поливка, извѣстный славистъ и прекрасный знатокъ русскаго языка и литературы. Въ настоящее время вышло два выпуска этого важнаго этнографическаго изданія. Изъ вводной статьи dr. Коваря "Этнографія и задачи чешскославянскаго этнографическаго Общества" видно, что "Sbornik" главною своею цёлью

100

имъетъ знакомить съ методами и способами этнографическихъ изслъдованій и съ результатами послёднихъ. Въ вышедшихъ двухъ книгахъ сырыхъ матеріаловъ совсёмъ нётъ. Въ нихъ собственно два главныхъ отдёла: изслёдованія и критико-библіографія. Въ ряду изслѣдованій особенно интересны двѣ работы проф. Юр. Поливки: .a) Rybář a zlatá rybka-(вн. I 49-63)-преврасный анализъ различныхъ западныхъ и восточныхъ версій сказочнаго мотива "О рыбакѣ и золотой рыбкѣ" послужившаго сюжетомъ для извѣстнаго произведенія Пушкина: б) "O srovnávacim studiu tradic lidových (вн. II 1-49)-популярный и въ то же время обстоятельный разборъ старыхъ и новыхъ теорій и взглядовъ, примѣняемыхъ при сравнительномъ изучении народныхъ традицій (авторъ признаетъ незыблемость теоріи заимствованія). Затѣмъ весьма важны статьи: В. Тилле, České pohádky.—Опытъ классификаціи сказочныхъ мотивовъ (кн. І 14-48). О. Гостинскаго "О просодіи и ритмикъ чешскихъ народныхъ пѣсенъ" (кн. I 68—71); І. Голубаго (Holuby)—Hadi, draci a šarkani v podoni lidu slovenského (П 58—68) и Крауса о богъ Перунъ (Buh Perun II 81-92). Отмъчаю и остальныя меньшія статейки: Влука (Vluka). Ďadci čili hospodařici (I 63-65). Л. Нидерле. Výbor vynikajících památek ze sbirek Národopisného Musea Českoslovanského (I 66-68); А. Шолты (A. Šolta). Dva selské kancionoly z XVIII století psané pismáky (II 49-58), I. Клвани (Jos. Klvaňa) Vinohrady na Slovensku moravském (II 69-82). Особое вниманіе въ "Сборникъ" обращено на библіографическій отдѣлъ, который отличается широтою задачъ и тщательностью ихъ исполненія. Въ первомъ выпускъ библіографія занимаетъ болье половины книги (71—197). Она начинается прекрасно задуманнымъ и хорошо составленнымъ очеркомъ исторіи фольклористики до 1894 г. (Em. Kovář "Přehled dějin folkloristiky") у русскихъ, юго-славянъ, сербовъ-лужичонъ, поляковъ и чеховъ. Затѣмъ слѣдуетъ обзоръ журналовъ, посвященныхъ фольклору-славянскихъ, нѣмецкихъ, мадьярсвихъ, голландскихъ, датскихъ, шведскихъ, норвежскихъ, французсвихъ, испанскихъ, португальскихъ, итальянскихъ, румынскихъ, греческихъ и англійскихъ. Наконецъ, сообщаются свъдънія о разработкѣ фолклора въ 1895 г. у всевозможныхъ народовъ-Славянъ, Нѣмцевъ, Албанцевъ, Румынъ, Шведовъ, Норвежцевъ, Датчанъ и др., спеціально о книгахъ и изданіяхъ, относящихся въ изученію легендъ, миеологіи, повѣрій, народныхъ одеждъ и вышиваній, построекъ и т. д.

Digitized by Google

#### т. д. флоринскій.

Во второмъ выпускѣ начата библіографія за 1896 г., но она составлена (проф. Ю. Поливкой) иначе, чѣмъ въ первомъ выпускѣ: не по народностямъ, а по содержанію внигъ и изданій. Národopisný Sbornik Českoslovanský несомнѣнно принесетъ большую пользу дѣлу успѣшнаго развитія въ Чехіи этнографическихъ изученій и будетъ встрѣченъ съ полнымъ сочувствіемъ инославянскими учеными.

8. Slovenske narodne pesmi. Uredil Dr. K. Štrekelj. Izdala in založila Slovenska matica. V Ljubljani I Snopič 1895; II Snopič 1896. 8º. 392.

Словенская Матица въ Люблянѣ предприняла весьма важное, давно ожидаемое и словинскимъ народомъ и учеными славистами, возможно полное издание народныхъ пъсенъ Словинцевъ (Словенцевъ). П'єсни эти разсёлны частью въ старыхъ и новыхъ печатныхъ сборникахъ Кастелца, Корытки, С. Враза, Маяра, Кукулевича, Янежича, Вальявца, Плоля, Шейнига, Кухача, Кубы, частью въ различныхъ. періодическихъ изданіяхъ (Novice, Kolo, Ljubljanski Zvon. Kres, Zora, Slovjan, Letopis Slovenske Matice и др.), частью въ рукописяхъ, сообщенныхъ Матицъ въ разное время разными лицами. Матица Словенская задалась счастливою мыслью собрать въ одно цёлое весь этотъ разбросанный по разнымъ мёстамъ пёсенный матеріалъ и осуществленіе этой мысли поручила почтенному ученому dr. К. Штрекелю, энергично принявшемуся за трудное и хлопотливое дёло. Вь настоящее время мною получено два выпуска "Словенскихъ народныхъ пѣсенъ", заключающія въ себѣ 358 номеровъ пѣсенъ историческаго и сказочнаго содержанія (pripovedne pesni). Все изданіе будеть обнимать около 60 печатныхъ листовъ. При составлении и печатаніи своднаго сборника пісень редакторь руководился слідующими правилами: 1) пъсенный матеріалъ взять изъ всъхъ указанныхъ источниковъ, печатныхъ и рукописныхъ; 2) пъсни воспроизведены въ томъ видѣ, въ какомъ онѣ находятся въ источникахъ; всякія. поправки въ правописаніи указаны подъ строкой; 3) такъ какъ нѣкоторые болѣе ранніе собиратели нерѣдко подправляли пѣсни, то при выборѣ пѣсенъ на первомъ мѣстѣ печатаются болѣе древнія и исправныя редавціи, но при этомъ отмѣчаются позднѣйшія подновленія. и прибавки; 4) всѣ варіанты пѣсенъ приводятся въ точномъ видѣ, а равнымъ образомъ указывается мѣсто записи пѣсни и источникъ, изъ котораго она занесена въ сборникъ; 5) въ изданіе внесены и

# обзоръ новънш. трудовъ и изданий по славяновъдънию. 103

кайкавскія пѣсни; 6) гдѣ было возможно приложены напѣвы. Едва ли можно что-либо возразить противъ правильности метода, принятаго г. Штрекелемъ. Несомнѣнно, что въ его трудѣ наука получитъ до извѣстной стецени критическое изданіе словинскихъ народныхъ пѣсенъ. Нужно только пожелать, чтобы оно возможно скорѣе было доведено до конца. При послѣднемъ выпускѣ редавторъ обѣщаетъ общирную вводную статью о словинскихъ пѣсняхъ.

9. Zgodovina slovenskego slovstva. Spisal Dr. Karol Glaser, professor pri c. kr. drž. gimnaziji v Trstu. Založila Slovenska Matica. V Ljubljani. I zvezek: Od početka do francoske revolucije. 1894. XVI + 220 + VI. II zvezek: Od francoske revolucije do 1948 l. 1895. II + 276.

Въ ряду новъйшихъ изданій Словинской Матицы, весьма важныхъ и для славистовъ, нужно отмѣтить "Исторію словинской литературы", составленную dr. К. Гласеромъ. Данный трудъ не представляеть собой настоящей исторіи литературы. Онъ отнюдь не раскрываеть развитія умственной и духовной жизни Словинскаго народа, но скольку она отражалась въ литературѣ и не опредѣляеть, какъ и въ чемъ выразилось вліяніе идей и направленій той или другой эпохи въ произведениять словинской литературы. Такая задача, повидимому, оказалась не по силамъ автору, отчасти, въроятно, потому, что исторія словинской литературы еще и не имбетъ монографической разработки. Сочинение dr. Гласера есть собственно систематический сводъ историко-литературныхъ фактовъ съ подробными біографическими и библіографическими указаніями и замѣчаніями; въ разныхъ мѣстахъ книги къ этому своду прибавлены болфе или менфе общія замфчанія изъ внѣшней и культурной исторіи народа. Сводъ этотъ составленъ авторомъ весьма тщательно, на основании кропотливыхъ разысканий. Въ фактической полнотъ и обстоятельности и заключается главное значение данной книги; она должна служить необходимымъ пособіемъ для каждаго, занимающагося словинскою литературой. Трудъ еще не оконченъ. Пока вышло двѣ части. Первая часть содержитъ три главы. Первая заключаеть: а) введеніе, въ которомъ сообщаются общія свёдёнія о Славянахъ, славянскихъ языкахъ и древнѣйшей исторіи Словинцевъ и б) общій обзоръ древней церковнославянской письменности. Вторая глава надписана — "Протестантская эпоха". Здёсь вкратцѣ излагается исторія словинскихъ земель до XVI ст. и сооб-

шаются свёлёнія о словинскихъ нарёчіяхъ и слёдахъ словинской письменности до XVI в., а затёмъ подробнёе разсказана исторія распространенія у Словинцевъ протестантства и связаннаго съ церковной реформой развитія словинской литературы. Третья глава посвящена "Католической эпохъ" и содержитъ подробное разсмотръніе памятниковъ словинской литературы XVII и XVIII ст. Вторая часть обнимаетъ время отъ французской революціи до 1848 г. Авторъ различаеть зайсь дви эпохи, которыя обозначаеть именами двухъ славныхъ поэтовъ: эпоху Водника и эпоху Прешерна. Характеристику каждой эпохи онъ начинаетъ враткимъ очеркомъ политической и культурной исторіи словинскихъ земель, а затёмъ слёдуетъ вритикобибліографическій обзорь писателей и ихъ литературной діятельности. Ссылки на источники и разныя библіографическія подробности собраны авторомъ въ концѣ книги, въ особыхъ приложеніяхъ. Наибольше вниманія долженъ привлекать къ себѣ второй выпускъ сочиненія: въ немъ разсматривается самый любопытный періодъ въ исторіи Словинцевъпора ихъ національнаго и литературнаго возрожденія. Цёльной и отчетливой картины этого періода съ выясненіемъ причинъ, вызвавшихъ этотъ важный и зам'вчательный по своимъ посл'едствіямъ перевороть въ жизни народа, авторъ, къ сожалѣнію, не съумѣлъ дать. И здѣсь, какъ въ первой части, онъ ограничился сухимъ изложеніемъ фактовъ. Сдѣланная имъ попытка выяснить вліяніе нѣмецкой, чешской и хорватской литературъ на словинскую оказалась неудачной. Dr. Гласеръ все дёло свелъ къ сообщенію краткихъ свёдёній о нёкоторыхъ нёмецкихъ и славянскихъ писателяхъ конца прошлаго и первой половины нынётняго столётія и не показаль, въ чемъ именно выразилось это вліяніе въ словинскомъ литературномъ движеніи. Признавая за сочиненіемъ Гласера и при указанномъ общемъ его недостаткѣ большую пользу, я отъ души желаю автору довести до конца его трудъ и представить возможно полный и обстоятельный обзоръ словинской литературы новаго времени.

10. Gradja za povjest kńiżevnosti hrvatske. Na svijet izdaje Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti. Kńiga I. Uredio *Milivoj Šrepel*. U Zagrebu. 1897. V + 287.

Югославянская Академія въ Загребѣ предприняла съ 1897 г. новое изданіе "Матеріалы для исторіи хорватской литературы". Изъ

104

прежнихъ сборнивовъ Авадеміи. посвященныхъ историво-литературнымъ залачамъ. одинъ-Stari pisci hrvatski (20 томовъ) имветъ пблью критическое изданіе произведеній старыхъ хорватскихъ, преимущественно дубровницкихъ писателей, другой-Starine (29 томовъ) заключаеть главнымъ образомъ памятники средневъковой рукописной литературы. Новое издание предназначается для историко-литературныхъ матеріаловъ болёе новаго времени, преимущественно эпохи возрожденія. Въ немъ будуть помѣщаться болѣе мелкія произведенія старыхъ писателей, которыя не могутъ быть изданы особыми книгами, переписка писателей и другіе матеріалы, которые могуть въ томъ или другомъ отношении пролить свътъ на общіе и частные вопросы исторіи хорватской литературы. Въ предисловіи къ первому тому сборника редакція подчеркиваеть, что въ новомъ изданіи будетъ отводиться мѣсто только матеріаламъ для исторіи хорватской литературы, при чемъ пояснено, что это дѣлается не изъ сепаратизма, а въ видахъ разделения труда, такъ какъ у Сербовъ есть своя академія въ Бѣлградѣ, которая должна заботиться о разработкѣ исторіи сербской литературы.

Первый томъ, вышедшій подъ редакціей академика dr. Миливоя Шрепля, содержить весьма разнообразный и цённый матеріаль, большая часть котораго сообщена редакторомъ. Значительную часть книги (99-274) занимаютъ интересныя письма видныхъ дёятелей т. н. иллирскаго движенія Прерадовича, С. Враза, Я. Драшковича, А. Мажуранича. Письма эти весьма важны, какъ для біографій самихъ дёятелей, такъ для полной характеристики "иллиризма", изслъдованію котораго посвящена въ русской литературѣ эбширная монографія проф. П. А. Кулаковскаго <sup>1</sup>). Dr. М. Шрепель приложилъ особенно много старанія въ тому, чтобы собрать отовсюду, гдѣ только можно, сохранившіяся письма симпатичнаго поэта Прерадовича. Ему удалось отыскать и напечатать 176 писемъ, адресованныхъ Кукулевичу, С. Вразу, Казначичу, Бабукичу, Гаю, В. Караджичу, А. Брличу, И. Брличу, Шулеку, Бертичу, Трискому, Лопашичу, Кресичу, Округичу, Рачкому, Ильяшевичу. Любопытно, что нѣкоторыя письма, относящіяся къ сороковымъ и даже пятидесятымъ годамъ писаны по-нѣ-

105

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) О монографіи проф. Кулаковскаго см. нашу библіографическую замѣтку въ Унив. Изв. 1896 г.

мецки. Значительное количество писемъ С. Враза, какъ извѣстно, издано Хорватской Матицей въ полномъ собраніи сочиненій поэта. Теперь dr. М. Шрепель напечаталъ еще 6 писемъ, изъ которыхъ особенно заслуживаетъ вниманія письмо Ив. Мажураничу отъ 1836 г., въ которомъ онъ критикуетъ языкъ "Даницы" и даетъ совѣты—о чемъ надо писать для народа. Для характеристики личности и поэзіи Прерадовича новый сборникъ содержитъ еще нѣсколько данныхъ, помимо писемъ. Это—нѣмецкія стихотворенія поэта Иллирства—"Lina-Lieder", собранныя и напечатанныя тѣмъ же dr. М. Шрепелемъ. Изъ этихъ произведеній юношескихъ лѣтъ Прерадовича видно, какъ мастерски владѣль хорватскій поэтъ и нѣмецкимъ стихомъ.

Прочія статьи Сборника: 1) Кпјіде Ovidijeve "od lika ljubenego" otumačene po Petretu Hektoroviću (сообщено С. Любичемъ); 2) письмо Ивана Унгнада королю Максимиліану о нѣмецкомъ предисловіи къ кирилловскому катехизису (1 сент. 1561. Изъ Вѣнскаго Придворнаго Архива); 3) латинскія стихотворенія Юлія Палмотича; 4) Pavao Ritter-Vitezović (статья Рад. Лопашича). Краткій очеркъ жизни и дѣятельности Павла Риттера-Витезовича (1652—1713), славнаго хорватскаго патріота-писателя, историка и филолога; 5) любовныя стихотворенія Юнія Растича (XVII в.) на хорватскомъ языкѣ; 6) письмо (на латин. яз.) извѣстнаго поэта Джорджича (полов. XVIII в.) о красотахъ острова Млета; 7) Драма начала нынѣшпяго столѣтія на кайкавскомъ нарѣчія: "Baron Tamburlanovič ili pelda nerazumnoga potrošlivca (сообщ. М. Шрепель).

11. Ljetopis Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti za godinu 1896. Jedenaesti svezak. U Zagrebu. 1837. 200.

Одиннадцатый выпускъ "Лётописи Югославянской Академіи" содержить въ себё подробный отчеть о состояніи и дёятельности этого ученаго учрежденія за 1896 г. и обстоятельный очеркъ жизни п трудовъ умершаго въ 1895 г. члена Академіи, Dr. Богуслава Шулека, одного изъ славныхъ дёятелей "Иллирской" эпохи, почтеннаго хорватскаго публициста, филолога и натуралиста. Очеркъ этотъ составленъ предсёдателемъ Академіи Іос. Торбаромъ. Извлекаю нёсколько свёдёній изъ Отчета. Академія по прежнему находилась подъ покровительствомъ своего благодётеля епископа І. Юр. Штросмайера и состояла изъ трехъ отдёленій: историко-филологическаго (11 дёй-

ствительныхъ членовъ и 24 член. корр.). Изъ трехъ почетныхъ членовъ двое были русскіе: А. А. Куникъ и Д. И. Менделѣевъ. Между членами-корреспондентами трое русскихъ (Н. А. Меншуткинъ, Ө. И. Успенскій и Т. Д. Флоринскій). Въ спискѣ умершихъ членовъ-корреспондентовъ, между прочимъ, значатся слѣдующіе русскіе ученые: А. Ө. Гильфердингъ, К. Невоструевъ, С. М. Соловьевъ, А. А. Котляревскій, А. В. Горскій, П. А. Лавровскій, А. Павинскій. Въ отчетномъ году Академіей были изданы слѣдующіе труды:

1) 5 книгъ "Rada" (CXXV — CXXIX): три по историко-филологическому и философско-юридическому отдѣленіямъ и двѣ по естественно-математическому. Содержаніе внигъ "Rada" первыхъ двухъ отдѣленій: кн. CXXV: I. Crnčić, Ioš dvoje o slovjenskom gostinjcu u Rimu izopačeno; M. Medić, Dodatak o pančarskim nazivima; 3) M. Zoričić, Žiteljstvo kraljevina Hrvatske i Slavonije po zvanju i zanimanju; Kn. CXXVII: K. Vojnović, Državni rizničari republike dubrovačke; M. Šrepel, O Gunduličevim "Suzama sina razmetnoga"; A. Musić, Kondicional u hrvatskom jezicu; A. Bauer, Wundtov metafizički sustav; Kn. CXXIX: P. Matković, Putovanja po Balkanskom poluotoku XVI vieka: putopisi H. Porša od god. 1579, A. Wolfa i L. Ryma od god. 1583 u M. Besolta od g. 1584; K. Vojnovič, Carinarski sustav dubrovačke republike; F. Urbanić, Demografske prilike u južnih Slavena.

2) Starine. Knjiga XXVIII. Содержаніе: V. Vojnović, Prilozi k arhivalnijem pabircima dubrovačkijem; Regesta documentorum regni Croatiae, Dalmatiae et Slavoniae saeculi XIII. Collegit et digessit I. Kukuljević; K. Vojnović, Dodatak razpravi "Državni rizničari republike dubrovačke.

3) Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium. Volumen XXVIII. Monumenta Ragusina. Libri Reformationum. Tomus IV. Ann. 1364—1396. Collegit et digessit Jos. Gelcich <sup>1</sup>).

4) Zbornik za narodni život i običaje Južnih Slavena. Svezak I. Uredio prof. I. Milčetić (см. зам'ятку выше).

5) Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika. Svezak 16 (Jezičac-kamenopobiti).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ 1897 г. вышелъ и V т. "Monum. Ragus.". Въ скоромъ времени я надъюсь посвятить этому изданію особую замътку.

6) Regesta documentorum regni Croatiae, Dalmatiae et Slavoniae. saeculi XIII. Collegit et digessit I. Kukuljević de Saccis (opus posthumum). Str., 1-461.

7) Ljetopis Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti za god. 1895. Svezak deseti.

Денежныя средства Академіи представляются въ слѣдующемъ видѣ. Приходъ равняется 18,584 гульд. 56 крейц., расходъ—17,614 гульд. 64 кр. Неприкосновенный фондъ Академіи въ процентныхъ бумагахъ составляетъ 303,785 гульд. 80 кр. Недвижимое имущество, состоящее изъ великолѣпнаго зданія Академіи и 4 домовъ, отдаваемыхъ въ наемъ, оцѣнивается въ 468,975 гульденовъ.

12. Годишњица Николе Чупића. Издаје Његова Задужбина. Књига XVII. У Београду. 1897. IX + 413.

Послѣдняя книга (XVII) этого важнаго учено-литературнаго сборника, занимающаго видное мѣсто въ сербской періодической печати, содержитъ не мало интересныхъ статей. Предсѣдатель "Одбора" Чупичевой задушбины Мил. Миличевичз, славный сербскій писатель и знатокъ народной сербской жизни, продолжаетъ свои полныя живыхъ подробностей и любопытныя по мастерскому изложенію "Воспоминанія" <sup>1</sup>). Теперь авторъ описываетъ 50-ые годы, эпоху своего приготовленія къ государственной службѣ. Передъ читателемъ проходитъ цѣлый рядъ характерныхъ типовъ и бытовыхъ картинъ, прекрасно рисующихъ положеніе Сербіи и въ частности общественную жизнь въ Бѣлградѣ въ данную эпоху. Воспоминанія читаются съ неслабѣющимъ интересомъ и должны имѣть важное значеніе для историковъ новой Сербіи.

Многозаслуженный въ сербской наукъ академикъ Ст. Новакооича помъстилъ три статьи. Въ одной подъ заглавіемъ "Путничке белешке о Балканском полуострву XVII и XVIII века" сообщаются свъдънія о земляхъ Балканскаго полуострова, находящіяся въ трудахъ нъкоторыхъ путешественниковъ XVII и XVIII в.; именно: 1) въ сочинении Джона Бурбури (John Burbury) о путешествии австрійскаго посланника графа Леслея изъ Въны въ Царьградъ въ 1664—1665 (изд. въ Лондонъ, въ 1671 г.); 2) въ трудъ неизвъстнаго русскаго

Digitized by Google

108

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Первая часть "Воспоминаній" напечатана въ "Годишниць", кн. XVI.

#### ОБЗОРЪ НОВЪЙШ. ТРУДОВЪ И ИЗДАНІЙ ПО СЛАВЯНОВЪДЪНІЮ.

плённика (1672-1686), изданномъ П. А. Сырку въ Православномъ Палестинскомъ Сборникѣ (кн. 30. 1890 г.) подъ заглавіемъ: "Описаніе турецкой имперіи, составленное русскимъ, бывшимъ въ плѣну у Турокъ во второй половинъ XVII въка": 3) въ путешестви по Далмаціи и Греціи (въ 1675-1676 г.) англійскаго ученаго Г. Хве-Jepa. (Voyage de Dalmatie, de Grèce et du Levant par Mr. George Wheler. Traduit de l'Anglois. A. Amsterdam 1689; 4) въ изданномъ Гаммеромъ описании путешествія Евли-ефенди изъ средины XVII ст. (Narrative of travels in Europe, Asia, and Africa in the seventeenth century by Evliva Efendi. Translated from the turkich by the Ritter Joseph von Hammer. London. 1846); 5) въ неизданныхъ замѣткахъ "О путешестви графа Сенъ-Приста (St. Priest), французскаго посланника при Оттоманской Порть, отъ Бълграда до Царьграда"; замътки эти хранятся въ архивъ французскаго посольства въ Царьградѣ. Всѣ эти свѣдѣнія весьма любопытны и служать цѣннымъ дополненіемъ въ даннымъ, которыя извлечены изъ сочиненій иностранныхъ путешественниковъ по Балканскому полуострову загребскимъ академикомъ др. П. Матковичемъ (Putovanja po Balkanskom poluotoku). Въ нихъ прекрасно рисуются многія стороны печальнаго состоянія Турціи и подвластныхъ ей христіанскихъ народовъ, особенно Сербовъ и Болгаръ въ XVII и XVIII ст.-Особенный интересъ по своей новизнѣ представляютъ замѣтеи, хранящіяся въ архивѣ французскаго посольства. Другая статья ак. Ст. Новаковича посвящена любопытному еще мало разъясненному вопросу о славянскихъ типографіяхъ въ Румыніи. Она носить заглавіе "Српски штампари у Румунији". Авторъ тщательно собралъ имѣющіяся въ литературѣ свёдёнія о славянскомъ книгопечатаніи въ Румыніи и подробнёе остановился на изданной въ Терговиштъ Цвътной Тріоди (или Пентикостарѣ), которая, между прочимъ, сохранилась въ двухъ экземилярахъ въ Белградской Народной Библіотеке. Онъ устанавливаетъ два періода въ развитіи славянскаго книгопечатанія въ Румыніи. Въ XVI в., когда книгонечатаніемъ руководилъ Макарій Черногорецъ, въ церковно-богослужебныхъ книгахъ ясно выдержана болгарскославянская редакція, въ XVII ст., когда усилились связи со Львовомъ и Кіевомъ, и въ Валахіи было нъсколько типографій (въ Делскомъ монастырѣ, Терговиштѣ, Къмполунгѣ), болгарско-славянская редакція уже уступаетъ мъсто русско-славянской. Но въ это же время, благодаря сербскому іеромонаху изъ Босны Іовану, напечатавшему упо-

109

мянутую Цвѣтную Тріодь въ 1644 г., была сдѣлана попытка ввести въ богослужебныхъ книгахъ, печатавшихся въ Валахіи, сербско славянскую редакцію. Это, положеніе авторъ основательно доказываетъ на основаніи разбора предисловія и языка Цвѣтной Тріоди 1649 г. Свои соображенія объ исторія этой любопытной старопечатной книги г. Ст. Новаковичъ ведетъ и дальше: именно онъ полагаетъ, что предложеніе указанной правописной реформы идетъ изъ Святой горы, отъ собора сербскихъ святогорскихъ старцевъ, которые и послали іеромонаха Іоанна къ Валашскому князю и княгинѣ со спеціальной миссіей ввести въ церковныхъ книгахъ сербо-славянскую редакцію. О степени вѣроятности этой послѣдней догадки при наличныхъ данныхъ трудно сказать что-либо опредѣленное. Въ третьей статьѣ г. Ст. Новаковичъ занимается разъясненіемъ значенія слова гиџа (виноградная лоза), отсутствующаго въ извѣстномъ Словарѣ В. Караджича.

Съ живымъ интересомъ можетъ быть прочитана статья dr. Мил. Веснича, "Предлози за деобу Турске. Грађа за политико-историјску студију". Авторъ имъетъ въ виду представить обзоръ выставленныхъ въ разное время дипломатами проэктовъ раздъла турецкаго государства и на первый разъ останавливается на проэктъ кардинала Альберони (1664—1752). Заслуживаетъ также вниманія краткій очеркъ исторіи православной церкви въ Бокъ Которской, составленный Г. Стратимировичемъ (Православна црква у Боци Которској). Замъчу кстати, что большой трудъ по исторіи православной церкви въ Далмаціи давно уже изготовляетъ преосвященный Никодимъ Милошъ, епископъ Задарскій. Обширная статья Ср. Стойковича, "Физичко васпитавање и његове реформе" можетъ быть очень полезна для сербскихъ педагоговъ.

Наконецъ, слъдуетъ отмътить историко-литературные матеріалы: 1) Письмо извъстнаго авантюриста князя Николая Васоевича (1797— 1844) сыну Алтоману и 2) вторую пъснь изъ "Тројесестарство" Симы Милутиновича Сарайліи; къ послъднему произведенію присоединенъ общирный коментарій Драгутина Милутиновича.

13. а) *М. Милићевић*, Манастир Каленић, задужбина деспота Стефана Лазаревића (1405 — 1427). Издала Српска Краљевска Академија. Београд. 1897. XVI — 53.

6) *М. Н. Сперанскій*, Археологія у южныхъ Славянъ. М. 1897. (Оттискъ изъ Археологическихъ Извёстій и Замётокъ).

Маленькая работа М. Миличевича, заглавіе которой указано выше, посвящена историческому описанію сербскаго монастыря Каленича, построеннаго деспотомъ Стефаномъ Лазаревичемъ. Монастырь этотъ одинъ изъ наибоде замечательныхъ въ Сербіи въ археологическомъ отношения. Прекрасно сохранившаяся до сихъ поръ церковь монастыря представляеть собою выдающееся произведение византийскаго строительнаго искусства. Не меньше вниманія заслуживаеть внутренняя роспись храма: на ствнахъ упвльло значительное количество изображений, отличающихся архаичностью, красотой и чистотой византійскаго стиля; между прочимъ весьма любопытны изображенія самого строителя монастыря — Стефана Лазаревича и его матери Милицы. Съ другой стороны монастырь Каленичь представляетъ высокій интересь, какъ одинъ изъ памятниковъ религіозно-просвѣтительной двятельности деспота Стефана Лазаревича, прославившаго себя заботами о поддержаніи въ Сербіи литературы и искусства въ ту пору, когда происходило покореніе страны Турками. Изъ числа многихъ задушбинъ деспота, не даромъ получившаго прозвание Высокаго, до сихъ поръ упѣлѣла еще одна — монастырь Манассія (Ресава), служившій въ данную эпоху средоточіемъ сербской письменности (знаменитые "ресавскіе" изводы Св. Писанія). О монастырѣ Каленичѣ М. Миличевичъ не разъ писалъ въ извѣстныхъ своихъ сочиненіяхъ: Манастири у Србији (Гласнив. XXI), Путничва писма (Вила. 1865, 1866), Кнежевина Србија (1896). Въ 1897 г. почтенный сербскій писатель вмёстё съ профессоромъ Нёжинскаго историко-филологическаго института М. П. Сперанскимъ совершилъ спеціальную повздку въ Каленичь съ целью собрать возможно боле свёдёній о монастырё. Результатомъ этой поёздки и является данная книжка, изданная Сербскою Академіей. Она заключаетъ въ себѣ коротенькую характеристику деспота Стефана Лазаревича, исторію монастыря и описание его достопримечательностей. Археологическаго описанія монастыря авторъ не имѣлъ въ виду. Нѣсколько цѣнныхъ данныхъ въ этомъ отношении сообщаетъ спутникъ г. Миличевича

#### т. д. флоринскій.

М. П. Сперанскій въ своей весьма интересной стать "Археологія у юныхъ Славянъ". Онъ отмътилъ особенности архитектурнаго стиля монастыря и обратилъ вниманіе на орнаментъ ръзныхъ украшеній и на роспись храма, при чемъ иллюстрировалъ свое сообщеніе планомъ монастыря и двумя прекрасно исполненными фотографіями. Изображеніе фасада монастыря приложено къ книжкъ М. Миличевича.

14. М. Сперанскій. Замѣтки о рукописяхъ бѣлградскихъ и софійской библіотекъ. Москва. 1898. 87. (Оттискъ изъ "Извѣстій Историко-филологическаго Института князя Безбородко въ Нѣжинѣ. Т. XVI).

Данный, весьма важный трудъ проф. М. Н. Сперанскаго, давно уже работающаго съ большими усп'яхомъ налъ изучениемъ старой общей юго-славянской и русской литературъ, какъ и указанная выше статья его, является результатомъ ученаго путешествія автора по югославянскимъ землямъ лътомъ 1897 г. М. Н. Сперанскій занимался главнымъ образомъ въ Бѣлградской народной и софійской библіотевахъ и извлевъ изъ пихъ много цённаго матеріала, который частью описанъ имъ, частью напечатанъ въ извлечении съ весьма обстоятельными филологическими и литературными замѣчаніями. Онъ остановился на юго-славянскихъ рукописяхъ Паримейника и Евангелія, имѣя въ виду главнымъ образомъ пополнить и кое въ чемъ исправить труды и изданія Р. Ө. Брандта (Григоровичевъ Паримейникъ) и Г. А. Восвресенсваго (Характеристическія черты Евангелія отъ Марка), но болёе всего онъ удёлилъ вниманія сборнику бёлградской народной библіотеки № 104 (нач. XV в.), содержащему въ себѣ "подборъ ръдкихъ и важныхъ произведений старой литературы". Рукопись эта уже неодновратно была предметомъ изслѣдованія со стороны ученыхъ. Не мало матеріаловъ извлекъ изъ нея проф. Ст. Новаковичъ, которому принадлежитъ и описаніе всего сборника. М. Н. Сперанскій въ первую свою поъздку въ Сербію выписаль изъ него рядъ болѣе или менѣе интересныхъ статей, между прочимъ всѣ апокрифическія мученія апостоловъ. Теперь онъ провѣрилъ и дополнилъ собранный раньше матеріалъ, объщая издать его впослъдствіи. Въ настоящихъ замъткахъ онъ сообщаетъ лишь два весьма любопытныхъ произведенія: Слово о Өсофанѣ корчмарицѣ и Слово о Соломонѣ и его женѣ, выясняя значеніе этихъ сербскихъ текстовъ въ ряду съ другими прежде изданными. Весьма любопытны замътки

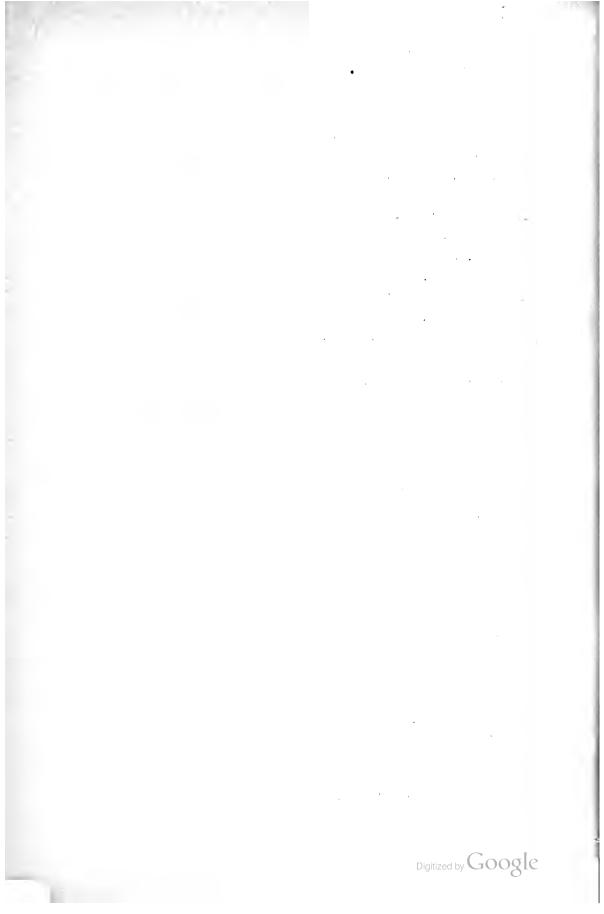
## ОБЗОРЪ НОВЪЙШ. ТРУДОВЪ И ИЗДАНІЙ ПО СЛАВЯНОВЪДЪНІЮ.

М. Н. Сперанскаго и о другихъ собранныхъ имъ матеріалахъ—повъсти о Царѣградѣ (по списку XVШ в. Бѣлград. нар. библ. № 306), молитвѣ отъ непріятеля и супротивника на суду (по списку Бѣлград. нар. библ. XVШ в. № 555), молитвѣ св. Сысона, синодикѣ царя Борила (извѣстная рукопись Софійской библіотеки; М. Н. Сперанскій доказываетъ, что рукопись писана въ самомъ концѣ XIV ст., быть можетъ, въ 1393 году), болгарскомъ сборникѣ XVШ в. (Соф. библ. № 623), заключающемъ въ себѣ своеобразную редакцію статьи о книгахъ ложныхъ. Изъ нѣкоторыхъ указаній автора "Замѣтокъ" видно, что въ данномъ трудѣ онъ знакомитъ лишь съ небольшою частью памятниковъ, извлеченныхъ имъ изъ юго-славянскихъ библіотекъ. Выразимъ пожеланіе, чтобы почтенный ученый въ возможно скоромъ времени подѣлился и остальными собранными имъ на славянскомъ югѣ цѣнными матеріалами.

Т. Флоринскій.

Digitized by Google

#### 113



# ВЫСОЧАЙШЕ разрѣшенный Х-ый Съѣздъ русскихъ естествоиспытателей и врачей въ Кіевѣ.

На основаніи ВЫСОЧАЙШЕ утвержденнаго 12 сентября 1896 года положенія Комитета Министровъ утверждены за Министра Народнаго Просвъщенія Товарищемъ Министра Н. Аничковымъ 25 октября 1896 года

# ПРАВИЛА

## для X-го Съёзда русскихъ естествоиспытателей и врачей въ городѣ Кіевѣ.

1) Х-ый Съёздъ русскихъ естествоиспытателей и врачей въ Кіевѣ имѣетъ цѣлью споспѣшествовать ученой и учебной дѣятельности на поприщѣ естественныхъ наукъ, направлять эту дѣятельность, главнымъ образомъ, на ближайшее изслѣдованіе Россіи и доставлять русскимъ естествоиспытателямъ случай лично знакомиться между собою.

2) Х-ый Съёздъ. состоя, но примёру предшествовавшихъ съёздовъ, подъ покровительствомъ г. Министра Народнаго Просвёщенія, находится въ вёдёнія г. Понечителя Кіевскаго Учебнаго Округа, отъ котораго зависятъ ближайшія распоряженія по устройству сего Съёзда.

3) Членомъ Съёзда можетъ быть всякій, кто научно занимается естествознаніемъ; но правами голоса на Съёздё пользуются только ученые, напечатавшіе самостоятельное сочиненіе или изслёдованіе по естественнымъ наукамъ, и преподаватели сихъ наукъ при высшихъ и среднихъ учебныхъ заведеніяхъ. Никакого диплома на званіе члена Х-го Съёзда не выдается.

4) Засѣданія Съѣзда бываютъ общія и частныя (или по секціямъ); въ общихъ засѣданіяхъ читаются статьи общеинтересныя и обсуждаются

вопросы, касающіеся всего Съёзда; въ частныхъ засёданіяхъ сообщаются и разбираются изслёдованія и наблюденія, имёющія болёе спеціальное значеніе для одной изъ отраслей естествознанія.

5) Отдѣленія на Съѣздѣ полагаются слѣдующія: а) по Математикѣ (чистой и прикладной) съ подсекціями Механики и Астрономіи, b) Физикѣ, c) Химіи, d) Минералогіи и Геологіи, e) Ботаникѣ, f) Зоологіи, g) Анатоміи и Физіологіи человѣка и животныхъ, h) Географіи, Этнографіи и Антропологіи съ подсекціей Статистики, i Агрономіи, k) Научной Медицинѣ, l) Гигіенѣ и m) Метеорологіи <sup>1</sup>).

6) Члены Академіи Наукъ, преподаватели Университетовъ и другихъ учебныхъ заведеній, желающіе принять участіе въ Съёздё, могутъ получать для этой цёли командировки, срокомъ отъ двухъ до четырехъ недёль, смотря по разстоянію ихъ мёста жительства отъ Кіева.

7) Съйздъ имфетъ быть съ 21 по 30 августа 1898 года.

По примѣру предшествовавшихъ съѣздовъ и съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія каждый членъ Х-го Съѣзда вноситъ въ его кассу три рубля исключительно для научныхъ цѣлей. Ближайшее назначеніе собранной такимъ образомъ суммы зависитъ отъ самого Съѣзда.

Съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія устройство X-го Съѣзда возложено на особый Распорядительный Комитетъ.

#### Личный составъ Распорядительнаго Комитета.

#### Предсъдатель.

Бунге Николай Андреевичь, профессоръ-Екатерин. 15.

#### Товарищъ Предсъдателя.

Бобрецкій Николай Васильевичь, профессорь-Нижне-Владим. 16.

#### Дѣлопроизводители:

Де-Метиъ Георий Геориевичъ, профессоръ-Театральная 3. Реформатский Серини Николаевичъ, профессоръ-Безаковская 8.

<sup>в</sup>) Секція Метеорологія и подсекціи Астрономіи, Механики и Статистики разрѣшены Г. Управляющимъ Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія предложеніемъ отъ 4 марта 1898 года.

#### Члены Комитета:

Антоновичь Владимірь Бонифатьевичь. профессорь-уг. Жилянской и Кузнечн., 20. Армашевскій Петръ Яковлевичь, профессоръ – Нестеровск... 32. Баранецкій Осипь Васильевичь. профессорь—Нестеровск., 38. Барзиловский Яковъ Николаевичъ, профессоръ-Маріинско-Благовѣщ., 65 Б. Богдановъ Серини Михайловичь, профессоръ-Мало-Владим., 24. Броиновъ Петръ Ивановичь, Членъ Совъта Министерства Госуд. Имущ, и Земледълія, профессоръ — Петербургъ, Вас. Остр., 5 л., д. 38, кв. 4. Бикрьевъ Борисъ Яковлевичь, профессоръ — Тарасовская, 20. Вашенко-Захарченко Михаиль Георгіевичь, профессорь-Безаков., 4. Венюковь Павель Николаевичь, профессоръ — Караваевская, 17. Ермаковъ Василій Петровичь. профессоръ – Маріинско-Благовѣщ., 41. Коротневъ Алекспй Алекспевичъ. профессоръ-Бибиковскій бульварь, 20. Навашинь Серини Гавріиловичь, профессорь-Ботан. Садъ. Орловъ Владиміръ Дмитріевичъ, профессоръ — Маріинско-Благовѣщ., 60. Пихно Дмитрій Ивановичь, профессоръ-Караваевская, 5. Подвысоцкій Владимірь Валеріановичь, профессорь — Нестеровск., 36. Покровскій Петрь Михайловичь, профессорь-Михайловскій пр., 8. Кн. Репнинъ Николай Васильевичъ, Губ. Предв. Двор. - Крещат. площ., 2. Сольскій Степань Михайловичь, Городской Голова, профессорь-Борисогліб., 5. Сисловъ Гавріиль Константиновичь, профессоръ-Тимофеевская, 6. Тихомировъ Михаилъ Андреевичъ, профессоръ — Нестеровская, 19. Фортинскій *Θедорь Яковлевичь*, Ректорь Унив., профессорь — Нестеровск., 11. Фогель Роберть Филипповичь, профессорь – Бульв.-Кудр., Астроном. Обсерват., 20. Шиллерь Николай Николаевичь, профессорь-Никольско-Ботан., 8. Хандриковъ Митрофань Өеодоровичь, профессоръ — Бульв,-Кудр., Астроном. Обсерваторія, 20. Өеофилантовъ Константинъ Матвпевичъ, профессоръ — Фундуклеевская, 32.

#### Списовъ завѣдующихъ секціями и секретарей.

Секція «Агрономіи. Зав'ядующій проф. Серг'я Михайловичъ Богдановъ. Секретарь Тихонъ Ивановичъ Осадчій.

Секція Анатоміи и Физіологіи и секція Научной Медицины. Завѣдующій профессоръ Михаилъ Андреевичъ Тихомировъ. Секретарь секціи Анатоміи и Физіологіи Юлій Петровичъ Лауденбахъ; секретарь секціи Научн. Медицины Александръ Өедоровичъ Маньковскій.

Секція Ботаники. Зав'ядующій проф. Осипъ Васильевичъ Баранецкій. Секретари: Константинъ Адріановичъ Пуріевичъ и Николай Васильевичъ Цингеръ.

Секція Географіи, Этнографіи и Антропологіи. Завѣдующій проф. Владиміръ Бонифатьевичъ Антоновичъ. Секретарь Александръ Михайловичъ Покровскій.

Подсекція Статистики. Завѣдующій проф. Дмитрій Ивановичъ Пихно. Секретарь проф. Николай Мартиніановичъ Цытовичъ.

Секція Геологіи. Завѣдующій проф. Константинъ Матвѣевичъ Өеофилактовъ. Секретарь Василій Ефимовичъ Тарасенко.

Секція Гилены. Завѣдующій проф. Владиміръ Дмитріевичъ Орловъ. Секретарь князь Владиміръ Петровичъ Трубецкой.

Секція Зоологіи. Завёдующій проф. Николай Васильевичъ Бобрецкій. Секретарь Василій Карловичъ Совинскій.

Секція Математики. Завѣдующій проф. Василій Петровичъ Ермаковъ. Секретарь Николай Павловичъ Соколовъ.

Подсекція Механики. Завѣдующій проф. Гавріилъ Константиновичъ Сусловъ. Секретарь Петръ Васильевичъ Воронецъ.

Подсекція Астрономіи. Завѣдующій проф. Митрофанъ Өеодоровичъ Хандриковъ. Секретарь Петръ Васильевичъ Воронецъ.

Секиія Метеорологіи. Завѣдующій профессоръ Петръ Ивановичъ Броуновъ. Секретарь Кассіанъ Николаевичъ Жукъ.

Секція Физики. Завѣдующій профессоръ Николай Николаевичъ Шиллеръ. Секретари: Всеволодъ Константиновичъ Роше и Яковъ Николаевичъ Жукъ.

Секція Химіи. Завѣдующій профессоръ Николай Андреевичъ Бунге. Секретари: Николай Николаевичъ Володкевичъ и Яковъ Ивановичъ Михайленко.

## Правила, выработанныя Распорядительнымъ Комитетомъ Х-го Съёзда.

#### А. Права и обязанности членовъ Х-го Съъзда.

1. Членомъ Съёзда можетъ быть всякій, кто научно занимается естествознаніемъ.

2. Правомъ голоса на собраніяхъ пользуются только ученые, напечатавшіе самостоятельное сочиненіе или изслёдованіе какъ по естественнымъ, такъ и по другимъ, входящимъ въ кругъ занятій Съёзда наукамъ, а также преподаватели сихъ наукъ при высшихъ и среднихъ учебныхъ заведеніяхъ.

3. Лицо, желающее быть членомъ Съёзда, должно заявить о томъ Распорядительному Комитету Съёзда, съ точнымъ обозначениемъ фамилии,

#### РУССКИХЪ ЕСТЕСТВОИСЦЫТАТЕЛЕЙ И ВРАЧЕЙ ВЪ КІЕВЭ.

имени, отчества, званія и рода службы, адреса, и уплатить три рубля. Лицу, исполнившему вышеуказанныя условія, выдается билеть на званіе члена Съёвда.

> Примъчание 1. Такъ какъ для успѣшной организаціи Съѣзда Комитету необходимо знать заранѣе, на какое число членовъ Съѣзда онъ можетъ разсчитывать, то весьма желательно, чтобы заявленія о намѣреніи быть членомъ Съѣзда поступали въ Комитетъ заблаговременно и если возможно не позже 1-го июля. Только лицамъ, доставившимъ свои заявленія до означеннаго срока, Комитетъ можетъ гарантировать всъ лыоты и удобства по постщенію X-го Съъзда.

4. Члены Х-го Съёзда могутъ пріобрётать членскіе значки по 50 к. Примъчаніе 2. У членовъ Распорядительнаго Комитета значекъ члена Съёзда вызолоченный. У членовъ Бюро—членскій значекъ серебряный. У студентовъ-распорядителей—розетка изъ голубой ленты. У корреспондентовъ газетъ — розетка изъ красной ленты.

5. Члены Съёзда пользуются правомъ дёлать заявленія и доклады какъ въ общихъ собраніяхъ, такъ и въ секціяхъ, а также имёютъ право пользоваться книгами библіотеки Университета въ ея помёщеніи, участвовать въ экскурсіяхъ, получать всё необходимыя справки, пользоваться почтою, телефономъ и телеграфомъ въ Бюро и льготами по найму квартиръ въ городѣ.

Б. Правила касательно рёчей, читаемыхъ на общихъ собраніяхъ, и докладовъ, дёлаемыхъ въ секціяхъ.

1. Рѣчи, имѣющія быть прочтенными въ общихъ собраніяхъ членовъ Съѣзда, представляются въ оригиналахъ или копіяхъ въ Распорядительный Комитетъ Съѣзда къ 1 августа и не позже какъ за два дня до произнесенія рѣчи.

> Примпчаніе 1. Рѣчи, доставленныя Комитету не позже 1 августа, немедленно отдаются въ печать и появляются въ "Дневникѣ Х-го Съѣзда" на слѣдующій день послѣ произнесенія рѣчи. Рѣчи, доставленныя позже, печатаются въ "Дневникѣ" послѣ окончанія Съѣзда въ видѣ приложенія.

Примъчание 2-е. Лица, желающія получить отдѣльные оттиски своихъ рѣчей, заявляютъ о томъ, а также и о количествѣ оттисковъ Распорядительному Комитету Съѣзда одновременно съ представленіемъ рукописи. Автору каждой рѣчи пре-

5

#### высочайше разръшенный х-й съъздъ

доставляется право получить безвозмездно 100 оттисковъ своей рёчи; за бо́льшее число экземпляровъ онъ уплачиваетъ расходы по бумагѣ и печати около 4 руб. за каждые 100 оттисковъ въ объемѣ одного печатнаго листа.

2. Членъ Съёзда, желающій внести какое-нибудь общее предложеніе на обсужденіе Съёзда, вносить письменное предложеніе въ Распорядительный Комитетъ Съёзда не позже 20 августа. Желательно, однако, чтобы предложенія подобнаго рода поступали въ Распорядительный Комитеть по возможности заблаговременно.

3. Лица, желающія сдёлать сообщенія въ секціонныхъ засёданіяхъ, заявляютъ о томъ завёдующему секціей или постоянному секретарю секціи по возможности заблаговременно.

> Примљчаніе. Весьма желательно, чтобы члены Съёзда доставляли въ Распорядительный Комитетъ заявленія, а если возможно, то и краткое содержаніе своихъ научныхъ сообщеній и работъ, даже ранёе начала Съёзда, а именно до 1 августа, такъ какъ только при такомъ условіи каждый членъ Съёзда можетъ быть увёренъ, что сообщеніе его не будетъ отклонено за недостаткомъ времени.

4. На произнесеніе каждой рёчи въ общемъ собраніи и соединенномъ засёданіи полагается не болёе <sup>3</sup>/<sub>4</sub> часа, а на прочтеніе научнаго сообщенія въ секціонномъ засёданіи 20 минутъ.

5. Въ видахъ точности при составленіи протоколовъ засѣданій, Распорядительный Комитетъ считаетъ необходимымъ заявить, что въ протоколы войдутъ рефераты только тѣхъ научныхъ сообщеній и замѣчанія на нихъ, которые редактированы самими авторами.

6. Для своевременнаго помѣщенія протоколовъ въ "Дневникѣ Х-го Съѣзда" Распорядительный Комитетъ проситъ лицъ, сдѣлавшихъ сообщеніе въ засѣданіи секціи, представлять самое краткое (въ объемѣ не болѣе <sup>1</sup>/8 писаннаго листа обыкновен. формата) письменное изложеніе его секретарямъ въ томъ же засѣданіи, а секретарей — передавать ежедневно составленные ими протоколы въ Бюро Съѣзда не позже 4 час. по полудни. Протоколы, представленные въ Бюро позже указаннаго часа, не будутъ помѣщены въ ближайшемъ № "Дневника Съѣзда". Комитетъ проситъ лицъ, дѣлающихъ сообщенія, писать четко рефераты, предназначенные для напечатанія въ протоколахъ Съѣзда, и притомъ только на одной сторонѣ листа, для ускоренія набора.

> Примљчаніе. Въ случав недоставленія докладчикомъ своего сообщенія, въ "Дневникв" помвщается липь его фамилія и заглавіе сообщенія.

6

РУССКИХЪ ЕСТЕСТВОИСПЫТАТЕЛЕЙ И ВРАЧЕЙ ВЪ КІЕВЪ.

#### В. Порядовъ въ общихъ собраніяхъ и засёданіяхъ секцій.

1. Члены Съёзда при входё въ залъ общаго собранія предъявляютъ свои членскіе билеты.

2. Гости допускаются въ залъ засъданія по особымъ билетамъ, выдаваемымъ въ Бюро Съвзда по рекомендаціи члена Съъзда; каждый членъ имъетъ право рекомендовать только одного гостя.

3. Члены Съёзда, имёющіе право голоса, передъ входомъ въ залъ перваго общаго собранія, по предъявленіи членскаго билета, получаютъ бланки для избирательнаго бюллетеня, на которыхъ они вписываютъ фамиліи кандидатовъ на должности предсёдателя, товарищей предсёдателя, секретарей и членовъ Комитета. На листкъ съ надписью "предсёдателя" фамиліи двухъ членовъ Съёзда; такимъ же образомъ вписываются по двё фамиліи на должность товарищей предсёдателя и на должность секретарей; на должности же иногороднихъ членовъ Распорядительнаго Комитета вписываются фамиліи 10 лицъ. Затёмъ, заполненные бланки передаются уполномоченнымъ счетчикамъ, которые подводятъ итоги и сообщаютъ таковые предсёдателю перваго общаго собранія.

4. Секція открывается зав'ядующимъ секціей.

5. На каждомъ засёдании секции избирается почетный предсёдатель собрания и почетный секретарь.

6. Правомъ входа на секцію пользуются только члены Съёзда, а гости входять съ разрёщенія завёдующаго секціей.

#### Г. Бюро Съйзда.

Бюро Съёзда пом'ящается въ третьемъ этажё главнаго зданія Университета; входъ съ главнаго подъёзда.

Для всёхъ справокъ Бюро открыто, на время Съёзда, ежедневно съ 9 до 4 час. дня. Почта и телеграфъ открыты при Бюро съ 9 ч. утра до 9 ч. вечера.

> Примљчаніе. Для удобства прівзжающихъ членовъ Съвзда 20, 21 и 22 августа на самомъ вокзалё желёзныхъ дорогъ будетъ устроено отдёленіе Бюро Съвзда для указанія прівзжимъ членамъ квартиръ и другихъ необходимыхъ свёдёній, а въ предварительномъ собраніи, 20 августа, и первомъ общемъ собраніи, 21 августа, отдёленіе Бюро будетъ устроено въ залё Купеческаго Клуба для выдачи билетовъ и правилъ Съёзда.

#### высочайше разръшенный х-й съъздъ

Въ Бюро Събзда:

1. Выдаются членскіе билеты и принимаются установленные денежные взносы (3 р.).

> Примпчаніе. Каждое лицо, желающее получить членскій билеть, обязано четко вписать въ установленный для сего бланкъ всё указанныя на немъ свёдёнія и предъявить таковой въ кассу вмёстё съ 3 рублями. Только при точномъ соблюденіи этого требованія Распорядительный Комитетъ можетъ ручаться за правильное внесеніе лицъ въ списки членовъ Съёзда и полученіе ими какъ "Дневника X Съёзда", такъ и корреспонденціи и другихъ посыловъ, адресуемыхъ на его имя.

2. Выдаются билеты для гостей Съёзда по рекомендаціи членовъ.

3. Принимается подписка на экскурсіи и товарищескій об'єдь.

4. Указываются прівзжимъ членамъ квартиры для ихъ помѣщенія и мвста для общихъ обѣдовъ.

5. Выставляются объявленія, касающіяся занятій Съёзда и различныхъ общихъ распоряженій.

6. Выдается и принимается почтовая и телеграфная корреспонденція, адресованная на имя членовъ Съёзда. Принимается отъ членовъ телеграфная и всякаго рода почтовая корреспонденція.

7. Выдается "Дневникъ" по предъявленіи членскаго билета.

8. Производится пріемъ отъ секретарей секцій протоколовъ для нацечатанія въ "Дневникъ".

9. Продаются Путеводители по Кіеву, виды Кіева и другія изданія, имѣющія мѣстный интересь.

Д. Дневникъ Х-го Съйзда.

1. "Дневникъ Х-го Съёзда" выходитъ во время Съёзда ежедневно и содержитъ въ себё всё свёдёнія, касающіяся Съёзда, равно какъ п протоколы общихъ собраній и засёданій секцій.

2. "Дневникъ" выдается членамъ Съёзда безплатно въ Бюро ежедневно, отъ 9 до 4 часовъ дня, по предъявленіи членскаго билета. Лицамъ, записавшимся въ члены и по какой либо причинё не получившимъ всёхъ или нёкоторыхъ номеровъ "Дневника", таковые пересылаются по почтё послё окончанія Съёзда, при условіи точнаго обозначенія адреса и присылки членскаго билета, на которомъ отмёчены выданные номера "Дневника".

#### РУССКИХЪ ЕСТЕСТВОИСПЫТАТЕЛЕЙ И ВРАЧЕЙ ВЪ КІЕВЪ.

#### Е. Пользование членами Съёзда Библіотекой Университета.

1. Члены Съёзда, согласно разрёшенію Правленія Университета св. Владиміра, имёютъ право пользоваться во время Съёзда книгами университетской Библіотеки только въ самомъ помёщеніи библіотеки, а именно въ залё, смежномъ съ помёщеніемъ Бюро Съёзда.

2. Членъ Съёзда, желающій получить книгу, предъявляеть дежурному помощнику библіотекаря свой членскій билеть и письменное заявленіе о требуемой книгѣ, которая выдается ему или немедленно, или же утромъ на слёдующій день, по усмотрѣнію помощ. библіотекаря. По минованіи надобности книга возвращается помощнику библіотекаря.

3. Библіотека открыта для членовъ Съёзда съ 10 ч. дня до 2 час. по полудни.

#### Программа занятій Съвзда.

#### 20 Августа, Четвергъ.

8 час. вечера. Товарищеское собрание членовъ X-го Съёзда для взаимнаго ознакомления и для предварительнаго соглашения относительно выборовъ должностныхъ лицъ Съёзда въ помёщении Купеческаго Собрания.

#### 21 Августа, Пятница.

9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. утра. Посѣщеніе Лавры. Сборное мѣсто у главныхъ воротъ Лавры. Руководитель проф. С. Т. Голубевъ.

1 ч. дня. Первое общее собраніе Съёзда въ залё Купеческаго Собранія. Предметы засёданія: 1) Открытіе Х-го Съёзда. 2) Привётствія Съёзду. 3) Избраніе должностныхъ лиць: предсёдателя Съёзда, двухъ товарищей предсёдателя и 10 иногородныхъ членовъ Съёзда въ составъ Распорядительнаго Комитета. 4) Рёчи: а) проф. Д. И. Менделёева — "О вёсахъ и мёрахъ"; b) проф. Н. В. Бугаева— "Математика и научно-философское міросозерцаніе".

9 ч. вечера. Прогулка въ Купеческомъ саду.

#### 22 Августа, Суббота.

10-2 ч. дня. Секціонныя засёданія.

2—4 ч. дня. Осмотръ учебно-вспомогательныхъ учрежденій Университета св. Владиміра (кромѣ гигіенической лабораторіи проф. В. Д. Орлова). Лица, желающія осмотрѣть то или другое изъ этихъ учрежденій, благоволятъ самостоятельно направиться въ соотвѣтственное учрежденіе, гдѣ будуть встрѣчены завѣдующимъ или же его лаборантомъ.

высочайше разръшенный х-й съвзаъ

2 ч. дня. Засёданіе Распорядительнаго Комитета съ иногородними членами для разсмотрёнія докладовъ, представленныхъ Комитету.

7 ч. вечера. Въ актовомъ залѣ Университета общее собраніе для разсмотрѣнія докладовъ, представленныхъ въ Распорядительный Комитетъ по вопросамъ:

а) О Русской Ассоціаціи Естествоиспытателей и Врачей.

b) О возобновленіи изданія Ежегодника русской литературы по математикі и естественнымъ наукамъ. Докладчикъ отъ имени Кіевскаго Обцества Естествоиспытателей В. К. Совинскій.

с) О преемственной связи между отдѣльными съѣздами русскихъ естествоиспытателей и врачей. Докладчикъ проф. Н. А. Бунге.

d) О преміяхъ имени Кесслера и Маразли. Докладчики: по сочиненіямъ, представленнымъ на преміи Маразли, профессоры П. Я. Армашевскій и В. И. Венюковъ и по сочиненіямъ для соисканія преміи Кесслера проф. П. И. Броуновъ.

е) Избраніе мѣста будущаго Съѣзда.

Въ это засѣданіе приглашаются только члены съ правомъ голоса.

#### 23 Августа, Воскресенье.

11 ч. дня. Пріемъ членовъ Х-го Съїзда Кіевскою Городскою Думою въ залахъ Купеческаго Собранія.

2 ч. дня. Осмотръ электрическаго трамвая и его центральной станціи на Подолѣ. Сборное мѣсто — Царская площадь. Руководитель проф. Г. Г. Де-Метцъ.

2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. дня. Осмотръ сооруженій водопровода и артезіанскихъ колодцевъ. Сборное мёсто-дворъ водокачки. Руководитель проф. В. Д. Орловъ.

4 ч. дня. Потздка по Днѣпру для осмотра работъ по урегулированію теченія Днѣпра и по устройству гавани. Сборное мѣсто—пароходная пристань. Руководитель проф. Г. Г. Де-Метцъ.

#### 24 Августа, Понедъльникъ.

10 ч.-2 ч. дня. Секціонныя засѣданія.

2—4 ч. дня. Осмотръ учебно-вспомогательныхъ учрежденій Университета (кромѣ гигіенической лабораторій) и лабораторій: санитарной—Крещатицкая площадь, городской домъ (Дума); сельско-хозяйственной—Троицкая площадь, территорія бывш. с.-х. выставки; Юго-Запад. ж. д.— Безаковская, № 12.

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. в. Товарищескій об'ядь по подписк' въ л'ятнемъ пом'ященіи Дворянскаго Клуба. Подписка на этотъ об'ядъ принимается въ Бюро X-го Съ взда до 2 ч. дня 22 августа.

#### 25 Августа, Вторникъ.

9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. утра. Демонстрація гидрологическихъ приборовъ на Днѣпрѣ. Сборное мѣсто – пароходная пристань. Руководитель проф. П. И. Броуновъ.

9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. утра. Посѣщеніе мастерскихъ арсенала. Сборное мѣсто – Печерскъ, Б. Московскан у воротъ мастер. арсенала. Руководитель проф. Г. К. Сусловъ.

9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. утра. Осмотръ скотобенъ и Бактеріологическаго Института. Сборное мѣсто – Городскія бойни, Большая Васильк. (близъ завода Субботина). Руководитель проф. В. Д. Орловъ,

11 ч. утра. Посѣщеніе соборовъ св. Владиміра и церквей св. Андрея Первозваннаго, Деситинной и другихъ историческихъ примѣчательностей города Кіева. Сборное мѣсто—погостъ собора св. Софіи. Руководитель проф. В. Б. Антоновичъ.

7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. вечера. Второе общее собраніе въ актовомъ залѣ Университета. Предметы засѣданія: рѣчи: Н. Е. Жуковскаго—"О воздухоплаваніи"; проф. Ө. Н. Шведова—"Космологія конца XIX вѣка"; профес. Н. Н. Бекетова— "Наша атмосфера во времени".

#### 26 Августа, Среда.

10-2 ч. дня. Засъданія севцій.

1 ч. дня. Геологическая экскурсія по гор. Кіеву. Мѣсто сбора—садъ Купеческаго Клуба. Руководитель проф. П. Я. Армашевскій.

2—4 час. дня. Осмотръ учебно-вспомогательныхъ учрежденій Университета (кромѣ гигіенической лабораторіи) и лабораторій: санитарной—
Крещ. пл., Дума; сельско-хозяйственой – Троицкая площадь, территорія б. с.-х. выставки; Юго-Запад ж. д.—Безаковск., 12.

7 ч. веч. Секціонное засёданіе по Математикѣ.

7 ч. веч. Соединенное засъдание секций Физики и Механики въ Физическомъ Институтъ.

7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. веч Соединенное засѣданіе членовъ Съѣзда съ членами Кіевскаго Общества Естествоиспытателей въ актовомъ залѣ Университета. Предметъ засѣданія: сообщеніе приватъ-доцента В. К. Совинскаго— "Современное положеніе вопроса о сродствѣ фаунъ морей Понто-Каспійско-Аралькаго басссейна".

#### 27 Августа, Четвергъ.

10-2 час. дня. Секціонныя засёданія всёхъ секцій, за исключеніемъ химической, матемической, механической и геологической.

11

10 час утра. Осмотръ: а) Рафинаднаго завода; мѣсто сбора—у заводскихъ воротъ, возлѣ моста; сообщеніе при посредствѣ трамвая по линіи Крещатикъ-Васильковская до конеч. ст. на Деміевкѣ. Руководитель проф. С. Н. Реформатскій b) Мастерскихъ Ю.-З. Ж. Д.; мѣсто сбора—вокзалъ Ю.-З. Ж. Д. Руководитель проф. Г. К. Сусловъ.

1 час. дня. Посѣщеніе гигіенической лабораторіи подъ руководствомъ проф. Орлова.

2 ч. дня. Осмотръ мастерскихъ Южно-Русскаго механическаго завода; сборное мѣсто – заводъ по Жилянской ул., д. № 101. Руководитель проф. Г. К. Сусловъ.

7 ч. веч. Секціонное засѣданіе по Математикѣ.

7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. веч. Соединенное засѣданіе секцій Физики и Химіи въ актовомъ залѣ Университета. Предметъ засѣданія: сообщеніе проф. Д. П Коновалова.

#### 28 Августа, Пятинца.

10-2 ч. дня. Секціонныя засъданія.

2-4 час. дня. Осмотръ учебно-вспомогательныхъ учрежденій Университета (кромѣ гигіенической лабораторія).

7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. веч. Осмотръ 1-й Гимназіи въ гигіеническомъ отношеніи. Сборное мѣсто 1-ая Гимназія, Бибиковскій бульваръ, № 12. Руководитель проф. В. Д. Орловъ.

7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> час. веч. Соединенное засѣданіе членовъ Съѣ́зда съ членами Кіевскаго Физико-Математическаго Общества въ актовомъ залѣ Университета. Предметъ засѣданія: сообщеніе проф. А. В. Клоссовскаго — "Электрическая энергія въ атмосферѣ".

#### 29 Августа, Суббота.

10—2 час. дня. Засѣданія секцій: а) Математики, b) Механики, c) Физики. Остальныя секціи въ этотъ день не имѣютъ засѣданій и посвяшаютъ свободное время эксурсіямъ и осмотрамъ, а именно:

9 час. утра. Ботаническая экскурсія за Днѣпръ. Сборное мѣсто Ботан. кабинетъ. Руководитель Н. В. Цингеръ.

9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. утра. Повтореніе демонстраціи гидрологическихъ нриборовъ на Днѣпрѣ; сборное мѣсто – пароходная пристань. Руководитель проф. П. И. Броуновъ.

10 ч. утра. Осмотръ канализаціи и полей орошенія. Сборное мѣсто Троицкая площ. (Прозоровская, 7). Руководитель проф. В. Д. Орловъ.

2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. дня. Общая прогулка по Днѣпру Сборное мѣсто—пароходная пристань. Желающіе участвовать въ этой прогулкѣ благоводятъ зацисаться въ Бюро до 12 час. дня 28 августа.

#### 30 Августа, Воскресеніе.

1 ч. дня. Общее собраніе (заключительное) въ залѣ Купеческаго Собранія. Предметы засѣданія: а) Отчетъ Распорядительнаго Комитета; b) рѣчи: проф. Д. П. Коновалова— "Химическое сродство", проф. А. В. Клоссовскаго— "Физическая жизнь нашей планеты на основаніи современныхъ воззрѣній".

#### Экскурсін вић Кіева.

Экскурсія въ Екатеринославъ для осмотра Александровскаго и Днюпровскаго металлургическихъ заводовъ. Число участниковъ ограничено. Спеціалисты по химіи и технологіи пользуются преимуществомъ. Лица, желающія принять участіе въ экскурсіи, дѣлаютъ заявленія не позже 21 августа въ Бюро Съѣзда, со взносомъ 10 руб. на покрытіе общихъ издержекъ по проѣзду (безъ продовольствія). На пароходъ буфетъ съ цѣнами по таксѣ, утвержденной Общ нароходства. Пароходъ отходитъ отъ Кіевской пристани 2-го Общества нароходства въ 12 ч. ночи съ 30 на 31 августа и возвратится въ Кіевъ 4 сентября Мѣсто сбора — пароходная пристань. Руководитель экскурсіи проф. Я. Н. Барзиловскій.

Экскурсія въ Мошно-Городищенское импиніе 1-жи Балашевой и др. сельско-хоз. импиня. Число участниковъ ограничено. Спеціалисты по агрономіи пользуются преимуществомъ. Лица, желающія принять участіе въ экскурсіи, дёлаютъ заявленія не позже 21 августа въ Бюро Съёзда. Расходы по экскурсіи падаютъ на участниковъ. Поёздъ изъ Кіева отходитъ въ 12 ч. ночи съ 30 на 31 августа. Мёсто сбора — вокзалъ Ю.-З. Ж. Д. Руководитель проф. С. М. Богдановъ.

Геологическая эксурсія въ Каневскій упэдъ и Кривой-Рогь. Участвующіе въ этой экскурсіи прибываютъ въ Кіевъ къ 13 августа. Въ этотъ день предназначается экскурсія въ самомъ Кіевъ, мѣсто и время сбора— Геологическій кабинетъ Университета, въ 12 час. дня. Выѣздъ изъ Кіева въ Каневскій уѣздъ на пороходѣ назначенъ въ ночь съ 13 на 14 августа. Экскурсія въ Каневскомъ уѣздѣ предполагается три дня--14, 15 и 16 августа. Изъ г. Черкассъ предполагается переѣзъ въ Кривой-Рогъ для ознакомленія съ мѣсторожденіемъ желѣзныхъ рудъ. На пребываніе въ Кіевъ вечеромъ 19 августа. Предѣльнымъ числомъ участующихъ въ экскурсіи положено 50. Экскурсія назначается преимущественно для минералоговъ и геологовъ. Экскурсія въ Каневскій уѣздъ и Кривой-Рогъ обойдется каждому участвующему примѣрно въ 50 рублей, а только въ Каневскій уѣздъ въ 25 рублей. Руководитель экскурсіи въ Кіевѣ-проф. П.

Я. Армашевскій; руководитель экскурсіи въ Каневскій убздъ—Г. А. Радкевичъ. Лица, желающія принять участіе въ экскурсіи, увбдомляють объ этомъ Распорядительный Комитетъ Събзда не позже 15 іюня текущаго года вмёстё съ заявленіемъ о желаніи быть членомъ Събзда и со взносомъ 3 рублей. По полученіи такого заявленія, Распорядительный Комитетъ высылаетъ членскій билетъ и увбдомляетъ приславшаго заявленіе о внесеніи его въ списокъ экскурсантовъ.

#### Распредѣленіе мѣстъ для занятій секцій.

#### 1) Севція Химін.

Засѣданія происходять въ большой аудиторіи (2-й этажъ) Химической лабораторіи; входъ съ южнаго двора Университета и чрезъ калитку съ Караваевской (Шулявской) улицы.

#### 2) Секція Анатоміи и Физіологіи и Научной Медицины.

Засѣданія происходятъ въ аудиторіи Физіологическаго Института; входъ съ южнаго двора Университета.

#### 3) Секція Гигіены.

Засѣданія происходятъ въ главномъ зданіи Университета въ Фармакологической аудиторіи; входъ съ южнаго двора Университета (послѣдния дверь направо).

#### 4) Секція Минералогіи и Геологіи.

Аудиторія № XVII; главный подъёздъ Унив. 3-й этажъ.

#### 5) Секція Зоологіи.

Аудиторія № XVI; главный подъёздъ Унив. 3-й этажъ.

#### 6) Подсекція Статистики.

Аудиторія № XIV; главный подъёздъ Унив. 3-й этажъ.

#### 7) Секція Географін, Антропол. и Этнографін.

Аудиторія № Х! во 2-мъ этажѣ; входъ съ южн. двора Университета.

#### 8) Секція Ботаники.

Аудиторія Ботаническаго Института; входъ съ Б. Владим.

#### 9) Секція Математики, Астрономін и Механики.

Аудиторія № IX и X во 2-мъ этажѣ; входъ съ южнаго двора Университета.

#### 10) Секція Агрономін.

Аудиторія № ХУ; главный подъёздъ Университета.

#### 11) Секція Метеорологіи.

Аудиторіи NM V, VI и VII во 2-мъ этажѣ; входъ съ южнаго двора Университета.

## 12) Севція Физики.

Аудиторія Физическаго Кабинета на 2-мъ этажѣ; входъ съ сѣвернаго двора главнаго зданія.

#### О преміяхъ профессора Кесслера и т. с. Маразли.

На VII Съёздё русскихъ естествоиспытателей и врачей, бывшемъ въ 1883 году въ г. Одессё, учреждены были четыре "Кесслеровскія" преміи, по 500 рублей каждая, для выдачи за лучшія сочиненія по описанію Крымскаго полуострова въ геологическомъ, зоологическомъ, ботаническомъ и медицинскомъ отношеніяхъ. Одна изъ этихъ премій была выдана на Московскомъ IX Съёздъ, бывшемъ въ 1894 году; остальная-же сумма съ наросшими процентами въ количествё 1816 рублей передана въ Распорядительный Комитетъ X-го Съёзда естествоиспытателей и врачей въ Кіевё.

На томъ-же VII Съёздё въ г. Одессё было доложено письмо тайнаго совётника Григорія Григорьевича Маразли о томъ, что въ память перваго въ Одессё Съёзда русскихъ естествоиспытателей и врачей онъ учреждаетъ двё преміи, по 500 рублей каждая, а именно, одну за сочиненіе на тему: "Геологическое описаніе Одессы и ея окрестностей", другую -- "О вліяніи земскихъ учрежденій на улучшеніе народнаго здравія на югѣ Россіи". Вторая тема, по предложенію г-на Присилкина, была видоизмѣнена внесеніемъ двухъ новыхъ пунктовъ, а именно: 1) какія изъ земскихъ учрежденій имѣли уже благодѣтельное вліяніе на сохраненіе и развитіе народнаго здравія и 2) какія еще слѣдуетъ узаконить и принять мѣры съ этою первостепенною цѣлью. Эти преміи ие могли быть до сихъ поръ ни присужденными, ни выданными за непредставленіемъ сочиненій. Нынѣ, вслѣдствіе переписки по этому вопросу съ т. с. Г. Г. Маразли, послѣдній увѣдомилъ Распорядительный Комитетъ Х. Съѣзда въ Кіевѣ, что онъ не

## ВЫСОЧАЙШЕ РАЗРЪШЕННЫЙ Х-Й СЪЪЗЛЪ

считаетъ эти преміи упраздненными и проситъ заняться разборомъ тѣхъ сочиненій, которыя могутъ быть представлены на соисканіе премій его имени.

Доводя объ этомъ до всеобщаго свёдёнія, Распорядительный Комитетъ Х-го Съёзда проситъ заинтересованныхъ лицъ озаботиться доставленіемъ ему сочиненій, удовлетворяющихъ условіямъ конкурса "Кесслеровскихъ" премій и премій имени т. с. Г. Г. Маразли, не позднѣе 1-го марта 1898 года.

Условія конкурса на соисканіе "Кесслеровскихъ" премій, утвержденныя VII Съёздомъ, согласно напечатанному въ № 81 "Одесскаго Вёстника" за 1884 г., заключаются въ слёдующемъ:

I. Преміи (500 руб. каждая) даются за лучшія сочиненія по описанію Крымскаго полуострова на слёдующія темы:

1. Монографическое описаніе какой-нибудь группы (класса или отряда) животныхъ, водящихся въ Крыму.

Описаніе должно быть не только систематическое, но и анатомическое. Эмбріологическія данныя также весьма желательны. Желательно также, чтобы образъ жизни и зависимость описанныхъ формъ отъ окружающихъ условій были приняты во вниманіе. Какъ образецъ подобныхъ монографій, Комитетъ считаетъ возможнымъ указать на монографіи, издаваемыя Неаполитанскою зоологическою станціей.

2. Морфолого-систематическое изслѣдованіе встрѣчающихся у береговъ Крыма водорослей изъ группы Florideae.

Особенное вниманіе должно быть обращено на строеніе клѣточекъ и вѣтвленіе слоевища, на образованіе цистокарпіевъ и т. д. Желательно, чтобы было обращено вниманіе на условія распредѣленія Florideae у береговъ Крыма въ зависимости отъ различныхъ условій, какъ, напр., глубины, силы прибоя, различнаго освѣщенія, примѣси прѣсной воды, а также на смѣну флоры Florideae въ различное время года. Ради большей подробности и тщательности въ изслѣдованіи Florideae въ только что указанныхъ направленіяхъ, можно ограничиться изученіемъ Florideae Севастопольской и Балаклавской бухтъ. Къ сочиненію должны быть приложены рисунки для поясненія какъ морфологической, такъ и систематической части изслѣдованія.

3. Подробное описаніе одной изъ формацій, участвующихъ въ строеніи Крыма. Въ сочиненіи этомъ должны быть изложены: а) историческій очеркъ формаціи, изслѣдованной авторомъ; б) геологическій ся характеръ въ предѣлахъ всего Крымскаго полуострова и в) критическій обзоръ найденныхъ въ ней органическихъ остатковъ.

16

#### РУССКИХЪ ЕСТЕСТВОИСНЫТАТЕЛЕЙ И ВРАЧВИ ВЪ. КІЕВЪ.

4. Ивслёдованіе въ медико-статистическомъ, климатологическомъ или бальнеологическомъ отношеніяхъ лечебныхъ мёстностей Крыма, одной или нёсколькихъ.

II. Сочиненія должны быть на русскомъ языкѣ, руконисныя или печатныя. Первыя могутъ быть съ обозначеніемъ имени автора или подъ особеннымъ девизомъ, причемъ имя автора прилагается въ отдѣльномъ конвертѣ съ тѣмъ же девизомъ. Рукописное сочиненіе, удостоенное преміи, можетъ быть напечатано авторомъ, гдѣ угодно.

III. Если же ни одно изъ предъявленныхъ на конкурсъ сочиненій не будетъ одобрено, то преміи передаются въ распоряженіе слёдующаго Съёзда за сочиненія на тё-же темы.

## Учебно-вспомогательныя учережденія Университета св. Владиміра.

Главное зданіе.

#### 1-й этажъ.

1. Лабороторія агрономическая съ кабинетомъ, съвер. дворъ. Завъдующій проф. С. М. Богдановъ.

2. Лабораторія техническая, свер. дворъ. Завёдующій проф. Н. А. Бунге.

3. Лабораторія гигіены, южн. дворъ. Завѣдующій проф. В. Д. Орловъ.

4. Лабораторія фармацевтическая, южн. дворъ. Завёд. проф. Т. И. Лоначевскій-Петруняка.

5. Лабораторія фармакологическая, южн. дворъ. Завѣд. проф. Э. Г. Гейбель.

#### 2-й этажъ.

6. Ботаническій Институтъ, Бол. Владимірск. Завъд. проф. О. В. Баранецкій.

7. Физическій институтъ, свер. дворъ. Завёд. проф. Н. Н. Шиллеръ.

#### 8-й этажъ.

8. Зоологическій музей, главный подъёздъ. Завёдующій проф. Н. В. Бобрецкій.

9. Минералогическій кабинеть, главный подъёздъ. Завёд, проф. П. Я. Армашевскій.

17

высочайше разръшенный х-й съвзаъ

10. Геологическій кабинеть, главный подъёздъ Завёд. проф. П. Н. Венюковь.

11. Кабинетъ изящныхъ искусствъ, главный подъёздъ. Завёд. проф. Г. Г. Павлуцкій.

12. Библіотека, главный подъёздъ. Завёд. В. А. Кордтъ.

13. Мюнцъ-кабинетъ и музей древностей, главный подъёздъ. Завёд. проф. В. Б. Антоновичъ.

чени и **4-й этажь**. Сторов и сторо и сторов и с

and a particular contract the second state of the second state of the

14. Кабинетъ механическій, главный подъёздъ. Завёд, проф. Г. К. Сусловъ.

15. Лабораторія хирургической патологіи, главный подъёдъ. Завёд. проф. А. Д. Павловскій.

Флигеля на южномъ дворѣ.

16. Лабораторія неорганич химін 1-й и 2-й эт. Завёд. проф. Я. Н. Барзиловскій.

17. Лабораторія органич. химіи, 3 й эт. Завѣд проф. С. Н. Реформатскій.

18. Физіологическая лабораторія. Завёд. проф. С. И. Чирьевъ.

19. Лабораторія медицинской химіи. Завёд, проф. А. А. Садовень.

Флигеля на сверномъ дворъ.

(Входъ съ Бульвара)

20. Терацевтическая клиника. Завёд. проф. В. В. Чирковъ.

21. Хирургическая клиника Завѣд. проф. Л. А. Малиновскій.

22. Патолого-анатомическій институтъ. Завѣд. проф. В. К. Высоковичъ.

23. Глазная клиника. Завёд. проф. А. В. Ходинъ.

24. Акушерская клиника. Завъд. проф. Г. Е. Рейнъ.

Вив усадьбы главнаго зданія Университета.

25. Ботаническій садъ съ оранжереями. Главн. входъ съ Бульвара. Завѣд. проф. С. Г. Навашинъ.

26. Метеорологическая обсерваторія. Караваевская, 12. Завѣдующій приватъ-доц. І. І. Косоноговъ.

М. О. Хандриковъ. Digitized by Google

18

and a paper second

All Barry and the sugar

e: 14 . 41 . 14 .

28. Анатомическій театръ, Фундуклеевская, 33. Завѣд. проф. М. А. Тихомировъ.

29. Лабораторія оперативной хирургіи, зданіе Анатомическ. театра. Завёд. проф. П. И. Морозовъ.

30. Лабораторія общей натологія, зданіе Анатом. театра. Завёдующій проф. В. В. Подвысоцкій.

31. Кабинетъ судебной медицины, зданіе Анатомич. театра. Завёд. проф. Н. А. Оболонскій.

32. Гистологическая лабораторія, зданіе Анатомическаго театра. Завёдующій проф. Я. Н. Якимовичь.

По предложенію профессора Московскаго Университета Н. Е. Жуковскаго, Распорядительный Комитеть Х-го Съйзда въ засйданіи своемъ 30 апр'йля сего года постановилъ ходатайствовать объ учрежденіи при секціи Физики подсекціи Воздухоплаванія и избралъ проф. Н. Е. Жуковскаго зав'йдующимъ названной подсекціей:

Намѣчены слѣдующіе рефераты и демонстраціи въ этой подсекціи:

1) Спускъ въ Кіевѣ шара Зондъ.

2) А. Кованько-"Объ аэростатахъ".

3) М. Поморцевъ-, О предсказании погоды по мѣстнымъ признакамъ въ интересахъ воздухоплаванія".

4) И. Ягенъ-, Демонстрація новыхъ парашютовъ и направляемыхъ плановъ".

5) Грибоћдовъ и Кузнецовъ-, О змћяхъ".

6) Н. Е. Жуковскій—Демонстрація нѣкоторыхъ новыхъ летательныхъ аппаратовъ.

Подсевція Воздухоплаванія утверждена Г. Управляющимъ Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія 15 сего мая.

19

высоч. разръщ. х-й събздъ русск. Естествонси. и врачей въ киевъ. 20

Льготы по найму квартирь.

Названіе гостинницъ и меблированныхъкомнатъ.	Обычная цёна за сутки.	Ц <del>фна для членовъ</del> Съёзда.	Обычная цёна за обёдъ.	Цёна за объдъ для членовъ Съъзда.
Англійская гост.—Кре- щатикъ, 8	1 p.—5 p.	80 к.—4 р.	50 в.—1 р.	-
Вель-Вю гост. — Креща- тикъ, 38	1 p10 p.	20°/• уступви	<b>1</b> p.	20°/о уст.
Гастрономъ гост. – Ин- ститутская, 5	1 p.—6 p.	.75 к.—5 р.		40 n. (2 di.)
Гладынюка гост. — Фун- дуклеевская, 10	1 p.—7 p.	10°/о уст.	по прейсъ-	куранту.
Грандъ-Отель гост. — Крещатикъ, 22	1 p.—12 p.	25% уст.	<b>1</b> p.	1 p.
Древняя Русь гост. — Софійсвая, 18	1 p.—5 p.	80°/0 ycr.	50 к. (2 бл.)	10°/0 ycz.
Европейская гостин.— Крещатикъ, 2	1 p. – 10 p.	25°/о уст.	1 p.	<b>1</b> p.
Жонева гостСоф., 27.	<b>1</b> p.	75 r.	60 в.—1 р.	40 e75 e.
Иваницкаго меб. ком.— Золотоворотская, 6.	1-5 p.	50 к.— 3 р. 50 к.	больш.	уступка.
Италія меблир. комн.— Фундуклеев., З	75 k.—3 p.	10°/о уст.	35 к.—55 к.	10°/о уст.
Кане меб. ком.—Фунду- влеевская, 1	1 р. 25 к.— 2 р. 25 к.	75 к.— 1 р. 50 к.	буфета	нівть.
Континенталь гост.— Николаевская	2 p.—12 p.	30°/о уст.	1 p.	90 к.
<b>Ліонъ-Д'оръ меб.</b> ком Б. Влад., 14	75 в.—5 р.	20°/0 уст.	50 к.	40 к.
Ліонъ гост. — Фундукле- евская, б	1 p4 p.	20°/о уст.	по прейся-	куранту.
Лувръ мебл. ком.—Бол. Васильков., 6	75 к.—3 р.	2 <b>0°/0 у</b> ст.	буфета	нѣтъ.
Оріонъ гост.—Б.Василь- ковская, 1	75 в —5 р.	10°/о уст.	по прейсъ-	куранту.
Римъ мебл. ком. – Бол. Владим., 15	1 p.—2 p.	20°% уст.	_	40 r 60, r.
Россія гостКрещ., 3.	1 p3 p.	75 R	буфета	нѣтъ.
Флоренція гост.—Алев- сандровская, 47	1 p.—5 p.	2 р. 50 к. 40°/о уст.	50 к.—1 р.	35 к.—75 к.
Франція госКрещ., 30	1 p8 p.	20°/о уст.	1 p.	<b>1</b> p.
Отель-Кіевъ Бульв., 24	50 к.—8 р.	30 к.—2 р.	буфета	нтть.
Санъ Ремо Крещатиц- кая площадь	1 p.—3 p.	20°/ <sub>о</sub> уст.	буфета	нѣтъ.

Observations faites à l'Observatoire Météorologique de l'Université de Kiew

publiées par **1. Kossonogoff**.

Ianvier, Fevrier, Mars, Avril, Mai et Iuin 1897.

## навлюденія

# Метеорологической Обсерваторіи Университета Св. Владиніра въ Кієвѣ издаваеныя і. і. косоноговымъ.

Январь, Февраль, Мартъ, Апръль, Май и Іюнь 1897 г.

Широта сѣв. 50°27'. Latitude nord.

Долгота вост. отъ Гринвича Longitude á l'Est de Grenwich 30°30'=2<sup>h</sup>2<sup>m</sup> 0<sub>s</sub>

Высота барометра надъ ур. моря. Hauteur du baromètre au niveau de la mer <sup>183<sup>m</sup></sup>. 1.

Высота термометровъ надъ ур. моря Hauteur des thermomètres au niveau de la mer 178<sup>m</sup>. 9.

Высота дождемѣра надъ повер. земли Elévation du pluviomètre au dessus du sol 2<sup>m</sup>. 0.

Высота анемометра надъ пов. земли Elévation de l'anémomètre au dessus du sol 31<sup>m</sup>. 6

Высота воды въ эвапорометрѣ надъ поверхностью земли Elévation de la surface de l'eau dans l'évapor. au dessus du sol



Кіевъ, тип. Императорскаго Унив. Св. Владим. Н. Т. Корчакъ-Новицкаго.

## Сокращенныя обозначенія явденій:

= Дождь. \* = Снагъ. ∧ = Круца. О = Леняной дождь. А = Градъ.

· = Гололенина. ← = Леканыя иглы. + = Метель.

∨ = Изморозь.

- = = Туманъ.
- A = Poca.
- 11 Иней.

1.51

- 🔎 = Сильный вѣтерь,  $\mathbf{K} = \Gamma \mathbf{posa}.$
- - нии зарница.
- Т = Отдаленная гроза.

- и = Сверное сіяніе
- 🔿 = Радуга.
- **⊕** = Кругъ оволо солнца.
- П = Вѣнецъ ок. солнца.
  - I-I = Столбы ок. солнца.
  - т = Кругь ок. луны.
- Молнія безъ грома.
  - ∞ = Сухой туманъ.

Чесла мъсяца даны по новому стелю. Toutes les dates sont données d'après le nouveau style.



Наблюденія въ отчетномъ полугодін производились старшимъ наблюдателемъ Обсерваторіи К. К. Слефегтомъ, а съ февраля поочередно имъ и его помощникомъ Н. И. Лорченковымъ, студентомъ физикоматематическаго факультета, который былъ депущенъ къ самостоятельному производству наблюденій послѣ полугодовой практики въ Обсерваторіи

Обработка наблюденій и черченіе діаграмиъ за первые четыре мъсяца сдёланы К. К. Слефогтонъ, а за Май и Іюнь Н. И. Лорченковымъ.

## Изибненія въ конплекте действующихъ приборовъ и въ систене наблюденій.

1-го Января введено наблюденіе облаковъ по системѣ Гильдебрандсона.

Въ тотъ же день прежній актинометръ Араго, замѣненъ новымъ такимъ же, работы О. Ф. Мюллеръ въ Петербургѣ, провѣреннымъ въ Гл. Ф. О. (цертификаты № 5693, 5694.)

Съ 31-го дек. 1896 г. на 1-ое янв. 1897, въ геліографѣ Величко сдѣлано измѣненіе: прорѣзано въ цилиндрѣ новое отверстіе для пропуска утреннихъ лучей на 4 мм. ниже прежняго (по образующей цилиндра), которое задѣлано. Сдѣлано это въ виду того, что во время зимы, благодаря слишкомъ высокому положению отверстія, утренняя запись пропадала (не понадала на бумагу).

9-го Мая minimum-термометръ № 4052 (Г. Ф. О.) для измѣреній температуры на поверхности почвы разбитъ и на его мѣсто между 8<sup>h</sup> 30<sup>m</sup>p. и 9<sup>h</sup>p. положенъ таковой же № 2131 (Г. Ф. О).

#### Замъчанія относительно дъйствующихъ приборовъ.

Эвапорометръ далъ отрицательныя показанія (увеличеніе въса воды) вслъдствіе тумана: янв. 2, 15, 24, 25, марта 5, 26, 27; марта 9 и 10 наблюдалось то же, благодаря, по видимому, тому, что снъть попалъ во время мятели въ чашку в растаялъ тамъ.

Благодаря тому, что проволоки идущія отъ анемометра на крышѣ главнаго зданія Университета къ Обсерваторіи, при сильныхъ вѣтрахъ, часто перепутываются и даже обрываются (слишкомъ великъ пролетъ), приходится иногда производить опредѣленіе скорости или направленія вѣтра, а иногда того и другого по флюгеру Обсерваторіи (высота надъ поверхностью земли 18<sup>m</sup>7).

Такъ опредѣлялись по флюгеру во время наблюденій: Янв. 8, —сила вѣтра; съ 10. по 12. — сила и направленіе; 21.,.,. — направленіе, съ 23. до 24., 26.,., февр. 1.,. — сила и направленіе, 2., 4., 5., 13., 14.,.,., 15., 17. — сила; 18.,. — сила и направленіе, 23., 28. — сила; марта 13.,., 25., 26.,.,., 27.,. — сила и направленіе; апрѣля 6.,., 17.,., 19.,. — сила 19. — сила и направленіе, 20. сила.

14-го янв. въ 1<sup>h</sup>p. благодаря сильной гололедицё флюгера и анемометръ обмерзли и потому опредёленіе силы и направленія вётра произведено по субъективному впечатлёнію.

Благодаря сильнымъ туманамъ всѣ приборы въ психрометрическомъ павильонѣ и клѣткѣ были покрыты обилъною влагою: янв. 24., 25. и марта 5.,.

#### Характеръ погоды.

Отступленія среднихъ суточныхъ температуръ воздуха отъ таковыхъ же многолётнихъ

Январь.

+4.9+7.6+5.5+1.2-6.4-7.9-5.6-6.3-10.6-9.8-12.3-3.9+3.5+6.2+7.525 26 +7.2 + 4.3 + 1.3 - 6.4 - 7.5 - 7.5 - 5.2 + 4.8 + 9.3 + 10.1 + 3.2 + 3.3 + 3.4 + 3.6 + 0.8-21

Огступление средней мисячной оть нормальной мисячной = -0.6

#### Февраль.

11 12 +0.3 +1.1 +2.2 -0.1 -3.1 -7.0 -6.6 -3.6 -1.8 -4.7 -0.9 +2.3 +3.5 +6.5 -2.227 . 28 . -3.7 + 1.6 + 7.6 + 5.8 + 7.3 + 8.2 + 6.9 + 4.0 + 4.3 + 4.8 + 5.3 + 9.5 + 6.6

Отступленіе средней місячной оть нормальной місячной — +1.9



Марть.

+4.6

Отступление средней мѣсячной отъ нормальной мѣсячной=+2.2

#### Апръль.

Отступление средней мисячной отъ нормальной мисячной = +2.3

Отступленіе средней м'єсячной отъ нормальной м'єсячной = +3.2

Іюнь.

Отступление средней мѣсячной отъ нормальной мѣсячной=+0.5

Изъ только что приведенныхъ таблицъ видно, что средняя температура января 97 г. была немного ниже нормы: это вызвано сильными холодами господствовавшими съ 5-го по 12-ое включительно и съ 19-го по 20-ое; февраль, мартъ, апръль и май были весьма теплыми; весна въ этомъ году наступила очень рано и въ апрълъ уже минимальная температура не надала ниже нуля.

Май.

Осадки и непарение.	Янв.	Февр.	Map.	Ацр.	Mað.	Іюнь.
Мѣсячное количество осадковъ	44.0	16.2	64.3	58.7	67.7	60.1
Нормальное " "	27.8	21.3	37.8	<b>42</b> .5	43.9	60.4
Разность	+16.2	-5.1	+26.5	+16.2	+238	0,3
Испаредіе	8.6	. 10.8	11.5	58.9	66.4	64.1

Такимъ образомъ количество осадковъ является почти тождественнымъ съ нормальнымъ въ юнѣ; февраль немного суше нормальнаго, остальные же мѣсяцы, особенно мартъ и май, по количеству осадковъ значительно превосходятъ норму.

#### Снѣжный покровъ. (Couche de neige).

Въ январѣ отчетнаго года были оттепели 2-го, 24 и 25-го и небольшая 15-го. Благодара этому въ началѣ иѣснца и въ концѣ 26-го снѣжный покровъ былъ оч. слабъ, какъ по толщинѣ такъ и по общему развитію. Средняя его толщина за этотъ мѣсяцъ равна 5.7 центим.

Въ первыя двъ трети февраля, до 20-го, снътъ лежалъ ночти неизмъннымъ слоемъ, толщиной около 16 цт., но съ 18 и до конца мъсяца почти непрерывно стояла оттепель, снътъ началъ быстро таять и къ концу мъсяца совершенно пропалъ.

До 9-го марта продолжалась теплая погода и отсутствоваль снъть 9, 10 и 11 выъсть съ выпадениемъ снъта наступиям морозы благодаря чему снътъ продержался около 10 дней; 17-го опять наступила оттепель, снътъ быстро стаялъ къ 20-му. Въ послъднюю треть мъсяца онъ наблюдался только 26 го и растаялъ, благодаря высокой температуръ, въ тотъ же день.

Въ апрълъ температура ни разу не опускалась ниже нуля и снъта совсъмъ не было.

.....

6



F

# Mapra. Mar. 1997.

Общее состояние снъжнаго покрова и толщина его.

Etat général et profondeur de la couche de neige. the adapt description print

5 1

b-T

Ianvier 1897. Январь, Date. Число мѣсица. Общ. состояніе снѣж. покр. Etat génér. de la couche de neige Толщ. снѣж. покр. въ центим. Prof. de la conche de neige (ст.) Число мѣсяца. Date. Общ. состояние снеж. покр. Etat génér. de la couche de neige Толщ. снѣж. покр. въ центим. Prof. de la couche de neige (ст.) Число мвсяца. Date. Etal. состояніе снѣж. покр. Tt génèr, de la couche de neige Голщ. снѣж покр. въ центим. rof. de la couche de neige (ст.) Provinan abaroara na anpha's fuan on canon monoraly наря дах гроны на дом съ 7-го на 8-ок и с-го и одла прин

- D - assure on op on - a more that

ница февраль.		revi	ICI							
прика ложр отови и алитики	12 5			TPAN.	1	10531	C and	10	and and a	-
	11	2	3	4	5	6	7	8	9	T+
Число мѣсяца. Date. Общее состояніе снѣж. покрова общее состояніе снѣж. покрова	10	10	10	10	10	10	10	10	10	-
Etat géner, de la couche	1.5	15	18	16	16	16	16	16	17	114116
Etat gener, de la couche de neige. (ст.) Prof. de la couche de neige. (ст.)	10	11	12	13	14	15	16	17	18	-
Число мѣсяца. Date.	10	10	10	10	10	10	10	10	10	04
Etat géner. de la couche		17	17	17	16	16	16	16	18	-
Толщ. снѣжн. покрова ви Prof. de la couche de neige (ст.)	10	-	21	22	23	24	25	26	27	28
Число мѣсяца. Date.	10	DANEQ1	8	2	2	1	1	1	0	0
Общее состояніе сн'яж. покрова Etat génér, de la couche de neige	15	80.00	10	) 10	) 9	9	1118	7	2	2 0
Etat gener, ис и Толщ. снѣж. покрова въ центим. Prof. de la couche de neige (ст.)		110	al and		and the					

#### Мартъ.

# Mars 1897.

						6	7	8	. 9	10	-1
Число мъсяца. Date.	1	<b>2</b>	3	4	5	0					
Общ. состояніе снѣж. покр. Etat génér. de la couche de neige	-	-	-	-		-	-	-	10	10	
Толщ. снѣж. покр. въ центим. Prot. de la couche de neige (cm.)	0	_	-			-	-		1	5	_
Число мѣсяца. Date.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	-
Общ. состояніе снѣж. покр. Etat génér. de la couche de neige	10	10	10	10	8	7	6	2	1	0	+
Толщ. снѣж. покр. въ центим. Prof. de la couche de neige (ст.)	9	11	9	8	4	3	3	2	0	0	
Число ибсяца. Date.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Общ. состояние сявж. покр. Etat génér. de la couche de neige	-	-	-		-	10	-		-	1-	-
Толщ. снѣж. покр. въ центим. Prof. de la couche de neige (ст.)			-		-	1	-	-	1-	1-	

#### Грозы и градъ.

Грозовая д'ятельность въ апр'ял'я была оч. слаба: наблюдалос, всего дв'я грозы въ ночь съ 7-го на 8-ое и 8-го и одна зарниц: 7-го вечеромъ.

Въ май грозовая дйятельность усилилась и число грозъ достигло 5 въ мисяцъ (8, 12, 13, 26, 30) а число зарницъ —7 (12, 15, 16, 17, 22, 30, 31).

Въ іюнѣ наблюдалосъ 6 грозъ (1, 2, 3, 18, 19, 20) и 6 зарницъ (2, 18, 19, 20, 25, 26).

Неболшой градъ неблюдался при дождѣ 20 го апр. и во время грозы 8-го мая.

1) При настоящемъ выпускъ наблюденій прилагаются таблицы ежечасныхъ температуръ воздуха по термографу Гасслера за Январь—Августъ 1896 г.

2) Въ таблицахъ снѣжнаго покрова, выпускъ наблюденій Январь, Февраль, Мартъ 1896 г. Стр. 6,7 имѣется опечатка: вмѣсто 1895 г. слѣд. читать 1896 г.

Digitized by Google

## 9

# Январь Ianvier

# Кіевъ Kiew

# 1897

. •

.

Чп	оло		Bapo Baro 70	метр mètr 00+	Ъ. С,		Температура воздуха Température de l'air.							abs	
Da	te.	7	1	9	Сред. Moyen	7	1	9	Сред. Moyen	Max.	Mîn.	7	1	9	Средн
	1 2 3 4 5	49.2 47.1 46.0 54.0 59.9	47.0 45.9	48.1 49.5 58.6	47.4 47.1 56.4	3.3 0.8 0.8 3.2 13.2	$\begin{array}{c c} 0.2 \\ 1.4 \\ 0.2 \\ -5.4 \\ -11.5 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.0 \\ 0.4 \\1.4 \\ -8.7 \\14.2 \end{array}$	1.0 0.9 0.7 5.8 13.0	$1.0 \\ 1.6 \\ 0.7 \\ -0.8 \\ -8.7$	-3.70.0-1.7-8.8-14.2	3.3 4.7 4.0 3.6 1.4	3.6 4.8 4.4 2.8 1.5	4.1 3.3 4.0 2.0 1.3	3.7 4.3 4.1 2.8 1.4
	6 7 8 9 0	59.5 54.4 56.8	61.0 58.5 53.5 57.7 61.1	56.9 54.9 59.3	58.3 54.3 57.9	16.5 12.3 11.2 15.1 16.3	-13.2 -10.0 -10.2 -15.9 -14.9	12.9 10.6 11.5 17.1 15.0	14.2 11.0 11.0 16.0 15.4	12.5 9.3 9.8 11.2 14.7	- 16.6 - 13.7 11.8 17.1 17.6	1.1 1.5 1.8 1.1 1.1	1.3 1.7 1.7 1.0 1.2	1.4 1.8 1.5 1.0 1.3	1.3 1.6 1.7 1.0 1.2
1 1 1 1 1 1 1	2 3 4	58.5 51.2 <b>46.4</b>	62.0 55.8 49.4 45.6 47.7	53.9 48.0 44.8	56.1 49.5 45.6	19.6 15.1 4.9 0.5 0.3	17.0 10.1 3.0 0.3 0.6	16.7 5.7 1.6 0.2 0.3	$-17.8 \\ -10.3 \\ -3.2 \\ -0.3 \\ 0.2$	14.7 5.7 1.4 0.0 1.0	19.6 19.5 6.2 2.3 1.1	0.8 1.2 3.0 4.4 4.5	1.0 1.7 3.7 4.5 4.8	1.1 2.5 4.1 4.5 4.7	1.0 1.8 3.6 4.5 4.7
10 12 18 19 19 20	7 8 9	53.1 53 3 50.5 49.0 48.7	48.7 49.1	52.9 48.5 49.1	53.1 49.2 49.1	-1.6 -6.0 16.2	-0.6 -2.1 -4.7 -14.7 -14.1	0.6 6.0 9.7 14.7 15.5	-0.5 -3.2 -6.8 - $\cdot$ 15.2 -15.2	05 -0.9 -4.7 10.3 14.1	0.7 6.0 9.8 16.4 -17.5	4.5 4.1 2.8 1.0 1.0	4.4 3.7 3.1 1.1 1.1	4.4 2.8 1.9 1.1 1.1	4.4 3.5 2.6 1.1 1.1
2 10 2 6, 2 2 6, 2	2 3 4	38.6 34.2	41.9 39.0 37.3 34.5 31.1	39.4 35.8 36.6	39.6 37.2	15.5 17.4 5.0 0.6 1.6	$-12.4 \\ -11.2 \\ -2.0 \\ 2.4 \\ 4.0$	$\begin{array}{r}13.9 \\ -2.8 \\ 0.6 \\ 1.4 \\ 4.0 \end{array}$	13.9 10.5 2.1 1.5 3.2	12.1 2.8 0.6 2.4 4.3	-15.5 -17.6 -5.1 0.4 1.1	1.1 1.0 2.9 4.5 5.2	1.3 1.7 3.6 5.3 5.6	1.3 3.6 4.6 5.0 5.7	1.2 2.1 3.7 4.9 5.5
- 20 N N N N	6 7 8 9 0	40.0 44.8 45.3	35.2 40.7 46.1 42.5 40.3	42.5 47.8 37.2	46.2 41.7	-3.0 -3.8 -9.7 -7.9 -5.7	$-2.0 \\ -2.4 \\ -2.1 \\ -4.1 \\ -3.8$	3.6 6.3 -5.5 -2.2 -7.3	-2.9 -4.2 -5.8 -4.7 -5.6	4.9 1.9 1.5 2.1 2.1	3.7 6.3 10.7 8.6 8.5	2.9 3.0 1.9 2.2 2.8	2.7 3.5 2.6 3.2 2.6	2.8 2.7 2.4 3.8 2.2	2.8 3.1 2.3 3.1 2.5
8	1	39.2	38.4	38.7	<b>3</b> 8.8	- 8.2	5.3	11.6	- 8.4	-4.9	11.6	1.9	2.0	1.7	1.9
Mog	дн. yen	48 3	48.1	48.2	48.2	- 7.9	5.9	- 6.7	-6.9	-4 2	_9.4	2.6	2.8	2.8	2.7
													i		

#### Январь Ianvier

# Кіевъ Кіе**w**

Число			NT. B aid. 1	elat.		р. и си. et vites vent.		Han. of. Dir. des nuages.		Облачност Nébulosit	
Date.	7	1	9	Средн. Moyen	7	1	9	1	7	1	9 .
1 2 3 4 5	91 96 93 100 87	75 94 93 93 80	88 69 96 87 88	85 86 94 93 85	WSW4 W3 SE4 E3 NE5	We WNWs SEs Es NE4	SW4 WSW3 ESE3 ENE3 NE5		8 CS,C 10 48,80 10 48,80 10 A 8 CS	9 SCu 10 <sup>2</sup> SCu 10 SCu 10 AS.FzS 9 SCu <sup>2</sup>	10 AS FzS 10 <sup>2</sup> AS,SGu 9 SCu 10 AS,SGu 0
6 7 8 9 10	88 87 92 83 83	78 77 84 77 88	88 88 83 84 90	85 84 86 81 89	NNE4 NE3 E1 NE5 O	N4 NE2 NE3 NE4 ENE2	N E5 E4 NE4 NE4 E2	E? SE ? NE ?	0 9 AC1,AS 9 ACU,AS 10ª SCU 10 AS	2 C, 2CS 7 ACu 10 N 9 SCu 10 AS, SGu	0 2 C. AS 10 SCu 2 CCu, CS 10 AS
	88 88 95 100 100	86 82 100 100 100	88 84 100 100 100	100	ENE1 ESE5 SE5 ESE5 SE1?	E1 E7 SE6 SE2? 0	SE3 SE7 SE4 ESE4 WNW3	??????????????????????????????????????	2 AS 10 N 10 N 10 AS 10 N	10 AS 10 AS 10 N 10 N 10 S	10 AS 10 SCu 10 AS 10 N 10 AS
	100 100 97 81 76	100 95 96 72 73	100 98 91 78 79	100 98 95 77 76	WNW: WNW: NNE: NE: NE:	WNW: WNW: NNE: NE: NE:	0 NEs NEa NEs NEs	? N ENE NNW	10 SCu 10 N 10 S 9 SCu 10 ACu,CSu	10 S 10 S 10 S,SCu 10 SCe,AS 2 FzS	10 8 10 N 10 N 10SCu,A 10 AS
21 22 23 24 25	79 87 93 94 100	74 88 93 96 92	85 95 96 98 93		W5 SE4 SE9 ESE7 ESE9	WSW5 ESE7 SF.0 Ss ESE5	S4 ESE7 SSE6 SSE4 ESE5	WNW ?` \$ ? \$	10 SCu 1 C 10 <sup>3</sup> AS,SCu 10 <del>S</del> 10 S	9 ACu 10 <sup>2</sup> AS 10 <sup>2</sup> AS,8Ce 10 S 10 SCu	5 ACu,CS 10° AS 10° AS 10 S 10 N
26 27 28 29 30	79 88 92 89 95	67 91 66 95 75	80 96 79 98 84	75 92 79 94 85	Ws ESEs SSEs Es Ws	WSW4 W2 S4 E5 SW4	S4 WSW3 SE4 E4 SW4	s,w8w ? % 8E ?	10° SCu 10° AS 8ACu,AS 10° AS 10 SCu	5 C,FrGu 10 N 2 C 10 N 1º AS	0 3 AS 0 10 N 0
31	80	68	88	79	SS₩1	Sa .	SSE	?	9 SCu	1 A 8	0
Средн. Moyen	91	· 85	89	· 88	4.1	4.0	3.8		8.8	8.3	7.1

.

#### Январь Ianvier

1

----

----

ļ

Þ

.

#### Kieby Kiew

# 1897

、

Число.	Осад. Précip.	UCHAD.	Ac	иноме tinomè			мперату emp. à l				
Date.	<u>en mm.</u> 7	<u>Буар</u> . 7	Черн. Noir.	Разн. Diff. 1 ч.	Cosnne Soleil.	7	1	9	Средн. Moyen	Max	Min.
1 2 3 4 5	0.0 0.0 1.7 0.5 0.0	0.3 ? 0.2 0.1 0.1	2.8 2.2 2.6 1.7 2.4	0.5 0.0 1.1 2.1 4.9	0 0 0 1	3.7 0.1 0.9 1.4 7.1	-0.1 0.3 0.4 -1.9 -5.2	0.7 0.0 1.3 3.8 8.7	-1.5 0.1 -0.6 -2.4 -7.0	0.0 0.4 0.4 0.7 4.5	-6.1-1.5-4.2-6.3-11.9
6 7 8 9 10		0.1 0.0 0.1 0.0 0.0	8.9 0.6 4.4 - 6.0 7.8	10.8 4.9 3.0 5.1 3.5	2 1 0 1 0	10.2 8.4 7.8 9.0 10.7	7.3 5.9 5.6 8.4 8.3	9.1 8.6 7.4 11.6 9.4	8.9 7.6 6.9 9.7 9.5	7.3 5.9 5.0 8.1 8.0	13.7 12.4 11.4 15.1 15 6
11 12 13 14 15	0.3 1.2 10.2 8.2 0.2	0.1 0.0 0.0 0.1 ?	8.5 4.3 0.3 1.9 3.5	4.4 3.1 1.3 1.3 1.7	0 0 0 0 0	-12.8 -10.2 -4.5 -0.6 0.2	9.2 7.0 0.2 0.3 0.3	$-10.6 \\ -5.8 \\ -1.9 \\ 0.2 \\ 0.2$	10.9 7.7 2.1 0.0 0.2	8.8 5.8 0.6 0.5 0.3	16.1 16.2 6.4 2.5 0.9
16 17 18 19 20	0.0 0.3 1.1 0.2 —	0.1 0.1 0.0 0.1 0.1	2.3 2.3 0.6 5.9 10.7	1.5 2.3 2.0 4.4 12.2	0 0 0 2	0.2 0.6 3.8 8.9 10.4	0.4 0.2 2.2 7.2 5.0	$\begin{array}{c} 0.0 \\ -3.4 \\ -5.0 \\ -9.6 \\ -11.2 \end{array}$	0.2 1.4 3.7 8.6 8.9	0.5 0.3 2.0 4.7 5.0	-0.8 -4.0 -6.4 -10.9 -14.2
21 22 23 24 25	1.6 5.8 2.4 2.2	.0.1 0.1 0.0 ? 0.3	<b>1.6</b> 6.0 1.7 5.7 8.4	5.7 2.8 2.1 1.9 2.5	1 0 0 1	11.6 14.2 4.7 0.2 0.6	$-7.8 \\ -8.4 \\ -2.4 \\ 0.8 \\ 0.9$	11.5 4.6 0.8 0.4 1.7	10.3 9.1 2.6 0.5 1.1	7.8 -4.1 0.0 1.4 3.0	$-13.0 \\ -15.4 \\ -5.5 \\ -1.0 \\ -0.5$
26 27 28 29 30	 2.0  5.9 	0.9 0.0 0.2 0.1 0.2	14.2 2.2 16.6 3.0 15.2	8.3 2.5 9.3 4.0 9.5	2 0 2 0 2	2.6 4.8 7.3 6.7 6.6	1.2 1.6 0.2 3.5 0.2	4.8 4.8 6.8 2.5 12.5	-2.1 -3.7 -4.8 -4.2 -6.3	1.5 1.5 0.2 1.5 0.5	5.9 7.3 10.2 9.9 16.4
31		0.2	18.0	9.6	2 ·	10.1	1.4	10.8	7.4	0.8	16.7
Средн. Moyen		0.1	2.2	<b>4.1</b>	1	5.8	3.0	-5.3	4.7	-2.3	9.0
<b>'</b> . ]					,						

#### Январь Ianvier

## Кіовъ Кіоw

# 1897

				empérat	ure de	la terr	the second s	profond	eur d		0	
Число Date.	7	0.	00m	Средн.		0.10	9	Средя.	7	0.2	0m	Сред.
	1	1	1	Moyen		1		Moyen	. 8	-		Moyer
123	-4.0 0.0 -1.0	- 0.4 0.0 0.0	$-1.0 \\ -0.2 \\ -1.2$	-1.8 -0.1 -0.7	-0.4 0.2 0.0	0.1 0.2 0.2	0.0 0.1 0.0	$-0.1 \\ 0.2 \\ 0.1$	0 6 0.6 0.6	0.6 0.6 0.7	0.6 0.6 0.6	0.6
4 5	$-1.2 \\ -7.1$	$-2.0 \\ -5.5$	$-3.8 \\ -8.9$	$-2.3 \\ -7.2$	0.0	$ -0.1 \\ -0.8$	$ -0.4 \\ -1.5$	$-0.2 \\ -1.1$	0.6 0.5	0.6 0.5	0.6	0.6
6 7	10.2 8.7	-7.5	-9.4 -9.0	$-9.0 \\ -7.9 \\ 7.1$	-2.1 -2.2	-1.6	- 2.0	-1.9 -2.0	0.3	0.4	0.2	0.3
8 9 10	8.0 9.3 10.5	-5.7 -8.5 -8.4	7.5 11.5 -9.0	-7.1 -9.8 9.3	$-2.2 \\ -2.9 \\ -3.7$	$-2.0 \\ -2.8 \\ -3.3$	$2.4 \\ -3.6 \\ -3.5$	-2.2 -3.1 -3.5	$0.0 \\ -0.3 \\ -0.8$	$     \begin{array}{r}       0.0 \\       -0.4 \\       -0.8     \end{array}   $	$-0.2 \\ -0.6 \\ -0.9$	-0.1 -0.4 -0.8
11 12	12.2	- 9.0 -7.0	$-10.0 \\ -6.0 \\ -1.0$	-10.4	-4.6 -4.4	-3.9 -3.6	-4.2 - 3.0	-4.2	$-1.2 \\ -1.7$	-1.3 - 1.7	-1.4	$-1.3 \\ -1.7 \\ -1.2$
13 14 15	$-4.6 \\ -1.0 \\ 0.0$	-1.0 0.0 0.1	0.0 0.0	$     \begin{array}{c}       -2.2 \\       -0.3 \\       0.0     \end{array}   $	-2.4 -1.0 -0.4	$-1.7 \\ -0.6 \\ -0.2$	-1.4 -0.5 -0.2	$-1.8 \\ -0.7 \\ -0.3$	$-1.4 \\ -0.8 \\ -0.4$	$-1.2 \\ -0.6 \\ -0.3$	-1.0 -0.5 -0.2	-0.6 -0.3
16 17	0.0 -0.7	0.4	$0.0 \\ -2.9$	$0.1 \\ -1.2$	-0.2	$-0.1 \\ -0.2$	-0.1 - 0.4	$0.1 \\ -0.3$	-0.2	-0.2	-0.1	-0.2
18 19 20	$-3.5 \\ -8.0 \\ -9.7$	-2.0 -6.5 -6.9	-4.9 -9.0 -10.6	-3.5 - 7.8 - 9.1	-0.7 -1.6 -2.6	-0.6 -1.8 -2.6	$ -1.1 \\ -2.2 \\ -3.1$	$ \begin{array}{c} -0.8 \\ -1.9 \\ -2.8 \end{array} $	$-0.1 \\ -0.3 \\ -0.8$	$-0.1 \\ -0.4 \\ -0.8$	-0.2  -0.5 -1.0	$-0.1 \\ -0.4 \\ -0.9$
$\frac{21}{22}$	11.0 13.5	-7.5 -8.5	11.0 - 4.9	$-9.8 \\ -9.0$	$-3.4 \\ -3.7$	-3.1 -3.6	$-3.4 \\ -2.8$	-3.3 -3.4	-1.2 -1.4	$-1.2 \\ -1.5$	$-1.2 \\ -1.4$	-1.2
$23 \\ 24 \\ 25$	-4.9 0.0 0.0	$-2.5 \\ 0.0 \\ 0.0$	-1.0 0.0 0.0	$ \begin{array}{c} -2.8 \\ 0.0 \\ 0.0 \end{array} $	$-2.3 \\ -1.2 \\ -0.3$	$   \begin{array}{c}     -2.0 \\     -0.7 \\     0.0   \end{array} $	$-1.5 \\ -0.5 \\ 0.0$	$-1.9 \\ -0.8 \\ -0.1$	$-1.2 \\ -0.8 \\ -0.4$	$-1.2 \\ -0.7 \\ -0.4$	$-1.0 \\ -0.5 \\ -0.2$	-1.1 -0.7 -0.3
26 27	$-1.3 \\ -4.7$	$1.0 \\ -2.0$	-4.5 -4.4	-1.6 -3.7	-0.4 -1.4	$-0.2 \\ -0.8$	0.9 1.0	0.5 1.1	-0.2 -0.2	-0.1 -0.3	$-0.2 \\ -0.3$	$-0.2 \\ -0.3$
28 29 30	-7.5 - 6.7 - 6.5	$-1.8 \\ -3.8 \\ -0.5$	-6.7 -2.5 -10.5	-5.3 -4.3 -5.8	$-1.7 \\ -1.8 \\ -1.2$	$-1.0 \\ -1.4 \\ -1.1$	$-1.5 \\ -1.2 \\ -1.4$	-1.4 -1.5 -1.2	-0.5 -0.7 0.6	-0.5 -0.7 -0.6	$-0.6 \\ -0.6 \\ -0.6$	-0.5 - 0.7 - 0.6
31	-8.7	-2.0	12.8	-7.8	-1.5	1.3	1.8	-1.5	-0.7	-0.6	-0.8	-0.7
Средн. Moyen	-5.6	-3.3	-5.3	-4.8	-1.7	-1.4	-15	-1,5	- 0.4	-0.4	0.4	-0.4

#### Январь Ianvier

#### Кіевъ Kiew

1897

	Te	Темц mpéra	eparypa t. de la	terre à	и на гл la prof	youn's. fondeur	de:	
Число			lÓm		0.80m	1.60m	3.20m	Примѣчанія.
Date.	7	1	9	Сред. Moyen		1	1	Remarques.
<b>1</b> 2 3 4 5	1.1 1.1 1.2 1.1 1.1	1.1 1.1 1.2 1.1 1.1 1.1	1.1 1.1 1.2 1.1 1.0	1.1 1.1 1.2 1.1 1.1	2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3	4.7 4.6 -	7.5 7.4 7.4	<b>≭n</b> ≡°1,a;●°a,p. ☆°a,p. △,¥n;¥°1,a,p. ★°n,a; <b>]-]a;∢</b> p.
6 7 8 9 10	1.0 0.8 0.6 0.5 0.4	0.9 0.8 0.6 0.5 0.3	0.9 0.7 0.6 0.4 0.2	0.9 0.8 0.6 0.5 0.3	2.2 2.2 2.0 2.0 1.8	4 6 	-	<b>≪°</b> n; <b> · a;≪°</b> p,3  ≫°a,2,p. ★°n,a. ★°a,√°a,2; <b>≭</b> °p.
11 12 13 14 15	$0.2 \\ 0.0 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ 0.0$	$0.1 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ 0.0$	0.0 0.2 0.2 0.0 0.1	$\begin{array}{r} 0.1 \\ -0.1 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ 0.0 \end{array}$	1.8 1.6 1.5 1.4 1.4	43  4.2 	7.0  7.0	$ \begin{array}{l} \overset{\times}{}^{o}a, p. \\ \overset{\times}{}^{n}, 1, a; \overbrace{+}^{o}a; \overset{\circ}{}^{p}; \underbrace{+}^{o}p, 3 \\ \overset{\times}{}^{n}, 0 \overset{\circ}{}^{n}, 1; \bullet, \mathcal{O}^{*}a, 2; \bullet p, \mathcal{O}^{*}p, 3 \\ \bullet n, \mathcal{O}^{*}n, 1, a, 2, p, 3 \\ \end{array} $
16 17 18 19 20	0.1 0.2 0.2 0.1 0.1	$\begin{array}{c} 0.1 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.1 \end{array}$	$0.1 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.0$	0.1 0.2 0.2 0.2 0.2 0.1	1.4 1.3 1.4 1.4 1.4	4.0 3.9 3.8	6.8	$\begin{array}{c} p, 3 \\ & p, 3 \\ \times^{\circ}n, 1, a, 2; \equiv a, 2, p, 3; \infty^{\circ}p, 3 \\ \times^{\circ}n, 1, a, p, 3; \bigoplus^{\circ}p, 3; \infty, 1, a, 2, p, 3 \\ \times^{\circ}n; \infty, \sqrt{n, 1, a, 2, p, 3; \times p, 3} \\ \times^{\circ}n, \infty^{\circ}n, 1, a, 2; \chi^{\circ}a, p; \infty^{\circ}p, 3 \\ \times^{\circ}n, \infty^{\circ}n, 1, a, 2, p, 3 \end{array}$
21 22 23 24 25	$\begin{array}{c} 0.0 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ 0.0 \end{array}$	0.0 0.2 0.2 - 0.1 0.0	-0.1 -0.2 -0.2 0.0 0.0	$\begin{array}{c} 0.0 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ 0.0 \end{array}$	1.4 1.3 1.2 1.2 1.2	3.7  3.6 	6.6  6.5	の <sup>°</sup> n,1,a,2,p.3 の <sup>°</sup> n,1,a,2,p,3;米 <sup>°</sup> ap. 米&、の <sup>°</sup> ,→a,1;米, <u>↑</u> a,の <sup>°</sup> a,2,p,3; <u>↑</u> <sup>2</sup> ,●p. ● n,a,の <sup>°</sup> n,1,a,2;=a,2,17±. B5 дол.Лыб. B B ≡ <sup>2</sup> n,1,a;● p,3. rop.2;● <sup>°</sup> p,≡ <sup>2</sup> p,5
26 27 28 29 30	$\begin{array}{c} 0.0\\ 0.0\\ -0.1\\ 0.0\\ 0.0\end{array}$	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2	3.6  3.5  3.4	6.4 	●n 米a,2,p. ⊔ <sup>0</sup> n,1 ≡,∨a;¥a,2,p,3 米n
31	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	-	—	-
Средн. Moyen	0.3	0.3	0.3	0.8	1.6	4.1	6.9	

Январь Ianvier

#### Kiebъ Kiew

# 1897

ры. ts.	.or	Сумма скор.	Средн. скор.		Maximum	4.9
Burphi. Vents.	Число. Nomb.	Somme des vit.	Vitesse	Температура.	День. Date.	26
			<u></u>	Température.	Minimum.	—19.
0	3	_	-		День. Date.	11
N			10		Maximum,	62.6
N	1	4	4.0	Барометръ.	День. Date.	11
NNE	3	8	2.7	Baromètre.	Minimum.	27.1
NE	19	74	20		День, Date.	25
NE	19	14	3.9	Отн. влаж.	Minimum.	66
ENE	3	6	2.0	Humid. relat.	День, Date.	28
E	10	43	4.3	Осадки.	) Maximum въ сутви.	10.2
ы	10	40	4.5	Précipitation.	День. Date.	13
ESE	11	60	5.5		Осадки. Précipitation.	17
0.77		64?	4.9?		•	7
SE	13	041	4.5:		*	17
SSE	4	16	4.0		<u> </u>	4
S	õ	18	3.6		. Δ	1
0	9		0.0		=	6
ssw	1	2	2.0		*	2
sw	3	12	4.0	Число дней съ:	} <del>+</del>	2
~ 11	5			Nombre de jours avec:	Ясное небо. Ciel clair.	1
wsw	5	19	3.8	· ·	Пасм. небо. Ciel couvert.	19
w	6	26	4.3		Темпер. возд. Max. <u>∠</u> 0° Temp. de l'air	22
					Темпер. возд. Min. <u>∠</u> 0° Temp, de l'air	29
WNW	6	20	3.3		Тем, пов. поч.	
NW	_	_	-		Tem.de la surf.Max. <u>∠</u> 0° de la terre	20
NNW	-	_	_		Тем. пов. поч. Tem.de la surf.Min, <u>4</u> 0° de la terre	31

1

#### Кіевъ Кіеw

# 1897

.

Число			метр mètr 00+					ра возј re de l'				ол. в. imid.		ol.
Date.	7	1	9	Сред. Moyen	7	1	9	Сред. Moyen	Max.	Min.	7	1	9	Срсдн Мочеп
1 2 3 4 5	28.8 34.0	34.5 27.5 37.0	33.4 29.6	34.9 28.6 37.0	-7.1	-4.6 -1.9 -2.2 -4.7 -7.6	-5.5-4.6-2.0-7.7-11.3	5.5 3.8 3.8 6.1 9.4	-3.6 -0.8 -1.0 -1.4 -5.3	5.8 6.3 9.5 7.8 12.7	2.7 3.1 2.5 2.4 2.1	3.0 3.3 3.5 2.1 1.5	2.9 3.1 3.7 1.9 1.5	2.9 3.2 3.2 2.1 1.7
6 7 8 9 10	47.2 48.1 55.2	50.0 55.7	47.1 52.8	47.0 503 55.2	16.6 14.4 12.3 11.4 13.9	8.0 8.8 10.2 8.0 10.2	13.9 11.4 9.4 9.1 9.1		6.3 7.8 9.2 - 7.8 8.7	- 16.9 - 16.7 13.4 11.5 14.5	1.1 1.3 1.5 1.7 1.4	1.8 1.8 1.6 2.2 1.7	1.3 1.5 1.9 2.0 2.0	1.4 1.5 1.7 2.0 1.7
11 12 13 14 15	38.3 36.4 38.1	37.0 38.1 33.7	41.6	37.4 38.7 33.2	9.3 4.7 3.6 3.9 8.2	-7.6 0.2 0.4 0.0 -8.5	5.7 4.4 3.8 2.1 11.7	-7.5 -3.0 -2.3 -0.6 9.5	-5.3 1.3 1.4 2.3 2.5	9.3 5.3 5.4 6.0 11.7	2.0 3.1 3.2 3.0 1.9	2.1 3.6 3.4 3.0 1.6	2.7 3.0 2.5 4.1 1.4	2.3 3.2 3.0 3.4 1.6
16 17 18 19 20	46.9 39.2 53.6	44.8 46.0 51.5	54.2 39.7 53.0 48.9 54.5	43.8 46.1 51.3	11.5 9.1 1.0 2.2 2.0	7.8 -4.7 2.3 1.0 2.8	14.7 2.3 1.4 0.8 1.7	$-11.3 \\ -5.4 \\ 1.6 \\ -0.1 \\ 2.2$	6.8 2.0 3.1 1.5 3.0	14.9 14.6 2.3 2.2 0.8	1.4 2.0 4.8 3.7 4.7	1.6 2.5 4.8 4.0 4.9	1.2 3.9 4.3 4.1 5.0	1.4 2.8 4.6 3.9 4.9
21 22 23 24 25	53.3 47.4 44.8 50.2 45.7	46.8 44.5 49.8	50.5 46.6 48.3 47.1 51.6	46.9 45.9 49.0	$0.8 \\ 0.2 \\ -1.2 \\ -4.0 \\ 1.0$	6.1 2.5 1.0 2.3 1.3	2.6 1.8 -1.7 1.0 -0.9	$ \begin{array}{r} 3.2 \\ 1.5 \\ -0.6 \\ -0.2 \\ 0.5 \end{array} $	7.5 4.4 2.3 3.8 2.1	$\begin{array}{r} 0.7 \\ 0.0 \\ -1.8 \\ -4.5 \\ -0.9 \end{array}$	4.8 4.3 3.2 3.0 4.4	4.8 4.7 3.0 2.8 4.4	4.2 3.9 2.7 4.7 3.0	4.6 4.3 3.0 3.5 3.5
26 27 28	45.9 39.0 42.8	42.1	36.8 42.4 47.4	41.2	-0.4 4.9 1.2	1.6 5.9 5.1	4.0 5.3 1.2	1.7 5.4 2.5	4.0 6.7 5.7	1.7 3.9 0.9	4.4 5.7 3.8	4.8 5.8 3.3	5.8 6.2 3.5	
Средн. Moyen	44 2	44.5	45.0	44.6	- 5.3	-2.2	-3.8	-8,8	0 5	-7.0	3.0	. 3.1	3.1	8,1

.

#### Кіевъ Kiew

Число				relat.	Hao Dir.	р. и сил et vites vent.	ав. se du	Han. of. Dir. des nuages.		Облачност Nébulosite	
Date.	7	1	9	Средн. Moyen		1	9	1	7	1	9
1 2 3 4 5	98 97 96 82 93	92 84 88 66 61	96 94 94 78 79	95 92 93 75 78	SW3 NE1 ESE4 WNW8 W5	S1 W8 ESE2 WNW8 NW7	SE 2 W1 W6 W5 W6	?	10 8 10 N 10 S 10 S 9° CS,C	10 AS Fr-N,10VIII 10 AS Fr-Cu,2XI 5 Fr-Cu	10 S 10 S 10 S 0 2 SCu,AS
6 7 8 9 10	91 86 83 90 91	75 78 79 87 83	86 83 87 88 88	84 82 83 88 87	W3 E4 ENE4 N4 N6	WSW4 E4 NE5 NE9 N4	SEs ENEs NEs NEs NE2	SW ? ESE	0 10 S 10 S 10 S 10 N	0 9 Astr, ACu 10 N 10 N 9 ACu, N	1° 8° C 10 S 10 N 10 S
11 12 13 14 15	89 95 91 88 79	84 78 71 66 66	93 93 73 77 79	89 89 78 77 75	WN W1 SW4 WSW5 SW10 WN W15	WSW4 SW6 W5 SW11 NW18	WSW3 WSW6 SW5 SW15 NW7	W W WNW ? NW	10 S 9 A-str 10 S 10 Astr,S 10 SCu	10 N 10 CuN 9 CuN,Cu 10 Astr 10 Cu,SCu	10 S 10 Cañ,8Ca 10 SCu 10 N 1 SCu
16 17 18 19 20	79 88 98 95 89	64 79 87 81 88	85 100 85 84 96	76 89 90 87 91	WNW₅ SW₃ WNW₅ SW₅ WNW€	Ws SW5 Ns WSW8 WNW5	NNW1 SW7 NW8 WNW9 WNW8		10 SCu 10 S 10 N 7 C, AS, S 10 SCu	0 10 SCu 10 N 103-8,408,808 10 SCu	10' Astr 10 N 10 N 4 C, AS 10 S
21 22 23 24 25	98 92 76 88 89	69 84 61 52 87	75 75 68 96 70		SW₄ S5 WNW7 W5 WNW8	SW5 Se WNW7 W6 WNW6	SSW₄ SW8 W8 WSW8 WNW5	WSW NW NNW NNW	3 SC 10 AS 2ACu,AS 10º SCu 10 N	0 9 ACu,CS 9 <sup>2</sup> S('u,Cu 8 ACu,C 10 SCu	0 10*AS,80 5 SCu 10° AS 0
26 27 28	97 89 75	93 84 49	95 94 68	<sup>•</sup> 95 89 64	SSW5 W14 W9	SW11 WNW8 WNW11	₩9 ₩7, ₩5	W NW ?~	10 SCu 10 SCu 1 AS	10 N 10 SCu 1 ACu	10 Fr-St 10 AS 9º SCu
Средн. Moyen	89	76	85	<b>8</b> 4	5.9	6.3	5.3		8.6	7.9	7.5

### Kiebb Kiew

# 1897

Tuese	Осад. Précip. en mm.	Кол. испар.	ART	гиноме tinomè			емперату emp. à l				
число. Date.		Evap.	Черн. Noir.	Разн. Diff.	Солнце. Soleil.	1	emp. a I	a suria	1	terre.	1
	7	7	NOIP.	<u>л</u> п. 1 ч.	Solell.	7	· 1	9	Средн. Moyen	Max.	Min.
1	4.1	0.0	2.8	4.3	0	6.2	-1.7	5.2	-4.4	-1.7	105
$\frac{1}{2}$	3.1 0.0	0.1 0.3	9.2 8.1	6.0 4.7	0	-4.4	+ 0.3	0.2	-1.4	¬ 0.3	16.5 6.5
4	0.0 0.2 0.0	0.3 0.3	22.2 19.6	13.1 13.7	22	+0.3 -6.4	$-0.2 \\ -0.2$	2.3 11.8	$   \begin{array}{r}     -0.7 \\     -6.1   \end{array} $	0.3 1.0	8.3 12.5
_					_	12.4	2.9	15.0	10.1	2.8	18.9
6 7	0.0 0.2	0.2 0.1	20.6 8.6	14.8 9.9	2 1	23.0 12.6	-2.4 -3.3	18.0 11.0	14.5 9.0	2.4 3.3	24.4 20.7
8	1.2 1.5	0.0 0.1	3.5 3.2	7.1 5.9	0 0	10.2 10.0	$-5.2 \\ -4.7$	-8.4 -8.2	-7.9 -7.6	—5.1 —3.5	14.3 11.4
10	0.0	0.1	<b>6</b> .9	8.7	1	12.0	5.4	8.4	-8.6	-2.8	13.7
11 12	0.0 0.0	0.1 0.3	4.6 7.6	6.5 4.9	0 0		-4.2	-5.7	-6.3	-3.1	9.4
13	0.0	0.6	12.3	6.7	1 1	9.3 4.7	0.3	-5.9 -5.2	-5.0 -3.1	1.9 1.8	10.6 9.4 9.5
14 15	0.2 0.0	0.8 0.4	11.6 6.1	6.6 7.7	1	- 4.9 <del>1</del> .7	0.8 4.9	0.3 14.4	1.3 8.0	0.9 · 0.3	9.5 14.9
16	0.3	0.3	22.6	14.6	2	11.3	-4.6	16.8	10.9	-4.5	19.6
17 18	2.1 0.7	0.0 0.2	1.8 8.9	3.6 3.8	0 1	$-9.2 \\ 0.2$	-3.3	$ -2.8 \\ 0.2$	$-5.1 \\ 0.2$	$-2.4 \\ 1.2$	16.9 3.3
19 . 20	_	0.5 0.3	11.0 5.9	$\begin{array}{c} 5.8 \\ 2.0 \end{array}$	1 0	<b>4.6</b> 0.6	1.3 0.8	-2.0 0.3	$-1.8 \\ 0.6$	$1.5 \\ 1.5$	-4.6 -2.0
21		0.5	30.1	12.1	9	0.5	4.2	-1.0	0.9	4.2	
22	0.1 0.0	0.6 1.5	11.6 19.9	5.2 9.6	2 1 1	$-1.4 \\ -2.4$	1.1	$  -1.0 \\ 0.2 \\ -3.1  $	0.0	2.5	$ -22 \\ -3.5 \\ +2$
23 24	0.4 0.5	0.3 0.3	22.5	9.9 1.9		3.1	0.6	0.2	-1.6 -0.2	3.5 3.7	$ -4.2 \\ -6.0$
25			4.7		Ū	0.2	0.3		0.7	2.2	
26 27	1.6	0.1 0.8	3.4 8.6	1.1 1.6	0	$-0.5 \\ 1.7$	1.1 2.1	0.6	0.4 2.0	2.5 5.0	
28 ·	L'L	1.7	28.5	11.2	2	-0.6	<b>∴ 6.9</b> -	0.6	1.9	6.9	-2.2
		•									
Средп. Moyen		04	11.7	7.2	1	5.7	0.7	- 5.2		0.3	-9.7
hityen											

#### Кіевъ Kiew

			Te	Тем: empérat	ure de	ра поч la terr	вы на e à la	глубин profond	в, leur de			
Число		0.	00m			0.10	)m			0.2	Om	
Date.	7	1.	9	Средн. Moyen		1	9	Средн. Moyen	7	1	9	Сред. Моуеі
1 2 3 4 5	6.0 4.5 6.0 6.3 12.0	2.3 0.1 1.0 2.5 4.5	-5.0 -4.5 -2.5 -11.5 -14.5	-4.4 -3.0 -3.2 -6.8 -10.3	-1.6 -1.4 -1.1 -0.8 -1.4	-1.3 1.0 0.8 0.9 1.3	-1.4 -1.0 -0.8 -1.1 -1.6	$-1.4 \\ -1.1 \\ -0.9 \\ -0.9 \\ -1.4$	0.8 0.6 0.4 0.6	0.8 0.6 0.5 0.4 0.6	-0.7 -0.6 -0.4 -0.4 -0.6	-0.8 -0.6 -0.5 -0.4 -0.6
6 7 8 9 10	<b>2</b> 0.5 10.0 10.0 10.0 12.0	4.8 4.2 5.6 5.5 6.5	17.5 10.7 9.5 8.4 8.5	14.3 8.3 8.4 9.0	$-2.2 \\ -2.2 \\ -2.2 \\ -1.9 \\ -1.8$	$-1.9 \\1.8 \\ -1.8 \\ -1.6 \\ -1.6 \\ -1.6$	- 2.1 -1.9 - 1.9 -1.7 -1.7		0.8 1.0 1.0 0.9 0.8	$-0.8 \\ -0.9 \\ -1.0 \\ -0.8 \\ -0.8$	0.9 0.9 0.9 0.8 0.8	0.8 0.9 1.0 0.8 0.8
11 12 13 14 15	9.0 8.3 4.8 5.5 6.8	-5.0 0.3 0.3 -0.2 -6.1	5.9 5.8 5.5 0.1 14.5		$-1.7 \\ -1.4 \\ -1.2 \\ -1.3 \\ -1.1$	$-1.5 \\ -1.1 \\ -0.9 \\ -1.0 \\ -1.3$	-1.4 1.2 1.0 0.8 1.8	$ \begin{array}{c} -1.5 \\ -1.2 \\ -1.0 \\ -1.0 \\ -1.4 \end{array} $	-0.8 -0.7 -0.7 -0.6 -0.5	0.8 0.7 0.6 0.6 0.6	- 0.8 - 0.7 - 0.6 - 0.5 - 0.7	0.8 0.7 - 0.6 - 0.6 0.6
16 17 18 19 20	-11.5 -9.2 -0.2 -4.0 0.0	5.5 -3.3 0.0 0.0 0.0	$-17.0 \\ -3.0 \\ 0.0 \\ -1.5 \\ 0.0$	- 11.3 - 5.2 - 0.1 - 1.8 0.0	$-1.9 \\ -2.2 \\ -1.1 \\ -0.5 \\ -0.3$	$ \begin{array}{c} -1.8 \\ -1.8 \\ -0.8 \\ -0.4 \\ -0.2 \end{array} $	$ \begin{array}{ c c } -2.1 \\ -1.5 \\ -0.6 \\ -0.4 \\ -0.2 \end{array} $	- 1.9 1.8 - 0.8 0.4 0.2	-1.0 -0.8	-0.8 -0.9 -0.7 -0.3 -0.2	0.9 0.9 0.5 0.3 0.2	-0.8 -0.9 -0.7 -0.3 -0.2
21 22 23 24 25	-0.5 -1.2 -2.4 -3.5 0.0	0.5 0.2 1.0 0.1 0.0	$ \begin{array}{c} -0.6 \\ 0.0 \\ -3.5 \\ 0.0 \\ -1.2 \end{array} $	$\begin{array}{c} -0.2 \\ -0.3 \\ -1.6 \\ -1.1 \\ -0.4 \end{array}$	-0.2 -0.2 -0.2 -0.4 0.0	0.0 0.1 0.0 0.0 0.0	-0.1 0.0 -0.2 0.0 -0.2	$-0.1 \\ 0.0 \\ -0.1 \\ -0.1 \\ -0.1 \\ -0.1$	-0.1 - 0.1 0.0 -0.1 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.1 0.0 0.0 0.0 0.0	
26 27 28	-0.6 0.0 -1.1	0.0 3.2? 5.5	0.0 0.0 -0.4	0.2 1.1? 1.3	-0.1 0.2 0.0	0.0 0.3 0.3	0.0 0.3 0.0	0.0 0.3 0.1	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0
Зредн. Moyen	5.9	1.6?	5.4	4.8?	-1.1	—0.9 <sup>°</sup>	-0.9	-0.9	- 0.5	-0.5	0.5	0.5

#### Фезраль Fevriér

#### Кіенъ Кіем

# 1897

;	Te	Темпе mpérat	ратура . de la	иочвы terre à	на гл la prof	young. ondeur	de:	13 J
бтояЬ		0.4				1.60m		Примъчанія.
Date.	7	. 1	.9	Сред. Moyen		•1.	1	Remarques.
1 2 3 4 5	- 0.4 0.4 0.4 0.0 0.0 0.0	0.1 0.1 0.0 0.0 0.0	-0.2 0.0 0.0 0.0 0.0	$-0.2 \\ -0.2 \\ 0.0 \\ 0.$	1.1 1.1 1.1 1.1 1.1	3.4  3.3  3.2	6.2 6.1 6.0	<b>√1</b> ,1 <b>×n</b> ,1a <u>×</u> <sup>c</sup> <b>n</b> ,a. + <b>n</b> , <b>×</b> <sup>c</sup> <b>n</b> ; <b>×</b> , <u>+</u> a
6 7 8 9 10		0.0 -0.1 -0.2 -0.2 -0.2	$-0.1 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.2$	$\begin{array}{c} 0.0 \\ -0.1 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.2 \end{array}$	1.0 1.0 1.0 1.0 0.9	3.2  3.2	5.9 5.8	Ж <sup>°</sup> n ∨n,1;ж°а ж°n,а2 Ту <u>м</u> . въ дол. Лыб. а,2ж°р. ж°n; <u>+</u> а,2; <u>++</u> р,3 <b>≺</b> а;ж°а,2,р. <del>4</del> , <u>+</u> , <u>+</u> п,1
11 12 13 14 15	$-0.2 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ -0.1 \\ -0.1 \\ -0.1$	-0.1 -0.1	-0.2 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	-0.2 -0.2 -0.1 -0.1 -0.1	0.9 0.9 0.9 0.8 0.8	3 1 2.9 	5.7	*°, <u>+</u> °°a,2;**°p. *×'n,p. Δ⁰n;**°p. *`n,a; <i>⊥</i> ″p,3 ●°,∆°n
16 17 18 19 20	$-0.1 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ -0.1$	$-0.1 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ 0.0$	$-0.2 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ 0.0$	$-0.1 \\ -0.2 \\ -0.2 \\ -0.1 \\ 0.0$	0.8 0.8 0.8 0.8 0.7	2.8  2.8 	5.6  5.5 	՝՝ո  իր⊥;ϖ3 ×ո,≭ a;米, <u>Ϯ</u> p,3 ×ո,●ո⁰,1;●,米՝²2;米⁰3 <sub></sub> ≁՞ո <b>≕</b> 3
21 22 23 24 25	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0 0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.8 0.8 0.8 0.8 0.8	2.8 2.7 2.8	5.4  5.4 5.3	=7, <b>Д°1;</b> ∪(6 <sup><i>h</i></sup> п)п ∽ <sup>0</sup> п,1; тум. по гориз. п,1,а,2,р. Ж <sup>°</sup> п,р. Ж°р. Ж°п,1,а
26- 27 28	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0	0.0 0 0 0.0	0.0 0.0 0.0	0.8 0.8 0.8	2.7	5.2 —	₩ <sup>d</sup> u; <b>米</b> a,● <b>a</b> ,2● <sup>e</sup> p. 
	, .							
Средн. Moyen	-0:1	-0.1	-0.1	-0.1	0.9	3.0	5.7	
	· .			•				

#### Февраль Fevrier

#### Кіевъ Kiew

# 1897 .

12.2	ള്ക്	Cynna	Средн. скор.		Maximum.	7.5
Bårpu. Vents.	Число. Nomb.	crop. Somme des vit.	Vitesse	Температура.	День. Date.	21
		des vit.	шоуец.	Température.	Minimum.	-16.9
0	_	_			День. Date.	6
					Maximum.	<b>5</b> 5. <b>7</b>
N	• 4	22	5.5	Барометръ.	День. Date.	9
NNE	_	-	-	Baromètre.	Minimum.	27.5
NIG	0	01			День, Date.	3
NE	.6	31	5.1	Отн. влаж.	Minimum.	49
ENE	2	7	8.5	Humid. relat.	День, Date.	28
E	2	•		Осадки.	Maximum въ сутки.	4.1
Е	4	8	4.0	Précipitation.	День. Date.	1
ESE	2	6	<b>3.</b> 0		Осадки. Précipitation.	14
C TR	•	5	2.5		•	3
SE	2:	5	4.0			14
SSE	_	-	-	•	+	6
8	8	12	4.0		Δ	2
0	Ð		-1.0		=	2
88W	2	9	4.5		VU	3
8W	15	105	7.0	Число дней съ:	¥	1
511	15			Nombre de jours avec:	Ясное небо. Ciel clair.	2
W8W	7	36	5.1		Пасм. небо. Ciel couvert.	18
W	17	101	5.9		Темпер. возд. Мах. <u>∠</u> 0° Temp, de l'air	13
****		110	6.9		Темпер. возд. Min. <u>∠</u> 0° Temp, de l'air	24
WNW NW	17	118 30	<b>6.9</b> 7.5		Tem. nob. noq. Tem.de la surf. Max0° de la terre	10
NNW	1	1	1.0		Tem. nob. nou. Tem.de la surf. Min0º de la terre	27

#### Мартъ Mars

### Kiob Kiew

# 1897

Число			метр mètr 00+					р <b>а возд</b> re de l'				ол. в. 1mid.		ol.
Date.	7	1	9	Сред. Moyen	7	1	9	Cpeg. Moyen	Max.	Min.	7	1	9	<u>Средіі</u> Moyen
1 2 3 4 5	46.4 41.9 37.4	44.5 40.5 38.0	49.8 43.0 38.1 38.8 40.1	44.6 40.2 38.1	$-1.0 \\ -0.9 \\ 1.1 \\ 0.8 \\ 1.7$	4.1 3.6 3.4 3.8 3.2	-0.4 3.8 3.5 2.0 4.3	0.9 2.2 2.7 2.2 3.1	4.9 5.4 4.5 4.3 4.6	$-1.4 \\ -2.2 \\ 1.0 \\ 0.4 \\ 0.5$	3.0 4.0 4.5 4.9 5.2	3.4 4.2 5.2 5.5 5.8	3.9 5.2 5.5 5.3 6.2	3.4 4.5 5.1 5.2 5.7
6 7 8 9 10	42.9 40.1 40.6	42.8 39.0 41.5	43.0 41.8 39.5 43.3 45.9	42.5 39.5 41.8	$1.7 \\ 2.9 \\ 3.7 \\ 0.2 \\ -1.9$	5.7 4.8 5.0 0.0 -1.7	4.6 7.2 5.5 0.7 3.7	4.0 5.0 4.7 0.2 2.4	$6.9 \\ 7.2 \\ 7.3 \\ 5.4 \\ -0.7$	$ \begin{array}{r} 1.4 \\ 2.9 \\ 3.4 \\ -0.7 \\ -3.9 \end{array} $	5.2 5.5 5.7 <b>4</b> .5 3.7	6.6 6.2 6.1 4.6 3.4	5.8 7.4 6.5 3.9 3.1	5.9 6.4 6.1 4.3 3.4
11 12 13 14 15	43.9 48.3 50.0	44.7 48.9 50.0	44.2 46.5 49.6 51.1 54.4	45.0 48.9 50.4	4.0 5.9 - 3.4 3.8 3.4	$-2.2 \\ -2.6 \\ -1.2 \\ 1.9 \\ -1.3$	$\begin{array}{r}3.9 \\3.3 \\2.8 \\ -1.3 \\ -3.6 \end{array}$	-3.4 -3.9 -2.5 -1.1 -2.8	1.7 1.6 0.6 2.5 0.8	$ \begin{array}{r} -4.3 \\ -6.7 \\ -3.8 \\ -3.9 \\ -3.6 \end{array} $	3.2 2.8 2.7 3.1 3.3	3.2 2.8 2.9 3.5 3.5	3.2 2.6 2.8 3.8 3.0	3.2 2.7 2.8 3.5 3.3
· 16 17 18 19 20	50.7 46.2 40.4	49.2 45.3 38.7	43.0	49.2 44.8 38.5	$-4.3 \\ -3.2 \\ -0.6 \\ 1.0 \\ 2.4$	$1.4 \\ 4.2 \\ 2.0 \\ 7.5 \\ 4.0$	$-1.4 \\ 0.6 \\ 1.0 \\ 5.4 \\ 2.6$	$-1.4 \\ 0.5 \\ 0.8 \\ 4.6 \\ 3.0$	3.0 5.7 2.4 9.5 5.4	$-4.6 \\ -3.4 \\ -1.2 \\ 0.2 \\ 1.1$	2.8 3.0 4.3 4.8 4.9	2.8 3.8 4.7 5.9 5.7	3.1 4.2 4.7 6.2 5.1	2.9 3.7 4.6 5.6 5.2
21 22 23 24 25	33.7 42.0 46.8 47.9 47.0	43.9 47.1 48.3	41.0 45.4 47.5 48.8 41.2	43.8 47.1 48.3	$\begin{array}{r} 2.2 \\ -2.1 \\ -4.3 \\ -4.4 \\ -4.8 \end{array}$	$5.3 \\ -1.6 \\ -2.0 \\ 1.0 \\ 1.1$	-0.5 -3.1 -4.1 -3.5 -0.3	$\begin{array}{r} 2.3 \\ -2.3 \\ -3.5 \\ -2.3 \\ -1.3 \end{array}$	$\begin{array}{r} 6.9 \\ -0.1 \\ -1.0 \\ 2.0 \\ 3.5 \end{array}$	$-0.6 \\ -3.1 \\ -5.2 \\ -5.7 \\ -6.0$	4.8 2.6 2.7 2.7 2.7	4.7 2.3 2.3 2.4 3.0	2.9 2.4 2.5 2.3 3.1	4.1 2.4 2.5 2.5 2.9
26 27 28 29 30	38.4 35.1 31.1	38.6 32.9 32.3	37.9 38.1 31.5 33.2 36.8	38.4 33.2 32.2	0.8 2.0 2.3 4.7 5.0	5.3 5.5 4.6 6.9 5.6	3.0 4.0 4.8 4.7 4.0	3.0 3.8 3.9 5.4 4.9	6.3 6.6 6.4 8.4 8.8	1.4 1.4 1.9 4.4 3.9	4.9 5.3 5.3 6.2 6.3	6.6 5.8 5.7 6.4 6.4	5.7 6.0 6.2 6.0 5.2	5.7 5.7 5.7 6.2 6.0
31	41.0	41.6	41.6	41.4	3.4	11.9	8.2	7.8	13.4	1.4	4.9	5.6	5.8	5.4
Средн. Moyen	42 4	42.4	42.7	42,5	- 0.4	2.9	1.2	1.2	4 8	-1.2	4.2	4.5	4.5	4,4

#### Мартъ Mars

#### Кіевъ Kiew

Число			ит. в nid. r			р. н сн. et vites vent.	a B. se du	Han. of. Dir. des nuages.		Облачност Nébulosité	
Date.	7	1	9	Средн. Moyen	7	1	9	1	7	1	9
1 2 3 4 5	70 95 90 100 100	55 70 88 92 100	88 87 93 100 100		WNW4 SEe SE4 S3 NE6	SSW3 SSE7 SE6 S1 N3	SSF.3 SSE7 SE5 ENE3 NNE4		1 SCu 8 C,ACu 10 SCu 10 St. 10 <sup>3</sup> St.	1 C.FCu 9° ACa,SCa 10 SCu 10 St, 10 <sup>9</sup> St.	0 4° A8 10 S 10 St. 10 <sup>2</sup> S
6 7 8 9 10	100 98 95 96 93	97 97 94 100 84	92 98 97 91 88	96 98 95 96 88	NE4 E5 E8 N4 N6	E4 E8 E10 N5 NW8	E7 E5 ENE6 NNW5 NW5	SE SE ESE ? ?	10 S 10 AS,SCo 10 FrN 10 N 10 N	9 SCu 10 Fr-S 10 SCu 10 N 10 N	10 SCu 9 80s,8,8rñ 10 N 10 S 10 N
11 12 13 14 15	93 96 76 91 93	81 74 68 65 84	93 74 73 91 87	89 81 72 82 88	WNW5 WSW4 NE1 E4 E5	W5 SW5 E1 ESE6 E6	W3 0 E3 ESE5 E5	? ? SE SE	10 N 8 SCu 10 S 2 S,Cs 10° SCu	10 N 10 S 10 SCu 10SCuFrN 10° SCu	7° N 10 S 10 S 10 S 8 CS,Fr-S
16 17 18 19 20	86 81 98 98 89	54 62 89 76 93	76 89 96 92 93	94 89	Ee SSE6 S4 SE4 S6	SSE7 S8 S7 SE5 SSE5	SEe SSW3 Sa WNW5 SSW7	? ? \$\$\$ \$\$ \$ \$	10 SCu 9² CS,AS 10 S 1 C,AS 8 SCu,S	2 CS,CCu 2 C,CS 10 S 2 Fr-Cu 10 N	2 C,AS 8 CS,CCu 10 <sup>2</sup> CS 10 S,SCu 1 AS
21 22 23 24 25	89 65 82 83 87	71 56 59 48 60	66 65 75 65 71	75 62 72 65 73	WSW7 WNW9 ESE3 ESE4	WNW9 WNW8 NW4 ESE8 ESE5	W3 W5 E4 E3 SE7	WNW WNW WSW,SE NW,S	9* SCu 8 SCu, CuN 7 SCu,Cu 9 SCu,S 2° C,S	7 SCu, CaN 9 SCu 10 CaN,8Ca 7 SCu,Cu 8° C,Cu	0 1 S 0 S 0 10 S
26 27 28 29	100 100 98 97	99 86 90 86	100 98 97 94	100 95 95 92	SSE2 0 SSE3 WSW3	WNW1 N1 ESE6 N3	$ \begin{array}{c} 0 \\ W_1 \\ SE_1 \\ E_4 \\ WSW \end{array} $	W ? S WNW	10 S 10 N,S 10 S 9 SCu	10 N 10 SCu 10 N 9 SCu,CuN 10 N,Fr-N	10 S 10 N 10 N 3 SCu 0
30 31	97 83	94 54	85 71	92 69	E5 SW3	W11 SSW6	WSW4 SSE4	NW W	10N,Fr-N 7 C,ACu	8 C, <b>A</b> Cu	2º AS
Средн. Moyen	92	78	87	85	4.5	5.3	4.1		8.3	8.5	<b>6.6</b>

# \_\_\_\_23

# Мартъ Mars

.

1

# Кіевъ Kiew

# 1897

п	Осад. Précip.	пспар.		tinome			muepary emp. à l				
Число. Date.	<u>en mm</u> . 7	Evap. 7	Черн. Noir.	Разн. Diff. 1 ч.	Солнце. Soleil.	7	1	9	Средн. Moyen	Max.	Mi¤.
1 2 3 4 5	 0.2 0.2 2.2	0.5 0.4 0.2 ? ?	27.1 12.8 9.4 10.2 5.2	11.5 5.2 3.4 3.6 1.0	2 0 0 0 0	$-4.0 \\ -2.7 \\ 0.2 \\ 0.3 \\ 1.2$	8.6 4.9 4.4 6.2 1.9	<b>4.4</b> 0.8 1.5 1.2 1.8	$\begin{array}{c} 0.1 \\ 1.0 \\ 2.0 \\ 2.6 \\ 1.6 \end{array}$	11.7 8.0 6.5 6.5 3.9	$ \begin{array}{ c c c } -4.5 \\ -5.3 \\ -0.8 \\ -1.7 \\ -0.2 \\ \end{array} $
6 7 8 9 10	0.6 7.5 8.1 8.8 2.7	0.3 0.2 ? ?	14.0 8.1 6.6 5.2 10.8	4.2 1.9 1.0 2.7 6.8	1 0 0 1	$0.9 \\ 1.5 \\ 3.0 \\ 0.3 \\ -0.6$	5.4 3.9 4.0 0.3 0.4	1.9 3.6 4.3 0.2 1.6	2.7 2.0 3.8 0.1 -0.6	9.5 6.0 6.6 4.6 0.4	$\begin{array}{c} 0.0 \\ 1.4 \\ 2.6 \\1.1 \\2.0 \end{array}$
11 12 13 14 15	2.0 — — —	? 0.3 0.3 0.5 0.4	5.7 6.9 6.0 21.0 7.8	4.4 5.1 4.2 11.1 5.2	0 0 0 1 0	1.2 0.4 0.8 1.3 0.6	0.1 0.3 0.7 2.8 1.0	$ \begin{array}{c} -1.1 \\ -0.8 \\ -1.2 \\ -0.2 \\ -6.0 \end{array} $	$-0.7 \\ -0.3 \\ -0.4 \\ 0.4 \\ -1.9$	0.1 0.3 1.0 4.7 1.7	-2.6-3.0-2.7-5.0-6.4
16 17 18 19 20	  0.0 7.9	0.6 0.4 0.0 0.4 0.4	30.5 30.9 8.4 32.4 7.7	14.9 13.4 3.7 12.4 2.3	2 2 0 2 0	$\begin{array}{c} -3.8 \\ -5.0 \\ -1.0 \\ -2.0 \\ 0.2 \end{array}$	4.6 3.4 1.0 8.3 4.3	-4.4 -2.9 0.2 2.3 0.6	- 1.2 1.5 0.1 2.9 1.7	4.6 4.0 1.2 18.0 5.0	-6.9 -5.9 -6.6 -4.6 -1.7
21 22 23 24 25	0.1 0.0  2.7	1.2 1.2 0.6 0.7 0.4	16.3 12.5 9.4 23.6 23.1	5.7 7.0 5.9 13.5 <b>13</b> .5	1 1 1 1 1	$\begin{array}{c} 1.4 \\ -0.1 \\ -0.9 \\ -1.0 \\ -3.1 \end{array}$	6.5 2.3 1.9 6.3 6.2	-0.4 -0.6 -0.9 -1.4 0.1	2.5 0.5 0.0 1.3 1.1	$11.7 \\ 3.8 \\ 2.0 \\ 12.7 \\ 10.2$	-2.3 -4.5 -5.6 -5.9 -6.4
26 27 28 29 30	5.2 2.8 2.8 2.5 8.0	? 0.3 0.2 0.3 0.6	$14.2 \\ 16.0 \\ 9.9 \\ 22.5 \\ 12.5 \\$	5.2 5.4 3.4 7.6 3.8	0 0 0 0	$\begin{array}{c} 0.2 \\ 1.7 \\ 2.3 \\ 4.1 \\ 4.4 \end{array}$	5.1 7.1 6.3 9.8 7.0	0.8 3.4 3.9 3.5 2.1	2.0 4.1 4.2 5.8 4.5	7.4 12.0 12.4 14.8 10.7	-1.4 -1.2 -0.5 1.2 0.0
31	-	1.1	30.1	9.1	2	.2.0	15.9	5.1	7.7	25.6	1.4
Средн. Moyen	2.1	0.5	14.7	6.4	1	0.1	4.5	0.3	1.5	7.3	-2.7

### Мартъ Mars

## Кieвъ Kiew

			Te	Tem mpérati	reparyp are de l	a nov	вы на е à la	глубинѣ profond	eur de			
Число		0.	00m			0.10		1		0.20	)m	
Date.	7	1	9	Средн. Moyen	7	1	9	Средн. Moyen	7	1	9	Сред Моуе
$     \begin{array}{c}       1 \\       2 \\       3 \\       4 \\       5     \end{array} $	$   \begin{array}{r}     -3.9 \\     -3.0 \\     0.0 \\     0.0 \\     0.5   \end{array} $	2.3 4.8 4.2 6.0 1.5	4.3 0.5 1.0 0.5 1.3	$\begin{array}{c} -2.0 \\ 0.8 \\ 1.7 \\ 2.2 \\ 1.1 \end{array}$	$-0.2 \\ -0.2 \\ 0.0 \\ 0.0 \\ 0.2$	$0.2 \\ 0.3 \\ 0.4 \\ 0.5 \\ 0.3$	$   \begin{array}{r}     -0.2 \\     0.2 \\     0.2 \\     0.2 \\     0.3   \end{array} $	$-0.1 \\ 0.1 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.3$	0 0 0.0 0.0 0.0 0.1	$0.1 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.2 \\ 0.1$	$0.0 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.1$	0.0 0.1 0.1 0.1 0.1
	$\begin{array}{c} 0.5 \\ 1.4 \\ 2.9 \\ 0.0 \\ 0.0 \end{array}$	5.0 4.0 4.0 0.0 0.0	1.5 3.6 4.3 +0.2 0.0	2.3 3.0 3.7 0.1 0.0	$\begin{array}{c} 0.2 \\ 0.2 \\ 0.5 \\ 0.4 \\ 0.0 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.5 \\ 0.4 \\ 0.8 \\ 0.2 \\ 0.1 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.3 \\ 0.6 \\ 1.2 \\ 0.0 \\ 0.0 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.3 \\ 0.4 \\ 0.8 \\ 0.2 \\ 0.0 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.1 \\ 0.1 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.1 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.1 \end{array}$	$0.1 \\ 0.2 \\ 0.3 \\ 0.1 \\ 0.1$	0.1 0.2 0.2 0.2 0.2
$11 \\ 12 \\ 13 \\ 14 \\ 15$	$\begin{array}{c} -0.5 \\ -0.5 \\ -0.7 \\ -1.5 \\ -0.7 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.0 \\ 0.0 \\ 0.0 \\ 0.5 \\ 0.1 \end{array}$	$-0.5 \\ -0.5 \\ -0.7 \\ -0.1 \\ -5.9$	$   \begin{array}{r}     - 0.3 \\     - 0.3 \\     - 0.5 \\     - 0.4 \\     - 2.2   \end{array} $	$0.0 \\ -0.1 \\ 0.0 \\ -0.1 \\ -0.1$	$\begin{array}{c} 0.1 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.2 \\ 0.1 \end{array}$	$0.0\\0.0\\0.0\\0.0\\-0.1$	$\begin{array}{c} 0.0 \\ 0.0 \\ 0.0 \\ 0.0 \\ 0.0 \\ 0.0 \end{array}$	$0.1 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.2$	$\begin{array}{c} 0.1 \\ 0.1 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.1 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.1 \\ 0.2 \end{array}$	0.1 0.1 0.1 0.1 0.2
$     \begin{array}{c}       16 \\       17 \\       18 \\       19 \\       20     \end{array} $	$\begin{array}{c} -4.0 \\ -5.0 \\ -1.5 \\ -2.3 \\ 0.0 \end{array}$	$\begin{array}{c} 1.5 \\ 0.5 \\ 0.5 \\ 6.0 \\ 4.2 \end{array}$	$-4.0 \\ -3.0 \\ 0.0 \\ 2.2 \\ 0.4$	$-2.2 \\ -2.5 \\ -0.3 \\ 2.0 \\ 1.5$	$^{-0.1}_{-0.1}_{\begin{array}{c} 0.0\\ 0.0\\ 0.2 \end{array}}$	$\begin{array}{c} 0.1 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.5 \\ 1.1 \end{array}$	0.0 0.0 0.1 0.6 0.9	$0.0 \\ 0.0 \\ 0.1 \\ 0.4 \\ 0.7$	$0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.4$	$\begin{array}{c} 0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.4 \\ 0.6 \end{array}$	$0.2 \\ 0.2 \\ 0.2 \\ 0.4 \\ 0.9$	0.2 0.2 0.2 0.3 0.6
$21 \\ 22 \\ 23 \\ 24 \\ 25$	${\begin{array}{c} 1.1 \\ -0.3 \\ -1.0 \\ -1.0 \\ -2.0 \end{array}}$	6.2 3.0 1.8 4.7 3.3	$\begin{array}{c} 0.0 \\ -0.9 \\ -1.3 \\ -1.3 \\ 0.0 \end{array}$	$\begin{array}{c} 2.4 \\ 0.6 \\ -0.2 \\ 0.8 \\ 0.4 \end{array}$	$0.5 \\ 0.2 \\ -0.1 \\ -0.1 \\ -0.2$	$1.6 \\ 0.4 \\ 0.4 \\ 0.5 \\ 0.4$	${ \begin{array}{c} 1.2 \\ 0.0 \\ -0.1 \\ -0.1 \\ 0.2 \end{array} }$	$\begin{array}{c} 1.1 \\ 0.2 \\ 0.4 \\ 0.1 \\ 0.1 \end{array}$	0.6 0.7 0.4 0.3 0.3	$1.0 \\ 0.6 \\ 0.5 \\ 0.5 \\ 0.4$	$1.3 \\ 0.4 \\ 0.4 \\ 0.4 \\ 0.4 \\ 0.4$	$     \begin{array}{c}       1.0 \\       0.6 \\       0.4 \\       0.4 \\       0.4     \end{array} $
26 27 28 29 30	$0.0 \\ 1.5 \\ 2.2 \\ 4.2 \\ 4.4$	4.8 7.7 7.3 10.0 7 5	0.8 3.0 3.8 3.0 2.0	$1.9 \\ 4.1 \\ 4.4 \\ 5.7 \\ 4.6$	$0.2 \\ 0.3 \\ 0.8 \\ 2.4 \\ 3.2$	$0.6 \\ 1.0 \\ 2.0 \\ 3.8 \\ 4.0$	$0.3 \\ 1.0 \\ 2.2 \\ 3.4 \\ 3.6$	0.4 0.8 1.7 3.2 3.6	0.4 0.4 1.0 2.0 2.8	0.5 0.6 1.3 2.4 3.0	0.4 0.9 1.8 2.9 3.3	$0.4 \\ 0.6 \\ 1.4 \\ 2.4 \\ 3.0$
31	2.3	14.0	5.3	7.2	2.4	5.0	5.2	4.2	2.6	3.2	4.2	3.3
Средн. Moyen		3.8	0.3	1,3	0.3	0.8	07	0,6	0.5	0.6	0.6	0.6

6	Э,	F	ί.	
4	2	L	,	

#### <mark>Марть</mark> Mars

#### Kleby Kiew

	Te	Temné mpérat	parypa de la	a почвы terre à	и на гл la proi	убинњ. londeur	de:	•
Число			Om		0.80m			
Date.	7	1	9	Сред. Moyen		1	1	Remarques.
1 2 3 4 5	0.0 0.1 0.1 0.1 0.1	0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	0.0 0.1 0.1 0.1 0.1	0.0 0.1 0.1 0.1 0.1	0.8 0.8 0.8 0.8 0.8	2.7 2.6 2.6 2.6	5.2 5.1 5.1 5.1	n,1;≏p,3 ● <sup>e</sup> p. ● <sup>e</sup> n;≡n,1,a;≡ <sup>9</sup> 2;≡p,3 ≡ <sup>e</sup> n,1,a,2;€a;● <sup>e</sup> p,≡ <sup>*</sup> p,3
6 7 8 9 10	0.1 0.2 0.2 0.2 0.2	0.2 0.2 0.2 0.2 0.2 0.2	0.1 0.2 0.2 0.2 0.2	0.1 0.2 0.2 0.2 0.2 0.2	0.8 0.8 0.9 0.9	2.6 2.6 -		= <sup>a</sup> n,=n,1 а;● <sup>o</sup> а;тум. по гор а,2;≏р ● <sup>o</sup> n; тум. по гориз. n,1,а,2;●а,р. ● n;● <sup>o</sup> ,== а●р,3 ● в,×n,1; <u>+</u> 1;×, <u>+</u> а,2;р. <sub>*</sub> <sup>o</sup> n,1;×, <u>+</u> а,2;р;× <sup>*</sup> 3
11 12 13 14 15 16	0.2 0.2 0.2 0.2 0.2 0.3 0.3	0.2 0.2 0.2 0.2 0.2 0.3 0.3	0.2 0.2 0.2 0.2 0.3 0.3	0,2 0,2 0,2 0,2 0,2 0,8 0,8	0.9 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	2.5  2.5  2.6 	 4.9 	×n;* <b>+</b> 1,a,2,μ;* <sup>0</sup> 3 ×n − − ϖ ϖp,3
17 18 19 20	0.3 0.4 0.4 0.4	0.4 0.4 0.4 0.5	0.4 0.4 0.4 0.6	0.4 0.4 0.4 0.5	1.0 1.1 1.1 1.1	2.6 2.6 —	4.8	<b>ϖ</b> p,3 ∨ <sup>o</sup> n,1;≕⁰1,a;ϖp 3 ∟n,1;●⁰p ∨⁰n,1;●a,2(10 <sup>h</sup> −1 <sup>h</sup> );●p.
21 22 23 24 25	0.6 0.8 0.6 0.6 0.6	0.7 0.8 0.6 0.6 0.6	0.8 0.7 0.6 0.6 0.6	0.7 6.8 0.6 0.6 0.6	1.2 1.2 1.2 1.3 1.3	2.6 2.6 2.5	<u> </u>	∆ր. ઋ"n,a,p;∆°a ⊔°a,1 ⊔n,1 ⊔n,1
26 27 28 29 30	0.6 0.6 0.9 1.6 2.3	0.6 0.7 1.0 1.8 2.4	0.6 08 1.3 2.1 2.6	0.6 0.7 1.1 1.8 2.4	1.2 1.5 1.5 1.5 1.8	2.6 2.6 2.6	4.6 — 4.6	• ****:=n,1a,p,3=•2;•a,2,p; =n,1,a;•o,1,a;=•2;•p.3 •n,a,2;=•n;=1,a;•o,8 •n,a;•o,2;•o,3 •n,1,a,2;•o,9
31	2.6	2.6	3.0	2.7	2.2	2.7	46	Լյո
редн. loyen	0.5	0.5	0.6	0,5	1.1	2.6	4.8	

1897

Мартъ Mars кіевъ Kiew

.

# 1897

S.	p. 10	Сумма скор	Средн. скор.		Maximum.	13.4
Bårph Vents.	Huczo. Nomb.		Vitesse	Температура.	День. Date.	31
		ues vit.	moyen.	Température.	Minimum.	-6.'
0 .	3	· _ ·		· · · · · · · · ·	День. Date	12
	_				Maximum.	55.
N	<b>6</b>	22	3.7	Барометръ.	День. Date.	13
NNE	1	4	4.0	Baromètre.	Minimum.	28,
NE	0	- 19		•	День, Date.	30
NE	• 3	11	3.7	Отн. влаж.	· Minimum.	48
ENE	2	9	4.5	Humid. relat.	День. Date.	24
E	18			Осадки.	Maximum въ сутки.	8.8
Ъ,	19	93	5.2	Précipitation.	День. Date.	9
ESE	7	32	4.6		Осадки. Précipitation.	17
an		44	4.9		•	13
SE	9	44	4.9		*	6
SSE	9	44	4.9		<u> </u>	8
8	7	32	4.6		Δ	2
0	1			· · · · ·	Ξ .	8-
ssw	4	19	4.8			3
sw	3	13	4.3	Число дней съ:	}	_
5 11		10		Nombre de jours avec:	Ясное небо. Ciel clair.	1
wsw	4	· 18	4.5	•	Пасм. небо. Ciel couvert.	16
w	7	33	4.7	· · ·	Темпер. возд. Max. <u>4</u> 0° Temp. de l'air	7
					Temp. de l'air Min. 40°	18
WNW NW	6	36 15	6.0 5.0		Тем. пов. поч. Tem.de la surf. Max. ∠0° de la terre	
N W NNW	3	5	5.0		Тем. пов. поч. Tem.de la surf.Min. <u>∠</u> 0° de la terre	

#### Кіевъ Kiew

# 1897

огонЧ			merp mètr 00 +	ръ. е.				ра возд re de l'				о <b>л</b> . в. 1mid.		ol.
Date.	7	1	9	Сред. Moyen	7	1	9	Сред. Moyen	Max.	Min.	7	1	9	Средн
1 2 3 4 5	38.3 33.5 31.3 30.1 41.4	32.9 28.5	31.9 27.5 38.6	32.8 29.1 34.8	4.8 8.2 10.3 3.2 4.0	9.3 17.8 18.5 6.1 10.3	10.6 13.2 13.3 3.0 7.8	8.2 12.9 14.0 4.1 7.4	11.8 19.9 20.0 13.9 11.7	3.5 6.8 9.7 2.9 1.1	5.4 6.8 7.2 4.9 3.8	7.9 7.6 8.3 4.2 4.1	7.3 9.2 7.3 3.9 4.9	6.9 7.9 7.6 4.3 4.3
6 7 8 9 10	45.6 43.5 43.1 47.2 49.7	43.3 44.5	45.6 49.0	43.2 44.4 48.1	6.1 5.7 8.7 8.1 5.3	11.7 7.9 12.0 11.5 4.3	7.9 9.7 12.7 10.3 3.6	8.6 7.8 11.1 10.0 4.4	13.1 10.1 14.6 14.5 10.4	4.8 5.5 8.1 7.8 3.4	4.6 6.6 7.9 7.4 6.5	4.1 7.5 8.8 8.5 5.6	5.7 8.6 9.0 7.8 5.8	4.8 7.6 8.6 7.9 6.0
11 12 13 14 15	50.1 51.5	46.8 47.4 51.0 52.0 53.0	51.3 51.8	47.2 50.8 51.8	4.9 5.5 7.6 6.0 5.2	6.7 5.5 13.6 14.1 10.0	8.6 7.2 11.0 10.6 7.9	6.7 6.1 10.7 10.2 7.7	8.7 9.3 14.9 16.2 11.5	3.7 4.6 7.2 5.8 3.7	6.1 5.7 5.2 4.6 4.7	6.3 6.0 6.3 3.8 4.4	6.8 6.6 4.5 6.0 4.6	6.4 6.1 5.3 4.8 4.6
16 17 18 19 20	523		49.1 42.3 34.2	51.0 44.7 36.8	5.7 7.3 8.7 11.1 5.1	11.5 14.2 13.8 18.7 10.7	8.8 11.7 11.2 13.4 6.6	8.7 11.1 11.2 14.4 7.5	12.6 16.6 16.2 20.4 13.4	4.4 4.8 8.1 9.1 4.1	4.6 4.7 7.4 7.2 5.6	4.3 7.1 8.9 7.0 3.6	4.3 7.7 7.4 5.2 6.5	4.4 6.5 7.9 6.5 5.2
21 22 23 24 25	40.9 41.2 42.2 39.7 42.3	40.9 42.1 40.1	41.7 40.8	41.3 41.7 40.4	7.5 9.2 5.3 4.4 6.9	15.4 14.7 13.5 10.2 9.9	12.7 7.1 10.7 6.1 11.1	11.9 10.3 9.8 6.9 9.3	16.9 16.2 14.9 11.5 12.7	5.1 7.0 2.6 3.7 3.9	5.2 4.8 5.7 4.9 6.4	5.0 5.4 5.0 4.8 6.8	5.3 7.2 7.3 5.7 6.3	5.2 5.8 6.0 5.1 6.5
26 27 28 29 30	54.0 54.5 52.7	51.4 54.4 53.6 51.8 48.3	54.3 52.4 50.2	54.2 53.5 51.6	5.3 7.2 8.8 12 2 14.7	9.2 135 17.7 21.5 22.5	8.1 8.7 13.3 14.5 17.7	7.5 9.8 13.3 16.1 18.3	11.7 14.9 23.5 22.8 23.7	5.3 1.9 4.6 8.1 10.7	4.2 4.8 5.4 5.8 5.6	4.2 3.9 4.8 4.4 5.0	3.8 5.3 5.5 6.1 6.2	4.1 4.7 5.2 5.4 5.6
Средн. Моуеп	44 8	<b>44</b> .9	44.6	44.8	7.1	12.5	10.0	9,9	15.0	5,4	5.7	5.8	6.3	5.9

----

#### Кіевъ Kiew

### 1897

1

оголь	0	Hum		лаж relat.	Han Dir.	р. и си. et vites vent.	ia B. se du	Han.of. Dir. des nuages.	Nébulosité			
Date.	7	1	9	Средн Моуеп	7	1	9	1	7	1	9	
1 2 3 4 5	84 83 76 85 63	91 52 53 60 44	75 82 64 69 61		ESE5 SSW3 E5 SSW10 E4	SE9 SE8 E8 SW9 ESE7	Se ESEs SEs SW2 Es	WSW SSE	10° SCu 9°ACuAS 2 C.CS 10° SCu 8 S.SCu	10 Fr-NN 8 C,CS 7C,CSACu 9 SCu 4 Cu,C	8º SCu 3º SCu 0 4 S,SCu	
6 7 8 9 10	66 97 95 92 97	40 94 85 85 90	72 96 83 83 98	59 96 88 87 95	Es NE4 NE5 NE5 ENE6	E6 NE8 ENE4 E7 ENE6	NE7 NE6 E4 ENE6 NE4	?E ENE ESE ? E	8 AC <b>s,SCs</b> 10SCuCaNFrCu 10 N 10 SCu 10 N	6º C,CS,Cu 10 N 10 N 10 S 10 S	8 S,AS 10 N 7 S,SCu, 10 FrN SC 10 N	
11 12 13 14	96 85 67 66	86 <sup>-</sup> 89 54 32	83 87 46 63	88 87 56 54	NE7 ENE7 ESE7 NE2	ENE7 E7 NE6 E6	ENE7 ENE4 ENE5 NE6	E ESE ? ESE	10 S 10 S,Fr-S 1 (u,Fr-Cu 9 <sup>,</sup> ACu,SCu	10 N 10 S,N 1 Cu 8 C,SC	10CuN ACu,F 10" AS 9 ACu,S( 3 Cu,()	
15 16 17 18 19 20	71 67 62 88 73 86	48 42 59 76 44 38	58 50 75 74 46 90	79	NE3 NE1 NE1 W3 SSW4 W5	NNW4 WNW3 SSW5 WSW5 SSW6 WSW9	NNE2 0 SSW5 S1 SSE6 WSW5	- NNW SW W,WSW	0 8 ACu,SCu 9 C,SCu 9 N,CuN. 10ACuSCuCuN	0 1 Cu 9 ACu,Cu 1 C 5 Cu,NCu 5 C,Cu	8,8'C	
21 22 23 24 25	68 56 86 79 86	39 44 44 52 74	48 96 76 81 63	52 65 69 71 74	SE6 SE3 W8 WSW8 NNW6	SSW10 SSE4 SSW3 WSW9 N4	SE5 NW3 S4 WNW7 NNE4	?8W ?88W ?8W W NE	9 C.SCa,CaN 10 C SCa,S 0 C 10 CuN 10 SCu	9 G.Cv, CuN 10 C Cv, CuN 9° C, Cu 7 Cu 10 SCu	10 S 10 N 10 N 2 S 9 <sup>2</sup> SCu	
26 27 28 29 30	63 64 64 55	48 34 31 23 25	49 63 48 50 41	53 54 48 43 37	NE NW3 WNW2 WNW3	NNE7 NNE5 NNE4 SW5 SE3	NE5 N3 N3 WSW3 ENE3	 NNW  2	0 CuS 0 0 0 1 ACu,AS	0 0 8°C 0 3 Cu	0 0 0 0	
Средн. Moyen	46 76	20 56	69	67	4.4	6.0	4.5	r	6.4	6.3	4.9	

29

### Кіевъ Kiew

1897

The second and the second

Число.	Осад. Précip.	пспар.	Ac	гиноме tinomè	etre.	Te	мперату emp. à l	ра на a surfa	пов. по ce de la	ЧВЫ. terre.	
Date.		<u>117ap</u> . 7	Черн. Noir.	Разн. Diff. 1 ч.	Солнце. Soleil.	7	1	9	Средн. Moyen	Mar	Min.
1 2 3 4 5	3.0 	0.5 1.4 2.0 1.2 1.7	11.0 39.2 41.6 24.4 36.1	1.3 10.9 11.4 9.3 12.9	0 1 2 1 2	4.3 4.9 7.4 5.9 2.1	8.7 21.4 23.0 11.7 16.4	7.1 9.5 10.2 4.1 6.1	6.7 11.9 13.5 7.2 8.2	16.4 21.4 23.3 17.7 21.7	0.5 1.5 6.1 1.2 1.0
6 7 8 9 10	1.2 21.6 0.6 8.8 4.3	1.9 0.2 0.9 0.9 0.3	31.9 10.9 13.8 14.9 5.9	9.8 1.9 1.3 2.0 0.9	2 0 0 0 0	6.0 7.0 8.6 9.0 6.9	17.9 9.3 11.5 11.4 6.7	8.3 8.9 9.8 9.8 5.3	10.7 8.4 10.0 10.1 6.3	28.5 12.5 14.8 18.0 9.8	3.0 5.1 7.0 7.4 3.1
11 12 13 14 15	5.9 0.4  	0.8 0.7 3.1 2.9 2.3	8.5 7.2 38.5 32.9 38.2	1.2 0.9 11.9 9.4 12.1	0 0 2 1 2	5.3 5.9 5.9 6.7 4.9	7.1 6.5 21.6 20.3 24.2	6.7 6.3 9.4 8.8 7.4	6.4 6.2 12.3 11.9 12.2	8.5 8.9 25.5 27.5 27.4	4.0 4.5 4.8 5.4 2.9
16 17 18 19 20	 0.0 1.0 0.0	2.0 1.7 1.9 2.2 1.8	38.4 32.0 41.4 42.5 40.2	11.4 9.2 12.9 11.6 14.1	2 1 2 2 2	4.2 6.3 8.6 9.5 8.3	24.0 16.0 25.8 28.5 25.2	7.4 8.9 10.4 10.7 8.5	11.9 10.4 14.9 16.2 14.0	26.9 24.5 28.7 36.1 33.5	1.5 2.1 6.1 6.4 5.1
21 22 23 24 25	7.6 4.1 0.2 —	2.6 1.0 1.4 1.3 2.6	21.9 25.6 35.0 29.2 16.7	3.7 6.0 9.4? 9.8 3.5	0 0 1 1 0	8.5 10.2 6.5 8.9 8.7	16.3 20.0 24.2 17.2 12.2	11.4 10.2 11.9 8.7 9.5	12.1 13.5 14.2 11.6 10.1	31.3 32.5 26.5 22.8 15.9	3.6 6.2 4.2 4.3 4.0
26 27 28 29 30		3.0 2.8 3.5 2.6 2.7	38.1 41.6 44.3 46.7 46.9	13.7 13.2 12.3 11.9 12.3	2 2 2 2 2 2	5.8 5.3 6.6 8.7 10.1	23.9 26.9 29.2 32.8 34.1	8.0 8.9 10.6 11.8 13.0	12.6 13.7 15.5 17.8 19.1	26.5 32.2 35.5 40.1 39.0	4.4 0.5 2.6 4.5 5.4
Средн. Moyen		1.7	29.8	8.4?	· 1	6.9	19.1	8.9	11.7	24.5 ·	3.9

Digitized by Google

# ole

### Кіевљ Kiew

# 1897

Число	-			empératu	ire de			profond	eur de	0.20	m	
Date.	7	1	)0m 9	Средн. Moyen	7	0.10	9	Среди. Moyen	7	1	9	Сред. Моуе
1 2 3 4 5	4.1 5.0 7.5 5.0 3.3	8.5 22.2 27.0 14.2 20.9	6.8 9.2 9.8 3.5 5.8	6.5 12.1 14.8 7.6 10.0	3.9 4.4 7.2 66 3.9	5.3 8.1 10.8 7.0 6.5	6.2 8.6 9.8 6.1 6.7	5.1 70 9.3 6.6 5.7	3.7 4.3 6.3 6.9 4.7	4.1 5.2 7.3 6.5 5.2	4.8 6.7 8.2 6.5 6.1	4.2 5.4 7.3 6.6 5.3
6 7 8 9 10	6.7 7.0 8.9 9.0 6.5	20.7 9.5 11.8 11.7 6.5	7.9 8.8 9.6 9.5 5.0	$11.8 \\ 8.4 \\ 10.1 \\ 10.1 \\ 6.0$	5.4 6.5 7.4 8.2 7.5	9.1 7.3 8.8 9.0 6.9	8.0 7.6 9.1 9.2 6.0	7.5 7.1 8.4 8.8 6.8	5.4 6.3 6.8 7.6 7.6	$6.2 \\ 6.4 \\ 7.5 \\ 7.8 \\ 7.1$	7.0 6.7 7.9 8.3 6.5	6.5 6.2 7.4 7.9 7.1
11 12 13 14 15	5.2 5.6 6.1 6.5 5.5	7.0 6.3 22.2 22.0 26.5	6.7 6.2 8.7 8.3 6.5	$\begin{array}{r} 6.3 \\ 6.0 \\ 12.3 \\ 12.3 \\ 12.8 \end{array}$	5.6 6.3 6.4 7.3 6.8	$\begin{array}{r} 6.4 \\ 6.2 \\ 11.2 \\ 11.6 \\ 12.3 \end{array}$	6.5 6.3 9.6 9.7 9.7	6.2 6.3 9.1 9.5 9.6	$     \begin{array}{r}       6.0 \\       6.2 \\       6.1 \\       7.5 \\       7.5     \end{array} $	6.1 6.1 7.5 8.3 8.5	6.2 6.1 8.5 8.9 9.1	6. 6. 7. 8. 8.
16 17 18 19 20	5.1 7.5 8.8 9.8 8.5	27.4 19.0 29.6 32.6 29.8	6.5 8.2 10.0 10.0 7.7	13.0 11.6 16.1 17.5 15 3	6.6 6.9 8.4 9.3 8.9	$12.2 \\ 9.4 \\ 13.4 \\ 14.9 \\ 12.8$	9.7 9.8 11.4 12.0 10.4	9.5 8.7 11.1 12.1 10.7	7.4 7.5 8.1 9.0 9.3	8.4 7.7 9.2 10.6 9.8	9.2 8.8 10.2 11.0 10.2	8. 9. 10.
21 22 23 24 25	8.5 10.6 7.6 9.3 9.0	18.1 21.9 24.9 18.3 12.6	11.0 10.0 11.8 8.0 9.0	$ \begin{array}{c} 12.5 \\ 14.2 \\ 14.8 \\ 11.9 \\ 10.2 \end{array} $	8.4 9.5 8.0 9.3 8.4	12.5 13.2 13.4 11.4 9.9	11.2 10.3 11.5 9.9 <b>9</b> .8	10.7 11.0 11.0 10.2 9.4	8.8 9.2 8.9 9.6 8.7	9.5 10.0 9.8 9.6 9.0	10.1 10.0 10.6 9.8 9.4	9. 9. 9.
26 27 28 29 30	6.7 7.0 8.5 10.9 12.5	25.0 28.3 31.4 35.1 36.3	8.3 8.0 9.6 10.9 12.0	13.3 14.4 16.5 90.0 20.3	8.0 7.3 8.0 9.4 10.4	12.6 13.4 14.7 16.2 17.0	10.2 10.9 12.2 13.4 14.2	10.3 10.5 11.6 13.0 13.9	8.7 8.4 8.9 9.7 10.6	9.3 9.5 10.2 11.2 12.0	10.0 10.2 11.2 12.2 12.8	9. 10. 11.
Средн. Moyen	7.4	20.9	8.4	12.3	7.3	10.8	9.5	9.2	7.5	8.2	8.8	8.

Digitized by Google

ń

i. .

# Кіевъ Kiew

1897

	Ter	npérat.	de la	почвы terre à	la prof	ondeur	de:	
Число	<u> </u>	0.40	)m		<b>0.80m</b>	1.60m	<b>3.20</b> m	Примъчанія.
Date.	7	1	9	Сред. Moyen	1	1	1	Remarques.
1 2 3 4 5	3.2 3.8 5.1 6.1 5.2	3.3 4.0 5.4 5.9 4.9	3.6 4.7 6.1 5.8 5.2	3.4 4.2 5.5 5.9 5 1	2.5 2.9 3.4 4.0 4.3	2.8 	4.6 	●а,2,р. Ф°р,3 ⊕°а,2 ●°n ∟°п,1 Тум. въ дол. Лыбеди
6 7 8 9 10	5.1 5.7 6.1 7.3 7.0	5.2 5.7 6.2 6.8 6.8	5.8 5.8 6.6 7.1 6.5	5.4 5.7 6.3 7.1 6 8	4.3 4.5 4.8 5.2 5.5	3.4  3.8  4.0	4.6  4.6  4.6	⊕2 ●n,a,2,p,3 ≪n,●n;●⁰1,a,2;≪p,3(W,WNu)ϖ3 ●,≪p. ●n,1,a;●°3
11 12 13 14 15	6.1 6.0 5.9 6.9 7.2	6.0 6.0 6.1 6.9 7.2	6.0 5.9 6.9 7.4 7.7	6.0 6.0 6.3 7.1 7.4	5.6 5.5 5.5 5.7 6.0	4.4  4.6 	 4.6  4.8 -	●°n,a,2,3;●p;∪3 ●°,∪n ●,∩n;∪°3 ∪p. _°n,1,p,3
16 17 18 19 20	7.3 7.4 7.6 8.3 8.8	7.2 7.2 7.7 8.5 8.7	7.8 7.6 8.4 9.2 9.0	7.4 7.4 7 9 8.7 8.8	6.2 6.3 6.4 6.7 7.1	4.8 5.1 5.3	4.8  4.9  5.0	Δ.n.1,p,3;∞ <sup>0</sup> p,3 Δ. <sup>a</sup> n,1; Ūp,3 ⊕2 ● <sup>0</sup> n; ● p. ● n; ● <sup>0</sup> a,p; 4 <sup>0</sup> a(40#45 es 1944. ors 10 <sup>h</sup> 5' a 40 10 <sup>h</sup> 4'a)
21 22 23 24 25	8.6 8.8 8.7 9.2 8.8	8.5 8.9 8.7 9.0 8.6	9.0 9.1 9.3 9.2 8.8	8.7 8.9 8.9 9.1 8.7	7.2 7.4 7.6 7.7 7.8	5.6 5.7	 5.1 5.2	 ● p,3; ● n:●°p,3 ● n;●°p. ●°n
26 27 28 29 30	8.6 8.6 9.4 10.2	8.6 86 9.0 96 10.3	9.1 92 9.7 10.4 11.0	8.8 8.8 9.2 9.8 10.5	7.8 7.8 7.9 8.1 8.3	6.0 	5.3  5.4 5.5	— Δn,1,3 Δ <sup>a</sup> n,1;Δ <sup>o</sup> a,p,3 Δ'n,1;Δ <sup>o</sup> a,p,3 Δ n,1;Δ <sup>o</sup> p,3
Средн. Moyen	7.2	7.2	7.6	7,8	6.0	4.8	4.9	- -

Кіевъ Kiew

1897

pы. S.	ف	Сумма скор.	Средн. свор.		Maximum	23.7
Bårpы. Vents.	Число. Nomb.	Somme des vit.	Vitesse	Температура.	День. Date.	30
		ues vie.	moyon.	Température.	Minimum.	1.1
0	2	-			День. Date	5
N	•	•	•		Maximum.	54.5
N	3	9	<b>3</b> .0	Барометръ.	День. Date.	<b>2</b> 8
NNE	5	22	44	Baromètre.	Minimum.	27.5
NE	16	79	4.9		День, Date.	<u> </u>
	10	15	4.9	Отн. влаж.	Minimum.	<b>2</b> 3
ENE	10	55	5.5 ·	Humid. relat.	День, Date.	<b>2</b> 9
Е	10	56	5.6	Осадки.	Махітит въ сутвн.	21.6
n	10			Précipitation.	День. Date.	7
ESE	4	24	6.0		Осадин. Précipitation.	12
SE	7	37	5.8		•	14
<b>DE</b>		01	0.0		*	
SSE	2	10	5.0		<b>A</b>	1
s	3	11	3.7		Δ	-
SSW	8	46	5.7		U	1
sw	3	16	5.3	Число дней съ: Nombre de jours avec:		8
				Numbre de Jours avec.	Ясное небо. Ciel clair.	6
wsw	6	38	6.3		Пасм. небо. Ciel couvert.	10
w	3	11	3.7		Темпер, возд. Max. <u>∠</u> 0° Temp, de l'air	
WNW	4	15	3.7		Temne, de l'air Min. ∠0°	
NW	2	6	3.0		Тем. пов. поч. Tem.de la surf Max. <u>/</u> 0° de la terre	
NNW	2	10	5.0	•	Тем. пов. поч. Tem.de la surf.Min.∠0° de la terre	1
l				•		

#### Май Маі

÷

-

#### Кіевъ Kiew

1897 -

число			метр mètr 00+		Температура воздуха. Température de l'air.							Абсол. влажность Humid. absol.			
Date.	7	1	9	Сред. Moyen	7	1	9	Cpeg. Moyen	Max.	Min.	7	1	9	Средн	
1	45.2				14.7	23.3 22.7	16.5 18.4	18.2 18.6	25.0 24.5	11.5 12.2	7.1 6.4	5.5 5.1	7.5 6.8	6.7 6.1	
2 3	46.0 48.6		46.8 47.8		14. <b>7</b> 14. <b>4</b>	22.7	17.3	18.2	24.0	12.2	<b>6.9</b>	5.1	<b>6.4</b>	6.1	
4	47.8	47.3	46.8	47.3	15.0	21.5	15.7	17.4	23.0	11.8	8.3	5.3	6.2	6.6	
5·	47.2	46.8	45.6	46.5	12.7	20.5	15.4	16.2	22.0	9.8	7.0	5.2	5.5	5.9	
-6	45.3	44.8	44.3	44.8	12.9	18.6	16.2	15.9	21.1	10.7	6.8	5.5	5.5	5.9	
7	45.0	45.0	<b>45.2</b>	45.1	13.8	22.0	17.3	17.7	23.0	13.1	6.4	5.0	5.6	5.7	
8 9	46.7	$\begin{array}{c} 46.3\\ 44.2\end{array}$	46.4		13.3 13.8	18.7 16.7	15.5 13.5	15.8 14.7	22.0 19.5	11.5 11.3	6.2 8.7	7.7 8.1	7.1	7.(   8.3	
10		41.5			15.1	21.3	16.8	17.7	24.0	10.4	8.2	7.4	8.8	8.1	
11	42.6	42.0	41.4	42.0	<b>16.5</b>	23.3	18.4	19.4	24.5	12.1	7.3	7.0	9.0	7.8	
12	42.0	41.9	40.2	41.4	17.6	24.8	17.3	19.9	26.1		10.1 10.7		9.2	9.9	
13	40.9		43.0		15.9 13.3	21.4 21.7	14.9 15.7	17.4 16.9	22.1 24.2	13.8 12.0	10.7 11.2	11.7 11.4		11.	
14 <sup>.</sup> 15	42.5 4 <b>3.3</b>	40.2 45.5	40.6 46.8		13.1	15.7	16.1	15.0	19.8		10.7	9.5		10.0	
16	45.9	45.2		45.2	16.3	24.1	20.2	20.2	25.0	13.6	10.5	7.0	10.7	9.4	
17	44.8	45.5	44.0	44.8	15.5	16.9	19.0	17.1	20.3	15.0	12.3	11.8	10.8	11.6	
18	42.6 44.3		42.6		17.4 15.5	22.5 21.2	14.7 16.5	18.2 17.7	24.6 22.5	14.8 12.8	7.0 10.3	7.3 8.6	10.0 8.9	8.1 9.3	
19 20		40.2 43.3	44.9 41.9	<b>44</b> .0 <b>43</b> .1	17.1	22.9	18.9	19.6	23.6	13.5	9.7	8.0	9.9	9.9	
21	40.8	40.8	38.4	40.0	15.9	17.3	17.2	16.8	19.0	14.7	10.5	12.7	11.1	11.4	
22	36.2	34.7	34.5	35.1	16.4	20.1	16.1	17.5	23.4	15.2	10.7 10.4	12.5	12.8	12.0	
23 24		<b>34.4</b>			13.9 15.6	18.6 20.3	15.5 17.3	16.0 17.7	$\begin{array}{c} 19.9 \\ 22.0 \end{array}$	13.0 13.5	10.4 12.0	10.3	10.8	10.1	
· 25		32.0 33.2			17.8	22.9	18.3	19.7	23.9	13.0	11.4	9.9	10.8		
26	36.9	37.3	38 1	37.2	17.2	19.3	16.7	17.7	21.3	<b>13</b> .9	11.5	11.4	12.5	11.8	
27	39.3	38.5	38.8	38.9	16.1	25.4	18.6	20.0	25.6	14.7	12.3	11.6	11.3	11.7	
28		37.6			16.9 16-2	17.5 23.7	17.4 18.9	17.3 19.6	20.9 26.1	15.5 14.4	13.0 13.0	$13.5 \\ 12.0$	14.0 12.9	12.6	
29 · 30	<b>39.6</b> 42.9		42.1 42.3		19.9	25.0	17.3	20.7	26.4		12.6	10.9	13.8		
31	41.5	41.9	41.3	41.6	17.1	22.8	20.7	20.2	25.4	15.9	14.1	14.0	13.5	13.9	
Средн. Моуеп	42.1	<b>42</b> .0	41.8	42.0	15.9	21.1	17.0	17.9	23.1	13.9	9.8	9.1	<b>9.8</b>	9.6	

•

• 33

#### Май Маі

### Кіевъ Кіе<del>м</del>

Число		носи Нит			Han Dir.	р. и сил et vites vent.	ıа в. se du	Han.of. Dir. des nuages.		Облачности Nébulosité	
Date.	7	1	9	Средн. Moyen	7	1	9	1	7	1	9
1 2 3 4 5	56 52 56 65 65	26 26 25 28 29	54 44 44 47 42	$\begin{array}{c} 45 \\ 41 \\ 42 \\ 47 \\ 45 \end{array}$	ESE2 SE4 SSW1 S1 ESE5	SE5 E8 SE4 ESE4 ESE6	SE3 ESE5 ENE2 ESE8 E5	SE? S ? SE	1 CCn, ACu O 3 ACu O C;Cu 1 Cu;S	1 Cu,CuN 6 Cu 3 C,Cu 3 Cu 4 C°,Cu	2 SCu 8 S,SCu 5 S,SCu 7 C,N;S 4 S,AS
6 7 8 9 10	62 55 54 74 64	35 26 48 57 40	41 39 54 71 63	46 40 52 67 56	ESE4 E5 NE2 N3 NW1	ESE <sub>9</sub> ESE <sub>8</sub> NNW <sub>3</sub> NE <sub>4</sub> SE <sub>5</sub>	E4 ENE6 NNE4 O ESE4	WSW/SE SE NE NE SSW/NNW	7 C;CS 5° C;Cu 1 Cu,CS 6ACu,AS 1 C,CCu	9 C,CS,Cu 6 C,Cu 7C,CaN;Cu 9 <sup>2</sup> CuN 7 Cu,CuN	10° C,AS 2 CS,S 1 S 1 C,SCu 9 SCu,N
11 12 13	53 68 80	33 45 62	58 63 96	48 59 79	SSE3 ESE3 ESE2	ESE8 ESE5 ENE3	SE9 ENE2 WNW2	SSE SE NE	8 CCu,Cu 5 C,ACu 9ACu;SCu	6Fr-Cu,Cu	4 C,CS 2 C,CS 6 C,CS
14 15	99 96	60 72	83 73	81 80	N4 ESE7	NE7 ESE6	ESE8 NE5	E SE	10 St. 10Fr-N,N	9ACu,SEu	9 Fr-N.SCu 4 ACu,SCu
16 17 18 19 20	76 93 48 79 67	31 83 36 46 38	61 66 81 64 60	56 81 55 63 55	NE6 NE4 ENE6 ESE4 N4	Es Es E7 ESEs NNW4	ENE: NE: ESE: O NNE:	ESE ESE ESE SSE E	1° C 10 C, ACu 3 C8, C. 2 FrCu; S 2 CS, C	4º C;Cu 10 FrN 7 ACu,CS 5 Cu 5 C,Cu	10 AS,S 10 SCu,S
21 22 23 24 25	78 77 88 91 75	87 72 65 64 47	76 94 86 74 69	80 81 80 76 64	NNW3 NE4 SE3 O NNE2	N W8 NE3 E4 W3 N N W3	NNW5 ENE4 ENE2 O NNE3	ESE E SE NW NNW	10 ' S,S 10 S 10 C,ACu,FrCi 9ACu;SCu 0		10 N;S 6 ACu,Cu
26 27 28 29	79 90 91 95	68 48 91 55	89 71 95 80	79 70 92 77	ENE5 E4 ESE4 O	ENE8 ESE7 ENE3 SSE3	NE5 ENE5 ENE2 N3	E E ESE S	4 Fr-St. 10 Fr-St 10 AGa, FrS 10 St.	10 S,SCu 9 <sup>z</sup> C,Cu 9Fr-N,AS 8 CS,C	8 CCa,SCa 10 SCu 2 ACu,AS
30	73	46	94	71	0	N4	Ns	NE	1 CCu,Ct	6 C,CuN	10 CS, SC
31	97	68	75	80	NNW2	NEz	ESE2	E	10 N	8 Cu	8º C;S
Средн. Moyen	74	50	68	64	3.2	5.0	3.8	10.09	0 5.5	7.0	6.1

#### Май Mai

#### Кіевъ Kiew

## 1897

Число.	Осад. Précip.	исцар.	AET AC	иноме tinomè		Te	muepary emp. à l	ра на surfa	ПОВ. ПО	ЧВЫ.	
Date.		Evap. 7	Черн. Noir.	Разн. Diff. 1 ч.	Coznue. Soleil.	7	1	9	Средн. Moyen	Mar	Mi¤.
1 2 3 4 5		2.6 2.7 2.5 2.6 3.0	47.6 37.4 47.2 46.3 46.3	12.0 8.0 11.8 12.0 12.7	2 1 2 2 2	11.6 11.9 13.3 12.5 12.2	34.3 28.1 36.5 36.8 37.3	13.5 14.8 15.2 15.4 14.1	19.8 18.3 21.7 21.6 21.2	40.3 40.5 45.5 45.5 46.0	7.7 8.9 8.7 7.4 8.9
6 7 8 9 10		2.7 4.1 2.6 1.5 2.0	37.0 39.5 19.3 20.7 37.1	9.6 9.1 2.1 2.4 7.7	1 1 0 2	11.5 12.4 12.8 13.6 12.0	29.2 31.7 22.1 20.4 30.0	14.4 14.7 13.7 13.6 15.6	18.4 19.6 16.2 15.9 19.2	42.3 46.5 47.1 37.8 38.0	8.3 7.9 7.8 9.5 8.2
11 12 13 14 15	0.9 3.4 5.0 1.9	2.8 2.4 0.9 1.8 1.7	33.7 49.0 39.3 43.7 18.7	5.9 11.6 9.3 11.2 1.8	1 2 1 1 0	13.8 15.8 16.8 15.5 14.9	28.2 42.1 29.0 28.4 17.6	16.1 16.2 16.4 16.6 15.2	19.4 24.7 20.7 20.2 15.9	41.4 43.2 38.0 29.0 25.0	3.0 5.5 8.0 8.9 14.2
16 17 18 19 20	9.2 1.4 0.0 	3.4 2.4 2.9 1.7 3.7	45.7 21.9 41.7 47.6 50.2	10.7 3.3 10.2 12.8 13.1	2 0 1 2 2	14.3 16.4 14.6 15.4 15.2	29.9 19.3 26.6 36.1 39.3	18.3 16.6 16.1 17.0 17.4	20.8 17.4 19.1 22.8 24.0	33.1 22.3 82.1 38.9 43.3	12.3 14.5 13.0 12.3 11.0
21 22 23 24 25	2.0 5.4 1.5 0.1 —	1.6 1.5 0.9 1.1 3.0	33.2 35.7 33.2 38.4 48.9	8.3 7.7 8.2 9.3 12.0	1 1 1 2	16.8 15.6 16.2 15.9 15.1	22.4 25.3 22.6 25.8 34.7	16.5 17.0 16.4 16.5 17.5	18.6 19.3 18.4 19.4 22.4	25.8 33.6 32.6 30.0 86.0	12.6 12.6 13.5 13.5 12.2
26 27 28 29 30	5.1 0.0 11 7 	1.4 1.7 0.6 1.2 1.8	25.0 46.7 26.5 37.8 51.5	3.2 11.2 5.1 7.5 12.4	0 1 0 1 2	16.6 17.2 17.9 17.1 17.8	22.3 32.0 19.7 28.4 35.0	16.8 18.5 18.2 19.1 19.2	18.6 22.6 18.6 21.5 24.0	33.0 38.5 29.9 35.0 38.0	13.0 14.2 15.0 14.0 14.4
31	. <mark>0.5</mark>	.1.6	42.4	9.7	1	18.5	<b>29.8</b> ·	19.6	<b>22</b> 6	32.2	16.6
С <b>р</b> еди. Moyen	. ° <b>2.2</b>	2.1	38.4	88	1	. <b>14.9</b>	29.1	1 <b>6.3</b>	20,1	35.9	10,9

1

į

### Maŭ Mai

### Кіевъ Кіе**w**

Число		0.	.00m	1		0.10	Om	HTA'L	0.20m				
Date.	7	11/	9	Средн. Moyen	7	1	9	Средн. Moyen		1	9	Сред Моуе	
$     \begin{array}{c}       1 \\       2 \\       3 \\       4 \\       5     \end{array} $	$14.3 \\ 14.8 \\ 15.1 \\ 15.8 \\ 15.3$	36.2 30.2 38.5 38.1 39.1	$ \begin{array}{c c} 12.5 \\ 14.1 \\ 14.6 \\ 14.8 \\ 13.2 \end{array} $	21.0 19.7 22.7 22.9 22.5	$11.8 \\ 12.2 \\ 12.9 \\ 12.7 \\ 12.9 \\ 12.9$	17.5 17.7 18.8 19.5 19.0	$14.6 \\ 14.9 \\ 15.7 \\ 15.6 \\ 15.3$	$14.6 \\ 14.9 \\ 15.8 \\ 15.9 \\ 15.7$	$11 \ 6 \\ 12.0 \\ 12.5 \\ 12.8 \\ 13.1$	12.7 13.1 13.8 13.8 13.8 13.8	$13.4 \\ 13.6 \\ 14.3 \\ 14.4 \\ 14.4 \\ 14.4$	12.6 12.9 13.5 13.7 13.8	
6 7 8 9 10	15.3 16.0 16.1 16.1 14.3	31.6 35.8 22.9 21.4 32.5	13.5 13.8 13.0 13.0 15.1	$20.1 \\ 21.9 \\ 17.3 \\ 16.8 \\ 20.6$	$12.8 \\ 12.8 \\ 13.3 \\ 13.1 \\ 12.5$	$17.5 \\ 19.6 \\ 17.9 \\ 16.8 \\ 18.3$	$\begin{array}{c} 15.2 \\ 15.7 \\ 14.7 \\ 14.6 \\ 15.4 \end{array}$	$15.2 \\ 16.0 \\ 15.3 \\ 14.8 \\ 15.4$	$12.9 \\ 12.9 \\ 13.3 \\ 13.2 \\ 12.8 \\$	13.6 14.0 14.2 13.8 13.9	$14.1 \\ 14.5 \\ 14.3 \\ 14.1 \\ 14.4$	13.8 13.8 13.9 13.7 13.7	
11 12 13 14 15	16.1 19.8 18.1 15.9 15.1	31.6 44.4 30.1 29.1 18.2	$15.6 \\ 15.1 \\ 15.9 \\ 16.6 \\ 15.0$	$21.1 \\ 26.4 \\ 21.4 \\ 20.5 \\ 16.1$	13.6 14.9 15.2 14.8 15.0	$19.0 \\ 20.4 \\ 19.3 \\ 18.1 \\ 16.1$	$16.5 \\ 16.9 \\ 16.4 \\ 16.5 \\ 15.6$	$16.4 \\ 17.4 \\ 17.0 \\ 16.5 \\ 15.6$	$13.4 \\ 14.2 \\ 14.7 \\ 14.5 \\ 14.7 \\ $	$14.4 \\ 15.2 \\ 15.4 \\ 14.8 \\ $	$15.1 \\ 15.8 \\ 15.6 \\ 15.4 \\ 15.0$	14.8 15-1 15-2 14.9 14-8	
16 17 18 19 20	$16.4 \\ 17.1 \\ 16.2 \\ 17.1 \\ 16.8$	$\begin{array}{c} 31.6 \\ 20.4 \\ 28.1 \\ 38.7 \\ 40.6 \end{array}$	$18.1 \\ 16.5 \\ 15.9 \\ 16.6 \\ 16.5$	$22.0 \\18.0 \\20.1 \\24.1 \\24.6$	$\begin{array}{c} 14.5 \\ 15.8 \\ 15.1 \\ 15.4 \\ 15.2 \end{array}$	$19.5 \\ 17.7 \\ 18.2 \\ 19.8 \\ 20.2$	$17.6 \\ 16.5 \\ 16.6 \\ 17.2 \\ 17.7 \\ 17.7 \\$	$\begin{array}{c} 17.2 \\ 16.7 \\ 16.6 \\ 17.5 \\ 17.7 \end{array}$	$14.2 \\ 15.3 \\ 14.9 \\ 15.0 \\ 15.1$	$15.4 \\ 15.4 \\ 15.4 \\ 16.0 \\ 16.3$	$\begin{array}{c} 16.2 \\ 15.5 \\ 15.9 \\ 16.4 \\ 16.9 \end{array}$	15.3 15.4 15.4 15.8 16.1	
21 22 23 24 25	17.6 15.8 16.6 17.7 16.4	23.6 25.7 24.6 27.1 37.1	$16.4 \\ 16.9 \\ 16.1 \\ 15.9 \\ 16.8$	$19.2 \\ 19.5 \\ 19.1 \\ 20.2 \\ 23.4$	$16.1 \\ 15.5 \\ 15.8 \\ 15.8 \\ 15.1 $	16.5 17.8 17.5 17.9 19.9	$16.3 \\ 17.0 \\ 16.7 \\ 16.8 \\ 17.6$	$16.3 \\ 16.8 \\ 16.7 \\ 16.8 \\ 17.5$	$15.8 \\ 15.2 \\ 15.5 \\ 15.4 \\ 15.1$	$15.6 \\ 15.7 \\ 15.8 \\ 15.8 \\ 16.2 $	$\begin{array}{r} 15.7 \\ 16.1 \\ 16.0 \\ 16.2 \\ 16.8 \end{array}$	$     15.7 \\     15.7 \\     15.8 \\     15.8 \\     16.0 \\     $	
26 27 28 29 30	18.1 18.1 18.6 18.1 19.5	$24.6 \\ 35.1 \\ 21.1 \\ 29.6 \\ 36 0$	17.1 18.1 18.1 18.6 18.7	$19.9 \\ 23.8 \\ 19.3 \\ 22.1 \\ 24.7$	$16.2 \\ 16.2 \\ 17.0 \\ 16.4 \\ 17.0 \\$	$18.5 \\ 21.0 \\ 17.5 \\ 20.2 \\ 21.6$	17.0 18.3 17.6 18.7 18.9	17.2 18.5 17.4 18.4 19.2	15.8 15.8 16.4 16.0 16.6	16.4 17.0 16.4 17.0 17.8	$\begin{array}{c} 16.5 \\ 17.2 \\ 16.7 \\ 17.7 \\ 18.2 \end{array}$	$     \begin{array}{r}       16.2 \\       16.7 \\       16.5 \\       16.9 \\       17.5 \\     \end{array} $	
31	18.8	30.6	19.1	22.8	17.8	20.6	19.3	19.2	17.4	18.1	18.5	18.0	
редн. Ioyen	16.7	30.8	15.8	21,1	14.7	18.7	16.6	16,7	14.5	15.2	15.6	15,1	

.

### Maŭ Mai

## Кіевъ Kiew

189	7

	Te	mpérat.	de la	почвы terre à	la prof	ondeur		
Число		0.40	)m		0.80m	1.60m	3.20m	Примѣчанія. Remarques.
Date.	7	1	9	Сред. Moyen	1	1	1	rtemarques.
1 2 3 4 5	10.8 11.3 11.7 12.1 12.4	12.2	11.6 11.9 12.4 12.7 12.8	11.1 11.5 11.7 12.3 12.5	8.7 9.1 9.5 9.8 10.1	6.7 7.0	5.6 	_n,1  ●°3 
6 7 8 9 10	12.4 12.4 12.7 12.7 12.6	12.4 12.5 12.7 12.7 12.6	12.7 13.0 13.0 13.0 13.0 13.0	12.5 12.6 12.8 12.8 12.8 12.7	10.3 10.5 10.7 10.9 10.9	7.3 7.7 8.1	5.8 6.0 6.1	<sup>1</sup> <sup>2</sup> ,▲a;●,▲,≪,●⊤(NE)p. ユ <sup>a</sup> n.1;⊤(SE)a,(S)2,p;● <sup>0</sup> p. ユ <sup>2</sup> n,1; 1'y¤. въ дод. Јшбед¤ n,1,a;⊤ <sup>0</sup> 2(W
11 12 13 14 15	12.9 13.4 13.8 13.9 14.0	13.0 13.5 13.9 13.8 13.9	13.4 14.0 14.2 14.1 14.0	13.1 13.6 14.0 13.9 14.0	11.1 11.3 11.6 11.8 11.9	8.3 — 8.6 —	6.2 — 6.4 —	$ \begin{array}{c} - \\ \bullet, [ \mathbb{C}^{\circ} \mathbf{p}; \leq (E) \mathbf{p}, 3 \\ \bullet (10^{h} 25' - 10^{h} 52') \mathbf{a}, \mathbf{p}; [ \mathbb{C} \mathbf{p}; \mathbb{C} 3 \\ \equiv \mathbf{n}, 1, \mathbf{a}; \bullet \mathbf{a} \\ \bullet \mathbf{n}, \bullet^{\circ} \mathbf{a}; \leq (SE) \mathbf{p}, 3 \end{array} $
16 17 18 19 20	13.8 14.4 14.3 14.4 14.7	14.0 14.4 14.3 14.6 14.8	14.4 14.4 14.6 15.0 15.3	14.1 14.4 14 4 14.7 14.9	$12.1 \\ 12.2 \\ 12.4 \\ 12.5 \\ 12.8 \\ $	8.9 9.2 9.5	6.6  6.7 6.9	$ \begin{array}{l} & \bullet n, \sphericalangle(SE)n; (W, NW)p.3 \\ & \bullet n; a, p; \sphericalangle(W)n \\ & \bullet^{\circ}p. \\ & -n, 1; \triangle^{\circ}3; \frown (NE)6^{h}p. \\ & -n, 1\triangle^{\circ}3; \top (NNE), 3^{h}p. \end{array} $
21 22 23 24 25	15.1 14.7 14.9 14.8 14.8	14.9 14.3 14.8 14.8 14.9	14.9 15.0 15.0 15.1 15.4	15.0 14.7 14.9 14.9 15.0	12.9 13.0 13.1 13.1 13.3	9.7 10.0	7.0 7.2	$ \begin{array}{l} \textcircled{\begin{tabular}{lllllllllllllllllllllllllllllllllll$
26 27 28 29 30	15.2 15.2 15.7 15.6 16.0	15.2 15 4 15.6 15.6 16.2	15.4 15 8 15.7 16.1 16 6	15.3 15.5 15.7 15.8 16.3	13.5 13.5 13.8 13.9 14.1	10.3 10.5 10.7	7.4 7.5 7.7	$\begin{array}{l} \underline{\frown} n,1; \bigoplus (5^{h}14'p-5^{h}30'p), [ ] p. \\ \hline 1; \top^{o}p \bigoplus^{o}p. \\ \bigoplus a,p., \top p, \\ \bigoplus^{c}n; \equiv n,1; \equiv^{o}a; \bigoplus a,2; \underline{\frown} p,3 \\ \underline{\frown}^{?}n,1; \underline{\frown} \neg a; \top . [ ] p; \leq (NE)p,3 \end{array}$
31	16.5	16.6	17.0	16.7	14.3			<b>●</b> ,≪n;≏p,3
Средн. Moyen	13.8	13.8	14.2	14.0	11.9	8.8	6.6	

Digitized by Google

•

Май'' Маі

#### Кіевъ Kiew

# 1897

pu.	or q	Сумма скор.	Средн. скор.		Maximum	26.4
Bfrpu. Vents.	Число. Nomb.	Somme des vit.	Vitesse	Температура. Température.	День. Date.	30
			- mo jem	Température.	Minimum.	9.8
0	6	-			День. Date	5
N	6	23	3.8		Maximum.	748.7
-	U	20	0.0	Барометръ.	<u>День. Date.</u>	3
NNE	4	12	3	Baromètre.	Minimum.	732.0
NE	11	48	4.4		День, Date.	24
				Отн. влаж.	Minimum.	25
ENE	12	45	3.7	Humid. relat.	День. Date.	3
Е	9	49	5.4	Осадки.	Махітит въ сутки.	15.0
_	•		0.1	Précipitation.	День. Date.	30
ESE	24	125	5.2		Осадия. Précipitation.	15
SE	7	33	4.7			
~~	•			н. - С.	*	—
SSE	2	6	3		•	15
S	1	1	1		<b></b>	1
	-					2
SSW	1	1	1		<u>م</u>	12
sw	_		_	Число дней съ: Nombre de jours avec:	<u> </u>	5
				Nombre de Jours avec.	Ясное небо. Ciel clair.	
wsw		-	-		Пасм. небо. Ciel couvert.	10
w	1	3	3		Темпер. возд. Max. <u>∠</u> 0° Temp, de l'air	
WNW	4	2	2		Темпер. возд. Min. <u>∠</u> 0° Temp. de l'air	-
NW	1 2	2	2		Тем. пов. поч. Tem.de la surf. Max. <u>/</u> 0° de la terre	
NNW	- 6	20	3.3	· · ·	Тем. пов. поч. Tem.de la surf.Min.∠0° de la terre	

Digitized by Google

38

.

#### lюнь Iuin

ł

.

۴.

#### Кіевъ Kiew

огоиР		Baro	merp mètr 00+		Температура воздуха. Température de l'air.							Абсол. влажность Humid. absol.			
Date.	7	1	9	Cpeg. Moyen	7	1	9	Cpeg. Moyen	Max.	Min.	7	1	9	CpeAH. Moven	
1 2 3 4 5	40.2 46.7 47.9 46.8 44.7	47.5 48.4	44.7	47.0 48.0 45.8	18.2 19.2 17.4 16.3 17.3	19.5 17.3 20.8 21.9 23.7	17.8 19.8 18.2 19.0 20.7	18.5 18.8 18.8 19.1 20.6	<b>22.3</b> 24.5 23.2 23.0 25.2	17.6 15.7 15.6 14.0 14.7	13.5	12.9 11.9 9.2	13.9 11.3 12.0	14.6 13.4 11.6 10.6 11.7	
6 7 8 9 10	43.2 40.0 39.0 42.7 47.9	39.3 44.3	39.0 40.0	39.5 39.4 44.2	19.2 20.9 19.8 13.5 11.4	25.2 20.3 20.0 17.3 12.2	20.7 17.8 16.7 12.2 9.3	21.7 19.7 18.8 14.3 11.0	26.4 26.9 25.8 18.0 13.9	15.7 15.2 15.1 12.0 9.2	13.0	10.3 12.1 12.7 5.7 7.6	9.9 13.5 11.4 6.2 7.9	11.2 12.9 12.5 6.2 7.5	
11 12 13 14 15	44.3 48.4 51.4 49.0 47.9	49.9 51.0 48.9	50.9 50.4 48.7	49.7 50.9 48.9	14.1 11.5 13.3 17.3 19.3	18.1 13.1 19.9 22.7 24.3	13.5 13.5 15.3 18.3 <b>2</b> 0.4	15 <b>.</b> 2 12.7 16.2 19.4 21.3	18.5 13.9 20.9 23.5 25.6	9.3 11.3 11.1 11.5 12.7	11.6 9.9 9.4 9.4 9.5	13.7 10.2 8.0 9.7 8.3	11.1 10.3 9.5 9.7 11.0	12.1 10.1 9.0 9.6 9.6	
16 17 18 19 20	43.0	43.5 43.0 42.6	44.5 43.0 42.3 42.7 39.6	43.6 43.0 42.8	18.9 20.3 22.0 19.7 19.9	27.0 27.6 29.8 26.0 26.2	20.7 22.2 21.8 17.4 19.9	22.2 23.4 24.5 21.0 22.0	29.1 29.0 30.6 27.0 27.2	16.3 15.3 18.2 16.2 15.9	13.6 14.3 12.9	11.5 11.2 12.5 13.2 13.5	13.8 12.5	$12.3 \\ 13.5$	
21 -22 23 24 25	47.8	44.1 45.7	44.5 46.3 47.3	43.7 45.8 47.7	19.2 15.3 16.9 19.1 20.1	23.0 20.8 23.5 24.1 26.8	16.9 16.7 18.9 21.0 23.0	19.7 17.6 19.8 21.4 23.3	25. <b>3</b> 22.0 24.2 25.1 2 <b>7</b> .9	16.4 12.7 13.6 16.7 17.3	10.8	12.1 11.2 11.5 11.3 9.0		12.1 11.0 12.5 11.4 9.6	
26 27 28 29 30	42.5 43.5 47.1 47.6 46.8	46.0	46.7 46.2 47.8	45.2 46.4 47.7	21.0 16.6 16.3 14.6 14.8	27.4 21.4 22.1 19.3 20.8	20.9 15.8 15.8 15.1 15.9	23.1 17.9 18.1 16.3 17.2	27.7 21.8 23.8 20.7 21.5	16.3 15.7 10.9 9.7 11.9	13.5 9.5 7.8 8.1 8.0	10.0 6.4 7.4 6.3 7.6	12.3 8.0 7.5 7.4 7.1	11.9 8.0 7.6 7.3 7.6	
Средн. Moyen	44.6	44.9	45.1	44.9	17.4	22.1	17.8	19.1	23.8	14.1	11.2	10.5	10.9	10.9	

#### Іюнь Iuid

#### Кіевъ "Kiew

# 1897

-

,

Число	-			лаж. relat.		ip. и си et vites vent.		Han. of. Dir. des nuages.		Облачност Nébulosit	
Date.	7	1	9	Средн. Moyen		1	9	1	7	1 ,	9
1 2 3 4 5	95 82 79 76 72	90 88 66 47 55	92 81 73 74 70	92 84 73 66 66	ENE3 O NE5 NNE4 E3	ENE NNE ENE ENE ENE NE	SE3 NNE4 ENE3 E8 NE3	E ESE E: E ENE	10 N 1 S 10 SCu,N 2 S,SCu 2' C	10 N 10 N 6 8Cs, CsN 9 A Cu, CS 7 A Cu, CS	2 CuN,S 6 S,OuN,O 3 SCu,S 2 ACu,S 0
6 7 8 9 10	82 71 78 58 71	43 68 73 39 72	55 89 80 59 91	60 76 77 52 78	ENE1 W1 WNW1 WNW6 ENE4	ESE3 WNW5 N3 WNW6 ENE5	E1 W3 NW2 WNW1 NE7	ENE W? WNW SW	0 1 CC8, CuN 1 C, CS 9 ACu 10 St, N	3 Ca,C 9 AS,SCu 9 C,CS 4Fr-Cu,Cu 10 N	2 SCu,S,C 8CCu,ACu 9 ACu,SCu 1 CCu,AS 10 N
11 12 13 14 15	97 98 83 64 57	89 91 47 48 36	97 90 73 62 62	94 93 68 58 51	E1 N5 N6 NNW3 NNW3	NNW₄ Ne ENEe NNW₄ NNE3	N4 N6 N2 N N W3 N N W1	N ? NNE N ?	10 St. 10 St. 2 CC#FrS 0 0 C	10 SCu 10 St. 2 Fr-Cu 6 Cu,CuN 4 C,Cu	10 St. 10 SCu 0 1º S
16 17 18 19 20	78 77 73 76 75	43 40 39 53 54	65 62 72 85 80		WNW3 0 S1 W1 SE1	W3 SW4 SSE4 NE1 ESE4	W2 W1 ESE5 ENE4 ESE5	SW WSW/SW ?/sw SE SE	5 CuN, ACu 9 C, : : S 1 C, SCu 5 C, CS 2 CS, S	6 Cu 6 C,CuN 7 Ca,CuN 7 CuN,CS 5 CS,CuN	4° S,C 10 C,S 10 CCu,C: 10 N,S 7 S,C
21 22 23 24 25	80 84 85 73 56	58 62 54 51 34	77 77 87 61 47		SE5 SSW5 W4 N4 ENE2	SE0 S0 NNW3 N4 NNE4	SSW2 SW5 WNW3 NNE3 NNE3	SSE SW NNW NNE SE	4 F-S,C 9 Fr-N,F-8 9 Fr-S, 1 C,CS 8 C	6 Fr-Cu,C 8 Fr-Cu 4Fr-Cu,Gu 5 Fr-Cu,C 3° C,CS	
26 27 28 29 30	74 68 57 65 64	36 34 38 38 42	67 60 56 58 53	59 54 50 54 53	0 NNW7 WNW8 NNW8 WNW8	NNE3 NW6 W5 NW6 NNW5	WNW3 WNW2 NW3 WNW3 NNW2	NB/ <sub>NW</sub> N WNW NNW NNW	5 C,CS 10 ACu 2Cu,ACu 0 A60,860 7 S,ACu	4 CS, Cu 1 Cu 6 ACu, Cu 9 Cu, SCu 5 Cu, SCu	1 SCu,Cu 2 ACu,S 0 S 6 SCu,S 2 SCu,S
Средн. Moyen	<b>7</b> 5	54	72	67	2.9	4.5	3.1		4.8	6.4	4.5

#### Iюнь Iuin

### с Кіевъ Kiew

# 1897

Число.	Осад. Précip.	нспар.		иноме tinomè		Теппература на пов. потв Temp. à la surface de la te					• •
Date.		Evap. 7	Черн. Noir.	Разн. Diff. 1 ч.	Солнце: Soleil.	7	1	9	Средн. Моуеп	Max.	Min.
1 2 3 4 5	12.4 7.9  0.0 	0.6 1.8 2.1 2.9 2.4	26.8 17.7 43.2 40.3 43.2	4.4 0.5 11.6 10.1 10.2	0 0 1 1 1	18,8 18.1 18.5 16.5 17.0	21.0 21.5 25.7 25.1 29.8	18.6 19.7 17.9 18.3 19.7	19.5 19.8 20.7 20.0 22.2	24.9 35.9 30.9 36.1 43.0	16.8 14.0 15.3 13.3 13.4
6 7 8 9 10	0.1 0.0 22.2	1.8 1.4 1.8 2.1 0.7	49.5 28.0 28.6 45.4 13.8	14.1 4.3 4.5 13.5 1.6	2 0 1 2 0	18.3 19.0 19.4 18.3 15.2	34.6 24.4 25.0 37.6 15.5	19.8 19.9 18.7 15.8 12.5	24.2 21.1 21.0 23.9 14.4	43.4 40.4 38.4 42.4 18.5	13.7 14.0 15.0 10.7 9.8
11 12 13 14 15	1.7 0.9 — —	0.3 0.8 3.2 2.9 2.9 2.9	2 <sup>3.5</sup> 18.9 43.6 49.0 50.0	5.6 3.0 11.8 12.5 12.4	0 0 2 2 2 2	14.4 14.9 14.2 15.4 16.7	20.6 17.2 29.4 31.8 34.7	16.4 15.0 16.1 18.0 19.1	17.1 15.7 19.9 21.7 23.5	21.6 18.2 34.5 37.5 41.5	11.5 13.5 11.9 11.7 12.6
16 17 18 19 20		2.4 1.7 2.4 1.6 1.6	53.0 51.6 52.5 49.4 50.8	14.7 11.9 12.5 12.0 12.6	2 2 1 2 2 2	18.7 20.1 20.2 20.6 19.5	36.6 36.7 38.7 32.7 34.3	$20.1 \\ 21.2 \\ 22.4 \\ 20.1 \\ 21.6$	25.1 26.0 27.1 24.5 25.1	46.1 45.1 48.1 39.5 41.0	14.7 14.7 15.4 18.1 16.3
21 22 23 24 25	3.2 — — —	1.5 1.4 1.7 3.9 3.8	43.3 43.7 49.6 43.8 52.6	10.2 11.7 12.3 9.9 14.9	2 1 2 2 2	19.7 18.1 19.1 19.6 19.1	30.6 29.6 33.5 32.8 38.0	19.5 19.3 20.6 20.3 20.9	23.3 22.3 24.4 24.2 26.0	39.5 35.0 43.5 48.7 51.5	16 5 15.3 14.9 16.5 15.4
26 27 28 29 30		3.0 3.0 3.1 2.5 2.8	52.9 48.7 39.8 42.7 47.4	14.4 13.1 8.7 12.4 14.1	2 2 1 1 2	20.2 20.6 1*.1 16.9 17.1	40.2 41.8 33.5 35.1 39.6	21.3 17.7 16.9 16.9 16.2	27.2 26.7 22.8 23.0 24.3	52.0 50.0 46.5 50.0 49.3	14.9 14.0 11.7 10.7 11.0
Средн. Moyen	2.0	2.1	41.6	10.2	1	18.1	30.9	18.7	22.6	39.8	13.9

Digitized by Google

Mar ....

#### lюнь Iuin

### Кіевъ Kiew

# 1897

		Ť	Т	Tem empérat	uepary ure de	ypa nov e la ter	івы на reàla	profon	18, Ideur d	пература почвы на глубинѣ. ure de la terre à la profondeur de:									
Число		0.	.00m			0.1	Om		N .	0.2	Om	_							
Date.	7	1	9	Ср <b>едн.</b> Moyen		1	9	Средн Моуен		1	9	Cpe, Moye							
1 2 3 4 5	<b>19.1</b> 19.4 16.4 18.0 20.0	22.6 21.6 26.7 27.0 31.4	18.1 19.1 17.6 18.1 19.1	19.9 20.0 21.2 21.0 23.5	18.2 17.4 17.8 16.9 17.1	18.6 20.0 19.2 19.3 21.0	18.4 19.1 18.4 18.6 19.6	18.4 18.8 18.5 18.3 19.2	17 7 17.1 17.6 17.0 17.0	17.6 18.0 17.8 17.6 18.1	17.9 18.3 18.0 17.9 18.8	17.8 17.8 17.8							
6 7 8 .9 10	21.1 22.1 22.6 21.0 15.6	35.1 25.6 26.1 36.0 16.0	19.1 19.3 18.2 15.1 12.6	25.4 22.3 22.3 24.0 14.7	17.8 18.2 18.5 17.4 16.0	22.6 20.5 20.4 21.8 15.8	19.8 19.5 19.2 17.6 14.0	20.1 19.4 19.4 18.9 15.3	17.6 18.0 18.1 17.9 17.0	18.8 18.6 18.7 18.5 16.6	19.2 19.0 19.0 18.5 15.6	18.							
11 12 13 14 15	14.7 15.1 16.4 17.9 19.1	21.6 17.6 28.4 31.5 34.3	16.4 15.1 15.6 17.6 18.6	17.6 15.9 20.1 22.3 24.0	14.4 15.0 14.6 15.5 16.5	16.6 15.6 19.4 20.4 21.6	16.1 15.4 16.9 18.0 18.8	15.7 15.3 17.0 18.0 19.0	15.0 15.5 15.0 15.7 16.4	15.4 15.4 16.1 16.8 17.6	16.0 15.5 16.8 17.6 18.2	15-{ 15-{ 16-( 16-7 17-4							
16 17 18 19 20	19.3 21.4 23.0 22.6 21.0	36.3 37.8 40.1 34.6 35.0	19.4 20.6 22.0 19.8 21.4	25.0 26.6 28.4 25.7 25.8	17.7 18.5 19.2 19.6 19.0	22.7 22.9 24.0 22.7 23.3	19.7 20.5 21.3 20.1 21.2	20.0 20.6 21.5 20.8 21.2	17.3 18.0 18.6 19.2 18.9	18.5 19.6 19.8 19.8 19.8 19.7	19.0 19.7 20.4 20.0 20.5	18.3 19.1 19.0 19.7 19.7							
21 22 23 24 25	20.8 18.8 19.9 20.6 20.1	31.1 31.1 33.8 34.3 39.4	19.1 18.7 20.1 19.7 20.4	23.7 22.9 24.6 24.9 26.6	19.6 18.2 18.4 19.2 19.0	22.6 20.9 22.2 22.8 23.6	20.0 19.3 20.2 20.3 20.8	30.7 19.5 20.3 20.8 21.1	19.4 18.7 18.4 19.0 19.1	19.8 19.0 19.2 19.8 19.8	20.0 19.4 19.8 20.1 20.3	19.7 19.0 19.1 19.6 19.7							
26 27 28 29 30	21.9 21.6 19.1 18.3 18.2	41.0 40.1 33.5 35.6 39.5	20.7 18.1 17.1 17.1 16.3	27.9 26.6 23.2 23.7 24.7	19.1 19.4 17.8 17.0 16.8	24.0 23.1 21.4 20.6 21.1	20.9 19.4 18.8 18.2 18.2	21.3 20.6 19.3 18.6 18.7	19.2 19.5 18.6 17.9 17.5	20.0 20.0 19.1 18.5 18 4	20.5 20.1 19.3 18.7 18.7	19.9 19.9 19.0 18.4 18.2							
о <b>е</b> дн. oyen	19.6	31.5	18.3	23.2	17.7	21.0	18.9	19.2	17.7	18.4	18.7	18.8							

Digitized by Google

÷.

-

4	13	

#### Іюнь luin

#### Кіевъ Kiew

#### Температура почвы на глубинь. Températ, de la terre à la profondeur de: 0.40m Число 0.80m | 1.60m 3.20m Примъчанія. Remarques. Date. Сред. 9 7 1 1 1 1 Moven 1 2 10.9 7.8 16.8 16.7 16.8 16.8 14.6 ●n;a,2,p,尽p. $\begin{array}{l} \overbrace{\bullet}^{a,v_1,v_2} = P_{1} \searrow P_{2} \\ \overbrace{\bullet}^{a} P_{1} = P_{2} & = P_{2} \\ \overbrace{\bullet}^{a} P_{1} = P_{2} & = P_{2} \\ \overbrace{\bullet}^{a} P_{1} = P_{2} & = P_{2} \\ \overbrace{\bullet}^{a} P_{1} = P_{2} \\ \overbrace{\bullet}^{a} P_{2} & = P_{2} \\ \overbrace{\bullet}^{a} P_{2} \\ \overbrace{\bullet}^$ 16.6 16.6 17.0 16.7 14.7 3 11.2 8.0 17.0 16.8 17.0 16.9 14.8 16.7 14.9 4 16.7 16.6 16.9 16.7 169 15.0 11.5 8.2 5 16.7 17.3 6 7 17.217.3 15.217.1 17.7 **Ճ՝**ո,1;**Δ**թ,3 11.7 8.3 ∩n.1:●ºa 17.4 17.4 17.7 17.5 15.5 8 17.6 17.8 17.6 15.6 \_n,1;●°;⊤°a 17.5 11.8 ã 17.4 17.6 17.5 15.7 8.4 **\_\_°**µ,3 17.5 ●°1.a,2:● p,3 10 17.0 16.7 16.2 16.6 15.6 ●n;●°a,p. ●n;●°a,p. 12.3 15.4 15.6 15.5 15.3 8.6 11 15.6 12 15.6 15.4 15.4 15.5 14.9 12.3 15.2 15.8 15.4 14.7 8.8 13 15.2**ഫ** p.3 പ<sup>ം</sup>n;ഫ1;ഫ°3 15.6 15.7 16.3 15.9 14.7 14 16.3 14.9 12.4 16.2 16.8 16.4 8.9 15 16.8 16.9 17.5 17.1 15.1 \_n.1:3 16 $\begin{array}{l} \hline & & & & \\ \square,n,1, \\ \bullet^{\circ}, \bigtriangledown p; \checkmark (SE)p,3; \square n,1 \\ \bullet, \bigtriangledown n,p; \checkmark (BCK)p; \square; \\ \bullet n; \checkmark (SW,S)n; \square 3; \urcorner (NE)p. \end{array}$ 17.6 12.5 17 17.4 17.5 18.0 15.5 9.1 18 17.9 18.0 18 2 15.8 18.6 18.5 12.6 19 18.8 18.6 16.4 9.2 18.5 16.5 18.5 18.7 20 18.5 19.0 18.8 12.9 18.9 16.8 21 18.8 19.0 9.4 18.4 18.6 18.5 16.9 ●n; ••°p, 3 22 18.6 18.2 18.3 16.9 13.3 9.5 ā⁰á 23 18.2 18.6 18.6 18.6 18.7 16.9 **ഫ**n.1 24 19.0 18.7 18.8 17.1 13.5 9.6 \_\_\_\_\_n,1;<(SE,S)n 25 18.7 19.1 **〈(**S)n;으, тум. на гор. n,1 으3. 18.8 18.8 19.2 18.9 17.2 26 13.7 27 19.0 19.0 192 19.1 17.4 9.8 \_\_\_\_\_\_\_ 18.6 28 18.7 18.5 18.7 17.4 ۵.n,1 13.9 29 18.2 18.1 18-2 18.2 17.3 9.9 17.8 17.8 17.9 17.0 30 181 Средн. Moyen 17.5 17.4 17.4 17.7 15.9 12.4 8.9

Digitized by Google

#### 1897

\_\_\_\_44

Іюнь Iuin

### Кіевъ Kiew

ры. ts.	og d	Сумма скор	Средн. свор.	Maximum.		30.6
Bårpu. Vents.	Число. Nomb.	Somme des vit.	Vitesse	Температура.	День. Date.	18
				Température.	Minimum.	9.2
0	3	-	-		День. Date	10
N	9	40		,	Maximum.	751.4
1	3	40	4.4	Барометръ.	День. Date.	13
NNE	8	30	3.7	Baromètre.	Minim <b>um.</b>	739.0
NE	5	20	4.0		День, Date.	7.8
	v	20	4.0	Отн. влаж.	Minimum.	34
ENE	11	43	3.9	Humid. relat.	День. Date.	25.27
Е	4	7	1.7	Осадки.	Махітит въ сутви.	22.2
	_	•	1.7	Précipitation.	День. Date.	
ESE	4	17	4.2		Осадки. Précipitation.	
SE	4	15	3.7		•	9
511	-	10	0.7		*	-
SSE	1	4	4.0		<u>م</u>	21
s	2	7	3.5		Δ	
	-				=	1
SS₩	2	7	3.5		K	5
sw	2	9	4.5	Число дней съ:	مربع	
	_			Nombre de jours avec: Ясное небо. Ciel clair.		5
WSW	-		-		Пасм. небо. Ciel couvert.	4
W	8	20	2.5		Темпер, возд. Max. <u>4</u> 0' Temp, de l'air	1
WNW	12	39	3.2		Temuep. BO3A. Min. ∠0° Temp. de l'air	-
	22	00	0.2		Тем. пов. поч. Tem.de la surf.Max. <u>(</u> 0	
NW	4	17	4.2		de la terre Tem. nob. nov.	
NNW	11	38	3.5		Tem.de la surf.Min.∠0 <sup>6</sup> de la terre	-
1						

### Январь 1

Чис ло Date.	1 <sup>h</sup>	<b>2</b> <sup>1</sup>	3⊳	
1	-27.7	-27.7	-27.6	
2	-21.1	-20.2	- 19.7	
3	-21.2	-21.5	- 20.9	
4	-11.8	-11.8	- 11.5	
5	-14.5	-15.3	- 15.6	
6	$-11.1 \\ -15.3 \\ -21.5 \\ -10.3 \\ -9.0$	12.3	-12.7	
7		15.4	-15.8	
8		21.5	-21.7	
9		10.1	-10.5	
10		8.4	-7.3	
11	9.6	9.3	-9.0	
12	4.0	3.1	-2.4	
13	15.9	16.2	-16.2	
14	29.5	29.4	-29.4	
15	29.5	29.9	-29.8	
16	15.0	-14.9	14.4	
17	9.6	9.6	9.9	
18	5.9	6.1	6.1	
19	5.0	5.0	5.0	
20	11.8	12.4	11.5	
21	-0.2	-0.3	0.1	
22	-13.1	-13.7	14.0	
23	-13.6	-13.4	13.2	
24	-15.8	-15.6	16.2	
25	-19.4	-19.3	19.0	
26 27 28 29 30 31	$-14.0 \\ -11.1 \\ -17.7 \\ -13.4 \\ -4.3 \\ 1.3$	13.7 11.5 16.9 12.9 4.9 1.6	$-13.7 \\ -12.1 \\ -16.5 \\ -12.1 \\ -4.1 \\ 1$	
Средн. Moyen.	13.56	13.56	13.5	

# Температура і

# Température de

Темпе

Températures

ţΦ	5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>	7 <sup>b</sup>	8 <sup>b</sup>	9 <sup>b</sup>	10 <sup>h</sup>	11 <sup>h</sup>	Полд. Midi.	I'n	$2^{\rm h}$	<b>3</b> h	4 <sup>h</sup>	5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>	ş
7.2 2.8 9.6 1.5 3.8	-27.0 -23.7 -19.0 -11.5 -13.2	25.4 -23.9 -18.4 11.3 -13.6	-24.7 -24.5 -18.1 -11.2 -13.4	-23.7 -23.9 -17.2 -11.2 -13.1	$-24.4 \\ -17.3$	$-24.4 \\ -15.6 \\ -10.0$	$-21.6 \\ -14.9 \\ -10.4$	-18.6 -14.0	-15.7 -12.8 -9.8	-13.8 -12.2	$-19.8 \\ -13.3 \\ -12.2 \\ -10.5 \\ -10.6$	-19.7 -9.8 -12.3 11.5 -10.5	-10.7 -12.4 -12.2	-10.5	2-10 2-12 2-12
$3.1 \\ 6.5 \\ 2.1 \\ 0.4 \\ 7.4$	$-13.4 \\ -16.3 \\ -22.8 \\ -10.3 \\ -8.6$	-13.2 -16.3 -27.0 -9.9 -8.7	$-13.1 \\ -16.4 \\ -27.1 \\ -9.8 \\ -10.5$	$\begin{array}{r} -13.2 \\ -16.4 \\ -27.1 \\ -9.9 \\ -12.1 \end{array}$	-16.1	$-15.0 \\ -23.8$		$\begin{array}{r} -13.1 \\ -13.4 \\ -20.8 \\ -9.3 \\ -13.4 \end{array}$			$\begin{array}{c}13.1 \\ -16.3 \\ -16.1 \\ -9.0 \\ -11.8 \end{array}$	$\begin{array}{r} -13.7 \\ -18.1 \\ -16.8 \\ -9.8 \\ -12.7 \end{array}$	-19.7	-13.7 -20.6 -14.6 -10.9 -14.6	1 -21 (-14 (-10
8.7 1.8 7.7 9.4 9.7	$-8.7 \\ -1.2 \\ -18.4 \\ -29.5 \\ -30.6$	-8.4 -0.6 -19.0 -29.4 -30.1	$-9.0 \\ -0.7 \\ -19.6 \\ 30.4 \\ -28.5$	-8.7 -0.8 -19.9 -30.4 -28.3	$\begin{array}{r} -8.2 \\ 0.0 \\ -20.2 \\ -29.8 \\ -28.1 \end{array}$	$-8.2 \\ 0.1 \\ -19.9 \\ -28.3 \\ -26.5$	$^{-8.0}_{0.4}\\ -18.7\\ -24.8\\ -23.3$	$\begin{array}{r} -7.1 \\ 0.5 \\ -17.5 \\ -23.6 \\ -21.7 \end{array}$	-23.4	$\begin{array}{r} -5.6 \\ -1.2 \\ -17.3 \\ -23.3 \\ -19.3 \end{array}$	$\begin{array}{r} -5.9 \\ -3.1 \\ -17.7 \\ -23.8 \\ -19.3 \end{array}$	-5.7 -5.3 -18.7 -25.5 -19.4	-5.5 -8.4 -19.3 -26.5 -18.9	-6.2 -9.6 -20.6 -26.7 -18.8	$\frac{1-1}{4-2}$
$4.0 \\ 9.8 \\ 5.9 \\ 5.1 \\ 0.6$	$\begin{array}{r} -13.2 \\ -9.7 \\ -5.5 \\ -5.0 \\ -10.1 \end{array}$	$-12.7 \\ -9.1 \\ -5.4 \\ -5.0 \\ -8.7$	-13.1 - 9.0 -5.3 -4.9 -8.6	$\begin{array}{r} -13.1 \\ -8.7 \\ -5.2 \\ -5.1 \\ -7.5 \end{array}$	$-12.8 \\ -8.1 \\ -4.9 \\ -5.0 \\ -6.5$	$-12.4 \\ -7.7 \\ -4.4 \\ -5.2 \\ -4.6$	$-11.8 \\ -6.8 \\ -4.0 \\ -5.0 \\ -4.4$	$-10.6 \\ - 6.9 \\ -3.9 \\ -4.4 \\ - 2.7$	$-10.3 \\ -6.2 \\ -4.0 \\ -4.4 \\ -2.5$	$\begin{array}{r} -11.2 \\ -6.1 \\ -4.3 \\ -5.5 \\ -1.8 \end{array}$	$-11.3 \\ -6.5 \\ -4.3 \\ 5.6 \\ -1.5$	$-11.4 \\ -6.5 \\ -4.3 \\ -5.4 \\ -1.5$	$-11.5 \\ -6.8 \\ -4.6 \\ -6.5 \\ -1.5$		記書記
0.3 3.9 3.4 6.5 9.0	$\begin{array}{r} -0.2 \\ -14.2 \\ -14.3 \\ -16.9 \\ -19.0 \end{array}$	$\begin{array}{r} -0.3 \\ -14.6 \\ -14.5 \\ -16.9 \\ -18.9 \end{array}$	$\begin{array}{r} -0.3 \\ -14.6 \\ -15.1 \\ -16.3 \\ -19.0 \end{array}$	$\begin{array}{r} -0.9 \\ -15.0 \\ -15.3 \\ -16.3 \\ -18.7 \end{array}$	$-0.8 \\ -14.6 \\ -14.0 \\ -16.8 \\ -18.5$	$\begin{array}{r} -0.5 \\ -13.2 \\ -12.1 \\ -16.3 \\ -18.8 \end{array}$	$\begin{array}{r} 0.0 \\ -10.0 \\ -10.3 \\ -15.3 \\ -17.5 \end{array}$	$\begin{array}{r} -1.5 \\ -8.4 \\ -10.2 \\ -14.6 \\ -16.3 \end{array}$	$-2.2 \\ -7.4 \\ -8.9 \\ -13.4 \\ -15.6$	-1.7 -6.8 -8.7 -12.0 -14.3	$\begin{array}{r} -3.1 \\ -7.2 \\ -8.5 \\ -12.1 \\ -13.7 \end{array}$	$-4.3 \\ -8.2 \\ -9.4 \\ -14.0 \\ -13.2$	$\begin{array}{r} -5.5 \\ -9.8 \\ -11.2 \\ -15.1 \\ -13.6 \end{array}$		13
3.7 2.2 7.2 2.4 -4.3 1.2	$-13.7 \\ -12.5 \\ -17.3 \\ -12.2 \\ -4.0 \\ 1.5$	$\begin{array}{r} -13.7 \\ -12.7 \\ -19.9 \\ -12.9 \\ -3.7 \\ 1.9 \end{array}$	$-13.5 \\ -12.7 \\ -20.6 \\ -13.7 \\ -3.7 \\ 1.8$	$-13.5 \\ -12.2 \\ -20.8 \\ -12.9 \\ -3.4 \\ 1.9$	$\begin{array}{r} -13.1 \\ -11.2 \\ -20.1 \\ -12.7 \\ -3.5 \\ 2.3 \end{array}$	$\begin{array}{r} -12.5 \\ -10.3 \\ -18.2 \\ -11.2 \\ -3.1 \\ 31 \end{array}$	$-11.8 \\ -9.0 \\ -15.2 \\ -9.9 \\ -2.6 \\ 3.6$	$-11.6 \\ -8.3 \\ -12.8 \\ -8.4 \\ -2.1 \\ 3.5$	$\begin{array}{r} -10.4 \\ -7.4 \\ -10.5 \\ -6.9 \\ -1.2 \\ 3.1 \end{array}$	$\begin{array}{r} -9.4 \\ -8.1 \\ -10.1 \\ -5.6 \\ -0.9 \\ 3.0 \end{array}$	-8.0 -10.5 -5.3 -0.6	$\begin{array}{r} -9.9 \\ -8.7 \\ -11.2 \\ -4.9 \\ -0.3 \\ 2.5 \end{array}$	$\begin{array}{r} -10.5 \\ -10.0 \\ -12.4 \\ -5.9 \\ -0.2 \\ 2.1 \end{array}$	$-10.5 \\ -10.5 \\ -12.4 \\ -5.9 \\ -0.6 \\ 1.9$	「「「「「
8.51	13.55	13.62	-13.73	-13.62	13.30	12.61	11.61	-10.78	10.02	-9.79	-9.92	10.33	10.95	11.36	

#### 5. Кіевъ. Температура воздуха по термографу Гасслера.

1

Ianvier	1896.	Kiew.	Tempé
---------	-------	-------	-------

7h	8р	9h	10 <sup>h</sup>	11ʰ	12ʰ	Среднее Моуеп vrai.
-21.9 -10.8 -12.8 -12.5 -10.3	-21.6 -10.9 -12.5 -12.5 -10.2	21.2 11.5 12.3 12.5 10.3	$\begin{array}{c}21.0 \\12.3 \\ -12.2 \\12.5 \\10.1 \end{array}$	-21.2 -14.7 -11.9 -12.5 -10.3	20.5 - 15.7 12.0 13.7 10.5	22.90 17.70 15.25 11.50 12.04
13.9 21.5 14.6 10.6 15.6	14.3 21.8 14.4 10.2 14.3	- 14.6 -21.8 11.9 - 9.6 12.4	14.9 21.8 10.6 9.9 10.8	-14.9-21.7-9.1-9.4-10.6		13.44 17.50 18.70 9.84 11.56
6.1 11.2 20.6 27.6 18.7	-5.6 -12.4 -21.2 -27.7 -18.7	-4.8 -13.6 -21.8 -28.4 -17.7	4.4 14.3 21.8 28.6 17.7	-4.4 15.2 21.7 28.7 17.5	-15.3 -21.7 -28.8	-6.99 -5.14 19.15 27.62 23.31
$-10.8 \\ -6.0 \\ -4.6 \\ -9.2 \\ -1.2$	11.0 6.1 5.0 9.7 1.2	$-10.6 \\ -6.0 \\ -5.1 \\ -10.5 \\ -1.2$	-10.2 -6.1 -5.1 -11.6 -1.2	9.9 5.6 5.2 12.5 0.6	9.3 5.7 5.3 11.8 0.3	11.95 7.46 4.96 6.71 4.80
-7.6 -11.5 13.2 -15.6 -14.2	8.4 12.5 - 14.3 - 16.8 14.5	-9.5 -13 2 -14.0 -18.4 -15.0	-9.3 -14.0 -14.0 -19.0 -14.8	-10.2 -14.3 -14.0 -19.9 -14.3	10.0 - 14.6 - 15.2 - 19.8 14.2	-3.50 -12.05 -12.63 -16.03 -16.49
$-10.6 \\ -10.6 \\ -12.2 \\ -5.7 \\ -0.6 \\ 1.5$	$-10.6 \\ -10.8 \\ -11.9 \\ -5.8 \\ -0.6 \\ 1.4$	-10.5 11.8 12.4 -5.5 - 0.3 1.6	$-10.6 \\ -12.5 \\ -13.0 \\ -5.3 \\ 0.4 \\ 1.0$	$-10.5 \\ -13.7 \\ -12.7 \\ -4.9 \\ 1.2 \\ 1.5$	$-11.2 \\ -16.3 \\ -12.5 \\ -4.3 \\ 1.1 \\ 1.4$	11.78 11.01 14.80 1.95 2.03
11.64	11.81	11.83	12.07	11.91	12.04	12.10

5

189

Digitized by Google

•

#### Февраль 189

Число Date.	1 <sup>h</sup>	2 <sup>h</sup>	3 <sup>h</sup>	
1	1.8	1.9	1.7	-
2	6.5	-7.3	7.8	
3	11.0	-11.5	11.7	
4	6.8	-6.2	5.7	
5	1.4	-2.0	2.0	
6	0.6	0.7	0.7	
7	1.7	1.7	1.7	
8	1.2	1.1	1.1	
9	1.7	1.6	1.4	
10	0.5	1.4	0.4	
11	1.3	1.7	1.7	
12	1.9	2.1	2.3	
13	3.0	2.7	28	
14	7.6	7.6	7.7	
15	-9.2	9.5	9.8	
16 17 18 19 20	13.5 7.0 2.0 5.4 7.3	-14.2 -7.3 3.8 5.8 7.6	$-14.0 \\ -6.7 \\ -4.5 \\ -6.4 \\ -8.2$	
21	8.5	- 9.5	-9.5	
22	-11.3	11.3	-11.3	
23	10.6	11.3	-12.5	
24	14.4	13.5	-13.5	
25	14.4	15.4	-16.3	
26	-15.6	15.5	16.2	
27	-10.7	11.3	11.2	
28	-9.5	9.7	9.6	
29	-7.6	7.6	7.5	
Средн. Moyen.	5.74	5.97	-6.15	-

## Температура воздух

1

### Température de l'air d

8. Кіевъ. Температура воздуха по термографу Гасслера.	
---	--

tr	5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>	7 <sup>1</sup> 1	8հ	9 <sup>b</sup>	10%	, 11 <sup>6</sup>	Полд. Midi.	16	$2^{\rm h}$	3h	4 <sup>h</sup>	5 <sup>h</sup>	6 <sup>'n</sup>
1.1 8.5 12.0 -4.5 -1.7	$\begin{array}{c c} -0.1 \\ -8.8 \\ -12.4 \\ -3.2 \\ -0.9 \end{array}$	$\begin{array}{r} 1.6 \\ -9.1 \\ -12.6 \\ 3.0 \\ -0.9 \end{array}$	$-2.5 \\ -9.1 \\ -12.4 \\ -2.9 \\ -0.5$	$-3.3 \\ -9.2 \\ -12.0 \\ -2.8 \\ -0.7$	$-3.7 \\ -9.3 \\ -12.0 \\ -2.3 \\ -0.8$	-4.0 -8.9 -11.4 -1.9 -0.7	$-4.2 \\ -8.3 \\ -10.7 \\ -1.4 \\ -0.7$	-41-8.2-10.11.00.2	2.8 8.3 8.8 0.7 0.5	-2.5 -8.4 -9.4 -0.4 0.2	-9.1	-2.7 -8.7 -9.6 0.5 1.2	-3.2 -8.8 -10.1 0.5 1.5	3.2 - 8.9 10.8 0.4 1.6
$\begin{array}{c} 0.7 \\ 1.5 \\ 1.2 \\ 1.2 \\ 0.5 \end{array}$	0.7 1.7 1.2 1.0 0.7	0.8 1.4 1.2 0.5 1.7	$1.2 \\ 1.4 \\ 1.3 \\ 1.0 \\ 1.7$	$     \begin{array}{r}       1.2 \\       1.7 \\       1.2 \\       0.5 \\       1.7 \\       1.7     \end{array} $	$1.8 \\ 2.0 \\ 1.2 \\ 0.8 \\ 2.0$	$     \begin{array}{r}       1.8 \\       2.2 \\       1.4 \\       1.2 \\       2.4 \\     \end{array} $	$1.7 \\ 2.3 \\ 1.7 \\ 1.0 \\ 2.6$	1.7 2.5 1.8 1.2 2.5	$2.1 \\ 2.9 \\ 1.8 \\ 1.2 \\ 2.5$	$2.3 \\ 2.5 \\ 1.7 \\ 1.4 \\ 2.8$	$1.8 \\ 2.6 \\ 1.8 \\ 1.1 \\ 2.5$	$     \begin{array}{r}       1.5 \\       2.7 \\       2.1 \\       0.9 \\       2.6 \\     \end{array} $	$1.8 \\ 2.6 \\ 2.2 \\ 0.6 \\ 2.4$	1.7 2.3 2.1 0.7 2.3
2.2 2.5 2.7 7.5 10.1	$\begin{array}{r} 2.3 \\ 2.6 \\ 2 0 \\ -7.0 \\ -10.3 \end{array}$	2.3 2.7 2.3 -7.0 - 10.7	$2.1 \\ 2.9 \\ 2.4 \\ 7.0 \\ -10.8$	2.2 3.0 2.4 6.8 10.7	2.5 3.3 2.6 -8.3 -10.2	3.0 3.3 2.9 7.0 9.2	$3.6 \\ 3.1 \\ 3.6 \\ -7.0 \\ -7.9$	3.7 3.6 5.0 -7.2 -7.0	$\begin{array}{r} 4.1 \\ 4.1 \\ 4.2 \\ -5.1 \\ -7.3 \end{array}$	$45 \\ 4.1 \\ 2.4 \\ -4.5 \\ -7.4$	4.8 4.2 0.2 - 3.9 -7.2	${ 4.6 \\ 4.5 \\ -1.3 \\ -5.0 \\ -7.1 }$	$\begin{array}{r} 2.9 \\ 4.2 \\ -2.0 \\ -5.0 \\ -7.9 \end{array}$	2.4 3.7 2.9 6.7 8.7
14.1 -5.7 -4.6 -6.9 -8.8	-14.4 5.7 4.7 7.0 8.9	-14.4 5.7 5.1 7.3 - 9.1	-13.7 5.7 -5.4 -7.9 -9.2	$-13.1 \\ -5.4 \\ -5.4 \\ -8.2 \\ -9.4$	-12.3 -5.3 -5.7 -7.1 -8.8	$-11.0 \\ -4.8 \\ -5.1 \\ -6.8 \\ -8.5$	-10.3 -3.8 -5.1 -6.5 -8.3	-9.2 - 3.8 -4.8 -5.4 -8.3	$-8.3 \\ -3.9 \\ -4.2 \\ -5.0 \\ -7.5$	-7.6 -4.2 -3.8 -4.5 -7.3	$-7.5 \\ -4.3 \\ -4.2 \\ 5.1 \\ -7.6$	$-7.0 \\ -3.9 \\ -4.5 \\ -5.3 \\ -8.2$	$-7.5 \\ -3.5 \\ -5.2 \\ -6.0 \\ -8.2$	-7.1 -3.2 5.3 -6.0 -81
0.3 .7 .2 10.4	$\begin{array}{r} -8.8 \\ -13.2 \\ -12.5 \\ -12.7 \\ -16.9 \end{array}$	$\begin{array}{r} -8.9 \\ -13.8 \\ -13.3 \\ -12.9 \\ -17.0 \end{array}$	$\begin{array}{r} -9.2 \\ -15.7 \\ -13.8 \\ -12.7 \\ -17.5 \end{array}$	$\begin{array}{r} -9.5 \\ -16.3 \\ -13.5 \\ -11.7 \\ -17.5 \end{array}$	-9.6 -16.3 -13.3 -11.8 -16.4	$\begin{array}{r} -9.8 \\ -15.7 \\ -13.0 \\ -11.9 \\ -13.8 \end{array}$	-9.2 -14.0 -12.3 -11.7 -11.3	$\begin{array}{r} -9.2 \\ -13.2 \\ -11.3 \\ -11.4 \\ -11.0 \end{array}$	-8.8 -11.3 -10.7 -10.7 -8.7	-9.4 -9.5 -10.4 -10.4 -8.8	-9.4 -9.4 -10.1 -10.3 -9.5	- 9.3 10.1 10.3 10.1 9.6	-9.4 -10.2 -10.7 -10.3 -9.5	-10.1 10.6 11.3 11.0 10.1
1.3 .4 1.4	$-16.9 \\ -11.9 \\ -10.7 \\ -6.9$	$\begin{array}{r} -17.2 \\ -12.5 \\ -11.3 \\ -6.9 \end{array}$	-17.2 12.5 -11.5 -6.4	$-16.9 \\ -11.9 \\ -11.9 \\ -6.1$	$-15.5 \\ -10.7 \\ -11.3 \\ -5.7$	$-13.8 \\ -9.5 \\ -9.7 \\ -4.5$	$-11.6 \\ -7.8 \\ -8.5 \\ -4.4$	-10.4 -6.6 -7.5 -4.2	$-8.8 \\ -5.1 \\ -6.0 \\ -3.5$	$-7.2 \\ -5.1 \\ 4.8 \\ -2.7$	-7.3 - 4.8 - 4.9 - 3.0	7.6 4.5 - 5.0 3.2	-8.3 -4.5 -6.0 -3.4	-9.5 -5.4 -7.3 -4.2
6.16	-6.26	6.46	- 6.88	-6.50	-6.21	-5.61	-5.01	-4.54	-3.86	-3.67	-3.78	-3.87	-4.18	4.60

Fevrier 1896. Kiew. Tempé

7h	: 8h	9h	10 <sup>h</sup>	11 <sup>h</sup>	12 <sup>h</sup>	Среднее Моуеп vrai.
$ \begin{array}{c} -3.5 \\ -9.2 \\ -10.2 \\ 0.3 \\ 2.4 \end{array} $	9.5 9.3 0.3	10.0 -8.3 0.2	-7.9 -0.1	-10.4 -7.3 -0.3	-10.7 -7.4 -1.1	-2.54 -8.85 10.33 -1.78 0.13
2.4 2.3 2.0 0.6 2.0	2.3 2.1 0.4	2.2 2.1 0.5	2.2 2.1	2.2 1.9 0.5	1.8 1.4 0.7	2.10 1.62
2.3 3.8 3.5 7.5 9.5	3.8	3.9 5.7	4.1 6.3	3.9 7.1	3.6 -7.2	3.38 0.03
-2.9 -5.6 -6.4	$ \begin{array}{r}     6.8 \\     -2.6 \\     -5.7 \\     -7.0 \\     -7.6 \\ \end{array} $	$-2.1 \\ -5.7 \\ -6.7$	- 1.7	- 5.7 6.7	$-0.8 \\ 5.2$	9.99 4.23 4.46 6.36 8.21
-10.6  - 12.0 - 11.6	12.8	-108 -13.2 -12.6	-11.0 -13.8 12.9	-11.0 14.7 -13.2	- 10.6 15.3 13.5	10.15 12.03 12.31 12.08 13.20
	-10.1 -6.3 -7.9 -4.8	6.9 7.9	7.5	-8.3 - 8.0	-8.8 -7.7	12.13 8.38 8.48 5.01
4.84	4.97	5.11	5.29	— <b>5.53</b>	—5.75	-5.27

•

#### Марть 1896

Чнсло Date.	1 <sup>h</sup>	2 <sup>h</sup>	3 <sup>p</sup>	
1	3.6	3.6	3.6	
2	4.8	5.7	6.7	
3	2.5	2.4	2.2	
4	0.2	0.3	0.2	
5	0.3	0.3	0.3	
6	2.4	2.5	2.5	
7	2.9	2.8	2.5	
8	0.3	0.1	0.6	
9	5.5	6.0	6.2	
10	0.1	0.2	0.4	
11	6.7	6.8	6.8	
12	8.2	7.9	7.3	
13	0.1	0.0	0.1	
14	3.3	4.2	4.2	
15	6.1	7.8	8.6	
16 17 18 19 20	3.4 0.9 0.4 0.6 1.3	- 3.5 1.2 0.1 1.2 1.1	$\begin{array}{r} -3.6 \\ -1.4 \\ -0.3 \\ 1.1 \\ -1.2 \end{array}$	
21 22 23 24 25	1.5 1.3 2.4 2.6 2.1	-1.8 1.6 2.5 2.4 2.4	$-1.8 \\ -1.8 \\ -2.7 \\ -2.5 \\ 3.0$	
26	0.5	0.6	0.4	
27	1.2	1.3	1.4	
28	2.5	3.3	3.3	
29	0.6	0.4	0.3	
30	0.3	0.3	0.3	
31	0.6	0.7	0.8	
Средн. Moyen.	1.99	-2.08	- 2.20	

### Температура воздух

٠.

...

#### Température de l'air é

Темперал

Températures de 1

4h	5 <sup>h</sup>	6 <sup>11</sup>	7 <sup>h</sup>	81	9 <sup>'n</sup>	$10^{ m h}$	11հ	Полд. Midi.	1 <sup>h</sup>	2 <sup>h</sup>	Յհ	4 <sup>h</sup>	5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>
-3.4 6.3 -1.8 -0.1 0.1	$-3.1 \\ -5.5 \\ -1.6 \\ 0.0 \\ 0.0$	-3.3 -6.1 -1.2 0.0 0.0	$-3.3 \\ -6.7 \\ -1.2 \\ 0.0 \\ -0.1$	-3.6-6.0-0.90.2-0.2	-3.4-5.20.30.8-0.3	$-3.1 \\ -2.5 \\ 0.8 \\ 2.1 \\ -0.3$	$-3.1 \\ -0.6 \\ 1.5 \\ 1.8 \\ 0.2$	$-1.8 \\ -0.3 \\ 2.0 \\ 1.9 \\ 0.8$	-1.7 -0.3 2.4 1.5 1.2	$-1.3 \\ -0.3 \\ 2.5 \\ 2.3 \\ 1.2$	$-1.5 \\ -0.3 \\ 2.0 \\ 2.1 \\ 0.8$	-1.3 -0.6 1.5 1.4 0.3	$-1.2 \\ -2.2 \\ 1.2 \\ 1.3 \\ -0.1$	1.8 -2.5 0.8 1.1 -0.6
-2,5 -2,4 -0.6 -6.6 -0.4	$-3.0 \\ -2.5 \\ -0.6 \\ -6.6 \\ 0.4$	$\begin{array}{r} 3.1 \\ -2.3 \\ -0.7 \\ -6.4 \\ 1.4 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.8 \\ -2.4 \\ -0.6 \\ -6.1 \\ 1.4 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.7 \\ -2.2 \\ -0.6 \\ -4.3 \\ 1.3 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.8 \\ -1.9 \\ -0.9 \\ -2.2 \\ 0.9 \end{array}$	$-2.8 \\ -1.8 \\ -0.6 \\ 0.9 \\ -0.4$	$\begin{array}{r} -2.6 \\ -1.5 \\ -0.8 \\ 1.5 \\ -0.6 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.5 \\ -1.1 \\ -0.6 \\ 0.9 \\ -0.5 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.4 \\ -0.7 \\ -0.9 \\ 2.9 \\ -0.2 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.7 \\ -0.5 \\ -0.9 \\ 2.7 \\ -1.4 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.7 \\ -0.7 \\ -1.5 \\ 2.1 \\ -1.5 \end{array}$	2.5 0.7 2.3 1.1 2.7	$\begin{array}{r} -2.9 \\ -0.9 \\ -2.7 \\ 0.5 \\ -4.6 \end{array}$	$-3.4 \\ -0.8 \\ -3.6 \\ 0.5 \\ -5.1$
-7.0 6.5 0.1 4.4 -8.8	-7.0 -6.4 0.1 -5.7 -9.3	$-7.3 \\ 6.2 \\ -0.3 \\ -6.2 \\ -9.4$	-7.0 -5.2 -1.1 -1.1 -9.4	$\begin{array}{r} -6.4 \\ -4.0 \\ -1.5 \\ -5.2 \\ -7.6 \end{array}$	$-5.5 \\ -3.1 \\ -0.3 \\ -3.8 \\ -5.2$	$\begin{array}{r} -4.6 \\ -1.2 \\ 1.2 \\ -1.8 \\ -2.0 \end{array}$	$\begin{array}{r} -3.3 \\ 0.8 \\ 1.7 \\ -1.2 \\ -2.0 \end{array}$	$\begin{array}{c} -4.0 \\ 0.6 \\ 2.2 \\ 0.3 \\ -0.9 \end{array}$	$-3.3 \\ 1.2 \\ 3.6 \\ 0.8 \\ -0.3$	$\begin{array}{r} -2.4 \\ 0.3 \\ 3.6 \\ 1.7 \\ 0.3 \end{array}$	-3.3 0.6 3.3 0.6 0.0	$\begin{array}{r} -4.0 \\ -0.3 \\ 2.9 \\ 0.5 \\ -0.9 \end{array}$	$\begin{array}{r} -4.6 \\ -0.7 \\ 0.6 \\ -0.2 \\ -1.1 \end{array}$	-5.2 -1.2 -0.3 -0.9 -1.8
-3.6 -1.5 -0.6 0.8 -0.8	-3.0 - $\cdot 2.2$ 0.0 0.9 -0.8	$-3.0 \\ -1.8 \\ -0.3 \\ 0.0 \\ -0.6$	-2.8 -1.5 0.0 -0.1 -0.3	$\begin{array}{r} -2.5 \\ -0.9 \\ 1.2 \\ 2.4 \\ -0.3 \end{array}$	-1.9 -0.3 2.4 4.5 -0.3	$-1.5 \\ 0.0 \\ 4.1 \\ 7.2 \\ -0.2$	$-0.5 \\ 0.3 \\ 4.8 \\ 7.2 \\ 0.0$	0.3 1.2 6.0 6.9 0.0	$1.2 \\ 1.4 \\ 6.3 \\ 8.1 \\ 0.6$	$1.3 \\ 1.2 \\ 6.6 \\ 7.8 \\ 1.1$	1.7 0.8 6.6 6.3 1.3	$1.2 \\ 0.1 \\ 7.1 \\ 5.5 \\ 0.5$	0.6 0.8 6.0 4.5 0.3	0.3 1.2 4.9 3.0 -0.3
-1.8 -1.9 -2.6 -2.6 2.1	$\begin{array}{c} -1.8 \\ -2.2 \\ -2.7 \\ -3.0 \\ 2.2 \end{array}$	$-1.5 \\ -2.5 \\ -2.6 \\ -2.7 \\ 1.2$	$-1.2 \\ -2.5 \\ -2.7 \\ -1.8 \\ 0.8$	$\begin{array}{c} -0.3 \\ -1.9 \\ -2.5 \\ -0.6 \\ 0.6 \end{array}$	$-0.1 \\ -1.5 \\ -1.8 \\ 2.7 \\ 1.2$	$\begin{array}{r} 0.0 \\ -1.8 \\ -0.6 \\ 5.0 \\ 1.5 \end{array}$	$0.3 \\ -1.2 \\ 0.1 \\ 6.0 \\ 1.5$	$0.6 \\ -1.2 \\ 0.9 \\ 5.9 \\ 1.8$	$0.8 \\ -0.6 \\ 3.0 \\ 6.5 \\ 2.4$	$1.2 \\ -0.6 \\ 3.6 \\ 7.2 \\ 1.8$	$0.9 \\ -0.5 \\ 4.5 \\ 6.3 \\ 1.8$	$0.6 \\ -0.6 \\ 3.6 \\ 6.0 \\ 0.8$	$0.0 \\ -0.9 \\ 2.0 \\ 4.5 \\ 0.9$	-0.2 -0.9 -0.2 3.2 0.3
-0.9 -1.6 -3.0 0.0 -0.6 -0.6	$\begin{array}{c} -0.6 \\ -1.5 \\ -2.8 \\ 0.0 \\ -0.9 \\ -0.6 \end{array}$	$\begin{array}{c} -0.5 \\ -1.3 \\ -2.5 \\ 0.0 \\ -1.2 \\ -0.6 \end{array}$	$\begin{array}{r} -0.1 \\ -1.5 \\ -1.8 \\ 0.0 \\ -1.3 \\ -0.6 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.0 \\ -1.2 \\ -0.9 \\ 0.0 \\ -1.6 \\ -0.4 \end{array}$	$0.3 \\ -0.9 \\ 0.2 \\ 0.3 \\ -1.6 \\ -0.2$	$0.5 \\ -0.4 \\ 0.4 \\ 0.6 \\ -1.2 \\ 0.1$		$1.2 \\ 0.2 \\ 2.4 \\ 2.2 \\ -0.6 \\ 1.2$	$1.2 \\ 0.0 \\ 1.2 \\ 3.6 \\ -0.4 \\ 1.3$	$1.2 \\ 1.2 \\ 1.9 \\ 3.6 \\ -0.5 \\ 1.5$	$0.9 \\ 0.7 \\ 1.7 \\ 3.0 \\ -0.6 \\ 1.5$	$0.8 \\ 0.5 \\ 1.2 \\ 2.4 \\ -1.6 \\ 1.8$	$0.2 \\ -0.1 \\ 1.2 \\ 1.5 \\ -0.9 \\ 1.5$	$\begin{array}{r} 0.3 \\ -0.2 \\ 1.0 \\ 0.6 \\ -0.9 \\ 1.9 \end{array}$
2,22	-2.25	2.29	-2.19	-1.70	-0.95	-0.08	0.43	0.84	1.30	1.46	1.19	0.72	0.14	-0.35

### . Кіевъ. Температура воздуха по термографу Гасслера.

Mars	1896.	Kiew.	Tempéi
------	-------	-------	--------

7h	8₽	9h	10 <sup>h</sup>	1 <b>1</b> ʰ	12 <sup>h</sup>	Среднее Моуеп vrai.	-
$ \begin{array}{c c} -1.8 \\ -2.7 \\ 0.3 \\ 0.8 \\ -0.6 \end{array} $	-2.2 -3.1 0.2 0.8 -0.9	-2.5 -3.0 0.3 0.5 -1.2	4.3 3.3 0.0 0.3 1.5	$-3.0 \\ -3.0 \\ -0.3 \\ 0.2 \\ -2.1$	$ \begin{array}{r} -3.3 \\ -2.6 \\ -0.2 \\ 0.0 \\ -2.3 \end{array} $	$-2.70 \\ -3.35 \\ 0.06 \\ 0.76 \\ -0.27$	
$\begin{array}{ c c } -3.4 \\ -0.7 \\ -4.0 \\ 0.0 \\ -5.6 \end{array}$	- 3.5 0.6 4.6 - 0.7 6.5	$-3.2 \\ -0.3 \\ -4.6 \\ -0.9 \\ -7.1$	$ \begin{array}{r} -3.0 \\ -0.1 \\ -5.1 \\ -1.2 \\ -7.3 \\ \end{array} $	2.5 0.4 5.3 0.7 7.8	- 2.4 - 0.3 5.5 1.5 8.1	$-2.78 \\ -1.37 \\ -2.00 \\ -1.74 \\ -2.21$	
$ \begin{array}{c c} -5.3 \\ -1.4 \\ -0.9 \\ -1.8 \\ -2.0 \end{array} $	$ \begin{array}{c}5.5 \\ -1.5 \\1.2 \\2.1 \\2.4 \end{array} $	$-5.5 \\ -1.2 \\ -1.3 \\ -3.6 \\ -2.5$	$ \begin{array}{r} -5.8 \\ -0.7 \\ -2.1 \\ -3.6 \\ -2.8 \end{array} $	-6.0 -0.6 -2.3 -4.0 -2.9	$ \begin{array}{c c} - 6.5 \\ - 0.3 \\ - 3.4 \\ - 6.0 \\ - 3.0 \\ \end{array} $	$ \begin{array}{r} -5.41 \\ -2.47 \\ 0.19 \\ -2.68 \\ -4.02 \end{array} $	
$\begin{array}{c} 0.1 \\ 1.8 \\ 3.5 \\ 0.3 \\ -0.4 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.2 \\ 1.8 \\ 2.7 \\ -1.5 \\ -0.7 \end{array}$	$\begin{array}{c} 0.3 \\ 1.8 \\ 2.1 \\ -1.8 \\ -1.2 \end{array}$	$     \begin{array}{r}       -0.2 \\       1.4 \\       1.3 \\       -1.5 \\       -1.8     \end{array} $	$\begin{array}{c} -0.3 \\ 1.2 \\ 0.7 \\ -1.2 \\ -1.5 \end{array}$	0.9 0.9 0.3 1.2 <b>1</b> .8	0.98 0.17 2.74 2.54 0.45	
$ \begin{array}{c c} -0.3 \\ -1.2 \\ -1.2 \\ 3.2 \\ 0.4 \end{array} $	0.9 1.6 - 1.8 3.4 0.5	0.9 -1.8 -1.8 3.0 0.3	$ \begin{array}{c}1.2 \\1.5 \\1.9 \\ 2.7 \\ 0.0 \\ \end{array} $	$ \begin{array}{c c} -1.2 \\ -1.9 \\ -2.0 \\ 2.7 \\ -0.2 \end{array} $	$ \begin{array}{c c}1.3 \\ -2.1 \\ -2.5 \\ 2.5 \\ -0.6 \end{array} $	$-0.56 \\ -1.48 \\ -0.70 \\ 2.19 \\ 1.20$	
$\begin{array}{c c} 0.1 \\0.3 \\ 0.9 \\ 0.2 \\1.0 \\ 1.8 \end{array}$	$ \begin{array}{c} 0.1 \\ -1.2 \\ 0.9 \\ 0.4 \\ -1.2 \\ 1.7 \end{array} $	$ \begin{array}{r} -0.1 \\ -1.3 \\ 0.8 \\ 0.2 \\ -1.1 \\ 1.8 \end{array} $	$\begin{array}{c}0.1 \\ -1.5 \\ 0.6 \\ 0.0 \\ -0.9 \\ 1.8 \end{array}$	-0.2 1.8 0.5 - 0.1 - 0.7 1.8	$ \begin{array}{c c} -0.4 \\ -2.4 \\ 0.6 \\ -0.2 \\ 0.6 \\ 2.0 \\ \end{array} $	$\begin{array}{c} 0.15 \\ -0.79 \\ -0.13 \\ 0.88 \\ -0.89 \\ 0.72 \end{array}$	
0.68	1.00	1.12	1.40	1.45	1.71	-0.82	

Digitized by Google

### . Кіевъ. Температура воздуха по термографу Гасслера.

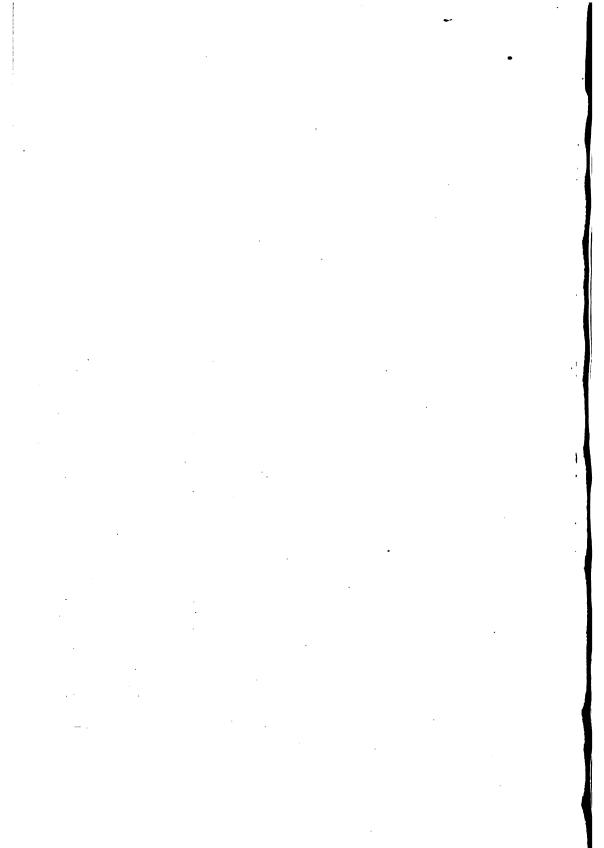
£h	5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>	7 <sup>h</sup>	8 <sup>h</sup>	9 <sup>p</sup>	10 <sup>h</sup>	11 <sup>h</sup>	Полд. Midi.	1 <sup>h</sup>	2 <sup>h</sup>	Յև	4 <sup>h</sup>	Ծհ	6 <sup>ħ</sup>
-3.4 6.3 -1.8 -0.1 0.1	$-3.1 \\ -5.5 \\ -1.6 \\ 0.0 \\ 0.0$	-3.3 -6.1 -1.2 0.0 0.0	$-3.3 \\ -6.7 \\ -1.2 \\ 0.0 \\ -0.1$	-3.6-6.0-0.90.2-0.2	$-3.4 \\ -5.2 \\ 0.3 \\ 0.8 \\ -0.3$	$\begin{array}{ c c } -3.1 \\ -2.5 \\ 0.8 \\ 2.1 \\ -0.3 \end{array}$	$-3.1 \\ -0.6 \\ 1.5 \\ 1.8 \\ 0.2$	$-1.8 \\ -0.3 \\ 2.0 \\ 1.9 \\ 0.8$	-1.7 -0.3 2.4 1.5 1.2	-1.3 0.3 2.5 2.3 1.2	$-1.5 \\ -0.3 \\ 2.0 \\ 2.1 \\ 0.8$	-1.3 -0.6 1.5 1.4 0.3	$ \begin{vmatrix} -1.2 \\ -2.2 \\ 1.2 \\ 1.3 \\ -0.1 \end{vmatrix} $	$ \begin{vmatrix}1.8 \\ -2.5 \\ 0.8 \\ 1.1 \\ -0.6 \end{vmatrix} $
2.5 2.4 0.6 6.6 0.4	$^{+3.0}_{-2.5}_{-0.6}_{-6.6}_{-0.4}$	$\begin{array}{r} 3.1 \\ -2.3 \\ -0.7 \\ -6.4 \\ 1.4 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.8 \\ -2.4 \\ -0.6 \\ -6.1 \\ 1.4 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.7 \\ -2.2 \\ -0.6 \\ -4.3 \\ 1.3 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.8 \\ -1.9 \\ -0.9 \\ -2.2 \\ 0.9 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.8 \\ -1.8 \\ -0.6 \\ 0.9 \\ -0.4 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.6 \\ -1.5 \\ -0.8 \\ 1.5 \\ -0.6 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.5 \\ -1.1 \\ -0.6 \\ 0.9 \\ -0.5 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.4 \\ -0.7 \\ -0.9 \\ 2.9 \\ -0.2 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.7 \\ -0.5 \\ -0.9 \\ 2.7 \\ -1.4 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.7 \\ -0.7 \\ -1.5 \\ 2.1 \\ -1.5 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.5 \\ -0.7 \\ -2.3 \\ 1.1 \\ -2.7 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.9 \\ -0.9 \\ -2.7 \\ 0.5 \\ -4.6 \end{array}$	$-3.4 \\ -0.8 \\ -3.6 \\ 0.5 \\ -5.1$
7.0 6.5 0.1 4.4 8.8	-7.0 -6.4 0.1 -5.7 -9.3	-7.3 6.2 0.3 -6.2 - 9.4	-7.0 -5.2 -1.1 -1.1 -9.4	$\begin{array}{r} -6.4 \\ -4.0 \\ -1.5 \\ -5.2 \\ -7.6 \end{array}$	-5.5 -3.1 -0.3 -3.8 -5.2	$\begin{array}{r} -4.6 \\ -1.2 \\ 1.2 \\ -1.8 \\ -2.0 \end{array}$	$\begin{array}{r} -3.3 \\ 0.8 \\ 1.7 \\ -1.2 \\ -2.0 \end{array}$	-4.0 0.6 2.2 0.3 -0.9	-3.3 1.2 3.6 0.8 -0.3	$\begin{array}{r} -2.4 \\ 0.3 \\ 3.6 \\ 1.7 \\ 0.3 \end{array}$	-3.3 0.6 3.3 0.6 0.0	$-4.0 \\ -0.3 \\ 2.9 \\ 0.5 \\ -0.9$	$-4.6 \\ -0.7 \\ 0.6 \\ -0.2 \\ -1.1$	-5.2 -1.2 -0.3 -0.9 -1.8
65688	-3.0 - 2.2 0.0 0.9 -0.8	$-3.0 \\ -1.8 \\ -0.3 \\ 0.0 \\ -0.6$	-2.8 -1.5 0.0 -0.1 -0.3	$\begin{array}{r} -2.5 \\ -0.9 \\ 1.2 \\ 2.4 \\ -0.3 \end{array}$	-1.9 -0.3 2.4 4.5 -0.3	$-1.5 \\ 0.0 \\ 4.1 \\ 7.2 \\ -0.2$	$-0.5 \\ 0.3 \\ 4.8 \\ 7.2 \\ 0.0$	0.3 1.2 6.0 6.9 0.0	$1.2 \\ 1.4 \\ 6.3 \\ 8.1 \\ 0.6$	$1.3 \\ 1.2 \\ 6.6 \\ 7.8 \\ 1.1$	1.7 0.8 6.6 6.3 1.3	$1.2 \\ 0.1 \\ 7.1 \\ 5.5 \\ 0.5$	$0.6 \\ 0.8 \\ 6.0 \\ 4.5 \\ 0.3$	0.3 1.2 4.9 3.0 -0.3
18 9 6 1	$-1.8 \\ -2.2 \\ -2.7 \\ -3.0 \\ 2.2$	$-1.5 \\ -2.5 \\ -2.6 \\ -2.7 \\ 1.2$	$^{-1.2}_{-2.5}\\^{-2.7}_{-1.8}\\_{0.8}$	$\begin{array}{r} -0.3 \\ -1.9 \\ -2.5 \\ -0.6 \\ 0.6 \end{array}$	$-0.1 \\ -1.5 \\ -1.8 \\ 2.7 \\ 1.2$	$0.0 \\ -1.8 \\ -0.6 \\ 5.0 \\ 1.5$	$0.3 \\ -1.2 \\ 0.1 \\ 6.0 \\ 1.5$	$0.6 \\ -1.2 \\ 0.9 \\ 5.9 \\ 1.8$	$0.8 \\ -0.6 \\ 3.0 \\ 6.5 \\ 2.4$	$\begin{array}{r} 1.2 \\ -0.6 \\ 3.6 \\ 7.2 \\ 1.8 \end{array}$	$0.9 \\ -0.5 \\ 4.5 \\ 6.3 \\ 1.8$	$0.6 \\ -0.6 \\ 3.6 \\ 6.0 \\ 0.8$	$0.0 \\ -0.9 \\ 2.0 \\ 4.5 \\ 0.9$	-0.2 -0.9 -0.2 3.2 0.3
0.9 <sup>1</sup> 6 0 .0 6 6	$^{-0.6}_{-1.5}\\^{-2.8}_{0.0}\\^{-0.9}_{-0.6}$	$\begin{array}{r} -0.5 \\ -1.3 \\ -2.5 \\ 0.0 \\ -1.2 \\ -0.6 \end{array}$	$-0.1 \\ -1.5 \\ -1.8 \\ 0.0 \\ -1.3 \\ -0.6$	$\begin{array}{r} 0.0 \\ -1.2 \\ -0.9 \\ 0.0 \\ -1.6 \\ -0.4 \end{array}$	$0.3 \\ -0.9 \\ 0.2 \\ 0.3 \\ -1.6 \\ -0.2$	$0.5 \\ -0.4 \\ 0.4 \\ 0.6 \\ -1.2 \\ 0.1$	${ \begin{array}{c} 1.3 \\ -0.5 \\ 1.5 \\ 1.5 \\ -1.2 \\ 0.6 \end{array} }$	$1.2 \\ 0.2 \\ 2.4 \\ 2.2 \\ -0.6 \\ 1.2$	$1.2 \\ 0.0 \\ 1.2 \\ 3.6 \\ -0.4 \\ 1.3$	$1.2 \\ 1.2 \\ 1.9 \\ 3.6 \\ -0.5 \\ 1.5$	0.9 0.7 1.7 3.0 0.6 1.5	$0.8 \\ 0.5 \\ 1.2 \\ 2.4 \\ -1.6 \\ 1.8$	$\begin{array}{r} 0.2 \\ -0.1 \\ 1.2 \\ 1.5 \\ -0.9 \\ 1.5 \end{array}$	$\begin{array}{r} 0.3 \\ -0.2 \\ 1.0 \\ 0.6 \\ -0.9 \\ 19 \end{array}$
12	-2.25	2.29	-2.19	-1.70	-0.95	-0.08	0.43	0.84	1.30	1.46	1.19	0.72	0.14	-0.35

7h	81	9h	10 <sup>h</sup>	114	12 <sup>h</sup>	Среднее Моуеп vrai.	
1.8 2.7 0.3 0.8 0.6	$ \begin{array}{c} -2.2 \\ -3.1 \\ 0.2 \\ 0.8 \\ -0.9 \end{array} $	$-2.5 \\ -3.0 \\ 0.3 \\ 0.5 \\ -1.2$	$ \begin{array}{c}4.3 \\ -3.3 \\ 0.0 \\ 0.3 \\ -1.5 \end{array} $	$ \begin{vmatrix} -3.0 \\ -3.0 \\ -0.3 \\ 0.2 \\ -2.1 \end{vmatrix} $	$ \begin{vmatrix} -3.3 \\ -2.6 \\ -0.2 \\ 0.0 \\ -2.3 \end{vmatrix} $	$-2.70 \\ -3.35 \\ 0.06 \\ 0.76 \\ -0.27$	
$-3.4 \\ -0.7 \\ -4.0 \\ 0.0 \\ -5.6$	- 3.5 - 0.6 - 4.6 - 0.7 - 6.5	$-3.2 \\ -0.3 \\ -4.6 \\ -0.9 \\ -7.1$	$ \begin{array}{c c} -3.0 \\ -0.1 \\ -5.1 \\ -1.2 \\ -7.3 \end{array} $	$ \begin{array}{r} -2.5 \\ -0.4 \\ -5.3 \\ -0.7 \\ -7.8 \\ \end{array} $	$ \begin{array}{c c} -2.4 \\ -0.3 \\ -5.5 \\ -1.5 \\ -8.1 \end{array} $	$-2.78 \\ -1.37 \\ -2.00 \\ -1.74 \\ -2.21$	
5.3 1.4 0.9 1.8 2.0	$ \begin{array}{c}5.5 \\ -1.5 \\ -2.1 \\ -2.4 \end{array} $	-5.5 -1.2 -1.3 -3.6 -2.5	$ \begin{array}{r} -5.8 \\ -0.7 \\ -2.1 \\ -3.6 \\ -2.8 \end{array} $	$ \begin{array}{c c} -6.0 \\ -0.6 \\ -2.3 \\ -4.0 \\ -2.9 \end{array} $	$ \begin{array}{c c} - 6.5 \\ - 0.3 \\ - 3.4 \\ - 6.0 \\ - 3.0 \\ \end{array} $	$ \begin{array}{r} -5.41 \\ -2.47 \\ 0.19 \\ -2.68 \\ -4.02 \end{array} $	
0.1 1.8 3.5 0.3 0.4	0.2 1.8 2.7 1.5 0.7	0.3 1.8 2.1 1.8 1.2	-0.2 1.4 1.3 -1.5 -1.8	$\begin{array}{c c} -0.3 \\ 1.2 \\ 0.7 \\ -1.2 \\ -1.5 \end{array}$	$ \begin{array}{c c} -0.9 \\ 0.9 \\ 0.3 \\ -1.2 \\ -1.8 \end{array} $	-0.98 0.17 2.74 2.54 0.45	
-0.3 -1.2 - 1.2 3.2 0.4	0.9 1.6 - 1.8 3.4 0.5	0.9 1.8 1.8 3.0 0.3	$-1.2 \\ -1.5 \\ -1.9 \\ 2.7 \\ 0.0$	$-1.2 \\ -1.9 \\ -2.0 \\ 2.7 \\ -0.2$	$-1.3 \\ -2.1 \\ -2.5 \\ 2.5 \\ -0.6$	$-0.56 \\ -1.48 \\ -0.70 \\ 2.19 \\ 1.20$	
$\begin{array}{r} 0.1 \\ -0.3 \\ 0.9 \\ 0.2 \\ -1.0 \\ 1.8 \end{array}$	$0.1 \\ -1.2 \\ 0.9 \\ 0.4 \\ -1.2 \\ 1.7$	-0.1 -1.3 0.8 0.2 -1.1 1.8	$-0.1 \\ -1.5 \\ 0.6 \\ 0.0 \\ -0.9 \\ 1.8$	0.2 1.8 0.5 - 0.1 - 0.7 1.8	$-0.4 \\ -2.4 \\ 0.6 \\ -0.2 \\ -0.6 \\ 2.0$	$\begin{array}{r} 0.15 \\ -0.79 \\ -0.13 \\ 0.88 \\ -0.89 \\ 0.72 \end{array}$	-
0.68	-1.00	1.12	1.40	1.45	-1.71	-0.82	-

#### Mars 1896. Kiew. Tempéi

.....

ï



Апрѣль 1896. В

Число Date.	1 <sup>h</sup>	2 <sup>h</sup>	3 <sup>b</sup>	<b>4</b> h	1 1 1
1 2 3 4 5	2.3 1.0 1.3 0.6 1.6	2.2 1.0 0.9 -0.8 -1.6	2.3 0.9 0.4 1.5 1.4	2.2 1.0 0.1 2.0 1.6	<b>1 1 1 1</b>
6 7 8 9 10	1.5 4.0 4.9 3.4 <b>4</b> .0	-2.1 -4.6 -5.2 -4.0 -4.2	2.7 5.0 5.5 4.6 3.8	3.3 5.0 5.2 4.6 -4.0	- ). ). ). ). ).
11 12 13 14 15	1.0 0.6 2.2 4.7 5.3	0.4 0.4 2.1 4.7 5.3	0.7 0.2 1.6 4.0 4.7	0.8 - 0.2 1.2 3.7 4.0	5262 828
16 17 18 19 20	1.0 0.3 1.5 1.0 4.1	0.4 0.8 1.0 0.6 4.0	0.3 1.0 1.0 1.8 3.4	$-0.8 \\ -1.1 \\ 1.0 \\ -0.6 \\ 2.8$	8978 6
21 22 23 24 25	2.8 2.8 4.1 8.1 7.3	2.3 1.9 4.3 7.2 7.2	1.9 1.3 4.7 6.3 6.7	1.6 1.5 4.7 5.3 6.5	
26 27 28 29 30	3.7 4.5 7.0 11.5 11.8	3.6 2.8 7.0 10.9 11.5	3.5 2.6 6.9 11.2 10.9	3.2 2.2 6.7 10.8 11.2	1 1 1 1
Средн. Моуеп.	2.24	1.91	1.59	1.40	0

Температура в

Température de

5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>	7h	Sh	9 <sup>b</sup>	10 <sup>h</sup>	<b>11</b> <sup>h</sup>	Полд. Midî.	15	2 <sup>h</sup>	3µ	4 <sup>h</sup>	5h	6 <sup>h</sup>
$2.3 \\ 0.7 \\ -0.2 \\ -1.6 \\ -1.5$	$2.4 \\ 0.6 \\ -0.1 \\ -1.2 \\ -1.4$	2.4 1.0 0.0 -0.8 -1.3	2.4 1.5 0.0 -0.6 -1.0	2.3 2.2 0.6 0.2 0.4	2.7 2.4 0.4 0.0 -0.2	3.2 2.4 1.0 1.0 0.4	34 3.0 1.1 1.3 1.5	4.0 3.1 1.3 1.6 2.2	3.7 3.5 1.2 1.3 3.2	4.1 4.4 0.7 1.3 2.8	3.7 4.0 1.0 0.5 2.6	$3.5 \\ 3.5 \\ 1.0 \\ 0.0 \\ 2.0$	2.8 3.1 0.7 -0.2 1.0
-3.4 -5.2 -5.2 -4.8 -4.1	$\begin{array}{r} 3.9 \\ -5.2 \\ -5.5 \\ -5.2 \\ -4.0 \end{array}$	$\begin{array}{r} -3.9 \\ -3.6 \\ -3.0 \\ -3.9 \\ -1.2 \end{array}$	$\begin{array}{r} -34\\ -2.4\\ -2.1\\ -2.1\\ 1.3\end{array}$	$\begin{array}{r} -3.3 \\ -1.8 \\ -1.3 \\ -1.2 \\ 3.2 \end{array}$	$-2.4 \\ -1.2 \\ 0.0 \\ 0.0 \\ 4.2$	$-1.8 \\ -1.2 \\ 0.5 \\ 0.4 \\ 5.0$	$-1.8 \\ -0.8 \\ 0.5 \\ 1.5 \\ 5.0$	$-1.5 \\ -0.7 \\ 0.0 \\ 1.5 \\ 5.9$	$-1.8 \\ -0.4 \\ 0.3 \\ 1.7 \\ 5.6$	$-1.3 \\ -0.2 \\ 0.4 \\ 2.2 \\ 5.0$	$-1.4 \\ -0.5 \\ 0.3 \\ 1.8 \\ 4.0$	$-1.4 \\ -0.8 \\ 00 \\ 1.5 \\ 3.7$	-1.4 -1.5 -0.5 0.5 3.4
0.6 - 0.8 0.9 3.5 2.9	0.0 - 0.5 1.0 3.2 <b>2.5</b>	0.1 1.6 1.6 3.3 3.2	0.0 2.5 3.7 4.6 3.7	1.0 4.7 5.3 5.9 5.8	$\begin{array}{c} 1.2 \\ 5.9 \\ 7.0 \\ 7.1 \\ 6.2 \end{array}$	1.5 6.2 8.0 6.0 7.7	2.0 7.1 7.6 7.9 9.0	$2.3 \\ 6.0 \\ 7.7 \\ 7.8 \\ 10.0$	$2.2 \\ 5.8 \\ 7.6 \\ 6.3 \\ 10.1$	1.9 5.7 7.7 6.6 10.3	$1.8 \\ 5.9 \\ 7.7 \\ 6.2 \\ 10.0$	1.6 5.9 7.5 6.3 9.0	1.4 5.3 6.8 6.1 7.3
-1.2 1.3 0.7 0.0 2.5	$-1.3 \\ -1.4 \\ 0.6 \\ 0.3 \\ 2.8$	$0.4 \\ -1.5 \\ 1.0 \\ 3.2 \\ 4.2$	$0.5 \\ -1.3 \\ 1.4 \\ 4.0 \\ 5.3$	$1.6 \\ -0.6 \\ 1.4 \\ 5.8 \\ 7.2$	$\substack{ \substack{ 3.4 \\ -0.5 \\ 1.6 \\ 6.2 \\ 7.8 } }$	4.7 0.1 1.6 7.2 9.3	3.8 0.7 1.9 7.7 10.0	4.6 1.6 2.8 8.9 10.6	5.3 1.8 4.1 8.7 10.6	$5.9 \\ 2.2 \\ 5.3 \\ 8.7 \\ 11.2$	5.5 2.3 5.6 8.7 10.6	4.7 2.5 5.3 8.8 11.0	4.9 2.4 4.7 7.9
$\begin{array}{c} 1.3 \\ 1.3 \\ 4.6 \\ 5.0 \\ 6.6 \end{array}$	1.6 1.4 4.7 5.4 6.5	1.8 3.7 4.9 7.0 7.1	3.2 5.9 5.3 8.1 7.2	4.1 7.7 5.7 9.6 7.5	6.2 8.4 8.5 10.3 8.0	7.0 9.0 10.2 11.7 9.0	6.8 9.5 12.2 13.2 9.0	$\begin{array}{r} 8.4 \\ 10.6 \\ 11.0 \\ 14.0 \\ 8.9 \end{array}$	$7.7 \\ 11.2 \\ 11.2 \\ 13.3 \\ 9.3$	$8.4 \\ 10.6 \\ 8.4 \\ 13.5 \\ 9.0$	8.2 10.2 10.6 13.7 9.1	7.7 10.2 12.2 13.3 8.7	7.9 9.7 11.0 12.8 8.1
2.9 2.4 6.4 10.4 11.5	$3.1 \\ 3.4 \\ 5.9 \\ 10.6 \\ 12.4$	3.2 5.6 6.4 11.4 15.2	$3.5 \\ 7.5 \\ 6.7 \\ 13.0 \\ 15.4$	4.0 8.4 9.0 15.8 16.2	$5.3 \\ 9.5 \\ 11.5 \\ 16.8 \\ 20.0$	$\begin{array}{r} 6.2 \\ 10.3 \\ 13.2 \\ 17.7 \\ 21.2 \end{array}$	7.2 9.7 13.3 17.3 21 5	$7.7 \\ 10.4 \\ 15.1 \\ 18.6 \\ 22.4$	8.6 9.8 15.4 20.2 23.0	8.8 9.7 15.8 19.0 23.1	$\begin{array}{r} 8.0 \\ 10.0 \\ 16.2 \\ 20.5 \\ 23.2 \end{array}$	$7.7 \\ 9.7 \\ 15.5 \\ 20.0 \\ 22.9$	7.9 9.9 15.0 18.7 21.0
1.24	1.29	2.30	3.13	4.21	5 21	5.96	6.10	6.89	7 02	7.04	7.00	6.78	6.1

#### сіевъ. Температура воздуха по термографу Гасслера.

Avril 1896. Kiew. Tem

7	h	8հ	9հ	10 <sup>h</sup>	11 <sup>⊾</sup>	12 <sup>h</sup>	Спатиаа
	9 2.8 0.6 0.3	1.9 2.5 0.6 0.5 0.0	1.7 2.1 0.4 -1.0 0.0	1.6 1.9 0.2 1.6 0.2	$1.3 \\ 1.6 \\ -0.2 \\ -2.1 \\ -0.5$	1.3 1.5 - 0.3 1.6 - 0.6	-
	2.0 2.0 2.3 2.5 2.3	- 2.1 - 2.4 - 1.9 0.8 1.9	-2.4 - 2.9 - 2.7 - 1.5 1.7	-30 -3.3 -3.0 -2.0 1.7	$-3.2 \\ -3.9 \\ -3.4 \\ -2.7 \\ 1.1$	$ \begin{array}{c c} -3.3 \\ -4.6 \\ -3.8 \\ -3.5 \\ 1.0 \\ \end{array} $	
4	.6 .4 .5 .0	1.4 3.5 6.0 6.5 5.9	1.3 28 5.7 6.5 5.0	1.2 2.5 5.0 5.3 4.1	1.0 2.2 4.7 6.2 2.8	0.7 1.9 4.5 5.9 1.9	
2 3 7	.4 .5 .2 .2 .3	2.5 2.5 3.0 6.2 7.7	1.9 2.2 2.5 6.5 6.8	1.5 2.1 1.9 5.7 5.9	0.7 2.0 0.2 5.3 4.4	-0.1 1.8 0.3 4.7 3.7	
9 11 11	.5 .3 .2 .5 .8	5.9 7.7 10.0 10.4 7.0	5.6 6 8 9.4 9.6 5.9	5.0 6.2 9.0 9.0 5.3	3.7 5.3 8.7 8.6 5.0	3.2 4.7 9.0 7.5 4.7	
	.6	6.7 7.8 13.4 14.1 17.4	5.9 7.7 13.6 14.0 17.6	6.0 7.2 13.2 13.4 16.2	5.4 7.5 11.8 12.7 16.0	4.4 7.5 12.0 12.1 14.9	
5.	37	3.83	4.42	3.93	3.39	3.05	

16. 17. 16. 12. 13. 14. 10.3

К

1.4 3.7 12.1 13.1 11.0 9.1 9.1 8.1 6.1

> 5.' 2.: 6.: 2.: 3.'

8.' 9.' 7.1 3.( 6.(

9. 13. 13. 13. 13. 15.

Digitized by Google

5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>	7 <sup>h</sup>	8h	9ь	10 <sup>h</sup>	11 <sup>h</sup>	Полд. Midi.	15	$2^{\rm h}$	3h	4 <sup>16</sup>	5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>
2.3 0.7 -0.2 -1.6 -1.5	$2.4 \\ 0.6 \\ -0.1 \\ -1.2 \\ -1.4$	2.4 1.0 0.0 -0.8 -1.3	2.4 1.5 0.0 -0.6 -1.0	2.3 2.2 0.6 -0.2 -0.4	2.7 2.4 0.4 0.0 -0.2	3.2 2.4 1.0 1.0 0.4	34 3.0 1.1 1.3 1.5	4.0 3.1 1.3 1.6 2.2	3.7 3.5 1.2 1.3 3.2	4.1 4.4 0.7 1.3 2.8	$3.7 \\ 4.0 \\ 1.0 \\ 0.5 \\ 2.6$	3.5 3.5 1.0 0.0 2.0	2.8 3.1 0.7 -0.2 1.0
-3.4 -5.2 -5.2 -4.8 -4.1	$\begin{array}{r} 3.9 \\ -5.2 \\ -5.5 \\ -5.2 \\ -4.0 \end{array}$	$\begin{array}{r} -3.9 \\ -3.6 \\ -3.0 \\ -3.9 \\ -1.2 \end{array}$	$\begin{array}{r} -3 \ 4 \\ -2.4 \\ -2.1 \\ 2.1 \\ 1.3 \end{array}$	$\begin{array}{r} -3.3 \\ -1.8 \\ -1.3 \\ -1.2 \\ 3.2 \end{array}$	$\begin{array}{r} -2.4 \\ -1.2 \\ 0.0 \\ 0.0 \\ 4.2 \end{array}$	$-1.8 \\ -1.2 \\ 0.5 \\ 0.4 \\ 5.0$	$-1.8 \\ -0.8 \\ 0.5 \\ 1.5 \\ 5.0$	$-1.5 \\ -0.7 \\ 0.0 \\ 1.5 \\ 5.9$	$-1.8 \\ -0.4 \\ 0.3 \\ 1.7 \\ 5.6$	$-1.3 \\ -0.2 \\ 0.4 \\ 2.2 \\ 5.0$	$-1.4 \\ -0.5 \\ 0.3 \\ 1.8 \\ 4.0$	$-1.4 \\ -0.8 \\ 0.0 \\ 1.5 \\ 3.7$	-1.4 -1.5 -0.5 0.5 3.4
0.6 0.8 0.9 3.5 2.9	0.0 - 0.5 1.0 3.2 <b>2.5</b>	0.1 1.6 1.6 3.3 3.2	0.0 2.5 3.7 4.6 3.7	1.0 4.7 5.3 5.9 5.8	$1.2 \\ 5.9 \\ 7.0 \\ 7.1 \\ 6.2$	1.5 6.2 8.0 6.0 7.7	2.0 7.1 7.6 7.9 9.0	2.3 6.0 7.7 7.8 10.0	$2.2 \\ 5.8 \\ 7.6 \\ 6.3 \\ 10.1$	1.9 5.7 7.7 6.6 10.3	1.8 5.9 7.7 6.2 10.0	1.6 5.9 7.5 6.3 9.0	1.4 5.3 6.8 6.1 7.5
-1.2 -1.3 0.7 0.0 2.5	$^{-1.3}_{-1.4}_{0.6}_{0.3}_{2.8}$	$0.4 \\ -1.5 \\ 1.0 \\ 3.2 \\ 4.2$	$0.5 \\ -1.3 \\ 1.4 \\ 4.0 \\ 5.3$	${ \begin{array}{c} 1.6 \\ -0.6 \\ 1.4 \\ 5.8 \\ 7.2 \end{array} }$	$3.4 \\ -0.5 \\ 1.6 \\ 6.2 \\ 7.8$	4.7 0.1 1.6 7.2 9.3	3.8 0.7 1.9 7.7 10.0	$\begin{array}{r} 4.6 \\ 1.6 \\ 2.8 \\ 8.9 \\ 10.6 \end{array}$	5.3 1.8 4.1 8.7 10.6	5.9 2.2 5.3 8.7 11.2	5.5 2.3 5.6 8.7 10.6	$\begin{array}{r} 4.7 \\ 2.5 \\ 5.3 \\ 8.8 \\ 11.0 \end{array}$	4.2 2.5 4.7 7.9 9.8
$\begin{array}{c} 1.3 \\ 1.3 \\ 4.6 \\ 5.0 \\ 6.6 \end{array}$	1.6 1.4 4.7 5.4 6.5	1.8 3.7 4.9 7.0 7.1	3.2 5.9 5.3 8.1 7.2	4.1 7.7 5.7 9.6 7.5	6.2 8.4 8.5 10.3 8.0	7.0 9.0 10.2 11.7 9.0	6.8 9.5 12.2 13.2 9.0	$\begin{array}{r} 8.4 \\ 10.6 \\ 11.0 \\ 14.0 \\ 8.9 \end{array}$	$7.7 \\ 11.2 \\ 11.2 \\ 13.3 \\ 9.3$	8.4 10.6 8.4 13.5 9.0	8.2 10.2 10.6 13.7 9.1	7.7 10.2 12.2 13.3 8.7	7.2 9.7 11.0 12.8 8.5
$2.9 \\ 2.4 \\ 6.4 \\ 10.4 \\ 11.5$	$3.1 \\ 3.4 \\ 5.9 \\ 10.6 \\ 12.4$	$3.2 \\ 5.6 \\ 6.4 \\ 11.4 \\ 15.2$	$3.5 \\ 7.5 \\ 6.7 \\ 13.0 \\ 15.4$	4.0 8.4 9.0. 15.8 16.2	$5.3 \\ 9.5 \\ 11.5 \\ 16.8 \\ 20.0$	$\begin{array}{r} 6.2 \\ 10.3 \\ 13.2 \\ 17.7 \\ 21.2 \end{array}$	7.2 9.7 13.3 17.3 21 5	$7.7 \\10.4 \\15.1 \\18.6 \\22.4$	8.6 9.8 15.4 20.2 23.0	8.8 9.7 15.8 19.0 23.1	$\begin{array}{r} 8.0 \\ 10.0 \\ 16.2 \\ 20.5 \\ 23.2 \end{array}$	$7.7 \\ 9.7 \\ 15.5 \\ 20.0 \\ 22.9$	7.2 9.9 15.0 18.7 21.6
1.24	1.29	2.30	3.13	4.21	5 21	5.96	6.40	6.89	7 02	7.04	7.00	6.78	6.19

### сіевъ. Температура воздуха по термографу Гасслера.

Avril 1896. Kiew. Tem

7 <b>b</b>	8հ	9¤	10 <sup>h</sup>	1 <b>1</b> ʰ	12 <sup>h</sup>	Cnarman
1.9 2.8 0.6 0.3 0.3	1.9 2.5 0.6 0.5 0.0	1.7 2.1 0.4 -1.0 0.0	1.6 1.9 0.2 1.6 0.2	1.3 1.6 0.2 2.1 0.5	1.3 1.5 - 0.3 1.6 - 0.6	-
$\begin{array}{r} -2.0 \\ -2.0 \\ -1.3 \\ -0.5 \\ 2.3 \end{array}$	- 2.1 - 2.4 - 1.9 0.8 1.9	-2.4 -2.9 -2.7 -1.5 1.7	$   \begin{array}{r}     -30 \\     -3.3 \\     -3.0 \\     -2.0 \\     1.7   \end{array} $	3.2 3.9 3.4 2.7 1.1	- 3.3 - 4.6 3.8 3.5 1.0	
1.6 4.4 6.5 6.0 6.5	1.4 3.5 6.0 6.5 5.9	1.3 28 5.7 6.5 5.0	1.2 2.5 5.0 5.3 4.1	1.0 2.2 4.7 6.2 2.8	0.7 1.9 4.5 5.9 1.9	
<b>3.4</b> 2.5 3.2 7.2 9.3	2.5 2.5 3.0 6.2 7.7	1.9 2.2 2.5 6.5 6.8	1.5 2.1 1.9 5.7 5.9	0.7 2.0 -0.2 5.3 4.4	-0.1 1.8 0.3 4.7 3.7	
6.5 9.3 11.2 11.5 7.8	5.9 7.7 10.0 10.4 7.0	5.6 6 8 9.4 9.6 5.9	5.0 6.2 9.0 9.0 5.3	3.7 5.3 8.7 8.6 5.0	3.2 4.7 9.0 7.5 4.7	
6.5 8.5 14.3 14.6 18.4	6.7 7.8 13.4 14.1 17.4	5.9 7.7 13.6 14.0 17.6	6.0 7.2 13.2 13.4 16.2	5.4 7.5 11.8 12.7 16.0	4.4 7.5 12.0 12.1 14.9	
5.37	3.83	4.42	3.93	3.39	3.05	•

11. 13.' 13. 12.: 13.: 11.) 9.) 9.) 8.) 6.) 5. 2. 6. 2. 3. 8.' 9.: 7.( 3.( 6.( 9.: 13.' 13.: 13.: 15.: 16. 17. 16. 12. 13. 14. 10.3

Digitized by Google

К

**4**h

· .

· · ·

Digitized by Google

.

Май 1896. К <sub>6.</sub>

Число Date.	<b>1</b> <sup>h</sup>	2 <sup>h</sup>	31	4 <sup>h</sup>
1	14.2	13.5	12.2	11.
2	15.0	14.5	14.2	13.
3	14.7	14.0	13.8	13.
4	14.7	14.4	13.5	12.
5	13.3	13.3	13.3	13.
6	12.2	11.7	11.6	11.0
7	9.7	10.2	9.2	9.1
8	10.5	10.3	10.0	9.1
9	9.0	8.7	8.6	8.1
10	8.4	8.1	7.5	6.1
11	6.3	6.0	5.8	5.
12	3.3	2.4	2.4	2.
13	8.1	8.1	7.5	6.:
14	3.3	2.7	2.0	2.
15	2.7	3.6	3.3	3.
16	9.3	8.7	$9.2 \\ 10.3 \\ 7.8 \\ 3.5 \\ 6.4$	8.
17	11.1	10 5		9.:
18	8.7	8.6		7.(
19	4.5	4.3		3.(
20	6.6	6.3		6.(
21	9.6	9.8	9.6	9.
22	13.8	13.4	13.8	13.
23	14.4	14.2	13.5	13.
24	15.2	15.2	14.1	13.
25	16.6	16.0	15.5	13.
26	18.3	$17.6 \\ 17.4 \\ 18.0 \\ 12.8 \\ 14.2 \\ 13.9$	17.3	16.
27	17.2		17.4	17.
28	18.0		17.6	16.
29	13.2		12.7	12.
30	15.0		13.2	13.
31	14.1		14.3	14.
Средн. Moyen.	11.32	1+.04	10.68	10.3

### Температура возду

### Température de l'air

	5 <sup>h</sup>	6 <sup>h</sup>	7 <sup>h</sup>	8h	9 <sup>b</sup>	10 <sup>h</sup>	11 <sup>b</sup>	Полд, Midi.	1 <sup>b</sup>	2 <sup>h</sup>	Յհ	4 <sup>h</sup>	54	6 <sup>h</sup>
47132	10.8 13.2 13.0 11.7 12.8	11.0 13.5 13.2 11.3 12.8	13.5 14.7 13.5 12.5 12.4	15.0 15.8 14.5 15.4 12.0	16.2 16.2 15.2 16.2 16.2 12.7	$17.7 \\ 16.5 \\ 16.5 \\ 18.8 \\ 12.5$	18.9 17.5 17.1 19.5 13.5	19 5 18.5 18.2 20.9 15.4	20.5 18.8 18.3 21.5 16.5	20.7 19.4 16.5 22.2 16.2	21.2 19.5 17.3 22.1 17.5	20.8 19.7 17.3 21.8 17.7	20.5 18.8 17.5 21.8 17.7	19.7 18.5 18.0 20.1 17.7
00000	11.4 9.8 10.0 8.6 6.3	11.6 9.9 10.0 8.7 6.8	12.8 10.5 10.2 9.2 7.5	13 8 11.7 10.5 9.9 8.4	14.4 14.0 11.1 10.5 9.3	$15.2 \\ 14.6 \\ 12.0 \\ 11.7 \\ 9.9$	$17.4 \\ 15.2 \\ 12.7 \\ 12.0 \\ 10.0$	17.4 15.5 11.7 12.6 9.6	17.6 13.8 10.7 13.5 9.0	$14.5 \\ 12.3 \\ 10.9 \\ 15.0 \\ 10.2$	$14.3 \\ 12.7 \\ 10.5 \\ 15.0 \\ 9.4$	$15.8 \\ 14.5 \\ 10.5 \\ 14.4 \\ 9.9$	$16.5 \\ 14.7 \\ 10.0 \\ 14.3 \\ 9.3$	14.2 14.1 10.0 12.8 8.7
74507	5.6 2.6 6 0 1.7 4.1	5.8 4.0 6.3 1.7 4.9	6.5 5.7 6.9 1.1 4.5	6.9 7.3 7.5 2.4 4.9	8.1 8.1 9.4 4.8 6.0	7.5 8.1 10.0 6.6 7.8	7.5 8.7 9.9 7.8 8.7	8.0 8.4 10.1 8.1 9.7	8.1 8.9 11.1 6.6 10.0	8.1 9.9 9.9 4.1 10.7	8.1 10.6 11.4 8.1 10.5	8.1 10.7 9.9 7.5 10.7	$\begin{array}{r} 8.1 \\ 11.0 \\ 10.0 \\ 6.2 \\ 10.8 \end{array}$	$7.5 \\ 10.0 \\ 10.3 \\ 6.7 \\ 10.6$
78600	9.4 9.0 7.4 3.0 6.1	9.8 9.6 8.2 4.8 6.6	11.0 10,5 8.7 7.8 9.4	$12.8 \\ 12.3 \\ 10.2 \\ 9.3 \\ 11.2$	$14.1 \\ 12.3 \\ 10.3 \\ 9.3 \\ 14.0$	15.2 13.7 10.7 10.5 14.4	$14.4 \\13.8 \\10.2 \\11.1 \\12.8$	$14.2 \\ 13.9 \\ 9.6 \\ 11.3 \\ 14.4$	14.6 14.7 9.3 11.4 14.4	15.3 16.2 9.6 10.5 14.0	$15.1 \\ 14.0 \\ 10.2 \\ 11.7 \\ 14.1$	$\begin{array}{c} 15.8 \\ 13.8 \\ 10.7 \\ 12.3 \\ 14.2 \end{array}$	$\begin{array}{c} 16.2 \\ 13.5 \\ 11.2 \\ 11.7 \\ 14.0 \end{array}$	$\begin{array}{c} 16.0 \\ 12.5 \\ 10.2 \\ 10.3 \\ 13.8 \end{array}$
37393	9.4 12.8 13.0 14.0 15,4	9.9 12.8 15.5 15.8 16.5	10.3 15.0 17.3 17.6 19.7	$12.0 \\ 17.0 \\ 18.2 \\ 20.0 \\ 21.8$	13.2 19.4 20.0 21.8 23.6	13.4 19.7 21.0 23.1 24.5	$\begin{array}{c} 14.0 \\ 20.7 \\ 21.8 \\ 24.6 \\ 26.0 \end{array}$	$15.5 \\ 20.6 \\ 22.5 \\ 25.5 \\ 25.4 \\$	$\begin{array}{c} 16.4 \\ 20.9 \\ 21.5 \\ 25.1 \\ 25.5 \end{array}$	$17.6 \\ 19.8 \\ 22.7 \\ 26.0 \\ 26.7$	$\begin{array}{c} 18.2 \\ 17.0 \\ 21.0 \\ 26.1 \\ 26.7 \end{array}$	$19.0 \\ 17.4 \\ 21.7 \\ 25.8 \\ 26.7$	$19.5 \\ 17.7 \\ 22.2 \\ 25.6 \\ 26 0$	18.9 17.6 21.2 24.5 25.4
838267	16.6 17.1 16.8 12.3 12.8 13.6	$18.3 \\ 18.2 \\ 17.1 \\ 12.7 \\ 14.4 \\ 15.8$	$\begin{array}{r} 20.7 \\ 20.7 \\ 17.6 \\ 13.2 \\ 17.1 \\ 17.5 \end{array}$	21.9 22.8 18.8 15.5 18.2 17.2	$\begin{array}{r} 23.4 \\ 24.6 \\ 19.0 \\ 15.8 \\ 19.2 \\ 18.8 \end{array}$	$\begin{array}{c} 25.2 \\ 25.5 \\ 20.2 \\ 16.4 \\ 20.1 \\ 20.0 \end{array}$	$\begin{array}{r} 26.4 \\ 25.5 \\ 19.6 \\ 17.6 \\ 21.0 \\ 12.3 \end{array}$	$27.3 \\ 26.0 \\ 19.5 \\ 18.4 \\ 20.0 \\ 14.7$	26.8 26.0 19.8 18.5 18.0 15.4	$\begin{array}{r} 25.7 \\ 26.4 \\ 21.4 \\ 19.5 \\ 19.7 \\ 16.7 \end{array}$	$\begin{array}{r} 26.8 \\ 26.4 \\ 21.5 \\ 18.3 \\ 20.6 \\ 15.8 \end{array}$	$\begin{array}{r} 27.3 \\ 26.0 \\ 21.3 \\ 19.4 \\ 19.2 \\ 165 \end{array}$	$\begin{array}{r} 25.7 \\ 24.8 \\ 21.0 \\ 21.0 \\ 19.8 \\ 15.0 \end{array}$	25.0 24.8 20.7 19.6 19.5 13.8
9	10.22	10.90	12.12	13.40	14.55	15.45	15.75	16.21	16.24	16 40	16.51	16.66	16.52	16.48

#### :iевъ. Температура воздуха по термографу Гасслера.

Mai 1896. Kiew. Tempé

Ì

r

ł

1

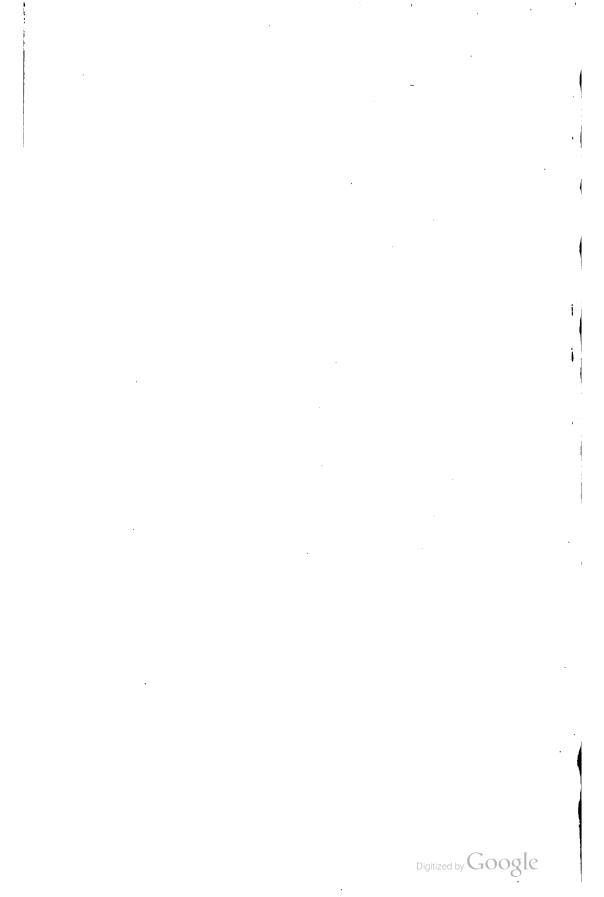
7h	8 <sup>6</sup>	Эл	10 <sup>h</sup>	11 <sup>h</sup>	12 <sup>h</sup>	Среднее Моуеп угаі.
18.6	17.6	17.2	16.5	16.2	15.8	16.6
18.0	17.6	17.4	17.0	16.7	15.8	16.6
17.9	17.2	16.6	16.6	16.0	15.0	15.8
17.1	16.2	15.8	15.6	15.3	13.8	16.8
16.2	14.6	14.0	13.6	12.9	12.7	14.3
13.9	13.0	12.2	11.4	10.6	10.5	13 5
13.5	12.8	12.4	11.4	11.2	10.5	12.2
10.2	9.9	9.9	9.8	9.4	9.2	10.4
12.6	11.7	11.1	10.8	10.0	9.0	11.1
8.4	7.5	6.9	6.8	6.7	6.6	8.2
7.5	6.9	5.7	5.1	4.0	9.2	6.6(
9.4	8.4	8.1	8.1	8.1		7.28
9.0	7.3	5.7	5.6	4.8		8.15
5.5	4.8	3.8	3.0	3.0		4.42
10.5	10.3	10.1	9.6	9.3		7.77
$\begin{array}{c} 15.2 \\ 11.2 \\ 10.5 \\ 9.8 \\ 13.2 \end{array}$	12.9	12.0	11.4	11.2	11.3	12.66
	10.0	9.8	9.5	9.3	8.8	11.53
	9.2	7.8	6.4	5.7	5.0	8.96
	9.6	8.4	7.5	6.9	6.6	8.30
	11.7	10.5	9.6	9.3	9.3	10.93
18.2	17.3	15.0	14.4	14.6	14.0	$14.12 \\ 16.65 \\ 18.35 \\ 20.50 \\ 23.53 \\ 0.00 \\ 0.$
16.8	16.2	16.5	16.2	15.3	15.5	
20.2	18.8	17.6	17.0	16.1	15.7	
23.7	21.5	20.7	18.3	17.0	16.8	
23.6	22.0	26.3	21.0	19.5	19.0	
24.3	22.5	21.3	21.0	19.3	18.2	23.90
24.0	2 <b>2</b> .6	21.5	20.0	20.2	19.8	23.17
19.8	18.8	17.4	16.2	15.0	14.0	18.58
18.7	18.0	17.3	16.8	16.3	15.4	16.32
18.2	17.6	17.6	17.3	15.8	15.0	17.38
13.8	13.5	13.6	12.8	12.3	10.8	14.79
15.14	13.13	13.55	12.79	12.20	11.66	13 73

**396.** 

b 9.8 0.6 2.5 4.8 6.2 7.2 6.7 6.0 5.2 6.4 4 7.7 6.8 5.1 5.9 5.9 1.9 2.2 4.8 6.4 7.2 .9.2 .7.8 .3.5 .0.9 9.5 .3.8 |5.9 |4.7 |4.4 |3.2 1.74

Digitized by Google

ł



Іюнь 1896

And in case of the local division of the loc			
Число Date.	1 <sup>h</sup>	2 <sup>h</sup>	3 <sup>h</sup>
1	10.2	9.5	9.8
2	10.9	10.4	10.6
3	14.6	13.8	12.5
4	18.0	15.9	14.8
5	17.1	16.8	16.2
6	19.3	19.0	17.2
7	18.4	18.0	16.7
8	16.8	16.2	16.0
9	16.3	16.2	15.2
10	17.1	16.5	16.4
11	18.9	18.4	17.7
12	18.0	17.4	16.8
13	15.6	15.4	15.1
14	15.9	15.9	15.9
15	17.6	16.2	15.9
16	13.2	12.9	11.9
17	12.8	12.4	12.2
18	15.4	14.7	14.8
19	17.7	17.4	16.4
20	19.0	18.4	17.2
21	19.6	19.4	19.2
22	19.6	18.7	17.8
23	14.8	14.0	13.5
24	11.3	11.1	10.9
25	9.8	9.6	9.5
26	13.9	13.5	13.8
27	16.4	16.4	15.9
28	15.8	15.8	14.7
29	14.7	14.6	14.4
30	14.5	13.8	13.2
Средн. Moyen.	15.77	15.28	14.74

## Температура воздух

Température de l'air (

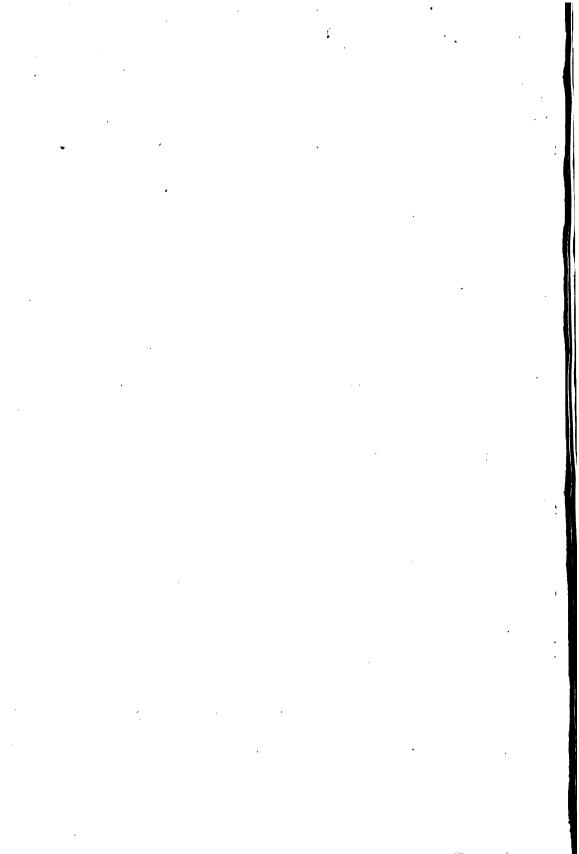


<u>i</u> h	5հ	6հ	7 <sup>h</sup>	8 <sup>h</sup>	Յր	10 <sup>h</sup>	11 <sup>⊾</sup>	Полд. Midi.	1 <sup>b</sup>	2 <sup>h</sup>	3 <sup>h</sup>	4 <sup>h</sup>	5 <sup>6</sup>	6 <sup>h</sup>
9.8	9.7	9.9	11.1	12.4	13.4	13.5	14.7	15.3	16.0	16.5	16 5	16.6	16.6	16.3
.0.6	10.1	12.1	14.4	15.9	17.1	18.0	18.4	18.6	19.1	19.5	19.5	19.6	19.6	19.3
.1.0	14.4	15.9	17.4	18.8	19.9	21.4	21.7	22.4	22.7	22.9	23.3	22.7	23.1	22.7
.4.5	13.9	16.1	19.5	21.5	22.8	22.9	23.9	23.9	25.2	25.7	25.5	24.5	24.7	24.3
.4.7	15.0	18.0	20 3	22.7	23.0	24.1	23.3	25.8	25.1	26.1	26.4	25.8	23.3	22.7
7.7	18.0	19.5	20.6	20.3	20.3	$20.7 \\ 25.2 \\ 24.9 \\ 24.2 \\ $	21.5	25.2	26.4	22.1	21.5	21.0	22.1	22.7
6.4	16.9	17.2	18.8	20.7	23.2		25.4	25.8	26.0	25.6	25.5	24.5	24.6	22.1
.5.4	16.1	17.7	19.6	22.1	22.7		25.5	26.4	24.9	21.8	16 5	18.4	19.9	20.1
.4.5	14.6	16.5	18.4	20.5	22.2		24.6	25.5	25.2	23.0	18.4	19.9	23.3	23.3
.6.5	17.1	16.8	19.3	20.4	22.1		25.5	25.8	26.1	26.7	25.0	26.1	23.2	23.8
.6.5	16.8	17.4	$18.7 \\ 17.5 \\ 20.2 \\ 17.2 \\ 16.3$	19.8	20.3	21.5	21.5	22.2	22.2	23.3	23.4	23.9	23.4	22.9
.6.2	15.6	15.6		19.0	20.5	22.0	23 0	23.3	24.5	24.5	24.5	24.3	23.9	23.2
.4.7	14 3	17.6		20.6	21.5	22.5	24.5	22.5	21.5	21.5	21.2	21.2	21.5	21.5
.5.3	15.3	15.9		18.7	20.2	20.7	21.5	23.9	20.9	20.8	18.4	19.0	20.4	21.0
.5.6	15.5	15.9		17.6	18.4	19.6	19.6	19.6	19.2	19.8	19.5	18.8	14.7	16.1
.2.1	11.9	13.7	15.0	$16.8 \\ 19.6 \\ 20.8 \\ 22.2 \\ 24.5 \\$	18.0	19.3	19.7	19.7	20.0	20.5	20.0	19.8	19.7	20.3
.2.3	12.8	14.4	17.5		21.9	23.0	23.9	23.5	22.7	23.6	23.9	23.7	23.6	23.6
.4.8	14.8	16.8	19.5		23.3	25.2	26.1	26.7	27.0	26.4	26.5	27.0	26.5	25.8
.7.2	17.4	18.7	20.6		23.9	25.3	26.3	26.4	27.5	27.7	27.6	27.6	27.6	26.1
.6.8	17.2	19.9	22.4		26.4	27.5	28.2	28.3	28.8	29.4	29.3	28.6	27.9	27.6
L8.5	17.9	19.0	20.7	22.0	23.0	23.9	24.5	23.9	24.5	25.2	25.3	24.9	24.5	24.4
17.2	16.9	16.5	15.0	13.5	13.4	12.8	13.7	15.0	16.3	16.8	17.8	18.7	18.7	19.6
L2.8	12.7	14.1	16.5	18.0	19.3	18.2	17.5	16.5	16.2	13.0	19.0	18.5	18.4	17.7
L0.1	10.5	12.8	14.1	14.8	15.3	16.8	18.4	17.2	19.3	17.2	17.5	17.2	18.7	17.5
9.4	9.2	11.0	13.8	15.9	17.4	17.8	19.3	∠0.8	21.2	20.6	20.8	20.5	20 3	19.7
L3.7	14.0	14.9	18.4	20.5	21.8	22.7	23.6	24.0	24.1	23.6	23.0	18.7	19.0	17.8
L5.6	15.8	17.2	17.8	19.1	19.0	19.6	19.8	20.8	21.5	21.8	21.6	21.2	20.4	20.3
L4.5	14.8	16.6	17.0	16.8	18.0	18.9	18.7	16.5	17.2	17.2	18.3	18.6	17.9	17.5
L4.2	14.4	14.7	15.9	16.5	17.8	18.4	19.0	20.3	20.9	22.1	20.7	18.7	16.5	16.6
L2.8	12.9	12.9	13.2	13.4	13.6	14.0	14.7	15.2	17.2	19.0	17.5	14.1	13.5	11.6
<b>1</b> .38	14.55	15.84	1 <b>7</b> .56	18.85	19.99	20.96	21.60	22.03	22.31	22 <b>29</b>	21.79	21.47	21.28	20.94

Кіевъ. Температура воздуха по термографу Гасслера.

7h	8 <sup>h</sup>	ցե	10 <sup>h</sup>	11հ	12 <sup>h</sup>	Среднее Моуеп vrai.	C: 74. M 741
16.2	<b>15.3</b>	14.0	<b>13.2</b>	<b>11.6</b>	10.7	13.28	
19.0	17.7	16.8	16.5	15.8	15.4	16.04	
22.2	21.2	20.3	18.4	17.2	17.7	19.09	
23.3	22.0	<b>2</b> 0.8	19.5	18.0	17.6	20.83	
22.9	21.7	21.6	20.5	19.9	19.6	21.36	
22.1	20.3	19.1	19 7	19.2	18.5	20.58	
21.7	20.5	20.3	19.0	18 0	16.8	21.14	
20.2	18.7	17.7	17.4	17.1	16.8	19.54	
22.1	20.3	19.3	18.4	17.8	17.4	19.88	
23.1	22.0	21.0	20.2	19.6	19.3	21.41	
22.2	21.8	21.3	19.7	19.9	19.0	20.53	
22.8	21.5	19.7	18.8	17.7	16.5	20.28	
20.4	19.0	17.1	16.2	15.9	16.4	19.08	
20.8	18.4	18.8	17.7	17.5	17.8	18.66	
17.2	14.9	12.5	12.8	12.9	13.6	16.67	
19.6 23.0 23.6 25.2 26.1	18.7 20.9 21.8 23.4 24.2	17.2 19.0 22.4 23.6 22.6	16.2 17.7 20.8 21.8 21.6	20.4	13.7 16.2 19.0 19.9 19.9	16.85 19.20 21.64 22.84 23.84	
23.8	22.7	22.1	20.8	20.4	20.1	22.10	
18.3	17.8	16.8	15.9	15.0	14.7	16.52	
17.2	16.5	15.4	14.4	12.8	11.7	15.99	
16.6	15.0	13.4	11.6	10.7	10.1	14.50	
19.0	17.7	15.8	15.0	14.7	14.2	15.96	
17.8	18.0	17.2	16.8	16.6	16.5	18.50	
19.7	18.4	17.5	16.0	16.6	16.0	18.52	
16.6	15.8	15.4	15.3	15.0	14.7	16.56	
16.6	16.0	16.0	15.4	15.4	14.7	16.85	
10.3	10.0	9.9	10.2	10.2	10.3	13.25	
20.32	19.07	18.15	1 <b>7</b> .25	16.58	16.13	18.66	1

### Iuin 1896. Kiew. Températı



## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

## 1898 Г.

# nobuä texnuyeckiä myphaad "TEXHOJOTG"

12 №№, въ годъ. Съ рисунками и чертежами.

Обширная программа съ многими иллюстраціями.

Цѣна за годъ 5 руб. съ пересылкой. Подписка принимается въ ПЕТЕРБУРГЪ: въ книжномъ магазинъ К. РИККЕРА.

Въ книжныхъ магазинахъ "НОВОЕ ВРЕМЯ" въ Поторбургъ, Москвъ, Харьковъ, Кіевъ.

Контора редакців

## одесса. Редакторъ Н. П. МЕЛЬНИКОВЪ

ИНЖЕНЕРЪ ТЕХНОЛОГЪ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

#### ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1898 ГОДЪ НА ЖУРНАЛЪ

### НОВЬ

#### XIV годъ изданія 1898 года

#### иллюсть прованный двухнолёльный вёстникъ живни, политики в литературы, науки искусства и прикладныхъ знавій

#### 8A 14 PYBARN

безь всякой доплаты за пересылку премій, поденсчики «Новв» получають въ 1898 голу, съ доставкою и пересылкою во той мйста Россії ской Имперін, слідующія шесть изданій:

1) Журналъ Новь 24 вызуска въ формать нанбольшихъ европейскихъ излострацій.

2) Особый илиюстрированный отдёль Мазанка (24 выпуска), составляющій какь бы саисстоятельный журналь по прикладнымь знанія в, виёщаю цій въ себі 16 рубрикь.

3) Журналь литературные семейные вечера (отдёль для семейнаго чтенія), 12 еженёсячныхъ внижевъ рожановъ и цовёстей.

4) Восемь переплетенныхъ томовъ полнаго собранія сочиненій П. И. Мельникова (Андрея Печерскаго).

5) Четыре переплетенные тома полнаго собранія сочиненій. Вл. Ив. Даля. (Казака Луганскаго).

6) Двѣ роскошно переплетенныя кныги, формагы in-folio, «Живоп сной». Россін», посвященныя описанію Москвы и Москов, промышлен, обл.

Первый нумерь новаго XIV (1898) подписного года выйдеть 15-го Девабря 1897 года.

Годовая Подписная цёна за всё вышеобъянденныя изданія виёстё съ пересылкою во всё мёста Россійской Имперіи, безъ всякой доплаты за перес. и дост. безплатныхъ премій 14 руб. За границу 24 рубля.

Разорочка платежа допускается, при чемъ при подпискѣ должно быть внесено не менѣе 2 руб.; остяльныя же деньги могуть высылаться по усмотрѣнію подписчика ежемѣсячно, до уплаты всёхъ 14 руб. При подпискѣ въ разсрочку безплатамя премін высылаются только по уплатѣ всей подписной сумы,

Къ свъдънію гг. новыхъ подинсчиковъ не получавшихъ «Нови» въ1897 г

Анца, не состоявшія подинсчиками «Нови» въ 1897 году и не нифощія еще первой половины сочивеній Андрея Цечерскаго и первой половины сочиненій В. И. Даля, могуть, подписываясь на «Новь» въ 1898 году, иолучить первые шесть томовь (т. с. томы 1 по 6) сочивеній А. Печерскаго и первые шесть томовь (т. с. томы 1 по 6) сочивеній В. И. Даля, вифсто томовъ, выдаваемыхъ въ 1898 году прежнимъ подписчикамъ. Вторая же половина со иценій, какъ А. Цечерскаго, такъ и В. И. Даля, будеть выдана этимъ новымъ подписчикамъ въ 1899 году, въ чемъ редакція теперь же и принимаеть передъ неми обязательство.

Новые подписчеви на "Новь" 1898 года, т. е. лица, не бывшія подписчиками на журваль въ минувшемъ 1897 г., при уплать за 1898 г. 26-ли руб., вийсто 14-ти руб., могуть получить въ 1898 г.: всё 14 томовъ полнаго собра-

#### овъявленія.

нія сочиненій Андрея Печерскаго и всё 10 томовъ полваго собранія сочиненій В И. Даля, а также и тё двё переплетенныя книги «Живописной Россіи», которыя выдались подписчикамъ въ 1898 году; значить, вмёсто двухъ книигь «Живописной Россіи», они получать четыре переплетенныя книги этого изданія и, вмёсто 12 томовъ сочиненій А. Печерскаго и В. И. Даля, 24 тома.

Подписка принимается исключительно из книжныхъ магазинахъ Товарищества М. О. Вольфъ, въ С.-Петербургѣ, Гостинный Дворъ, 18; въ Москвѣ-Кузнецкій мостъ, № 12, и въ редакціи «Нови», въ С. Петербургѣ, Васильевскій остр., 16 лин., собств. домъ, № 5-7.

Подробныя объявленія о подпискі и условіяхь разсрочки платежа высылаются изъ Главной Конторы редакців журнала "Новь" (О.-Петербургъ, Вас. Остр. 16 лин., д. № 5-7) но востребованію безплатно. 6-6

#### Въ 1898 году

СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛЪ

## "ЗАПИСКИ"

#### ИМПЕРАТОРСКАГО Общества Сельскаго Хозяйства Южной Россія 68-й (шестьдесять восьмой годь изданія) 68-й

будеть выходить еженёсячно, за исключеніень двухь лётнихь мёсяцевь, книжками не менёе 5-ти печатныхь листовь каждая, по нижеслёдующей программё:

Отдѣлъ оффиціальный составять: Правительственныя распоряженія, касающіяся сельскаго хозяйства, протоколы засѣданій и годичные отчеты Общества и Комитетовъ, состоящихъ при Обществѣ, доклады Комиссій и т. п.

Отдѣлъ неоффиціальный составять: Отдѣльныя статьи, очерки изсяѣдованія и монографіи по разнымъ отраслямъ сельскаго хозяйства, какъ оригинальныя, такъ и переводныя; обзоръ дѣятельности правительственныхъ, земскихъ и общественныхъ учрежденій и сельско-хозяйственныхъ обществъ; обзоръ русской и иностранной литературы; различныя замѣтки и наблюденія хозяевъ; вопросы хозяевъ по поводу встрѣтившихся затрудненій и отвѣты на нихъ редакціи и самыхъ хозяевъ; объявленія.

Редакція журнала покорнѣйше просить лицъ, жилающихъ принять участіе въ журналѣ, высылать предположенныя для помѣщевія въ журналѣ, статьн, а равно обращаться и за всякаго рода справками и свѣдѣніями, относящимися къ изданію, по ниже-указавному адресу.

Статьи, присылаемыя въ редакцію безъ обозначенія условій, считаются безплатными.

Объявленія для напечатанія въ «Запискахъ» иринимаются на слёдующихъ условіяхъ: напечатаніе не менёе 10 разъ—25 руб., за страницу и 15 руб. за 5 разъ; за <sup>1</sup>/<sub>2</sub> страницы не менёе 10 разъ—15 руб. и 8 руб. за 5 разъ; за строку 20 коп. и за объявленіе, за страницу, одинъ разъ напечатанное—7 руб. 50 коп.

ПОДЦИСНАЯ ЦЪНА на «Записки»: на годъ 5 руб. 50 к. съдоставкою и пересылкою и 5 руб. безъдоставки и пересылки. Отдъльныя книжки журнала стоятъ 1 руб.

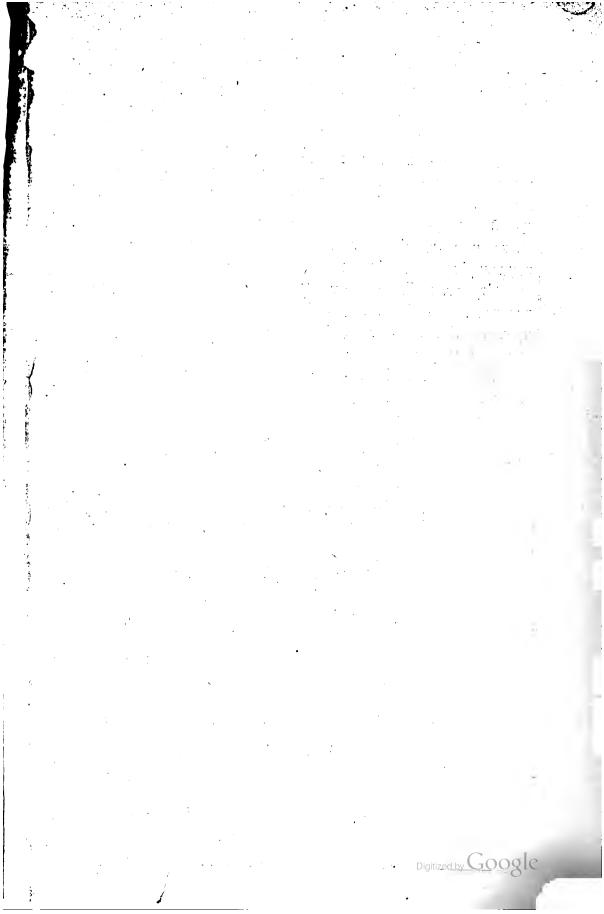
Цодписка и объявленія принимаются въ Канцеляріи Общества. Дерибасовская улица, Городской садъ, зданіе Общества.

Редакторъ «Записокъ» А. А. Бычихинь.

· . · · . .

· ·\* : .

.



person den automa and of theme. I the second and the second of the second and the second of the second and the second of the sec

and the second s

and in the second secon

